

CIVIC e:HEV

Czytając tę instrukcję, można natknąć się na informacje poprzedzone symbolem UWAGA. Informacje te mają na celu pomóc użytkownikowi uniknąć uszkodzenia pojazdu lub mienia osób trzecich bądź zanieczyszczenia środowiska.

Symbole ⚠ 🕮 lub ⚠⚠🕮 na etykietach w samochodzie przypominają o konieczności zapoznania się z instrukcją obsługi w celu bezpiecznej i prawidłowej eksploatacji pojazdu.

Symbole ⚠ lub ⚠⚠ mogą być wyświetlane w różnych kolorach, aby zasygnalizować „niebezpieczeństwo" (czerwony), „ostrzeżenie" (pomarańczowy) lub „przestrogę" (bursztynowy).

➔ **Etykiety bezpieczeństwa** str. 110

Kilka słów na temat bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo kierowcy i innych osób ma bardzo duże znaczenie. Bezpieczna obsługa tego pojazdu to duża odpowiedzialność.

Aby pomóc kierowcy w podejmowaniu trafnych decyzji dotyczących bezpieczeństwa, na etykietach oraz w niniejszej instrukcji zamieściliśmy procedury obsługi i inne informacje. Ich celem jest ostrzeganie przed potencjalnym zagrożeniem dla zdrowia kierowcy i innych osób.

Oczywiście nie sposób przewidzieć wszystkich możliwych zagrożeń związanych z eksploatacją lub obsługą samochodu. Należy się kierować zdrowym rozsądkiem.

Ważne informacje na temat bezpieczeństwa występują w różnych postaciach, m.in.:

- **Etykiety bezpieczeństwa** — na pojeździe.
- **Komunikaty bezpieczeństwa** — w postaci informacji dotyczących bezpieczeństwa poprzedzonych symbolem ⚠ i jednym z trzech słów: **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **PRZESTROGA**. Te słowa sygnalizacyjne mają następujące znaczenie:

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO	Nieprzestrzeganie instrukcji spowoduje ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
⚠OSTRZEŻENIE	Nieprzestrzeganie instrukcji MOŻE spowodować ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
⚠⚠OSTRZEŻENIE	Nieprzestrzeganie instrukcji MOŻE spowodować ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
⚠PRZESTROGA	Nieprzestrzeganie instrukcji MOŻE spowodować OBRAŻENIA CIAŁA.

- **Nagłówki dotyczące bezpieczeństwa** — takie jak Istotne środki bezpieczeństwa.
- **Rozdziały poświęcone bezpieczeństwu** — takie jak Bezpieczna jazda.
- **Instrukcje** — sposób prawidłowego i bezpiecznego korzystania z pojazdu.

Cała niniejsza publikacja zawiera wiele ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa — prosimy o uważne zapoznanie się z nimi.

Rejestratory danych zdarzeń

Pojazd jest wyposażony w wiele urządzeń nazywanych powszechnie rejestratorami danych zdarzeń. Urządzenia te rejestrują określone typy danych pojazdu, np. informacje o aktywacji poduszki powietrznej lub usterce układu SRS.
Dane te należą do właściciela pojazdu i dostępu do nich nie mają żadne inne osoby. Nie dotyczy to sytuacji określonych przez przepisy prawne lub za zgodą właściciela pojazdu.
Dane te mogą być jednak udostępniane firmie Honda, jej autoryzowanym ASO, warsztatom, pracownikom, przedstawicielom oraz kontrahentom jedynie w celach diagnostycznych, badawczych i w celu usprawnienia pojazdu.

Rejestratory diagnostyczne do celów serwisowych

Pojazd jest wyposażony w urządzenia diagnostyczne, które rejestrują informacje o układzie jezdnym i warunkach jazdy. Dane te mogą być wykorzystywane przez mechaników do celów diagnostycznych, naprawczych i serwisowych powiązanych z pojazdem. Do danych tych nie mają dostępu żadne inne osoby. Nie dotyczy to sytuacji określonych przez przepisy prawne lub za zgodą właściciela pojazdu.
Dane te mogą być jednak udostępniane firmie Honda, jej autoryzowanym ASO, warsztatom, pracownikom, przedstawicielom oraz kontrahentom jedynie w celach diagnostycznych, badawczych i w celu usprawnienia pojazdu.

Cyfrowy kluczyk*

Więcej informacji na temat cyfrowego kluczyka można znaleźć pod poniższym adresem URL.
https://hondanews.eu/eu/en/corporate/media/photos/69919/honda-motor-europe-bracknell-headquarters

Kraje UE

Informacje o akumulatorze

Importer udzielił następujących informacji dotyczących akumulatora zamontowanego w pojeździe.
Nazwa importera:
Honda Motor Europe Ltd — Aalst Office
Adres pocztowy:
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst — Belgia

* Dostępne w niektórych wersjach

Instrukcja obsługi — Warunki korzystania z aplikacji*

Informacje ogólne

Ta aplikacja umożliwia automatyczne wyszukiwanie na wyświetlaczu audio aktualizacji instrukcji obsługi, które dotyczą danego pojazdu i wyświetlacza audio po każdym włączeniu trybu zasilania pojazdu. Ta aplikacja okresowo przesyła do naszych serwerów ograniczoną ilość informacji o pojeździe i urządzeniach: numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer seryjny wyświetlacza audio, preferowany język, adres IP (Internet Protocol), dziennik transakcji (alerty lub wyświetlenia aktualizacji, pobrania i instalacje aktualizacji, korzystanie z aplikacji instrukcji obsługi) itp. Kiedy aplikacja znajdzie aktualizację na serwerze, wyświetli monit o jej pobranie i zainstalowanie.

Gdy wyświetlacz audio przeszukuje nasze serwery w poszukiwaniu aktualizacji, automatycznie zapewnimy możliwość aktualizacji instrukcji obsługi. Utrzymujemy również dziennik aktualizacji zainstalowanych na naszych serwerach.

Dane osobowe

Jeżeli wyżej wymienione informacje przekazane firmie Honda stanowią dane osobowe w danym regionie, prosimy pamiętać, że te informacje będą traktowane ściśle zgodnie z zasadami i przepisami zawartymi w tym powiadomieniu, a także z obowiązującym prawem w zakresie ochrony danych.

Warunki naszej polityki prywatności są włączone do niniejszych warunków przez odniesienie, a korzystanie z aktualizacji systemu podlega zasadom ochrony prywatności. Nasze zasady ochrony prywatności zawierają informacje na temat sposobu przetwarzania przez nas i inne wymienione firmy wszelkich danych osobowych powiązanych z użytkownikiem lub przekazanych nam przez niego za pośrednictwem narzędzia. (Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej firmy Honda (*https://www.privacynotice.honda.eu*)).

* Dostępne w niektórych wersjach

Firma Honda gromadzi, wykorzystuje i przechowuje dane osobowe klienta z następujących powodów:

Jeżeli jest to konieczne ze względu na uzasadnione interesy firmy Honda wymienione poniżej, gdy nasze interesy spełniają wymogi określone przez prawa do ochrony danych:

- w celu dostarczenia użytkownikowi aktualizacji instrukcji obsługi;
- aby umożliwić nam ulepszanie i optymalizację aplikacji i usług instrukcji obsługi;
- w celu odpowiadania na pytania i skargi użytkowników, a także do prowadzenia rejestrów wewnętrznych.

Do ochrony naszych uzasadnionych interesów biznesowych i praw. Obejmuje to między innymi używanie w związku z przestrzeganiem przepisów, regulacji, na potrzeby audytów, roszczeń prawnych (w tym ujawnianie takich informacji w związku z procesami lub postępowaniami sądowymi) oraz innymi wymogami dotyczącymi etyki i zgodności z przepisami.

Firma Honda dokonuje również konwersji danych osobowych na dane anonimowe i wykorzystuje je (zwykle na zasadzie agregacji statystycznej) do takich zastosowań, jak badania i analizy rynku w celu ulepszania instrukcji obsługi, analizy trendów i oceny skuteczności aktualizacji oprogramowania. Zagregowane dane osobowe nie pozwalają na identyfikację żadnego z użytkowników instrukcji obsługi.

Firma Honda może udostępniać te dane globalnej organizacji wsparcia technicznego Honda lub firmom stowarzyszonym z firmą Honda, albo innym podmiotom zaangażowanym przez firmę Honda w celu świadczenia usług wsparcia technicznego w związku ze wsparciem systemowym.

Dokumentacja pokładowa może przestać być dostępna bez ostrzeżenia. Jeśli dostęp do usługi zostanie zakończony, należy nadal korzystać z instrukcji obsługi za pośrednictwem oficjalnej strony Hondy. W przypadku pojazdów z zainstalowaną instrukcją obsługi można z niej nadal korzystać, o ile nie zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.

Warunki i postanowienia dotyczące aktualizacji systemu

Informacje ogólne

Pojazd jest wyposażony w aplikację, która umożliwia automatyczne wyszukiwanie aktualizacji oprogramowania Honda dla wyświetlacza audio i podłączonych do niego urządzeń (początkowo co jeden (1) tydzień przy użyciu połączenia Wi-Fi lub co cztery (4) tygodnie za pośrednictwem modułu sterującego telematyki (TCU)*. Zapytania mogą występować częściej lub rzadziej z powodu przerw w działaniu Internetu, ponownych prób, bezpośredniego działania użytkownika, wysyłania wiadomości WAP w trybie push z serwera lub zmiany zasad zapytań na serwerach firmy Honda). Ta aplikacja przesyła okresowo do naszych serwerów ograniczoną ilość informacji o pojeździe i urządzeniach (numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer identyfikacyjny modelu (MT), numer części sprzętu i oprogramowania, numer seryjny, wersja oprogramowania, preferowany język, adres IP, dziennik transakcji (wyświetlanie alertów lub aktualizacji, pobieranie i instalacja aktualizacji, stan oprogramowania) itp.). Gdy aplikacja znajdzie aktualizację na serwerze, najpierw wyświetla monit dotyczący zgody na jej pobranie i zainstalowanie. Zależnie od dostępności w menu ustawień użytkownik może wybrać opcję automatycznego pobierania i instalowania tych aktualizacji lub opcję ręcznego aktualizowania systemu.

Gdy wyświetlacz audio przeszukuje nasze serwery w poszukiwaniu aktualizacji lub alertów, automatycznie zapewniamy możliwość aktualizacji urządzeń lub przesłania aktualizacji bądź alertów bezpośrednio do wyświetlacza audio. Na naszych serwerach prowadzimy również dziennik zainstalowanych aktualizacji lub alertów.

Dane osobowe

Jeżeli wyżej wymienione informacje przekazane firmie Honda stanowią dane osobowe w danym regionie, prosimy pamiętać, że te informacje będą traktowane ściśle zgodnie z zasadami i przepisami zawartymi w tym powiadomieniu, a także z obowiązującym prawem w zakresie ochrony danych.

Warunki naszych zasad zachowania poufności są włączone do niniejszych warunków przez odniesienie, a korzystanie z aktualizacji systemu podlega zasadom zachowania poufności. Nasze zasady zachowania poufności zawierają informacje na temat sposobu przetwarzania przez nas i inne wymienione firmy wszelkich danych osobowych powiązanych z użytkownikiem lub przekazanych nam przez niego za pośrednictwem aplikacji.
Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej firmy Honda.

Firma Honda gromadzi, wykorzystuje i przechowuje dane osobowe klienta z następujących powodów:

- w celu dostarczenia użytkownikowi aktualizacji systemu i powiązanych usług;
- aby umożliwić nam ulepszanie i optymalizację produktów i usług aktualizacji systemu;
- w celu odpowiadania na pytania i skargi użytkowników, a także do prowadzenia rejestrów wewnętrznych;
- jeżeli jest to konieczne dla legalnych, wymienionych poniżej interesów firmy Honda oraz gdy nasze interesy nie są podrzędne wobec praw do ochrony danych.
- z innych powodów opisanych w zasadach zachowania poufności firmy Honda i zasadach zachowania poufności danych pojazdu.

Ochrona naszych uzasadnionych interesów biznesowych i praw obejmuje między innymi używanie w związku z przestrzeganiem przepisów, regulacji, na potrzeby audytów, roszczeń prawnych (w tym ujawnianie takich informacji w związku z procesami lub postępowaniami sądowymi) oraz innymi wymogami dotyczącymi etyki i zgodności z przepisami.

Firma Honda dokonuje również konwersji danych osobowych na dane anonimowe i wykorzystuje je (zwykle na zasadzie agregacji statystycznej) do takich zastosowań, jak badania i analizy rynku w celu ulepszania aktualizacji systemu, analizy trendów i oceny skuteczności aktualizacji oprogramowania. Zagregowane dane osobowe nie pozwalają na identyfikację żadnego z użytkowników aktualizacji systemu.

Firma Honda może udostępniać te dane globalnej organizacji wsparcia technicznego Honda lub firmom stowarzyszonym z firmą Honda, albo innym podmiotom zaangażowanym przez firmę Honda w celu świadczenia usług wsparcia technicznego w związku ze wsparciem systemowym.

* Dostępne w niektórych wersjach

Niniejszą instrukcję obsługi należy traktować jako integralny składnik pojazdu, który znajduje się w nim w chwili sprzedaży.

Instrukcja obsługi jest przeznaczona do wszystkich wersji tego pojazdu. Mogą się w niej znajdować opisy funkcji i urządzeń, które nie są dostępne w tej konkretnej wersji.

Ilustracje zamieszczone w tej instrukcji obsługi (również na przedniej okładce) mają jedynie charakter przykładowy, a pokazane na nich funkcje, elementy wyposażenia, ekran Audio/Informacje i ekrany w zestawie wskaźników mogą różnić się od dostępnych w konkretnej wersji.

Informacje i specyfikacje zamieszczone w tej publikacji były aktualne w chwili dopuszczenia do druku. Jednakże firma Honda Motor Co., Ltd. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym terminie bez wcześniejszego powiadomienia i bez podejmowania w związku z tym jakichkolwiek zobowiązań.

Mimo że niniejsza instrukcja ma zastosowanie zarówno do wersji z kierownicą po lewej, jak i po prawej stronie, ilustracje w niej zamieszczone odnoszą się głównie do wersji z kierownicą po lewej stronie.

Bezpieczna jazda str. 41
Zasady bezpiecznej jazdy str. 42 Pasy bezpieczeństwa str. 47 Poduszki powietrzne str. 58

Zestaw wskaźników str. 113
Lampki str. 114 Wskaźniki i interfejs informacji kierowcy str. 149

Elementy sterujące str. 193
Zegar str. 194 Blokowanie i odblokowywanie drzwi str. 195
Obsługa urządzeń do sterowania i kontroli (w pobliżu kierownicy) str. 225
Układ kontroli temperatury i wentylacji str. 280

Systemy audio, nawigacji i łączności str. 287
System audio str. 288 Wyświetlacz systemu audio str. 290
Zalecenie tankowania* str. 399

Jazda str. 401
Przed jazdą str. 402 Holowanie przyczepy str. 406 Podczas jazdy str. 411
Wielofunkcyjna kamera cofania str. 568 Tankowanie str. 570

Obsługa serwisowa str. 575
Przed przystąpieniem do obsługi serwisowej str. 576 Informacje o obsłudze serwisowej str. 580
Wymiana żarówek oświetlenia str. 612
Obsługa pilota zdalnego sterowania str. 635

Niespodziewane sytuacje str. 649
Narzędzia str. 650 W przypadku przebicia opony str. 652 Obsługa podnośnika str. 675
Przegrzanie str. 683 Lampka świeci/miga str. 685
Gdy nie można otworzyć pokrywy bagażnika str. 702 Połączenie alarmowe (eCall) str. 703

Informacje str. 709
Dane techniczne str. 710 Numery identyfikacyjne str. 713
Licencja open source str. 761

Spis treści

Układ unoszonej pokrywy silnika str. 80 Bezpieczeństwo dziecka str. 83 Zagrożenie związane ze spalinami str. 109 Etykiety bezpieczeństwa str. 110

Pokrywa bagażnika str. 208 Układ przeciwkradzieżowy str. 211 Szyby str. 218 Dach panoramiczny* str. 221
Lusterka str. 248 Fotele str. 250 Wyposażenie wnętrza zwiększające komfort str. 262

Komunikaty o błędzie systemu audio str. 387 Informacje ogólne na temat systemu audio str. 389

System Honda SENSING str. 465 Hamowanie str. 546 Parkowanie pojazdu str. 556
Zużycie paliwa i emisja CO_2 str. 573

System przypominania o przeglądzie* str. 581 Harmonogram przeglądów* str. 588 Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika str. 597
Sprawdzanie i wymiana piór wycieraczek str. 620 Sprawdzanie i wymiana opon str. 623 Akumulator 12 V str. 629
Konserwacja układu kontroli temperatury i wentylacji str. 637 Czyszczenie str. 640 Akcesoria i modyfikacje str. 646

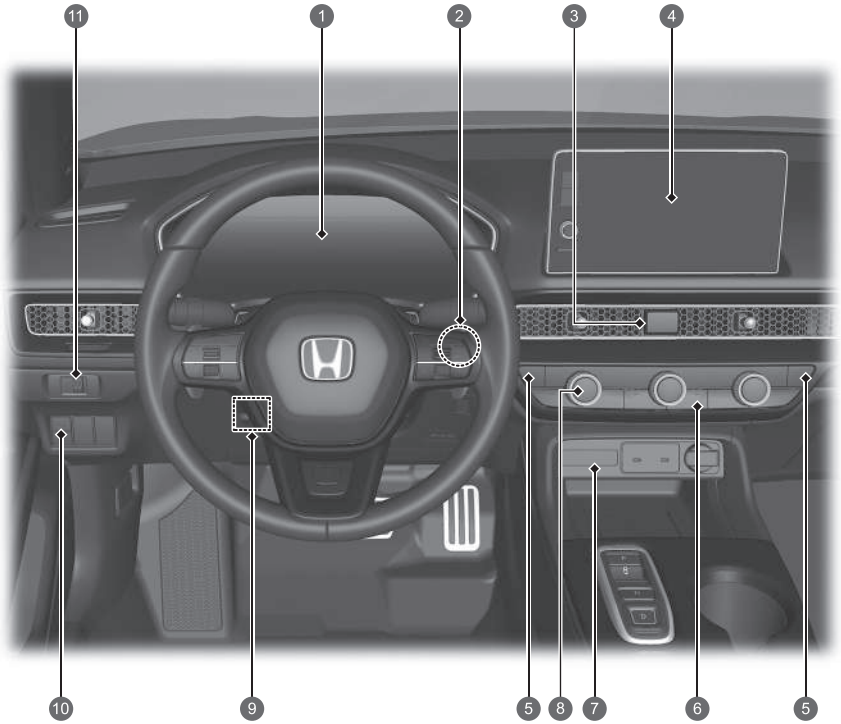
Układ zasilania się nie uruchamia str. 676 Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany str. 680
Bezpieczniki str. 693 Holowanie pojazdu str. 700 Gdy nie można odblokować pokrywy wlewu paliwa str. 701

Urządzenia emitujące fale radiowe* str. 714 Zarys treści deklaracji zgodności* str. 756

Skrócona instrukcja obsługi str. 6
Bezpieczna jazda str. 41
Zestaw wskaźników str. 113
Elementy sterujące str. 193
Systemy audio, nawigacji i łączności str. 287
Jazda str. 401
Obsługa serwisowa str. 575
Niespodziewane sytuacje str. 649
Informacje str. 709
Indeks str. 763

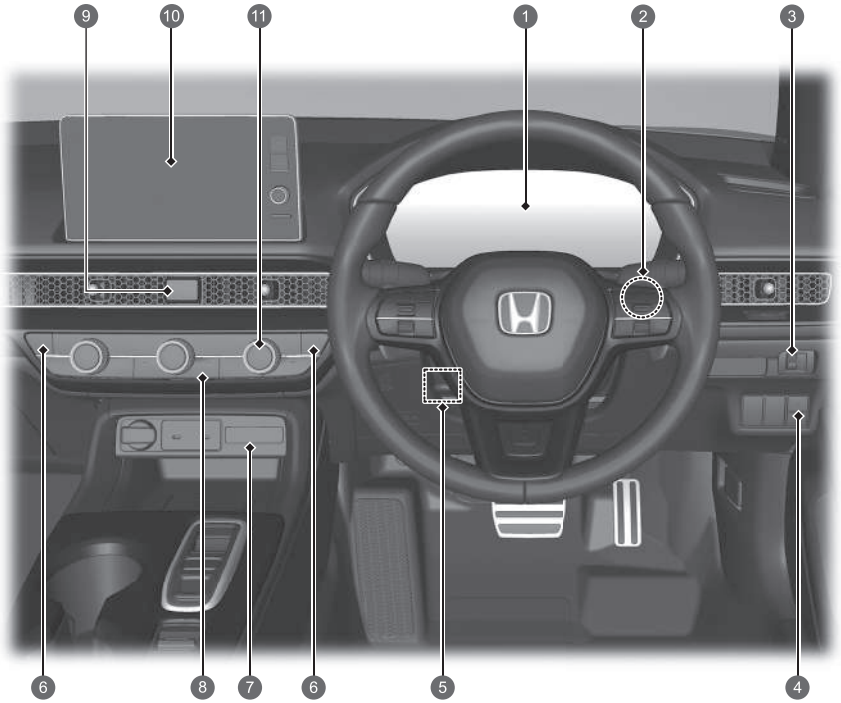
Rozmieszczenie elementów

Wersja z kierownicą po lewej stronie



1. **Lampki systemów** str. 114
   Wskaźniki str. 149
   Interfejs informacji kierowcy str. 154, 172, 175
2. **Przycisk POWER** str. 225
3. **Przycisk świateł awaryjnych**
4. **System audio** str. 288
   System nawigacji* Patrz instrukcja obsługi systemu nawigacji
5. **Przyciski podgrzewanych foteli** str. 279
6. **Ogrzewanie tylnej szyby** str. 246
   Przycisk podgrzewanego lusterka zewnętrznego str. 246
7. **Lampka sygnalizująca wyłączenie OFF przedniej poduszki powietrznej pasażera** str. 78
8. **Układ kontroli temperatury i wentylacji** str. 280
9. **Regulacja położenia kierownicy** str. 247
10. **Przycisk** OFF **(OFF układu kontroli stabilności jazdy (VSA))** str. 452
11. **Regulacja podświetlenia** str. 244, 245

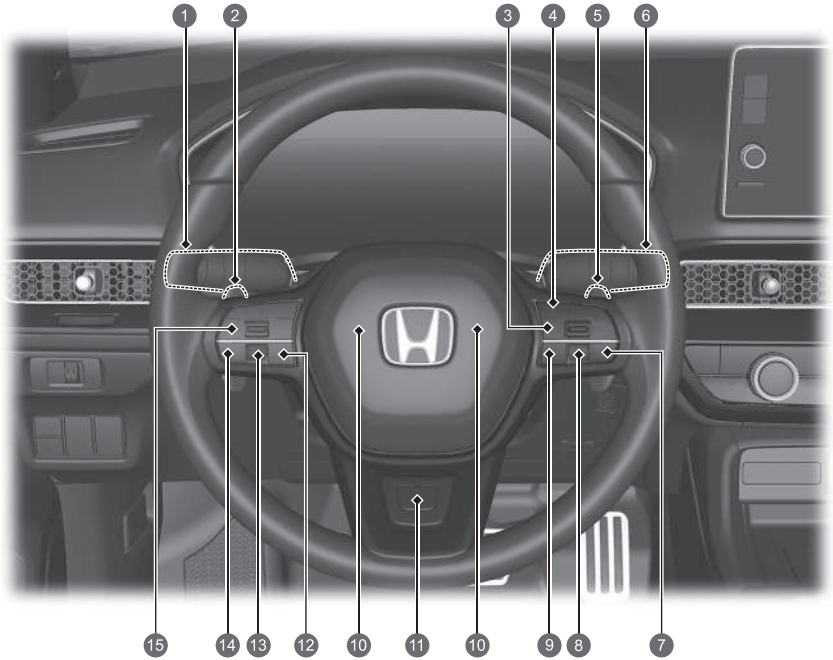
Wersja z kierownicą po prawej stronie



1. **Lampki systemów** str. 114
   Wskaźniki str. 149
   Interfejs informacji kierowcy str. 154, 172, 175
2. **Przycisk POWER** str. 225
3. **Regulacja podświetlenia** str. 244, 245
4. **Przycisk (OFF układu kontroli stabilności jazdy (VSA))** str. 452
5. **Regulacja położenia kierownicy** str. 247
6. **Przyciski podgrzewanych foteli** str. 279
7. **Lampka sygnalizująca wyłączenie OFF przedniej poduszki powietrznej pasażera** str. 78
8. **Ogrzewanie tylnej szyby** str. 246
   Przycisk podgrzewanego lusterka zewnętrznego str. 246
9. **Przycisk świateł awaryjnych**
10. **System audio** str. 288
    System nawigacji*
    Patrz instrukcja obsługi systemu nawigacji
11. **Układ kontroli temperatury i wentylacji** str. 280

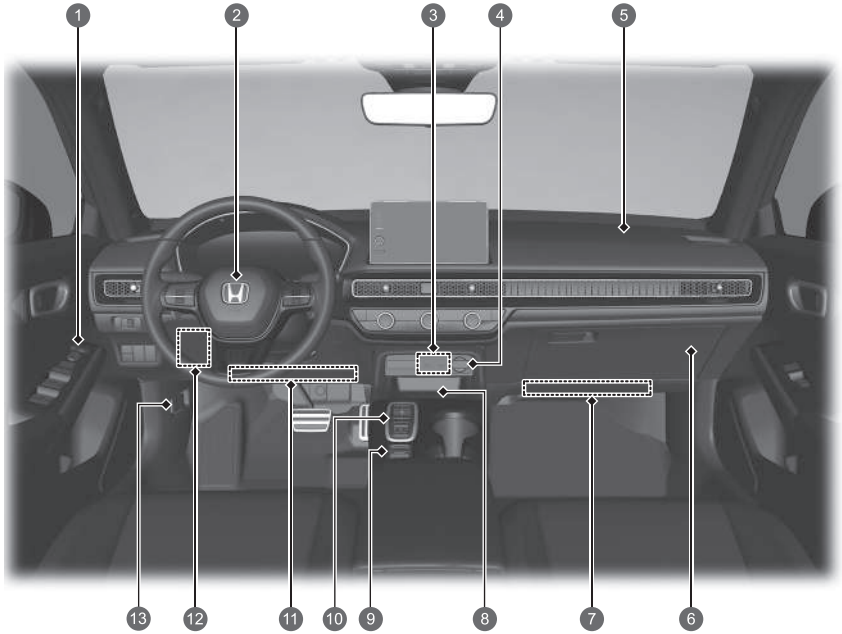
* Dostępne w niektórych wersjach

Rozmieszczenie elementów



❶ Reflektory/kierunkowskazy str. 227, 229
Światło przeciwmgielne tylne str. 231
❷ Dźwigienki wyboru tempa zwalniania (-) str. 425
❸ Przycisk LIM str. 436, 443, 494
❹ Przyciski tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości str. 493
❺ Dźwigienki wyboru tempa zwalniania (+) str. 425
❻ Wycieraczki/Spryskiwacze str. 241
❼ Przycisk systemu utrzymywania na pasie ruchu (LKAS) str. 517
❽ Prawe pokrętło wyboru* str. 175
❾ Przycisk ustawiania odstępu str. 508
❿ Sygnał dźwiękowy (Nacisnąć w pobliżu .)
⓫ Przycisk ogrzewania kierownicy* str. 278
⓬ Przyciski systemu sterowania głosowego* str. 298
⓭ Lewe pokrętło wyboru str. 154
⓮ Przycisk (Strona główna)* str. 154
Przyciski systemu sterowania głosowego* str. 298
⓯ Zdalne sterowanie systemem audio str. 294
Przyciski zestawu głośnomówiącego str. 369

Wersja z kierownicą po lewej stronie

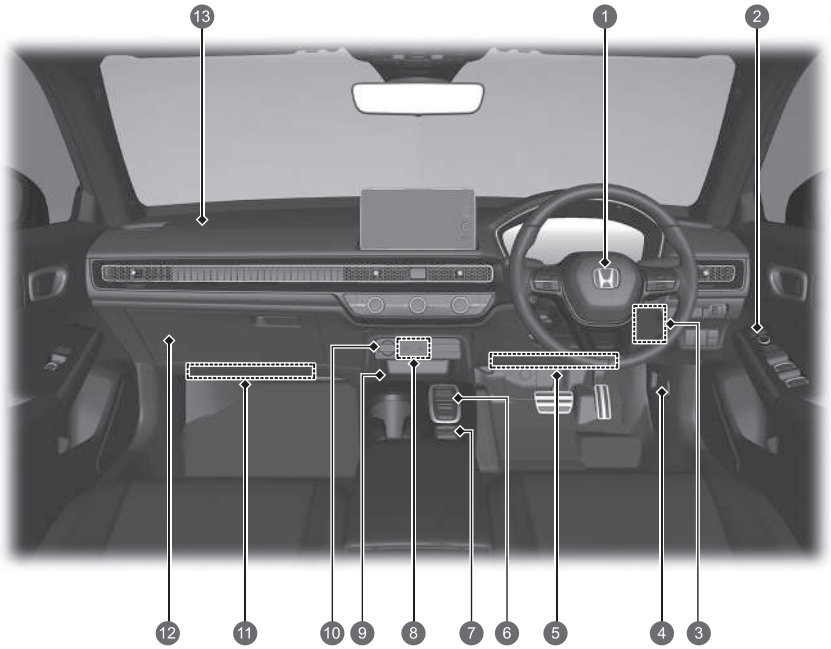


1. **Elementy sterujące lusterek bocznych** str. 249
   Przełącznik główny blokady drzwi str. 206
   Przełączniki szyb sterowanych elektrycznie str. 219
2. **Przednia poduszka powietrzna kierowcy** str. 60
3. **Gniazda USB** str. 293
4. **Gniazdo zasilania akcesoriów** str. 274
5. **Przednia poduszka powietrzna pasażera** str. 60
6. **Schowek podręczny** str. 264
7. **Kolanowa poduszka powietrzna pasażera** str. 66
8. **Ładowarka bezprzewodowa** str. 275
9. **Przełącznik elektrycznego hamulca postojowego** str. 546
   Przycisk automatycznego utrzymania hamulca str. 550
   Przełącznik trybu jazdy str. 429
10. **Przycisk zmiany biegów** str. 418
11. **Kolanowa poduszka powietrzna kierowcy** str. 66
12. **Skrzynka bezpieczników w kabinie** str. 695
13. **Dźwignia otwierania pokrywy silnika** str. 598

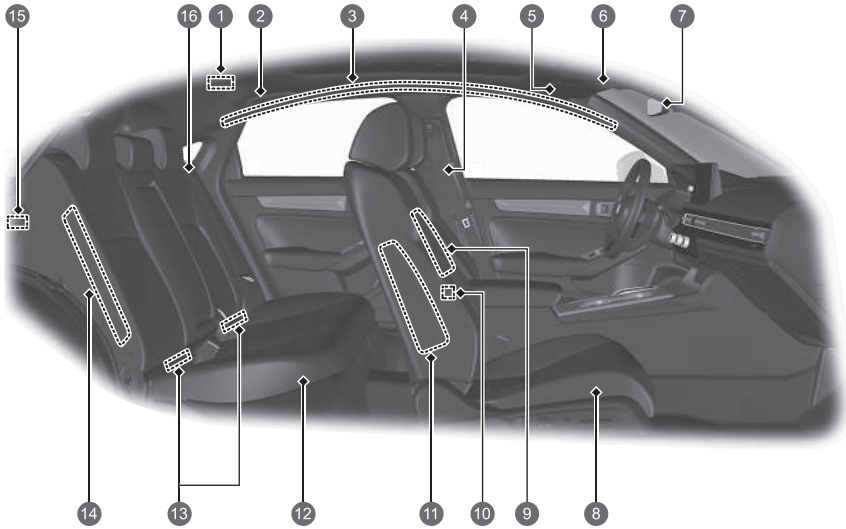
* Dostępne w niektórych wersjach

Rozmieszczenie elementów

Wersja z kierownicą po prawej stronie



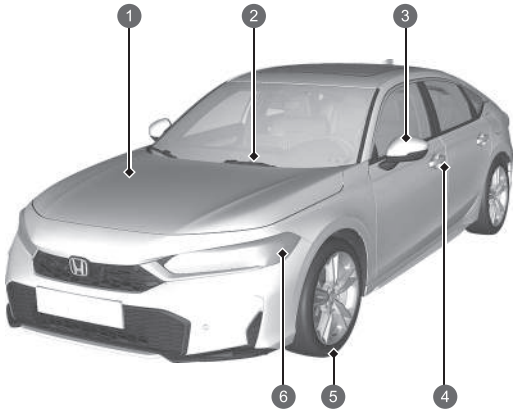
1. Przednia poduszka powietrzna kierowcy str. 60
2. Elementy sterujące lusterek bocznych str. 249
   Przełącznik główny blokady drzwi str. 206
   Przełączniki szyb sterowanych elektrycznie str. 219
3. Skrzynka bezpieczników w kabinie str. 695
4. Dźwignia otwierania pokrywy silnika str. 598
5. Kolanowa poduszka powietrzna kierowcy str. 66
6. Przycisk zmiany biegów str. 418
7. Przełącznik trybu jazdy str. 429
   Przełącznik elektrycznego hamulca postojowego str. 546
   Przycisk automatycznego utrzymania hamulca str. 550
8. Gniazda USB str. 293
9. Ładowarka bezprzewodowa str. 275
10. Gniazdo zasilania akcesoriów str. 274
11. Kolanowa poduszka powietrzna pasażera str. 66
12. Schowek podręczny str. 264
13. Przednia poduszka powietrzna pasażera str. 60



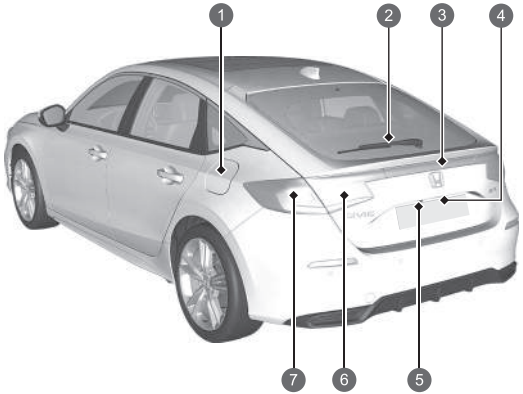
❶ **Oświetlenie wnętrza** str. 262
❷ **Uchwyt**
Haczyk na ubrania str. 268
❸ **Boczne kurtyny powietrzne** str. 75
❹ **Pasy bezpieczeństwa** str. 47
❺ **Osłony przeciwsłoneczne**
Lusterka w osłonie przeciwsłonecznej
❻ **Lampki pomocnicze** str. 263
Przełącznik dachu panoramicznego* str. 221
Przycisk czujnika ultradźwiękowego/pochylenia OFF* str. 214
Przełącznik rolety przeciwsłonecznej* str. 224
Przycisk SOS str. 707
Schowek na okulary przeciwsłoneczne* str. 272
❼ **Lusterko wsteczne** str. 248
❽ **Fotel przedni** str. 250
❾ **Środkowa poduszka powietrzna** str. 70
❿ **Gniazda USB** str. 293
⓫ **Przednie boczne poduszki powietrzne** str. 72
⓬ **Tylne siedzenie** str. 255
⓭ **Dolne punkty mocowania fotelika dla dziecka** str. 97
⓮ **Tylne boczne poduszki powietrzne** str. 72
⓯ **Oświetlenie przestrzeni bagażowej**
Gniazdo zasilania akcesoriów str. 274
⓰ **Pas bezpieczeństwa (mocowanie fotelika dla dziecka)** str. 102
Pas bezpieczeństwa do unieruchamiania fotelika dla dziecka str. 104

* Dostępne w niektórych wersjach

Rozmieszczenie elementów



1. Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika str. 597
2. Wycieraczki przedniej szyby str. 241, 620
3. Boczne lusterka sterowane elektrycznie str. 249
   Kierunkowskazy boczne str. 229, 612
4. Przełącznik blokowania/odblokowania drzwi str. 198
5. Opony str. 623, 652
6. Reflektory str. 227, 612
   Światła pozycyjne / światła do jazdy dziennej str. 227, 232, 612
   Kierunkowskazy przednie str. 229, 612



1. Tankowanie str. 571
2. Wycieraczka tylnej szyby str. 243, 622
3. Dodatkowe światło stop str. 617
4. Otwieranie/zamykanie pokrywy bagażnika str. 208
   Przycisk odblokowania pokrywy bagażnika str. 209
   Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej str. 617
5. Wielofunkcyjna kamera cofania str. 568
6. Tylne światła str. 616
   Światła cofania str. 616
   Światło przeciwmgielne tylne str. , 617
7. Światła tylne/stop str. 613
   Kierunkowskazy tylne str. 613

e:HEV

Pojazd e:HEV wykorzystuje jako źródło napędu zarówno silnik elektryczny, jak i silnik benzynowy; silnik elektryczny pobiera energię elektryczną z wewnętrznego akumulatora wysokiego napięcia i/lub wewnętrznego generatora. Akumulator wysokiego napięcia jest ładowany z generatora napędzanego silnikiem lub przez hamowanie regeneracyjne.

Podczas jazdy pojazd jest napędzany wyłącznie przez silnik elektryczny, wyłącznie przez silnik benzynowy lub wspólnie przez obydwa silniki. System wybiera, który napęd jest najbardziej odpowiedni, i automatycznie go uruchamia.

- **Energooszczędność**
  Podobnie jak w przypadku pojazdu wyposażonego w silnik benzynowy, wydajność pojazdu z napędem hybrydowym i zasięg jazdy są przede wszystkim zależne od stylu jazdy. Agresywne przyspieszanie i wysoka prędkość jazdy mogą powodować szybkie przełączanie źródła napędu na silnik zasilany benzyną.
  Ponadto intensywne użytkowanie układu kontroli temperatury i wentylacji wpływa negatywnie na zasięg i wydajność pojazdu. Opisane powyżej wzorce użytkowania będą powodować szybsze rozładowywanie akumulatora wysokiego napięcia.

- **Rodzaje akumulatorów**
  W pojeździe zastosowano dwa rodzaje akumulatorów: standardowy akumulator o napięciu 12 V, który zasila poduszki powietrzne, wewnętrzne i zewnętrzne światła i inne standardowe układy 12 V, oraz akumulator o wysokim napięciu, który jest używany do zasilania silnika napędowego i ładowania akumulatora 12 V.

GŁÓWNE PODZESPOŁY POJAZDU e:HEV

Silnik benzynowy — napędza generator, a w określonych warunkach bezpośrednio napędza koła.

Generator — uruchamia silnik i wytwarza energię elektryczną w przypadku, gdy pojazd napędzany jest silnikiem benzynowym, w celu zasilania silnika elektrycznego i/lub ładowania akumulatora wysokiego napięcia.

Silnik elektryczny — zapewnia w połączeniu z silnikiem benzynowym napęd na koła w określonych warunkach oraz dostarcza energię elektryczną do akumulatora wysokiego napięcia poprzez hamowanie regeneracyjne.

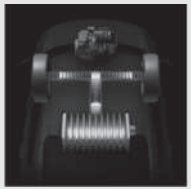
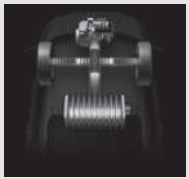
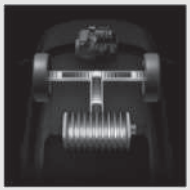
Akumulator wysokonapięciowy — stanowi magazyn energii elektrycznej i służy jako źródło zasilania silnika elektrycznego. Poznanie właściwości akumulatora wysokiego napięcia pozwoli użytkownikowi na optymalny sposób jego użytkowania i maksymalizację zasięgu pojazdu z napędem elektrycznym. str. 463



1. Akumulator wysokonapięciowy
2. Generator i silnik elektryczny
3. Silnik benzynowy

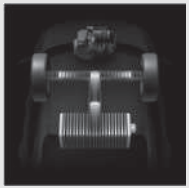
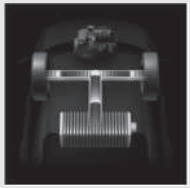
Wersje z zestawem wskaźników typu A



Tryb pracy	Tryb napędu elektrycznego (EV)	Tryb hybrydowy (HV)	Silnik (napęd bezpośredni)	Regeneracja
Stan pojazdu	Zatrzymany lub poruszający się z niską prędkością: • Napęd na koła zapewniany jest tylko przez silnik elektryczny.	Jazda w warunkach dużego obciążenia (np. przy przyspieszaniu, jazda pod górę): • Silnik elektryczny zapewnia napęd na koła. • Silnik benzynowy napędza generator, dostarczając energię do silnika elektrycznego w celu zapewnienia dodatkowego napędu lub do układu ładowania akumulatora wysokiego napięcia.	Jazda z dużą prędkością w warunkach niskiego obciążenia: • Napęd na koła zapewniany jest przez silnik benzynowy. • Akumulator wysokonapięciowy dostarcza energię do silnika elektrycznego w celu zapewnienia dodatkowego napędu. • Silnik elektryczny dostarcza energię elektryczną do akumulatora wysokiego napięcia poprzez hamowanie regeneracyjne.	Pedał przyspieszenia jest zwolniony, a pojazd zmniejsza prędkość. • Silnik elektryczny dostarcza energię elektryczną do akumulatora wysokiego napięcia poprzez hamowanie regeneracyjne.
Ekran przepływu energii				
Silnik elektryczny	Zatrzymany/Włączony	Włączony	Generowanie/Włączony	Regeneracja
Generator	Zatrzymany	Generowanie	Brak zasilania	Zatrzymany / Brak zasilania
Silnik spalinowy	Zatrzymany	Włączony	Włączony	Zatrzymany / Brak zasilania
Akumulator wysokonapięciowy	Rozładowywanie	Ładowanie/Rozładowywanie	Ładowanie/Rozładowywanie	Ładowanie

Wersje z zestawem wskaźników typu B

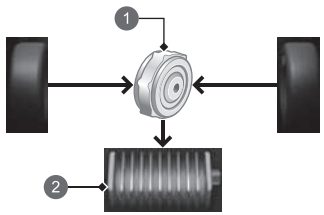


Tryb pracy	Tryb napędu elektrycznego (EV)	Tryb hybrydowy (HV)	Silnik (napęd bezpośredni)	Regeneracja
Stan pojazdu	Zatrzymany lub poruszający się z niską prędkością: • Napęd na koła zapewniany jest tylko przez silnik elektryczny.	Jazda w warunkach dużego obciążenia (np. przy przyspieszaniu, jazda pod górę): • Silnik elektryczny zapewnia napęd na koła. • Silnik benzynowy napędza generator, dostarczając energię do silnika elektrycznego w celu zapewnienia dodatkowego napędu lub do układu ładowania akumulatora wysokiego napięcia.	Jazda z dużą prędkością w warunkach niskiego obciążenia: • Napęd na koła zapewniany jest przez silnik benzynowy. • Akumulator wysokonapięciowy dostarcza energię do silnika elektrycznego w celu zapewnienia dodatkowego napędu. • Silnik elektryczny dostarcza energię elektryczną do akumulatora wysokiego napięcia poprzez hamowanie regeneracyjne.	Pedał przyspieszenia jest zwolniony, a pojazd zmniejsza prędkość. • Silnik elektryczny dostarcza energię elektryczną do akumulatora wysokiego napięcia poprzez hamowanie regeneracyjne.
Ekran przepływu energii				
Silnik elektryczny	Zatrzymany/Włączony	Włączony	Generowanie/Włączony	Regeneracja
Generator	Zatrzymany	Generowanie	Brak zasilania	Zatrzymany / Brak zasilania
Silnik spalinowy	Zatrzymany	Włączony	Włączony	Zatrzymany / Brak zasilania
Akumulator wysokonapięciowy	Rozładowywanie	Ładowanie/Rozładowywanie	Ładowanie/Rozładowywanie	Ładowanie

Energia regeneracyjna i hamowanie regeneracyjne

Podczas działania hamowania regeneracyjnego

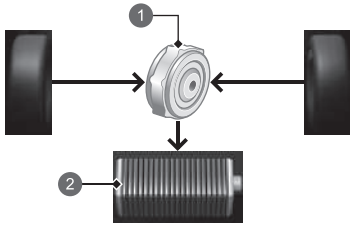
Wersje z zestawem wskaźników typu A



1. Silnik
2. Akumulator wysokonapięciowy

Przy zwalnianiu bez naciskania pedału przyspieszenia ani pedału hamulca lub podczas jazdy w dół silnik elektryczny działa jak generator, który odzyskuje część energii elektrycznej, która została użyta do przyspieszenia pojazdu. Hamowanie regeneracyjne pozwala na hamowanie pojazdu w sposób podobny do hamowania silnikiem w pojeździe z napędem spalinowym. Tempo zwalniania można regulować za pomocą dźwigienek wyboru tempa zwalniania.

Wersje z zestawem wskaźników typu B



1. Silnik
2. Akumulator wysokonapięciowy

Układ Auto Stop/Start silnika

Silnik benzynowy pojazdu zostaje w odpowiednich momentach automatycznie wyłączony lub ponownie uruchomiony.
W poniższych przypadkach układ Auto Stop/Start silnika może jednak nie zostać aktywowany.

- Gdy pojazd potrzebuje chwilowo dodatkowej mocy do agresywnego przyspieszenia lub jazdy pod górę lub z dużą prędkością.
- Gdy intensywnie używany jest układ kontroli temperatury i wentylacji.
- Gdy temperatura akumulatora wysokonapięciowego jest zbyt wysoka lub zbyt niska.
- Gdy stan naładowania akumulatora wysokonapięciowego jest zbyt niski.

Dźwięki typowe dla pojazdu e:HEV

Podczas pierwszej jazdy pojazdem użytkownik usłyszy nieznane mu dotychczas dźwięki, szczególnie podczas włączania systemu zasilania, podczas ruszania lub przyspieszania. Niektóre z tych dźwięków są typowe dla danego rodzaju zespołu napędowego, układu paliwowego, klimatyzacji i układu chłodzenia akumulatora wysokonapięciowego; inne są podobne do dźwięków generowanych przez konwencjonalne pojazdy, lecz są zazwyczaj maskowane przez inne, głośniejsze dźwięki, które nie występują w pojazdach takich, jak ten. Te dźwięki nie są powodem do niepokoju, a użytkownik wkrótce przyzwyczai się do nich jako normalnych i będzie mógł z łatwością wykryć wszelkie nowe lub niepokojące odgłosy.

Adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej*

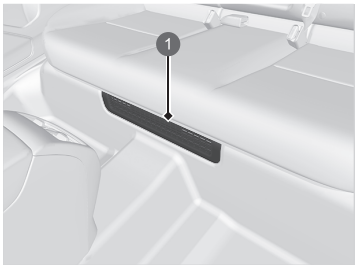
Adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej pomaga w oszczędniejszej jeździe do celu przy korzystaniu ze wskazówek nawigacyjnych.
Przewiduje, w jakim stopniu można naładować akumulator wysokiego napięcia w wyniku hamowania regeneracyjnego podczas jazdy w dół na trasie do celu, i działa w trybie EV na tyle, na ile to możliwe.

Jeśli na trasie do celu znajdują się postoje, to system działa bardziej efektywnie, jeśli są one ustawione jako punkty pośrednie.
Jeśli opuścisz sugerowaną trasę, adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej może nie działać w sposób odpowiedni dla trasy.
Adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej można włączać i wyłączać w Ustawieniach pojazdu na ekranie Audio/Informacje.
str. 351

Środki ostrożności



Nie zakrywać wlotu powietrza



1 Wlot powietrza

W przypadku zakrycia wlotu powietrza podczas pracy silnika istnieje ryzyko przegrzania akumulatora wysokonapięciowego. Aby zabezpieczyć akumulator, system może zacząć ograniczać jego moc wyjściową, co zostanie zasygnalizowane zapaleniem lampki systemu zasilającego oraz lampki układu ładowania akumulatora 12 V.

Nie dotykać żadnych elementów układu wysokiego napięcia

Próba demontażu dowolnego elementu układu wysokiego napięcia lub odłączenie jednego z przewodów może spowodować poważne porażenie prądem elektrycznym. Wszelkie czynności konserwacyjne lub naprawy układu wysokiego napięcia powinny być wykonywane przez ASO Honda.

Zderzenie lub wypadek

● Zachować ostrożność, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

►W przypadku poważnej kolizji i uszkodzenia układu wysokiego napięcia istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek odsłonięcia elementów lub przewodów wysokiego napięcia. W takim przypadku nie należy dotykać żadnych elementów układu wysokiego napięcia ani żadnych przewodów w kolorze pomarańczowym.

● Unikać kontaktu z płynem akumulatora wysokonapięciowego.

►Akumulator wysokiego napięcia zawiera łatwopalny elektrolit, który może ulec wyciekowi w wyniku poważnej kolizji. Należy unikać kontaktu elektrolitu ze skórą lub z oczami, ponieważ jest to substancja żrąca. W przypadku kontaktu z elektrolitem należy obficie przemywać skórę lub oczy wodą przynajmniej przez pięć minut, a następnie niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

● Pożar instalacji elektrycznej należy gasić gaśnicą.

►Próba gaszenia pożaru instalacji elektrycznej nawet niewielką ilością wody, np. z węża ogrodowego, może być niebezpieczna.

● Naprawy wszelkich uszkodzeń pojazdu powstałych w wyniku kolizji należy zlecać ASO.

System awaryjnego wyłączania układu wysokiego napięcia

Jeśli pojazd ulegnie kolizji, system awaryjnego wyłączenia może zostać aktywowany w zależności od siły uderzenia. Po aktywacji systemu układ wysokiego napięcia zostanie automatycznie wyłączony, a pojazd nie będzie mógł poruszać się na własnym zasilaniu. Aby przywrócić normalne działanie układu wysokiego napięcia, należy skontaktować się z ASO Honda.

Złomowanie pojazdu

● Akumulator wysokonapięciowy jest akumulatorem litowo-jonowym. Koncern Honda prowadzi zbiórkę akumulatorów wysokonapięciowych i poddaje je recyklingowi. W przypadku konieczności złomowania pojazdu należy zwrócić się do ASO Honda.

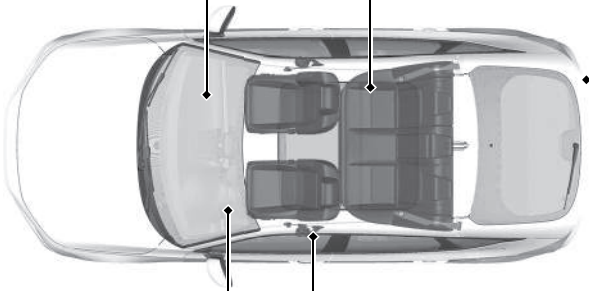
Bezpieczna jazda str. 41

Poduszki powietrzne str. 58

- Pojazd wyposażono w poduszki powietrzne pomagające chronić kierowcę i pasażerów podczas zderzeń o umiarkowanej lub dużej sile.

Bezpieczeństwo dziecka str. 83

- Wszystkie dzieci do 12. roku życia powinny siadać na tylnym siedzeniu.
- Małe dzieci należy przewozić w foteliku dla dziecka skierowanym przodem do kierunku jazdy.
- Niemowlęta należy przewozić w foteliku dla dziecka skierowanym tyłem do kierunku jazdy na tylnym fotelu.



Zagrożenie związane ze spalinami str. 109

- Pojazd emituje niebezpieczne spaliny zawierające tlenek węgla. Nie należy uruchamiać silnika w zamkniętej przestrzeni, gdzie może się gromadzić tlenek węgla.

Pasy bezpieczeństwa str. 47

- Zapiąć pas bezpieczeństwa i zająć prawidłową pozycję w fotelu.
- Należy sprawdzić, czy pasażerowie mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.



Pas biodrowy zapinać najniżej, jak tylko możliwe.

Sprawdzić przed jazdą str. 402

- Przed jazdą sprawdzić, czy przednie siedzenia, zagłówki, kierownica i lusterka są odpowiednio ustawione.

Zestaw wskaźników str. 113

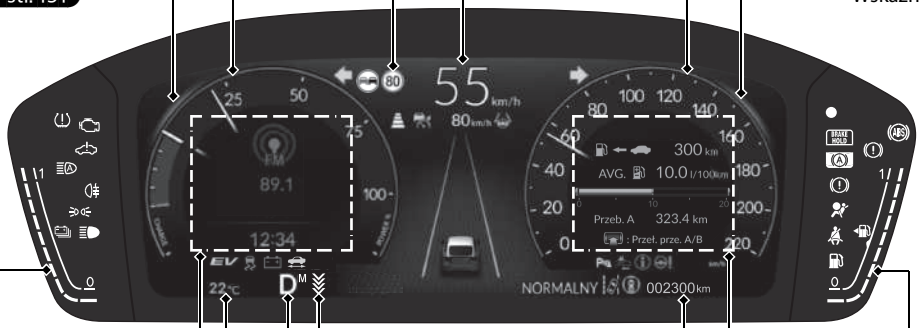
Lampki str. 114 / wskaźniki str. 149 / interfejs informacji kierowcy str. 154, 172, 175

Wersje z zestawem wskaźników typu A



Wersje z zestawem wskaźników typu B

- Wygląd wskaźnika można zmienić.
  Zmiana wyglądu wskaźnika str. 192



System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) str. 152

Wskaźnik zasilania POWER str. 150
Wskaźnik ładowania/zwalniania CHARGE/DECEL str. 150

Prędkościomierz str. 149

Wskaźnik stylu jazdy str. 151

Wskaźnik stylu jazdy str. 151

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia str. 150

Interfejs informacji kierowcy (obszar po lewej stronie) str. 172

Lampka dźwigienek wyboru tempa zwalniania str. 120

Lampka położenia dźwigni zmiany biegów str. 119 / lampka układu skrzyni biegów str. 119

Temperatura otoczenia str. 151

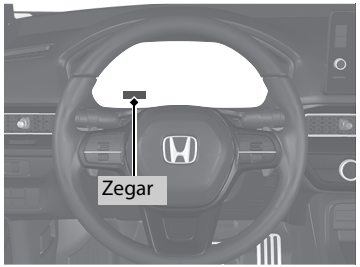
Wskaźnik poziomu paliwa str. 149

Interfejs informacji kierowcy (obszar po prawej stronie) str. 175

Licznik przebiegu str. 151

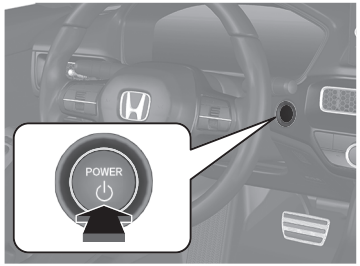
Elementy sterujące str. 193

Zegar str. 194



Przycisk POWER str. 225

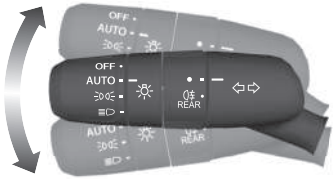
● Ten przycisk służy do zmiany trybu zasilania.



Kierunkowskazy str. 229

Dźwignia kierunkowskazów

Prawo



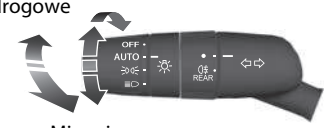
Lewo

Światła str. 227

Przełącznik świateł

Światła drogowe

Światła mijania



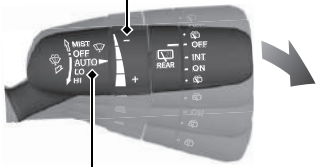
Miganie

Wycieraczki i spryskiwacze

str. 241

Dźwignia sterowania wycieraczkami/spryskiwaczami

Pierścień regulacyjny
−: niska czułość
+: wysoka czułość



Pociągnąć do siebie, aby spryskać szybę płynem do spryskiwaczy.

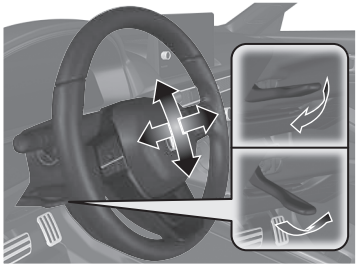
MIST
OFF
AUTO: prędkość wycieraczek zmienia się automatycznie
LO: mała prędkość wycieraczek
HI: duża prędkość wycieraczek

W celu uniknięcia uszkodzenia układu wycieraczek należy zawsze przestawić przełącznik wycieraczek z pozycji **AUTO** w pozycję **OFF** w następujących sytuacjach:

● Czyszczenie przedniej szyby
● Korzystanie z myjni samochodowej
● Brak deszczu

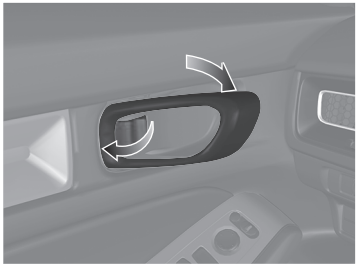
Kierownica str. 247

- W celu ustawienia kierownicy należy pchnąć dźwignię regulacyjną do dołu, ustawić kierownicę w żądanej pozycji i odsunąć dźwignię z powrotem na miejsce.



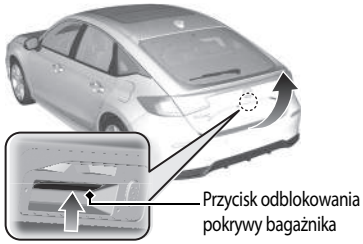
Odblokowywanie przednich drzwi od wewnątrz str. 205

- Jednocześnie pociągnąć wewnętrzną klamkę przednich drzwi w celu ich odblokowania i otworzyć drzwi.



Pokrywa bagażnika str. 208

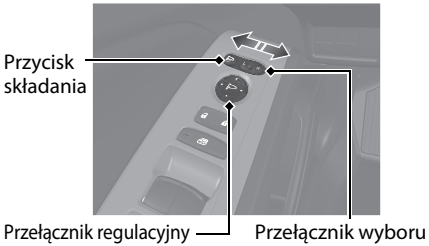
- Nacisnąć przycisk odblokowania pokrywy bagażnika, aby odblokować i otworzyć pokrywę bagażnika, mając przy sobie pilot systemu dostępu bezkluczykowego.



Boczne lusterka elektryczne

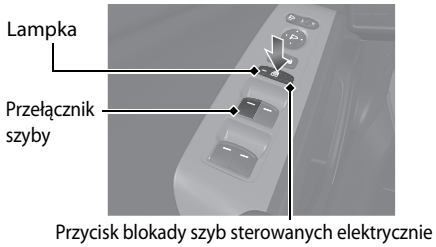
str. 249

- Po ustawieniu zasilania w trybie WŁĄCZONE przestawić przełącznik wyboru w położenie **L** lub **R**.
- Aby ustawić lusterko, należy nacisnąć odpowiednią krawędź przełącznika regulacyjnego.
- Nacisnąć przycisk składania, aby złożyć lub rozłożyć lusterka zewnętrzne.



Szyby sterowane elektrycznie str. 218

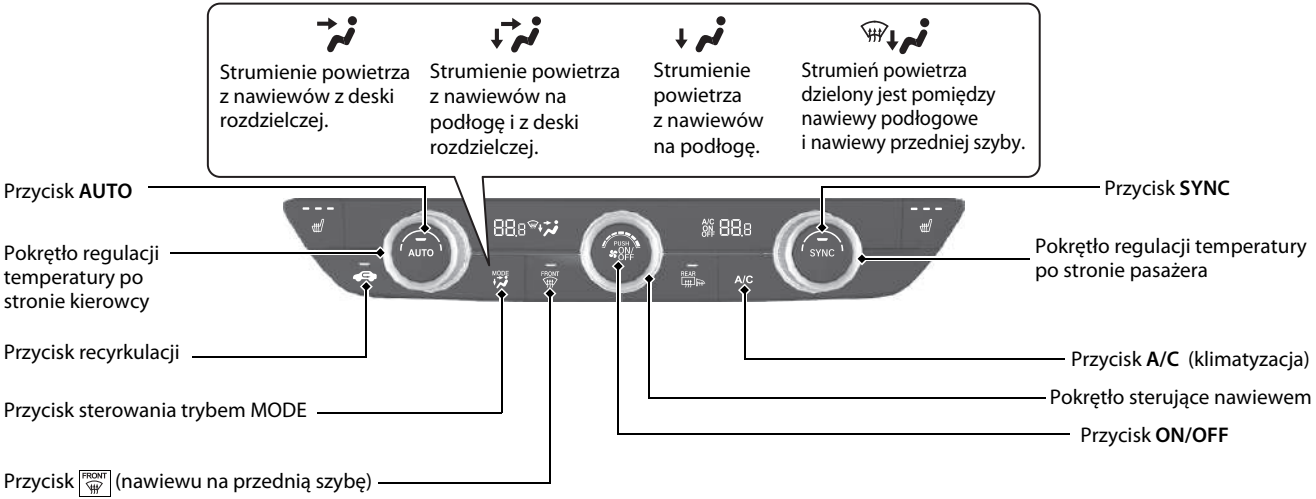
- Otwieranie lub zamykanie szyb sterowanych elektrycznie jest możliwe po ustawieniu zasilania w trybie WŁĄCZONE.
- Jeśli przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie jest w położeniu wyłączenia, każdą szybę pasażera można otworzyć lub zamknąć jej własnym przełącznikiem.
- Jeśli przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie znajduje się w położeniu włączonym, wszystkie przełączniki szyb pasażerów są nieaktywne.



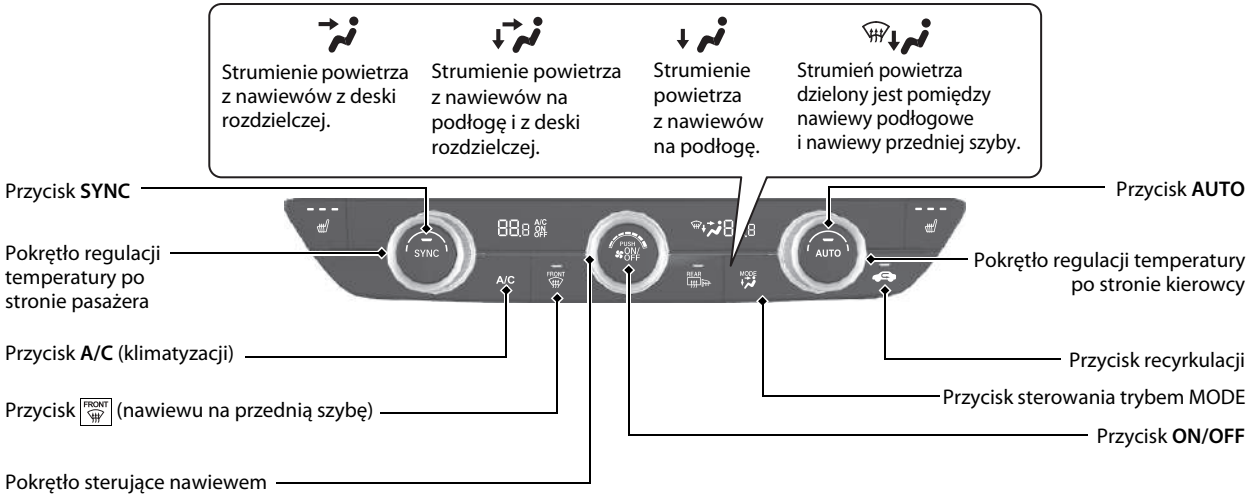
Układ kontroli temperatury i wentylacji str. 280

- Nacisnąć przycisk **AUTO**, aby włączyć układ kontroli temperatury i wentylacji.
- Nacisnąć przycisk ON/OFF, aby włączyć lub wyłączyć układ.
- Nacisnąć przycisk FRONT, aby usunąć zaparowanie z przedniej szyby.

Wersja z kierownicą po lewej stronie



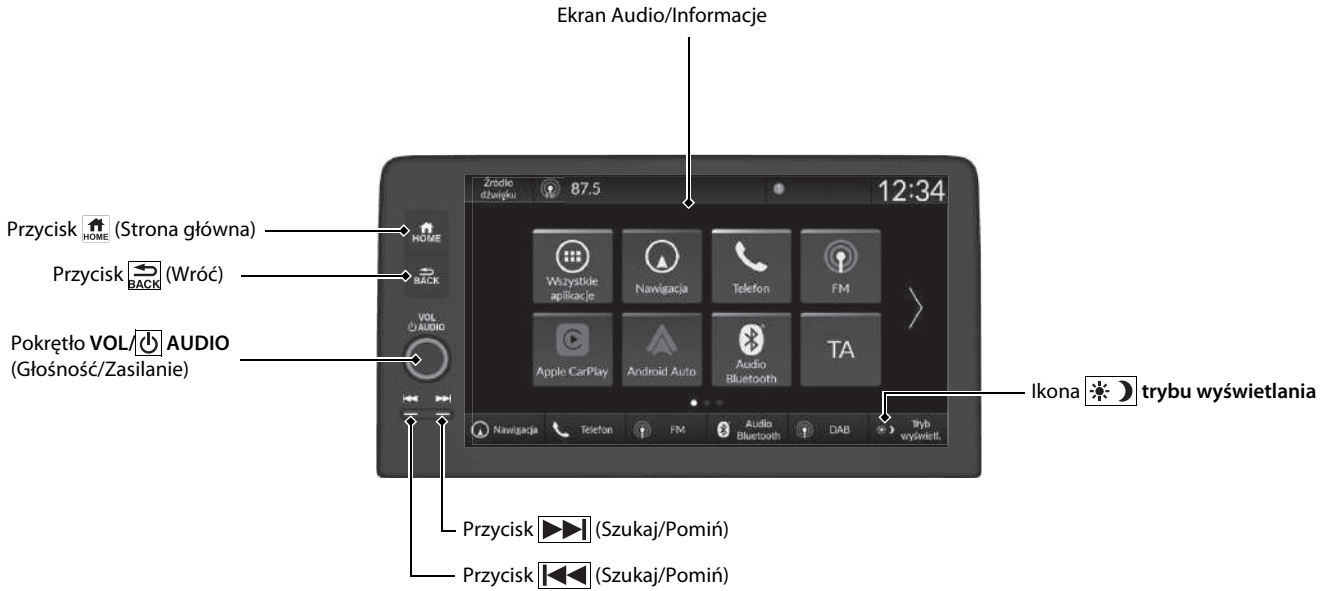
Wersja z kierownicą po prawej stronie



Systemy audio, nawigacji i łączności str. 287

System audio str. 288

Działanie systemu nawigacji* Patrz instrukcja obsługi systemu nawigacji



Zdalne sterowanie systemem audio str. 294

Wersje z zestawem wskaźników typu A



Wersje z zestawem wskaźników typu B



- Przełącznik **VOL**+/**VOL**− (Głośność)
  Nacisnąć, aby zwiększyć/zmniejszyć poziom głośności.

- Lewe pokrętło wyboru
  Podczas wybierania trybu audio

  Wersje z zestawem wskaźników typu A

  Nacisnąć przycisk (Strona główna), przewinąć w górę lub w dół, aby wybrać opcję (Audio) w interfejsie informacji kierowcy, a następnie nacisnąć lewe pokrętło wyboru.
  Przewijanie w górę lub w dół: Aby zmienić tryb audio, przewinąć w górę lub w dół, a następnie nacisnąć lewe pokrętło wyboru: **FM**/**DAB**/**AM**/**USB**/**Bluetooth**/**Aplikacje** (**Apple CarPlay**/**Android Auto**)

  Wersje z zestawem wskaźników typu B

  Przewijanie w górę lub w dół: Aby zmienić tryb audio, przewinąć w górę lub w dół, a następnie nacisnąć lewe pokrętło wyboru: **Powrót**/**Telefon**/**FM**/**DAB**/**AM**/**USB**/**Bluetooth**/**Aplikacje** (**Apple CarPlay**/**Android Auto**)/**Dostosowanie wyświetlacza**

  W zależności od podłączonego urządzenia wyświetlane tryby mogą zostać zmienione.

- Przyciski |◀◀ / ▶▶| (Szukaj/Pomiń)
  Radio: Nacisnąć |◀◀/▶▶|, aby zmienić zaprogramowaną stację radiową.
  Podczas słuchania muzyki poprzez połączenie przewodowe, z pamięci flash USB, urządzenia *Bluetooth*® Audio lub smartfona:
  Nacisnąć |◀◀/▶▶|, aby przejść do początku następnego utworu lub powrócić do początku bieżącego utworu.
  Radio: Nacisnąć i przytrzymać |◀◀ / ▶▶|, aby zmienić stację o silnym sygnale.
  Pamięć USB:
  Nacisnąć i przytrzymać |◀◀/▶▶|, aby zmienić folder.
  Połączenie przewodowe:
  Nacisnąć i przytrzymać |◀◀ / ▶▶|, aby szybko zmieniać utwory.

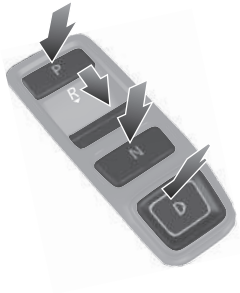
  W zależności od podłączonego urządzenia operacje mogą zostać zmienione.

Jazda str. 401

Skrzynia biegów str. 417, 418

- Przy uruchamianiu zasilania nacisnąć przycisk P i wcisnąć pedał hamulca.
- Zmiana biegu





P — **parkowanie**
Nacisnąć przycisk P.
Używane podczas parkowania oraz włączania lub wyłączania zasilania.
Skrzynia biegów jest zablokowana.

R — **wsteczny**
Przycisnąć do tyłu przycisk R.
Służy do cofania.

N — **położenie neutralne**
Nacisnąć przycisk N.
Skrzynia biegów nie jest zablokowana.

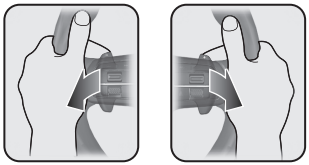
D — **jazda**
Nacisnąć przycisk D.
Tryb używany do zwykłej jazdy.
Można tymczasowo używać dźwigienek wyboru tempa zwalniania.
Dźwigienek wyboru tempa zwalniania można używać po włączeniu trybu **SPORT**.

Dźwigienki wyboru tempa zwalniania str. 425

Po zwolnieniu pedału przyspieszenia można kontrolować prędkość zwalniania bez konieczności zdejmowania rąk z kierownicy. Za pomocą dźwigienek wyboru tempa zwalniania na kierownicy można przełączać się sekwencyjnie pomiędzy czterema poziomami zwalniania.

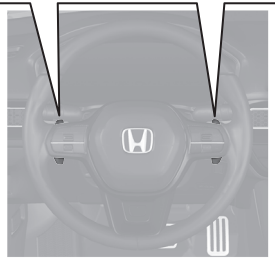
Pociągnąć przełącznik + i przytrzymać przez kilka sekund, aby anulować działanie dźwigienek prędkości zwalniania.

- **W trybie innym niż SPORT**
  Po pociągnięciu dźwigienki wyboru tempo zwalniania zostanie tymczasowo zmienione, a na wskaźniku wyświetlony zostanie wybrany poziom.
- **Gdy tryb SPORT jest włączony**
  Po pociągnięciu dźwigienki wyboru tempo zwalniania zmieni się, a na wskaźniku wyświetlony zostanie wybrany poziom oraz symbol **M**.



Dźwigienka wyboru tempa zwalniania −

Dźwigienka wyboru tempa zwalniania +



Wersje z zestawem wskaźników typu A

W trybie innym niż **SPORT** pojawia się etap zwalniania.



Poziom zwalniania

Gdy jest włączony tryb **SPORT**, widać wybrany poziom zwalniania oraz symbol **M**.



Poziom zwalniania

Wersje z zestawem wskaźników typu B

W trybie innym niż **SPORT** pojawia się etap zwalniania.



Poziom zwalniania

Gdy jest włączony tryb **SPORT**, widać wybrany poziom zwalniania oraz symbol **M**.



Poziom zwalniania

Włączanie i wyłączanie systemu CMBS str. 474

- Jeśli ewentualne zderzenie czołowe wydaje się nieuniknione, system ograniczający skutki kolizji (CMBS) pomaga zmniejszyć prędkość pojazdu i ograniczyć skutki kolizji.
- System CMBS włącza się automatycznie po każdym uruchomieniu układu zasilania.
- Aby włączyć lub wyłączyć system CMBS, należy użyć interfejsu informacji kierowcy.

Włączanie i wyłączanie układu VSA str. 452

- Układ kontroli stabilności jazdy (VSA) stabilizuje pojazd przy pokonywaniu zakrętów oraz zapewnia lepszą przyczepność podczas przyspieszania na luźnych i śliskich nawierzchniach dróg.
- Układ VSA włącza się automatycznie po każdym uruchomieniu układu zasilania.
- Aby częściowo wyłączyć lub całkowicie włączyć funkcję VSA, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk (VSA **OFF**) do czasu usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach str. 454

- Wykrywa zmianę wymiarów opon i warunków pracy wskutek zmniejszenia się ciśnienia powietrza w oponach.
- Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach jest automatycznie włączany przy każdym uruchomieniu układu zasilania.
- W niektórych warunkach niezbędne jest wykonanie procedury kalibracji.

Ogranicznik prędkości maksymalnej str. 436

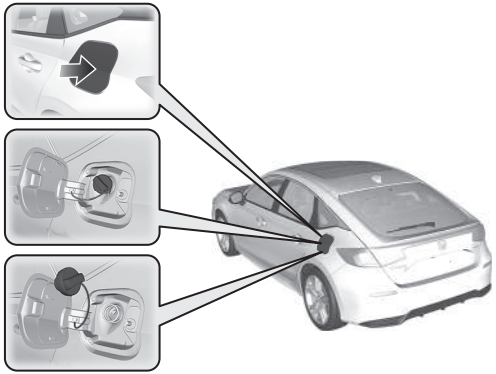
System ten umożliwia ustawienie maksymalnej prędkości, której nie można przekroczyć nawet po wciśnięciu pedału przyspieszenia.

- Nacisnąć przycisk , aby użyć ogranicznika prędkości maksymalnej. Wybrać ogranicznik prędkości maksymalnej przez naciśnięcie przycisku **LIM**, następnie nacisnąć przełącznik **RES**/**+**/**SET**/**-** w górę lub w dół po osiągnięciu przez pojazd żądanej prędkości.
- Ograniczenie prędkości maksymalnej można ustawiać w zakresie od 30 km/h do 250 km/h.

Tankowanie str. 570

Zalecane paliwo:	**Standardowa benzyna/gazohol zgodny z normą EN 228 Benzyna bezołowiowa/gazohol do E10 (90% benzyny i 10% etanolu), liczba oktanowa (RON) 95 lub wyższa**
Pojemność zbiornika paliwa:	**40 l**

1. Odblokować drzwi kierowcy.
str. 205
2. Nacisnąć krawędź pokrywy wlewu paliwa, aby ją lekko uchylić.
3. Powoli odkręcić korek wlewu paliwa, aby go zdjąć.
4. Umieścić korek wlewu paliwa w uchwycie na drzwiczkach.
5. Po zatankowaniu paliwa dokręcać korek wlewu aż do usłyszenia co najmniej jednego kliknięcia.



System Honda SENSING str. 465

Pomaga przyspieszać, hamować i kierować pojazdem, aby zapewnić kierowcy bardziej komfortowe warunki jazdy, a także unikać wypadków lub ograniczać ich skutki.

System Honda SENSING ma następujące funkcje:

System ograniczający skutki kolizji CMBS str. 469

System może pomóc poprzez określanie możliwości kolizji pojazdu z innymi pojazdami (w tym z motocyklami). Uwzględnia możliwość uderzenia od tyłu w pojazd poprzedzający, zderzenia czołowego z pojazdem nadjeżdżającym z przeciwka, zderzenia z pojazdem nadjeżdżającym z boku oraz zderzenia z udziałem pieszych lub rowerzystów (poruszających się rowerzystów). Zadaniem systemu CMBS jest sygnalizowanie ryzyka wypadku oraz ograniczanie prędkości pojazdu, a także unikanie wypadków lub minimalizowanie ich skutków.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu str. 485

System sygnalizuje niebezpieczeństwo i wspomaga kierowcę po stwierdzeniu przekroczenia wykrywanych oznaczeń pasa ruchu lub zbliżania się do krawędzi jezdni (pobocza trawiastego lub żwirowego) albo do wykrytego pojazdu nadjeżdżającego.

Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości str. 493

Tempomat pomaga utrzymać stałą prędkość jazdy i zachować odpowiedni dystans do pojazdu jadącego z przodu, bez konieczności naciskania pedału przyspieszenia lub hamulca przez kierowcę, a jeśli poprzedzający pojazd zatrzyma się, może zmniejszyć prędkość i zatrzymać pojazd.

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

str. 443

Automatycznie ustawia limit prędkości na podstawie informacji z systemu rozpoznawania znaków drogowych. Nie można przekroczyć ograniczenia prędkości, nawet wciskając pedał przyspieszenia. Ograniczenie prędkości można przekroczyć poprzez pełne wciśnięcie pedału przyspieszenia.

System utrzymywania pasa ruchu (LKAS) str. 513

System pomaga utrzymać pojazd na środku wykrywanego pasa ruchu oraz sygnalizuje dotykowo, dźwiękowo i wizualnie zjeżdżanie z wybranego pasa ruchu.

Asystent jazdy w korku

str. 526

Asystent jazdy w korku wykorzystuje przednią kamerę szerokokątną zamontowaną w górnej części przedniej szyby do wykrywania i monitorowania białych (lub żółtych) linii pasa ruchu po prawej i lewej stronie pojazdu.
W oparciu o sygnały wejściowe z kamery system może zastosować moment układu kierowniczego, aby utrzymać pojazd na środku wykrytego pasa ruchu.

System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

str. 535

System sygnalizuje obecność znaków drogowych, takich jak ograniczenia prędkości lub zakaz wyprzedzania. Informuje również o przekroczeniu przez pojazd dopuszczalnej prędkości.

Automatyczne światła drogowe * str. 235

Przednia kamera szerokokątna wykrywa źródła światła przed pojazdem, takie jak światła poprzedzającego lub nadjeżdżającego pojazdu bądź oświetlenie uliczne. Podczas jazdy w nocy system automatycznie przełącza między światłami mijania a światłami drogowymi w zależności od sytuacji.

Adaptacyjne światła drogowe * str. 238

Podczas jazdy w nocy kamera o szerokim polu widzenia wykrywa źródła światła, takie jak światła uliczne lub światła pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka lub pojazdów jadących z przodu. System automatycznie przełącza się między światłami mijania a światłami drogowymi w zależności od sytuacji.
Ponadto system automatycznie reguluje rozsył świateł drogowych w celu zmniejszenia oślepiania pojazdów jadących z przodu i nadjeżdżających z naprzeciwka.

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) * str. 458

Gdy system wykryje obecność pojazdu zbliżającego się z tyłu na sąsiednim pasie ruchu, kontrolka z odpowiedniej strony zapali się, pomagając kierowcy zmienić pas ruchu.

System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM) * str. 564

Monitoruje tylne strefy narożne za pomocą czujników radarowych podczas cofania i sygnalizuje zbliżanie się innego pojazdu nadjeżdżającego z tyłu.
System jest przydatny podczas wyjeżdżania z miejsca parkingowego tyłem.

Układ czujników parkowania str. 558

Czujniki środkowe i narożne monitorują przeszkody wokół pojazdu, a brzęczyk, interfejs informacji kierowcy i ekran Audio/Informacje wskazują przybliżoną odległość między pojazdem a przeszkodą.

System monitorowania koncentracji kierowcy

str. 163, 183

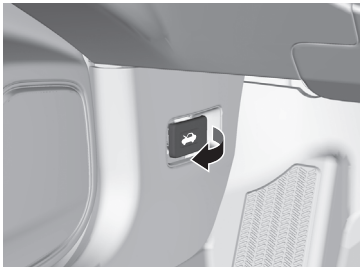
Monitorowanie koncentracji kierowcy analizuje sygnały wejściowe, aby określić, czy pojazd jedzie w sposób wskazujący na senność lub nieuwagę kierowcy. W takim przypadku wyświetli informację o stopniu skupienia kierowcy w interfejsie informacji kierowcy.

Obsługa serwisowa str. 575

Pod pokrywą silnika str. 597

- Należy sprawdzać poziom oleju silnikowego, płynu chłodzącego silnika i płynu do spryskiwaczy. W razie konieczności należy je uzupełniać.
- Należy sprawdzać poziom płynu hamulcowego i płynu chłodzącego układu wysokonapięciowego.
- Raz na miesiąc sprawdzać stan akumulatora 12 V.

1. Pociągnąć dźwignię otwierania pokrywy silnika pod narożnikiem deski rozdzielczej.



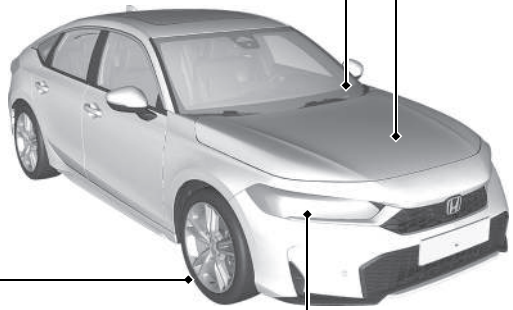
2. Odszukać dźwignię zapadki maski, przesunąć ją na bok, a następnie podnieść maskę. Po uchyleniu pokrywy silnika można puścić dźwignię.



3. Po wykonaniu wszystkich czynności zamknąć pokrywę silnika, tak by się prawidłowo zatrzasnęła.

Pióra wycieraczek str. 620

- Przed podniesieniem przednich ramion wycieraczek należy ustawić je w położeniu serwisowym.
- Jeśli wycieraczki pozostawiają smugi na szybie przedniej lub pracują głośno, należy wymienić ich pióra.



Światła str. 612

- Należy regularnie sprawdzać stan wszystkich świateł.

Opony str. 623

- Należy regularnie sprawdzać stan opon i obręczy kół.
- Należy regularnie sprawdzać ciśnienie w oponach.
- Zimą należy zakładać opony zimowe.

Niespodziewane sytuacje str. 649

Przebita opona str. 652

- Zaparkować w bezpiecznym miejscu i naprawić przebitą oponę za pomocą tymczasowego zestawu naprawczego.

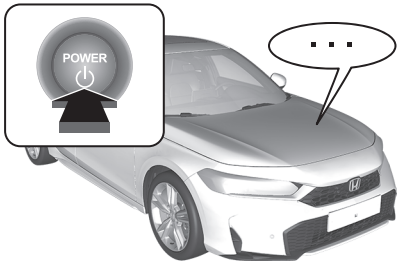
Wersje z dojazdowym kołem zapasowym

- Zaparkować w bezpiecznym miejscu i wymienić przebitą oponę na koło dojazdowe, znajdujące się w przestrzeni bagażowej.



Układ zasilania się nie uruchamia str. 676

- Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany, należy uruchomić silnik za pomocą akumulatora rozruchowego.



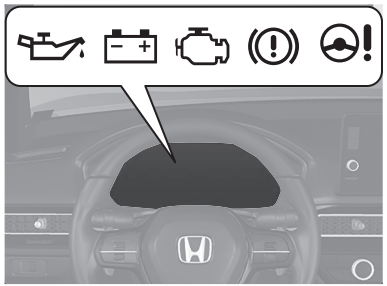
Przegrzanie str. 683

- Należy zaparkować w bezpiecznym miejscu. Jeśli pod pokrywą silnika nie widać pary, otworzyć pokrywę i odczekać do ostygnięcia układu zasilania.



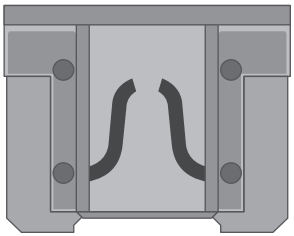
Świecenie lampek str. 685

- Zidentyfikować lampkę i sprawdzić jej znaczenie w instrukcji obsługi.



Przepalony bezpiecznik str. 693

- Jeśli nie działa jedno z urządzeń elektrycznych, należy sprawdzić, czy nie przepalił się bezpiecznik.



Holowanie pojazdu str. 700

- Jeśli pojazd wymaga holowania, należy wezwać pomoc drogową.



Co należy zrobić, jeśli...

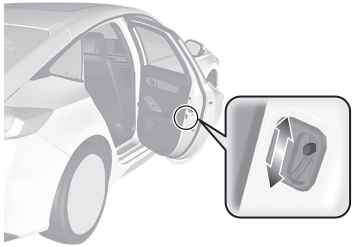
Dlaczego pedał hamulca lekko pulsuje w trakcie hamowania?

Ten objaw występuje po zadziałaniu układu ABS i nie oznacza uszkodzenia. Należy wywierać na pedał hamulca stały, silny nacisk. Nie należy nigdy „pompować" pedału hamulca.

Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) str. 553

Nie można otworzyć tylnych drzwi z wnętrza pojazdu. Dlaczego?

Należy sprawdzić, czy zabezpieczenie przed otwarciem przez dzieci nie znajduje się w położeniu zablokowania. W takim przypadku tylne drzwi można otworzyć za pomocą zewnętrznej klamki. Aby wyłączyć blokadę, przestawić dźwignię w położenie odblokowania.



Dlaczego drzwi blokują się po ich wcześniejszym odblokowaniu?

Jeśli drzwi nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund, zamki drzwi zostaną automatycznie zablokowane ze względów bezpieczeństwa.

Dlaczego po otwarciu drzwi rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy?

Sygnał dźwiękowy jest emitowany w następujących sytuacjach:
- Ustawiony jest tryb zasilania AKCESORIA.
- Pozostawiono włączone światła zewnętrzne.

Dlaczego po rozpoczęciu jazdy rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy?

Sygnał dźwiękowy włącza się, gdy kierowca i/lub któryś z pasażerów nie zapnie pasa bezpieczeństwa.

Naciśnięcie przełącznika elektrycznego hamulca postojowego nie zwalnia hamulca postojowego. Dlaczego?

Nacisnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego przy wciśniętym pedale hamulca.

Wyświetla się bursztynowa kontrolka z oponą i wykrzyknikiem. Co to jest?

System ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach wymaga uwagi. Jeśli opona została niedawno napompowana lub wymieniona, należy ponownie skalibrować system.

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach str. 454

Naciśnięcie pedału przyspieszenia nie zwalnia hamulca postojowego automatycznie. Dlaczego?

- Zapiąć pas bezpieczeństwa kierowcy.
- Sprawdzić, czy skrzynia biegów jest ustawiona w trybie P lub N. Jeśli tak, wybrać jakiekolwiek inne położenie.

Dlaczego wskaźnik włączonego biegu automatycznie przyjmuje wartość [P], gdy podczas cofania otwieram drzwi kierowcy w celu sprawdzenia linii wyznaczających miejsce parkingowe?

- Zapiąć pas bezpieczeństwa kierowcy.
- Zamknąć drzwi kierowcy i ręcznie zmienić bieg.

Otwieranie drzwi kierowcy str. 422

Dlaczego słychać piszczenie po naciśnięciu pedału hamulca?

Może to świadczyć o konieczności wymiany klocków hamulcowych. Należy oddać pojazd do ASO.

Czy w tym pojeździe można stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej (RON) 91 lub większej?

Ten samochód powinien być napędzany benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 95 lub wyższej. Jeżeli nie jest dostępna benzyna o takiej liczbie oktanowej, tymczasowo można użyć typowej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 91 lub wyższej. Używanie zwykłej benzyny bezołowiowej może powodować powstawanie metalicznego hałasu w silniku, co doprowadzi do mniejszych osiągów silnika. Długotrwałe stosowanie zwykłej benzyny o typowej liczbie oktanowej może doprowadzić do uszkodzenia silnika.



Bezpieczna jazda

W poniższym rozdziale oraz w całej instrukcji znajduje się wiele zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

Zasady bezpiecznej jazdy
- Istotne środki bezpieczeństwa 42
- Wyposażenie podnoszące bezpieczeństwo 44
- Lista kontrolna bezpieczeństwa 46

Pasy bezpieczeństwa
- O pasach bezpieczeństwa 47
- Zapinanie pasa bezpieczeństwa 52
- Sprawdzenie pasa bezpieczeństwa 56
- Punkty mocowania 57

Poduszki powietrzne
- Elementy systemu poduszek powietrznych 58
- Rodzaje poduszek powietrznych 60
- Przednie poduszki powietrzne (SRS) 60
- Kolanowe poduszki powietrzne 66
- Środkowa poduszka powietrzna 70
- Boczne poduszki powietrzne 72
- Boczne kurtyny powietrzne 75
- Lampki układu poduszek powietrznych 77
- Obsługa serwisowa poduszek powietrznych 79

Układ unoszonej pokrywy silnika
- Informacje o układzie unoszonej pokrywy silnika 80
- Konserwacja układu unoszonej pokrywy silnika 82

Bezpieczeństwo dziecka
- Ochrona przewożonych dzieci 83
- Bezpieczeństwo niemowląt i małych dzieci 86
- Bezpieczeństwo większych dzieci 106

Zagrożenie związane ze spalinami
- Tlenek węgla 109

Etykiety bezpieczeństwa
- Rozmieszczenie etykiet 110

Kolejne strony opisują elementy pojazdu podnoszące bezpieczeństwo oraz sposób ich użycia. Poniższe środki bezpieczeństwa są tymi, które uważamy za najbardziej istotne.

Istotne środki bezpieczeństwa

■ Zawsze zapinać pas bezpieczeństwa

Pas bezpieczeństwa stanowi najlepszą ochronę we wszystkich rodzajach kolizji. Poduszki powietrzne są zaprojektowane tak, aby wspomagały pasy bezpieczeństwa, a nie je zastępowały. Zatem, nawet jeśli pojazd jest wyposażony w poduszki powietrzne, należy się upewnić, że kierowca, jak i pasażerowie mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

■ Zapiąć pasy dzieciom

Dzieci do lat 12 powinny jeździć z prawidłowo zapiętymi pasami na tylnym siedzeniu. Należy unikać przewożenia dzieci na przednim siedzeniu. Niemowlęta i małe dzieci powinny być zapięte w fotelikach zwiększających bezpieczeństwo. Starsze dzieci powinny używać fotelika podwyższającego i pasa biodrowego/ramieniowego, dopóki nie będą mogły używać pasa w prawidłowy sposób bez tego fotelika.

■ Pamiętać o zagrożeniach związanych z poduszkami powietrznymi

Ratujące życie poduszki powietrzne mogą także powodować poważne lub nawet śmiertelne obrażenia u osób, które siedzą zbyt blisko lub nie mają prawidłowo zapiętych pasów. Najbardziej zagrożone są niemowlęta, małe dzieci i osoby o niskim wzroście. Należy stosować się do wszystkich instrukcji i ostrzeżeń zawartych w tej instrukcji.

■ Nie prowadzić pod wpływem alkoholu

Alkohol i prowadzenie samochodu nie idą z sobą w parze. Nawet niewielka dawka alkoholu może obniżyć zdolność do reakcji na zmieniające się warunki na drodze, a czas reakcji staje się dłuższy wraz ze zwiększaniem dawki alkoholu. Dlatego nie należy prowadzić pod wpływem alkoholu i nie pozwalać na to innym osobom.

Istotne środki bezpieczeństwa

W niektórych państwach zabronione jest używanie przez kierowcę podczas jazdy telefonu komórkowego niewyposażonego w system głośnomówiący.

■ Zwracać szczególną uwagę na bezpieczne prowadzenie pojazdu

Angażowanie się w rozmowy przez telefon lub inne czynności, które nie pozwalają na należyte skupienie uwagi na sytuację na drodze, inne pojazdy i pieszych, mogą doprowadzić do wypadku. Należy pamiętać, że sytuacja na drodze może zmienić się bardzo szybko i tylko kierowca powinien decydować, kiedy może odwrócić uwagę od prowadzenia pojazdu.

■ Kontrolować prędkość

Nadmierna prędkość jest główną przyczyną zgonów i obrażeń odniesionych w wypadkach. Ogólnie rzecz biorąc, im wyższa prędkość, tym większe ryzyko, ale poważne uszkodzenia ciała mogą wystąpić także przy niższych prędkościach. Nigdy nie należy przekraczać prędkości, która jest bezpieczna w danych warunkach drogowych, niezależnie od maksymalnej prędkości dopuszczalnej.

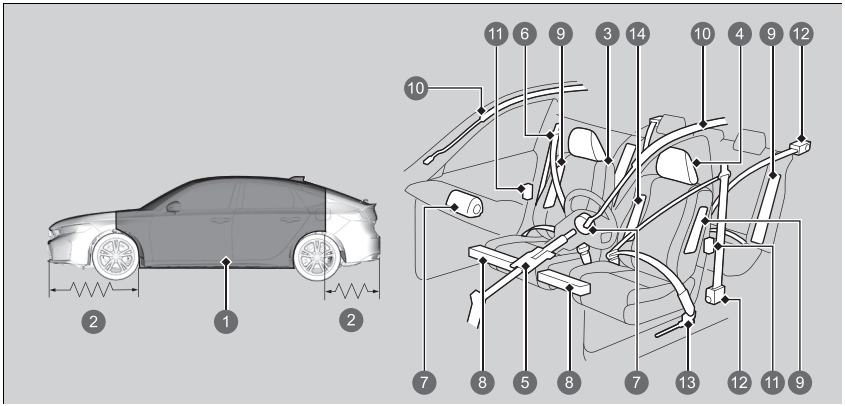
■ Utrzymywać samochód w stanie gwarantującym bezpieczeństwo

Gwałtowne przebicie opony lub usterka mechaniczna mogą być bardzo niebezpieczne. Aby zmniejszyć prawdopodobieństwo wystąpienia takich problemów, należy często sprawdzać ciśnienie w oponach i ich stan oraz wykonywać wszystkie zaplanowane czynności serwisowe.

■ Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pojeździe

Jeśli dzieci, zwierzęta i osoby wymagające pomocy pozostawione bez nadzoru w pojeździe uaktywnią chociaż jeden element sterowania pojazdem, mogą odnieść obrażenia ciała. Mogą one również powodować ruch pojazdu, powodując wypadek, w którym ww. pasażerowie i/lub inne osoby mogą doznać obrażeń lub zginąć. Również, w zależności od temperatury otoczenia, temperatura wnętrza może osiągnąć ekstremalne poziomy, co może doprowadzić do obrażeń lub nawet śmierci. Nawet wtedy, gdy układ kontroli temperatury i wentylacji jest włączony, nie wolno pozostawiać ich w pojeździe bez opieki, ponieważ układ kontroli temperatury i wentylacji może się wyłączyć w każdej chwili.

Wyposażenie podnoszące bezpieczeństwo



❶ Klatka bezpieczeństwa
❷ Strefy zgniotu
❸ Siedzenia i oparcia siedzeń
❹ Zagłówki
❺ Składana kolumna kierownicy
❻ Pasy bezpieczeństwa
❼ Przednie poduszki powietrzne
❽ Kolanowe poduszki powietrzne
❾ Boczne poduszki powietrzne
❿ Boczne kurtyny powietrzne
⓫ Zamki drzwi
⓬ Napinacze pasa bezpieczeństwa
⓭ Zewnętrzne napinacze pasa biodrowego
⓮ Środkowa poduszka powietrzna

Wyposażenie podnoszące bezpieczeństwo

Pojazd jest wyposażony w wiele urządzeń, które współpracują ze sobą, aby chronić kierowcę i pasażerów podczas wypadku.

Niektóre z nich nie wymagają żadnych działań. Należą do nich: mocna stalowa rama, tworząca klatkę bezpieczeństwa wokół przedziału pasażerskiego, przednie i tylne strefy zgniotu, składająca się kolumna kierownicy i napinacze, które napinają przednie i tylne zewnętrzne pasy bezpieczeństwa podczas wypadku.

Jednakże kierowca i pasażerowie nie będą w pełni chronieni przez elementy bezpieczeństwa, jeśli nie będą podróżować w poprawnej pozycji i z zawsze zapiętymi pasami. Co więcej, niektóre elementy podnoszące bezpieczeństwo mogą przyczynić się do odniesienia poważnych obrażeń, jeśli nie będą poprawnie używane.

Następująca lista pomoże przygotować kierowcę i pasażerów do bezpiecznej jazdy.

Lista kontrolna bezpieczeństwa

Dla bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów należy wyrobić sobie nawyk każdorazowego sprawdzania tych elementów przed rozpoczęciem jazdy.

- Ustawić fotel w odpowiedniej pozycji. Upewnić się, że przedni fotel jest ustawiony jak najdalej do tyłu, jednocześnie pozwalając kierowcy na kierowanie pojazdem. Siedzenie zbyt blisko przedniej poduszki powietrznej może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia podczas wypadku.
  ➔ **Fotele** str. 250

- Ustawić zagłówek w odpowiedniej pozycji. Zagłówki są najbardziej skuteczne wtedy, gdy środek zagłówka zbiega się ze środkiem głowy. Wyższe osoby powinny ustawić zagłówek w maksymalnym górnym położeniu.
  ➔ **Regulacja położenia zagłówków foteli przednich i zewnętrznych foteli tylnych** str. 258

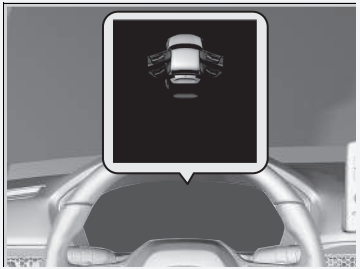
- Należy zawsze upewnić się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty. Sprawdzić, czy wszyscy pasażerowie prawidłowo zapieli pasy bezpieczeństwa.
  ➔ **Zapinanie pasa bezpieczeństwa** str. 52

- Zabezpieczyć dzieci poprzez użycie pasów bezpieczeństwa lub fotelików dostosowanych do ich wieku, wzrostu i wagi.
  ➔ **Bezpieczeństwo dziecka** str. 83

Lista kontrolna bezpieczeństwa

Pojawienie się komunikatu o otwarciu drzwi i/lub pokrywy bagażnika na interfejsie informacji kierowcy oznacza, że nie zamknięto do końca drzwi i/lub pokrywy bagażnika. Zamknąć dokładnie wszystkie drzwi i bagażnik, aż komunikat wyłączy się.

➔ **Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy** str. 135



O pasach bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa są najbardziej skutecznym urządzeniem podnoszącym bezpieczeństwo, ponieważ utrzymują pasażerów i kierowcę w pojeździe, umożliwiając wykorzystanie wielu innych wbudowanych elementów podnoszących bezpieczeństwo. Poza tym chronią przed uderzeniem w elementy wewnętrzne pojazdu, w innych pasażerów, jak również przed wyrzuceniem na zewnątrz pojazdu. Poprawnie zapięte pasy bezpieczeństwa utrzymują ciało w odpowiedniej pozycji podczas wypadku, umożliwiając pełne wykorzystanie dodatkowej ochrony zapewnianej przez poduszki powietrzne.

Ponadto pasy bezpieczeństwa pomagają chronić kierowcę i pasażerów w niemal wszystkich rodzajach wypadków, w tym:
- zderzeniach czołowych;
- zderzeniach bocznych;
- zderzeniach tylnych;
- dachowaniach.

O pasach bezpieczeństwa

⚠OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa podnosi ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci podczas wypadku pomimo tego, że pojazd ma poduszki powietrzne.

Upewnić się, że kierowca i pasażerowie mają zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE: konstrukcja pasów przewiduje ich oddziaływanie na układ kostny człowieka. Pas powinien przechodzić w poprzek miednicy lub poprzez miednicę, klatkę piersiową i bark. Należy unikać umieszczania biodrowej części pasa na brzuchu.

OSTRZEŻENIE: pasy bezpieczeństwa powinny być zapięte z minimalnym luzem, uwzględniając jednocześnie komfort podróżowania. Nadmierny luz w znacznym stopniu zmniejsza skuteczność zadziałania pasa w chwili wypadku.

OSTRZEŻENIE: taśmy pasów nie mogą być skręcone.

OSTRZEŻENIE: jeden pas może służyć tylko jednej osobie. Zabezpieczenie tym samym pasem pasażera i trzymanego na jego kolanach dziecka stwarza poważne zagrożenie dla zdrowia i życia dziecka.

CIĄG DALSZY

■ Biodrowe/ramieniowe pasy bezpieczeństwa

Wszystkie pięć miejsc siedzących jest wyposażone w biodrowe/ramieniowe pasy bezpieczeństwa z blokadą zwijaczy. Podczas normalnego użytkowania zwijacz pozwala na swobodne ruchy ciała, zachowując napięcie pasa. Podczas kolizji lub nagłego zatrzymania zwijacz blokuje się, aby utrzymać ciało.

Pas bezpieczeństwa musi być prawidłowo zapięty w przypadku korzystania z fotelika dla dziecka skierowanego przodem do kierunku jazdy.

Montaż fotelika dla dziecka za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego str. 102

■ Prawidłowe użycie pasów bezpieczeństwa

Stosować poniższe zalecenia:

- Wszyscy podróżujący powinni siedzieć wyprostowani, opierając się o oparcie, i pozostać w takiej pozycji przez cały czas jazdy. Pochylanie się redukuje efektywność pasa bezpieczeństwa i może zwiększyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń podczas wypadku.
- Nigdy nie umieszczać biodrowego/ramieniowego pasa bezpieczeństwa pod ramieniem albo za plecami. Może to spowodować poważne obrażenia podczas wypadku.
- Jeden pas nie może być używany przez dwie osoby jednocześnie. Takie użycie pasa może spowodować poważnie obrażenia podczas wypadku.
- Nie zakładać na pas bezpieczeństwa żadnych dodatkowych akcesoriów. Urządzenia, które mają podnosić komfort lub zmieniać pozycję pasa bezpieczeństwa, mogą obniżyć skuteczność jego działania i zwiększyć możliwość odniesienia obrażeń podczas wypadku.

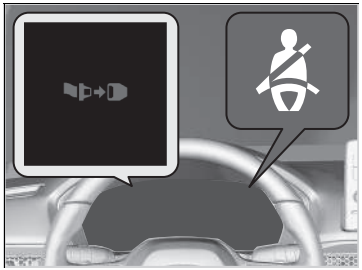
O pasach bezpieczeństwa

W przypadku zbyt szybkiego rozwinięcia pasa bezpieczeństwa zostanie on zablokowany. Jeśli tak się stanie, należy nieznacznie zwinąć pas, a następnie powoli go rozwinąć.

Pasy bezpieczeństwa nie zabezpieczą w pełni podczas każdego wypadku. Jednakże w większości przypadków mogą obniżyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.

Większość krajów wymaga zakładania pasów bezpieczeństwa. Prosimy zapoznać się z przepisami prawnymi krajów, po których będzie się podróżować samochodem.

■ Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa



■ Fotele przednie

System pasów bezpieczeństwa obejmuje również lampkę na tablicy wskaźników, która przypomina kierowcy lub pasażerowi siedzącemu z przodu o konieczności zapięcia pasów. W przypadku ustawienia zasilania w trybie WŁĄCZONE przed zapięciem pasa bezpieczeństwa zacznie świecić wskaźnik.

Podczas jazdy będzie także co pewien czas rozbrzmiewać brzęczyk, a lampka będzie migać do momentu zapięcia pasa bezpieczeństwa.

Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa

Lampka zapali się również w przypadku, gdy pasażer siedzący z przodu nie zapnie pasa bezpieczeństwa w ciągu sześciu sekund od momentu ustawienia zasilania w trybie WŁĄCZONE.

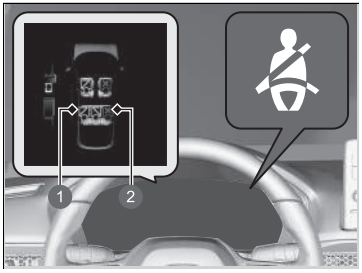
Lampka nie zapala się ani brzęczyk nie emituje żadnego dźwięku, gdy przedni fotel pasażera nie jest zajęty.

Jeśli lampka zapala się lub brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy, gdy przedni fotel pasażera nie jest zajęty.
Sprawdzić:
- czy na przednim fotelu pasażera nie położono ciężkiego przedmiotu;
- czy kierowca zapiął swój pas bezpieczeństwa.

Jeśli lampka nie zapala się, gdy pasażer zajął fotel i nie zapiął pasa bezpieczeństwa, powodem może być zakłócenie działania czujnika wykrywania zajętego miejsca.
Sprawdzić:
- obecność poduszki na fotelu;
- nieprawidłową pozycję pasażera na przednim fotelu.

Jeśli nie występuje żaden z podanych warunków, należy zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.

CIĄG DALSZY



❶ Zapięty
❷ Niezapięty

■ Tylne siedzenia

Pojazd monitoruje użycie pasów bezpieczeństwa na tylnych siedzeniach. Interfejs informacji kierowcy powiadamia o stanie pasów bezpieczeństwa na tylnych siedzeniach. Wyświetlacz sygnalizuje:

- Odpięcie dowolnego z tylnych pasów bezpieczeństwa pasażerów, gdy ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE.
- Otwarcie i zamknięcie drzwi tylnych.
- Zapięcie lub odpięcie dowolnego tylnego pasa bezpieczeństwa.

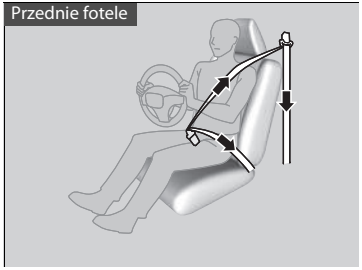
Jeśli któryś z pasażerów siedzących z tyłu odepnie swój pas bezpieczeństwa podczas jazdy, zacznie migać lampka i włączy się brzęczyk układu przypominającego o zapięciu pasów bezpieczeństwa.

Automatyczny napinacz pasa bezpieczeństwa

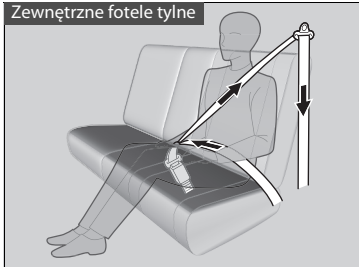
Przednie i tylne zewnętrzne fotele są wyposażone w automatyczne napinacze pasów bezpieczeństwa zwiększające bezpieczeństwo.

Napinacze automatycznie napinają przednie i tylne zewnętrzne pasy bezpieczeństwa podczas umiarkowanych i poważnych zderzeń czołowych, czasami nawet wtedy, gdy kolizja nie jest wystarczająco poważna, aby aktywować przednie poduszki powietrzne lub kolanową poduszkę kierowcy i pasażera.

Przednie fotele



Zewnętrzne fotele tylne



Automatyczny napinacz pasa bezpieczeństwa

Napinacz pasa bezpieczeństwa jest urządzeniem jednorazowym.
Uruchomienie napinacza powoduje zaświecenie się lampki SRS. Sprawdzić dokładnie układ pasów bezpieczeństwa w ASO i wymienić napinacz, ponieważ może on nie gwarantować bezpieczeństwa w kolejnym wypadku.

Podczas zderzenia o umiarkowanej lub dużej sile zadziałają napinacze po obu stronach pojazdu.

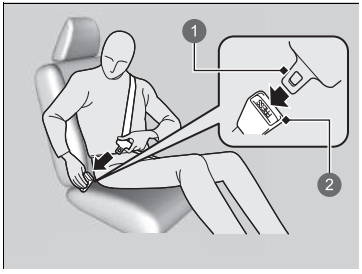
Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Po ustawieniu przedniego fotela w odpowiedniej pozycji oraz siedząc w pozycji wyprostowanej i opierając się o oparcie:

Fotele str. 250



1. Powoli rozwinąć pas bezpieczeństwa.



2. Włożyć klamrę pasa do zatrzasku i pociągnąć pas, aby upewnić się, że zatrzask jest zapięty.
▶ Upewnić się, że pas nie jest skręcony lub o coś zaczepiony.

1 Klamra pasa
2 Zatrzask

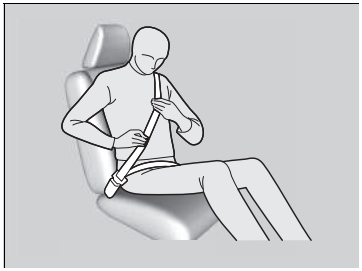
Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Nie należy siedzieć w fotelu z niesprawnym lub potencjalnie niesprawnym pasem bezpieczeństwa. Użycie pasa bezpieczeństwa, który działa niepoprawnie, może nie ochronić podróżującego podczas wypadku. Sprawdzić pasy bezpieczeństwa w ASO najszybciej jak to możliwe.

Nie należy nigdy wkładać żadnych przedmiotów do mechanizmów zatrzasku lub zwijacza.

Jeśli pas bezpieczeństwa wydaje się być zablokowany w pozycji całkowitego wsunięcia, należy go mocno pociągnąć raz na ramieniu, a następnie wcisnąć do środka. Następnie płynnie wyciągnąć pas ze zwijacza i zapiąć. Jeśli nie można zwolnić pasa bezpieczeństwa z położenia całkowitego wsunięcia, nie wolno pozwolić, aby ktokolwiek usiadł w fotelu i jechał pojazdem, np. do ASO.

O pasach bezpieczeństwa str. 47
Sprawdzenie pasa bezpieczeństwa str. 56



3. Ułożyć biodrową część pasa bezpieczeństwa wokół bioder, najniżej jak to możliwe (patrz ilustracja), następnie pociągnąć część ramieniową pasa bezpieczeństwa, tak aby część biodrowa ściśle przylegała. To pozwoli silnym kościom miednicowym na przyjęcie siły uderzenia i zmniejszy prawdopodobieństwo odniesienia obrażeń wewnętrznych.
4. Jeśli to konieczne, pociągnąć pas ponownie, aby go napiąć, a następnie upewnić się, że pas przebiega przez środek klatki piersiowej i bark. Pozwoli to na rozłożenie sił uderzenia na najsilniejsze kości górnej części ciała.

≫Zapinanie pasa bezpieczeństwa

⚠OSTRZEŻENIE

Niepoprawne ułożenie pasów bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas wypadku.

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy wszystkie pasy są prawidłowo ułożone.

W celu odblokowania pasów nacisnąć czerwony przycisk **PRESS** i odprowadzić pas ręką, aż do całkowitego zwinięcia.
Podczas wysiadania z pojazdu upewnić się, że pas jest prawidłowo zwinięty i nie zostanie przytrzaśnięty przez drzwi.

CIĄG DALSZY

■ Regulacja górnego zaczepu pasa

Przednie fotele mają regulowane górne zaczepy pasów bezpieczeństwa, aby można było dostosować pas do wzrostu.



1. Przesunąć zaczep w górę i w dół, przytrzymując przycisk odblokowania.
2. Ustawić zaczep tak, aby pas przechodził przez środkową część klatki piersiowej i nad barkiem.

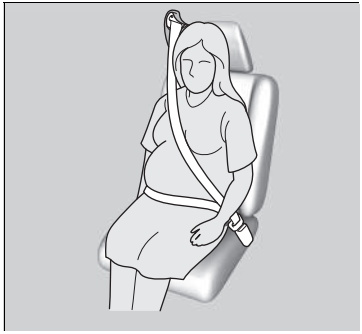
Regulacja górnego zaczepu pasa

Po wykonaniu regulacji należy się upewnić, że górny zaczep pasa jest zablokowany w nowym położeniu.

Górny zaczep pasa można ustawić w czterech poziomach. Jeśli pas styka się z szyją, obniżyć jego wysokość o jeden poziom.

■ Zalecenia dla kobiet w ciąży

Rozwiązanie alternatywne:
Najlepszym sposobem zapewnienia bezpieczeństwa kobiecie w ciąży i nienarodzonemu dziecku podczas jazdy pojazdem jest zapinanie pasa bezpieczeństwa za każdym razem. Pas należy poprowadzić przez klatkę piersiowa, omijając brzuch, a dolną część pasa ułożyć wokół bioder, najniżej jak to możliwe. (Patrz ilustracja).



Zalecenia dla kobiet w ciąży

Przy każdym badaniu lekarskim zapytać lekarza, czy można prowadzić pojazd.

W celu obniżenia ryzyka odniesienia obrażeń przez kobietę w ciąży i jej nienarodzone dziecko, które mogą być spowodowane napełniającą się przednią poduszką powietrzną, należy:

- W czasie jazdy siedzieć w pozycji wyprostowanej i ustawić przedni fotel jak najdalej do tyłu, tak aby jednocześnie mieć pełną kontrolę nad pojazdem.
- Siedząc na fotelu pasażera, ustawić fotel jak najbardziej do tyłu.

Sprawdzenie pasa bezpieczeństwa

Regularnie sprawdzać stan pasów bezpieczeństwa wg poniższych zaleceń:

- Rozwinąć cały pas i sprawdzić, czy nie ma na nim przecięć, przypaleń lub śladów przetarcia.
- Sprawdzić, czy klamry i zatrzaski pracują płynnie i czy pasy zwijają się z łatwością.
  ▶ Jeżeli pas nie zwija się swobodnie, oczyszczenie pasa może rozwiązać problem. Użyć jedynie łagodnego mydła i ciepłej wody. Nie stosować środków wybielających ani rozpuszczalników. Przed wsunięciem sprawdzić, czy pas całkowicie wysechł.

Każdy pas, który nie jest w dobrym stanie lub nie działa poprawnie, nie zapewnia dobrej ochrony i powinien zostać wymieniony najszybciej jak to możliwe.
Pas, który został już wykorzystany podczas wypadku, może nie zapewnić takiego samego poziomu bezpieczeństwa podczas kolejnego wypadku. Pasy powinny być sprawdzone przez ASO po każdym zderzeniu.

Sprawdzenie pasa bezpieczeństwa

⚠OSTRZEŻENIE

Brak sprawdzania i dbałości o pasy bezpieczeństwa może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku, gdy pasy nie zadziałają poprawnie wtedy, kiedy powinny.

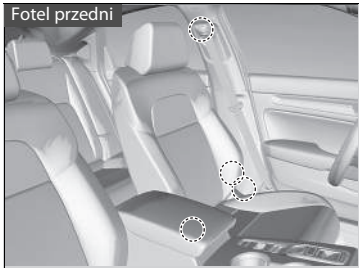
Regularnie sprawdzać pasy bezpieczeństwa i usuwać wszelkie usterki najszybciej jak to możliwe.

OSTRZEŻENIE: nie wolno modyfikować pasów bezpieczeństwa, zwłaszcza w sposób wpływający na likwidowanie luzu po ich zapięciu.

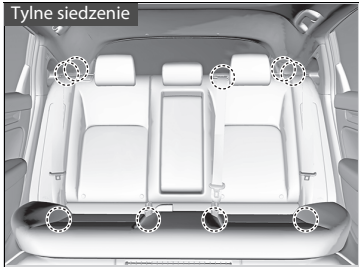
OSTRZEŻENIE: po wypadku drogowym związanym z poważnym wstrząsem należy bezwzględnie wymienić cały zespół pasa bezpieczeństwa, który zadziałał w chwili wypadku — nawet mimo braku jakichkolwiek widocznych uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE: należy dbać o to, by nie zanieczyścić taśm pasów bezpieczeństwa środkami do czyszczenia nadwozia, olejami i chemikaliami, a zwłaszcza elektrolitem z akumulatora. Do czyszczenia pasów można używać roztworu delikatnego mydła i wody. Pas bezpieczeństwa należy wymienić w przypadku przetarcia, zanieczyszczenia lub innych uszkodzeń.

Punkty mocowania



Przy wymianie pasów bezpieczeństwa wykorzystać punkty mocowania pokazane na ilustracjach. Przedni fotel jest wyposażony w pas biodrowy/ramieniowy.



Tylne siedzenia są wyposażone w trzy pasy biodrowe/ramieniowe.

Elementy systemu poduszek powietrznych

Poduszki powietrzne przednie, kolanowe kierowcy, kolanowe pasażera z przodu, boczne, przednie środkowe i boczne kurtyny powietrzne uruchamiane są w zależności od kierunku i siły uderzenia. W skład systemu poduszek powietrznych wchodzą następujące elementy:

- Dwie przednie poduszki z układem SRS (układ zwiększający bezpieczeństwo). Poduszka powietrzna kierowcy znajduje się na środku kierownicy, a poduszka powietrzna pasażera siedzącego z przodu znajduje się w desce rozdzielczej. Obie mają oznaczenie **SRS AIRBAG**.
- Dwie kolanowe poduszki powietrzne. Kolanowa poduszka powietrzna kierowcy znajduje się pod kolumną kierowniczą; kolanowa poduszka powietrzna pasażera z przodu znajduje się pod schowkiem. Obie mają oznaczenie **SRS AIRBAG**.
- Cztery boczne poduszki powietrzne. Jedna po stronie kierowcy, jedna po stronie pasażera z przodu i dwie przy tylnych zewnętrznych siedzeniach. Poduszki te znajdują się w zewnętrznych krawędziach oparć siedzeń. Wszystkie mają oznaczenie **SIDE AIRBAG**.
- Dwie boczne kurtyny powietrzne, po jednej z każdej strony pojazdu. Poduszki znajdują się w suficie, ponad szybami bocznymi. Przednie i tylne słupki mają oznaczenie **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Jedna środkowa poduszka powietrzna. Poduszka powietrzna znajduje się w środkowej części oparcia fotela kierowcy. Ma ona oznaczenie **CENTER AIRBAG**.
- Podczas gdy tryb zasilania zostaje aktywowany, elektroniczny moduł sterujący nieustannie monitoruje informacje z różnych czujników uderzenia, czujników foteli i sprzączek, aktywatorów poduszek powietrznych, napinaczy pasów bezpieczeństwa oraz inne dane o pojeździe. W razie wypadku moduł może zapisać te informacje.
- Automatyczne napinacze przednich i tylnych zewnętrznych pasów bezpieczeństwa.
- Czujniki uderzenia, które wykrywają zderzenia przednie lub boczne o umiarkowanej i dużej sile.
- Lampka na konsoli środkowej, która ostrzega, że przednia poduszka powietrzna pasażera z została wyłączona.
- Wskaźnik na desce rozdzielczej, który ostrzega przed potencjalną usterką systemu poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa.

■ Ważne informacje na temat poduszek powietrznych

Poduszki powietrzne mogą spowodować poważne zagrożenie. Aby spełniły swoje zadanie, poduszki powietrzne muszą napełnić się z ogromną siłą. Zatem, mimo iż poduszki powietrzne ratują życie, mogą także powodować mniejsze urazy, a czasem nawet śmierć w przypadku, gdy podróżujący nie mają prawidłowo zapiętych pasów i nie siedzą prawidłowo.

Zalecenia: Należy zawsze mieć prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa, siedzieć w pozycji wyprostowanej i jak najdalej od kierownicy, tak aby jednocześnie mieć pełną kontrolę nad pojazdem. Pasażer jadący z przodu powinien odsunąć fotel jak najdalej od deski rozdzielczej.

Należy jednak pamiętać, że żaden system bezpieczeństwa nie zapobiegnie wszystkim urazom, które można odnieść podczas poważnego wypadku, nawet jeśli pasy bezpieczeństwa są prawidłowo zapięte, a poduszki powietrzne zadziałają.

Nie należy umieszczać twardych ani ostrych przedmiotów między sobą a przednią poduszką powietrzną. Trzymanie twardych lub ostrych przedmiotów na kolanach albo jazda z fajką czy innym przedmiotem w ustach może spowodować obrażenia ciała podczas napełniania się poduszki powietrznej.

Na osłonach przednich oraz kolanowych poduszek powietrznych kierowcy i pasażera siedzącego z przodu nie wolno kłaść ani mocować żadnych przedmiotów. Przedmioty umieszczone na osłonach oznaczonych symbolem **SRS AIRBAG** mogą zakłócać działanie poduszek powietrznych lub w razie napełnienia poduszki mogą zostać wyrzucone w powietrze z dużą siłą, powodując obrażenia pasażera lub kierowcy.

Ważne informacje na temat poduszek powietrznych

Nie próbować wyłączać poduszek powietrznych. Poduszki powietrzne wraz z pasami bezpieczeństwa stanowią najlepszą ochronę.

Podczas jazdy ułożyć dłonie i ramiona poza drogą napełniania przedniej poduszki powietrznej, trzymając kierownicę z obu stron. Nie krzyżować rąk przed pokrywą poduszki powietrznej.

Rodzaje poduszek powietrznych

Pojazd wyposażony jest w pięć rodzajów poduszek powietrznych:

- **Przednie poduszki powietrzne:** poduszki powietrzne naprzeciwko siedzeń kierowcy i pasażera podróżującego z przodu.
- **Kolanowe poduszki powietrzne:** poduszki powietrzne pod kolumną kierowniczą i pod schowkiem.
- **Środkowe poduszki powietrzne:** poduszka powietrzna w środkowej części oparcia fotela kierowcy.
- **Boczne poduszki powietrzne:** poduszki powietrzne w zewnętrznych oparciach foteli kierowcy i pasażera z przodu oraz obok zewnętrznych foteli tylnych.
- **Boczne kurtyny powietrzne:** poduszki powietrzne ponad bocznymi szybami.

Każdy typ poduszek powietrznych jest opisany na poniższych stronach.

Rodzaje poduszek powietrznych

Poduszki powietrzne mogą napełnić się zawsze, gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE.

Napełnieniu poduszki powietrznej w momencie uderzenia może towarzyszyć niewielka ilość dymu. Dym pochodzi z procesu spalania substancji wykorzystywanej do napełniania poduszki powietrznej i nie jest szkodliwy. Osoby cierpiące na problemy związane z układem oddechowym mogą czuć chwilowy dyskomfort. Jeśli do tego dojdzie, opuścić pojazd, gdy tylko będzie to bezpieczne.

Przednie poduszki powietrzne (SRS)

Przednie poduszki powietrzne SRS napełniają się podczas zderzeń czołowych o średniej i dużej sile w celu ochrony głowy i klatki piersiowej kierowcy i/lub pasażera siedzącego z przodu.

Układ **SRS** (układ zwiększający bezpieczeństwo) wskazuje, że poduszki powietrzne uzupełniają pasy bezpieczeństwa, ale ich nie zastępują. Pasy bezpieczeństwa są głównymi elementami pojazdu chroniącymi kierowcę i pasażerów.

■ Umiejscowienie

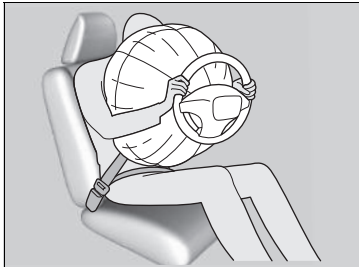
Przednia poduszka powietrzna kierowcy położona jest w kierownicy, a przednia poduszka powietrzna pasażera podróżującego z przodu — w desce rozdzielczej. Obie poduszki powietrzne mają oznaczenie **SRS AIRBAG**.

■ Działanie

Przednie poduszki powietrzne napełniają się podczas umiarkowanych i poważnych zderzeń czołowych. Gdy samochód gwałtownie zwalnia, czujniki wysyłają informację do urządzenia sterującego, które uruchamia jedną lub obie przednie poduszki powietrzne.

Zderzeniem czołowym może być zarówno zderzenie czołowe, jak i czołowo-boczne pomiędzy dwoma pojazdami lub zderzenie pojazdu z obiektem nieruchomym, na przykład betonową ścianą.

■ Jak działają przednie poduszki powietrzne



Pas bezpieczeństwa utrzymuje tors, natomiast przednia poduszka powietrzna zapewnia dodatkową ochronę głowie i klatce piersiowej. Przednie poduszki powietrzne natychmiast wypuszczają powietrze, więc nie zakłócają widoczności i możliwości kierowania i obsługi pozostałych dźwigni.

Całkowity czas na napełnienie się i wypuszczenie powietrza jest tak krótki, że podróżujący mogą nie być świadomi tego, że poduszki zadziałały, dopóki nie zobaczą, że leżą przed nimi.

CIĄG DALSZY

■ **Kiedy przednie poduszki nie powinny się uruchomić**

Lekkie zderzenia czołowe: przednie poduszki powietrzne mają na celu wspomaganie pasów bezpieczeństwa i pomoc w ochronie życia, a nie zapobieganie mniejszym obrażeniom lub nawet złamaniom, które mogą wystąpić podczas kolizji czołowej o mniejszej sile.

Zderzenia boczne: przednie poduszki powietrzne zapewniają ochronę, gdy nagłe zwolnienie powoduje, że kierowca i pasażer podróżujący z przodu przesuwają się do przodu. Boczne poduszki powietrzne i boczne kurtyny powietrzne zostały zaprojektowane w celu zredukowania obrażeń, jakie mogą wystąpić podczas umiarkowanych i poważnych zderzeń bocznych, które sprawiają, że kierowca i pasażerowie przesuwają się w bok.

Zderzenia tylne: zagłówki i pasy bezpieczeństwa stanowią najlepszą ochronę w przypadku zderzenia tylnego. Przednie poduszki powietrzne nie zapewniają znaczącej ochrony w przypadku takich kolizji, ponieważ mają inne przeznaczenie.

Wywrócenia: pasy bezpieczeństwa i boczne kurtyny powietrzne zapewniają najlepszą ochronę w przypadku dachowania. Przednie poduszki powietrzne stanowią znikome zabezpieczenie w przypadku takiego zdarzenia, ponieważ mają inną rolę.

■ **Gdy przednie poduszki powietrzne zadziałają przy niewielkim lub niezauważalnym uszkodzeniu pojazdu**

Z uwagi na to, że układy poduszek powietrznych wykrywają nagłe zmniejszenie prędkości pojazdu, silne uderzenie w jego szkielet lub elementy zawieszenia może spowodować zadziałanie jednej lub większej liczby poduszek powietrznych. Może to być np. najechanie na krawężnik, krawędź dziury w jezdni lub inną nierówność będące przyczyną nagłego zmniejszenia prędkości pojazdu. Skoro nastąpiło uderzenie w spód pojazdu, uszkodzenie nie musi być widoczne od razu.

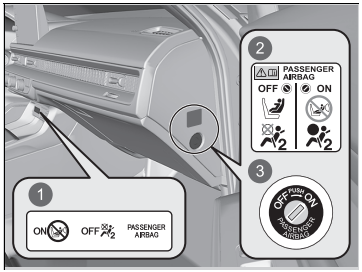
■ **Kiedy przednie poduszki powietrzne mogą nie zadziałać, mimo że zewnętrzne uszkodzenia pojazdu wydają się poważne**

Ponieważ strefy zgniotu nadwozia pochłaniają energię w trakcie zderzenia, wielkość widocznych uszkodzeń nie zawsze prawidłowo wskazuje na potrzebę uaktywnienia poduszek powietrznych. Niektóre kolizje mogą wywołać poważne uszkodzenia, ale nie spowodować zadziałania poduszek powietrznych, ponieważ nie byłoby to konieczne lub wcale nie zapewniłoby ochrony.

■ Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera

Jeśli fotelik dla dziecka montowany tyłem do kierunku jazdy musi zostać zamontowany na przednim fotelu pasażera, należy ręcznie wyłączyć układ przedniej poduszki powietrznej pasażera za pomocą zintegrowanego kluczyka.

■ Przełącznik ON/OFF przedniej poduszki powietrznej pasażera



1. Lampka **ON/OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera
2. Etykieta ostrzegawcza systemu
3. Przełącznik **ON/OFF**

Gdy przełącznik **ON/OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera jest w położeniu:
OFF: przednia poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona. Przednia poduszka powietrzna pasażera nie napełnia się w przypadku zderzenia czołowego, które powoduje napełnienie przedniej poduszki powietrznej kierowcy. Lampka wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera pozostaje zapalona i przypomina, że poduszka jest wyłączona.
ON: przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona. Lampka sygnalizująca włączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera zapala się i nie gaśnie przez około 60 sekund.

Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera

⚠OSTRZEŻENIE

Jeśli fotelik dla dziecka skierowany tyłem do kierunku jazdy musi zostać zamontowany na przednim siedzeniu pasażera, należy wyłączyć układ przedniej poduszki powietrznej pasażera.

Napełniająca się przednia poduszka powietrzna pasażera może uderzyć w tył fotelika dla dziecka umieszczonego tyłem do kierunku jazdy z siłą, która może spowodować śmierć niemowlęcia lub poważne obrażenia ciała.

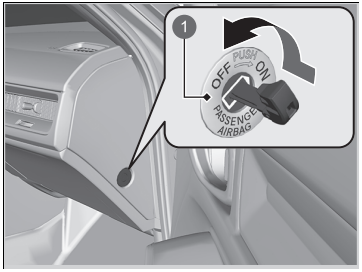
⚠OSTRZEŻENIE

Sprawdzić, czy układ przedniej poduszki powietrznej pasażera jest włączony, jeśli na fotelu przednim pasażera nie umieszczono fotelika dla dziecka skierowanego tyłem do kierunku jazdy.

Pozostawienie wyłączonego układu przedniej poduszki powietrznej pasażera może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas wypadku.

CIĄG DALSZY

■ Wyłączanie układu przedniej poduszki powietrznej pasażera



1 Przełącznik **ON/OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera

1. Włączyć hamulec postojowy i ustawić tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY.
2. Otworzyć drzwi pasażera z przodu.
3. Umieścić zintegrowany kluczyk w przełączniku **ON/OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera.
   ▶ Przełącznik znajduje się w bocznym panelu deski rozdzielczej po stronie przedniego pasażera.
4. Przekręcić zintegrowany kluczyk do położenia **OFF** i wyjąć z przełącznika.

■ Lampka sygnalizująca wyłączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera

Gdy przednia poduszka powietrzna pasażera zostanie włączona, lampka gaśnie po kilku sekundach od ustawienia zasilania w trybie WŁĄCZONE.

Po wyłączeniu układu przedniej poduszki powietrznej pasażera lampka świeci się lub na chwilę gaśnie i znów się zapala.

Wyłączanie układu przedniej poduszki powietrznej pasażera

UWAGA

- Przekręcić przełącznik **ON/OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera za pomocą zintegrowanego kluczyka. Użycie innego kluczyka może spowodować uszkodzenie przełącznika lub wadliwe działanie układu przedniej poduszki powietrznej pasażera.
- Nie należy zamykać drzwi ani mocno wciskać zintegrowanego kluczyka, gdy jest on włożony do przełącznika **ON/OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera. Przełącznik lub kluczyk może ulec uszkodzeniu.

Zalecamy, aby nie mocować fotelika dla dziecka skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera.

➡ **Zabezpieczanie niemowląt** str. 86

Kierowca jest odpowiedzialny za ustawienie przełącznika przedniej poduszki powietrznej pasażera w położeniu **OFF** w przypadku zamontowania fotelika dla dziecka skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu.

Po wymontowaniu fotelika dla dziecka skierowanego tyłem do kierunku jazdy z przedniego fotela pasażera należy włączyć poduszkę powietrzną.

■ Etykieta układu wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera

Etykieta znajduje się na bocznym panelu zestawu wskaźników po stronie pasażera.



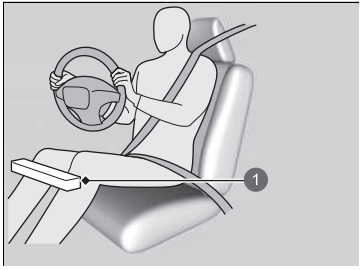
❶ Niemowlę przewożone w foteliku dla dziecka skierowanym tyłem do kierunku jazdy: może jechać z przodu, jeśli jest to konieczne
❷ Nie może podróżować z przodu
❸ Przednia poduszka powietrzna pasażera jest: aktywna
❹ Nieaktywna

Kolanowe poduszki powietrzne

Kolanowe poduszki powietrzne napełniają się w momencie zderzenia czołowego o umiarkowanej lub dużej sile, aby utrzymać kierowcę i/lub pasażera w prawidłowej pozycji i pomóc w maksymalizacji korzyści zapewnianych przez inne funkcje bezpieczeństwa pojazdu.

Nazwa układu **SRS** (układ zwiększający bezpieczeństwo) wskazuje, że poduszki powietrzne uzupełniają pasy bezpieczeństwa, ale ich nie zastępują. Pasy bezpieczeństwa są głównymi elementami pojazdu chroniącymi kierowcę i pasażerów.

■ Umiejscowienie



1 Umiejscowienie poduszki powietrznej chroniącej kolana kierowcy

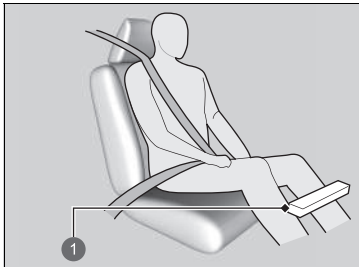
Kolanowe poduszki powietrzne kierowcy i pasażera z przodu znajdują się odpowiednio pod kolumną kierownicy i pod schowkiem.

Obie mają oznaczenie **SRS AIRBAG**.

Kolanowe poduszki powietrzne

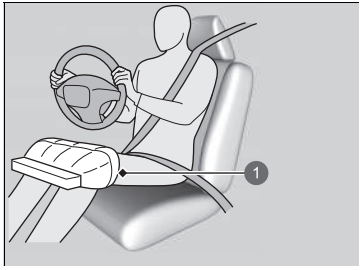
Nie mocować akcesoriów na kolanowej poduszce powietrznej lub w jej pobliżu, ponieważ mogą one zakłócić prawidłowe działanie poduszki powietrznej, a nawet spowodować obrażenia ciała w przypadku jej napełnienia.

Kierowca i pasażer siedzący z przodu nie powinni przechowywać żadnych przedmiotów pod fotelem ani za stopami. Mogą one utrudniać prawidłowe napełnienie poduszki powietrznej w przypadku zderzenia czołowego o sile od umiarkowanej do dużej, co może skutkować niewystarczającą ochroną.



1 Położenie kolanowej poduszki powietrznej pasażera

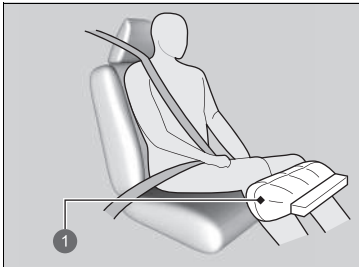
Działanie



Kolanowe poduszki powietrzne kierowcy i pasażera z przodu napełniają się w tym samym czasie co poduszki powietrzne kierowcy i pasażera.

1 Napełniona kolanowa poduszka powietrzna kierowcy

CIĄG DALSZY



❶ Napełniona kolanowa poduszka powietrzna pasażera

■ Kiedy kolanowe poduszki powietrzne zadziałają przy niewielkim lub niezauważalnym uszkodzeniu pojazdu

Z uwagi na to, że układy poduszek powietrznych wykrywają nagłe zmniejszenie prędkości pojazdu, silne uderzenie w jego szkielet lub elementy zawieszenia może spowodować zadziałanie jednej lub większej liczby poduszek powietrznych.
Może to być np. najechanie na krawężnik, krawędź dziury w jezdni lub inne nierówności będące przyczyną nagłego zmniejszenia prędkości pojazdu. Skoro nastąpiło uderzenie w spód pojazdu, uszkodzenie nie musi być widoczne od razu.

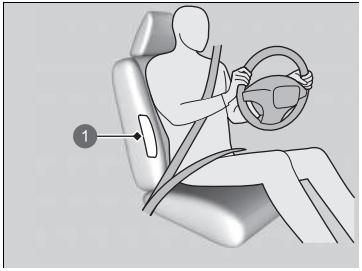
■ Kiedy kolanowe poduszki powietrzne mogą nie zadziałać, mimo że zewnętrzne uszkodzenia pojazdu wydają się poważne

Ponieważ strefy zgniotu nadwozia pochłaniają energię w trakcie zderzenia, wielkość widocznych uszkodzeń nie zawsze prawidłowo wskazuje na potrzebę uaktywnienia poduszek powietrznych. Niektóre kolizje mogą wywołać poważne uszkodzenia, ale nie spowodować zadziałania poduszek powietrznych, ponieważ nie byłoby to konieczne lub wcale nie zapewniłoby ochrony.

Środkowa poduszka powietrzna

Środkowa poduszka powietrzna pomaga chronić głowy kierowcy i pasażerów w przypadku umiarkowanego lub poważnego uderzenia bocznego.

■ Umiejscowienie

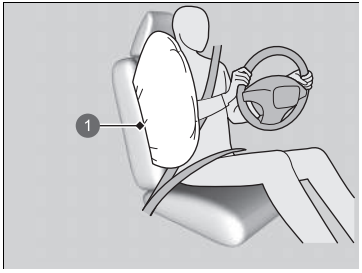


Środkowa poduszka powietrzna znajduje się w środkowej części oparcia fotela kierowcy.

Ma ona oznaczenie **CENTER AIRBAG**.

1 Położenie środkowej poduszki powietrznej

■ Działanie



Gdy czujniki wykrywają umiarkowane lub silne uderzenie boczne, jednostka sterująca wysyła sygnał napełnienia do środkowej poduszki powietrznej.

1 Środkowa poduszka powietrzna

Środkowa poduszka powietrzna

Kierowca i pasażer na przednim siedzeniu muszą zawsze siedzieć prosto. Przechylenie się w obszar środkowej poduszki powietrznej może uniemożliwić jej właściwe napełnienie i zwiększyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.

Nie wolno mocować akcesoriów na środkowej poduszce powietrznej ani w jej pobliżu. Mogłyby one zakłócać prawidłowe działanie poduszki lub zranić kogoś podczas jej napełniania.

Nie otwierać pokrywy schowka w konsoli podczas jazdy.

Nie zakładać pokrowca na oparcie fotela kierowcy ani nie wymieniać jego pokrycia bez uprzedniej konsultacji z ASO Honda.
Niewłaściwe założenie pokrowca lub pokrycia oparcia fotela kierowcy może uniemożliwić zadziałanie środkowej poduszki powietrznej podczas uderzenia bocznego.

■ Kiedy środkowa poduszka powietrzna zadziała przy niewielkim lub niezauważalnym uszkodzeniu pojazdu

Ponieważ system poduszek powietrznych wykrywa nagłe zwiększenie prędkości pojazdu, silne uderzenie w bok jego szkieletu może spowodować napełnienie środkowej poduszki powietrznej. W takich przypadkach uszkodzenie może być niewielkie lub zgoła niezauważalne, jednak czujniki uderzenia bocznego wykrywają wówczas na tyle poważną kolizję, aby uruchomić poduszkę powietrzną.

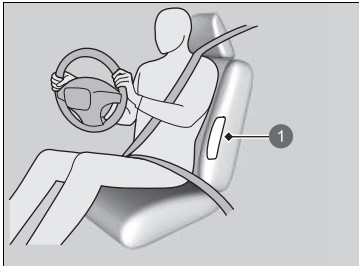
■ Kiedy środkowa poduszka powietrzna może nie zadziałać, mimo że widoczne uszkodzenia pojazdu wydają się poważne

Środkowa poduszka powietrzna może nie zadziałać podczas uderzenia, w wyniku którego powstają poważne uszkodzenia pojazdu. Taka sytuacja może zaistnieć, gdy miejsce uderzenia znajduje się bardzo blisko przodu lub tyłu pojazdu albo gdy jego strefy zgniotu pochłonęły większość energii zderzenia. W obu przypadkach środkowa poduszka powietrzna nie byłaby potrzebna ani nie zapewniałaby ochrony nawet w przypadku zadziałania.

Boczne poduszki powietrzne

Boczne poduszki powietrzne pomagają chronić tułów i miednicę kierowcy, pasażera z przodu lub pasażera na zewnętrznym tylnym fotelu podczas bocznego uderzenia o sile od umiarkowanej do dużej.

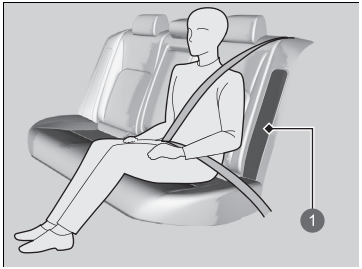
■ Umiejscowienie



Boczne poduszki powietrzne znajdują się w zewnętrznych krawędziach oparć foteli kierowcy i pasażera oraz obok zewnętrznych foteli tylnych.

Każda z nich jest oznaczona napisem **SIDE AIRBAG**.

1 Położenie bocznej poduszki powietrznej

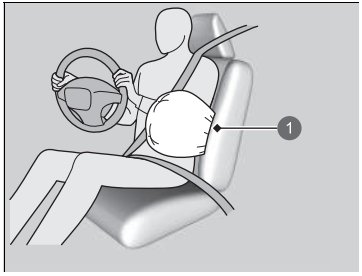


1 Położenie bocznej poduszki powietrznej

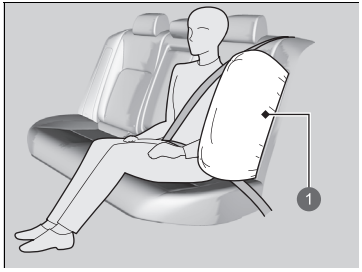
Boczne poduszki powietrzne

Nie wolno mocować akcesoriów na bocznych poduszkach powietrznych ani w ich pobliżu. Mogłyby one zakłócać prawidłowe działanie poduszek powietrznych lub zranić kogoś podczas ich napełniania.

Działanie



1 Napełniona boczna poduszka powietrzna



1 Napełniona boczna poduszka powietrzna

Gdy czujniki wykryją umiarkowane lub silne zderzenie boczne, jednostka sterująca wysyła sygnał natychmiastowego napełnienia do bocznej poduszki powietrznej znajdującej się po stronie uderzenia.

Boczne poduszki powietrzne

Nie zakładać pokrowców na oparcia siedzeń ani nie wymieniać pokrycia przednich siedzeń bez uprzedniej konsultacji z ASO.
Niewłaściwe założenie pokrowca lub pokrycia oparcia przedniego siedzenia może uniemożliwić zadziałanie bocznej poduszki powietrznej podczas uderzenia bocznego.

Nie można dopuścić, aby przedni pasażer, siedząc bokiem, opierał głowę na drodze zadziałania bocznej poduszki powietrznej.
Napełniająca się boczna poduszka powietrzna może uderzyć pasażera z dużą siłą i zranić go.

CIĄG DALSZY

■ Kiedy boczna poduszka powietrzna zadziała przy niewielkim lub niezauważalnym uszkodzeniu pojazdu

Ponieważ system poduszek powietrznych wykrywa nagłe zwiększenie prędkości pojazdu, silne uderzenie w bok jego szkieletu może spowodować napełnienie bocznej poduszki powietrznej. W takich przypadkach uszkodzenie może być niewielkie lub zgoła niezauważalne, jednak czujniki uderzenia bocznego wykrywają wówczas na tyle poważną kolizję, aby uruchomić poduszkę powietrzną.

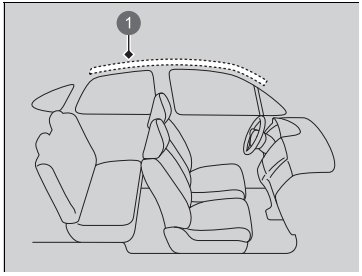
■ Kiedy boczna poduszka powietrzna może nie zadziałać, mimo że widoczne uszkodzenia pojazdu wydają się poważne

Boczna poduszka powietrzna może nie zadziałać podczas uderzenia, w wyniku którego powstają poważne uszkodzenia pojazdu. Taka sytuacja może zaistnieć, gdy miejsce uderzenia znajduje się bardzo blisko przodu lub tyłu pojazdu albo gdy jego strefy zgniotu pochłonęły większość energii zderzenia. W obu przypadkach boczna poduszka powietrzna nie byłaby potrzebna ani nie zapewniałaby ochrony nawet w przypadku zadziałania.

Boczne kurtyny powietrzne

Boczne kurtyny powietrzne pomagają chronić głowy kierowcy i pasażerów zajmujących zewnętrzne miejsca w przypadku uderzenia bocznego o średniej lub dużej sile.

Umiejscowienie



Boczne kurtyny powietrzne są umieszczone w suficie nad bocznymi szybami, z obu stron pojazdu.

❶ Położenie bocznych kurtyn powietrznych

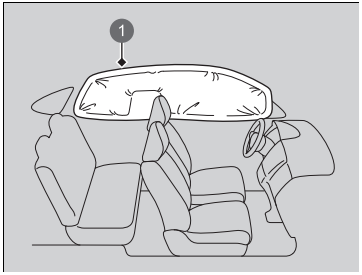
Boczne kurtyny powietrzne

Boczne kurtyny powietrzne są najbardziej skuteczne, gdy pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty, a osoba siedzi wyprostowana z plecami opartymi na fotelu.

Nie należy przyczepiać żadnych przedmiotów do bocznych szyb ani słupków dachowych, ponieważ mogą one uniemożliwić odpowiednie działanie bocznych kurtyn powietrznych.
Nie należy zawieszać wieszaka ani twardych przedmiotów na haczyku na ubrania. Mogłoby to spowodować obrażenia w wypadku napełnienia bocznej kurtyny powietrznej.

CIĄG DALSZY

■ Działanie



Boczna kurtyna powietrzna jest uaktywniania w przypadku umiarkowanego lub poważnego uderzenia bocznego.

1 Napełniona boczna kurtyna powietrzna

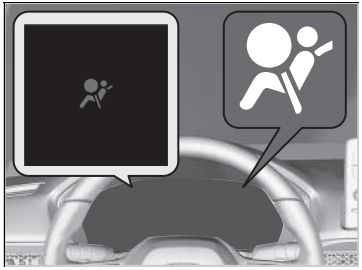
■ Kiedy boczne kurtyny powietrzne zadziałają w przypadku zderzenia czołowego

Jedna lub obie boczne kurtyny powietrzne mogą również zostać napełnione, jeśli wystąpi umiarkowane lub poważne zderzenie czołowe pod kątem.

Lampki układu poduszek powietrznych

W przypadku usterki systemu poduszek powietrznych zapala się lampka układu SRS, a w interfejsie informacji kierowcy pojawia się odpowiedni komunikat.

■ Lampka dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS)



■ Jeśli włączony tryb zasilania to WŁĄCZONE
Lampka zapala się na kilka sekund, a następnie gaśnie. Oznacza to, że układ działa prawidłowo.

Jeśli lampka zaczyna świecić w innej sytuacji lub w ogóle się nie zapala, należy jak najszybciej sprawdzić układ w ASO. W przeciwnym razie poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zadziałać nieprawidłowo w sytuacji, gdy będą potrzebne.

Lampka dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS)

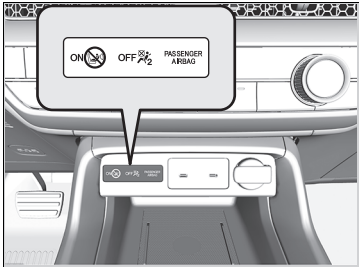
⚠OSTRZEŻENIE

Ignorowanie lampki układu SRS może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć, jeśli układy poduszek powietrznych lub napinacze pasów bezpieczeństwa nie zadziałają prawidłowo.

Jeśli lampka układu SRS ostrzega o możliwym problemie, należy jak najszybciej przekazać pojazd do ASO w celu sprawdzenia.

CIĄG DALSZY

■ Lampka sygnalizująca wyłączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera



■ Kiedy zapala się lampka wyłączenia poduszki powietrznej pasażera

Lampka pozostaje zapalona, gdy układ przedniej poduszki powietrznej pasażera jest wyłączony.

Po wymontowaniu fotelika dla dziecka skierowanego tyłem do kierunku jazdy z przedniego fotela pasażera należy ręcznie włączyć poduszkę powietrzną. Lampka powinna zgasnąć.

Dzieci do lat 12 powinny zawsze jeździć z prawidłowo zapiętymi pasami na fotelu tylnym.

➔ **Bezpieczeństwo dziecka** str. 83

≫Lampka dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS)

⚠OSTRZEŻENIE

Jeśli zaświeci się lampka układu SRS, należy natychmiast usunąć fotelik dla dziecka skierowany tyłem do kierunku jazdy z fotela przedniego pasażera. Nie należy ignorować lampki układu SRS nawet, jeśli wyłączono przednią poduszkę powietrzną pasażera.

Układ SRS może mieć usterkę powodującą włączenie się przedniej poduszki powietrznej pasażera, co może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Obsługa serwisowa poduszek powietrznych

Nie ma potrzeby ani nie powinno się wykonywać żadnych prac serwisowych lub wymiany podzespołów układów poduszek powietrznych we własnym zakresie. Należy jednak przekazać pojazd do ASO celem sprawdzenia w następujących sytuacjach:

■ Po napełnieniu poduszek powietrznych

Jeśli poduszka powietrzna została napełniona, należy wymienić jej jednostkę sterującą i inne powiązane podzespoły. Jeśli zadziałał automatyczny napinacz pasa bezpieczeństwa, także konieczna jest jego wymiana.

■ Gdy pojazd uległ umiarkowanemu lub poważnemu wypadkowi

Nawet jeśli poduszki nie napełnią się, należy oddać pojazd do ASO celem sprawdzenia takich elementów jak: napinacze przednich i tylnych zewnętrznych pasów bezpieczeństwa; każdy pas bezpieczeństwa zapięty podczas kolizji.

Obsługa serwisowa poduszek powietrznych

Usuwanie podzespołów układu poduszek powietrznych z pojazdu jest zabronione.

W przypadku awarii, odłączenia lub napełnienia poduszki powietrznej / uruchomienia napinacza pasa bezpieczeństwa należy zlecić przegląd wykwalifikowanemu personelowi.

Odradzamy ponowne użycie uszkodzonych podzespołów układów poduszek powietrznych, w tym poduszki powietrznej, napinaczy, czujników i modułu sterującego.

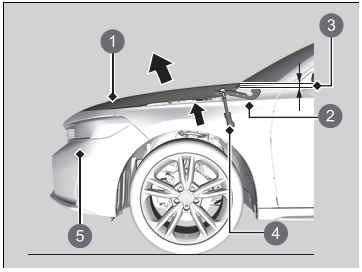
Informacje o układzie unoszonej pokrywy silnika

Układ unoszonej pokrywy silnika został zaprojektowany w celu zapobiegania możliwym urazom głowy przechodnia w przypadku czołowego zderzenia z pojazdem.

■ System włącza się, gdy

Pojazd uderzy w przechodnia lub inne obiekty, jadąc ze średnią lub wysoką prędkością.

■ Jak działa układ?



Gdy czujniki uderzenia przechodnia wykryją uderzenie o określonej sile, układ unoszonej pokrywy silnika zostanie aktywowany, a tylna część pokrywy silnika podniesie się.

Uniesiona pokrywa silnika może zmniejszyć obrażenia głowy przechodnia.

Elementy wykonawcze znajdują się w przedniej części zawiasów pojazdu.

1. Pokrywa silnika
2. Zawias
3. Podnosi się o około 100 mm
4. Element wykonawczy
5. Czujniki uderzenia przechodnia

Informacje o układzie unoszonej pokrywy silnika

⚠OSTRZEŻENIE

Po włączeniu układu unoszonej pokrywy silnika podzespoły modułu zasilania silnie się nagrzewają i mogą spowodować poparzenia. Nie należy dotykać elementów wykonawczych, aż do momentu ich ostygnięcia.

UWAGA

Nie należy próbować otwierać pokrywy silnika po aktywacji układu unoszonej pokrywy silnika. Po aktywacji systemu upewnić się, czy podniesiona pokrywa silnika nie zmniejsza widoczności, a następnie jechać powoli, zachowując szczególną ostrożność.

Jeśli pokrywa silnika nie jest całkowicie zamknięta, funkcja może nie działać prawidłowo. Przed rozpoczęciem jazdy upewnić się, że pokrywa silnika jest całkowicie zamknięta.

Wystąpienie następujących okoliczności również może spowodować aktywację systemu.
- Poważne uderzenie w podwozie pojazdu.
- Przejeżdżanie przez progi zwalniające lub wjeżdżanie w dziury z dużą prędkością.
- Uderzenia różnych przedmiotów w czujniki uderzenia przechodnia.

System może nie zostać aktywowany, jeżeli pojazd:
- Został uderzony z tyłu lub z boku.
- Został wywrócony do góry nogami.
- Uderzył w przechodnia pod kątem.

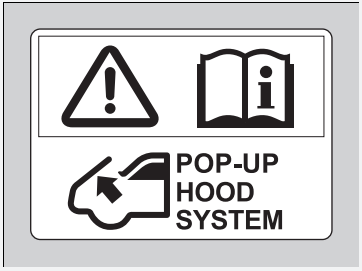
Inne czynniki, takie jak miejsce i kąt uderzenia lub prędkość jazdy podczas uderzenia, mogą zapobiec aktywacji układu unoszonej pokrywy silnika.

Informacje o układzie unoszonej pokrywy silnika

Warunki prawidłowego działania układu unoszonej pokrywy silnika:
- Zawsze używać opon o rozmiarze oryginalnie założonych na koła. System może nieprawidłowo odczytać prędkość pojazdu w przypadku jazdy z oponami o innym rozmiarze.
- Nigdy nie oddziaływać siłą na element wykonawczy. Może on zostać uszkodzony w przypadku trzaśnięcia pokrywą silnika podczas zamykania.
- Nie oddziaływać siłą na czujniki uderzenia przechodnia znajdujące się w przednim zderzaku.

Etykieta układu unoszonej pokrywy silnika znajduje się pod pokrywą silnika:

Rozmieszczenie etykiet str. 110



CIĄG DALSZY

■ Komunikat ostrzegawczy dotyczący układu unoszonej pokrywy silnika



■ Jeśli włączony tryb zasilania to WŁĄCZONE

Komunikat ostrzegawczy dotyczący układu unoszonej pokrywy silnika pojawia się w interfejsie informacji kierowcy w przypadku wystąpienia potencjalnego problemu.

Konserwacja układu unoszonej pokrywy silnika

Nie ma potrzeby ani nie powinno się wykonywać żadnych prac serwisowych lub wymiany podzespołów układu unoszonej pokrywy silnika we własnym zakresie.
Niemniej jednak, jeśli układ unoszonej pokrywy silnika został aktywowany, należy zlecić wymianę modułu sterującego i innych powiązanych części ASO.

Komunikat ostrzegawczy dotyczący układu unoszonej pokrywy silnika

⚠OSTRZEŻENIE

Zignorowanie komunikatu dotyczącego układu unoszonej pokrywy silnika może skutkować jego uszkodzeniem. Może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć przechodnia w przypadku uderzenia go przez pojazd.

Jeśli komunikat dotyczący układu unoszonej pokrywy silnika się wyświetli, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu ASO.

Konserwacja układu unoszonej pokrywy silnika

Jeśli przedni zderzak jest uszkodzony, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu ASO, nawet jeśli układ unoszonej pokrywy silnika nie został aktywowany.

Ochrona przewożonych dzieci

Co roku wiele dzieci ulega obrażeniom lub ginie w wypadkach samochodowych, ponieważ nie zostały zabezpieczone lub zastosowane środki były nieprawidłowe. Wypadki drogowe są główną przyczyną zgonów dzieci w wieku do lat 12.

Aby ograniczyć ilość zgonów i obrażeń dzieci oraz niemowląt, powinny być one zawsze prawidłowo zabezpieczone w czasie jazdy samochodem.

Ochrona przewożonych dzieci

Osłona przeciwsłoneczna pasażera

⚠OSTRZEŻENIE



NIGDY nie używać fotelika dla dziecka ustawionego tyłem do kierunku jazdy na siedzeniu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA, ponieważ może to spowodować ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA U DZIECKA.

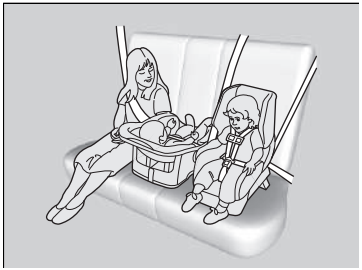
⚠OSTRZEŻENIE

Dzieci, które w czasie jazdy nie są zabezpieczone lub są zabezpieczone nieprawidłowo, mogą w razie wypadku odnieść poważne obrażenia lub ponieść śmierć.

Dziecko, które jest za małe, aby korzystać z pasa bezpieczeństwa, powinno być przewożone w atestowanym foteliku dla dziecka. Większe dzieci powinno się prawidłowo przypinać pasami bezpieczeństwa, stosując w razie konieczności fotelik podwyższający.

CIĄG DALSZY

Dzieci powinny siedzieć na tylnym siedzeniu i być odpowiednio zabezpieczone.
Powody tego są następujące:



- Napełnienie przedniej poduszki powietrznej może spowodować obrażenia albo nawet śmierć dziecka siedzącego na przednim fotelu.
- Dziecko siedzące na przednim fotelu może bardziej utrudniać kierowcy bezpieczne prowadzenie pojazdu.
- Statystyki wykazują, że dzieci każdego wzrostu i w każdym wieku są bezpieczniejsze, gdy są prawidłowo zabezpieczone na fotelu tylnym.

Ochrona przewożonych dzieci

W wielu krajach prawo wymaga, aby wszystkie dzieci do 12. roku życia i te o wzroście poniżej 150 cm były przewożone i odpowiednio zabezpieczone na tylnym fotelu.

W wielu krajach wymaga się używania oficjalnie atestowanych i odpowiednich fotelików dziecięcych do przewożenia dziecka na dowolnym siedzeniu pasażera. Należy dostosować się do aktualnych przepisów obowiązujących w kraju pobytu.

Zalecamy, aby foteliki dla dziecka spełniały wymagania normy bezpieczeństwa UN 44 lub 129 albo przepisów bezpieczeństwa danego kraju.

Wybór fotelika dla dziecka str. 89

- Nigdy nie wolno trzymać dziecka na kolanach, ponieważ w takiej sytuacji zapewnienie mu bezpieczeństwa w razie wypadku jest niemożliwe.
- Nigdy nie wolno opinać się pasem bezpieczeństwa razem z dzieckiem. W czasie wypadku pas mógłby wcisnąć się głęboko w ciało dziecka, powodując poważne lub śmiertelne obrażenia.
- Nigdy nie wolno pozwalać, aby dwójka dzieci przypinała się tym samym pasem bezpieczeństwa. Oboje mogłoby doznać poważnych obrażeń ciała w czasie zderzenia.
- Dzieci, które są zbyt małe, aby używać pasa bezpieczeństwa, należy odpowiednio przypiąć do pojazdu w atestowanym foteliku dla dziecka przymocowanym prawidłowo za pomocą pasa bezpieczeństwa albo systemu mocowań fotelika dziecięcego.
- Nie można pozwalać dzieciom otwierać drzwi i szyb ani bawić się elementami regulacyjnymi siedzeń.
- Nie wolno pozostawiać dzieci w pojeździe bez opieki, zwłaszcza w upalne dni, gdy wnętrze pojazdu może nagrzać się do temperatury zagrażającej zdrowiu i życiu. Poza tym mogłyby one włączyć elementy sterujące pojazdu, powodując jego niespodziewane przemieszczenie.

Ochrona przewożonych dzieci

OSTRZEŻENIE: aby uniemożliwić dzieciom otwieranie szyb, należy użyć wyłącznika szyb sterowanych elektrycznie. Zapobiega on opuszczaniu i podnoszeniu szyb przez dzieci, co mogłoby być dla nich niebezpieczne i dodatkowo rozpraszałoby uwagę kierowcy.

➔ **Otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie** str. 218

OSTRZEŻENIE: wysiadając z pojazdu (także wraz z innymi osobami), należy zawsze pamiętać o zabraniu ze sobą kluczyka.

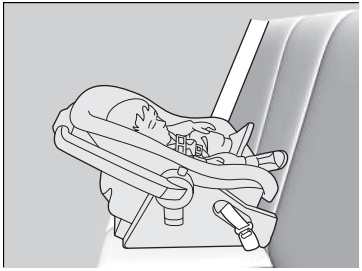
Na osłonie przeciwsłonecznej po stronie pasażera znajduje się etykieta zawierająca informację na temat zagrożeń związanych z przednią poduszką powietrzną pasażera oraz bezpieczeństwa dziecka.
Należy zapoznać się z instrukcjami zamieszczonymi na tej etykiecie oraz stosować się do nich.

➔ **Etykiety bezpieczeństwa** str. 110

Bezpieczeństwo niemowląt i małych dzieci

■ Zabezpieczanie niemowląt

Niemowlę należy prawidłowo zapinać w foteliku dla dziecka montowanym tyłem do kierunku jazdy, dopóki nie przekroczy ono limitu masy ciała lub wzrostu określonego przez producenta fotelika.



■ Położenie fotelika dla dziecka montowanego tyłem do kierunku jazdy

Fotelik dla dziecka należy umieszczać i przypinać na tylnym siedzeniu.

- ▶ Zaleca się umieszczenie fotelika na tylnym fotelu znajdującym się bezpośrednio za przednim fotelem pasażera, przesunięcie przedniego fotela tak daleko, jak to potrzebne do przodu i pozostawienie go pustym.
- ▶ Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka nie styka się z fotelem przed nim.

Ewentualnie można postarać się o mniejszy fotelik dla dziecka montowany tyłem do kierunku jazdy.

Zabezpieczanie niemowląt

⚠OSTRZEŻENIE

Umieszczenie fotelika dla dziecka montowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć dziecka w momencie napełniania się poduszki powietrznej pasażera.

Fotelik ustawiony tyłem do kierunku jazdy należy zawsze umieszczać na tylnym, a nie na przednim siedzeniu.

Wielu specjalistów zaleca stosowanie fotelika dla dziecka montowanego tyłem do kierunku jazdy maksymalnie do drugiego roku życia, o ile tylko wzrost i waga dziecka pozwalają na przewożenie go w takim foteliku.

Zdarza się, że zamontowany prawidłowo fotelik dla dziecka montowany tyłem do kierunku jazdy uniemożliwia kierowcy lub pasażerowi siedzącemu z przodu pełne odsunięcie fotela lub ustawianie oparcia w najdogodniejszym położeniu.

Zabezpieczanie niemowląt

Fotelików przeznaczonych do montażu tyłem do kierunku jazdy nie wolno nigdy montować w taki sposób, aby były skierowane przodem do kierunku jazdy.

Przed montażem należy zawsze zapoznać się z instrukcjami dostarczanymi przez producentów fotelików dla dziecka.

W przypadku napełnienia się przedniej poduszki powietrznej pasażera może ona uderzyć w fotelik dla dziecka montowany tyłem do kierunku jazdy, powodując jego wyrwanie oraz poważne obrażenia dziecka.

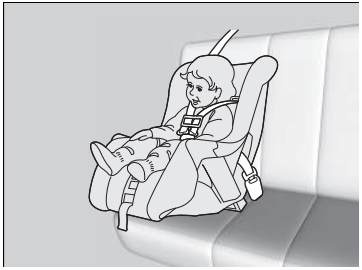
Jeśli fotelik dla dziecka skierowany tyłem do kierunku jazdy musi zostać zamontowany na przednim fotelu pasażera, należy wyłączyć ręcznie układ przedniej poduszki powietrznej pasażera.

Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera str. 63

CIĄG DALSZY

■ Zabezpieczanie mniejszych dzieci

Jeśli dziecko przekroczyło limity masy ciała i wzrostu wyznaczone przez producenta fotelika dla dziecka montowanego tyłem do kierunku jazdy, należy prawidłowo umieszczać je w solidnie przymocowanym foteliku skierowanym przodem do kierunku jazdy i przewozić je w ten sposób aż do przekroczenia limitów masy ciała i wzrostu wyznaczonych dla takiego fotelika.



■ Umieszczenie fotelika skierowanego przodem do kierunku jazdy

Zalecamy, aby fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy umieszczać na tylnym siedzeniu.

Umieszczenie fotelika skierowanego przodem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu może być niebezpieczne. Tylne siedzenie jest najbezpieczniejszym miejscem dla dziecka.

Zabezpieczanie mniejszych dzieci

⚠OSTRZEŻENIE

Umieszczenie fotelika dla dziecka mocowanego przodem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć dziecka w momencie napełniania się przedniej poduszki powietrznej.

Jeśli fotelik dla dziecka siedzącego przodem do kierunku jazdy trzeba koniecznie umieścić z przodu, należy maksymalnie odsunąć fotel pasażera do tyłu i prawidłowo zabezpieczyć dziecko.

Należy zaznajomić się z przepisami obowiązującymi kierowcę pojazdu z zamontowanym fotelikiem dla dziecka oraz stosować się do instrukcji przekazanych przez producenta takiego fotelika.

■ Wybór fotelika dla dziecka

Niektóre modele fotelików dziecięcych są przystosowane do montażu za pomocą dolnych mocowań. Niektóre mają sztywne złącza, a inne złącza elastyczne. Oba rodzaje są równie łatwe w użyciu. Niektóre obecne i wcześniejsze foteliki dla dziecka można przymocować tylko za pomocą pasa bezpieczeństwa. Niezależnie od wybranego rodzaju, należy postępować zgodnie z instrukcjami obsługi i bezpieczeństwa wraz z szacunkowymi datami przydatności dostarczonymi przez producenta oraz instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Odpowiedni montaż jest kluczowy w zapewnieniu maksymalnego bezpieczeństwa dziecka.

Wersja z elastycznym złączem może nie być dostępna w danym kraju.

W przypadku foteli i pojazdów niewyposażonych w dolne mocowania fotelik dla dziecka należy przymocować za pomocą pasa bezpieczeństwa oraz górnego paska dla zwiększenia bezpieczeństwa. W przypadku braku możliwości użycia systemu dolnych mocowań wszystkie foteliki dla dzieci należy mocować za pomocą pasa bezpieczeństwa. Ponadto producent fotelików dla dzieci może zalecać użycie pasa bezpieczeństwa do zamocowania fotelika ISOFIX po osiągnięciu przez dziecko określonej wagi ciała. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi fotelika dla dziecka, aby uzyskać wiedzę na temat odpowiedniego mocowania.

■ Ważny aspekt przy wyborze fotelika dla dziecka

Sprawdzić, czy fotelik spełnia poniższe trzy wymogi:

- Typ i wielkość fotelika są odpowiednie dla danego dziecka.
- Typ fotelika jest odpowiedni dla miejsca, w którym zostanie on zamontowany.
- Fotelik dla dziecka jest zgodny z normami bezpieczeństwa. Zalecamy, aby foteliki dla dziecka spełniały wymagania normy bezpieczeństwa UN 44 lub 129 albo przepisów bezpieczeństwa danego kraju. Należy sprawdzić, czy wyrób ma atest i załączone oświadczenie producenta o zgodności wyrobu z obowiązującymi przepisami.

Wybór fotelika dla dziecka

Montaż fotelika zgodnego z układem dolnych mocowań jest prosty.

Foteliki dziecięce montowane z wykorzystaniem dolnych mocowań opracowano z myślą o ułatwieniu montażu i ograniczeniu możliwości wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych nieprawidłowym zamocowaniem.

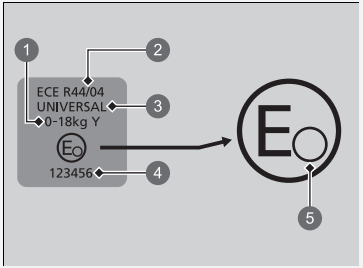
CIĄG DALSZY

■ Standardy dot. fotelików dla dziecka

Fotelik dla dziecka, który spełnia wymagania odpowiedniej normy UN, ma etykietę homologacyjną przedstawioną w tabeli obok, niezależnie od tego, czy jest to fotelik typu i-Size/ISOFIX czy fotelik mocowany za pomocą pasa bezpieczeństwa. Przed zakupem lub użyciem fotelika dla dziecka należy sprawdzić etykietę homologacyjną i upewnić się, czy jego rodzaj jest właściwy dla posiadanego pojazdu, czy jest odpowiedni dla dziecka oraz czy spełnia stosowne normy UN.

Wybór fotelika dla dziecka

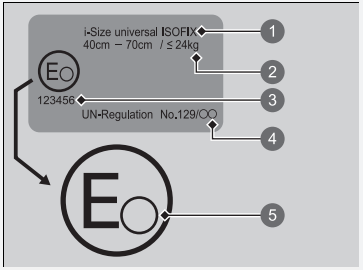
Przykład etykiety homologacyjnej poświadczającej zgodność z normą bezpieczeństwa UN 44



1. „Grupa wagowa"
2. Numer normy
3. Kategoria
4. Numer homologacji
5. Kod kraju

Wybór fotelika dla dziecka

Przykład etykiety homologacyjnej poświadczającej zgodność z normą bezpieczeństwa UN 129



1. Kategoria
2. Wskaźnik wzrostu i wagi
3. Numer homologacji
4. Numer normy
5. Kod kraju

CIĄG DALSZY

■ Miejsca do montażu fotelika dla dziecka

Wersja z kierownicą po lewej stronie

Włączona poduszka powietrzna pasażera



Poduszka powietrzna pasażera wyłączona



U	Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików mocowanych za pomocą pasów bezpieczeństwa.
UF	Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików skierowanych przodem do kierunku jazdy mocowanych za pomocą pasów bezpieczeństwa.
	Miejsce odpowiednie do fotelików i-Size i ISOFIX.
	Miejsce odpowiednie wyłącznie do fotelików skierowanych przodem do kierunku jazdy.
	Nigdy nie stosować fotelików skierowanych tyłem do kierunku jazdy.
	Miejsce umieszczenia fotelika wyposażonego w górne paski mocujące.

*1 W celu zamontowania fotelika dla dziecka należy przesunąć fotel całkowicie do tyłu.
Jeśli fotelik dziecięcy koliduje z zagłówkiem i nie można go zamontować stabilnie, należy podnieść zagłówek do najwyższego położenia. Jeśli nie da się uniknąć tego problemu nawet po podniesieniu zagłówka, należy wymontować zagłówek. Proszę pamiętać, że wymontowany zagłówek należy przechowywać w bagażniku w taki sposób, aby nie przemieszczał się podczas nagłego hamowania lub kolizji.
Jeżeli fotelik dla dziecka zostanie wymontowany, należy przymocować zagłówek do oryginalnego siedzenia i upewnić się, że jest zablokowany.
Jeśli nie jest możliwe stabilne zamontowanie fotelika dla dziecka, dostosować kąt oparcia fotela równoległe do tylnego oparcia, przed górnym zaczepem pasa bezpieczeństwa.

*2 Gdy włączona jest przednia poduszka powietrzna pasażera, można zamontować wyłącznie fotelik dziecięcy skierowany przodem do kierunku jazdy.

*3 W celu zamontowania uniwersalnego pasa bezpieczeństwa ustawić oparcie fotela w położeniu najbardziej zablokowanym z przodu.

*4 Jeśli fotelik dla dziecka koliduje z zagłówkiem i nie można go zamontować stabilnie, należy podnieść zagłówek do najwyższego położenia, jeśli to możliwe.

- **Foteliki dziecięce z podporą można montować na siedzeniach, w których nie można zamontować fotelika i-Size. Nie można montować fotelika na środkowej części tylnej kanapy.**
- **Wymienione foteliki dla dziecka (CRS) są zalecane przez firmę Honda w dniu publikacji niniejszego dokumentu. Aby zapoznać się aktualną ofertą rekomendowanych fotelików dla dziecka, należy skonsultować się ze specjalistą ASO. Do samochodu pasować mogą także inne foteliki dla dziecka — prosimy o skonsultowanie się z producentami fotelików, aby zapoznać się z listą rekomendowanych produktów dla pojazdu.**

Wersja z kierownicą po prawej stronie

Włączona poduszka powietrzna pasażera



Poduszka powietrzna pasażera wyłączona



U	Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików mocowanych za pomocą pasów bezpieczeństwa.
UF	Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików skierowanych przodem do kierunku jazdy mocowanych za pomocą pasów bezpieczeństwa.
i	Miejsce odpowiednie do fotelików i-Size i ISOFIX.
	Miejsce odpowiednie wyłącznie do fotelików skierowanych przodem do kierunku jazdy.
	Nigdy nie stosować fotelików skierowanych tyłem do kierunku jazdy.
	Miejsce umieszczenia fotelika wyposażonego w górne paski mocujące.

*1 W celu zamontowania fotelika dla dziecka należy przesunąć fotel całkowicie do tyłu.
Jeśli fotelik dziecięcy koliduje z zagłówkiem i nie można go zamontować stabilnie, należy podnieść zagłówek do najwyższego położenia. Jeśli nie da się uniknąć tego problemu nawet po podniesieniu zagłówka, należy wymontować zagłówek. Proszę pamiętać, że wymontowany zagłówek należy przechowywać w bagażniku w taki sposób, aby nie przemieszczał się podczas nagłego hamowania lub kolizji.
Jeżeli fotelik dla dziecka zostanie wymontowany, należy przymocować zagłówek do oryginalnego siedzenia i upewnić się, że jest zablokowany.
Jeśli nie jest możliwe stabilne zamontowanie fotelika dla dziecka, dostosować kąt oparcia fotela równoległe do tylnego oparcia, przed górnym zaczepem pasa bezpieczeństwa.

*2 Gdy włączona jest przednia poduszka powietrzna pasażera, można zamontować wyłącznie fotelik dziecięcy skierowany przodem do kierunku jazdy.

*3 W celu zamontowania uniwersalnego pasa bezpieczeństwa ustawić oparcie fotela w położeniu najbardziej zablokowanym z przodu.

*4 Jeśli fotelik dla dziecka koliduje z zagłówkiem i nie można go zamontować stabilnie, należy podnieść zagłówek do najwyższego położenia, jeśli to możliwe.

- **Foteliki dziecięce z podparciem można montować również na siedzeniach nieprzeznaczonych do montowania fotelika i-Size. Nie można montować fotelika na środkowej części tylnej kanapy.**
- **Wymienione foteliki dla dziecka (CRS) są zalecane przez firmę Honda w dniu publikacji niniejszego dokumentu. Aby zapoznać się aktualną ofertą rekomendowanych fotelików dla dziecka, należy skonsultować się ze specjalistą ASO. Do samochodu pasować mogą także inne foteliki dla dziecka — prosimy o skonsultowanie się z producentami fotelików, aby zapoznać się z listą rekomendowanych produktów dla pojazdu.**

CIĄG DALSZY

Wszystkie wersje

Szczegółowe informacje dotyczące montażu CRS

	Pozycja do jazdy i numer pozycji fotela						
	Grupy rozmiaru Waga Postura		①		②	③	④
			Przedni fotel pasażera*1		2. rząd*4		
			Położenie przełącznika ON/OFF przedniej poduszki powietrznej pasażera		Lewo	Środ-kowy	Prawo
			ON*2	OFF			
Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików mocowanych pasami (tak/nie)	Grupa 0	Do 10 kg	Nie	Tak*3	Tak	Tak	Tak
	Grupa 0+	Do 13 kg					
	Grupa I	9–18 kg	Tak*3	Tak*3	Tak	Tak	Tak
	Grupa II	15–25 kg					
	Grupa III	22–36 kg					
Miejsce odpowiednie do fotelika i-Size (tak/nie)	≤150 cm		Nie	Nie	Tak	Nie	Tak
Miejsce odpowiednie do zalecanych oryginalnych fotelików dla dzieci*5	Patrz lista oryginalnych fotelików dla dzieci		Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
Miejsce odpowiednie do mocowania bocznego (L1/L2)	—		Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Największe odpowiednie mocowanie fotelika ustawianego tyłem do kierunku jazdy (R1/R2X/R2/R3)	Grupa 0	Do 10 kg	Nie	Nie	R3	Nie	R3
	Grupa 0+	Do 13 kg					
	Grupa I	9–18 kg					
Największe odpowiednie mocowanie fotelika umieszczanego przodem do kierunku jazdy (F2X/F2/F3)	Grupa I	9–18 kg	Nie	Nie	F3	Nie	F3
Największe odpowiednie mocowanie fotelika podwyższającego (B2/B3)	≤150 cm		B3	B3	B3	B3	B3

Miejsca do montażu fotelika dla dziecka

Kupując fotelik dla dziecka, należy sprawdzić, czy klasa rozmiaru ISOFIX oraz system mocowania pasują do posiadanego pojazdu.

Mocowanie (CRF)	Opis
ISO/L1	Lewy fotelik boczny dla niemowląt (przenośne łóżeczko)
ISO/L2	Prawy fotelik boczny dla niemowląt (przenośne łóżeczko)
ISO/R1	Fotelik dla niemowląt skierowany tyłem do kierunku jazdy
ISO/R2X	Mały fotelik dla dziecka skierowany tyłem do kierunku jazdy
ISO/R2	Mały fotelik dla dziecka skierowany tyłem do kierunku jazdy
ISO/R3	Pełnowymiarowy fotelik dla dziecka skierowany tyłem do kierunku jazdy
ISO/F2X	Obniżony fotelik dla dziecka skierowany przodem do kierunku jazdy
ISO/F2	Obniżony fotelik dla dziecka skierowany przodem do kierunku jazdy
ISO/F3	Fotelik dla dziecka o pełnej wysokości skierowany przodem do kierunku jazdy
ISO/B2	Zwężany fotelik podwyższający skierowany przodem do kierunku jazdy
ISO/B3	Pełnowymiarowy fotelik podwyższający skierowany przodem do kierunku jazdy

*1 W celu zamontowania fotelika dla dziecka należy przesunąć fotel całkowicie do tyłu. Jeśli fotelik dziecięcy koliduje z zagłówkiem i nie można go zamontować stabilnie, należy podnieść zagłówek do najwyższego położenia. Jeśli nie da się uniknąć tego problemu nawet po podniesieniu zagłówka, należy wymontować zagłówek. Proszę pamiętać, że wymontowany zagłówek należy przechowywać w bagażniku w taki sposób, aby nie przemieszczał się podczas nagłego hamowania lub kolizji.
Jeżeli fotelik dla dziecka zostanie wymontowany, należy przymocować zagłówek do oryginalnego siedzenia i upewnić się, że jest zablokowany.
Jeśli nie jest możliwe stabilne zamontowanie fotelika dla dziecka, dostosować kąt oparcia fotela równoległe do tylnego oparcia, przed górnym zaczepem pasa bezpieczeństwa.

*2 Gdy włączona jest przednia poduszka powietrzna pasażera, można zamontować wyłącznie fotelik dziecięcy skierowany przodem do kierunku jazdy.

*3 W celu zamontowania uniwersalnego pasa bezpieczeństwa ustawić oparcie fotela w położeniu najbardziej zablokowanym z przodu.

*4 Jeśli fotelik dla dziecka koliduje z zagłówkiem i nie można go zamontować stabilnie, należy podnieść zagłówek do najwyższego położenia, jeśli to możliwe.

*5 Wymienione foteliki dla dziecka (CRS) są zalecane przez firmę Honda w dniu publikacji niniejszego dokumentu. Aby zapoznać się aktualną ofertą rekomendowanych fotelików dla dziecka, należy skonsultować się ze specjalistą ASO. Do samochodu pasować mogą także inne foteliki dla dziecka — prosimy o skonsultowanie się z producentami fotelików, aby zapoznać się z listą rekomendowanych produktów dla pojazdu.

- Foteliki dziecięce z podparciem można montować również na siedzeniach nieprzeznaczonych do montowania fotelika i-Size. Nie można montować fotelika na środkowej części tylnej kanapy.

CIĄG DALSZY

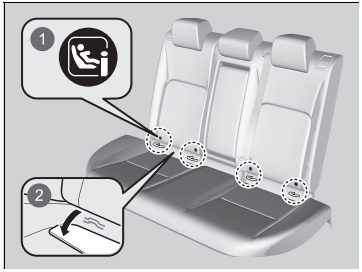
■ Lista oryginalnych fotelików dla dzieci na rynek europejski

UN R129

Zakres zastosowania	Fotelik dla dziecka	Kategoria
od 40 cm do 83 cm do 13 kg (noworodek – 15 miesięcy)	Honda baby safe	Uniwersalny mocowany pasem
	Honda baby safe ISOFIX	Uniwersalny i-Size ISOFIX
od 76 cm do 105 cm od 8 kg do 22 kg (15 miesięcy – 4 lata)	Honda ISOFIX	Uniwersalny i-Size ISOFIX
od 100 cm do 150 cm od 15 kg do 36 kg (3,5 – 12 lat)	Honda KIDFIX	Fotelik podwyższający i-Size

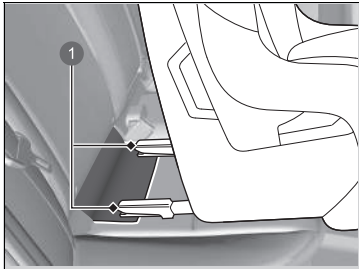
Montaż fotelika dla dziecka z wykorzystaniem dolnych mocowań

Fotelik dla dziecka zgodny z układem dolnych mocowań można zamontować na dowolnych z dwóch zewnętrznych tylnych siedzeń. Fotelik mocuje się do dolnych mocowań za pomocą złączy sztywnych lub elastycznych.



1. Zlokalizować oznaczenia mocowań znajdujących się u podstawy poduszki fotela.
2. Wyciągnąć osłony pod oznaczeniami, aby odsłonić dolne mocowania.

❶ Oznaczenia
❷ Osłona



3. Umieścić fotelik dla dziecka w taki sposób, aby zatrzaski znalazły się na osłonie.

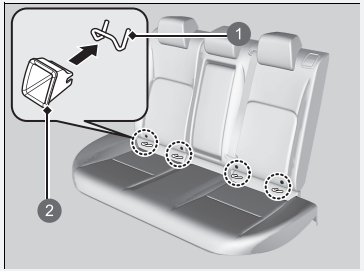
❶ Zatrzaski

CIĄG DALSZY

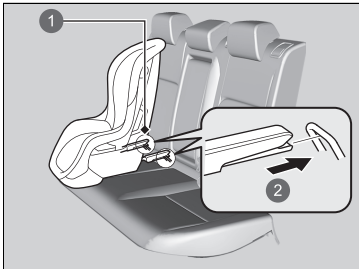
⚠OSTRZEŻENIE

Nigdy nie należy podłączać dwóch fotelików dla dziecka do tego samego mocowania.
W przypadku kolizji jedno mocowanie może nie być wystarczająco mocne, aby utrzymać dwa foteliki dla dziecka, i może pęknąć, powodując poważne obrażenia lub śmierć.

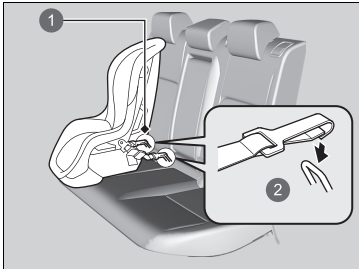
Niektóre foteliki dla dziecka są wyposażone w opcjonalne prowadnice, które zapobiegają ewentualnemu uszkodzeniu powierzchni siedzenia. Prowadnic należy używać zgodnie z instrukcjami producenta; przymocować je do dolnych mocowań, jak pokazano na ilustracji.



❶ Dolne mocowanie
❷ Prowadnica

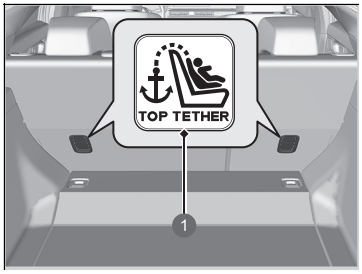


1 Dolne mocowania
2 Sztywne złącze



1 Dolne mocowania
2 Elastyczne złącze

4. Zamontować fotelik dla dziecka w dolnych mocowaniach zgodnie z dołączoną do niego instrukcją.
► Podczas montażu fotelika należy sprawdzić, czy dostęp do dolnych mocowań nie jest zablokowany przez pas bezpieczeństwa lub inny przedmiot.



❶ Ikona zaczepu górnego paska mocującego

Montaż fotelika dla dziecka z wykorzystaniem dolnych mocowań

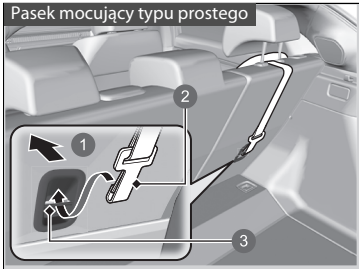
OSTRZEŻENIE: nie wolno używać haka, który nie ma ikony zaczepu górnego paska mocującego, do unieruchamiania zamontowanego fotelika.

W przypadku użycia fotelika dla dziecka zwiększającego bezpieczeństwo montowanego za pomocą systemu dolnych mocowań należy ze względów bezpieczeństwa sprawdzić, czy fotelik został odpowiednio zamontowany w pojeździe.
Fotelik dla dziecka nieodpowiednio przymocowany nie zapewni właściwej ochrony dziecka i może spowodować obrażenia ciała dziecka lub innych osób w pojeździe.

Wersja z elastycznym złączem może nie być dostępna w danym kraju.

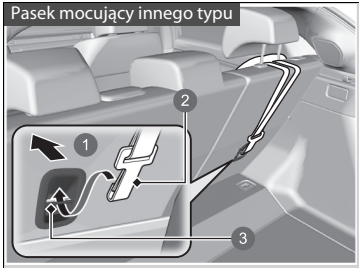
CIĄG DALSZY

Pasek mocujący typu prostego



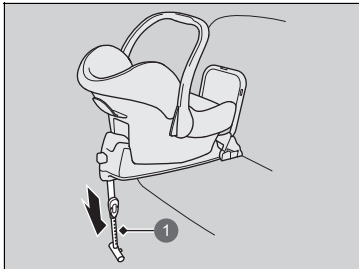
❶ Przód pojazdu
❷ Hak paska mocującego
❸ Zaczep

Pasek mocujący innego typu



❶ Przód pojazdu
❷ Hak paska mocującego
❸ Zaczep

5. Ustawić zagłówek w najwyższym położeniu.
   ▶ Zdjąć pokrywę przestrzeni bagażowej.
   ➔ **Pokrywa przestrzeni bagażowej** str. 270
6. Przeciągnąć pasek mocujący przez wspornik zagłówka.
   ▶ Należy zadbać, aby pasek nie był skręcony.
7. Zamocować hak paska mocującego w zaczepie.
8. Pasek mocujący należy napiąć zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta fotelika dla dziecka.
9. Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka został pewnie zamocowany, przez próbę ruszenia nim do przodu, do tyłu oraz na boki; dopuszczalny jest tylko niewielki ruch.
10. Sprawdzić, czy nieużywane pasy bezpieczeństwa będące w zasięgu dziecka są zapięte.



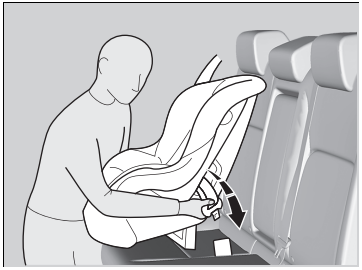
❶ Podparcie

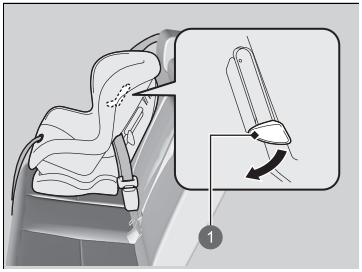
Fotelik dla dziecka z podparciem

5. Rozłożyć podparcie, aby zetknęło się z podłogą, zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta fotelika dla dziecka.
- ▶ Należy sprawdzić, czy część podłogi, na której spoczywa podparcie, jest pozioma. Jeśli sekcja nie będzie wypoziomowana, podparcie nie zapewni odpowiedniego wsparcia.
- ▶ Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka nie styka się z fotelem przed nim.

CIĄG DALSZY

■ Montaż fotelika dla dziecka za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego





❶ Uchwyt

1. Umieścić fotelik dla dziecka na siedzeniu pojazdu.

2. Poprowadzić pas bezpieczeństwa przez szczeliny w foteliku dla dziecka zgodnie z instrukcją producenta, następnie wsunąć klamrę pasa bezpieczeństwa w zatrzask.
► Włożyć klamrę pasa do końca do usłyszenia kliknięcia.

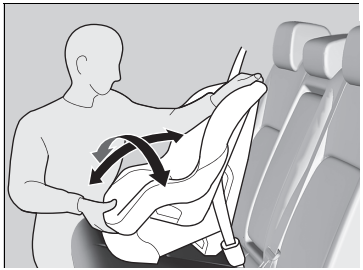
3. Odchylić do dołu uchwyt. Poprowadzić ramieniową część pasa bezpieczeństwa przez szczelinę z boku fotelika.

4. Chwycić ramieniową część pasa w pobliżu zatrzasku i pociągnąć w celu zlikwidowania luzu w części biodrowej pasa.
► Następnie ciężarem swojego ciała docisnąć fotelik do fotela pojazdu.

5. Umieścić odpowiednio pas i zamknąć uchwyt. Należy zadbać, aby pasek mocujący nie był skręcony.
► Podczas zamykania uchwytu należy podciągnąć górną, ramieniową część pasa do góry w celu zlikwidowania na nim luzu.

Montaż fotelika dla dziecka za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego

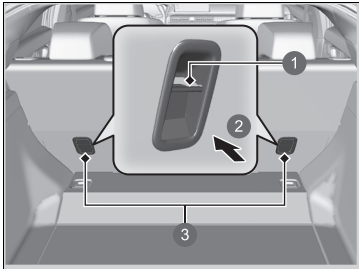
Fotelik dla dziecka nieodpowiednio przymocowany nie zapewni właściwej ochrony dziecka i może spowodować obrażenia ciała dziecka lub innych osób w pojeździe.



6. Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka został pewnie zamocowany, przez próbę ruszenia nim do przodu, do tyłu oraz na boki; dopuszczalny jest tylko niewielki ruch.
7. Sprawdzić, czy nieużywane pasy bezpieczeństwa będące w zasięgu dziecka są zapięte.

CIĄG DALSZY

■ Zwiększanie bezpieczeństwa dzięki paskowi mocującemu



1. Zaczep
2. Przód pojazdu
3. Punkty mocowania paska mocującego

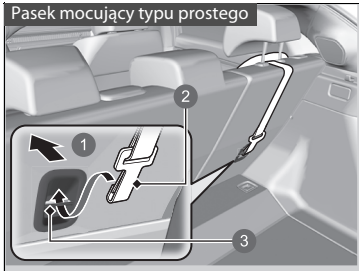
Punkt mocowania paska mocującego znajduje się za każdym zewnętrznym miejscem pasażera na tylnym fotelu.
Jeśli użytkownik posiada fotelik dla dziecka z paskiem mocującym, ale z możliwością zamocowania pasem bezpieczeństwa, pasek fotelika można wykorzystać jako dodatkowe zabezpieczenie.

Zwiększanie bezpieczeństwa dzięki paskowi mocującemu

OSTRZEŻENIE: punkty mocowania fotelika dla dziecka skonstruowano tak, aby wytrzymały obciążenia wywierane przez prawidłowo zamontowany fotelik. Pod żadnym pozorem nie wolno w tych punktach mocować pasów bezpieczeństwa dla dorosłych ani innych taśm czy pasów służących do mocowania przewożonych przedmiotów.

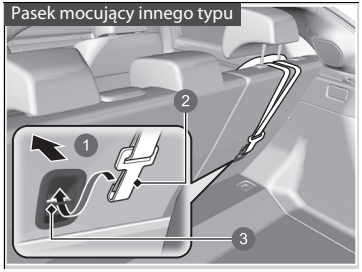
Fotelik dla dziecka skierowany przodem do kierunku jazdy mocowany za pomocą pasa bezpieczeństwa lub dolnych mocowań należy zawsze dodatkowo zabezpieczać paskiem mocującym.

Pasek mocujący typu prostego



1. Przód pojazdu
2. Hak paska mocującego
3. Zaczep

Pasek mocujący innego typu



1. Przód pojazdu
2. Hak paska mocującego
3. Zaczep

1. Zdjąć pokrywę przestrzeni bagażowej.
   Pokrywa przestrzeni bagażowej str. 270
2. Zlokalizować odpowiedni punkt zaczepienia paska mocującego.
3. Podnieść zagłówek do najwyższego położenia, a następnie przełożyć pasek mocujący między wspornikami zagłówka.
   ▶ Należy zadbać, aby pasek nie był skręcony.
4. Zamocować hak paska mocującego w zaczepie.
5. Pasek mocujący należy napiąć zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta fotelika dla dziecka.

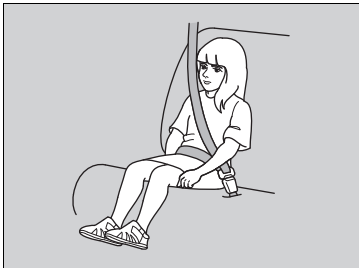
Bezpieczeństwo większych dzieci

■ Zabezpieczanie większych dzieci

Na kolejnych stronach objaśniono, jak należy sprawdzać prawidłowe ułożenie pasa bezpieczeństwa oraz jakiego rodzaju fotelika podwyższającego należy użyć, gdy jest on niezbędny, a także podano ważne środki bezpieczeństwa, jakie należy przedsięwziąć w przypadku konieczności przewożenia dziecka na przednim fotelu.

■ Sprawdzanie prawidłowego ułożenia pasa bezpieczeństwa

Jeśli dziecko jest za duże na jazdę w foteliku, należy przypiąć je do tylnego fotela za pomocą biodrowego/ramieniowego pasa bezpieczeństwa. Gdy dziecko siedzi wyprostowane i oparte całymi plecami o oparcie, należy odpowiedzieć na poniższe pytania.



■ Lista kontrolna

- Czy dziecko ma nogi wygodnie zgięte w kolanach nad krawędzią fotela?
- Czy pas ramieniowy przechodzi między szyją a ramieniem dziecka?
- Czy część biodrowa pasa bezpieczeństwa znajduje się w najniższym możliwym miejscu, stykając się z udami dziecka?
- Czy dziecko będzie mogło pozostać w takiej pozycji siedzącej przez całą podróż?

W przypadku odpowiedzi twierdzącej na wszystkie pytania dziecko jest już gotowe do prawidłowego korzystania z biodrowego/ramieniowego pasa bezpieczeństwa.
W przypadku odpowiedzi przeczącej na któreś z tych pytań dziecko wymaga jazdy w foteliku podwyższającym do chwili, gdy będzie mogło odpowiednio założyć pas bezpieczeństwa bez użycia fotelika.

Bezpieczeństwo większych dzieci

⚠OSTRZEŻENIE

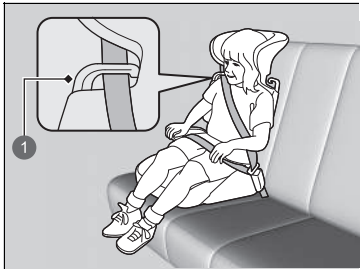
Przewożenie dziecka w wieku do lat 12 na przednim fotelu pasażera grozi obrażeniami jego ciała lub nawet śmiercią, jeśli dojdzie do napełnienia przedniej poduszki powietrznej pasażera.

Jeśli dziecko musi zająć miejsce na przednim siedzeniu, należy przesunąć siedzenie maksymalnie do tyłu. W razie potrzeby użyć siedzenia pomocniczego i dopilnować, by dziecko siedziało w prawidłowej pozycji, zapięte pasem.

Foteliki podwyższające



Jeśli dziecko nie może prawidłowo korzystać z pasa biodrowego/ramieniowego, należy posadzić je w foteliku podwyższającym na tylnym fotelu. Dla bezpieczeństwa dziecka należy sprawdzić, czy spełnia ono zalecenia producenta fotelika podwyższającego.



Do niektórych modeli fotelików podwyższających dostępne są dodatkowe oparcia. Zamontować oparcie na foteliku podwyższającym i ustawić je odpowiednio względem fotela pojazdu zgodnie z instrukcją producenta fotelika. Upewnić się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo poprowadzony przez prowadnicę ramieniową na oparciu i że nie dotyka szyi dziecka ani nie przechodzi po niej.

❶ Prowadnica

Foteliki podwyższające

Przy montowaniu fotelika podwyższającego należy zapoznać się z dostarczoną z nim instrukcją i postępować zgodnie z jej zapisami.
Dostępne są foteliki podwyższające typu wysokiego i niskiego. Należy wybrać taki fotelik podwyższający, który umożliwia dziecku prawidłowe korzystanie z pasa bezpieczeństwa.

Zalecamy użycie fotelika podwyższającego z oparciem. Ułatwi to regulację ramieniowej części pasa bezpieczeństwa.

CIĄG DALSZY

■ Ochrona większych dzieci — kontrola końcowa

Ten pojazd jest wyposażony w tylne siedzenie, które umożliwia zapewnienie prawidłowej ochrony dziecka. Jeśli zajdzie konieczność przewiezienia grupy dzieci i jedno z nich będzie musiało usiąść z przodu:

- Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, które są zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.
- Należy maksymalnie odsunąć do tyłu przedni fotel pasażera.
- Dziecko powinno siedzieć wyprostowane z plecami opartymi na fotelu.
- Należy sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa przylega prawidłowo do dziecka, utrzymując je w fotelu.

■ Nadzorowanie przewożonych dzieci

Zalecamy pilnowanie przewożonych dzieci. Zdarza się czasami, że nawet starszym, nieco dojrzalszym dzieciom trzeba zwracać uwagę, aby zapinały pasy bezpieczeństwa i siedziały prawidłowo wyprostowane.

Tlenek węgla

Spaliny z silnika tego samochodu zawierają tlenek węgla, który jest bezbarwnym, bezwonnym i wysoce toksycznym gazem. Dopóki prawidłowo eksploatuje się pojazd, tlenek węgla nie przedostaje się do jego wnętrza.

■ **Należy zlecać sprawdzenie szczelności układu wydechowego zawsze wtedy, gdy:**
- Z układu wydechowego dochodzą nietypowe odgłosy.
- Układ wydechowy mógł ulec uszkodzeniu.
- Pojazd został podniesiony w celu wymiany oleju.

W przypadku jazdy z otwartą pokrywą bagażnika pęd powietrza może zassać spaliny do wnętrza pojazdu, stwarzając zagrożenie dla kierowcy i pasażerów. W przypadku konieczności jazdy z otwartą pokrywą bagażnika należy otworzyć wszystkie okna i ustawić układ kontroli temperatury i wentylacji w sposób przedstawiony poniżej.

1. Wybrać tryb świeżego powietrza.
2. Wybrać tryb .
3. Ustawić wysokie obroty wentylatora.
4. Wybrać dogodne ustawienie temperatury.

W taki sam sposób należy ustawić układ kontroli temperatury i wentylacji, jeśli kierowca znajduje się w zaparkowanym samochodzie z włączonym silnikiem.

Tlenek węgla

⚠OSTRZEŻENIE

Tlenek węgla jest trujący.

Wdychanie go może spowodować utratę przytomności, a nawet zgon.

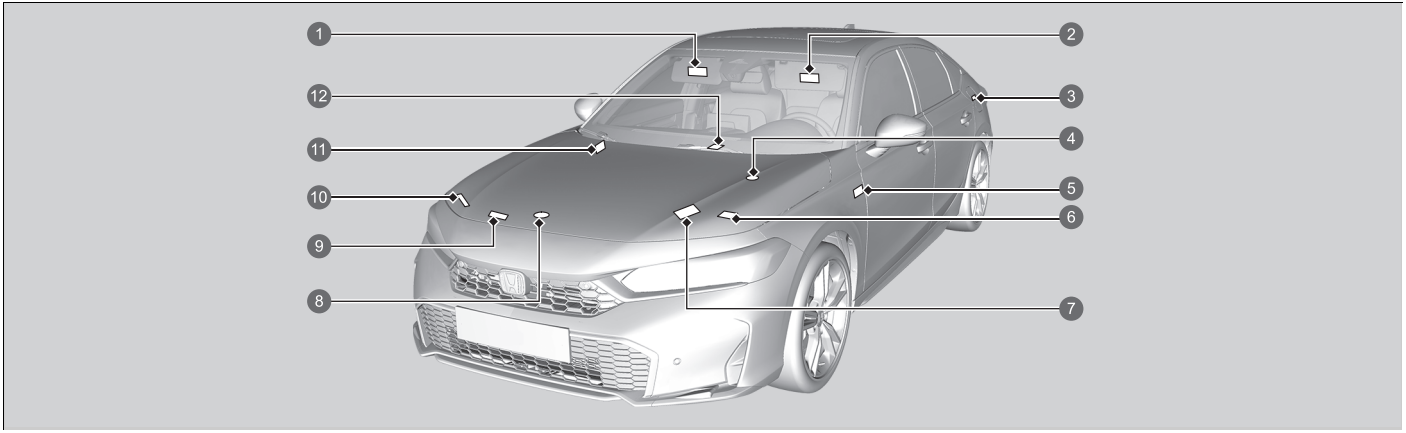
Należy unikać wszelkich zamkniętych przestrzeni oraz czynności, które narażają na zetknięcie z tlenkiem węgla.

Zamknięta przestrzeń, np. garaż, może szybko wypełnić się tlenkiem węgla.
Nie wolno uruchamiać silnika przy zamkniętych drzwiach garażu. Nawet jeśli drzwi garażu są otwarte, należy wyjechać z niego natychmiast po uruchomieniu silnika.

Rozmieszczenie etykiet

Etykiety te znajdują się w miejscach pokazanych na ilustracji. Ostrzegają przed potencjalnymi zagrożeniami, które mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Należy uważnie zapoznać się z ich treścią.

Jeżeli etykieta odklei się lub stanie się nieczytelna, należy w celu jej wymiany skontaktować się z ASO.



1. Ochrona przewożonego dziecka (wersja z kierownicą po lewej stronie) str. 83
2. Ochrona przewożonego dziecka (wersja z kierownicą po prawej stronie) str. 83
3. Paliwo str. 570
4. Pokrywa zbiornika płynu chłodzącego układu wysokonapięciowego
5. Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera (wersja z kierownicą po prawej stronie) str. 65
6. Odkształcalna pokrywa komory silnika str. 80
7. Akumulator 12 V str. 634
8. Korek chłodnicy str. 606
9. Klimatyzacja str. 637
10. Osłona przegrody przedniej str. 598

⓫ Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera (wersja z kierownicą po lewej stronie) ➔ str. 65
⓬ Ładowarka bezprzewodowa ➔ str. 275

Zestaw wskaźników

W rozdziale tym opisano przyciski, lampki i wskaźniki, z których korzysta się podczas jazdy.

Lampki 114
Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy 135
Wskaźniki i interfejs informacji kierowcy 149
Wskaźniki 149
Interfejs informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu A) 154
Obszar po lewej stronie interfejsu informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu B) 172
Obszar po prawej stronie interfejsu informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu B) 175

Kontrolki świecą/migają w zależności od stanu pojazdu. Na interfejsie informacji kierowcy w tym samym czasie mogą być wyświetlane komunikaty. Należy podjąć odpowiednie działania opisane w komunikacie, np. skontaktować się z ASO.

Wyświetlanie komunikatów można ustawić, włączając opcję **Komunikat ostrzegawczy** na ekranie Audio/Informacje.
Można również zmienić język komunikatu.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

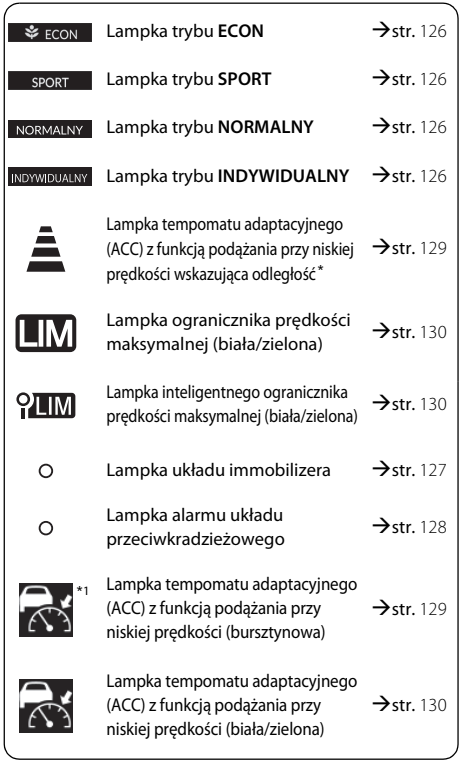


- *1 Lampka kontrolna hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) →str. 116
- *1 Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa) →str. 118
- BRAKE HOLD *1 Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca →str. 118
- *1 Lampka automatycznego utrzymania hamulca →str. 118
- *1 Lampka układu zasilania →str. 118
- Lampka gotowości →str. 118
- EV *1 Lampka **EV** →str. 118
- *1 Lampka MIL →str. 119
- *1 Lampka układu ładowania akumulatora 12 V →str. 119
- D Lampka położenia dźwigni zmiany biegów →str. 119
- Lampka układu skrzyni biegów →str. 119
- M Lampka dźwigienek wyboru tempa zwalniania →str. 120
- Lampka przypomnienia o zapięciu pasa bezpieczeństwa →str. 120
- Lampka rezerwy paliwa →str. 120
- (ABS) *1 Lampka układu zapobiegającego blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) →str. 120
- *1 Lampka układu zwiększającego bezpieczeństwo →str. 121
- ON OFF *1 Lampka ON/OFF przedniej poduszki powietrznej pasażera →str. 121

*1: Te wskaźniki zapalają się po aktywacji trybu zasilania, sygnalizując przeprowadzanie kontroli systemu. Gasną kilka sekund później lub po uruchomieniu układu zasilania. Jeśli kontrolka nie zapala się lub nie gaśnie, może to oznaczać usterkę danego układu. Aby rozwiązać ten problem, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi.



*1 Lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS) →str. 121
*1 Lampka układu kontroli stabilności jazdy (VSA) →str. 122
*1 OFF Lampka układu VSA **OFF** (kontroli stabilności jazdy) →str. 122
*1 Lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach →str. 123
Lampka czujników parkowania →str. 123
Lampki kierunkowskazów i świateł awaryjnych →str. 124
Lampka włączenia świateł →str. 124
Lampka świateł drogowych →str. 124
1 Lampka automatycznych świateł drogowych /systemu adaptacyjnych świateł drogowych* →str. 124
Lampka tylnego światła przeciwmgielnego →str. 124
Lampka komunikatu systemowego →str. 125



ECON Lampka trybu **ECON** →str. 126
SPORT Lampka trybu **SPORT** →str. 126
NORMALNY Lampka trybu **NORMALNY** →str. 126
INDYWIDUALNY Lampka trybu **INDYWIDUALNY** →str. 126
Lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości wskazująca odległość* →str. 129
LIM Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała/zielona) →str. 130
LIM Lampka inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej (biała/zielona) →str. 130
Lampka układu immobilizera →str. 127
Lampka alarmu układu przeciwkradzieżowego →str. 128
*1 Lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (bursztynowa) →str. 129
Lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (biała/zielona) →str. 130



*1 Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (bursztynowa) →str. 130
Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (biała/zielona) →str. 130
*1 Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (bursztynowa) →str. 131
Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (szara) →str. 131
*1 Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (bursztynowa) →str. 131
Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (szara) →str. 131
Lampka automatycznego wyłączenia asystenta kierowania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu →str. 131
*1 Lampka ostrzegawcza (bursztynowa) →str. 132
Lampka bezpieczeństwa (zielona/szara) →str. 134

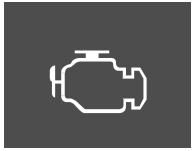
*1 : Te wskaźniki zapalają się po aktywacji trybu zasilania, sygnalizując przeprowadzanie kontroli systemu. Gasną kilka sekund później lub po uruchomieniu układu zasilania. Jeśli kontrolka nie zapala się lub nie gaśnie, może to oznaczać usterkę danego układu. Aby rozwiązać ten problem, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi.

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
 (czerwona)	Lampka kontrolna hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona)	• Zapala się po zaciągnięciu hamulca postojowego i gaśnie po jego zwolnieniu.	• W przypadku jazdy z włączonym hamulcem postojowym rozlega się sygnał dźwiękowy i zapala się lampka. • Zapala się na około 30 sekund po włączeniu elektrycznego hamulca postojowego, gdy ustawiony jest tryb zasilania AKCESORIA lub POJAZD WYŁĄCZONY, a następnie gaśnie. • Świeci się przez około 30 sekund po ustawieniu trybu zasilania POJAZD WYŁĄCZONY przy włączonym elektrycznym hamulcu postojowym, a następnie gaśnie.
		• Zapala się przy niskim poziomie płynu hamulcowego.	• **Zapala się podczas jazdy** — upewnić się, że nie jest włączony hamulec postojowy. Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i sprawdzić poziom płynu hamulcowego. ➡ **Postępowanie po zaświeceniu się lampki podczas jazdy** str. 688

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
 (czerwona)	Lampka kontrolna hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona)	• Zapala się w przypadku problemu z układem hamulcowym.	• **Zapala się razem z lampką hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa)** — natychmiast zatrzymać się w bezpiecznym miejscu. Skontaktować się z ASO w celu przeprowadzenia naprawy. Pedał hamulca działa z większym oporem. Wcisnąć pedał mocniej niż zazwyczaj. ➡ **Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej)** str. 690 • **Zapala się razem z lampką ABS** — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia. ➡ **Gdy zapala się lub miga lampka układu hamulcowego (czerwona)** str. 688 • **Miga, a jednocześnie zapala się lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa)** — występuje problem w układzie hamulca postojowego. Nie zaciągać hamulca postojowego. Unikać używania hamulca postojowego. Natychmiast dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia. ➡ **Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej)** str. 690

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
 (bursztynowa)	Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa)	• Włącza się w przypadku wystąpienia problemu z układem, który ma związek z hamowaniem, ale nie dotyczy klasycznego układu hamulcowego.	• **Zapala się podczas jazdy** — unikać wysokich prędkości i gwałtownego hamowania. Natychmiast dostarczyć pojazd do ASO.
		• Włącza się w przypadku wystąpienia problemu z układem elektrycznego hamulca postojowego i/lub układem automatycznego utrzymania hamulca.	• **Pozostaje stale zapalona** — unikać używania hamulca postojowego. Natychmiast dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.
	Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca	• Zapala się po włączeniu układu automatycznego utrzymania hamulca.	➔ **Automatyczne utrzymanie hamulca** str. 550
	Lampka automatycznego utrzymania hamulca	• Zapala się po włączeniu układu automatycznego utrzymania hamulca.	➔ **Automatyczne utrzymanie hamulca** str. 550
	Lampka układu zasilania	• Zapala się w przypadku usterki układu elektrycznego pojazdu.	• **Pozostaje stale zapalona** — pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia. • W interfejsie informacji kierowcy pojawia się komunikat **Nie można kontynuować jazdy** – należy się natychmiast zatrzymać w bezpiecznym miejscu i skontaktować z ASO.
	Lampka gotowości	• Zapala się, gdy pojazd jest gotowy do jazdy.	➔ **Włączanie zasilania** str. 411
	Lampka **EV**	• Zapala się, gdy pojazd jest poruszany przez silnik elektryczny, a silnik spalinowy nie pracuje.	—

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka MIL	• Zapala się w przypadku nieprawidłowego działania systemu kontroli emisji spalin lub problemu z układem elektrycznym pojazdu. • Miga w przypadku wykrycia wypadania zapłonów w cylindrach silnika.	➔ **Gdy zapala się lub miga lampka MIL** str. 687
	Lampka układu ładowania akumulatora 12 V	• Zapala się w przypadku usterki układu ładowania.	• Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i natychmiast skontaktować się z ASO. ➔ **Kontrola akumulatora 12 V** str. 629 ➔ **Jeśli zapala się lampka układu ładowania akumulatora 12 V** str. 686
	Lampka położenia dźwigni zmiany biegów	• Wskazuje aktualne położenie skrzyni biegów.	➔ **Zmiana biegów** str. 418
	Lampka układu skrzyni biegów	• Miga w przypadku problemu z układem skrzyni biegów.	• Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia. • **W interfejsie informacji kierowcy pojawia się komunikat Nie można kontynuować jazdy** – należy się natychmiast zatrzymać w bezpiecznym miejscu i skontaktować z ASO.
		• Miga, jeśli nie można wybrać opcji P z powodu usterki układu skrzyni biegów.	• Po zaparkowaniu należy zaciągnąć hamulec postojowy. • Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia.

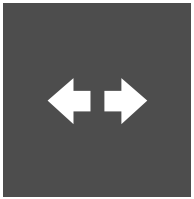
Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka dźwigienek wyboru tempa zwalniania	• Zapala się po pociągnięciu dźwigienki wyboru tempa zwalniania. • Miga, jeśli pomimo pociągnięcia dźwigienki nie następuje zwalnianie. • Zapala się z symbolem **M**, gdy wybrany jest tryb **SPORT** i pociągnięta zostanie dźwigienka wyboru tempa zwalniania.	**Dźwigienki wyboru tempa zwalniania** str. 425
	Lampka przypomnienia o zapięciu pasa bezpieczeństwa	• Zapala się, jeśli pas bezpieczeństwa nie jest zapięty przy ustawianiu zasilania w trybie WŁĄCZONE. • Jeśli pasażer z przodu nie zapiął pasa bezpieczeństwa, lampka zapala się kilka sekund później. • Zapala się na chwilę, gdy tylny pas bezpieczeństwa jest odpięty przy WŁĄCZONYM trybie zasilania. • Miga podczas jazdy, jeśli kierowca i/lub dowolny pasażer nie ma zapiętego pasa bezpieczeństwa. Brzęczyk wydaje dźwięk, a lampka miga w regularnych odstępach czasu.	• Po zapięciu przez kierowcę i pasażerów pasów bezpieczeństwa brzęczyk przestaje wydawać dźwięk, a lampka gaśnie. • **Świeci nadal po zapięciu przez kierowcę i/lub pasażerów pasa/pasów bezpieczeństwa** — mógł wystąpić błąd wykrywania w czujniku. Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO. **Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa** str. 49
	Lampka rezerwy paliwa	• Zapala się w przypadku malejącego zapasu paliwa (gdy w zbiorniku pozostało około 6 litrów).	• Jak najszybciej zatankować paliwo.
		• Miga w przypadku problemu dotyczącego wskaźnika poziomu paliwa.	• Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.
	Lampka układu zapobiegającego blokowaniu kół przy hamowaniu (**ABS**)	• Zapala się, gdy występuje problem z układem ABS.	• **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia. Jeśli wskaźnik świeci, pojazdem można hamować, ale bez funkcji ABS. **Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)** str. 553

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka układu zwiększającego bezpieczeństwo	• Zapala się w przypadku wykrycia problemu z jednym z następujących elementów: - Dodatkowy układ bezpieczeństwa SRS - Układ środkowej poduszki powietrznej - Układ bocznej poduszki powietrznej - Układ bocznej kurtyny powietrznej - Napinacz pasa bezpieczeństwa	• **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.
	Lampka ON/OFF przedniej poduszki powietrznej pasażera	• Gdy przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona: lampka włączenia zapala się ponownie i świeci się przez około 60 sekund. Gdy przednia poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona: lampka wyłączenia zapala się ponownie i nie gaśnie. Jest to przypomnienie o tym, że przednia poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.	➔ **Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera** str. 63
	Lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)	• Zapala się w przypadku usterki systemu EPS lub systemu monitorowania koncentracji kierowcy.	• **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia. • **W interfejsie informacji kierowcy pojawia się komunikat Nie można kontynuować jazdy** – należy się natychmiast zatrzymać w bezpiecznym miejscu i skontaktować z ASO. ➔ **Jeśli zapala się lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)** str. 689

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka układu kontroli stabilności jazdy (VSA)	• Miga, gdy układ VSA jest aktywny.	—
		• Zapala się, jeśli występuje problem z układem VSA, układem wspomagania prowadzenia lub systemem wspomagania ruszania pod górę.	• **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia. ➔ **Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)** str. 451 ➔ **System wspomagania ruszania pod górę** str. 413 ➔ **Układ wspomagania prowadzenia AHA** str. 453
		• Zapala się, gdy układ VSA jest tymczasowo dezaktywowany po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora 12 V.	• Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Lampka powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.
	Lampka układu VSA **OFF** (kontroli stabilności jazdy)	• Zapala się po częściowym wyłączeniu układu VSA.	➔ **Włączanie i wyłączanie układu VSA** str. 452
		Wersje z zestawem wskaźników typu A • Zapala się, gdy układ VSA jest tymczasowo dezaktywowany po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora 12 V.	• Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Lampka powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach	• Może się zapalić na chwilę, jeśli pojazd pozostanie w miejscu przez 45 sekund po ustawieniu zasilania w trybie WŁĄCZONE, aby zasygnalizować nieukończoną procedurę inicjalizacji. • Zapala się i pozostaje zapalona w następujących przypadkach: - Ciśnienie przynajmniej jednej opony jest zbyt niskie. - Układ nie został wyzerowany.	• **Zapala się podczas jazdy** — zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i wyregulować ciśnienie powietrza w oponach. • **Świeci się po przywróceniu w oponach zalecanych wartości ciśnienia** — należy włączyć układ. ➡ **Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w oponach** str. 456
		• Miga przez około jedną minutę, następnie świeci światłem ciągłym w przypadku usterki systemu TPMS lub po założeniu dojazdowego koła zapasowego*.	• **Miga i nadal świeci** — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia. Jeśli pojazd jest wyposażony w dojazdowe koło zapasowe*, zlecić naprawę lub wymianę oryginalnego koła i założyć je tak szybko, jak to możliwe.
		• Zapala się, gdy system ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach jest tymczasowo dezaktywowany po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora 12 V.	• Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Lampka powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.
	Lampka czujników parkowania	• Miga w przypadku wykrycia przeszkód wokół czujników.	➡ **Układ czujników parkowania** str. 558

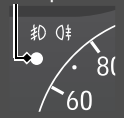
* Dostępne w niektórych wersjach

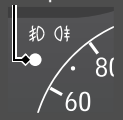
Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampki kierunkowskazów i świateł awaryjnych	• Miga po przestawieniu dźwigni kierunkowskazu. • Miga wraz ze wszystkimi kierunkowskazami po naciśnięciu przycisku świateł awaryjnych.	• **Nie miga lub miga gwałtownie** ➔ **Wymiana żarówek oświetlenia** str. 612
		• Miga wraz ze wszystkimi kierunkowskazami po wciśnięciu pedału hamulca podczas jazdy z dużą prędkością.	➔ **Sygnalizacja awaryjnego hamowania** str. 555
	Lampka włączenia świateł	• Zapala się po włączeniu świateł pozycyjnych, tylnych i pozostałych świateł zewnętrznych.	➔ **Światła** str. 227
	Lampka świateł drogowych	• Zapala się po włączeniu reflektorów świateł drogowych. • Zapala się po włączeniu systemu adaptacyjnych świateł drogowych*.	➔ **Adaptacyjne światła drogowe*** str. 238
	Lampka automatycznych świateł drogowych* / systemu adaptacyjnych świateł drogowych*	• Zapala się, gdy spełnione zostają wszystkie warunki pracy automatycznych świateł drogowych* / systemu adaptacyjnych świateł drogowych*.	➔ **Automatyczne światła drogowe*** str. 235 ➔ **Adaptacyjne światła drogowe*** str. 238
	Lampka tylnego światła przeciwmgielnego	• Zapala się po włączeniu światła przeciwmgielnego tylnego.	➔ **Światło przeciwmgielne tylne** str. 231

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka komunikatu systemowego	• Zapala się z towarzyszeniem krótkiego, wysokiego sygnału dźwiękowego w przypadku wykrycia problemu. W tym samym czasie w interfejsie informacji kierowcy wyświetlony zostaje komunikat systemowy.	• W przypadku wyświetlenia komunikatu systemowego w interfejsie informacji kierowcy sprawdzić informacje znajdujące się w niniejszym rozdziale. Wykonać działania odpowiednie dla komunikatu. Wersje z zestawem wskaźników typu A • Gdy lampka jest zapalona, nacisnąć przycisk (Strona główna) i wybrać **Informacje**, aby ponownie wyświetlić komunikat. ➡ **Przełączanie wyświetlacza** str. 154 • Normalny ekran interfejsu informacji kierowcy pojawi się dopiero po anulowaniu ostrzeżenia lub naciśnięciu przycisku (strona główna). Wersje z zestawem wskaźników typu B • Przy zapalonej lampce obrócić prawe pokrętło wyboru, aby ponownie wyświetlić komunikat. ➡ **Przełączanie wyświetlacza** str. 175 • Normalny ekran interfejsu informacji kierowcy pojawi się dopiero po anulowaniu ostrzeżenia lub obróceniu prawego pokrętła wyboru.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka trybu **ECON**	• Zapala się po włączeniu trybu jazdy **ECON**.	➔ **Tryb ECON** str. 433
	Lampka trybu **SPORT**	• Zapala się po włączeniu trybu jazdy **SPORT**.	Wersje z zestawem wskaźników typu A • Wskaźnik stylu jazdy pozostaje podświetlony na czerwono, dopóki włączony jest tryb **SPORT**. ➔ **Przełącznik trybu jazdy** str. 429 Wersje z zestawem wskaźników typu B • Wskaźnik stylu jazdy gaśnie, a zestaw wskaźników jest podświetlony na czerwono, dopóki włączony jest tryb **SPORT**. ➔ **Przełącznik trybu jazdy** str. 429
	Lampka trybu **NORMALNY**	• Zapala się po włączeniu trybu jazdy **NORMALNY**.	➔ **Przełącznik trybu jazdy** str. 429
	Lampka trybu **INDYWIDUALNY**	• Zapala się po włączeniu trybu jazdy **INDYWIDUALNY**.	➔ **Przełącznik trybu jazdy** str. 429

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
Wersje z zestawem wskaźników typu A Lampka  Wersje z zestawem wskaźników typu B Lampka 	Lampka układu immobilizera	• Miga, gdy układ immobilizera nie może rozpoznać informacji kluczyka.	• **Miga** — nie można uruchomić układu zasilania. Ustawić zasilanie w trybie POJAZD WYŁĄCZONY, a następnie ponownie w trybie WŁĄCZONE. Wersja z kierownicą po prawej stronie Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca przed aktywacją trybu zasilania. Wszystkie wersje • **Miga powtarzalnie** — układ może działać nieprawidłowo. Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO. • Nie należy podejmować prób wymiany tego układu ani dodania do niego innych urządzeń. Mogą wystąpić problemy elektryczne.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
Wersje z zestawem wskaźników typu A Lampka  Wersje z zestawem wskaźników typu B Lampka 	Lampka alarmu układu przeciw-kradzieżowego	• Miga po uzbrojeniu alarmu.	➔ **Alarm** str. 212

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości wskazująca odległość*	• Świeci po włączeniu tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.	**Ustawianie lub zmiana odległości od pojazdu jadącego z przodu** str. 508
	Lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (bursztynowa)	• Włącza się w przypadku usterki tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.	• **Zapala się podczas jazdy** — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.
		• Włącza się, gdy tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości jest tymczasowo dezaktywowany po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora 12 V.	• Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Lampka powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.
		• Lampka może włączyć się chwilowo po przekroczeniu maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej. • Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości został automatycznie wyłączony.	• Całkowite obciążenie nie może przekraczać maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej. **Dopuszczalne obciążenia** str. 405 • **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (biała/zielona)	• Zapala się na biało po naciśnięciu przycisku . Lampki można przełączać, naciskając przycisk **LIM**. • Zapala się na zielono w trakcie działania systemu.	**Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości** str. 493
	Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała/zielona)		**Ogranicznik prędkości maksymalnej** str. 436
	Lampka inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej (biała/zielona)		**Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej** str. 443
	Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (bursztynowa)	• Zapala się w przypadku usterki układu LKAS.	• **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.
		• Lampka może włączyć się chwilowo po przekroczeniu maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej.	• Całkowite obciążenie nie może przekraczać maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej. **Dopuszczalne obciążenia** str. 405 • **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.
	Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (biała/zielona)	• Zapala się na biało po naciśnięciu przycisku LKAS. • Zapala się na zielono w trakcie pracy systemu LKAS.	**System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)** str. 513 **Asystent jazdy w korku** str. 526

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (bursztynowa)	• Zapala się w przypadku wystąpienia problemu z systemem CMBS lub gdy nie można go użyć tymczasowo z powodu takich problemów jak zabrudzenie przedniej szyby w pobliżu kamery.	• W tym samym czasie zapala się lampka bezpieczeństwa (bursztynowa). ➡ **Lampka ostrzegawcza (bursztynowa)** str. 133
	Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (szara)	• Zapala się, gdy system CMBS jest wyłączony.	➡ **Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa** str. 168, 188
	Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (bursztynowa)	• Zapala się w przypadku wystąpienia problemu z systemem zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu lub gdy nie można go tymczasowo użyć z powodu takich problemów jak zabrudzenia na przedniej szybie w pobliżu kamery.	• W tym samym czasie zapala się lampka bezpieczeństwa (bursztynowa). ➡ **Lampka ostrzegawcza (bursztynowa)** str. 133
	Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (szara)	• Zapala się, gdy system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu jest wyłączony.	➡ **Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa** str. 168, 188
	Lampka automatycznego wyłączenia asystenta kierowania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu	• Zapala się, gdy asystent kierowania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu zostanie automatycznie wyłączony.	➡ **System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu** str. 485

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka ostrzegawcza (bursztynowa)	• Pojawia się w przypadku nieprawidłowości w działaniu systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, systemu CMBS lub systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)*.	• **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.
		• Zapala się w przypadku usterki czujników parkowania.	• Sprawdzić, czy otoczenie czujników jest zanieczyszczone błotem, lodem, śniegiem itd. Jeżeli lampka świeci się pomimo tego, że czujniki są czyste, zlecić sprawdzenie układu ASO.
		• Lampka może włączyć się chwilowo po przekroczeniu maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej.	• Całkowite obciążenie nie może przekraczać maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej. ➡ **Dopuszczalne obciążenia** str. 405 • **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.
		• Zapala się, gdy system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu i CMBS są tymczasowo dezaktywowane po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora 12 V.	• Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Lampka powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka ostrzegawcza (bursztynowa)	• Zapala się w przypadku samoczynnego wyłączenia systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu i/lub systemu CMBS.	• **Świeci się** — zbyt wysoka temperatura wewnątrz kamery. Schłodzić kamerę za pomocą układu kontroli temperatury i wentylacji. System automatycznie wznawia działanie, gdy temperatura kamery się obniży. ➡ **Przednia kamera szerokokątna** str. 544
			• **Świeci się** — otoczenie kamery jest zanieczyszczone błotem, pyłem itd. Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i wyczyścić ten obszar miękką szmatką. • Jeśli lampka się świeci i na ekranie widnieje komunikat pomimo wyczyszczenia otoczenia kamery, zlecić kontrolę pojazdu w ASO Honda. ➡ **Przednia kamera szerokokątna** str. 544 • Może się ona włączyć w przypadku słabego oświetlenia otoczenia, np. podczas jazdy w tunelu lub w nocy, o świcie lub o zmierzchu.
		Wersje z systemem monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach • Zapala się, gdy w pobliżu czujnika systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach gromadzi się błoto, śnieg lub lód. • Zapala się, gdy temperatura czujnika systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach jest wysoka.	• **Zapala się podczas jazdy** — coś może zakłócać działanie czujnika systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach. Sprawdzić okolice systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach i usunąć wszystkie zanieczyszczenia. • System powróci do normalnego stanu, gdy temperatura spadnie. ➡ **System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)*** str. 458

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie
	Lampka bezpieczeństwa (zielona/szara)	• Zapala się na zielono, gdy system ostrzegania o zjeżdżaniu z drogi, system CMBS, system monitorowania martwego pola lusterek* i ostrzeżenie czujników parkowania są włączone. • Świeci na zielono i szaro, gdy jeden lub więcej z powyższych systemów jest wyłączony. • Świeci na szaro, gdy wszystkie powyższe systemy są wyłączone.	**System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu** str. 485 **System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)*** str. 458 **System ograniczający skutki kolizji CMBS** str. 469 **Układ czujników parkowania** str. 558

* Dostępne w niektórych wersjach

Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy

Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne są wyświetlane wyłącznie na interfejsie informacji kierowcy.

Wersje z zestawem wskaźników typu A

Gdy lampka komunikatu systemowego jest zapalona, nacisnąć przycisk (Strona główna), wybrać **Informacje**, a następnie nacisnąć lewe pokrętło wyboru, aby ponownie wyświetlić komunikat.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

Przy zapalonej lampce komunikatu systemowego obrócić prawe pokrętło wyboru, aby ponownie wyświetlić komunikat.

■ Ikony

Ponieważ komunikaty nie będą wyświetlane na interfejsie informacji kierowcy, gdy opcja Komunikat ostrzegawczy jest wyłączona, można sprawdzić komunikaty poniżej. Należy podjąć odpowiednie działania opisane w komunikacie, np. skontaktować się z ASO.

➔ **Czerwone ikony** str. 136
➔ **Bursztynowe ikony** str. 138
➔ **Zielone ikony** str. 145
➔ **Inne ikony** str. 145

Wyświetlanie komunikatów można ustawić, włączając opcję **Komunikat ostrzegawczy** na ekranie Audio/Informacje. Można również zmienić język komunikatu.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

CIĄG DALSZY

■ **Czerwone ikony**

Ikona	Wiadomość
	**Wykryto krytyczną awarię. Jeśli to możliwe, zatrzymaj pojazd**
	Wspomag. ukł. kierowniczego ograniczone. Jeśli to możliwe, zatrzymaj pojazd.
	Działanie układu hamulcowego ograniczone. Jeśli to możliwe, zatrzymaj pojazd.
	**Niski poziom płynu hamulcowego. Nie można kontynuować jazdy. Sprawdź poziom płynu.**
	**Włączony hamulec postojowy**
	Zwolnij hamulec postojowy
	Nie można ustawić tempomatu: Włączony hamulec postojowy
	Ustawienia tempomatu anulowane: Włączony hamulec postojowy
	**Problem z układem hamulcowym. Możliwe pogorszenie działania hamulców.**

Ikona	Wiadomość
	**Problem z układem hamulcowym. Nie można kontynuować jazdy.**
	**Zapnij pas bezpieczeństwa**
	**Zapnij pas bezpieczeństwa pasażera**
	**Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa** str. 49
	**Problem z układem ładowania akumulatora 12 V. Nie można kontynuować jazdy.**

Ikona	Wiadomość
	**Niskie ciśnienie oleju silnikowego.** **Wyłącz silnik.** **Nie można kontynuować jazdy.** ➡ **Gdy wyświetla się ostrzeżenie Niskie ciśnienie oleju silnikowego** str. 685
	**Zbyt wysoka temperatura silnika.** **Nie można kontynuować jazdy.** **Umożliw ostygnięcie silnika.** ➡ **Przegrzanie** str. 683
	**Problem z dodatkowym układem bezpieczeństwa.**
	**Sprawdź fotele tylne**

Ikona	Wiadomość
	**Drzwi otwarte**
	**Klapa bagażnika otwarta**
	**Drzwi i klapa bagażnika otwarte**
	**Wymagana ingerencja kierowcy** **Zjeżdżanie z pasa ruchu**

Ikona	Wiadomość
	**Problem z układem czujników parkowania.**
	Obiekt w pobliżu

■ **Bursztynowe ikony**

Ikona	Wiadomość
	**Użyj hamulca postojowego, aby utrzymać pojazd w miejscu**
	➔ **Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości** str. 493 ➔ **System ograniczający skutki kolizji CMBS** str. 469
	**Wymagana ingerencja kierowcy**
	Zjeżdżanie z pasa ruchu
	**Niska temperatura zewnętrzna. Nawierzchnia może być zamarznięta.**
	**Za niska temperatura do działania pojazdu.**

Ikona	Wiadomość
	**Poczekaj na rozgrzanie pojazdu.**
	**Alarm prędkości** str. 162, 182
	**Problem z układem emisji spalin. Możliwy spadek mocy.**
	Problem z układem emisji spalin. Unikaj dużego przyspieszania i wysokich prędkości.
	Problem z układem emisji spalin. Nie można kontynuować jazdy.
	**Problem z układem chłodzenia silnika. Możliwy spadek mocy.**

Ikona	Wiadomość
	**Problem z układem czujnika paliwa. Niedokładne wskazanie poziomu.**
	**Rezerwa paliwa**
	**Problem z przekładnią. Możliwy spadek osiągów.**
	**Problem z przekładnią. Użyj hamulca postojowego po zaparkowaniu.**
	**Problem z przekładnią. Nie można kontynuować jazdy.**
	**Problem z przekładnią. Położenie P niedostępne.**

CIĄG DALSZY

Ikona	Wiadomość
	**Przesuń w położenie P**
	**WŁ tryb utrzymania poł. N. Przesuń w położenie P po zakończeniu**
	**Problem z układem zapobiegającym blokowaniu kół. Możliwe pogorszenie działania hamulców.**
	**Problem z układem hamulcowym. Możliwe pogorszenie działania hamulców.**
	**Problem z układem hamulcowym. Nie naciskaj pedałów hamulca i przyspieszenia jednocześnie.**
	**Problem z układem hamulcowym. Możliwe pogorszenie działania hamulców.**

Ikona	Wiadomość
	**Zmniejszona siła hamowania. Unikaj mocnego przyspieszania i wysokich prędkości.**
	**Problem z układem elektrycznego hamulca postojowego. Hamulec postojowy niedostępny.**
	**Problem z układem kontroli stabilności jazdy. Możliwe pogorszenie trakcji i prowadzenia.**
	**Uruchamianie systemów... Kontynuuj jazdę.**
	**Problem z systemem ułatwiającym ruszanie pod górę. Pojazd może stoczyć się po zwolnieniu hamulca.**
	**Problem z układem utrzymania hamulca. Użyj hamulca po zatrzymaniu.**

Ikona	Wiadomość
	**Układ utrzymania hamulca wyłączony. Nacisnąć pedał hamulca.**
	Ustawienie tempomatu anulowane: Wciśnij hamulec
	**Aby zwolnić hamulec post.: hamulec + naciśnij**
	**Problem z systemem automatycznego podnoszenia pokrywy komory silnika**
	**Problem z ukł. elektr. wspom. układu kierowniczego. Wspomag. ukł. kierowniczego ograniczone.**
	Problem z elektr. wsp. ukł. kierow. Brak wsp. ukł. kierow. Nie można kont. jazdy.
	**Niski poziom koncentracji kierowcy. Odpocznij**

Ikona	Wiadomość
	**Problem z systemem monitorowania uwagi kierowcy**
	**Problem z układem automatycznego sterowania oświetleniem. Ręczne elementy sterowania dostępne.**
	**Problem z układem reflektorów. Możliwe pogorszenie działania reflektorów.**
	Wersje bez automatycznych świateł drogowych **Problem z układem automatycznych świateł drogowych. Ręczne elementy sterowania dostępne.**
	Wersje z systemem adaptacyjnych świateł drogowych **Problem z systemem adaptacyjnych świateł drogowych. Ręczne elementy sterowania dostępne.**
	**Nie wykryto pilota systemu bezkluczykowego**

Ikona	Wiadomość
	**Zmień baterię w pilocie** ➡ **Wymiana baterii pilota systemu dostępu zdalnego** str. 635
	**Problem z układem dostępu bezkluczykowego.**
	**Problem z systemem cyfrowego kluczyka**
	**Miej przy sobie cyfrowy kluczyk i WYŁĄCZ pojazd podczas wysiadania**
	**Problem z układem monitorowania ciśnienia kół.**

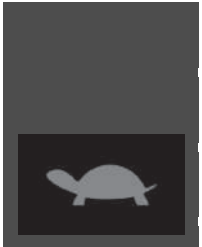
Ikona	Wiadomość
	**Niskie ciś. w oponach.** **Spr. ciś. we wszys. op. i ur. s. ostrzeg. o nis. poz. ciś. w op. w ust. poj.**
	Niskie ciś. praw. przed. op. **Spr. ciś. we wszys. opon. i włącz ukł. ostrz. o niskim ciś. w ust. poj.**
	Niskie ciś. lewej przed. op. **Spr. ciś. we wszys. opon. i włącz ukł. ostrz. o niskim ciś. w ust. poj.**
	Niskie ciś. praw. tylnej op. **Spr. ciś. we wszys. opon. i włącz ukł. ostrz. o niskim ciś. w ust. poj.**
	Niskie ciś. lewej tylnej op. **Spr. ciś. we wszys. opon. i włącz ukł. ostrz. o niskim ciś. w ust. poj.**

Ikona	Wiadomość
	**Problem z układem tempomatu adaptacyjnego.**
	**Problem z układem przewidywania możliwości kolizji.**
	**Problem z układem utrzymania pojazdu na właściwym pasie ruchu.**
	**Problem z układem ostrzegania o zjeżdżaniu z drogi.**
	**Termin przeglądu bliski** **➔ System przypominania o przeglądzie*** str. 581
	**Termin przeglądu teraz** **➔ System przypominania o przeglądzie*** str. 581

Ikona	Wiadomość
	**Termin przeglądu minął** **➔ System przypominania o przeglądzie*** str. 581
	Wersje z systemem monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach **Problem z systemem monitorowania martwego pola lusterek.**
	Wersje z systemem monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach **Informacja o martwym polu w lusterkach niedostępna**
	**Sprawdź układ ładowania akumulatora**

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Ikona	Wiadomość
	**Niski poziom naładowania. Zmniejszona moc.**
	Niska temperatura układu zasilania. Możliwy spadek mocy.
	Wysoka temperatura układu zasilania. Możliwy spadek mocy.
	Problem z układem zasilania. Możliwy spadek mocy.
	Problem z układem ładowania akumulatora 12 V. Możliwy spadek mocy.
	**Problem z układem zasilania. Możliwy spadek mocy.**
	Problem z układem zasilania. Jeśli to możliwe, zatrzymaj pojazd.
	Problem z układem zasilania. Unikaj dużego przyspieszania i wysokich prędkości.

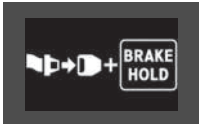
Ikona	Wiadomość
	**Problem z systemem dźwiękowego ostrzegania o zbliżającym się pojeździe.**
	**Za niski stopień naładowania akumulatora wys. napięcia. Uruchomienie pojazdu niemożliwe**

■ Zielone ikony

Ikona	Wiadomość
	**System podtrzymania hamowania w gotowości**

■ Inne ikony

Ikona	Wiadomość
	**Niska temperatura zewnętrzna. Nawierzchnia może być zamarznięta.**
	**Temperatura silnika bliska wartości granicznej. Unikaj mocnego przyspieszania i wysokich prędkości.**
	**Czy poziom oleju silnikowego był ostatnio sprawdzany? Sprawdź i wyzeruj w ustawieniach pojazdu.** ➡ **Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju** str. 611
	**Aby zmienić bieg: Wciśnij pedał hamulca**
	**Aby zmienić bieg: Zwolnij pedał przyspieszania**
	Dźwignia zmiany biegów w poł. N. Zwolnij pedał przyspieszania

Ikona	Wiadomość
	**Nie można ustawić tempomatu: Wciśnięty pedał hamulca**
	**Aby zmienić bieg: Zatrzymaj pojazd**
	**Bieg niedostępny. Poczekaj i spróbuj ponownie**
	**System podtrzymania hamowania wyłączony**
	**Aby włączyć układ utrzymania hamulca: zapnij pas + naciśnij**
	**Aby wyłączyć podtrz. hamow.: hamulec + naciśnij**

Ikona	Wiadomość
	**Aby włączyć układ utrzymania hamulca: Zapnij pas bezpieczeństwa**
	Zapnij pas bezpieczeństwa
	Nie można ustawić tempomatu: Zapnij pas bezpieczeństwa
	Ustawienia tempomatu anulowane: Zapnij pas bezpieczeństwa
	**Niski poziom koncentracji kierowcy**
	**Nie można ustawić tempomatu: Prędkość za wysoka**
	Ustawienie tempomatu anulowane: Prędkość za wysoka
	Nie można włączyć tempomatu: System niedostępny
	Tempomat anulowany: System niedostępny
	Tempomat niedługo zostanie anulowany

Ikona	Wiadomość
	**Nie można ustawić tempomatu: Pojazd z przodu jest zbyt blisko** **Ustawienia tempomatu anulowane: Pojazd z przodu jest zbyt blisko**
	**Nie można ustawić tempomatu: Zbyt strome zbocze** **Ustawienia tempomatu anulowane: Zbyt strome zbocze**
	**Nie można ustawić tempomatu: Zbyt strome zbocze** **Ustawienia tempomatu anulowane: Zbyt strome zbocze**
	**Nie można ustawić tempomatu: Przełącz w położenie D** **Ustawienia tempomatu anulowane: Przełącz w położenie D**
	**Aby przywrócić ustawienia tempomatu: Użyj przełącznika "RES/+"**

Ikona	Wiadomość
	**Ustawienie tempomatu anulowane: Utrata przyczepności**
	**Naciśnij przełącznik, aby włączyć**
	**Naciśnij przełącznik, aby włączyć tempomat adaptacyjny**
	**System utrzymywania na pasie ruchu nie działa**
	**Niektóre systemy wspomagania kierowcy nie mogą działać: Zbyt wysoka temperatura kamery**
	**Niektóre sys. wspom. kierowcy nie mogą działać: Brudna szyba przed. lub niekorz. warunki pogodowe.**

Ikona	Wiadomość
	**System ostrzegania o zjeżdżaniu z drogi włączony**
	**Niektóre systemy wspomagania kierowcy dostępne**
	**Aby uruchomić pojazd: hamulec + naciśnij** Wersja z kierownicą po prawej stronie **Aby uruchomić pojazd: mocno wcisnąć hamulec + wcisnąć**
	**Tryb akcesoriów**
	**Aby uruchomić, dotknij przycisk rozruchu pilotem po stronie emblematu** ➡ **Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba** str. 677

Ikona	Wiadomość
	**Dwa naciśnięcia lub przytrzymanie spowoduje wył. zapłonu**

Wskaźniki

Wskaźniki to prędkościomierz, wskaźnik poziomu paliwa i inne odpowiadające im lampki. Wyświetlane są, gdy jest włączony tryb zasilania WŁĄCZONE.

Prędkościomierz

Wyświetla prędkość jazdy w km/h lub mph.

Prędkościomierz

Można zmienić jednostki prędkości/odległości.

Jednostka prędkości/odległości str. 170, 190
Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Wskaźnik poziomu paliwa

Wyświetla ilość paliwa pozostałego w zbiorniku paliwa.

Wskaźnik poziomu paliwa

UWAGA

Jeśli odczyt zbliża się do wartości 0, należy uzupełnić paliwo.
Jazda z niskim poziomem paliwa może spowodować wypadanie zapłonów w silniku i uszkodzenie katalizatora.

Po zatankowaniu niewielkiej ilości paliwa lub w zależności od stanu pojazdu rzeczywista ilość pozostałego paliwa może różnić się od odczytu wskaźnika poziomu paliwa.

CIĄG DALSZY

■ Wskaźnik zasilania POWER

Przedstawia moc silnika elektrycznego.

■ Wskaźnik ładowania/zwalniania CHARGE/DECEL

Pokazuje, w jakim stopniu akumulator wysokiego napięcia jest ładowany.
Podczas korzystania z dźwigienki wyboru tempa zwalniania wskazuje on intensywność zwalniania.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

■ Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia

Pokazuje pozostały poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia.

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia

Poziom naładowania akumulatora wysokonapięciowego może spaść w następujących warunkach:

- Wymiana akumulatora 12 V.
- Odłączenie akumulatora 12 V.
- Gdy układ sterujący akumulatora wysokiego napięcia skoryguje wartość odczytu.

Odczyt poziomu naładowania zostanie automatycznie skorygowany w trakcie jazdy.

Zmiany temperatury akumulatora wysokonapięciowego mogą spowodować zmianę wskazania na wskaźniku poziomu naładowania akumulatora.

■ Licznik przebiegu

Pokazuje całkowitą liczbę przejechanych kilometrów lub mil.

■ Wskaźnik stylu jazdy

Zmienia kolor na zielony, co oznacza, że pojazd jest prowadzony w sposób optymalny z punktu widzenia zużycia paliwa przy wyłączonym trybie **SPORT**.

■ Temperatura otoczenia

Pokazuje temperaturę zewnętrzną w stopniach Celsjusza.

Jeśli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 3°C w momencie ustawiania trybu zasilania na WŁĄCZONE, w interfejsie informacji kierowcy zostanie wyświetlony komunikat **Niska temperatura zewnętrzna**.

■ Wyświetlacz regulacji temperatury zewnętrznej

Jeśli wskazanie temperatury wydaje się nieprawidłowe, można je wyregulować w zakresie ±3°C.

Temperatura otoczenia

Czujnik temperatury znajduje się w przednim zderzaku.
Jeśli prędkość pojazdu jest mniejsza niż 30 km/h, na wynik pomiaru może wpływać ciepło pochodzące od nawierzchni i spalin innego pojazdu.

Aktualizacja wyświetlacza po ustabilizowaniu odczytu temperatury może zająć kilka minut.

Wyświetlacz regulacji temperatury zewnętrznej

Odczyt temperatury można wyregulować.
Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

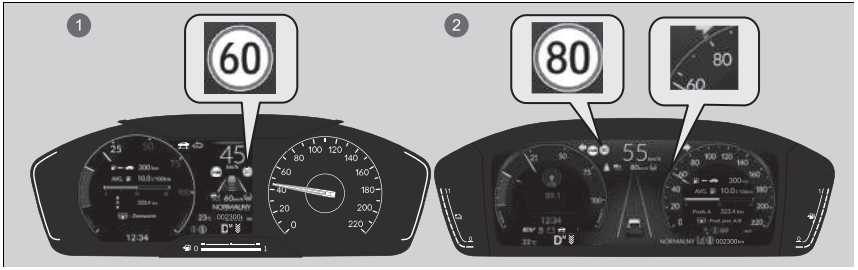
CIĄG DALSZY

■ System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

Wyświetla niektóre wykryte znaki drogowe podczas jazdy.

Ikona znaku miga, gdy przekroczona jest maksymalna prędkość wskazana na wykrytym znaku drogowym.

➔ **System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)** str. 535



❶ Wersje z zestawem wskaźników typu A
❷ Wersje z zestawem wskaźników typu B

Bieżący tryb tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemem LKAS i asystentem jazdy w korku

Pokazuje bieżący tryb tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemem LKAS i asystentem jazdy w korku.

- **Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości** str. 493
- **System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)** str. 513
- **Asystent jazdy w korku** str. 526

Wersje z zestawem wskaźników typu A

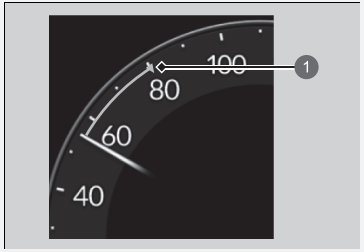
Zegar

Pokazuje zegar.

Bieżący tryb tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemem LKAS i asystentem jazdy w korku

Wersje z zestawem wskaźników typu B

Po ustawieniu prędkości tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości na prędkościomierzu pojawi się oznaczenie ustawionej prędkości.



❶ Ustawiona prędkość

Zegar

Można ustawić zegar ręcznie, a także zmienić format wyświetlania na 12- lub 24-godzinny.

- **Zegar** str. 194

Interfejs informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu A)

Interfejs informacji kierowcy wyświetla takie informacje, jak szacowana odległość do pokonania oraz zużycie paliwa pojazdu. Są na nim również wyświetlane komunikaty, takie jak ostrzeżenia oraz inne przydatne informacje.
Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy, należy sprawdzić komunikat i skontaktować się z ASO, oraz w razie potrzeby zlecić kontrolę pojazdu. W przypadku wyświetlenia komunikatów **Niskie ciśnienie oleju silnikowego**, **Zbyt wysoka temperatura silnika** lub **Zmniejszona siła hamowania** należy zapoznać się z informacjami zawartymi na kolejnych stronach.

- **Gdy wyświetla się ostrzeżenie Niskie ciśnienie oleju silnikowego** str. 685
- **Przegrzanie** str. 683
- **Jeśli pojawi się ostrzeżenie o zmniejszonej wydajności układu hamulcowego** str. 686

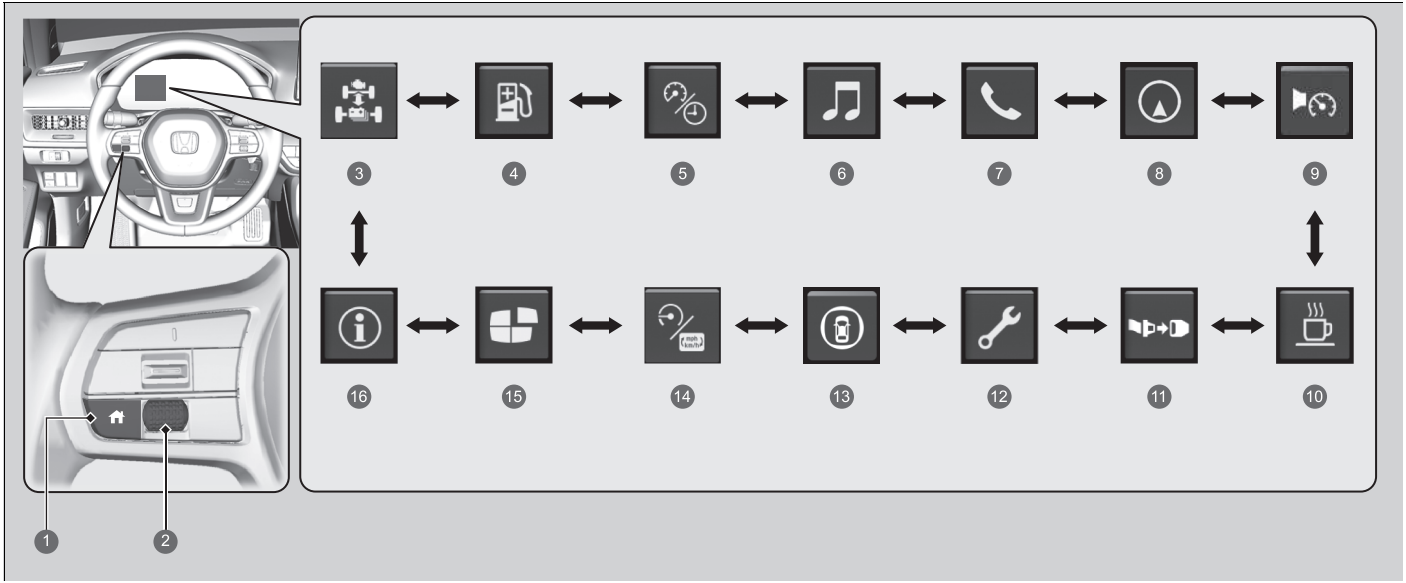
■ Przełączanie wyświetlacza

Nacisnąć przycisk (Strona główna), a następnie przewinąć lewym pokrętłem wyboru do żądanych treści. Nacisnąć lewe pokrętło wyboru, aby wyświetlić szczegółowe informacje.

Przełączanie wyświetlacza

Można dodawać lub usuwać treści na liczniku.

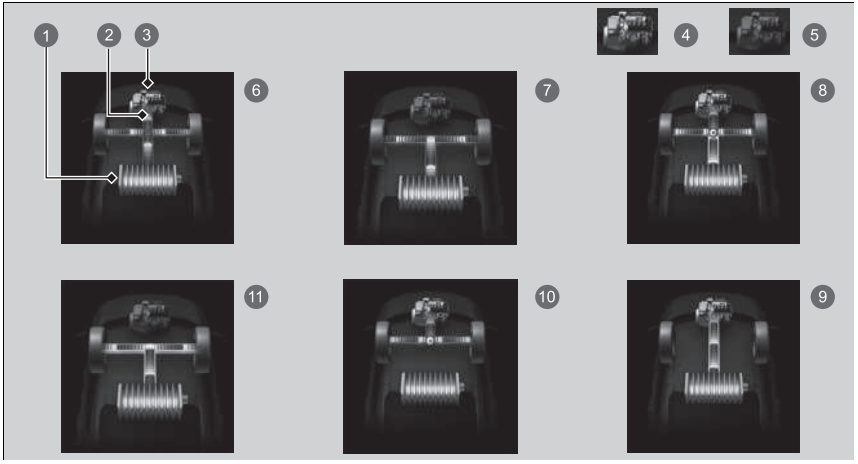
- **Dostosowywanie wyświetlacza** str. 171



1. Przycisk ⌂ (Strona główna)
2. Lewe pokrętło wyboru
3. **Przepływ zasilania** str. 156
4. **Zasięg i paliwo** str. 157
5. **Prędkość i czas jazdy** str. 159
6. **Audio** str. 160
7. **Telefon** str. 160
8. **Nawigacja** str. 161
9. **Alarm prędkości** str. 162
10. **Uwaga kierowcy** str. 163
11. **Pasy bezpieczeństwa** str. 167
12. **Obsługa serwisowa** str. 167
13. **Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa** str. 168
14. **Brak zawartości** str. 170
15. **Dost. wyświetl.** str. 171
16. **Informacje** str. 171

■ Przepływ zasilania / Wyświetlacz stanu silnika / Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia

Wyświetla przepływ mocy silnika elektrycznego i silnika spalinowego, wskazując źródło zasilania pojazdu, pozostały poziom naładowania akumulatora oraz informację, czy akumulator jest ładowany.



1. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia
2. Przepływ zasilania
3. Silnik spalinowy
4. Silnik spalinowy włączony
5. Silnik spalinowy wyłączony
6. **Tryb hybrydowy (HV)**: napęd dostarczany jest przez silnik elektryczny i silnik spalinowy.
7. **Tryb napędu elektrycznego (EV)**: napęd dostarczany jest przez silnik elektryczny.
8. **Silnik (napęd bezpośredni)**: silnik spalinowy jest włączony, a silnik elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.
9. Silnik spalinowy jest włączony, a silnik elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.
10. Zasilanie dostarczane jest wyłącznie przez silnik spalinowy.
11. **Regeneracja**: silnik elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.

Przepływ zasilania / Wyświetlacz stanu silnika / Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia

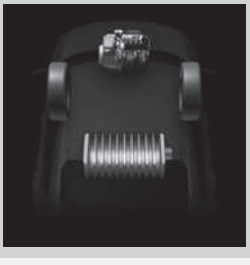
Poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia może spaść w następujących warunkach:

- Wymiana akumulatora 12 V.
- Odłączenie akumulatora 12 V.
- Gdy układ sterujący akumulatora wysokiego napięcia skoryguje wartość odczytu.

Odczyt poziomu naładowania zostanie automatycznie skorygowany w trakcie jazdy.

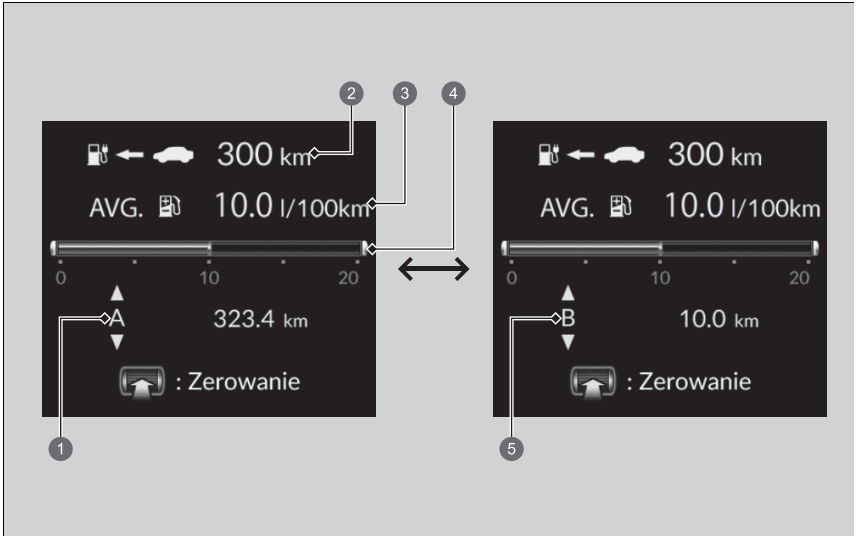
Zmiany temperatury akumulatora wysokiego napięcia mogą spowodować wzrost lub zmniejszenie jego pojemności. Jeśli zmiany temperatury powodują zmianę pojemności akumulatora, liczba wskaźników na mierniku poziomu naładowania akumulatora może się również zmienić, nawet jeśli poziom naładowania pozostaje taki sam.

Gdy pojazd jest zatrzymany przy pracującym silniku spalinowym, na interfejsie informacji kierowcy może się pojawić następujący obraz.



■ Zasięg / Paliwo / Licznik przebiegu okresowego

Obracając lewe pokrętło wyboru, można przełączać między licznikiem przebiegu okresowego A a licznikiem przebiegu okresowego B.



1. Licznik przebiegu okresowego A
2. Zasięg
3. Średnie zużycie paliwa
4. Chwilowe zużycie paliwa
5. Licznik przebiegu okresowego B

CIĄG DALSZY

■ Licznik przebiegu okresowego

Wyświetla całkowitą liczbę kilometrów lub mil przejechanych od czasu ostatniego wyzerowania. Liczników A i B można używać do mierzenia dwóch osobnych podróży.

Zerowanie licznika przebiegu okresowego

Aby wyzerować licznik przebiegu okresowego, należy nacisnąć lewe pokrętło wyboru, a następnie wybrać **Zerowanie**.

► Licznik przebiegu okresowego zostaje wyzerowany do wartości 0.0.

■ Zasięg

Pokazuje szacowaną odległość, którą można przejechać na pozostałym poziomie naładowania i paliwie. Szacowana odległość bazuje na bieżącym zużyciu paliwa pojazdu.

■ Średnie zużycie paliwa

Pokazuje szacowane średnie zużycie paliwa dla każdego licznika przebiegu okresowego w l/100 km lub mpg.

Aktualizacja wyświetlacza następuje w ustalonych odstępach czasu. Wyzerowanie licznika przebiegu okresowego powoduje również wyzerowanie średniego zużycia paliwa.

■ Chwilowe zużycie paliwa

Pokazuje bieżące zużycie paliwa na wykresie słupkowym w l/100 km lub mpg.

Zasięg

Wyświetlany zasięg jest jedynie wartością szacunkową i może różnić się od rzeczywistej odległości, jaką może przejechać pojazd.

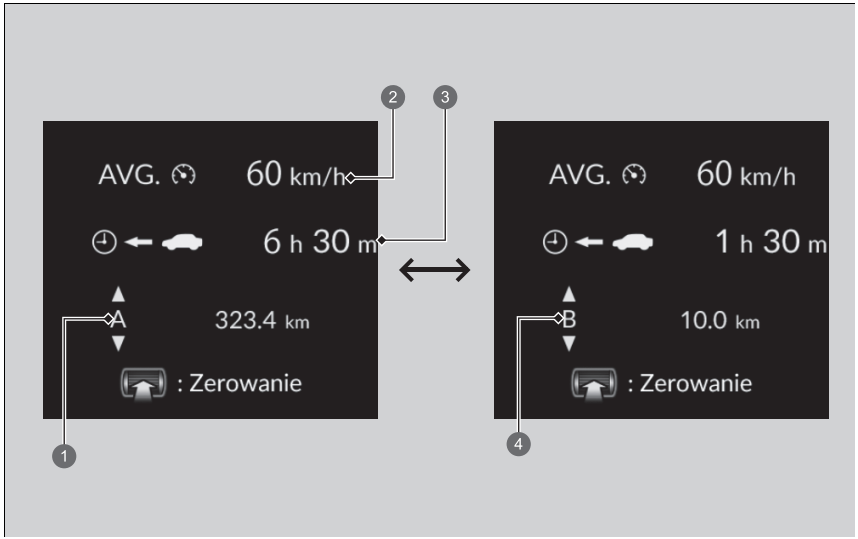
Średnie zużycie paliwa

Licznik średniego zużycia paliwa można zerować w dowolnej chwili.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

■ Licznik prędkości / czasu / przebiegu okresowego

Obracając lewe pokrętło wyboru, można przełączać między licznikiem przebiegu okresowego A a licznikiem przebiegu okresowego B.



❶ Licznik przebiegu okresowego A
❷ Średnia prędkość
❸ Licznik czasu
❹ Licznik przebiegu okresowego B

CIĄG DALSZY

■ Licznik przebiegu okresowego

Licznik przebiegu okresowego str. 158

■ Średnia prędkość

Pokazuje średnią prędkość w km/h lub mph od ostatniego wyzerowania licznika przebiegu A lub B.

■ Licznik czasu

Pokazuje czas, który upłynął od ostatniego wyzerowania licznika przebiegu okresowego A lub B.

■ Audio

Pokazuje informacje o bieżącej ścieżce audio.

Wyświetlacz systemu audio str. 290

■ Telefon

Pokazuje bieżące informacje telefoniczne.

Zestaw głośnomówiący (HFT) str. 369

Średnia prędkość

Można wybrać moment zerowania informacji o średniej prędkości.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Licznik czasu

Można wybrać moment zerowania licznika czasu.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

■ Nawigacja

■ Kompas

Pokazuje ekran kompasu.

■ Wskazówki szczegółowe

Gdy podpowiedzi są dostarczane przez system nawigacji*, usługę Android Auto lub Apple CarPlay, wyświetlane są wskazówki szczegółowe nawigacji prowadzące do celu podróży.

- **Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji**
- **Android Auto™** str. 345
- **Apple CarPlay** str. 339

Nawigacja

Można wybrać wyświetlenie lub brak wyświetlenia szczegółowej drogi dojazdu w trybie wskazówek nawigacyjnych.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Niektóre funkcje systemu nawigacji* można obsługiwać w interfejsie informacji kierowcy, przewijając lewym pokrętłem wyboru.

Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji

Funkcje nawigacji mogą nie być dostępne w przypadku wszystkich urządzeń lub aplikacji.

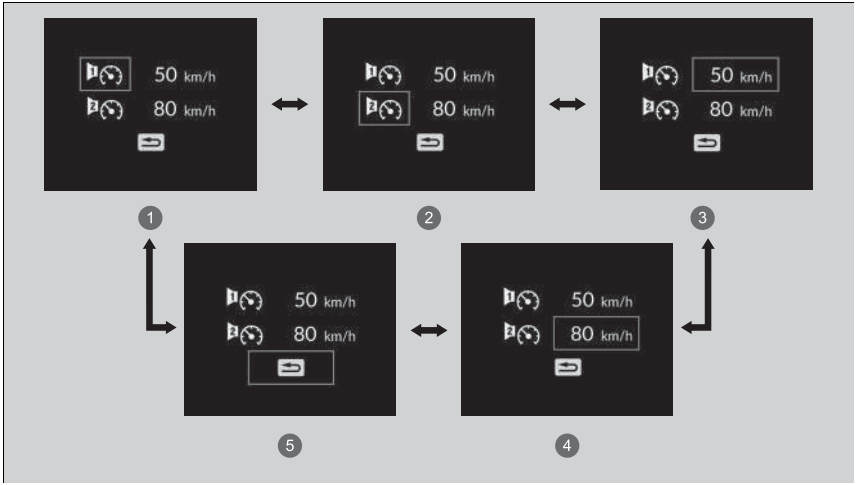
* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Alarm prędkości

Ustawia alarm prędkości oraz zmienia ustawienie prędkości, przy jakiej jest aktywowany.

Obracanie lewego pokrętła wyboru powoduje zmianę ustawienia alarmu prędkości w następujący sposób:

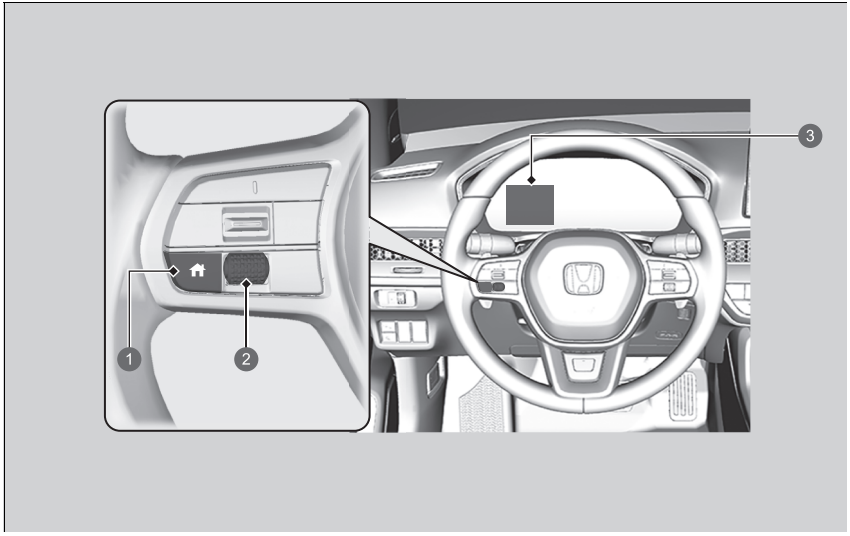


❶ Alarm prędkości 1 włączony/wyłączony*1
❷ Alarm prędkości 2 włączony/wyłączony*1
❸ Ustawienie alarmu prędkości 1 (50 km/h*1)
❹ Ustawienie alarmu prędkości 2 (80 km/h*1)
❺ Wstecz

*1:Ustawienia domyślne

System monitorowania koncentracji kierowcy

Monitorowanie koncentracji kierowcy analizuje sygnały wejściowe, aby określić, czy pojazd jedzie w sposób wskazujący na senność lub nieuwagę kierowcy. W takim przypadku wyświetli informację o stopniu skupienia kierowcy w interfejsie informacji kierowcy.

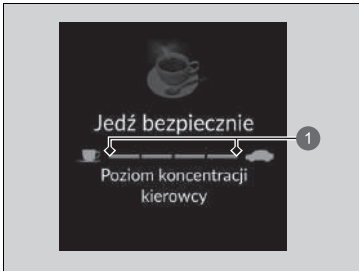


1. Przycisk (Strona główna)
2. Lewe pokrętło wyboru
3. Interfejs informacji kierowcy

System monitorowania koncentracji kierowcy

System monitorowania koncentracji kierowcy nie zawsze może wykryć, czy kierowca jest zmęczony lub rozproszony. Niezależnie od działania systemu, w razie zmęczenia należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i odpocząć tak długo, jak to jest potrzebne.

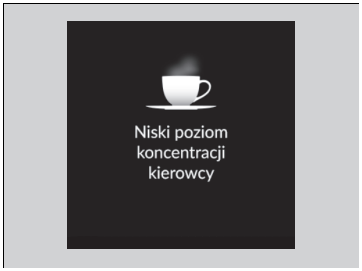
CIĄG DALSZY



Po wybraniu opcji **Uwaga kierowcy** w interfejsie informacji kierowcy pojawiają się białe paski wskazujące stopień koncentracji kierowcy.

➔ **Przełączanie wyświetlacza** str. 154

1 Poziom



Jeśli świecą się dwa paski, zostanie wyświetlony komunikat **Niski poziom koncentracji kierowcy**.



Jeśli liczba kresek spada do jednej, rozlega się sygnał akustyczny, kierownica zaczyna wibrować, a filiżanka kawy zmienia kolor na bursztynowy, aby ostrzec kierowcę o konieczności odpoczynku, ponieważ jego poziom skupienia jest zbyt niski.
Jeśli filiżanka kawy zmieni kolor na bursztynowy, należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i odpocząć tak długo, jak to jest potrzebne.
Bursztynowa kontrolka ostrzegawcza z symbolem filiżanki kawy zniknie, gdy zostanie naciśnięte lewe pokrętło wyboru lub gdy system wykryje, że kierowca jedzie normalnie.
Jeżeli kierowca nie zrobi przerwy, a system będzie nadal wykrywać duże zmęczenie kierowcy, filiżanka kawy ponownie zmieni kolor na bursztynowy po ok. 15 minutach, a dodatkowo włączy się sygnał dźwiękowy i wibracje na kole kierownicy.
Ostrzeżenie nie pojawi się, jeśli czas podróży wynosi 30 minut lub mniej.

CIĄG DALSZY

■ **System monitorowania koncentracji kierowcy resetuje się w następujących sytuacjach:**

- Został wyłączony układ zasilania.
- Kierowca odpiął pas bezpieczeństwa i otworzył drzwi podczas postoju pojazdu.

■ **System monitorowania koncentracji kierowcy działa, gdy spełnione są następujące warunki:**

- Prędkość jazdy musi przekraczać 40 km/h.
- Lampka elektrycznego układu wspomagania kierownicy (EPS) musi być wyłączona.

■ **Zależnie od warunków jazdy lub innych czynników, system monitorowania koncentracji kierowcy może nie działać w następujących okolicznościach:**

- Funkcja wspomagania kierowania systemu utrzymywania pasa ruchu jest aktywna.
  ➡ **System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)** str. 513
- Stan nawierzchni drogi jest zły, np. jest ona nieutwardzona lub nierówna.
- Wieje wiatr.
- Kierowca często podejmuje zdecydowane działania, jak zmiana pasa lub przyspieszenie.

■ **Ustawienia własne**

Ustawienia monitora uwagi kierowcy można zmienić. Należy wybrać **Wibracje i powiadomienia dźwiękowe**, **Tylko wibracje** lub **OFF**.

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

Wibracje i powiadomienia dźwiękowe są włączane po każdym uruchomieniu układu zasilania, nawet jeśli podczas ostatniej jazdy zostały zmienione ustawienia systemu monitorowania uwagi kierowcy.

System monitorowania koncentracji kierowcy działa, gdy spełnione są następujące warunki:

Dopóki system monitorowania koncentracji kierowcy nie działa, kreski w interfejsie informacji kierowcy pozostają wygaszone.

■ Pasy bezpieczeństwa

W określonych warunkach pojawia się, gdy pasy bezpieczeństwa są zapięte lub odpięte.

➔ **Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa** str. 49

■ Obsługa serwisowa

Pokazuje system przypominania o przeglądzie.

➔ **System przypominania o przeglądzie*** str. 581

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa

Za pomocą kolorów i liter wskazuje stan systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, systemu CMBS, systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)* i ostrzeżenia czujników parkowania (np. Wł., Wył. lub Usterka).

Następujące kolory wskazują stan wyżej wymienionych systemów:
- Zielony: system jest włączony.
- Szary: system jest wyłączony.
- Bursztynowy: usterka systemu.

Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa

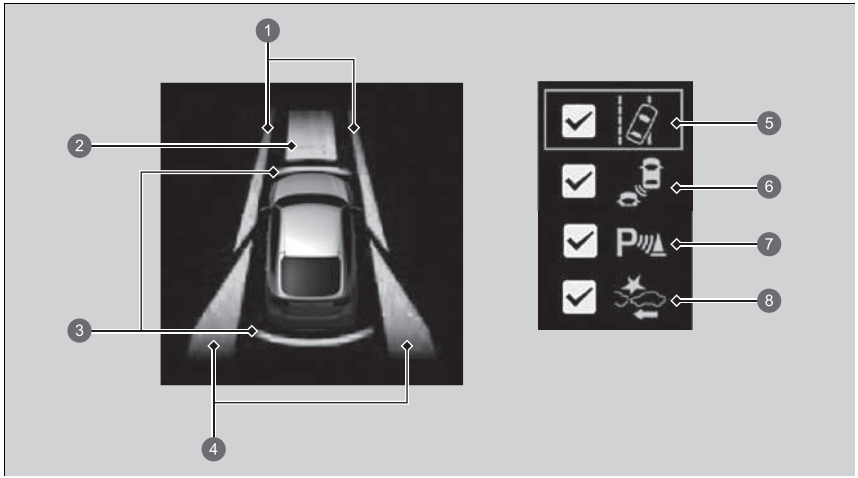
Jeśli system jest oznaczony kolorem bursztynowym, należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

Aby włączyć lub wyłączyć poszczególne układy, należy najpierw obrócić lewe pokrętło wyboru w celu przełączenia wyświetlanych informacji. Na następnym ekranie można wybrać system, który ma zostać włączony lub wyłączony.
- **System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu** str. 485
- **System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)*** str. 458
- **System ograniczający skutki kolizji CMBS** str. 469
- **Układ czujników parkowania** str. 558

Stan każdej funkcji można również rozpoznać po kolorze lampki kontrolnej.
- **Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (bursztynowa)** str. 131
- **Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (szara)** str. 131
- **Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (bursztynowa)** str. 131
- **Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (szara)** str. 131
- **Lampka automatycznego wyłączenia asystenta kierowania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu** str. 131
- **Lampka ostrzegawcza (bursztynowa)** str. 132
- **Lampka bezpieczeństwa (zielona/szara)** str. 134

Nawet jeśli ikona ostrzeżenia czujników parkowania jest zielona, tylny czujnik parkowania nie będzie działać podczas cofania, jeśli opcja **Ustawienie tylnego czujnika** będzie wyłączona.
- **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

* Dostępne w niektórych wersjach



1. Informacje o obszarze dotyczące systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu
2. Informacje o obszarze dotyczące systemu CMBS
3. Informacje o obszarze dla ostrzeżenia czujników parkowania
4. Informacje o obszarze dotyczące systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach*
5. Ikona systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu i informacje o jego stanie
6. Ikona systemu monitorowania martwego pola lusterek (BSI) i informacje o stanie*
7. Ikona ostrzeżenia czujników parkowania i informacje o stanie
8. Ikona systemu CMBS i informacje o jego stanie

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Brak zawartości

Wskaźnik zasilania POWER str. 150
Wskaźnik ładowania/zwalniania CHARGE/DECEL str. 150

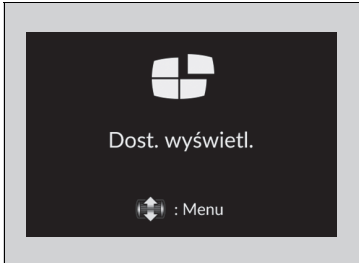
■ Jednostka prędkości/odległości

Umożliwia wyświetlenie innej jednostki na interfejsie informacji kierowcy i na ekranie Audio/Informacje oraz ustawienie wyświetlania pomiarów w kilometrach i km/h lub milach i mph.

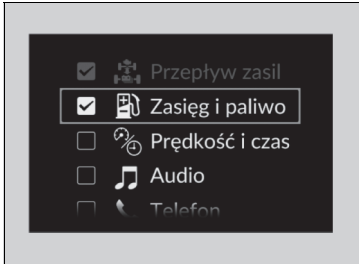
Nacisnąć i przytrzymać lewe pokrętło wyboru po wybraniu opcji **Brak zawartości** w interfejsie informacji kierowcy. Za każdym razem jednostka będzie się zmieniać z **km**, **km/h** na **mile**, **mph** i odwrotnie. Następnie na kilka sekund pojawi się ekran potwierdzenia.

Dostosowywanie wyświetlacza

Można wybrać ikony, które mają być wyświetlane na stronie głównej.



1. Obracać lewe pokrętło wyboru, aż na wyświetlaczu pojawi się opcja **Dost. wyświetl.**, a następnie nacisnąć pokrętło.
2. Obrócić lewe pokrętło wyboru.



3. Obrócić lewe pokrętło wyboru w celu przewijania ikon, a następnie nacisnąć lewe pokrętło wyboru, aby wybrać ikonę lub anulować jej wybór.

Informacje

Można sprawdzić, czy pojawiły się aktywne komunikaty ostrzegawcze.

Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy str. 135

Dostosowywanie wyświetlacza

Ikon w kolorze szarym nie można usunąć z ekranu głównego.

Podczas dostosowywania ustawień osobistych należy ustawić przełożenie P.

Informacje

Aby wyświetlić inne ostrzeżenia w przypadku wystąpienia wielu ostrzeżeń lub informacji, można obrócić lewe pokrętło wyboru.

Obszar po lewej stronie interfejsu informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu B)

Pokazuje bieżący tryb informacji dotyczących dźwięku i telefonu itp.

Zdalne sterowanie systemem audio str. 294
Zestaw głośnomówiący (HFT) str. 369

Zegar

Pokazuje zegar.

Zegar

Można ustawić zegar ręcznie, a także zmienić format wyświetlania na 12- lub 24-godzinny.

Zegar str. 194

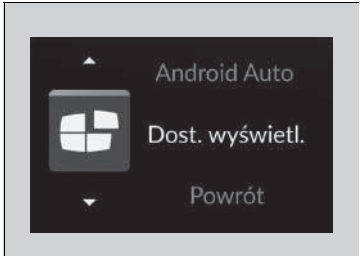
Można wybrać, czy zegar ma być wyświetlany w interfejsie informacji kierowcy.

Dostosowywanie wyświetlacza str. 191

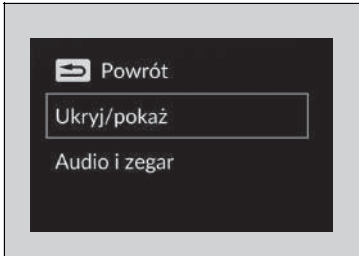
Dostosowywanie wyświetlacza

Ustawianie źródła dźwięku w obszarze po lewej stronie

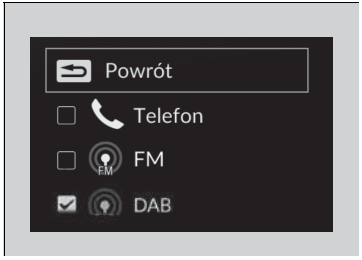
Można wybrać źródła, które mają być wyświetlane na ekranie źródła dźwięku.



1. Obracać lewe pokrętło wyboru, aż na wyświetlaczu pojawi się opcja **Dost. wyświetl.**, a następnie nacisnąć pokrętło.



2. Obrócić lewe pokrętło wyboru, aby przewinąć do opcji **Ukryj/pokaż**, a następnie nacisnąć pokrętło.



3. Obrócić lewe pokrętło wyboru w celu przewijania źródeł dźwięku, a następnie nacisnąć pokrętło, aby ustawić lub usunąć zaznaczenie.

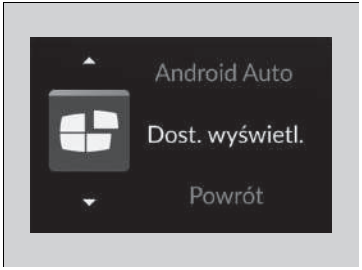
Dostosowywanie wyświetlacza

Podczas dostosowywania ustawień osobistych należy ustawić przełożenie P.

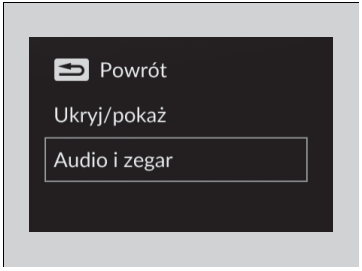
CIĄG DALSZY

■ Włączanie i wyłączanie wyświetlania w obszarze po lewej stronie

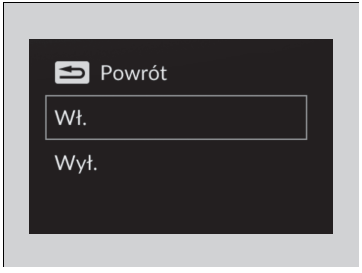
Można wybrać, czy bieżące informacje audio i zegar mają być wyświetlane w obszarze po lewej stronie.



1. Obracać lewe pokrętło wyboru, aż na wyświetlaczu pojawi się opcja **Dost. wyświetl.**, a następnie nacisnąć pokrętło.



2. Obrócić lewe pokrętło wyboru, aby przewinąć do opcji **Audio i zegar**, a następnie nacisnąć pokrętło.



3. Obrócić lewe pokrętło wyboru, aby przewinąć do żądanych ustawień, a następnie nacisnąć pokrętło.

Obszar po prawej stronie interfejsu informacji kierowcy (zestaw wskaźników typu B)

Interfejs informacji kierowcy wyświetla takie informacje, jak szacowana odległość do pokonania oraz zużycie paliwa pojazdu. Są na nim również wyświetlane komunikaty, takie jak ostrzeżenia oraz inne przydatne informacje.
Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy, należy sprawdzić komunikat i skontaktować się z ASO, oraz w razie potrzeby zlecić kontrolę pojazdu. W przypadku wyświetlenia komunikatów **Niskie ciśnienie oleju silnikowego**, **Zbyt wysoka temperatura silnika** lub **Zmniejszona siła hamowania** należy zapoznać się z informacjami zawartymi na kolejnych stronach.

- **Gdy wyświetla się ostrzeżenie Niskie ciśnienie oleju silnikowego** str. 685
- **Przegrzanie** str. 683
- **Jeśli pojawi się ostrzeżenie o zmniejszonej wydajności układu hamulcowego** str. 686

Przełączanie wyświetlacza

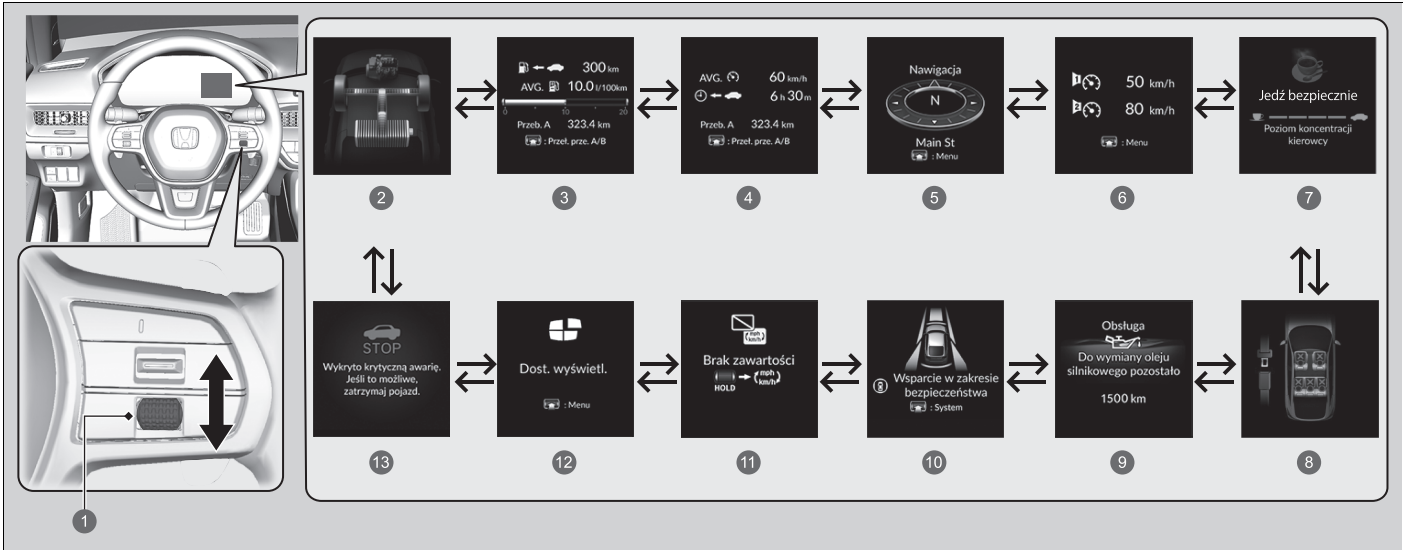
Obrócić prawe pokrętło wyboru, aby wyświetlić różne rodzaje treści.

Przełączanie wyświetlacza

Można dodawać lub usuwać treści na liczniku.

- **Dostosowywanie wyświetlacza** str. 191

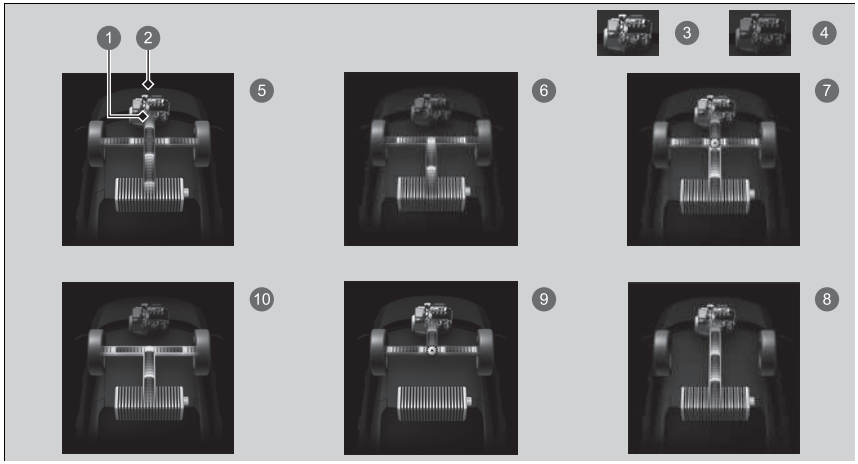
CIĄG DALSZY



1. Prawe pokrętło wyboru
2. Przepływ zasilania str. 177
3. Licznik zasięgu / paliwa / przebiegu okresowego str. 178
4. Licznik prędkości / czasu / przebiegu okresowego str. 180
5. Nawigacja/kompas str. 181
6. Alarm prędkości str. 182
7. System monitorowania koncentracji kierowcy str. 183
8. Pasy bezpieczeństwa str. 187
9. Obsługa serwisowa str. 187
10. Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa str. 188
11. Brak zawartości / zmiana jednostki str. 190
12. Dostosowywanie wyświetlacza str. 191
13. Komunikat ostrzegawczy str. 192

■ Ekran przepływu energii

Wyświetla przepływ mocy silnika elektrycznego i silnika spalinowego, wskazując źródło zasilania pojazdu oraz informację, czy akumulator jest ładowany.



1. Przepływ zasilania
2. Silnik spalinowy
3. Silnik spalinowy włączony
4. Silnik spalinowy wyłączony
5. **Tryb hybrydowy (HV)**: napęd dostarczany jest przez silnik elektryczny i silnik spalinowy.
6. **Tryb napędu elektrycznego (EV)**: napęd dostarczany jest przez silnik elektryczny.
7. **Silnik (napęd bezpośredni)**: silnik spalinowy jest włączony, a silnik elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.
8. Silnik spalinowy jest włączony, a silnik elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.
9. Zasilanie dostarczane jest wyłącznie przez silnik spalinowy.
10. **Regeneracja**: silnik elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.

CIĄG DALSZY

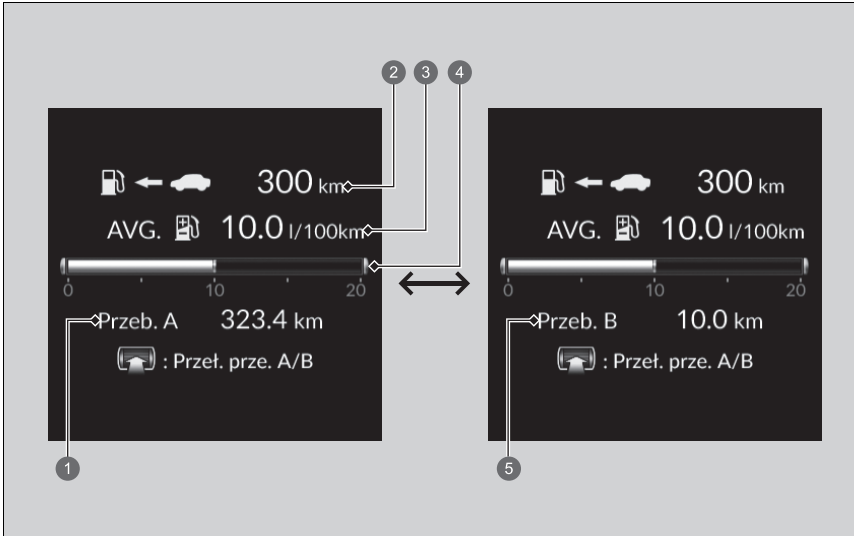
Ekran przepływu energii

Gdy pojazd jest zatrzymany przy pracującym silniku spalinowym, na interfejsie informacji kierowcy może się pojawić następujący obraz.



■ Zasięg / Paliwo / Licznik przebiegu okresowego

Naciskając prawe pokrętło wyboru, można przełączać między licznikami przebiegu okresowego A i B.



1. Licznik przebiegu okresowego A
2. Zasięg
3. Średnie zużycie paliwa
4. Chwilowe zużycie paliwa
5. Licznik przebiegu okresowego B

■ Licznik przebiegu okresowego

Wyświetla całkowitą liczbę kilometrów lub mil przejechanych od czasu ostatniego wyzerowania. Liczników A i B można używać do mierzenia dwóch osobnych podróży.

Zerowanie licznika przebiegu okresowego

Aby wyzerować licznik przebiegu okresowego, należy nacisnąć i przytrzymać prawe pokrętło wyboru, a następnie wybrać **Zerowanie**.

► Licznik przebiegu okresowego zostaje wyzerowany do wartości 0.0.

■ Zasięg

Pokazuje szacowaną odległość, którą można przejechać na pozostałym poziomie naładowania i paliwie. Szacowana odległość bazuje na bieżącym zużyciu paliwa pojazdu.

■ Średnie zużycie paliwa

Pokazuje szacowane średnie zużycie paliwa dla każdego licznika przebiegu okresowego w l/100 km lub mpg.

Aktualizacja wyświetlacza następuje w ustalonych odstępach czasu. Wyzerowanie licznika przebiegu okresowego powoduje również wyzerowanie średniego zużycia paliwa.

■ Chwilowe zużycie paliwa

Pokazuje bieżące zużycie paliwa na wykresie słupkowym w l/100 km lub mpg.

Zasięg

Wyświetlany zasięg jest jedynie wartością szacunkową i może różnić się od rzeczywistej odległości, jaką może przejechać pojazd.

Średnie zużycie paliwa

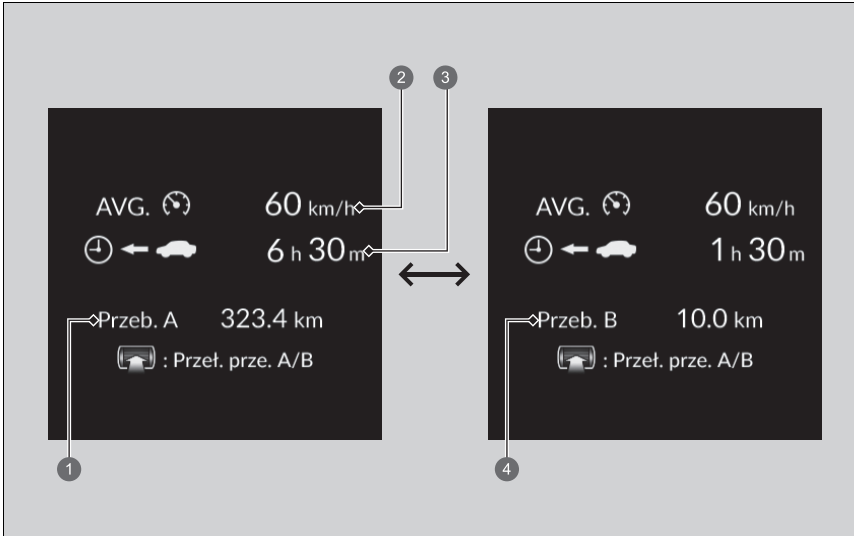
Licznik średniego zużycia paliwa można zerować w dowolnej chwili.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

CIĄG DALSZY

■ Licznik prędkości / czasu / przebiegu okresowego

Naciskając prawe pokrętło wyboru, można przełączać między licznikami przebiegu okresowego A i B.



❶ Licznik przebiegu okresowego A
❷ Średnia prędkość
❸ Licznik czasu
❹ Licznik przebiegu okresowego B

■ Licznik przebiegu okresowego

➔ **Licznik przebiegu okresowego** str. 179

■ Średnia prędkość

Pokazuje średnią prędkość w km/h lub mph od ostatniego wyzerowania licznika przebiegu A lub B.

■ Licznik czasu

Pokazuje czas, który upłynął od ostatniego wyzerowania licznika przebiegu okresowego A lub B.

■ Nawigacja

■ Kompas

Pokazuje ekran kompasu.

■ Wskazówki szczegółowe

Gdy podpowiedzi są dostarczane przez system nawigacji*, usługę Android Auto lub Apple CarPlay, wyświetlane są wskazówki szczegółowe nawigacji prowadzące do celu podróży.

➔ **Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji**
➔ **Android Auto™** str. 345
➔ **Apple CarPlay** str. 339

Średnia prędkość

Można wybrać moment zerowania informacji o średniej prędkości.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

Licznik czasu

Można wybrać moment zerowania licznika czasu.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

Nawigacja

Można wybrać wyświetlenie lub brak wyświetlenia szczegółowej drogi dojazdu w trybie wskazówek nawigacyjnych.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

Niektóre funkcje systemu nawigacji* można obsługiwać w interfejsie informacji kierowcy, naciskając prawe pokrętło wyboru.

➔ **Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji**

Funkcje nawigacji mogą nie być dostępne w przypadku wszystkich urządzeń lub aplikacji.

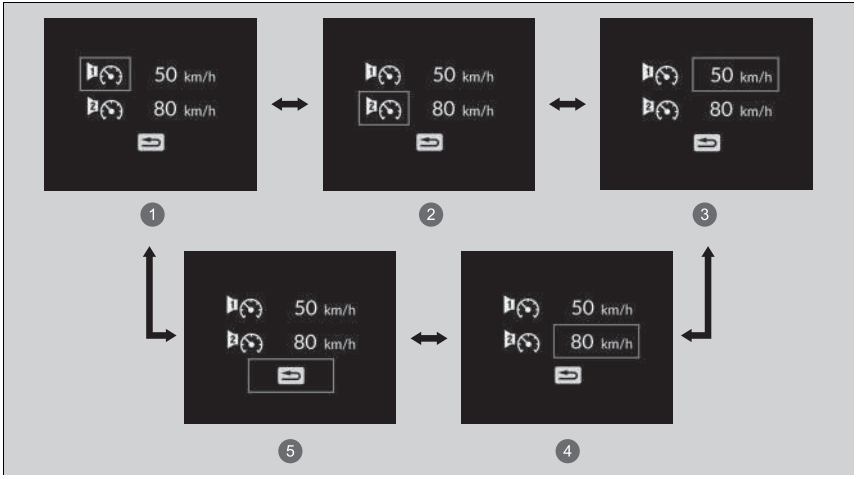
* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Alarm prędkości

Ustawia alarm prędkości oraz zmienia ustawienie prędkości, przy jakiej jest aktywowany.

Nacisnąć prawe pokrętło wyboru, aby wyświetlić ekran ustawień, a następnie obracać je. Ustawienie alarmu prędkości zmienia się w następujący sposób:

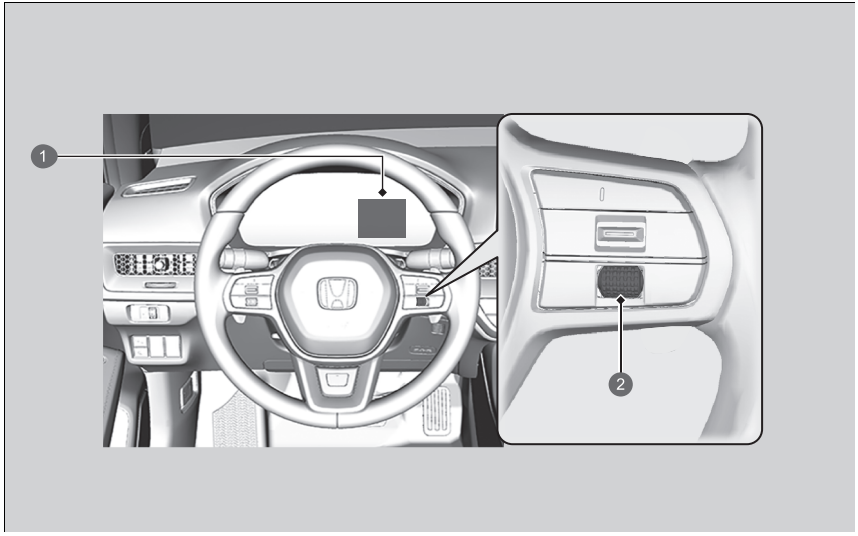


❶ Alarm prędkości 1 włączony/wyłączony*1
❷ Alarm prędkości 2 włączony/wyłączony*1
❸ Ustawienie alarmu prędkości 1 (50 km/h*1)
❹ Ustawienie alarmu prędkości 2 (80 km/h*1)
❺ Wstecz

*1:Ustawienia domyślne

System monitorowania koncentracji kierowcy

Monitorowanie koncentracji kierowcy analizuje sygnały wejściowe, aby określić, czy pojazd jedzie w sposób wskazujący na senność lub nieuwagę kierowcy. W takim przypadku wyświetli informację o stopniu skupienia kierowcy w interfejsie informacji kierowcy.

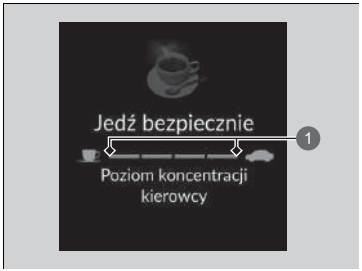


1. Interfejs informacji kierowcy
2. Prawe pokrętło wyboru

System monitorowania koncentracji kierowcy

System monitorowania koncentracji kierowcy nie zawsze może wykryć, czy kierowca jest zmęczony lub rozproszony. Niezależnie od działania systemu, w razie zmęczenia należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i odpocząć tak długo, jak to jest potrzebne.

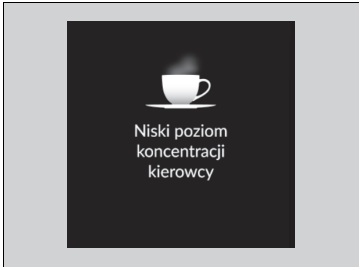
CIĄG DALSZY



Po wybraniu opcji monitorowania uwagi kierowcy w interfejsie informacji kierowcy pojawiają się białe paski wskazujące stopień koncentracji kierowcy.

➔ **Przełączanie wyświetlacza** str. 175

1 Poziom



Jeśli świecą się dwa paski, zostanie wyświetlony komunikat **Niski poziom koncentracji kierowcy**.



Jeśli liczba kresek spada do jednej, rozlega się sygnał akustyczny, kierownica zaczyna wibrować, a filiżanka kawy zmienia kolor na bursztynowy, aby ostrzec kierowcę o konieczności odpoczynku, ponieważ jego poziom skupienia jest zbyt niski.
Jeśli filiżanka kawy zmieni kolor na bursztynowy, należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i odpocząć tak długo, jak to jest potrzebne.
Bursztynowa kontrolka ostrzegawcza z symbolem filiżanki kawy zniknie, gdy zostanie obrócone prawe pokrętło wyboru lub gdy system wykryje, że kierowca jedzie normalnie.
Jeżeli kierowca nie zrobi przerwy, a system będzie nadal wykrywać duże zmęczenie kierowcy, filiżanka kawy ponownie zmieni kolor na bursztynowy po ok. 15 minutach, a dodatkowo włączy się sygnał dźwiękowy i wibracje na kole kierownicy.
Ostrzeżenie nie pojawi się, jeśli czas podróży wynosi 30 minut lub mniej.

CIĄG DALSZY

■ **System monitorowania koncentracji kierowcy resetuje się w następujących sytuacjach:**

- Został wyłączony układ zasilania.
- Kierowca odpiął pas bezpieczeństwa i otworzył drzwi podczas postoju pojazdu.

■ **System monitorowania koncentracji kierowcy działa, gdy spełnione są następujące warunki:**

- Prędkość jazdy musi przekraczać 40 km/h.
- Lampka elektrycznego układu wspomagania kierownicy (EPS) musi być wyłączona.

■ **Zależnie od warunków jazdy lub innych czynników, system monitorowania koncentracji kierowcy może nie działać w następujących okolicznościach:**

- Funkcja wspomagania kierowania systemu utrzymywania pasa ruchu jest aktywna.
  ➡ **System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)** str. 513
- Stan nawierzchni drogi jest zły, np. jest ona nieutwardzona lub nierówna.
- Wieje wiatr.
- Kierowca często podejmuje zdecydowane działania, jak zmiana pasa lub przyspieszenie.

■ **Ustawienia własne**

Ustawienia monitora uwagi kierowcy można zmienić. Należy wybrać **Wibracje i powiadomienia dźwiękowe**, **Tylko wibracje** lub **WYŁ.**

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

Wibracje i powiadomienia dźwiękowe są włączane po każdym uruchomieniu układu zasilania, nawet jeśli podczas ostatniej jazdy zostały zmienione ustawienia systemu monitorowania uwagi kierowcy.

System monitorowania koncentracji kierowcy działa, gdy spełnione są następujące warunki:

Dopóki system monitorowania koncentracji kierowcy nie działa, kreski w interfejsie informacji kierowcy pozostają wygaszone.

■ Pasy bezpieczeństwa

W określonych warunkach pojawia się, gdy pasy bezpieczeństwa są zapięte lub odpięte.

➔ **Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa** str. 49

■ Obsługa serwisowa

Pokazuje system przypominania o przeglądzie.

➔ **System przypominania o przeglądzie*** str. 581

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa

Za pomocą kolorów i liter wskazuje stan systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, systemu CMBS, systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)* i ostrzeżenia czujników parkowania (np. Wł., Wył. lub Usterka).

Następujące kolory wskazują stan wyżej wymienionych systemów:
- Zielony: system jest włączony.
- Szary: system jest wyłączony.
- Bursztynowy: usterka systemu.

Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa

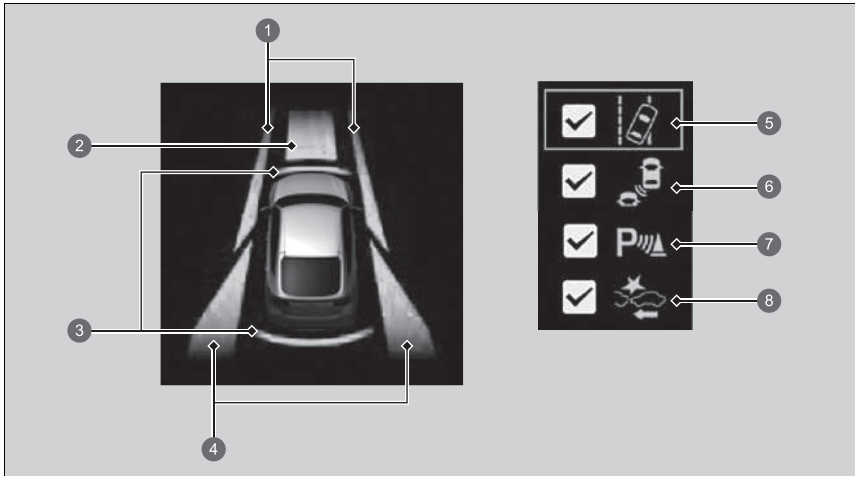
Jeśli system jest oznaczony kolorem bursztynowym, należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

Aby włączyć lub wyłączyć poszczególne układy, należy najpierw nacisnąć prawe pokrętło wyboru w celu przełączenia wyświetlanych informacji. Na następnym ekranie można wybrać system, który ma zostać włączony lub wyłączony.
- **System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu** str. 485
- **System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)*** str. 458
- **System ograniczający skutki kolizji CMBS** str. 469
- **Układ czujników parkowania** str. 558

Stan każdej funkcji można również rozpoznać po kolorze lampki kontrolnej.
- **Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (bursztynowa)** str. 131
- **Lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (szara)** str. 131
- **Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (bursztynowa)** str. 131
- **Lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (szara)** str. 131
- **Lampka automatycznego wyłączenia asystenta kierowania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu** str. 131
- **Lampka ostrzegawcza (bursztynowa)** str. 132
- **Lampka bezpieczeństwa (zielona/szara)** str. 134

Nawet jeśli ikona ostrzeżenia czujników parkowania jest zielona, tylny czujnik parkowania nie będzie działać podczas cofania, jeśli opcja **Ustawienie tylnego czujnika** będzie wyłączona.
- **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

* Dostępne w niektórych wersjach



1. Informacje o obszarze dotyczące systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu
2. Informacje o obszarze dotyczące systemu CMBS
3. Informacje o obszarze dla ostrzeżenia czujników parkowania
4. Informacje o obszarze dotyczące systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach*
5. Ikona systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu i informacje o jego stanie
6. Ikona systemu monitorowania martwego pola lusterek (BSI) i informacje o stanie*
7. Ikona ostrzeżenia czujników parkowania i informacje o stanie
8. Ikona systemu CMBS i informacje o jego stanie

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Jednostka prędkości/odległości



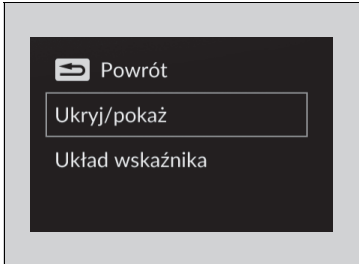
Umożliwia wyświetlenie innej jednostki w interfejsie informacji kierowcy oraz ustawienie wyświetlania pomiarów w kilometrach i km/h lub milach i mph.

Nacisnąć i przytrzymać prawe pokrętło wyboru po wybraniu opcji **Brak zawartości** w interfejsie informacji kierowcy. Za każdym razem jednostka będzie się zmieniać z km i km/h na mile i mph i odwrotnie. Następnie na kilka sekund pojawi się ekran potwierdzenia.

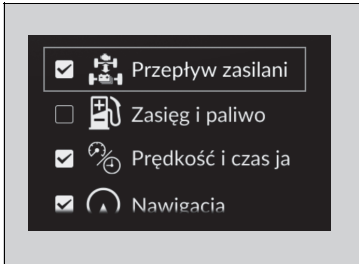
Dostosowywanie wyświetlacza

Ustawianie zawartości w obszarze po prawej stronie

Można wybrać zawartość, która ma być wyświetlana w obszarze po prawej stronie.



1. Nacisnąć prawe pokrętło wyboru po wybraniu opcji **Dost. wyświetl.** w interfejsie informacji kierowcy.
2. Obrócić prawe pokrętło wyboru, aby przewinąć do opcji **Ukryj/pokaż**, a następnie nacisnąć pokrętło.



3. Obrócić prawe pokrętło wyboru w celu przewijania zawartości, a następnie nacisnąć pokrętło, aby ustawić lub usunąć zaznaczenie.

Ustawianie zawartości w obszarze po prawej stronie

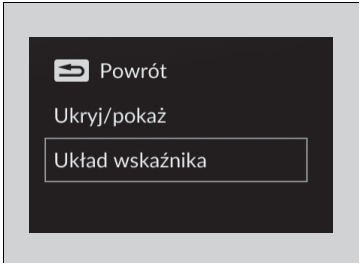
Z obszaru po prawej stronie nie można usunąć zawartości w kolorze szarym.

Podczas dostosowywania ustawień osobistych należy ustawić przełożenie P.

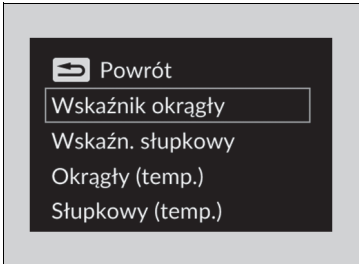
CIĄG DALSZY

■ Zmiana wyglądu wskaźnika

Wygląd wskaźnika można zmienić.



1. Nacisnąć prawe pokrętło wyboru po wybraniu opcji **Dost. wyświetl.** w interfejsie informacji kierowcy.
2. Obrócić prawe pokrętło wyboru, aby przewinąć do opcji **Układ wskaźnika**, a następnie nacisnąć pokrętło.



3. Obrócić prawe pokrętło wyboru, aby przewinąć do żądanych ustawień, a następnie nacisnąć pokrętło.

Zmiana wyglądu wskaźnika

W przypadku korzystania z ustawienia wskaźnika **Okrągły (temp.)** lub **Słupkowy (temp.)**, podczas działania tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości wykorzystywany jest uproszczony sposób wyświetlania.

■ Ostrzeżenia

Można sprawdzić, czy pojawiły się aktywne komunikaty ostrzegawcze.

➔ **Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy** str. 135

Ostrzeżenia

Aby wyświetlić inne ostrzeżenia w przypadku wystąpienia wielu ostrzeżeń lub informacji, można obrócić prawe pokrętło wyboru.

Elementy sterujące

W niniejszym rozdziale omówiono sposób obsługi różnych urządzeń sterujących niezbędnych podczas eksploatacji pojazdu.



Zegar 194
Blokowanie i odblokowywanie drzwi
- Kluczyk 195
- Sygnał niskiej mocy pilota systemu dostępu bezkluczykowego 197
- Blokowanie/odblokowywanie drzwi z zewnątrz 198
- Blokowanie/odblokowywanie drzwi od wewnątrz 205
- Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi 207

Pokrywa bagażnika 208
Układ przeciwkradzieżowy 211
Szyby 218
Dach panoramiczny* 221
Obsługa urządzeń do sterowania i kontroli (w pobliżu kierownicy)
- Przycisk POWER 225
- Światła 227
- Wycieraczki i spryskiwacze 241

Wersje z zestawem wskaźników typu A
- Regulacja podświetlenia 244

Wersje z zestawem wskaźników typu B
- Regulacja podświetlenia 245
- Przycisk ogrzewania tylnej szyby / lusterek zewnętrznych 246
- Regulacja położenia kierownicy 247

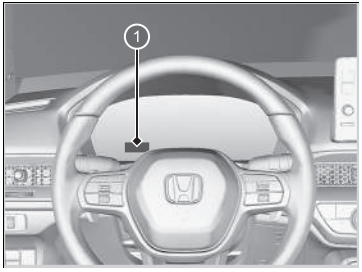
Lusterka
- Lusterko wsteczne 248
- Boczne lusterka sterowane elektrycznie 249

Fotele 250
Wyposażenie wnętrza zwiększające komfort
- Oświetlenie wnętrza 262
- Elementy do przechowywania 264
- Inne wyposażenie wnętrza zwiększające komfort 273

Układ kontroli temperatury i wentylacji 280

* Dostępne w niektórych wersjach

Ustawianie zegara



1 Zegar

Zegar można ustawić ręcznie lub zmienić sposób wyświetlania zegara na 12- lub 24-godzinny na ekranie Audio/Informacje.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Ustawianie zegara

Zegar jest automatycznie aktualizowany za pośrednictwem systemu audio.

Wygląd zegara w zestawie wskaźników zmienia się również przy regulowaniu zegara ekranu Audio/Informacje.

Kluczyk

Do pojazdu dołączony jest następujący kluczyk:

Pilot systemu dostępu bezkluczykowego



Kluczyka można używać do uruchamiania i wyłączania układu zasilania oraz do blokowania i odblokowywania zamków wszystkich drzwi, pokrywy bagażnika i pokrywy wlewu paliwa.

Kluczyk

Wszystkie kluczyki mają układ immobilizera. Układ immobilizera pomaga zabezpieczyć pojazd przez kradzieżą.

Układ immobilizera str. 211

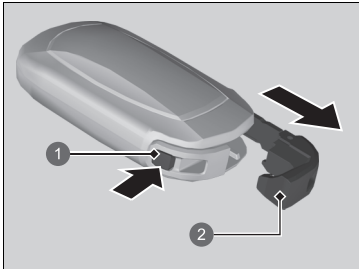
Aby nie dopuścić do uszkodzenia kluczyków, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie należy zostawiać kluczyków wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w miejscach o wysokiej temperaturze lub wilgotności.
- Należy uważać, aby nie upuścić kluczyków ani nie kłaść na nich ciężkich przedmiotów.
- Trzymać kluczyki z dala od płynów, pyłu i piasku.
- Nie rozkładać kluczyków na części z wyjątkiem wymiany baterii.

Jeśli układy elektroniczne w kluczykach zostaną uszkodzone, uruchomienie układu zasilania może nie być możliwe, a pilot zdalnego sterowania może nie działać.
Jeśli kluczyki nie działają prawidłowo, należy oddać je do sprawdzenia przez ASO.

CIĄG DALSZY

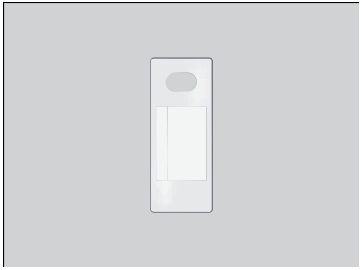
■ Zintegrowany kluczyk



Zintegrowanego kluczyka można użyć do odblokowania drzwi, gdy jest rozładowana bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego lub nie można użyć centralnego zamka do odblokowania drzwi.
Aby wyjąć zintegrowany kluczyk, należy nacisnąć przycisk zwalniania i wyciągnąć kluczyk. Aby schować zintegrowany kluczyk, należy go wsunąć w pilota systemu dostępu bezkluczykowego do usłyszenia kliknięcia.

1 Przycisk zwalniania
2 Zintegrowany kluczyk

■ Przywieszka kluczyka z numerem



Zawiera numer, który będzie potrzebny przy zakupie zapasowego kluczyka.

Przywieszka kluczyka z numerem

Etykiety kluczyka z numerem nie należy trzymać razem z kluczykiem. Należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu poza pojazdem.
Aby kupić dodatkowy kluczyk, należy skontaktować się z ASO.

W przypadku zgubienia kluczyka i braku możliwości uruchomienia układu zasilania należy skontaktować się z ASO Honda.

Sygnał niskiej mocy pilota systemu dostępu bezkluczykowego

Pojazd emituje fale radiowe w celu zlokalizowania pilota systemu dostępu bezkluczykowego i włączenia układu zasilania, zablokowania i odblokowania wszystkich drzwi, pokrywy bagażnika i pokrywy wlewu paliwa.

Przypadki, w których włączanie układu zasilania oraz blokowanie/odblokowywanie zamków drzwi, pokrywy bagażnika i pokrywy wlewu paliwa może być utrudnione albo działanie systemu może być niestabilne:

- Pobliskie urządzenia emitują silne fale radiowe.
- Pilot systemu dostępu bezkluczykowego jest przenoszony razem ze sprzętem telekomunikacyjnym, laptopami, telefonami komórkowymi lub urządzeniami bezprzewodowymi.
- Metalowy przedmiot dotyka lub przykrywa pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

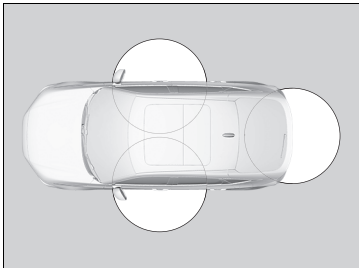
Sygnał niskiej mocy pilota systemu dostępu bezkluczykowego

Komunikacja pomiędzy pilotem systemu dostępu bezkluczykowego a pojazdem powoduje zużycie baterii pilota. Żywotność baterii wynosi około dwa lata, ale zależy to od regularności jej użycia.
Bateria zużywa się każdorazowo, gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego odbiera silne fale radiowe. Należy unikać umieszczania pilota w pobliżu urządzeń elektrycznych, takich jak telewizor i komputery osobiste.

Można zmniejszyć zużycie baterii, wyłączając odbiór fal radiowych. Po przytrzymaniu naciśniętych przycisków blokowania i odblokowania przez około trzy sekundy dioda LED mignie dwukrotnie i odbiór fal radiowych zostanie wyłączony.
Po naciśnięciu dowolnego przycisku na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego odbiór fal radiowych zostanie na powrót włączony.

Blokowanie/odblokowywanie drzwi z zewnątrz

■ Używanie systemu dostępu bezkluczykowego



Jeśli użytkownik ma przy sobie pilota systemu dostępu bezkluczykowego, może zablokować/odblokować zamki drzwi, pokrywę wlewu paliwa i pokrywę bagażnika.
Drzwi, pokrywę wlewu paliwa i pokrywę bagażnika można zablokować/odblokować, jeśli pilot znajduje się w promieniu 80 cm od zewnętrznej klamki drzwi lub przycisku odblokowania pokrywy bagażnika.

Blokowanie/odblokowywanie drzwi z zewnątrz

Jeśli przełącznik oświetlenia wnętrza jest ustawiony w pozycji włączenia przez otwarcie drzwi, oświetlenie wnętrza włączy się po odblokowaniu drzwi i pokrywy bagażnika.
Wszystkie drzwi zamknięte: oświetlenie zgaśnie po około 30 sekundach.
Ponowne blokowanie zamków drzwi i pokrywy bagażnika: oświetlenie gaśnie natychmiast.

➔ **Oświetlenie wnętrza** str. 262

Używanie systemu dostępu bezkluczykowego

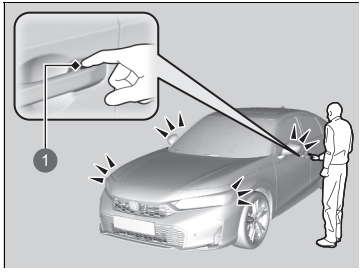
Jeśli żadne z drzwi ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund od odblokowania ich zamków za pomocą systemu dostępu bezkluczykowego, zamki drzwi i pokrywy bagażnika ponownie się zablokują.

Drzwi można zablokować lub odblokować za pomocą systemu dostępu bezkluczykowego wyłącznie w przypadku, gdy ustawiony jest tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY.

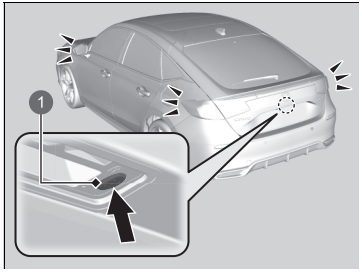
Wersja z kierownicą po prawej stronie

Nie można zablokować pojazdu za pomocą systemu dostępu bezkluczykowego, gdy drzwi są otwarte.

■ Blokowanie drzwi i pokrywy bagażnika



1 Czujnik blokady drzwi



1 Przycisk blokady

Dotknąć czujnika blokady na przednich drzwiach lub nacisnąć przycisk na pokrywie bagażnika.

▶ Określone światła zewnętrzne zamigają trzykrotnie, zamki wszystkich drzwi i pokrywy bagażnika zostaną zablokowane, a alarm układu przeciwkradzieżowego zostanie uzbrojony.

Wersja z kierownicą po prawej stronie

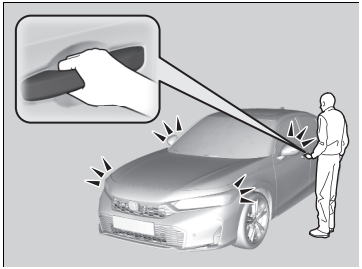
▶ Włączana jest funkcja podwójnej blokady zamków.

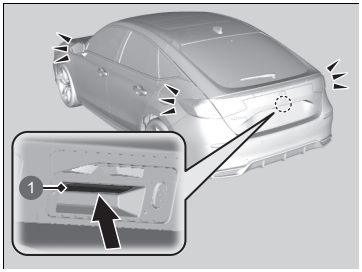
Używanie systemu dostępu bezkluczykowego

- Nie pozostawiać pilota systemu dostępu bezkluczykowego wewnątrz pojazdu przy wysiadaniu z niego. Pilot należy zabrać ze sobą.
- Nawet nie mając przy sobie pilota systemu dostępu bezkluczykowego, można zablokować/odblokować drzwi i pokrywę bagażnika, jeśli inna osoba posiadająca pilota przy sobie, znajduje się zasięgu działania systemu.
- Drzwi można odblokować, gdy klamka jest mokra podczas ulewy lub w myjni samochodowej, jeśli pojazd znajduje się w zasięgu działania pilota systemu dostępu bezkluczykowego.
- Chwycenie klamki lub dotknięcie czujnika przednich drzwi w rękawicach może spowodować opóźnienie reakcji czujnika drzwi lub brak reakcji w postaci zablokowania/odblokowania drzwi.
- Po zablokowaniu drzwi użytkownik ma maksymalnie dwie sekundy, aby poprzez pociągniecie klamki upewnić się, że drzwi zostały zablokowane. Jeśli zajdzie potrzeba odblokowania drzwi natychmiast po ich zamknięciu, należy odczekać co najmniej dwie sekundy przed chwyceniem klamki – w przeciwnym wypadku drzwi nie zostaną odblokowane.
- Drzwi mogą się nie otworzyć, jeśli zostaną pociągnięte natychmiast po chwyceniu klamki. Chwycić klamkę ponownie i stwierdzić odblokowanie drzwi przed pociągnięciem klamki.
- Próba zablokowania/odblokowania drzwi i pokrywy bagażnika za pomocą pilota systemu dostępu bezkluczykowego może nie udać się nawet wtedy, gdy będzie się on znajdował w promieniu 80 cm, ale powyżej lub poniżej zewnętrznej klamki.
- System dostępu bezkluczykowego może nie zadziałać, jeśli będzie zbyt blisko drzwi, szyby oraz pokrywy bagażnika.

CIĄG DALSZY

■ Odblokowanie drzwi i pokrywy bagażnika





Chwycić klamkę drzwi kierowcy:
▶ Zostaną odblokowane drzwi kierowcy i klapka wlewu paliwa.
▶ Określone światła zewnętrzne zamigają jednokrotnie.

Chwycić klamkę przednich drzwi pasażera:
▶ Odblokowane zostaną wszystkie drzwi i pokrywa bagażnika.
▶ Określone światła zewnętrzne zamigają jednokrotnie.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk odblokowania pokrywy bagażnika.
▶ Odblokowana zostanie pokrywa bagażnika.
▶ Określone światła zewnętrzne zamigają jednokrotnie.

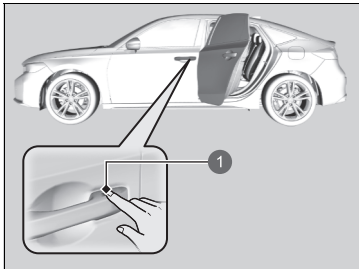
❶ Przycisk odblokowania pokrywy bagażnika

Używanie systemu dostępu bezkluczykowego

Ustawienia działania świateł i trybu odblokowywania zamków można dostosować za pomocą ekranu Audio/Informacje.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

■ Wstępne ustawienia blokady*



1 Czujnik blokady drzwi

Pojazd zostanie automatycznie zablokowany po wcześniejszym zablokowaniu drzwi, a następnie zamknięciu drzwi i pokrywy bagażnika.

Włączyć funkcję wstępnego ustawienia blokady po zamknięciu drzwi kierowcy.

1. Dotknąć czujnika blokady na drzwiach kierowcy lub nacisnąć przycisk na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego.
   ▶ Włącza się alarm dźwiękowy i aktywuje się funkcja wstępnego ustawienia blokady.
2. Zamknąć wszystkie drzwi i pokrywę bagażnika.
   ▶ Niektóre światła zewnętrzne migają, a po zablokowaniu pojazdu włącza się sygnał dźwiękowy.

Przed oddaleniem się od pojazdu upewnić się, że drzwi i pokrywa bagażnika są zablokowane.

Wstępne ustawienia blokady*

Wstępne ustawienia blokady ulegną zresetowaniu, jeśli drzwi zostaną otwarte przed całkowitym zablokowaniem pojazdu.

Przed zablokowaniem drzwi upewnić się, że kluczyk nie znajduje się wewnątrz pojazdu.

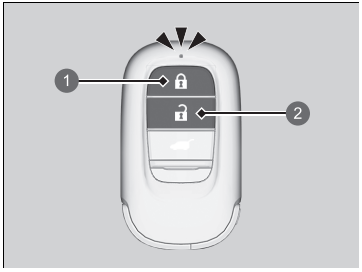
Funkcję można włączyć lub wyłączyć.

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

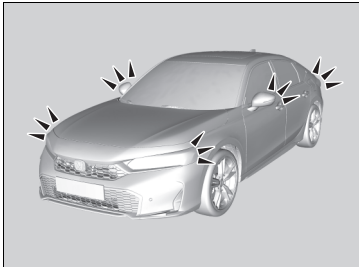
* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Użycie pilota zdalnego sterowania zamkami



1 Przycisk blokady
2 Przycisk odblokowania



■ Blokowanie drzwi i pokrywy bagażnika

Nacisnąć przycisk zablokowania.

▶ Określone światła zewnętrzne trzykrotnie migną, zamki wszystkich drzwi, pokrywy bagażnika i pokrywy wlewu paliwa zostaną zablokowane, a alarm układu przeciwkradzieżowego zostanie uzbrojony.

Wersja z kierownicą po prawej stronie

▶ Włączana jest funkcja podwójnej blokady zamków.

■ Odblokowanie drzwi i pokrywy bagażnika

Nacisnąć przycisk odblokowania.

Jeden raz:

▶ Określone światła zewnętrzne migną jeden raz, a drzwi kierowcy i klapka wlewu paliwa zostanie odblokowana.

Dwa razy:

▶ Odblokowane zostaną pozostałe drzwi i pokrywa bagażnika.

Użycie pilota zdalnego sterowania zamkami

Jeśli żadne z drzwi ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund od momentu odblokowania ich zamków za pomocą pilota zdalnego sterowania, zamki drzwi i pokrywy bagażnika zostaną ponownie zablokowane.

Drzwi można zablokować lub odblokować za pomocą systemu dostępu bezkluczykowego wyłącznie w przypadku, gdy pojazd znajduje się w trybie zasilania POJAZD WYŁĄCZONY.

Wersja z kierownicą po prawej stronie

Jeśli pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się wewnątrz samochodu, nie można zablokować drzwi od zewnątrz i włącza się sygnał dźwiękowy. Aby zablokować drzwi pomimo pozostawionego pilota w pojeździe, należy wykonać czterokrotnie jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk blokady na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego.
- Obrócić kluczyk w bębenku zamka, aby zablokować.
- Dotknąć czujnika blokady na klamce drzwi lub nacisnąć przycisk na pokrywie bagażnika.

Pilot zdalnego sterowania zamkami wykorzystuje sygnały o małej mocy, a więc zasięg działania może zależeć od warunków otoczenia.

Wersja z kierownicą po prawej stronie

Za pomocą pilota zdalnego sterowania nie można zablokować pojazdu, gdy któreś drzwi są otwarte.

Jeśli odległość zadziałania pilota zdalnego sterowania zamkami zmienia się, oznacza to, że bateria może być wyczerpana. Jeśli po naciśnięciu przycisku nie zapala się dioda, oznacza to, że bateria jest wyczerpana.

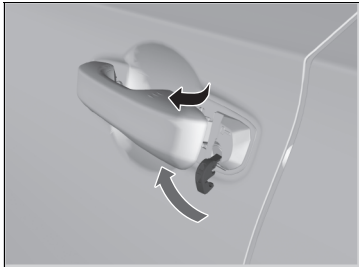
Wymiana baterii pilota systemu dostępu zdalnego str. 635

Można dostosować ustawienie trybu odblokowania zamków drzwi.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Odblokowywanie drzwi za pomocą kluczyka

Jeśli przycisk odblokowania na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego nie działa, należy użyć kluczyka.
Otwór na kluczyk znajduje się za klamką drzwi.



Pociągnąć i przytrzymać klamkę zewnętrzną. Włożyć kluczyk do bębenka zamka od dołu klamki, a następnie go obrócić.

Wersja z kierownicą po prawej stronie

Funkcja podwójnej blokady zostaje wyłączona, a drzwi kierowcy odblokowują się.

Odblokowywanie drzwi za pomocą kluczyka

Podczas odblokowywania jako pierwszy zostaje odblokowany zamek drzwi kierowcy. Obrócenie kluczyka po raz drugi w ciągu kilku sekund nie powoduje odblokowania zamków pozostałych drzwi ani pokrywy bagażnika.

W przypadku odblokowania drzwi za pomocą zintegrowanego kluczyka przy włączonym układzie przeciwkradzieżowym zostanie uruchomiony alarm.

Można dostosować ustawienie trybu odblokowania zamków drzwi.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

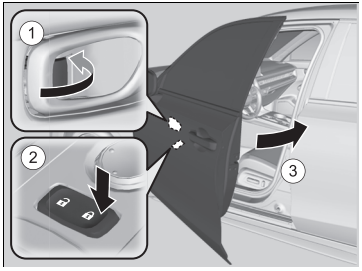
Drzwi można zablokować bez użycia pilota zdalnego sterowania.

➔ **Blokowanie drzwi bez użycia kluczyka** str. 204

CIĄG DALSZY

■ Blokowanie drzwi bez użycia kluczyka

Jeśli nie ma się przy sobie kluczyka albo jeśli z jakiegoś powodu nie można zablokować drzwi za pomocą kluczyka, można zablokować drzwi bez niego.



■ Blokowanie drzwi kierowcy

Przesunąć do przodu blokadę w drzwiach ① lub przesunąć przełącznik główny blokady drzwi w kierunku zablokowania ②, następnie przytrzymać zewnętrzną klamkę drzwi ③. Zamknąć drzwi i puścić klamkę.

■ Blokowanie drzwi pasażera

Przesunąć do przodu blokadę w drzwiach i zamknąć drzwi.

■ Układ zapobiegania blokowaniu

Nie można zablokować zamków drzwi ani pokrywy bagażnika, gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się wewnątrz pojazdu.

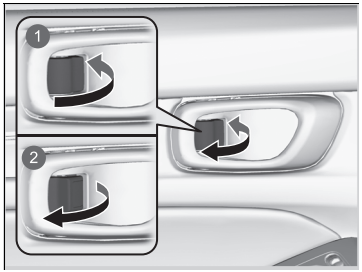
Blokowanie drzwi bez użycia kluczyka

Zablokowanie zamka drzwi kierowcy powoduje jednoczesne zablokowanie zamków wszystkich pozostałych drzwi i pokrywy bagażnika.

Przed zablokowaniem drzwi upewnić się, że kluczyk nie znajduje się wewnątrz pojazdu.

Blokowanie/odblokowywanie drzwi od wewnątrz

■ Za pomocą przycisku blokady



❶ Aby zablokować
❷ Aby odblokować

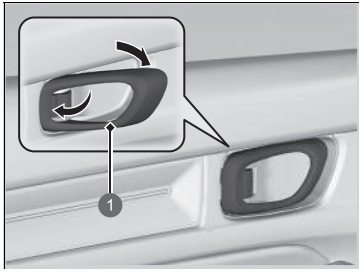
■ Blokowanie drzwi

Przesunąć do przodu przycisk blokady.

■ Odblokowanie drzwi

Przesunąć do tyłu przycisk blokady.

■ Odblokowanie za pomocą wewnętrznej klamki przednich drzwi



❶ Wewnętrzna klamka

Pociągnąć wewnętrzną klamkę przednich drzwi.
▶ Drzwi odblokowują się i otwierają w wyniku jednego ruchu.

Za pomocą przycisku blokady

Zablokowanie drzwi kierowcy za pomocą znajdującego się w nich przycisku blokady powoduje jednoczesne zablokowanie wszystkich pozostałych drzwi i pokrywy bagażnika.
Odblokowanie drzwi za pomocą przycisku blokady na drzwiach kierowcy powoduje odblokowanie tylko drzwi kierowcy.

Odblokowanie za pomocą wewnętrznej klamki przednich drzwi

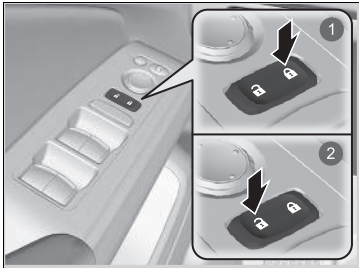
Wewnętrzne klamki przednich drzwi są skonstruowane tak, aby umożliwić osobom siedzącym na przednich fotelach otwarcie drzwi jednym ruchem.
Będzie to możliwe tylko wtedy, gdy osoba siedząca na przednim fotelu nie pociągnie wewnętrznej klamki przednich drzwi podczas jazdy.

Dzieci powinny zawsze podróżować na tylnym siedzeniu, gdzie drzwi wyposażone są w zamki zabezpieczone przed dziećmi.

➔ **Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi**
str. 207

CIĄG DALSZY

■ Używanie głównego przełącznika blokowania drzwi



Nacisnąć główny przełącznik blokady zamków drzwi w sposób pokazany na rysunku, aby odblokować lub zablokować wszystkie drzwi, pokrywę bagażnika i pokrywę wlewu paliwa.

❶ Aby zablokować
❷ Aby odblokować

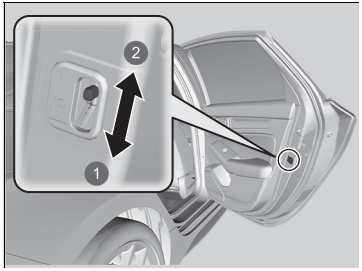
Używanie głównego przełącznika blokowania drzwi

Zablokowanie/odblokowanie którychkolwiek drzwi przednich za pomocą głównego przełącznika blokady zamków drzwi powoduje równocześnie odpowiednio zablokowanie/odblokowanie wszystkich pozostałych drzwi, pokrywy bagażnika i pokrywy wlewu paliwa.

Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi

Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi uniemożliwiają otwarcie tylnych drzwi od wewnątrz bez względu na położenie przycisku blokady.

■ Blokowanie zamków drzwi zabezpieczonych przed dziećmi



❶ Zablokowanie
❷ Odblokowanie

Przesunąć dźwignię w tylnych drzwiach do położenia zablokowania i zamknąć drzwi.

■ Otwieranie drzwi

Otworzyć drzwi za pomocą zewnętrznej klamki drzwi.

Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi

Aby otworzyć drzwi od wewnątrz przy zablokowanym zamku przez zabezpieczenie otwarcia drzwi przez dzieci, należy przesunąć przycisk blokady do położenia odblokowania, opuścić tylną szybę, wyciągnąć rękę na zewnątrz i pociągnąć zewnętrzną klamkę drzwi.

Środki ostrożności dotyczące otwierania/zamykania pokrywy bagażnika

Przed otwarciem lub zamknięciem pokrywy bagażnika należy zawsze sprawdzić, czy w jej pobliżu nie ma żadnych osób ani przedmiotów.

- Podnieść pokrywę bagażnika do samej góry.
  ▶ Jeśli pokrywa nie jest w pełni podniesiona, może zacząć się zamykać pod własnym ciężarem.
- Uważać przy silnym wietrze. Wiatr może spowodować zamknięcie się pokrywy bagażnika.

Podczas jazdy pokrywa bagażnika musi być zamknięta, aby:
▶ Uniknąć możliwych uszkodzeń.
▶ Uniemożliwić dostanie się spalin do pojazdu.
➔ **Tlenek węgla** str. 109

Środki ostrożności dotyczące otwierania/zamykania pokrywy bagażnika

⚠OSTRZEŻENIE

Zamykająca lub otwierająca się pokrywa bagażnika może spowodować poważne obrażenia ciała osób znajdujących się w strefie jej ruchu.

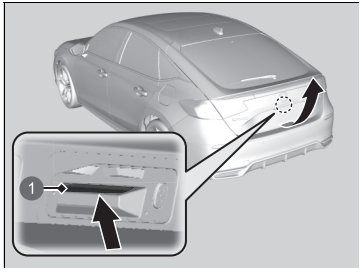
Przed otwarciem lub zamknięciem pokrywy bagażnika upewnić się, że nikt nie znajduje się w jej zasięgu.

Należy uważać, aby podczas zamykania pokrywy bagażnika nie uderzyć o nią głową oraz aby nie przycięła ona rąk.

Przy chowaniu lub wyciąganiu bagażu z bagażnika przy silniku pracującym na biegu jałowym nie należy stawać przed rurą wydechową. Można ulec poparzeniu.

Nie pozwalać nikomu na przebywanie w bagażniku. Taki pasażer może odnieść obrażenia ciała podczas silnego hamowania, nagłego przyspieszania lub wypadku.

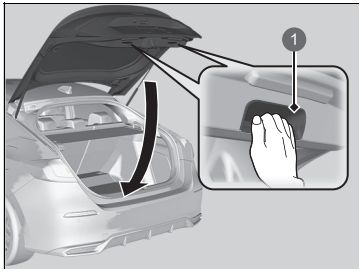
Otwieranie/zamykanie pokrywy bagażnika



1 Przycisk odblokowania pokrywy bagażnika

Odblokowanie zamków wszystkich drzwi lub naciśnięcie przycisku odblokowania pokrywy bagażnika na pilocie zdalnego sterowania powoduje odblokowanie zamka pokrywy. Nacisnąć przycisk odblokowania pokrywy bagażnika i podnieść ją.

Mając przy sobie pilot systemu dostępu bezkluczykowego, nie ma potrzeby odblokowywania pokrywy bagażnika przed jej otwarciem.



1 Wewnętrzna klamka

Aby zamknąć pokrywę bagażnika należy chwycić wewnętrzną klamkę, ściągnąć pokrywę w dół i docisnąć z zewnątrz.

Zamknięcie pokrywy bagażnika, gdy drzwi kierowcy są zablokowane, powoduje automatyczne zablokowanie pokrywy bagażnika.

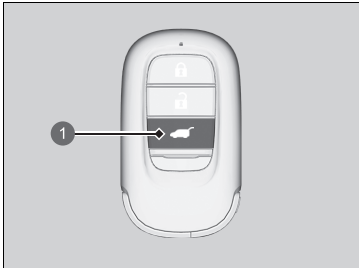
▶ Określone światła zewnętrzne trzykrotnie zamigają.

Otwieranie/zamykanie pokrywy bagażnika

- Nie pozostawiać pilota systemu dostępu bezkluczykowego wewnątrz pojazdu przy wysiadaniu z niego. Pilot należy zabrać ze sobą.
- Nawet nie mając przy sobie pilota systemu dostępu bezkluczykowego, można odblokować pokrywę bagażnika, jeśli inna osoba posiadająca pilota znajduje się zasięgu działania systemu.
- Nie próbować zamykać pokrywy bagażnika, gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się wewnątrz. Rozlegnie się sygnał brzęczyka i nie będzie można zamknąć pokrywy bagażnika.

CIĄG DALSZY

■ Użycie pilota zdalnego sterowania zamkami



Nacisnąć przycisk odblokowania pokrywy bagażnika w celu odblokowania jej zamka.

1 Przycisk odblokowania pokrywy bagażnika

Użycie pilota zdalnego sterowania zamkami

Jeśli pokrywa bagażnika została odblokowana i otwarta za pomocą pilota zdalnego sterowania albo pilota systemu dostępu bezkluczykowego, po zamknięciu pokrywy jej zamek automatycznie się blokuje.

Układ immobilizera

Układ ten uniemożliwia uruchomienie układu zasilania za pomocą kluczyka, który nie został wcześniej zarejestrowany.

Należy zwrócić uwagę na następujące wskazówki przed naciśnięciem przycisku **POWER**:

- W pobliżu przycisku **POWER** nie trzymać przedmiotów, które emitują silne fale radiowe.
- Należy się upewnić, że kluczyk nie jest osłonięty metalem ani nie dotyka metalowego przedmiotu.
- Nie trzymać kluczyka innego pojazdu wyposażonego w układ immobilizera w pobliżu przycisku **POWER**.
- Nie trzymać kluczyka w pobliżu przedmiotów emitujących pole magnetyczne. Urządzenia elektroniczne, takie jak telewizory i systemy audio, emitują bardzo silne pole magnetyczne. Należy pamiętać, że nawet breloczki mogą emitować takie pole.

Układ immobilizera

UWAGA

Pozostawienie kluczyka w pojeździe może umożliwić kradzież pojazdu lub spowodować jego przypadkowe ruszenie.
Wychodząc z pojazdu i zostawiając go bez dozoru, należy zawsze zabierać ze sobą kluczyk.

Nie należy podejmować prób modyfikowania układu ani dodawania do niego innych urządzeń.
Takie działanie może doprowadzić do uszkodzenia układu i spowodować, że nie będzie można używać pojazdu.

Jeśli pomimo kilku prób układ nie rozpoznaje kodu kluczyka, należy skontaktować się z ASO. W przypadku utraty jednego kluczyka lub braku możliwości uruchomienia pojazdu należy skontaktować się z ASO.

Wersja z kierownicą po prawej stronie

Przed pierwszym uruchomieniem pojazdu po odłączeniu akumulatora 12 V należy wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.

Alarm

Alarm układu przeciwkradzieżowego włącza się w momencie próby siłowego otwarcia pokrywy bagażnika, pokrywy silnika lub drzwi. Alarm nie włączy się, jeśli pokrywa bagażnika lub drzwi zostaną otwarte przy użyciu pilota zdalnego sterowania lub systemu dostępu bezkluczykowego.

■ Po włączeniu alarmu układu przeciwkradzieżowego

Sygnał dźwiękowy rozbrzmiewa w sposób przerywany i migają określone światła zewnętrzne.

■ Rozbrojenie alarmu

Odblokować pojazd za pomocą pilota zdalnego sterowania lub pilota systemu dostępu bezkluczykowego lub ustawić zasilanie w trybie WŁĄCZONE. Układ wyłącza się razem z sygnałem dźwiękowym i migającymi światłami.

■ Uzbrajanie alarmu

Układ alarmu aktywuje się automatycznie, gdy spełnione są następujące warunki:

- Gdy ustawiony jest tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY.
- Pokrywa silnika jest zamknięta.
- Wszystkie drzwi i pokrywa bagażnika są zablokowane od zewnątrz pilotem zdalnego sterowania lub pilotem systemu dostępu bezkluczykowego.

■ Kiedy alarm zostaje uzbrojony

Wskaźnik alarmu systemu bezpieczeństwa na tablicy wskaźników miga, a interwał migania zmienia się po około 15 sekundach.

■ Rozbrojenie alarmu

Alarm układu przeciwkradzieżowego zostaje anulowany po odblokowaniu pojazdu za pomocą pilota zdalnego sterowania zamkami, pilota systemu dostępu bezkluczykowego lub po ustawieniu trybu zasilania w położenie WŁĄCZONE. Jednocześnie wyłącza się lampka alarmu układu przeciwkradzieżowego.

Alarm

Nie należy podejmować prób modyfikowania układu ani dodawania do niego innych urządzeń.
Takie działanie może doprowadzić do uszkodzenia układu i spowodować, że nie będzie można używać pojazdu.

Alarm układu przeciwkradzieżowego pozostaje aktywny przez około 5 minut, aż do wyłączenia układu przeciwkradzieżowego.
Układ wykonuje dziesięć 30-sekundowych cykli, podczas których emitowany jest sygnał dźwiękowy oraz miga lampka awaryjna.
Zależnie od okoliczności układ przeciwkradzieżowy może pozostać aktywny przez ponad 5 minut.

Nie uzbrajać alarmu, gdy w pojeździe znajdują się osoby lub otwarte jest okno. Układ może się przypadkowo włączyć podczas:

- Odblokowania drzwi za pomocą przycisku blokady.
- Otwierania pokrywy silnika za pomocą jej dźwigni zwalniania.

Jeśli po uzbrojeniu alarmu nastąpi rozładowanie akumulatora 12 V, po naładowaniu lub wymianie akumulatora 12 V alarm może się włączyć.
W takim przypadku należy wyłączyć alarm układu przeciwkradzieżowego, odblokowując drzwi za pomocą pilota zdalnego sterowania lub pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

W przypadku odblokowania drzwi za pomocą zintegrowanego kluczyka przy włączonym układzie przeciwkradzieżowym zostanie uruchomiony alarm.

■ Informacje o baterii do alarmu układu przeciwkradzieżowego

Informacje o producencie:
FDK CORPORATION
Nazwa handlowa: FDK
Adres pocztowy: Shibaura Crystal Shinagawa, 1-6-41 Konan, Minato-ku, Tokio 108-8212 Japonia

Obsługa:
Nie dopuścić do zwarcia w obwodzie, nie demontować, nie odkształcać, nie ogrzewać ani nie spalać. Nie umieszczać baterii na metalowej obudowie, metalowej płytce ani materiale antystatycznym. W przypadku stosowania wielu ogniw przy wymianie zużytych baterii należy od razu wymienić wszystkie baterie na nowe. Nie należy mieszać baterii innego typu, nowych i starych baterii tego samego typu ani baterii innego producenta tego samego typu. Nie używać baterii niezgodnie z przeznaczeniem.

Przechowywanie:
Baterie należy przechowywać w dobrze wentylowanych, suchych i chłodnych warunkach. Chronić przed wodą, deszczem, śniegiem, mrozem lub skroplinami. Nie przechowywać baterii w pobliżu źródła ciepła lub strumienia gorącego powietrza. Nie przechowywać baterii w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Uważać, aby nie zamoczyć opakowania skroplinami podczas przenoszenia baterii z warunków zimnych do ciepłych lub wilgotnych. W magazynie powinna być zamontowana wystarczająca liczba urządzeń przeciwpożarowych. Chronić baterie przed dziećmi.

Uwaga: Podstawą dla niniejszej treści są przepisy prawa i może ona ulec zmianie bez powiadomienia.

Alarm

Wersja z kierownicą po prawej stronie

Układ może się przypadkowo włączyć, np. gdy:
- pojazd jest zaparkowany w garażu zautomatyzowanym;
- pojazd jest myty wodą pod wysokim ciśnieniem lub w myjni automatycznej;
- pojazd jest transportowany pociągiem, statkiem lub na przyczepie;
- pojazd przebywa pod gołym niebem podczas ulewnego deszczu lub burzy;
- z pojazdu usuwany jest lód.

Można użyć wyłącznika czujnika ultradźwiękowego (**OFF**), aby alarm układu przeciwkradzieżowego nie włączał się przypadkowo.

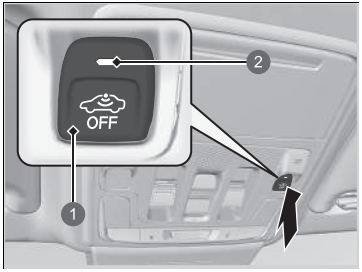
Czujniki ultradźwiękowe* str. 214

* Dostępne w niektórych wersjach

Czujniki ultradźwiękowe*

Czujniki ultradźwiękowe aktywują się tylko po uzbrojeniu alarmu. Gdy czujniki wykryją, że ktoś porusza się wewnątrz pojazdu lub wchodzi do niego przez okno, wygenerują alarm.

■ Uzbrajanie alarmu bez aktywowania czujników ultradźwiękowych



1. Przycisk **OFF** czujnika ultradźwiękowego / czujnika przechyłu
2. Lampka

Istnieje możliwość włączenia alarmu bez aktywowania czujnika ultradźwiękowego.
Aby wyłączyć system czujników ultradźwiękowych, należy ustawić tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY, naciskając przycisk **POWER**, a następnie przycisk **OFF** czujnika ultradźwiękowego/przechyłu.

▶ Lampka zapali się na czerwono.

Aby ponownie włączyć system, nacisnąć przycisk **OFF** czujnika ultradźwiękowego/przechyłu.

Czujniki ultradźwiękowe włączają się przy każdej aktywacji alarmowego układu przeciwkradzieżowego, nawet jeśli przy ostatnim użyciu alarmu zostały wyłączone.

Czujniki ultradźwiękowe*

Niezależnie od tego, czy czujniki ultradźwiękowe zostały aktywowane czy nie, układ przeciwkradzieżowy można wyłączyć tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania lub systemu dostępu bezkluczykowego, a nie za pomocą kluczyka.

Istnieje możliwość określenia, czy układ przeciwkradzieżowy pojazdu został aktywowany bez wiedzy właściciela. Jeśli układ przeciwkradzieżowy został aktywowany, po odblokowaniu drzwi i wyłączeniu układu przez 5 minut miga lampka.
Jeśli jednak układ zasilania zostanie włączony, lampka przestanie migać po upływie 5 sekund.

Jeśli czujnik ultradźwiękowy uległ awarii lub wystąpił inny problem, po odblokowaniu drzwi i wyłączeniu układu przez 5 minut miga lampka.
Jeśli jednak zasilanie zostanie włączone, lampka zostanie wyłączona.

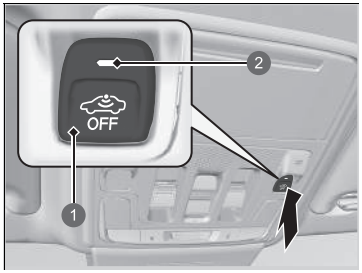
Czujniki ultradźwiękowe mogą przypadkowo włączyć układ przeciwkradzieżowy, np. gdy:
- ktoś przebywa w pojeździe;
- okno jest otwarte;
- w pojeździe wiszą akcesoria lub odzież.

* Dostępne w niektórych wersjach

Czujnik przechyłu *

Czujnik przechyłu aktywuje się tylko po uzbrojeniu alarmu. Jeśli ktoś podnosi pojazd w celu jego odholowania lub zdjęcia koła itp., czujnik wygeneruje alarm.

■ Uzbrajanie układu przeciwkradzieżowego bez aktywowania czujnika przechyłu



❶ Przycisk **OFF** czujnika ultradźwiękowego / czujnika przechyłu
❷ Lampka

Istnieje możliwość włączenia układu przeciwkradzieżowego bez aktywowania czujnika przechyłu.
Aby wyłączyć system czujników przechyłu, należy ustawić tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY, naciskając przycisk **POWER**, a następnie przycisk **OFF** czujnika ultradźwiękowego/przechyłu.
▶ Lampka zapali się na czerwono.

Aby ponownie włączyć system, nacisnąć przycisk **OFF** czujnika ultradźwiękowego/przechyłu.
Czujnik przechyłu włącza się przy każdej aktywacji układu przeciwkradzieżowego, nawet jeśli przy ostatnim użyciu alarmu były wyłączone.

Czujnik przechyłu *

Niezależnie od tego, czy czujnik przechyłu został aktywowany, układ przeciwkradzieżowy można wyłączyć tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania lub systemu dostępu bezkluczykowego, a nie za pomocą kluczyka.

Istnieje możliwość określenia, czy układ przeciwkradzieżowy pojazdu został aktywowany bez wiedzy właściciela. Jeśli układ przeciwkradzieżowy został aktywowany, po odblokowaniu drzwi i wyłączeniu układu przez 5 minut miga lampka.
Jeśli jednak układ zasilania zostanie włączony, lampka przestanie migać po upływie 5 sekund.

Jeśli czujnik przechyłu uległ awarii lub wystąpił inny problem, po odblokowaniu drzwi i wyłączeniu układu przez 5 minut miga lampka.
Jeśli jednak zasilanie zostanie włączone, lampka zostanie wyłączona.

Nie ustawiać czujnika przechyłu, gdy pojazd znajduje się na dźwigu.

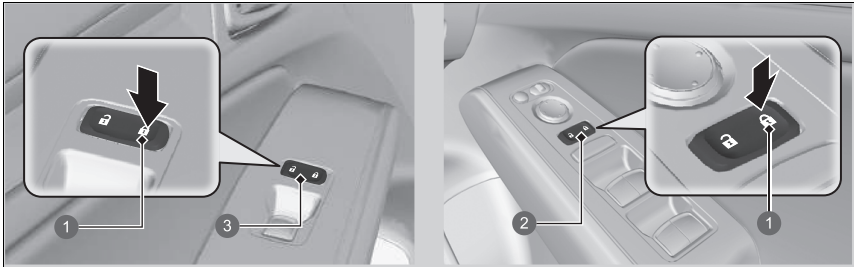
* Dostępne w niektórych wersjach

Podwójna blokada *

Włączona funkcja podwójnej blokady unieruchamia przyciski blokady na wszystkich drzwiach w celu lepszej ochrony przed kradzieżą.
Po włączeniu podwójnej blokady drzwi nie można otworzyć od wewnątrz.

Blokowanie drzwi bez podwójnej blokady przy użyciu głównego przełącznika blokady zamków

1. Zamknąć drzwi kierowcy.
2. Otworzyć drzwi pasażera lub drzwi tylne i pchnąć główny przełącznik blokady zamka drzwi kierowcy lub pasażera w położenie zablokowania.
3. Zamknąć drzwi pasażera lub drzwi tylne, nie dotykając klamki drzwi.



1. Aby zablokować
2. Główny przełącznik blokady zamków drzwi w drzwiach kierowcy
3. Główny przełącznik blokady zamków drzwi w drzwiach pasażera

Podwójna blokada *

⚠OSTRZEŻENIE

Przy włączonej podwójnej blokadzie w pojeździe nie powinna przebywać żadna osoba. Osoby zablokowane wewnątrz mogą nabawić się poważnej choroby lub umrzeć w wyniku ciepła nagromadzonego w pojeździe wystawionym na działanie promieni słonecznych.

Przed włączeniem podwójnej blokady zamków należy sprawdzić, czy wszystkie osoby wysiadły z samochodu.

W przypadku odblokowania drzwi za pomocą zintegrowanego kluczyka przy włączonym układzie przeciwkradzieżowym zostanie uruchomiony alarm.

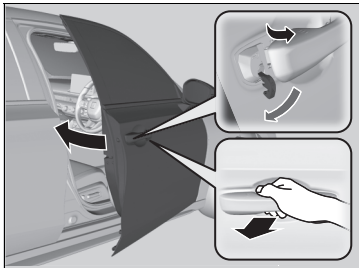
Po włączeniu funkcja podwójnej blokady pozostanie włączona, nawet gdy nastąpi odblokowanie pokrywy bagażnika.

* Dostępne w niektórych wersjach

Blokowanie drzwi bez podwójnej blokady przy użyciu zintegrowanego kluczyka

Zintegrowany kluczyk może służyć do blokowania zamków drzwi bez włączania podwójnej blokady, nawet jeśli użytkownik nie ma przy sobie pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

1. Przy otwartych drzwiach kierowcy pociągnąć klamkę i zablokować drzwi za pomocą zintegrowanego kluczyka.
2. Wyjąć zintegrowany kluczyk i zamknąć drzwi, nadal ciągnąc za klamkę.



Otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie

Szyby sterowane elektrycznie można otwierać i zamykać za pomocą przełączników na drzwiach, gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE.

Przełączniki po stronie kierowcy umożliwiają otwieranie i zamykanie wszystkich szyb. Przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie po stronie kierowcy musi być w położeniu wyłączenia, aby można było otwierać i zamykać szyby przełącznikami z innego miejsca niż fotel kierowcy.

Po wciśnięciu przycisku blokady szyby sterowanej elektrycznie zapala się lampka i można operować jedynie szybą kierowcy. Nacisnąć przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie, gdy w pojeździe są dzieci.

Otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie

⚠OSTRZEŻENIE

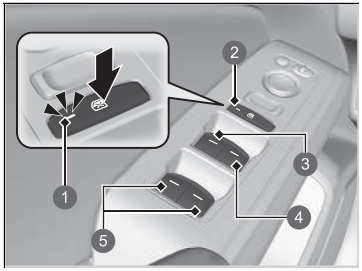
Zamknięcie szyby elektrycznej, gdy ktoś trzyma ręce lub palce nad szybą, może spowodować poważne obrażenia.

Przed zamknięciem szyb należy się upewnić, że pasażerowie nie dotykają szyb i żadna część ich ciała nie jest na drodze przesuwania się szyby.

OSTRZEŻENIE: wysiadając z pojazdu (także wraz z innymi osobami), należy zawsze pamiętać o zabraniu ze sobą kluczyka.

Szyby sterowane elektrycznie działają do 10 minut od momentu ustawienia trybu zasilania na POJAZD WYŁĄCZONY.
Zamknięcie drzwi kierowcy anuluje tę funkcję.

■ Otwieranie/zamykanie szyb za pomocą funkcji automatycznego otwierania/zamykania szyb



1. Lampka
2. Przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie
3. Przełącznik szyby kierowcy
4. Przełącznik przedniej szyby pasażera
5. Przełącznik szyby tylnej pasażera

■ Sterowanie ręczne

Aby otworzyć: przesunąć przełącznik lekko w dół i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskania żądanego położenia.
Aby zamknąć: przesunąć przełącznik lekko w górę i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskania żądanego położenia.

■ Działanie automatyczne

Aby otworzyć: nacisnąć przełącznik mocno w dół.
Aby zamknąć: pociągnąć przełącznik mocno w górę.

Szyba całkowicie otworzy się lub zamknie. Aby zatrzymać szybę w dowolnym momencie, należy krótko nacisnąć lub pociągnąć przełącznik.

Otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie

Automatyczna zmiana kierunku

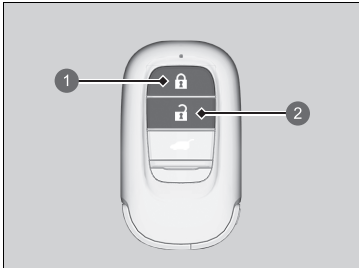
Jeśli szyba sterowana elektrycznie wykryje opór podczas automatycznego zamykania, spowoduje to zatrzymanie zamykania i zmianę kierunku przesuwu.

Funkcja automatycznej zmiany kierunku dla szyby kierowcy jest wyłączana w przypadku ciągłego ciągnięcia przełącznika w górę.

Funkcja automatycznej zmiany kierunku wyłącza wykrywanie, gdy szyba jest prawie całkowicie zamknięta, aby umożliwić domknięcie okna.

CIĄG DALSZY

■ Otwieranie/zamykanie szyb za pomocą pilota zdalnego sterowania



❶ Przycisk blokady
❷ Przycisk odblokowania

Aby otworzyć: nacisnąć przycisk odblokowania, a następnie w ciągu 10 sekund nacisnąć go ponownie i przytrzymać.

Aby zamknąć: nacisnąć przycisk blokowania, a następnie w ciągu 10 sekund nacisnąć go ponownie i przytrzymać.

Jeśli szyby zatrzymają się w połowie drogi, powtórzyć czynność.

Otwieranie/zamykanie szyb za pomocą pilota zdalnego sterowania

Podczas otwierania/zamykania szyb za pomocą pilota zdalnego sterowania automatycznie otwiera się lub zamyka również dach panoramiczny*.

Funkcję otwierania szyb za pomocą pilota zdalnego sterowania można włączyć lub wyłączyć na ekranie Audio/Informacje.

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

* Dostępne w niektórych wersjach

Otwieranie/zamykanie dachu panoramicznego

Dach panoramiczny można obsługiwać w trybie zasilania WŁĄCZONE. Do otwierania i zamykania dachu panoramicznego i rolety przeciwsłonecznej należy używać przełącznika znajdującego się w przedniej części sufitu.

Otwieranie/zamykanie dachu panoramicznego

⚠OSTRZEŻENIE

Przycięcie dłoni lub palców przez zamykający się, lub otwierający dach panoramiczny albo roletę przeciwsłoneczną może spowodować poważne obrażenia.

Nie trzymać dłoni ani palców na drodze przesuwania się dachu panoramicznego i rolety przeciwsłonecznej.

OSTRZEŻENIE: wysiadając z pojazdu (także wraz z innymi osobami), należy zawsze pamiętać o zabraniu ze sobą kluczyka.

UWAGA

Otwarcie dachu panoramicznego podczas mrozu lub w sytuacji, gdy jest pokryty śniegiem lub lodem, może spowodować uszkodzenie płatu lub silnika dachu.

Dach panoramiczny i roleta przeciwsłoneczna działają do 10 minut od momentu ustawienia trybu zasilania WYŁĄCZONE.
Zamknięcie drzwi kierowcy anuluje tę funkcję.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

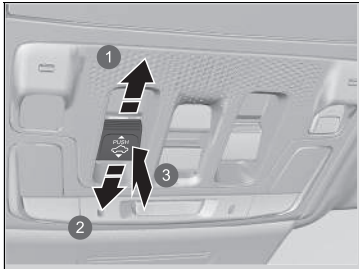
Otwieranie/zamykanie dachu panoramicznego

W przypadku wykrycia oporu nastąpi aktywacja funkcji automatycznej zmiany kierunku, powodując przesuwanie dachu panoramicznego w przeciwnym kierunku, a następnie jego zatrzymanie. Funkcja automatycznej zmiany kierunku wyłącza wykrywanie oporu, gdy dach panoramiczny jest prawie całkowicie zamknięty, aby umożliwić jego domknięcie.

Dachem panoramicznym można sterować za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Otwieranie/zamykanie szyb za pomocą pilota zdalnego sterowania str. 220

■ Korzystanie z przełącznika dachu panoramicznego



1. Otwieranie
2. Zamykanie
3. Uchylanie

■ Działanie automatyczne

Aby otworzyć: pociągnąć przełącznik mocno w tył.
Aby zamknąć: pociągnąć przełącznik mocno w przód.

Dach panoramiczny automatycznie całkowicie się otworzy lub zamknie. Aby zatrzymać dach panoramiczny w wybranym położeniu, należy krótko nacisnąć przełącznik.

■ Sterowanie ręczne

Aby otworzyć: przesunąć przełącznik lekko w tył i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskania żądanego położenia.
Aby zamknąć: przesunąć przełącznik lekko w przód i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskania żądanego położenia.

■ Uchylanie dachu panoramicznego

Aby uchylić: nacisnąć środkową część przełącznika sterującego dachem panoramicznym. Rolety przeciwsłoneczne otworzą się automatycznie, a dach panoramiczny zacznie się uchylać.
Aby zamknąć: przesunąć przełącznik mocno do przodu, a następnie zwolnić go.

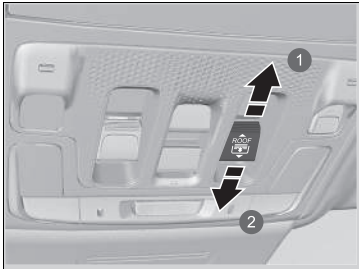
Korzystanie z przełącznika dachu panoramicznego

Za każdym razem, gdy dach jest otwierany, roleta przeciwsłoneczna przesuwa się razem z nim. Jednak gdy dach panoramiczny się zamyka, roleta przeciwsłoneczna się nie przesuwa.

Przy uchyleniu dachu panoramicznego roleta przeciwsłoneczna otwiera się lekko, aby wpuścić świeże powietrze. Podczas zamykania dachu panoramicznego od tego położenia, roleta przeciwsłoneczna przesuwa się do położenia zamkniętego.

CIĄG DALSZY

■ Korzystanie z przełącznika rolety przeciwsłonecznej



1 Otwieranie
2 Zamykanie

■ Działanie automatyczne

Aby otworzyć: pociągnąć przełącznik mocno w tył.
Aby zamknąć: pociągnąć przełącznik mocno w przód.

Roleta przeciwsłoneczna automatycznie całkowicie się otworzy lub zamknie. Aby zatrzymać roletę przeciwsłoneczną w wybranym położeniu, pociągnąć lub nacisnąć krótko przełącznik.

■ Sterowanie ręczne

Aby otworzyć: przesunąć przełącznik lekko w tył i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskania żądanego położenia.
Aby zamknąć: przesunąć przełącznik lekko w przód i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskania żądanego położenia.

Korzystanie z przełącznika rolety przeciwsłonecznej

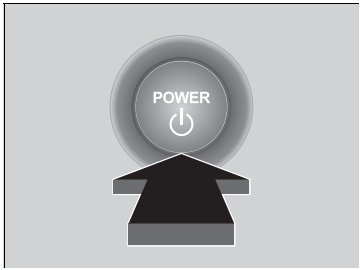
Roletę przeciwsłoneczną można otworzyć lub zamknąć, aby wyregulować ilość światła wpadającego do kabiny.

W przypadku otwierania rolety przeciwsłonecznej z pomocą przełącznika rolety przeciwsłonecznej panoramiczny dach nie przesuwa się.

Rolety przeciwsłonecznej nie można całkowicie zamknąć, gdy dach panoramiczny jest otwarty. W razie zamknięcia rolety przeciwsłonecznej przy otwartym dachu panoramicznym roleta przeciwsłoneczna zatrzymuje się blisko powierzchni dachu panoramicznego. Gdy przełącznik zostanie ponownie naciśnięty do przodu, roleta przeciwsłoneczna i dach panoramiczny zamkną się razem.

Przycisk POWER

■ Zmiana trybu zasilania



Gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się przy użytkowniku, po naciśnięciu przycisku **POWER** bez naciskania pedału hamulca, tryb zasilania zmienia się w następującej kolejności: POJAZD WYŁĄCZONY→ AKCESORIA→WŁĄCZONE→ POJAZD WYŁĄCZONY.

POJAZD WYŁĄCZONY:
Zasilanie pojazdu jest wyłączone.
AKCESORIA:
Można używać systemu audio i niektórych akcesoriów.
WŁĄCZONE:
Można używać wszystkich akcesoriów.

■ Automatyczne wyłączanie zasilania

Po pozostawieniu pojazdu na 30 do 60 minut z dźwignią zmiany biegów w położeniu P i zasilaniem w trybie AKCESORIA pojazd automatycznie przechodzi w tryb zbliżony do trybu POJAZD WYŁĄCZONY, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora 12 V.

■ Funkcja przypominania o włączonym trybie zasilania

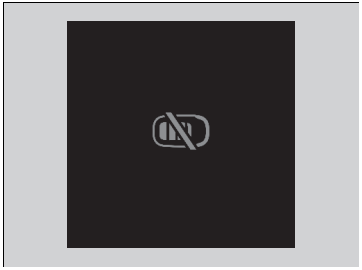
Otwarcie drzwi kierowcy przy włączonym trybie zasilania AKCESORIA powoduje emisję ostrzegawczego sygnału dźwiękowego.

Przycisk POWER

Jeśli pilot systemu dostępu bezkluczykowego został umieszczony w schowku lub innym miejscu, w którym sygnał może zostać przerwany, tryb zasilania może się nie zmienić.

CIĄG DALSZY

■ Funkcja przypominania o pilocie systemu dostępu bezkluczykowego



Jeśli jest ustawiony tryb zasilania inny niż WYŁ., pilot systemu dostępu bezkluczykowego został wyjęty z pojazdu, a drzwi są zamknięte, rozlegnie się alarm. Jeśli alarm nadal się włącza, umieścić pilota systemu dostępu bezkluczykowego w innym miejscu.

■ Gdy ustawiony jest tryb zasilania AKCESORIA
Alarm będzie emitowany z zewnątrz pojazdu.

■ Gdy ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE
Włączy się alarm dźwiękowy zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz pojazdu. Dodatkowo na zestawie wskaźników pojawi się kontrolka ostrzegawcza.

Funkcja przypominania o pilocie systemu dostępu bezkluczykowego

Jeżeli pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się w zasięgu działania systemu i drzwi kierowcy zostaną zamknięte, funkcja ostrzeżenia zostaje anulowana.

Jeśli pilot systemu dostępu bezkluczykowego zostanie wyjęty z pojazdu po uruchomieniu układu zasilania, nie będzie można zmienić trybu zasilania przyciskiem **POWER** ani ponownie uruchomić układu zasilania. Przed użyciem przycisku **POWER** należy każdorazowo sprawdzić, czy pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się w pojeździe.

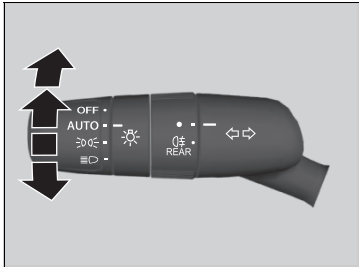
Wyjęcie pilota systemu dostępu bezkluczykowego przez okno nie powoduje uruchomienia ostrzegawczego sygnału dźwiękowego.

Nie wkładać pilota systemu dostępu bezkluczykowego do schowka podręcznego ani schowka w desce rozdzielczej. Może to spowodować uruchomienie sygnału dźwiękowego. W niektórych sytuacjach, które mogą uniemożliwić pojazdowi lokalizację pilota, sygnał dźwiękowy może również się włączyć, nawet gdy pilot znajduje się w zasięgu działania systemu.

Światła

■ Reflektory / światła pozycyjne

Światła włączają się automatycznie w zależności od jasności otoczenia. Można je również włączać i wyłączać ręcznie.



Światła zewnętrzne włączą się automatycznie, gdy przełącznik świateł zostanie ustawiony w pozycji **AUTO**, jeśli włączony jest tryb zasilania.

■ Sterowanie ręczne

Reflektory / światła pozycyjne:

Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu .

Światła pozycyjne:

Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu .

Reflektory / światła pozycyjne wyłączone:

Obrócić przełącznik oświetlenia do położenia **OFF** i zwolnić go, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P lub włączony jest hamulec postojowy.

▶ Światła włączają się automatycznie, gdy:

- Przełącznik świateł zostanie ponownie przekręcony do położenia **OFF** i zwolniony.
- Dźwignia zmiany biegów zostaje przestawiona z położenia P, a hamulec postojowy zostaje zwolniony.

Światła

Gdy światła są włączone, świeci się lampka sygnalizująca włączone światła na zestawie wskaźników.

➔ **Lampka włączenia świateł** str. 124

Reflektory są dostosowane inaczej w pojazdach z kierownicą z lewej lub z prawej strony. Podczas jazdy po drogach o różnych zasadach ruchu drogowego należy wyregulować wiązkę światła reflektorów.

➔ **Regulacja układu świateł reflektorów** str. 464

Reflektory / światła pozycyjne

Gdy światła pozycyjne są włączone, włączają się również światła tylne i oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej.

Gdy przełącznik oświetlenia znajduje się w położeniu lub , a zasilanie jest wyłączone, po otwarciu drzwi kierowcy rozlega się brzęczyk.

Gdy przełącznik świateł jest ustawiony w położeniu **AUTO**, a poziom oświetlenia otoczenia jest niski, po odblokowaniu drzwi włączą się światła drogowe i pozycyjne. Wyłączą się one po zablokowaniu drzwi.

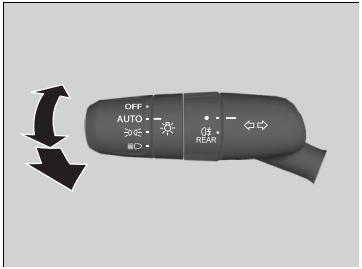
Nie należy zostawiać włączonych świateł przy wyłączonym układzie zasilania, gdyż może to spowodować rozładowanie akumulatora 12 V.

Pojazd jest wyposażony w automatyczny układ regulacji reflektorów, który samoczynnie koryguje kąt pionowego ustawienia świateł mijania. Wykrycie znacznej nieprawidłowości w ustawieniu reflektorów może świadczyć o tym, że wystąpiła usterka układu. Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

CIĄG DALSZY

■ Światła drogowe

Gdy reflektory są włączone, pchnąć dźwignię do przodu. Aby włączyć ponownie światła mijania, należy pociągnąć dźwignię do tyłu.



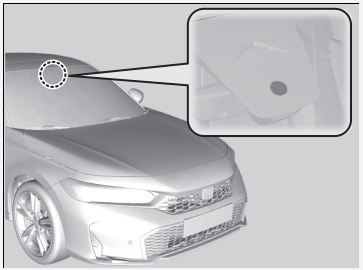
■ Mignięcie światłami drogowymi

Pociągnąć dźwignię do tyłu, aby włączyć światła drogowe.

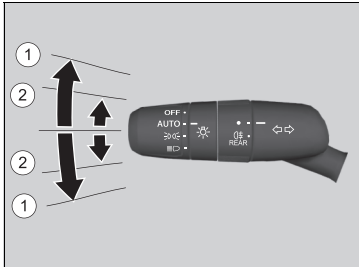
▶ Zwolnić dźwignię, aby włączyć ponownie światła mijania.

Reflektory / światła pozycyjne

Czujnik światła znajduje w miejscu pokazanym na rysunku poniżej. Nie zakrywać czujnika natężenia światła.



■ Kierunkowskazy



Kierunkowskazów można używać, gdy jest ustawiony tryb zasilania WŁĄCZONE.

■ ①: Kierunkowskaz

Przestawić dźwignię w górę lub w dół, w zależności od kierunku jazdy. Kierunkowskaz zacznie migać.

■ ②: Kierunkowskaz uruchamiany jednym naciśnięciem

Po delikatnym pchnięciu dźwigni w górę lub w dół i jej zwolnieniu kierunkowskaz zamiga 3 razy.

▶ Jeśli podczas migania dźwignia zostanie lekko popchnięta w przeciwnym kierunku, miganie ustanie.

Kierunkowskazy

Kontrolka kierunkowskazu na zestawie wskaźników zacznie migać, kiedy będzie migał kierunkowskaz.

➡ **Lampki kierunkowskazów i świateł awaryjnych** str. 124

CIĄG DALSZY

■ Światła przednie zintegrowane z wycieraczkami

Reflektory włączają się automatycznie, gdy wycieraczki zostaną użyte kilkukrotnie w ciągu określonej liczby interwałów przy przełączniku reflektorów ustawionym w położeniu **AUTO**. Reflektory wyłączają się automatycznie po kilku minutach od zatrzymania pracy wycieraczek.

Światła przednie zintegrowane z wycieraczkami

Funkcja ta włącza się przy wyłączonych reflektorach w trybie **AUTO**. Natężenie oświetlenia zestawu wskaźników nie zmienia się w momencie włączenia reflektorów.

Jeśli jest ciemno, funkcja automatycznego sterowania oświetleniem włącza reflektory, niezależnie od liczby przetarć wycieraczek.

Użytkownik może zdecydować, czy działanie reflektorów ma być zintegrowane z pracą wycieraczek.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

■ Funkcja automatycznego wyłączania świateł

Reflektory, wszystkie pozostałe światła zewnętrzne oraz podświetlenie zestawu wskaźników wyłącza się po 15 sekundach od ustawienia trybu zasilania POJAZD WYŁĄCZONY, zabrania pilota i zamknięcia drzwi kierowcy.

Jednak w przypadku, gdy przełącznik będzie ustawiony w położeniu  , światła postojowe pozostaną włączone.

Jeśli zasilanie zostanie ustawione w trybie POJAZD WYŁĄCZONY, gdy przełącznik reflektorów jest włączony, ale drzwi nie zostaną otwarte, światła zostaną wyłączone po 10 minutach (po 3 minutach, jeśli przełącznik znajduje się w położeniu **AUTO**).

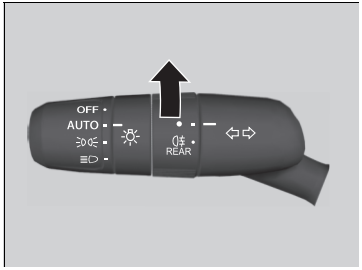
Światła włączą się ponownie po odblokowaniu lub otwarciu drzwi kierowcy. Jeśli drzwi zostaną odblokowane, ale nie zostaną otwarte w ciągu 15 sekund, światła wyłączą się. Po otwarciu drzwi kierowcy rozlegnie się sygnał dźwiękowy przypominający o włączonych światłach.

Funkcja automatycznego wyłączania świateł

Można zmienić ustawienie automatyczne wyłącznika czasowego reflektorów.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

■ Światło przeciwmgielne tylne



Można go użyć przy włączonych reflektorach.

■ Włączanie światła przeciwmgielnego tylnego

Przekręcić przełącznik do pozycji . Zapala się lampka .

CIĄG DALSZY

■ Światła do jazdy dziennej

Światła dzienne zapalają się, gdy spełnione są następujące warunki:
- Ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE.
- Przełącznik reflektorów jest w położeniu **AUTO**.
- Oświetlenie punktowe jest jasne.

Po zatrzymaniu pojazdu ustawienie przełącznika świateł w położeniu **OFF** i zwolnienie go spowoduje wyłączenie świateł do jazdy dziennej. Po zmianie położenia dźwigni zmiany biegów z położenia P i zwolnieniu hamulca postojowego światła ponownie się zapalą. W przeciwnym razie, jeśli przełącznik świateł zostanie ponownie ustawiony w położeniu **OFF**, światła zapalą się ponownie.

Światła do jazdy dziennej

Światła do jazdy dziennej i światła pozycyjne korzystają z tego samego źródła światła.

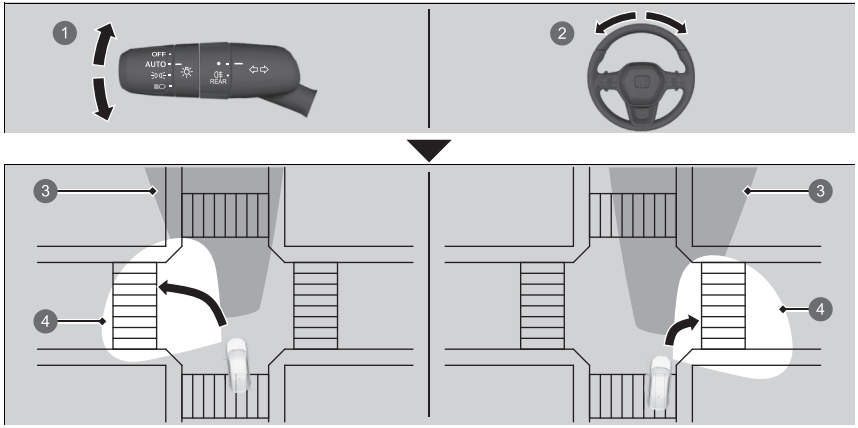
Światła do jazdy dziennej są jaśniejsze niż światła pozycyjne.

Światła do jazdy dziennej nie włączą się, jeśli światła pozycyjne zostały włączone ręcznie.

Aktywne doświetlenie zakrętu *

Światła zapewniają lepszą widoczność bocznych stref toru jazdy podczas skręcania. Gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE, włączone są reflektory i pojazd porusza się z prędkością mniejszą niż 40 km/h, doświetlanie zakrętów włącza się po zmianie położenia dźwigni kierunkowskazów, obróceniu kierownicy albo przestawieniu dźwigni zmiany biegów w położenie R.

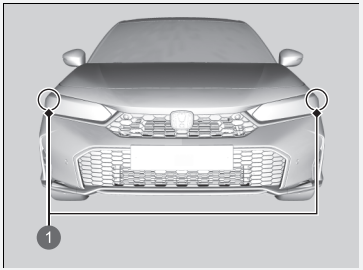
■ **Zakręt zostanie doświetlony w następujących przypadkach:**



1. Przestawienie dźwigni kierunkowskazu
2. Obrócenie kierownicy przynajmniej o 70 stopni.
3. Część drogi oświetlana przez reflektory
4. Część drogi oświetlana przez obszar doświetlenia zakrętu

Aktywne doświetlenie zakrętu *

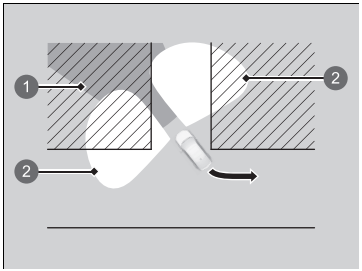
Aktywne doświetlenie zakrętu wyłącza się automatycznie po pięciu minutach. Aby ponownie włączyć światła, należy przywrócić takie same warunki; ustawić dźwignię kierunkowskazów lub kierownicę w środkowym położeniu, po czym ponownie zmienić ich położenie lub na chwilę przestawić dźwignię zmiany biegów w inne położenie, jeżeli była ustawiona w pozycji R.



1. Aktywne doświetlenie zakrętu

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY



1 Część drogi oświetlana przez reflektory
2 Część drogi oświetlana przez obszar doświetlenia zakrętu

■ **Obydwa przednie narożniki zostają doświetlone w następującym przypadku:**

Gdy dźwignia zmiany biegów zostanie ustawiona w położeniu R.

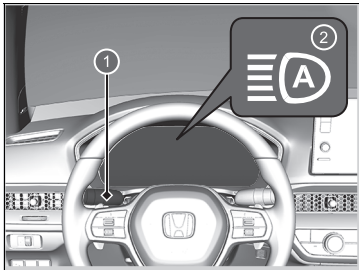
Automatyczne światła drogowe*

Przednia kamera szerokokątna wykrywa źródła światła przed pojazdem, takie jak światła poprzedzającego lub nadjeżdżającego pojazdu bądź oświetlenie uliczne. Podczas jazdy w nocy system automatycznie przełącza między światłami mijania a światłami drogowymi w zależności od sytuacji.

■ Korzystanie z automatycznych świateł drogowych

■ Uruchamianie systemu

Po spełnieniu wszystkich poniższych warunków zapala się lampka automatycznych świateł drogowych, a światła drogowe i światła mijania przełączają się automatycznie w zależności od sytuacji.



- Ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE.
- Przełącznik oświetlenia jest w położeniu **AUTO**.
- Dźwignia jest w położeniu świateł mijania.
- Reflektory zostały włączone automatycznie.
- Na zewnątrz pojazdu jest ciemno.

1. Przełącznik oświetlenia
2. Lampka automatycznych świateł drogowych

Jeżeli lampka automatycznych świateł drogowych nie zapala się nawet w przypadku spełnienia wszystkich warunków, należy przeprowadzić jedną z poniższych procedur, aby ją zapalić.

- Pociągnąć dźwignię do siebie i zwolnić ją.
- Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu ≡D, a następnie w położeniu **AUTO**.

Automatyczne światła drogowe*

System automatycznych świateł drogowych może nie działać w niektórych sytuacjach. System ten służy jedynie jako wsparcie kierowcy. Należy zawsze obserwować otoczenie i ręcznie przełączać reflektory między światłami drogowymi a światłami mijania, jeżeli jest to konieczne.

Zasięg i odległość, z jakiej kamera może rozpoznać źródła światła, różnią się w zależności od panujących warunków drogowych.

Informacje na temat obsługi kamery zamontowanej po wewnętrznej stronie przedniej szyby znajdują się w części poniżej.

➡ **Przednia kamera szerokokątna** str. 544

Warunki prawidłowego działania systemu automatycznych świateł drogowych:

- Nie umieszczać przedmiotów odbijających światło na desce rozdzielczej.
- Utrzymywać w czystości część szyby przedniej wokół kamery. Podczas czyszczenia szyby przedniej należy uważać, aby nie zalać detergentem obiektywu kamery.
- Nie mocować żadnych przedmiotów, naklejek ani folii w obszarze wokół kamery.
- Nie dotykać obiektywu kamery.

Jeśli doszło do silnego uderzenia kamery lub wymagana jest naprawa obszaru wokół kamery, skonsultować się z ASO.

Wyłączanie systemu automatycznych świateł drogowych

System automatycznych świateł drogowych można włączyć i wyłączyć.

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Automatyczne przełączanie między światłami drogowymi a światłami mijania

Gdy automatyczne światła drogowe są włączone, reflektory przełączają się między światłami drogowymi a światłami mijania w oparciu o poniższe warunki.

Światła drogowe	Światła mijania
Wszystkie poniższe warunki muszą być spełnione przed włączeniem świateł drogowych. • Prędkość pojazdu wynosi 40 km/h lub więcej. • Nie ma żadnych poprzedzających ani nadjeżdżających pojazdów z włączonymi reflektorami lub światłami tylnymi. • Droga przed pojazdem jest słabo oświetlona.	Jeden z poniższych warunków musi być spełniony przed włączeniem świateł mijania. • Prędkość pojazdu wynosi maksymalnie 24 km/h. • Poprzedzający lub nadjeżdżający pojazd ma włączone reflektory lub światła tylne. • Droga przed pojazdem jest dobrze oświetlona.

Korzystanie z automatycznych świateł drogowych

W poniższych przypadkach system automatycznych świateł drogowych może nie włączać reflektorów prawidłowo lub czas przełączania może ulec zmianie. W przypadku gdy funkcja automatycznego włączania nie odpowiada przyzwyczajeniom kierowcy związanym z prowadzeniem pojazdu, należy przełączać reflektory ręcznie.

- Jasność świateł pojazdu poprzedzającego lub nadjeżdżającego jest intensywna lub słaba.
- Występuje słaba widoczność z uwagi na panujące warunki pogodowe (deszcz, śnieg, mgła, szron na szybie przedniej itp.).
- Otaczające źródła światła, takie jak lampy uliczne, elektryczne billboardy i uliczna sygnalizacja świetlna, oświetlają drogę przed pojazdem.
- Poziom oświetlenia drogi przed pojazdem stale się zmienia.
- Droga jest wyboista i kręta.
- Inny pojazd nagle pojawia się przed prowadzonym pojazdem albo pojazd z przodu nie jedzie w tym samym lub przeciwnym kierunku.
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego ładunku w tylnej części.
- Znak drogowy, lustro lub inny obiekt odbijający światło przed pojazdem odbija je w kierunku pojazdu.
- Nadjeżdżający pojazd często znika za przydrożnymi drzewami lub barierkami rozdzielającymi pasy ruchu.
- Pojazd poprzedzający lub nadjeżdżający to motocykl, rower, skuter lub inny mały pojazd.

System automatycznych świateł drogowych utrzymuje włączone światła mijania, gdy:

- Wycieraczki przedniej szyby pracują z dużą prędkością.
- Kamera wykryła gęstą mgłę.

■ Ręczne przełączanie między światłami drogowymi a światłami mijania

Aby przełączać ręcznie reflektory między światłami drogowymi a światłami mijania, należy wykonać jedną z poniższych procedur. Należy pamiętać, że po wykonaniu tej czynności lampka automatycznych świateł drogowych i automatyczne światła drogowe zostaną wyłączone.

Użycie dźwigni:

Pociągnąć dźwignię do siebie, aby mignąć światłami drogowymi, a następnie puścić.

▶ Aby ponownie włączyć automatyczne światła drogowe, wykonać jedną z poniższych procedur; spowoduje to włączenie się lampki automatycznych świateł drogowych.

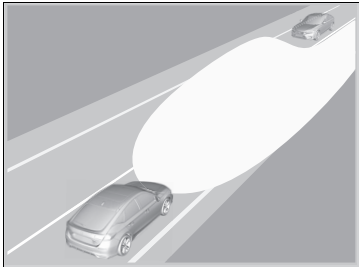
- Pociągnąć dźwignię do siebie i zwolnić ją.
- Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu ≡D, a następnie w położeniu **AUTO**, gdy dźwignia znajduje się w położeniu świateł mijania.

Użycie przełącznika oświetlenia:

Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu ≡D.

▶ Aby ponownie włączyć automatyczne światła drogowe, ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu **AUTO**, gdy dźwignia znajduje się w położeniu świateł mijania; spowoduje to włączenie się lampki automatycznych świateł drogowych.

Adaptacyjne światła drogowe*



Podczas jazdy w nocy kamera o szerokim polu widzenia wykrywa źródła światła, takie jak światła uliczne lub światła pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka lub pojazdów jadących z przodu. System automatycznie przełącza się między światłami mijania a światłami drogowymi w zależności od sytuacji.
Ponadto system automatycznie reguluje rozsył świateł drogowych w celu zmniejszenia oślepiania pojazdów jadących z przodu i nadjeżdżających z naprzeciwka.

System zwiększa również zasięg świateł mijania, gdy są one włączone, a prędkość pojazdu wynosi 40 km/h lub mniej, poprawiając widoczność po lewej i prawej stronie.

Adaptacyjne światła drogowe*

System adaptacyjnych świateł drogowych może nie działać w niektórych sytuacjach. System ten służy jedynie jako wsparcie kierowcy. Należy zawsze obserwować otoczenie i ręcznie przełączać reflektory między światłami drogowymi a światłami mijania, jeżeli jest to konieczne.

Zasięg i odległość, jaką kamera może rozpoznać, różni się w zależności od panujących warunków drogowych.

Informacje na temat obsługi kamery zamontowanej po wewnętrznej stronie przedniej szyby znajdują się w części poniżej.

Przednia kamera szerokokątna str. 544

Warunki prawidłowego działania systemu adaptacyjnych świateł drogowych:

- Nie umieszczać przedmiotów odbijających światło na desce rozdzielczej.
- Utrzymywać w czystości część szyby przedniej wokół kamery. Podczas czyszczenia szyby przedniej należy uważać, aby nie zalać detergentem obiektywu kamery.
- Nie mocować żadnych przedmiotów, naklejek ani folii w obszarze wokół kamery.
- Nie dotykać obiektywu kamery.

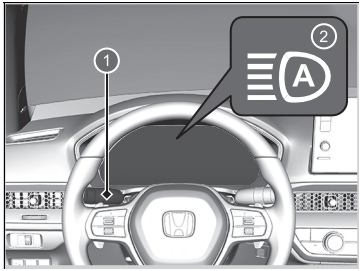
Jeśli doszło do silnego uderzenia kamery lub wymagana jest naprawa obszaru wokół kamery, skonsultować się z ASO.

* Dostępne w niektórych wersjach

Korzystanie z adaptacyjnych świateł drogowych

Uruchamianie systemu

Lampka adaptacyjnych świateł drogowych zapala się, a system zaczyna regulować rozsył świateł drogowych, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki.



- Ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE.
- Przełącznik oświetlenia jest w położeniu **AUTO**.
- Dźwignia jest w położeniu świateł mijania.
- Reflektory zostały włączone automatycznie.
- Na zewnątrz pojazdu jest ciemno.

1. Przełącznik oświetlenia
2. Lampka adaptacyjnych świateł drogowych

Jeżeli lampka adaptacyjnych świateł drogowych nie zapala się nawet w przypadku spełnienia wszystkich warunków, należy przeprowadzić jedną z poniższych procedur, aby ją zapalić.

- Pociągnąć dźwignię do siebie i zwolnić ją.
- Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu ≡D, a następnie w położeniu **AUTO**.

Adaptacyjne światła drogowe*

W poniższych przypadkach system adaptacyjnych świateł drogowych może nie włączać reflektorów prawidłowo lub czas przełączania może ulec zmianie. W przypadku, gdy funkcja automatycznego włączania nie odpowiada przyzwyczajeniom kierowcy związanym z prowadzeniem pojazdu, należy włączyć reflektory ręcznie.

- Jasność świateł pojazdu poprzedzającego lub nadjeżdżającego jest intensywna lub słaba.
- Występuje słaba widoczność z uwagi na panujące warunki pogodowe (deszcz, śnieg, mgła, szron na szybie przedniej itp.).
- Otaczające źródła światła, takie jak lampy uliczne, elektryczne billboardy i światła sterujące ruchem drogowym, oświetlają drogę przed pojazdem.
- Poziom oświetlenia drogi przed pojazdem stale się zmienia.
- Droga jest wyboista i kręta.
- Inny pojazd nagle pojawia się przed prowadzonym pojazdem albo pojazd z przodu nie jedzie w tym samym lub przeciwnym kierunku.
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego ładunku w tylnej części.
- Znak drogowy, lustro lub inny obiekt odbijający światło przed pojazdem odbija je w kierunku pojazdu.
- Nadjeżdżający pojazd często znika za przydrożnymi drzewami lub barierkami rozdzielającymi pasy ruchu.
- Pojazd poprzedzający lub nadjeżdżający to motocykl, rower, skuter lub inny mały pojazd.

System adaptacyjnych świateł drogowych utrzymuje włączone światła mijania w następujących sytuacjach:

- Wycieraczki przedniej szyby pracują z dużą prędkością.
- Kamera wykryła gęstą mgłę.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Automatyczna regulacja rozsyłu światła

System automatycznie reguluje rozsył świateł drogowych, gdy prędkość pojazdu wynosi 40 km/h lub więcej, przy czym rozsył światła zmienia się w zależności od prędkości pojazdu, lub w następujących warunkach:

- Poprzedzający lub nadjeżdżający pojazd ma włączone reflektory lub światła tylne.
- Droga przed pojazdem jest dobrze oświetlona.

Jeśli pojazd zwolni do prędkości 24 km/h lub mniejszej, system automatycznie zatrzyma dostosowywanie dystrybucji światła i przełączy reflektory na światła mijania.

■ Ręczne przełączanie między światłami drogowymi a światłami mijania

Aby przełączać ręcznie reflektory między światłami drogowymi a światłami mijania, należy wykonać jedną z poniższych procedur. Należy pamiętać, że po wykonaniu tej czynności lampka adaptacyjnych świateł drogowych i adaptacyjne światła drogowe zostaną wyłączone.

Użycie przełącznika oświetlenia:

Ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu  .

▶ Aby ponownie włączyć adaptacyjne światła drogowe, ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu **AUTO**, gdy dźwignia znajduje się w położeniu świateł mijania; spowoduje to włączenie się lampki adaptacyjnych świateł drogowych.

Adaptacyjne światła drogowe*

Wyłączanie systemu automatycznych świateł drogowych

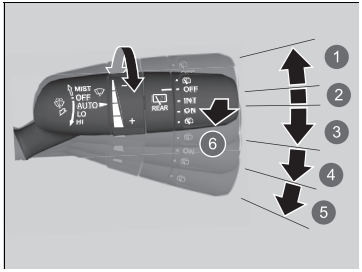
System adaptacyjnych świateł drogowych można włączyć i wyłączyć.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

* Dostępne w niektórych wersjach

Wycieraczki i spryskiwacze

■ Wycieraczki / spryskiwacze przedniej szyby



❶ **MIST**
❷ **OFF**
❸ **AUTO**
❹ **LO:** Mała prędkość wycieraczek
❺ **HI:** Duża prędkość wycieraczek
❻ **Spryskiwacz**

Spryskiwacze i wycieraczki przedniej szyby są aktywne, gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE.

■ MIST

Wycieraczki pracują z dużą prędkością do momentu zwolnienia dźwigni.

■ Przełącznik wycieraczek (OFF, AUTO, LO, HI)

Aby zmienić ustawienia wycieraczek, przesunąć dźwignię w górę lub w dół.

■ Spryskiwacz

Spryskiwanie następuje po pociągnięciu dźwigni. Przy zwolnieniu dźwigni na dłużej niż jedną sekundę strumień ustanie, wycieraczki wykonają od 2 do 3 ruchów w celu oczyszczenia przedniej szyby, a następnie zatrzymają się.

Wycieraczki i spryskiwacze

UWAGA

Przed podniesieniem przednich ramion wycieraczek należy ustawić je w położeniu serwisowym.

Podnoszenie przednich ramion wycieraczek str. 620

UWAGA

Nie należy używać wycieraczek, gdy przednia szyba jest sucha. Szyba może się porysować lub mogą uszkodzić się gumowe części piór wycieraczek.

UWAGA

Wycieraczki należy wyłączyć, jeśli nie wylatuje płyn do spryskiwaczy.
Przyczyną może być uszkodzenie pompy.

Silnik wycieraczki jest wyposażony w przerywacz, który może chwilowo zatrzymać działanie silnika w celu zapobiegnięcia przeciążeniu. Wycieraczka powróci do normalnej pracy w ciągu kilku minut.

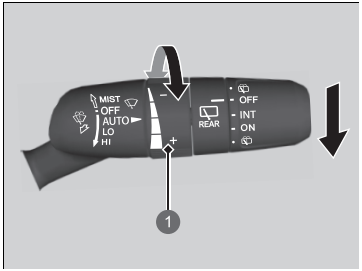
UWAGA

W niskich temperaturach pióra wycieraczek mogą przymarznąć do przedniej szyby.
Użycie wycieraczek w tym stanie może uszkodzić wycieraczki. Użyć nawiewu na przednią szybę do jej ogrzania, a następnie włączyć wycieraczki.

Jeśli wycieraczki przestaną działać z powodu przeszkody, takiej jak warstwa śniegu, należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu.
Obrócić przełącznik wycieraczek w położenie **OFF**, ustawić tryb zasilania AKCESORIA lub POJAZD WYŁĄCZONY, a następnie usunąć przeszkodę.

CIĄG DALSZY

■ Automatyczne wycieraczki



1 Pierścień regulacyjny
-: Niska czułość
+: Wysoka czułość

Naciśnięcie dźwigni w dół do położenia **AUTO** powoduje jednorazowe wytarcie szyby przedniej i przejście wycieraczki do trybu automatycznego.

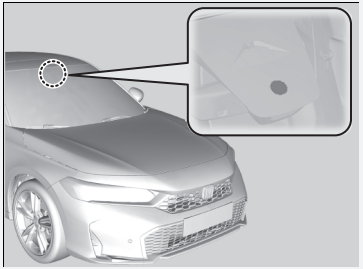
Wycieraczki pracują w sposób bądź przerywany, wolno, bądź szybko i zatrzymują się zależnie od wielkości opadu wykrytego przez czujnik deszczu.

■ Regulacja czułości AUTO

Gdy wycieraczki działają w trybie **AUTO**, można ustawić czułość czujnika opadów (za pomocą pierścienia regulacyjnego) tak, aby wycieraczki pracowały zgodnie z preferencją kierowcy.

Automatyczne wycieraczki

Czujnik deszczu znajduje w miejscu pokazanym na rysunku poniżej.

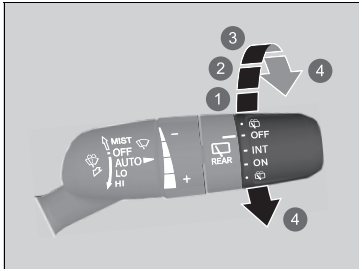


UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia układu wycieraczek należy zawsze przestawić przełącznik wycieraczek z pozycji **AUTO** w pozycję **OFF** w następujących sytuacjach:

- Czyszczenie przedniej szyby
- Korzystanie z myjni samochodowej
- Brak deszczu

■ Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby



❶ **OFF**
❷ **INT** (Przerywane)
❸ **ON** (Ciągłe wycieranie)
❹ **Spryskiwacz**

Spryskiwacze i wycieraczki tylnej szyby są aktywne, gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE.

■ Przełącznik wycieraczek (OFF, INT, ON)

Ustawienie przełącznika wycieraczek należy dostosować do intensywności opadu deszczu.

■ Spryskiwacz ( )

Spryskuje po ustawieniu przełącznika do tego położenia.
Przytrzymać go, aby uruchomić wycieraczkę tylnej szyby i spryskiwacz. Po zwolnieniu przełącznika spryskiwanie zostanie przerwane, a wycieraczka tylnej szyby powróci do wybranego ustawienia po kilku przetarciach.

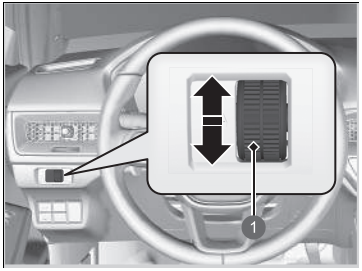
■ Działanie przy biegu wstecznym

Ustawienie dźwigni zmiany biegów w położenie R po uprzednim włączeniu wycieraczek przedniej szyby powoduje automatyczne włączenie wycieraczki szyby tylnej, nawet jeśli jej przełącznik jest wyłączony.

Działanie wycieraczki przedniej szyby	Działanie tylnej wycieraczki
Praca przerywana	Praca przerywana
mała prędkość wycieraczek duża prędkość wycieraczek	Praca ciągła

Wersje z zestawem wskaźników typu A

Regulacja podświetlenia



Gdy ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE, można ustawić jasność podświetlenia zestawu wskaźników za pomocą pokrętła regulacji podświetlenia.
Rozjaśnienie: Obrócić pokrętło do góry.
Przyciemnienie: Obrócić pokrętło w dół.

Kilka sekund po regulacji jasności zostanie wyświetlony poprzedni ekran.

❶ Pokrętło sterujące



■ Wskaźnik poziomu jasności

Poziom jasności jest wyświetlany na wyświetlaczu w trakcie regulacji.

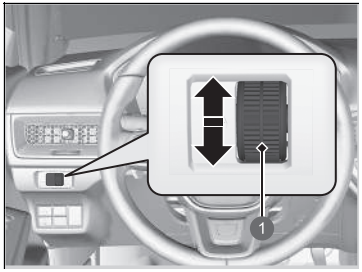
Regulacja podświetlenia

Jasność deski rozdzielczej jest ograniczona, jeżeli:
- Ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE.
- Światła pozycyjne są włączone, a na zewnątrz jest ciemno.

Można ustawić różny poziom jasności przy włączonych i wyłączonych światłach zewnętrznych.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

Regulacja podświetlenia



❶ Pokrętło sterujące

Jasność ekranów jest automatycznie regulowana w zależności od jasności otoczenia.

- Ekran jest przyciemniany, gdy światło otoczenia jest ciemne.
- Ekran jest rozjaśniany, gdy światło otoczenia jest jasne.

■ Ręczna regulacja jasności

Jasność zestawu wskaźników można regulować za pomocą pokrętła.

Rozjaśnienie: Obrócić pokrętło do góry.

Przyciemnienie: Obrócić pokrętło w dół.

▶ Ustawienie można zmienić nawet wtedy, gdy oświetlenie otoczenia jest jasne, ale jasność wskaźnika nie zmienia się.



■ Wskaźnik poziomu jasności

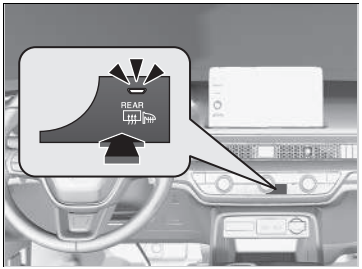
Poziom jasności jest wyświetlany na wyświetlaczu w trakcie regulacji.

Regulacja podświetlenia

Kilka sekund po ustawieniu jasności podświetlenia nastąpi powrót do poprzedniego ekranu.

Przycisk ogrzewania tylnej szyby / lusterek zewnętrznych

Aby usunąć zaparowanie tylnej szyby i lusterek zewnętrznych, wcisnąć przycisk ogrzewania tylnej szyby i podgrzewanych lusterek zewnętrznych, gdy jest ustawiony tryb zasilania WŁĄCZONE.



Ogrzewanie tylnej szyby i podgrzewanie lusterek bocznych wyłącza się automatycznie po 10–30 minutach w zależności od temperatury otoczenia. Jeżeli temperatura otoczenia jest niższa od 0°C, ogrzewanie nie wyłączy się automatycznie.

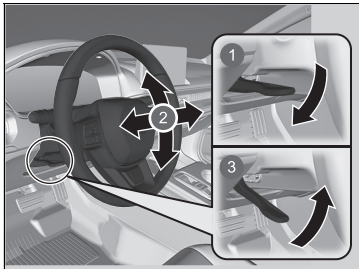
Przycisk ogrzewania tylnej szyby / lusterek zewnętrznych

Ten układ pobiera dużo energii, dlatego należy go wyłączać po odparowaniu okna. Oprócz tego nie należy używać układu przed dłuższy czas, gdy układ zasilania jest wyłączony. Może to osłabić akumulator 12 V i utrudnić włączenie układu zasilania.

Po ustawieniu trybu zasilania w położenie WŁĄCZONE, gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 5°C, podgrzewanie lusterka zewnętrznego może się automatycznie włączyć na 10 minut.

Regulacja położenia kierownicy

Aby zapewnić wygodny chwyt kierownicy i zajęcie przez kierowcę odpowiedniej postawy w trakcie jazdy, można ustawić wysokość kierownicy i jej odległość od fotela.



❶ Zwalnianie
❷ Regulacja
❸ Zablokowanie

1. Gdy pojazd stoi, pchnąć dźwignię regulacji położenia kierownicy w dół.
   ▶ Dźwignia regulacji kierownicy znajduje się pod kolumną kierownicy.
2. Przesunąć kierownicę w górę lub w dół oraz do siebie lub od siebie.
   ▶ Sprawdzić, czy wskaźniki i lampki na zestawie wskaźników są dobrze widoczne.
3. Pociągnąć dźwignię regulacji kierownicy w górę, aby zablokować kierownicę w ustawionym położeniu.
   ▶ Po zakończeniu regulacji należy sprawdzić, czy kierownica bezpiecznie zablokowała się na swoim miejscu, próbując przesunąć ją w górę i w dół oraz do siebie i od siebie.

Regulacja położenia kierownicy

⚠OSTRZEŻENIE

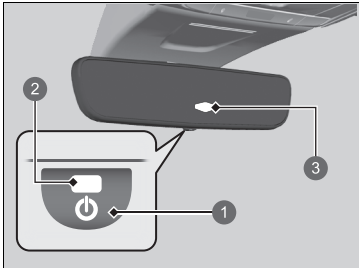
Regulacja położenia kierownicy w trakcie jazdy może spowodować utratę kontroli nad pojazdem i być przyczyną odniesienia poważnych obrażeń ciała w wypadku.

Kierownicę można regulować tylko wtedy, gdy pojazd jest zatrzymany.

Lusterko wsteczne

Kąt ustawienia lusterka wstecznego należy dostosować po zajęciu prawidłowej pozycji za kierownicą.

Lusterka wsteczne automatycznie przyciemniane



W czasie jazdy po zmierzchu funkcja automatycznego przyciemniania lusterka wstecznego redukuje oślepianie kierowcy przez reflektory pojazdów jadących z tyłu. Nacisnąć przycisk AUTO, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję. Po włączeniu zapala się lampka AUTO.

1. Przycisk AUTO
2. Lampka AUTO
3. Czujnik

Lusterka

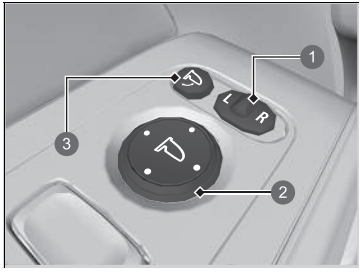
Lusterka wewnętrzne i zewnętrzne powinny być czyste i ustawione w sposób zapewniający najlepszą widoczność.

Wyregulować lusterka przed rozpoczęciem jazdy.
Przednie fotele str. 250

Lusterka wsteczne automatycznie przyciemniane

Funkcja automatycznego przyciemniania wyłącza się po przestawieniu dźwigni zmiany biegów w położenie R.

Boczne lusterka sterowane elektrycznie



❶ Przełącznik wyboru
❷ Przełącznik regulacyjny
❸ Przycisk składania

Lusterka zewnętrzne można regulować, gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE.

■ Regulacja położenia lusterka

Przełącznik wyboru L/R: służy do wyboru lewego lub prawego lusterka. Po zakończeniu regulacji należy przestawić przełącznik z powrotem do pozycji środkowej.

Przełącznik regulacyjny położenia lusterka: aby przestawić lusterko, należy naciskać przełącznik w lewą i prawą stronę oraz w górę i w dół.

■ Składanie lusterek bocznych

Nacisnąć przycisk składania, aby złożyć lub rozłożyć lusterka zewnętrzne.

■ Funkcja automatycznego składania lusterek zewnętrznych

■ Składanie lusterek zewnętrznych

Nacisnąć przycisk blokady na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego lub dotknąć czujnika blokady na przednich drzwiach.

▶ Lusterka zaczną rozkładać się automatycznie.

■ Rozkładanie lusterek zewnętrznych

Odblokować zamki wszystkich drzwi i pokrywy bagażnika za pomocą pilota zdalnego sterowania lub pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

▶ Lusterka zaczną rozkładać się automatycznie.

Funkcja automatycznego składania lusterek zewnętrznych

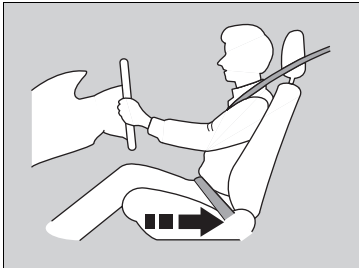
Nie można włączyć funkcji automatycznego rozkładania lusterek zewnętrznych, jeśli zostały złożone za pomocą przycisku składania.

Automatyczne składanie lusterek drzwi można włączyć i wyłączyć.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Lusterka zewnętrzne nie złożą się automatycznie, jeśli drzwi zostaną zablokowane od wewnątrz za pomocą przycisku blokady lub głównego przełącznika blokady zamków drzwi.

Przednie fotele



Przesunąć się do tyłu, aby uzyskać wystarczającą ilość miejsca.

Siedzenie kierowcy należy przesunąć maksymalnie do tyłu, zachowując jednocześnie pełną kontrolę nad pojazdem. Kierowca powinien siedzieć prosto, komfortowo opierać plecy, a także mieć możliwość wygodnego trzymania kierownicy i operowania pedałami bez konieczności pochylania się do przodu. Przedni fotel pasażera powinien być ustawiony w podobny sposób, czyli możliwie najdalej od przedniej poduszki powietrznej w desce rozdzielczej.

Fotele

Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze wyregulować położenie siedzenia.

Przednie fotele

⚠OSTRZEŻENIE

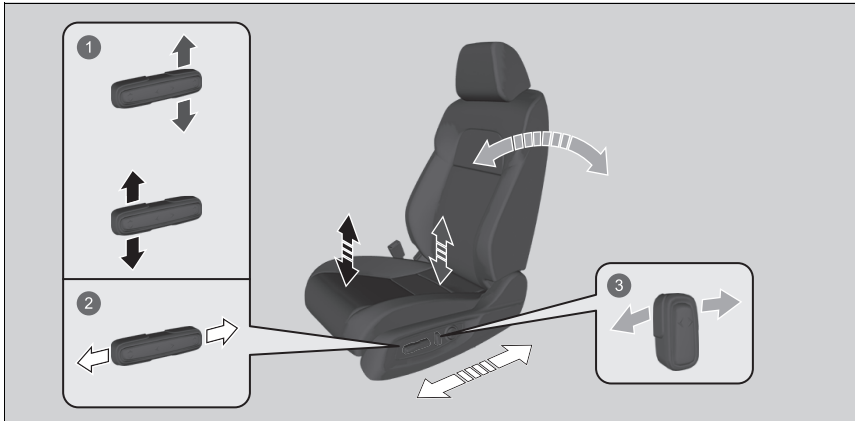
Siedzenie zbyt blisko przedniej poduszki powietrznej może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia po jej napełnieniu.

Podczas prowadzenia pojazdu należy zawsze siedzieć jak najdalej od przedniej poduszki powietrznej.

Oprócz możliwości regulacji siedzenia można również wyregulować kierownicę w płaszczyźnie pionowej i poziomej. Pozostawić minimum 25 cm przerwy między środkiem kierownicy a klatką piersiową.

Regulacja położenia foteli

Regulacja położenia przednich foteli sterowanych elektrycznie*

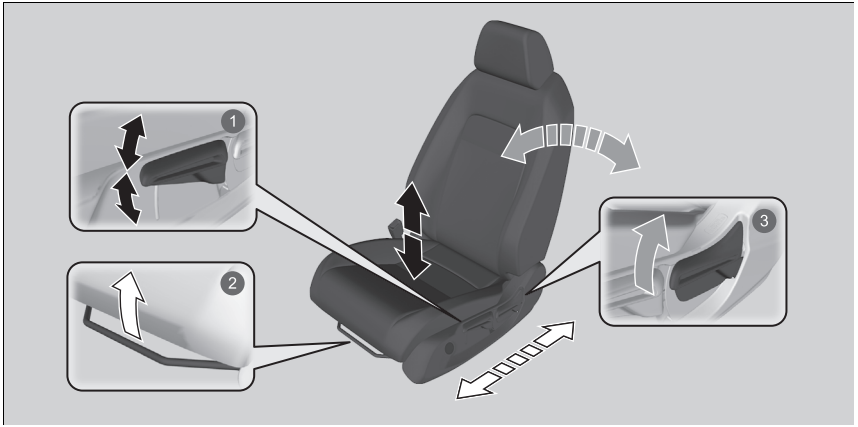


1. Regulacja wysokości (tylko fotel kierowcy)
2. Regulacja pozycji w poziomie
3. Regulacja pochylenia oparcia siedzenia

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Regulacja pozycji przednich foteli obsługiwanych ręcznie*



❶ **Regulacja wysokości (tylko strona kierowcy)**
Podnieść lub opuścić dźwignię, aby podwyższyć lub obniżyć wysokość fotela.

❷ **Regulacja pozycji w poziomie**
Pociągnąć uchwyt do góry, aby przesunąć fotel, a następnie zwolnić uchwyt.

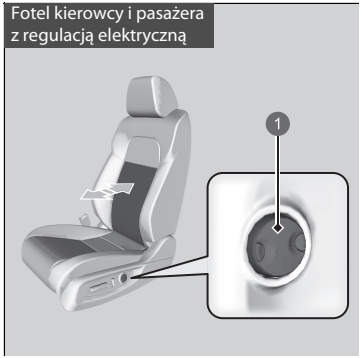
❸ **Regulacja pochylenia oparcia siedzenia**
Pociągnąć dźwignię do góry, aby zmienić kąt pochylenia oparcia fotela.

Regulacja pozycji przednich foteli obsługiwanych ręcznie*

Po prawidłowym wyregulowaniu siedzenia należy spróbować je przesunąć do przodu i tyłu, aby upewnić się, że jest zablokowane.

* Dostępne w niektórych wersjach

Fotel kierowcy i pasażera z regulacją elektryczną



❶ Przełącznik regulacji podparcia kręgosłupa

Fotel kierowcy z regulacją ręczną



❶ Przełącznik regulacji podparcia kręgosłupa

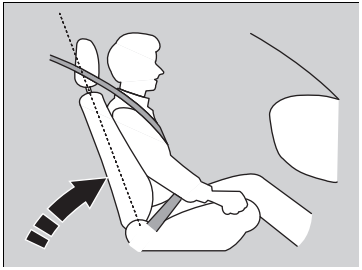
■ **Przełącznik regulacji podparcia kręgosłupa**

Nacisnąć z przodu: zwiększa całą powierzchnię podparcia odcinka lędźwiowego.

Nacisnąć z tyłu: zmniejsza całą powierzchnię podparcia odcinka lędźwiowego.

CIĄG DALSZY

■ Regulacja oparć siedzeń



Wyregulować położenie oparcia siedzenia kierowcy tak, aby móc przyjąć pozycję pionową z jak największą ilością wolnej przestrzeni pomiędzy klatką piersiową a pokrywą poduszki powietrznej pośrodku kierownicy.

Pasażer siedzący z przodu także powinien wyregulować oparcie swojego siedzenia tak, aby móc przyjąć wygodną, pionową pozycję.

Odchylenie oparcia siedzenia w taki sposób, że część ramieniowa pasa bezpieczeństwa nie spoczywa na klatce piersiowej, obniża ochronne właściwości pasa. Zwiększa to także szansę ześlizgnięcia się pasa podczas wypadku i doznania poważnych obrażeń. Im bardziej odchylone oparcie siedzenia, tym większe ryzyko obrażeń.

Regulacja oparć siedzeń

⚠OSTRZEŻENIE

Zbytnie odchylenie oparcia siedzenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas wypadku.

Należy ustawić oparcie w pozycji pionowej i usiąść głęboko na siedzeniu.

Nie wkładać poduszki ani innych przedmiotów pomiędzy oparcie siedzenia a plecy.

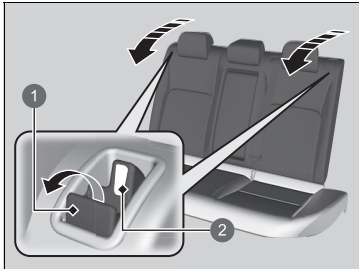
Może to uniemożliwić prawidłowe działanie pasa bezpieczeństwa lub poduszki powietrznej.

Jeśli nie można się odsunąć na odpowiednią odległość od kierownicy, ponieważ spowodowałoby to problemy z dosięgnięciem przycisków sterujących, zaleca się sprawdzenie, czy w sprzedaży są dostępne urządzenia adaptacyjne.

Tylne fotele

■ Składanie tylnych foteli

Tylne siedzenia można składać niezależnie, co umożliwia dowolną konfigurację przestrzeni bagażowej.



1. Opuścić zagłówki do najniższego położenia. Złożyć podłokietnik w oparcie siedzenia.
2. Pociągnąć dźwignię zwalniającą do góry i złożyć oparcie.

❶ Dźwignia zwalniająca
❷ Wskaźnik

Składanie tylnych foteli

⚠OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że oparcia siedzeń są prawidłowo zablokowane.

Oparcia tylnych foteli można składać, aby zmieścić przedmioty zajmujące więcej miejsca w przestrzeni bagażowej.

Aby zablokować oparcie tylnego fotela w pozycji pionowej, należy pchnąć je do tyłu aż do zablokowania, tak by czerwony wskaźnik w dźwigni zwalniania opadł w dół. Aby ustawić oparcie w położeniu początkowym, mocno pchnąć je do tyłu.

Upewnić się, że wszystkie przedmioty przewożone w bagażniku lub znajdujące się częściowo na tylnych siedzeniach są prawidłowo zamocowane. Nieprzymocowane przedmioty mogą się przemieścić do przodu podczas gwałtownego hamowania.

Usunąć wszelkie przedmioty z siedziska tylnego siedzenia i z podłogi przed złożeniem siedzenia.

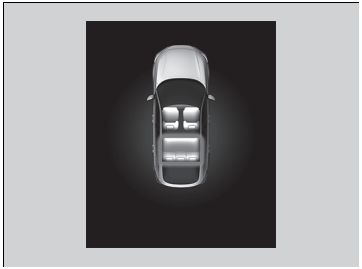
Przednie siedzenia muszą być przesunięte odpowiednio do przodu, aby umożliwić złożenie tylnych siedzeń.

Aby ustawić oparcie w położeniu początkowym, mocno pchnąć je do tyłu. Ponadto należy upewnić się, że tylne pasy ramieniowe są umieszczone przed oparciem siedzenia.

CIĄG DALSZY

■ Przypomnienie o tylnych fotelach

Ta funkcja ostrzega przed wyjściem z pojazdu o możliwej obecności pasażerów lub przedmiotów na tylnych siedzeniach. Włącza się, gdy tryb zasilania zostaje zmieniony na POJAZD WYŁĄCZONY, jeśli tylne drzwi zostały otwarte na krótko przed lub po zmianie trybu zasilania na WŁĄCZONE.



Gdy tryb zasilania jest ustawiony na POJAZD WYŁĄCZONY, na interfejsie informacji dla kierowcy pojawia się przypomnienie i włącza się alarm dźwiękowy.

Przypomnienie o tylnych fotelach

Gdy tryb zasilania jest ustawiony na POJAZD WYŁĄCZONY, przypomnienie wyłączy się i funkcja przestanie działać.

Przypomnienie nie zadziała, jeśli tryb zasilania nie zostanie włączony w ciągu 10 minut od użycia tylnych drzwi.

System nie wykrywa obecności pasażerów na tylnych fotelach. Wykrywa jedynie otwarcie i zamknięcie tylnych drzwi, informując tym samym o możliwej obecności pasażerów lub przedmiotów na tylnych fotelach.

Wyświetlanie powiadomienia można wyłączyć.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Utrzymywanie prawidłowej pozycji siedzącej

Bardzo ważne jest, aby po regulacji foteli i zagłówków* oraz założeniu pasów bezpieczeństwa wszyscy pasażerowie przez cały czas siedzieli prosto, dobrze oparci, trzymając stopy na podłodze, aż do bezpiecznego zaparkowania pojazdu i wyłączenia układu zasilania.

Niepoprawne siedzenie może zwiększyć ryzyko doznania obrażeń podczas wypadku. Na przykład, jeżeli pasażer się garbi, leży, odwraca, pochyla do przodu lub na bok i podnosi jedną lub obie stopy, ryzyko odniesienia obrażeń podczas wypadku znacznie wzrasta.

Ponadto, jeżeli pasażer z przodu nie będzie na swoim miejscu, podczas wypadku może doznać poważnych lub śmiertelnych obrażeń spowodowanych przez wewnętrzne części pojazdu lub napełnioną przednią poduszkę powietrzną.

Utrzymywanie prawidłowej pozycji siedzącej

⚠OSTRZEŻENIE

Zła pozycja siedząca lub siedzenie nie na właściwym miejscu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas wypadku.

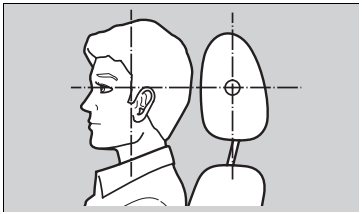
Należy zawsze siedzieć prosto, dobrze opierać się plecami, a stopy powinny spoczywać na podłodze.

* Dostępne w niektórych wersjach

Zagłówki

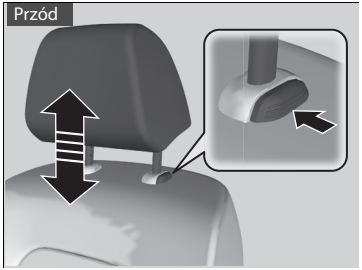
Wszystkie siedzenia są wyposażone w układy chroniące głowę.

■ Regulacja położenia zagłówków foteli przednich i zewnętrznych foteli tylnych



Zagłówek chroni najefektywniej przed obrażeniami kręgów szyjnych i innymi urazami, gdy środek tylnej części głowy opiera się pośrodku zagłówka. Górne końce uszu powinny znajdować się na poziomie środka wysokości zagłówka.

Głowa powinna znajdować się pośrodku zagłówka.



Aby podnieść zagłówek:
pociągnąć go do góry.
Aby obniżyć zagłówek:
pchnąć go w dół, trzymając naciśnięty przycisk zwalniania.

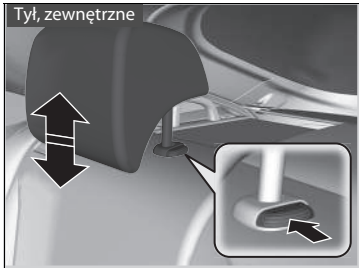
Zagłówki

⚠OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe ustawienie zagłówków obniża ich efektywność i zwiększa prawdopodobieństwo doznania poważnych obrażeń podczas wypadku.

Przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że zagłówki znajdują się na miejscu i są właściwie ustawione.

Aby zagłówki działały prawidłowo:
- Nie należy wieszać żadnych przedmiotów na zagłówkach i wspornikach zagłówków.
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy pasażerem a oparciem jego fotela.
- Każdy zagłówek powinien znajdować się we właściwym położeniu.



CIĄG DALSZY

■ Wymontowywanie i ponowny montaż zagłówków foteli przednich i zewnętrznych foteli tylnych

Zagłówek można wymontować w celu czyszczenia lub naprawy.

Aby zdjąć zagłówek:
Wysunąć zagłówek maksymalnie do góry. Następnie wcisnąć przycisk zwalniania oraz pociągnąć i wyciągnąć zagłówek.

Aby założyć zagłówek:
Umieścić wsporniki na miejscu, a następnie wyregulować wysokość zagłówka, trzymając naciśnięty przycisk zwalniania. Pociągnąć w górę zagłówek, sprawdzając w ten sposób, czy zablokował się w odpowiednim położeniu.

Wymontowywanie i ponowny montaż zagłówków foteli przednich i zewnętrznych foteli tylnych

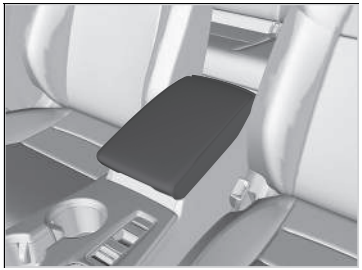
⚠OSTRZEŻENIE

Niezamontowanie lub nieodpowiednie zamontowanie zagłówka może spowodować poważne obrażenia podczas wypadku.

Przed rozpoczęciem jazdy zagłówek musi być zawsze zamontowany.

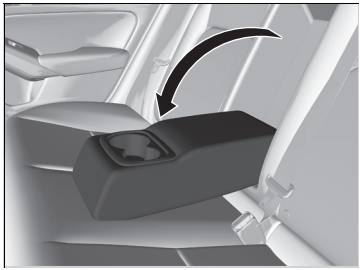
Podłokietnik

■ Korzystanie z przedniego podłokietnika



Jako podłokietnika można użyć pokrywy schowka.

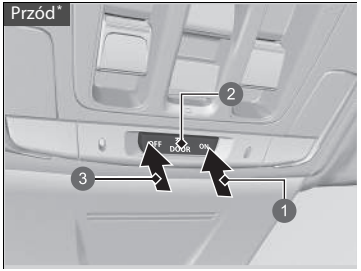
■ Korzystanie z tylnego podłokietnika



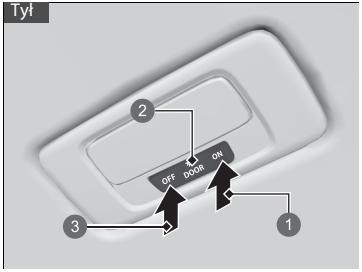
Pociągnąć w dół podłokietnik znajdujący się w oparciu środkowego fotela.

Oświetlenie wnętrza

■ Przełączniki oświetlenia wnętrza



1. Wł.
2. Położenie włączenia przez otwarcie drzwi
3. Wył.



1. Wł.
2. Położenie włączenia przez otwarcie drzwi
3. Wył.

■ ON

Oświetlenie wewnętrzne zostanie włączone niezależnie od tego, czy drzwi są otwarte czy zamknięte.

■ Pozycja włączania przez otwarcie drzwi

Oświetlenie wewnętrzne zostanie włączone w następujących sytuacjach:

- Gdy zostaną otwarte dowolne drzwi.
- Gdy drzwi kierowcy są odblokowane.
- Gdy ustawiony jest tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY.

■ OFF

Oświetlenie wewnętrzne zostanie wyłączone niezależnie od tego, czy drzwi są otwarte czy zamknięte.

Przełączniki oświetlenia wnętrza

Przy włączonej funkcji włączania drzwiami oświetlenie wnętrza zostanie przyciemnione, a następnie wyłączone po około 30 sekundach od zamknięcia drzwi.
Oświetlenie gaśnie po około 30 sekundach w następujących sytuacjach:

- Drzwi kierowcy zostaną odblokowane, lecz nie otwarte.
- Gdy został wybrany tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY, ale wszystkie drzwi pozostały zamknięte.

Czas, po którym oświetlenie wnętrza automatycznie się wyłącza, można zmienić.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Oświetlenie wewnętrzne jest natychmiast wyłączane w następujących sytuacjach:

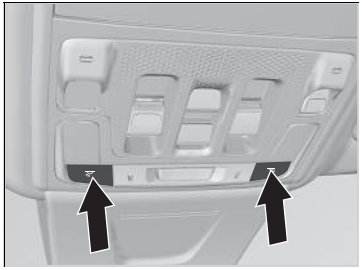
- Drzwi kierowcy zostaną zablokowane.
- Gdy drzwi kierowcy zostaną zamknięte w trybie AKCESORIA.
- Po włączeniu trybu zasilania WŁĄCZONE.

Gdy są otwarte dowolne drzwi i jest wybrany tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY, oświetlenie wewnętrzne wyłącza się po około 15 minutach.

Aby uniknąć rozładowania akumulatora 12 V, nie należy pozostawiać włączonego oświetlenia wnętrza przez dłuższy czas przy wyłączonym układzie zasilania.

* Dostępne w niektórych wersjach

Przełączniki lampek pomocniczych



Lampki pomocnicze można włączać i wyłączać przez naciśnięcie przycisku.

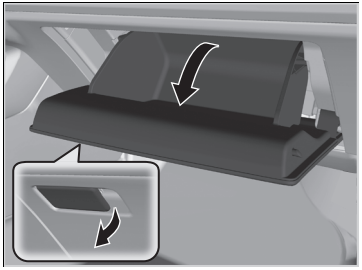
Przełączniki lampek pomocniczych

Wersje z dachem panoramicznym

Jeśli przedni przełącznik oświetlenia wnętrza znajduje się w położeniu wyłączania drzwiami, a dowolne drzwi są otwarte, lampka pomocnicza nie wyłączy się po naciśnięciu przełączników.

Elementy do przechowywania

■ Schowek podręczny



Pociągnąć uchwyt, aby otworzyć schowek w desce rozdzielczej.

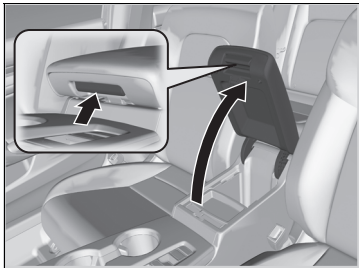
Schowek podręczny

⚠OSTRZEŻENIE

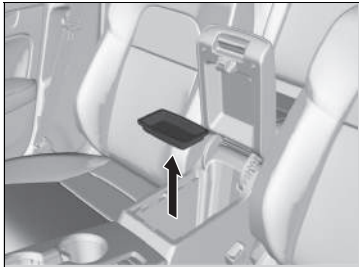
Otwarty schowek w desce rozdzielczej może spowodować podczas wypadku poważne obrażenia ciała u pasażera nawet, jeżeli chroniony jest on pasem bezpieczeństwa.

Podczas jazdy schowek w desce rozdzielczej powinien być zawsze zamknięty.

■ Schowek w konsoli



Pociągnąć uchwyt, aby otworzyć schowek w konsoli.



■ Wyjmowana półka

Półka w schowku w konsoli jest demontowalna. Aby wyjąć półkę, wystarczy pociągnąć ją do góry.

CIĄG DALSZY

■ Uchwyty na napoje



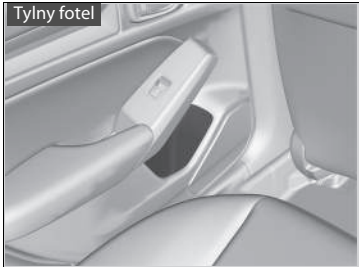
■ Uchwyty na napoje przy przednich fotelach

Znajdują się w konsoli, między przednimi fotelami.



■ Uchwyty na napoje w tylnych drzwiach

Na kieszeniach bocznych w przednich i tylnych drzwiach.

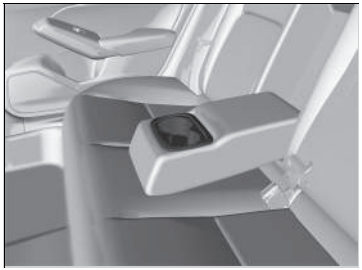


Uchwyty na napoje

UWAGA

Rozlane płyny mogą uszkodzić tapicerkę, dywaniki i elementy elektryczne we wnętrzu samochodu.

Należy zachować ostrożność podczas korzystania z uchwytów na napoje. Gorące płyny mogą spowodować oparzenia.

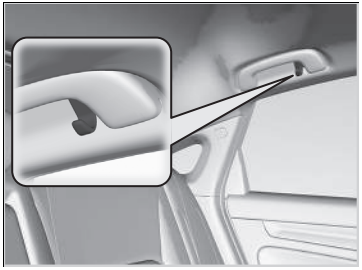


■ **Uchwyty na napoje w tylnym siedzeniu**

Aby skorzystać z uchwytu na napoje w tylnym siedzeniu, należy opuścić podłokietnik.

CIĄG DALSZY

■ Haczyki na ubrania



Haczyki na ubrania znajdują się na lewym i prawym tylnym uchwycie.

Haczyki na ubrania

Na haczykach na ubrania nie wolno wieszać dużych ani ciężkich przedmiotów.

■ Zaczep do mocowania bagażu



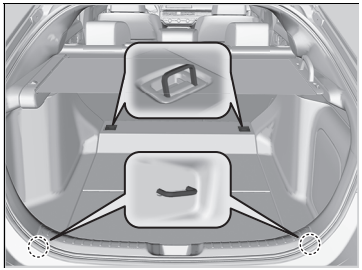
Zaczep do mocowania bagażu służy do wieszania lekkich przedmiotów.

Zaczep do mocowania bagażu

UWAGA

Na zaczepach do mocowania bagażu nie należy wieszać dużych przedmiotów oraz takich, których waga przekracza 3 kg. Wieszanie ciężkich lub dużych przedmiotów może doprowadzić do uszkodzenia zaczepów.

Zaczepy mocujące



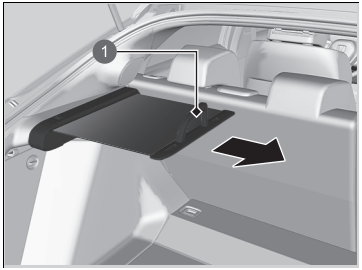
Zaczepy mocujące na podłodze bagażnika służą do unieruchamiania przewożonych przedmiotów za pomocą siatki.

Zaczepy mocujące

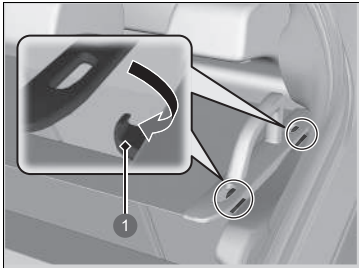
Nie wolno wyjmować bagażu z bagażnika podczas jazdy. Nieprzymocowane przedmioty mogą się przemieścić podczas gwałtownego hamowania.

CIĄG DALSZY

■ Pokrywa przestrzeni bagażowej



❶ Uchwyt



❶ Haczyki

Pokrywa przestrzeni bagażowej służy do zasłonięcia przestrzeni bagażowej.

■ Wyciąganie

Wyciągnąć prosto uchwyt pokrywy i zawiesić oba końce na haczykach.

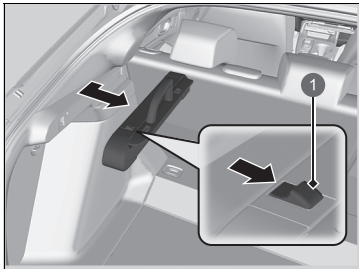
Aby schować pokrywę, zdjąć ją z haczyków i delikatnie wsunąć z powrotem.

Pokrywa przestrzeni bagażowej

Nie wolno otwierać pokryw przestrzeni bagażowej podczas jazdy.
Może to być przyczyną poważnych obrażeń w przypadku gwałtownego hamowania.

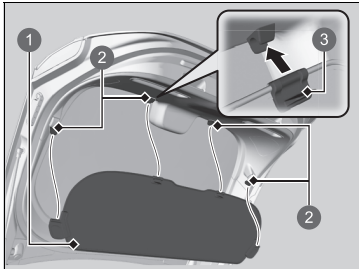
W bagażniku nie wolno przewozić przedmiotów, które wystają poza górną krawędź tylnych siedzeń. Takie przedmioty mogą zakłócać widoczność i mogą się przemieścić do przodu w przypadku gwałtownego hamowania.

Aby zapobiec uszkodzeniu pokrywy przestrzeni bagażowej:
- Nie kłaść przedmiotów na pokrywie przestrzeni bagażowej.
- Nie wywierać nacisku na pokrywę przestrzeni bagażowej.



❶ Dźwignia

■ **Demontaż:**
Przesunąć dźwignię na pokrywie bagażnika i wymontować pokrywę, pociągając do siebie.



❶ Przedłużenie
❷ Spinki
❸ Uchwyt

■ **Przedłużenie pokrywy przestrzeni bagażowej**
Przedłużenie jest zamocowane do tylnej części pokrywy bagażnika za pomocą czterech spinek. Umożliwia to przedłużenie powierzchni pokrycia po zamknięciu pokrywy bagażnika. Aby zdemontować przedłużenie, należy odpiąć je od pokrywy bagażnika. Podczas ponownego montażu przedłużenia należy upewnić się, że uchwyty znajdują się z tylnej strony.

CIĄG DALSZY

■ Schowek na okulary przeciwsłoneczne*



Aby otworzyć schowek na okulary przeciwsłoneczne, należy nacisnąć i zwolnić wytłoczenie. Aby zamknąć, nacisnąć je ponownie, aż do zatrzaśnięcia.

W pojemniku można przechowywać okulary i inne małe przedmioty.

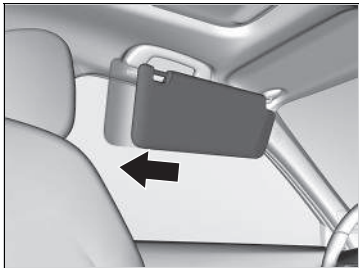
Schowek na okulary przeciwsłoneczne*

Podczas jazdy schowek powinien być zamknięty i otwierany jedynie w celu wyjęcia lub włożenia przedmiotów.

* Dostępne w niektórych wersjach

Inne wyposażenie wnętrza zwiększające komfort

■ Osłona przeciwsłoneczna



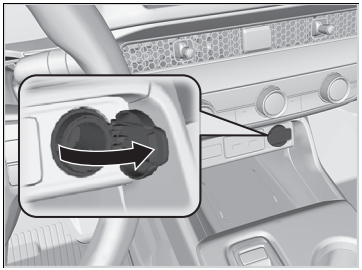
Wersje z dachem panoramicznym

Osłonę przeciwsłoneczną można wysunąć poziomo.

CIĄG DALSZY

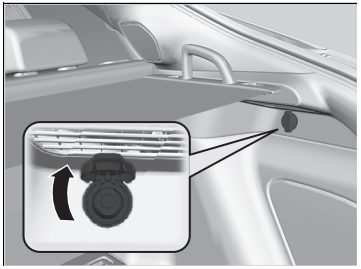
■ Gniazda zasilania akcesoriów

Z gniazd zasilania akcesoriów można korzystać, gdy zasilanie jest ustawione w trybie AKCESORIA lub WŁĄCZONE.



■ Panel konsoli

Aby korzystać z gniazda, należy zdjąć osłonę.



■ Bagażnik

Aby korzystać z gniazda, należy otworzyć pokrywę schowka i zdjąć osłonę.

Gniazda zasilania akcesoriów

W gnieździe nie wolno umieszczać zapalniczki samochodowej. Mogłoby to spowodować przegrzanie gniazda zasilania akcesoriów.

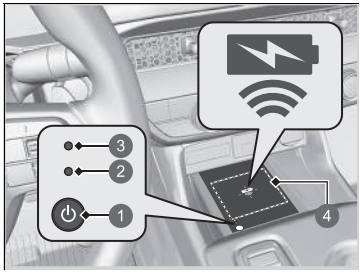
Do gniazda zasilania akcesoriów można podłączać urządzenia zasilane prądem stałym o napięciu 12 woltów i mocy znamionowej nieprzekraczającej 180 watów (15 amperów).

Aby zapobiec wyczerpaniu akumulatora 12 V, z gniazda zasilania akcesoriów należy korzystać tylko przy włączonym układzie zasilania.

Gdy gniazdo zasilania akcesoriów nie jest używane, należy zamknąć jego pokrywkę, aby zapobiec przedostaniu się do środka małych przedmiotów.

■ Ładowarka bezprzewodowa

Aby móc korzystać z ładowarki bezprzewodowej, musi być ustawiony tryb zasilania AKCESORIA lub WŁĄCZONE.
Przystąpić do ładowania urządzenia kompatybilnego z technologią ładowania bezprzewodowego Qi w strefie wskazanej przez oznaczenie w następujący sposób:



❶ Przycisk ⏻ (zasilania)
❷ Zielona lampka
❸ Bursztynowa lampka
❹ Strefa ładowania

1. Aby włączyć lub wyłączyć układ, nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania ⏻.
   ▶ Aktywacja układu zostanie potwierdzona przez zapalenie się zielonej lampki kontrolnej.
2. Umieścić urządzenie, które ma zostać naładowane, w strefie ładowania.
   ▶ Układ automatycznie rozpocznie ładowanie urządzenia, czemu towarzyszyć będzie zapalenie się bursztynowej lampki kontrolnej.
   ▶ Upewnić się, że urządzenie jest kompatybilne z układem i że zostało ustawione stroną przeznaczoną do ładowania w centralnym punkcie strefy ładowania.
3. Gdy urządzenie zostanie naładowane, zapali się zielona lampka kontrolna.
   ▶ Bursztynowa lampka kontrolna pozostanie zapalona zależnie od rodzaju urządzenia.

Ładowarka bezprzewodowa

⚠PRZESTROGA

Metalowe przedmioty umieszczone pomiędzy matą ładującą a ładowanym urządzeniem nagrzewają się i mogą spowodować poparzenia ciała.

- Przed przystąpieniem do ładowania urządzenia należy usunąć wszelkie przedmioty z maty ładującej.
- Przed ładowaniem należy upewnić się, że powierzchnia nie jest zakurzona i nie ma na niej żadnych innych zanieczyszczeń.
- Nie rozlewać żadnych płynów (wody, napojów itd.) na ładowarkę i urządzenie.
- Nie używać żadnych olejów, smarów, alkoholi, benzyny czy rozcieńczalników do czyszczenia maty ładującej.
- Nie zakrywać układu ręcznikami, częściami garderoby ani innymi przedmiotami podczas ładowania.
- Unikać rozpylania aerozoli, które mogą wejść w kontakt z powierzchnią maty ładującej.

Układ ten pochłania bardzo dużo energii. Nie należy używać go przed dłuższy czas, gdy układ zasilania jest wyłączony.
Może to osłabić akumulator 12 V i utrudnić włączenie układu zasilania.

Korzystając z ładowarki bezprzewodowej, należy zapoznać się z instrukcją obsługi zgodnego urządzenia, które ma zostać naładowane.

CIĄG DALSZY

■ Jeśli ładowanie nie rozpoczyna się

Zastosować jedno z rozwiązań wskazanych w poniższej tabeli.

Lampka		Przyczyna	Rozwiązanie
Zielona i bursztynowa	Migają jednocześnie	Między strefą ładowania a urządzeniem znajdują się przeszkody.	Usunąć przeszkody.
		Urządzenie nie znajduje się w strefie ładowania.	Przenieść urządzenie w środkową część strefy ładowania oznaczonej symbolem .
		Temperatura podkładki do ładowania bezprzewodowego wzrasta.	Tymczasowo zatrzymać ładowanie urządzenia. Poczekać, aż temperatura spadnie, po czym ponownie spróbować naładować urządzenie.
Bursztynowa	Miga	Ładowarka bezprzewodowa uległa awarii.	Skontaktować się z ASO w celu przeprowadzenia naprawy.

Ładowarka bezprzewodowa

Ładowarka bezprzewodowa może obsługiwać moc do 15 W, ale szybkość ładowania zależy od urządzenia i innych warunków.

UWAGA

Podczas ładowania nie wolno umieszczać żadnych magnetycznych nośników zapisu informacji ani urządzeń precyzyjnych w obrębie strefy ładowania. Dane zapisane na różnego rodzaju kartach, takich jak karty kredytowe, mogą zostać utracone na skutek działania pola magnetycznego. Urządzenia precyzyjne, takie jak zegarki, mogą również nie działać prawidłowo.

Oznaczenia „Qi" oraz są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Wireless Power Consortium (WPC).

Ładowanie może nie rozpocząć się lub może zostać przerwane w następujących przypadkach:

- Urządzenie jest już w pełni naładowane.
- Temperatura urządzenia podczas ładowania jest bardzo wysoka.
- Pojazd znajduje się w obszarze o dużej emisji fal lub szumów elektromagnetycznych, np. w pobliżu stacji telewizyjnej, elektrowni lub stacji benzynowej.
- Urządzenie jest wyposażone w pokrywę, futerał lub akcesoria, które nie są zgodne z technologią ładowania bezprzewodowego.

Urządzenie może nie ładować się, jeśli rozmiar lub kształt jego strony przeznaczonej do ładowania nie jest dostosowany do użytku z matą ładującą.

Nie wszystkie urządzenia są kompatybilne z układem ładowania.

Nagrzewanie się maty oraz urządzania podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.

Ładowarka bezprzewodowa

Proces ładowania może zostać tymczasowo przerwany w następujących przypadkach:

- Zostały zamknięte wszystkie drzwi i pokrywa bagażnika — aby uniknąć zakłóceń prawidłowego działania systemu dostępu bezkluczykowego.
- Zostanie zmieniona pozycja ładowanego urządzenia.

Nie należy ładować jednocześnie na macie więcej niż jednego urządzania.

Niebezpieczeństwo poparzenia:
Wszystkie metalowe części znajdujące się między podkładką a urządzeniem mogą się nagrzewać.

Jeśli urządzenie nagrzeje się zbyt mocno i włączy się jego funkcja ochrony baterii, może ładować się bardzo wolno lub przestać się ładować.
Temperatura, przy której włącza się funkcja ochrony baterii, zależy od urządzenia.

CIĄG DALSZY

■ Podgrzewana kierownica*



Podgrzewanej kierownicy można używać, gdy zasilanie jest ustawione w trybie WŁĄCZONE.

Nacisnąć przycisk w dolnej części kierownicy.

Po uzyskaniu dogodnej temperatury należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk, aby wyłączyć podgrzewanie.

Podgrzewanie kierownicy wyłącza się przy każdym włączeniu układu zasilania, nawet jeśli kierowca aktywował je podczas ostatniej jazdy.

Podgrzewana kierownica*

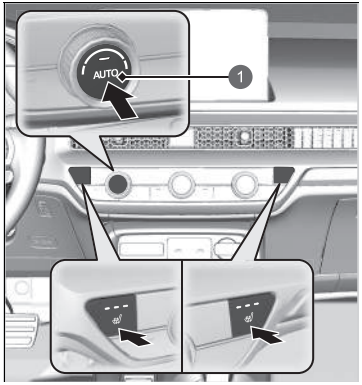
Nie wolno stale korzystać z podgrzewanej kierownicy, gdy układ zasilania jest wyłączony. W przeciwnym razie może nastąpić rozładowanie akumulatora 12 V uniemożliwiające uruchomienie układu zasilania.

* Dostępne w niektórych wersjach

Podgrzewanie przednich foteli



Podgrzewania foteli można używać, gdy jest ustawiony tryb zasilania WŁĄCZONE.



❶ Przycisk **AUTO**

Nacisnąć przycisk podgrzewania fotela:
Raz — ustawienie wysokie (zapalone trzy lampki)
Dwukrotnie — ustawienie średnie (zapalone dwie lampki)
Trzykrotnie — ustawienie niskie (świeci jedna lampka)
Czterokrotnie — podgrzewanie wyłączone (lampki nie świecą się)

Gdy zasilanie zostanie wyłączone, a następnie włączone ponownie, będzie aktywne poprzednie ustawienie.

Nacisnąć przycisk **AUTO**:
Zarówno temperatura klimatyzacji, jak i fotela automatycznie zmieni się na ustawienie najbardziej odpowiednie dla otoczenia.

▶ Po naciśnięciu dowolnego przycisku podgrzewanych foteli ustawienia przełączą się w tryb ręczny.

Podgrzewanie przednich foteli

⚠OSTRZEŻENIE

Korzystanie z ogrzewania siedzeń może spowodować oparzenia.

Osoby z ograniczoną zdolnością do odczuwania temperatury (np. diabetycy, osoby z uszkodzonymi nerwami kończyn dolnych lub paraliżem) lub wrażliwą skórą nie powinny korzystać z ogrzewania siedzeń.

Nie wolno korzystać z podgrzewanych siedzeń, nawet na poziomie LO, gdy układ zasilania jest wyłączony. W przeciwnym razie może nastąpić rozładowanie akumulatora 12 V uniemożliwiające uruchomienie układu zasilania.

Po upływie określonego czasu moc podgrzewania przedniego fotela będzie automatycznie stopniowo zmniejszana, aż do całkowitego wyłączenia podgrzewania. Czas ten zmienia się w zależności od warunków wewnątrz pojazdu.

W miarę upływu czasu ustawiona temperatura będzie się zmniejszać, a podgrzewanie foteli ostatecznie wyłączy się.

Aby zapobiec automatycznemu włączeniu, można wyłączyć automatyczny układ kontroli temperatury i wentylacji przedniego fotela.

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

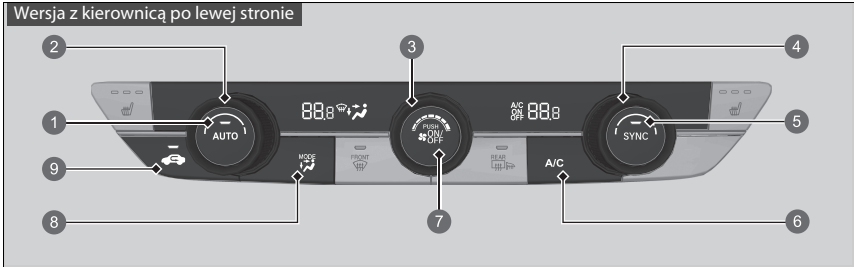
Obsługa automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji

Układ automatycznej kontroli temperatury i wentylacji zachowuje wybraną temperaturę wnętrza. Układ automatycznie dostosowuje ilość ciepłego i zimnego powietrza, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę w pojeździe do żądanej wartości w jak najkrótszym czasie.

Z układu należy korzystać przy włączonym układzie zasilania.

1. Nacisnąć przycisk **AUTO**.
2. Dostosować temperaturę wnętrza za pomocą pokrętła regulacji temperatury po stronie kierowcy lub pasażera.
3. Nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.), aby anulować.

Wersja z kierownicą po lewej stronie



1. Przycisk **AUTO**
2. Pokrętło regulacji temperatury po stronie kierowcy
3. Pokrętło sterujące nawiewem
4. Pokrętło regulacji temperatury po stronie pasażera
5. Przycisk **SYNC**
6. Przycisk **A/C** (klimatyzacji)
7. Przycisk **ON/OFF**
8. Przycisk sterowania trybem MODE
   - Nawiewy w desce rozdzielczej
   - Nawiewy w desce rozdzielczej i nawiewy podłogowe
   - Nawiewy podłogowe
   - Nawiewy podłogowe i na przednią szybę
9. Przycisk recyrkulacji

Obsługa automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji

Jeżeli podczas korzystania z układu kontroli temperatury i wentylacji w trybie automatycznym zostanie naciśnięty dowolny przycisk, to funkcja tego przycisku będzie funkcją priorytetową.

Lampka w przycisku AUTO zgaśnie, lecz funkcje niezwiązane z naciśniętym przyciskiem będą wykonywane automatycznie.

Wentylator może nie uruchamiać się niezwłocznie po naciśnięciu przycisku **AUTO**, aby zapobiec dostarczaniu zimnego powietrza z zewnątrz.

Jeśli temperatura wnętrza jest bardzo wysoka, można zmniejszyć ją szybciej, częściowo otwierając okna, włączając tryb automatyczny oraz ustawiając niską wartość temperatury. Zmienić tryb świeżego powietrza na tryb recyrkulacji, aż spadnie temperatura.

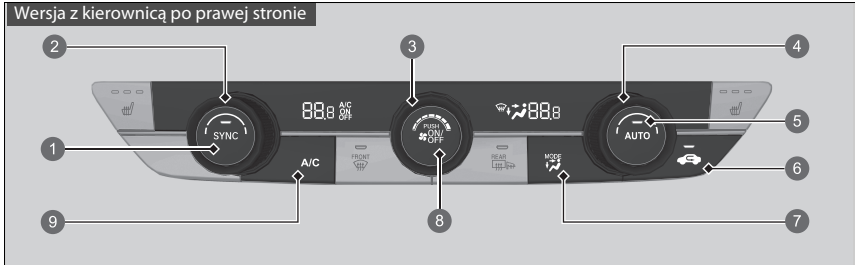
Jeśli zostanie ustawiona minimalna lub maksymalna temperatura, na wyświetlaczu pojawi się oznaczenie **Lo** lub **Hi**.

Naciskanie przycisku ON/OFF powoduje włączanie i wyłączanie układu kontroli temperatury i wentylacji. Po włączeniu układ powraca do ostatniego ustawienia.

Gdy jest aktywny tryb ECON, układ kontroli temperatury i wentylacji może działać mniej efektywnie.

Wskazówki dotyczące prawidłowego obchodzenia się z nagrzewnicami przednich foteli znajdują się na następnej stronie.

Podgrzewanie przednich foteli str. 279



1. Przycisk **SYNC**
2. Pokrętło regulacji temperatury po stronie pasażera
3. Pokrętło sterujące nawiewem
4. Pokrętło regulacji temperatury po stronie kierowcy
5. Przycisk **AUTO**
6. Przycisk recyrkulacji
7. Przycisk sterowania trybem MODE
   - Nawiewy w desce rozdzielczej
   - Nawiewy w desce rozdzielczej i nawiewy podłogowe
   - Nawiewy podłogowe
   - Nawiewy podłogowe i na przednią szybę
8. Przycisk **ON/OFF**
9. Przycisk **A/C** (klimatyzacji)

■ Przełączanie pomiędzy trybem recyrkulacji a trybem świeżego powietrza

Nacisnąć przycisk (recyrkulacja) i zmienić tryb w zależności od warunków otoczenia.
Tryb recyrkulacji (lampka zapalona): powietrze z wnętrza pojazdu krąży w obiegu zamkniętym, przepływając przez układ.
Tryb świeżego powietrza (lampka wyłączona): pobieranie powietrza z zewnątrz samochodu.
W zwykłych warunkach należy utrzymywać układ w trybie świeżego powietrza.

CIĄG DALSZY

■ Odmrażanie szyby przedniej i szyb bocznych

Wersja z kierownicą po lewej stronie



Wersja z kierownicą po prawej stronie



Naciśnięcie przycisku FRONT (nawiew na przednią szybę) włącza układ klimatyzacji i automatycznie przestawia układ w tryb świeżego powietrza.

Ponownie nacisnąć przycisk FRONT, aby wyłączyć układ, co spowoduje przywrócenie poprzednich ustawień.

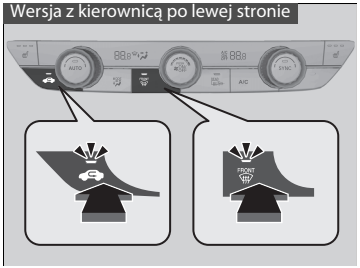
Odmrażanie szyby przedniej i szyb bocznych

Ze względów bezpieczeństwa przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że wszystkie szyby umożliwiają dobrą widoczność.

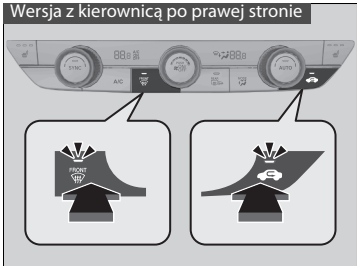
Nie należy ustawiać temperatury zbyt bliskiej górnemu lub dolnemu ograniczeniu.
Jeżeli na przednią szybę zostanie skierowane zimne powietrze, jej zewnętrzna strona może się pokryć mgłą.

■ Aby szybko usunąć zaparowanie z szyb

Wersja z kierownicą po lewej stronie



Wersja z kierownicą po prawej stronie



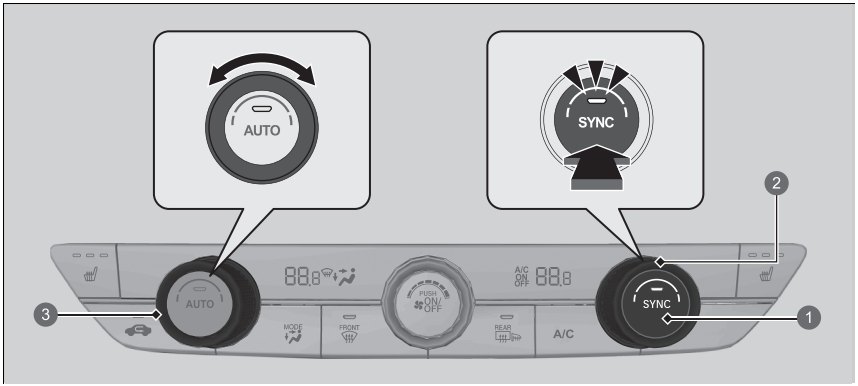
1. Nacisnąć przycisk FRONT.
2. Nacisnąć przycisk .

Aby szybko usunąć zaparowanie z szyb

Po usunięciu zaparowania z szyb należy przełączyć układ na tryb świeżego powietrza. Jeśli układ pozostanie w trybie recyrkulacji, wilgoć może spowodować zaparowanie szyb. Zmniejszy to widoczność.

CIĄG DALSZY

■ Tryb synchronizacji



1. Przycisk **SYNC**
2. Pokrętło regulacji temperatury po stronie pasażera
3. Pokrętło regulacji temperatury po stronie kierowcy

Tryb synchronizacji umożliwia ustawienie temperatury synchronicznie po stronie kierowcy i pasażera.

1. Nacisnąć przycisk **SYNC**.
► Układ przełączy się w tryb synchronizacji.
2. Ustawić temperaturę za pomocą pokrętła regulacji temperatury po stronie kierowcy.

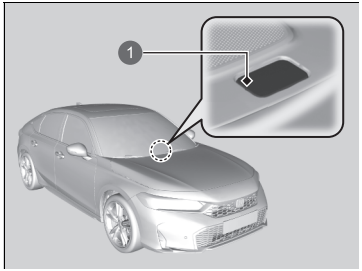
Aby powrócić do dwustrefowej regulacji temperatury, należy nacisnąć przycisk **SYNC** lub zmienić ustawienie temperatury po stronie pasażera.

Tryb synchronizacji

Po naciśnięciu przycisku FRONT układ przełącza się w tryb synchronizacji.

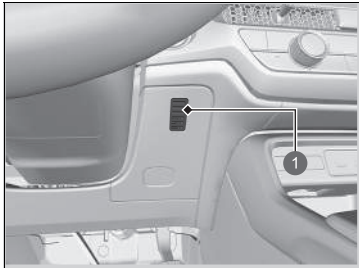
W trybie dwustrefowej regulacji temperatury istnieje możliwość niezależnej regulacji temperatury po stronie kierowcy i pasażera.

Czujniki automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji



Układ automatycznej klimatyzacji wykorzystuje czujniki. Należy uważać, aby ich nie przykrywać ani nie oblać.

1 Czujnik



1 Czujnik



Systemy audio, nawigacji i łączności

W tym rozdziale opisano sposób obsługi systemu audio oraz systemów z nim powiązanych.

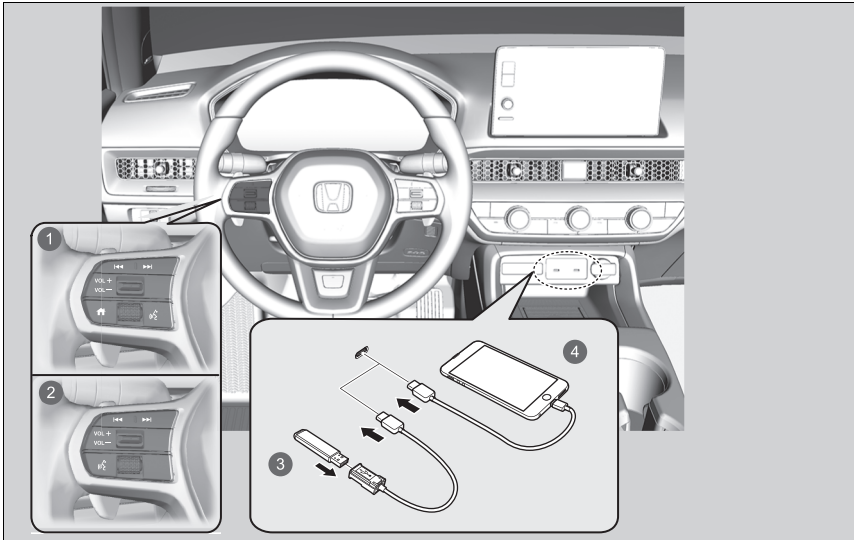
System audio 288
Wyświetlacz systemu audio 290
Komunikaty o błędzie systemu audio 387
Informacje ogólne na temat systemu audio 389
Zalecenie tankowania* 399

* Dostępne w niektórych wersjach

Informacje na temat systemu audio

System audio jest wyposażony w radio FM/AM i DAB (Digital Audio Broadcasting). System może również odtwarzać dźwięk z pamięci USB, urządzeń iPod, iPhone, *Bluetooth*® i smartfonów.

System audio można obsługiwać za pomocą przycisków i pokręteł znajdujących się na panelu sterowania, elementów zdalnego sterowania na kierownicy lub ikon w interfejsie na ekranie dotykowym.



1 Piloty zdalnego sterowania (modele z zestawem wskaźników typu A)
2 Piloty zdalnego sterowania (modele z zestawem wskaźników typu B)
3 Pamięć przenośna USB
4 Urządzenie

Zabezpieczenie systemu audio przed kradzieżą

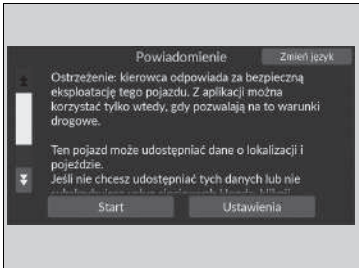
Po odłączeniu od zasilania system audio pozostaje wyłączony, podobnie jak po odłączeniu lub rozładowaniu akumulatora 12 V. W niektórych warunkach system może wyświetlić ekran wprowadzania kodu. W takim przypadku należy ponownie uruchomić system audio.

■ **Przywracanie systemu audio**

1. Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE.
2. Włączyć system audio.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **VOL**/⏻**AUDIO** (Głośność/Zasilanie) przez ponad dwie sekundy.
   ▶ Działanie systemu audio zostanie wznowione, gdy moduł sterujący nawiąże połączenie z modułem sterującym pojazdem. Jeżeli moduł sterujący nie rozpozna systemu audio, należy zlecić kontrolę systemu w ASO.

Uruchamianie

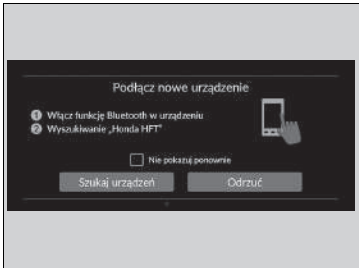
Wyświetlacz audio włącza się automatycznie po wybraniu trybu zasilania AKCESORIA lub WŁĄCZONE. Podczas uruchamiania zostanie wyświetlony następujący ekran dotyczący przesyłania danych.



Wybrać **Start**.

- ▶ Jeśli nie zostanie wybrana opcja **Start**, po upływie określonego czasu automatycznie pojawi się ekran główny.
- ▶ Jeśli nie ma zarejestrowanego urządzenia, wybrać **Start**, aby wyświetlić ekran parowania *Bluetooth*®.
- ▶ Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek turecki

  Aby zmienić ustawienia przesyłania danych, należy wybrać **Ustawienia**, a następnie WŁ./WYŁ. na ekranie **Ustawienia udostępniania danych**.



■ Aby sparować telefon komórkowy (przy braku innego telefonu sparowanego z systemem)

1. Sprawdzić, czy telefon jest w trybie wykrywania lub wyszukiwania.
2. Wybrać w telefonie **Honda HFT**.
   - ▶ Jeśli telefon ma zostać sparowany z tym systemem audio, wybrać opcję **Szukaj urządzeń**, a następnie wybrać telefon, gdy pojawi się na liście.
   - ▶ W przypadku zaznaczenia pola **Nie pokazuj ponownie** ten ekran nie będzie wyświetlany.

Uruchamianie

Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek turecki

Ustawienia udostępniania danych

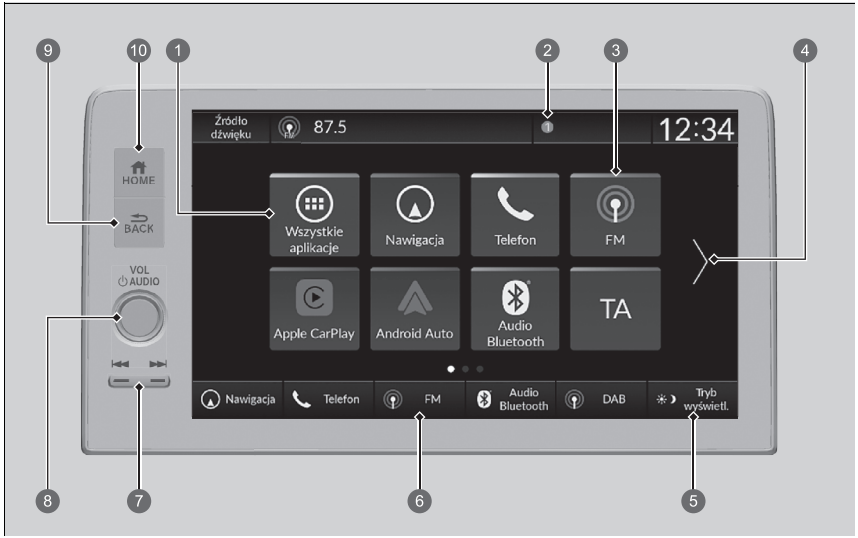
WŁ.: Przesyłanie danych jest dostępne.

WYŁ.: Przesyłanie danych nie jest dostępne.

Podstawy działania

Funkcje systemu audio

Aby można było używać systemu audio, tryb zasilania musi znajdować się w położeniu AKCESORIA lub WŁĄCZONE.



❶ **Wszystkie aplikacje**
❷ Ikony stanu
❸ Ikony skrótów do aplikacji
❹ Strzałka
❺ Ikona **trybu wyświetlania**
❻ Ikony przełącznika zmiany trybu
❼ Przyciski |◀◀| / |▶▶| (Szukaj/Pomiń)
❽ Pokrętło **VOL**/ **AUDIO** (poziom głośności/zasilanie)
❾ Przycisk BACK (Wróć)
❿ Przycisk HOME (Strona główna)

Funkcje systemu audio

Ten ekran jest wyświetlany w wersjach z kierownicą z lewej strony. W przypadku wersji z kierownicą po prawej stronie te elementy są umieszczone po przeciwnej stronie, symetrycznie w stosunku do wersji z kierownicą po lewej stronie.

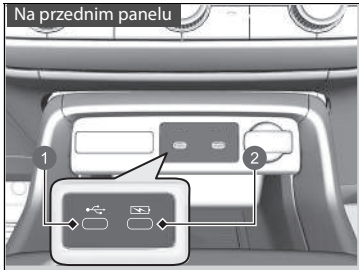
Wyjęcie kluczyka

Po wybraniu trybu zasilania POJAZD WYŁĄCZONY (BLOKADA) z systemu audio można korzystać do 30 minut na jeden cykl jazdy. Dłuższe użytkowanie systemu audio zależy jednak od stanu akumulatora. Wielokrotne użytkowanie tej funkcji może spowodować wyładowanie akumulatora.

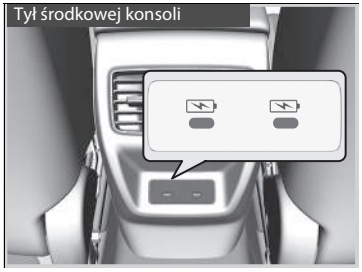
CIĄG DALSZY

Wszystkie aplikacje: wyświetlanie wszystkich aplikacji.
Ikony stanu: wyświetlanie wskaźników informacyjnych dotyczących pojazdu, podłączonych telefonów itp. w obszarze nagłówka.
Ikony skrótów do aplikacji: wyświetlanie ikon skrótów do aplikacji.
Strzałka: wyświetlanie następnej strony na ekranie Audio/Informacje.
Ikona **trybu wyświetlania**: zmienia jasność ekranu Audio/Informacje. Nacisnąć jeden raz i wybrać lub , aby wykonać regulację.
Ikony przełącznika zmiany trybu: wyświetlanie ikon w celu bezpośredniej zmiany trybu.
Przyciski / (Szukaj/Pomiń): nacisnąć, aby zmienić stację, utwór lub plik.
Pokrętło VOL/ **AUDIO** (poziom głośności/zasilanie): włącza i wyłącza system audio i przełącza w celu regulacji głośności.
Przycisk **(Wróć)**: nacisnąć, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
Przycisk **(Strona główna)**: nacisnąć, aby przejść do ekranu strony głównej.

Gniazda USB



1. Odtwarzanie plików audio i podłączanie zgodnych telefonów
2. Tylko do urządzeń ładujących



Port USB do ładowania / podłączania urządzeń ( )

Port USB (3,0 A) służy do ładowania urządzeń, odtwarzania plików audio i podłączania kompatybilnych telefonów z technologią Apple CarPlay lub Android Auto.

▶ Aby zapobiec problemom, należy używać złącza Lightning z certyfikatem Apple MFI dla Apple CarPlay. W przypadku systemu Android Auto kable USB powinny być certyfikowane przez USB-IF jako zgodne ze standardem USB 2.0.

Port USB do ładowania ( )

Porty USB (3,0 A) służą wyłącznie do ładowania urządzeń.

▶ Nie można za ich pomocą odtwarzać muzyki nawet w przypadku podłączenia odtwarzacza muzycznego.

Gniazda USB

- Nie należy pozostawiać iPoda lub pamięci flash USB w pojeździe. Może ono ulec uszkodzeniu pod wpływem promieni słonecznych lub temperatury.
- W przypadku podłączania pamięci przenośnej USB do portu USB zaleca się użycie kabla USB.
- Ani iPoda ani pamięci flash USB nie należy podłączać za pośrednictwem rozdzielacza.
- Nie należy używać urządzeń, takich jak czytnik kart lub dysk twardy. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub plików.
- Zalecamy wykonanie kopii bezpieczeństwa danych przed użyciem urządzenia w pojeździe.
- Wyświetlane informacje mogą być różne w zależności od modelu urządzenia i wersji oprogramowania.

Ładowanie przez port USB

Port USB zapewnia zasilanie prądem do 3,0 A. Prąd 3,0 A nie będzie przesyłany, dopóki nie będzie tego wymagać urządzenie.
Aby dowiedzieć się więcej na temat natężenia prądu związanego z urządzeniem wymagającym naładowania, należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi.

W niektórych warunkach podłączone do portu urządzenie może generować dźwiękowe zakłócenia w odsłuchiwanej stacji radiowej.

CIĄG DALSZY

■ Zdalne sterowanie systemem audio

Wersje z zestawem wskaźników typu A



Umożliwia korzystanie z systemu audio podczas jazdy. Informacje wyświetlane są w interfejsie informacji kierowcy.

1. Przycisk (Strona główna)
2. Przyciski |◀◀ / ▶▶| (Szukaj/Pomiń)
3. Przełącznik **VOL** ⊕/**VOL** ⊖ (Głośność)
4. Lewe pokrętło wyboru

Zdalne sterowanie systemem audio

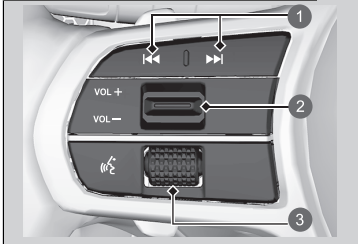
Niektóre tryby są dostępne dopiero po podłączeniu odpowiedniego urządzenia lub nośnika.

Dla niektórych podłączonych urządzeń *Bluetooth*® niektóre funkcje mogą być niedostępne.

Wersje z zestawem wskaźników typu A

Nacisnąć przycisk (Strona główna), aby powrócić do strony głównej interfejsu informacji kierowcy.

Wersje z zestawem wskaźników typu B



1. Przyciski |◀◀| / |▶▶| (Szukaj/ Pomiń)
2. Przełącznik **VOL** ⊕/**VOL** ⊖ (Głośność)
3. Lewe pokrętło wyboru

Przełącznik VOL ⊕/VOL ⊖ (Głośność)
Nacisnąć górną część: aby zwiększyć poziom głośności.
Nacisnąć dolną część: aby zmniejszyć poziom głośności.

CIĄG DALSZY

Lewe pokrętło wyboru

- Podczas wybierania trybu audio

Wersje z zestawem wskaźników typu A

Nacisnąć przycisk (Strona główna), przewinąć w górę lub w dół, aby wybrać opcję (Audio) w interfejsie informacji kierowcy, a następnie nacisnąć lewe pokrętło wyboru.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

obrócić w górę lub w dół, aby wybrać opcję **Audio** w interfejsie informacji kierowcy, a następnie nacisnąć lewe pokrętło.

Przewijanie w górę lub w dół:
Aby zmienić tryb audio, przewinąć w górę lub w dół, a następnie nacisnąć lewe pokrętło wyboru:

Wersje z zestawem wskaźników typu A

FM/**DAB**/**AM**/**USB**/**Bluetooth**/**Aplikacje** (**Apple CarPlay**/**Android Auto**)

Wersje z zestawem wskaźników typu B

Powrót/**Telefon**/**FM**/**DAB**/**AM**/**USB**/**Bluetooth**/**Aplikacje** (**Apple CarPlay**/**Android Auto**)/**Dostosowanie wyświetlacza**

▶ W zależności od podłączonego urządzenia wyświetlane tryby mogą zostać zmienione.

Przyciski |◀◀/▶▶| (Szukaj/Pomiń)

- Podczas słuchania radia
  Nacisnąć ▶▶|: aby wybrać następną zaprogramowaną stację radiową.
  Nacisnąć |◀◀: aby wybrać poprzednią zaprogramowaną stację radiową.
  Nacisnąć i przytrzymać ▶▶|: aby wybrać następną stację o silnym sygnale.
  Nacisnąć i przytrzymać |◀◀: aby wybrać poprzednią stację o silnym sygnale.
- Podczas słuchania muzyki poprzez połączenie przewodowe, z pamięci flash USB, urządzenia *Bluetooth*® Audio lub smartfona
  ▶ W zależności od podłączonego urządzenia operacje mogą zostać zmienione.
  Nacisnąć ▶▶|: aby przejść do następnego utworu.
  Nacisnąć |◀◀: aby przejść do poprzedniego utworu.
- Podczas słuchania z pamięci USB
  Nacisnąć i przytrzymać ▶▶|: aby przejść do następnego folderu.
  Nacisnąć i przytrzymać |◀◀: aby przejść do poprzedniego folderu.
- Podczas słuchania muzyki poprzez połączenie przewodowe
  Nacisnąć i przytrzymać ▶▶|: aby szybko przewinąć utwór do przodu.
  Nacisnąć i przytrzymać |◀◀: aby przewinąć utwór do tyłu.

Sterowanie głosowe

Ten samochód wyposażono w system sterowania głosem umożliwiający obsługę licznych funkcji bez używania przycisków.

System sterowania głosem obejmuje przycisk (Mów) na kierownicy oraz mikrofon przy lampkach pomocniczych na suficie.

■ Rozpoznawanie mowy

W celu optymalizacji rozpoznawania mowy podczas używania systemu sterowania głosem:

- Upewnić się, że wyświetlany ekran odpowiada wydawanemu poleceniu głosowemu. System rozpoznaje tylko określone polecenia.
  Dostępne polecenia głosowe.
  Ekran Voice Portal (Portal głosowy) str. 299
- Zamknąć okna i dach panoramiczny*.
- Ustawić nawiewy na desce rozdzielczej i nawiewy boczne tak, by powietrze nie było nadmuchiwane na mikrofon na suficie.
- Mówić wyraźnie, naturalnym głosem, bez robienia nadmiernych przerw między słowami.
- Zminimalizować hałas w tle, jeśli to możliwe. System może niewłaściwie zinterpretować polecenie, jeżeli kilka osób będzie mówić jednocześnie.

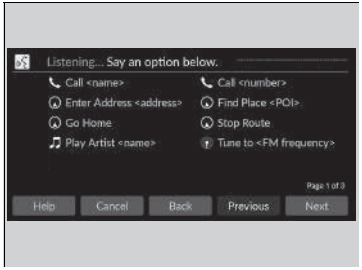
Sterowanie głosowe

Po naciśnięciu przycisku pojawi się pytanie, co ma zostać zrobione. Nacisnąć i zwolnić przycisk aby pominąć ten krok i wydać polecenie.

Języki rozpoznawane przez system sterowania głosem to angielski, niemiecki, francuski, hiszpański i włoski.

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Ekran Voice Portal (Portal głosowy)



Po naciśnięciu przycisku (Mów) na ekranie pojawią się dostępne polecenia głosowe. Aby uzyskać pełną listę poleceń, należy powiedzieć *„Help”* po sygnale dźwiękowym.

W zależności od wybranego trybu, wyświetlane polecenia są różne na ekranie portalu głosowego. Rozpoznawane polecenia są takie same niezależnie od wybranego ekranu.
Tryb normalny: wyświetlana jest lista przykładowych poleceń, które umożliwiają szybkie wykonanie wybranej funkcji.
Tryb wspomagania: zostanie wyświetlona lista podstawowych poleceń, które poprowadzą użytkownika krok po kroku przez menu głosowe.

Tryb można zmienić na ekranie **Ustawienia ogólne**.

Sterowanie głosowe str. 360

System rozpoznaje tylko polecenia z następnych stron i tylko na niektórych ekranach.
Polecenia głosowe skonstruowane swobodnie nie są rozpoznawane.

■ Polecenia ogólne

Po wyświetleniu ekranu portalu głosowego, za pomocą poleceń globalnych można wyświetlić górny ekran dla poszczególnych funkcji.

- *Music Search*
- *AM*
- *FM*
- *Navigation*
- *Phone*

■ Polecenia telefonu

Tych poleceń można użyć wyłącznie po podłączeniu telefonu. Gdy system rozpozna polecenie telefonu, zmieni ekran na dedykowany do rozpoznawania głosu przez telefon.

■ Polecenia telefonu

- *Call <nazwa>*
- *Call <numer>*

System rozpoznaje tylko nazwę kontaktu zapisaną w książce telefonicznej telefonu. Gdy imię i nazwisko są zapisane w polu imienia, system rozpoznaje imię i nazwisko jako nazwę kontaktu.

Polecenia telefoniczne nie są dostępne w przypadku używania usługi Apple CarPlay.

■ Polecenia systemu audio

Gdy system rozpozna polecenie audio, zmieni ekran na dedykowany do rozpoznawania głosu przez system audio.

■ Polecenia FM

- *Tune to <częstotliwość FM>*

■ Polecenia AM

- *Tune to <częstotliwość AM>*

■ Polecenia odtwarzacza iPod

- *List Album <nazwa>*
- *List Artist <nazwa>*
- *List Genre <nazwa>*
- *List Playlist <nazwa>*
- *Play <wykonawca> <album>*
- *Play*
- *Play Album <nazwa>*
- *Play Artist <nazwa>*
- *Play Genre <nazwa>*
- *Play Music <text:media_combo>*
- *Play Playlist <nazwa>*
- *Play Song <nazwa>*

■ Polecenia pamięci USB

- *List Album <nazwa>*
- *List Artist <nazwa>*
- *List Playlist <nazwa>*
- *Play <wykonawca> <album>*
- *Play*
- *Play Album <nazwa>*
- *Play Artist <nazwa>*
- *Play Music <text:media_combo>*
- *Play Playlist <nazwa>*
- *Play Song <nazwa>*

■ Polecenia nawigacyjne*

Pojawi się ekran nawigacji.

➔ **Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji**

■ Polecenia standardowe

- *Voice Help*
- *Cancel*
- *Back*

Pomoc głosowa to odczyt wskazówek głosowych dotyczących pomocy na bieżącym ekranie.

■ Polecenia obsługi listy

- *Previous*
- *Next*
- *Yes*
- *No*

* Dostępne w niektórych wersjach

Ekran Audio/Informacje

Wyświetla stan systemu audio oraz zegar. Z poziomu tego ekranu można uzyskać dostęp do różnych opcji konfiguracyjnych.



Ekran Audio/Informacje

Obsługa ekranu dotykowego

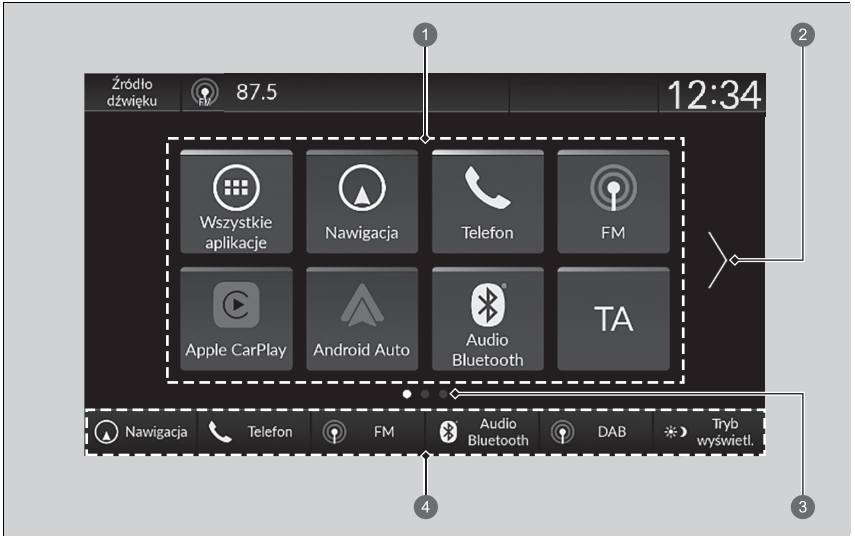
- Używać prostych gestów — dotykania, dociskania i przewijania — aby sterować niektórymi funkcjami audio.
- Aby zmniejszyć ryzyko rozproszenia uwagi kierowcy, podczas jazdy niektóre pozycje mogą być wyszarzone.
- Można je wybrać, gdy pojazd stoi lub użyć poleceń głosowych.
- Rękawiczki mogą ograniczyć lub uniemożliwić reakcję ekranu dotykowego.

Czułość ekranu dotykowego można zmienić.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

CIĄG DALSZY

■ Funkcja skrótów do aplikacji



1. Ikony skrótów do aplikacji
2. Strzałka
3. Wskaźnik strony
4. Przełączniki zmiany trybu

■ Aby przejść do następnego ekranu

Symbol < lub > lub przesunięcie strony w lewo lub w prawo powoduje wyświetlenie następnej strony.

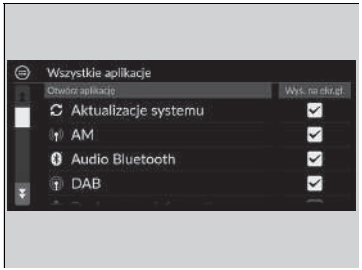
Funkcja skrótów do aplikacji

Do strony głównej można dodać do sześciu stron.

Nacisnąć przycisk HOME, aby wrócić z dowolnej strony bezpośrednio do pierwszej strony ekranu głównego.

■ Dodawanie/usuwanie ikon aplikacji na stronie głównej

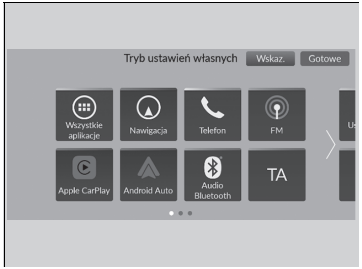
Ikony aplikacji można dodawać na stronie głównej lub je z niej usuwać.



1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać aplikację, aby ją zaznaczyć lub odznaczyć.

■ Przesuwanie/usuwanie ikon ze strony głównej

Można zmieniać lokalizację ikon na stronie głównej.



1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać i przytrzymać odpowiednią ikonę.
   ▶ Na wyświetlaczu pojawi się ekran ustawień użytkownika.
3. Przesunąć i upuścić ikonę w wybranym miejscu.
   ▶ Przesunąć i upuścić ikonę w pozycji **Ukryj**, aby usunąć ją ze strony głównej.
4. Wybrać **Gotowe**.
   ▶ Na ekranie zostanie wyświetlona strona główna.

Przesuwanie/usuwanie ikon ze strony głównej

Nie można usunąć ikony **Wszystkie aplikacje**.

Usunięcie ikony aplikacji ze strony głównej nie powoduje odinstalowania aplikacji/widgetu.

Wybrać **Wskazówki**, aby wyświetlić porady. Aby je ukryć, wybrać tę opcję ponownie.

CIĄG DALSZY

■ Dodawanie ikon skrótów na stronie głównej

W dolnej części ekranu głównego można umieścić maksymalnie sześć ikon.



1 Przełączniki zmiany trybu

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać i przytrzymać odpowiednią ikonę.
   ▶ Na wyświetlaczu pojawi się ekran ustawień użytkownika.
3. Przesunąć i upuścić ikonę do umieszczenia w dolnej części ekranu.
   ▶ Ikona zostanie umieszczona w obszarze przełącznika zmiany trybu.
4. Wybrać **Gotowe**.
   ▶ Na ekranie zostanie wyświetlona strona główna.

Dodawanie ikon skrótów na stronie głównej

Wybrać **Wskazówki**, aby wyświetlić porady. Aby je ukryć, wybrać tę opcję ponownie.

■ Pasek stanu

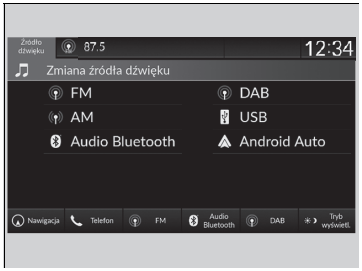
Wyświetla wskaźniki informacyjne dotyczące pojazdu, podłączonych telefonów itp. w obszarze nagłówka. Szczegółowe informacje wyświetlane w oknie stanu można potwierdzić, wybierając pasek stanu.



1 Pasek stanu

■ Wybór źródła dźwięku

Źródło dźwięku można wybrać na ekranie Audio/Informacje.



1. Wybrać **Źródło dźwięku** na ekranie Audio/Informacje.
2. Wybrać ikonę na liście źródeł, aby uruchomić źródło dźwięku.

Ustawienia zegara

■ Ustawianie zegara

Godzinę oraz tapetę zegara na ekranie Audio/Informacje można ustawić ręcznie.

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **System**.
4. Wybrać **Data i godzina**.
5. Wybrać **Ustawienia daty i godziny**.
6. Wybrać **Autom. ustaw. daty i godziny**, a następnie **WYŁ.**

Ustawianie daty:

7. Wybrać **Ustaw datę**.
8. Wybrać ▲/▼.
9. Wybrać **Zapisz**, aby ustawić datę.

Ustawianie godziny:

7. Wybrać **Ustaw godzinę**.
8. Wybrać ▲/▼.
9. Wybrać **Zapisz**, aby ustawić godzinę.

Ustawianie zegara

Zegar jest automatycznie aktualizowany za pośrednictwem systemu audio.

Zegar można również ustawić, dotykając zegara wyświetlanego w obszarze nagłówka ekranu Audio/Informacje, opcji **Zegar** wyświetlanej na ekranie głównym lub opcji **Wszystkie aplikacje**.

1. Dotknąć zegara na ekranie.
   Zostanie wyświetlony ekran zegara.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Data i godzina**.
4. Wybrać **Ustawienia daty i godziny**.
5. Wybrać **Autom. ustaw. daty i godziny**, a następnie **WYŁ.**
6. Wybrać **Ustaw datę** lub **Ustaw godzinę**.
7. Ustawić datę, godzinę i minutę, wybierając ▲/▼.
8. Wybrać **Zapisz**, aby ustawić godzinę.

Wyświetlanie zegara można dostosować.

➔ **System** str. 352

■ Ustawienia tapety zegara

■ Importowanie tapety zegara

1. Podłączyć pamięć flash USB do gniazda USB.
   Gniazda USB str. 293
2. Nacisnąć przycisk HOME.
3. Wybrać **Zegar**.
   ▶ Jeśli **Zegar** nie jest wyświetlany na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
4. Wybrać **Ustawienia**.
5. Wybrać **Wygląd zegara**.
6. Wybrać **Dodaj więcej**.
   ▶ Miniatury obrazów zapisanych w pamięci USB zostaną wyświetlone na liście.
7. Wybrać obraz do zaimportowania.
   ▶ Można zaznaczyć wiele obrazów naraz.
8. Wybrać **OK**.
   ▶ Zostanie wyświetlony wybrany obraz.
9. Wybrać **Przekazywanie**.
   ▶ Zostanie ponownie wyświetlony ekran ustawiania tapety zegara.

■ Wybieranie tapety zegara

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Zegar**.
   ▶ Jeśli **Zegar** nie jest wyświetlany na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Wygląd zegara**.
5. Wybrać obraz do ustawienia.
   ▶ Na ekranie zostanie wyświetlony podgląd.
6. Wybrać **Zapisz**.
   ▶ Zostanie wyświetlony ekran zegara, na którym została ustawiona tapeta.

Ustawienia tapety zegara

- Podczas importowania plików tapet obraz musi znajdować się w katalogu głównym pamięci flash USB. Obrazów w folderze nie można importować.
- Nazwa pliku nie może mieć więcej niż 64 bajty.
- Obraz może być importowany w formacie pliku BMP (bmp) lub JPEG (jpg).
- Maksymalny rozmiar pojedynczego pliku wynosi 10 MB.
- Jeśli pamięć USB nie zawiera żadnych obrazów, na wyświetlaczu pojawia się komunikat o błędzie.
- Można zaimportować maksymalnie 11 obrazów.
- Maksymalny rozmiar obrazu wynosi 4096 × 2304 piksele. Obraz mniejszy niż 1280 × 720 pikseli jest wyświetlany w środkowej części ekranu, a obszar wokół niego jest czarny.

CIĄG DALSZY

■ **Usuwanie tapety zegara**

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Zegar**.
   ▶ Jeśli **Zegar** nie jest wyświetlany na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Wygląd zegara**.
5. Wybrać **Usuń zdjęcia**.
6. Wybrać obraz do usunięcia.
   ▶ Można zaznaczyć wiele obrazów naraz.
7. Wybrać **OK**.
   ▶ Zostanie wyświetlony wybrany obraz.
8. Wybrać **Usuń**.
   ▶ Zostanie ponownie wyświetlony ekran ustawiania tapety zegara.

Regulacja dźwięku

1. Wybrać źródło dźwięku.
2. Wybrać **Dźwięk**.
3. Wybrać odpowiednie ustawienia.

Wybrać odpowiedni element:

- **Niskie/wysokie**: tony wysokie, średnie, niskie
- **Balans/fader**[*1] / **Strefy audio oraz Balans/fader**[*2]: balans, fader, strefy audio*
- **Bose Centerpoint**[*2]: włącza i wyłącza Bose Centerpoint.
- **Dostos. głoś. do prędk.**[*1]: ustawianie stopnia zwiększania głośności
- **Bose Dynamic Speed Compensation**[*2]: ustawianie stopnia zwiększania głośności

*1 : Wersje bez dachu panoramicznego
*2 : Wersje z dachem panoramicznym

Regulacja dźwięku

Funkcja **Dostos. głoś. do prędk.** (SVC) ustawia poziom głośności odpowiedni do prędkości pojazdu. Głośność dźwięku wzrasta wraz ze wzrostem prędkości. Gdy samochód zwalnia, głośność dźwięku zmniejsza się.

Można również dostosować dźwięk zgodnie z poniższą procedurą.

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **Dźwięk**.

Aby zresetować każde ustawienie **Niskie/wysokie**, **Balans/fader**[*1], **Strefy audio oraz Balans/fader**[*2], **Bose Centerpoint**[*2], **Dostos. głoś. do prędk.**[*1] i **Bose Dynamic Speed Compensation**[*2], należy wybrać opcję **Domyślnie** na każdym ekranie ustawień.

Konfiguracja wyświetlacza

Można zmienić jasność ekranu Audio/Informacje.

■ Zmiana jasności wyświetlacza

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **Wyświetlacz**.
4. Wybrać odpowiednie ustawienia.

Zmiana jasności wyświetlacza

Parametry **Kontrast** i **Poziom czerni** można zmieniać w taki sam sposób.

Aby zresetować ustawienia, wybrać **Domyślnie**.

Aktualizacje systemu

Oprogramowanie sprzętowe systemu audio można zaktualizować za pomocą połączenia Wi-Fi lub urządzenia USB.

Wersje z systemem TCU

Oprogramowanie sprzętowe systemu audio można również zaktualizować za pośrednictwem usługi subskrypcji przy użyciu modułu sterującego układu telematyki (TCU).

Wykonywanie aktualizacji

Gdy jest dostępna aktualizacja systemu audio, w obszarze stanu pojawia się powiadomienie. Aby zaktualizować system, należy wykonać poniższą procedurę.

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
   - ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
   - ▶ System sprawdzi dostępność aktualizacji.
   - ▶ Jeśli na ekranie głównym pojawi się ikona aktualizacji, wybrać ją.
     Pasek stanu str. 305
3. Wybrać **Pobierz**.
   - ▶ Jeśli użytkownik musi zaakceptować pobieranie, na ekranie pojawi się powiadomienie.
4. Wybrać **Zainstaluj teraz** lub **Zainstaluj po wył. poj.**
   - ▶ Pojawi się informacja o powodzeniu aktualizacji.

Wykonywanie aktualizacji

System można zaktualizować przez sieć Wi-Fi, ale nie można korzystać z portalu powitalnego, który wymaga zalogowania się lub wyrażenia zgody na warunki korzystania z przeglądarki.

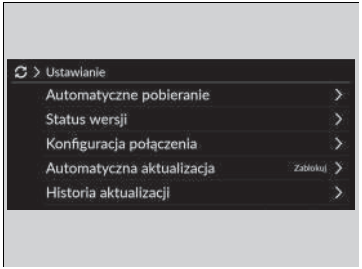
Pobieranie zostanie anulowane, gdy:
- Zostanie przerwane połączenie Wi-Fi.
- Układ zasilania zostanie wyłączony z powodu rozładowania akumulatora 12 V.

Pobieranie zostanie wznowione po następnym nawiązaniu połączenia Wi-Fi.

Gdy akumulator jest rozładowany, nie można wybrać opcji **Zainstaluj po wył. poj.** Ma to na celu zabezpieczenie akumulatora 12 V. Aby zainstalować zaktualizowane dane, naładować akumulator lub wybrać opcję **Zainstaluj teraz**.

CIĄG DALSZY

■ Ustawienia aktualizacji systemu



Można ustawić następujące parametry.

- **Automatyczne pobieranie**
- **Status wersji**
- **Konfiguracja połączenia**
- **Automatyczna aktualizacja**
- **Historia aktualizacji**

■ Ustawienia automatycznego pobierania

Aby zmienić ustawienie automatycznego pobierania, należy wykonać poniższe czynności.

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
   ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać opcję **Automatyczne pobieranie**.
5. Wybrać punkt dostępu, a następnie **Włącz**.
   ▶ Jeżeli system nie ma aktualizować się automatycznie, wybrać **Wyłącz**.

■ Wyświetlanie informacji o wersji i stanie aktualizacji

Aby wyświetlić informacje o wersji i stanie aktualizacji, należy wykonać poniższe czynności.

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
   ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Status wersji**.

■ **Konfiguracja połączenia**

Aby połączyć się z Internetem za pośrednictwem sieci Wi-Fi, należy wykonać poniższe czynności.

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
   ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Konfiguracja połączenia**.
5. Wybrać **OK**.
6. Wybrać **Zmień tryb**.
7. Wybrać **Sieć**.
   ▶ Jeśli sieć Wi-Fi pojazdu jest wyłączona, wybrać **WYŁ.**

■ **Ustawienia automatycznej aktualizacji**

Aby zmienić ustawienie automatycznej aktualizacji, należy wykonać poniższe czynności.

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
   ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Automatyczna aktualizacja**.
5. Wybrać **Akceptuj**.
   ▶ Jeżeli system nie ma aktualizować się automatycznie, wybrać **Odrzuć**.

■ **Wyświetlanie historii aktualizacji**

Aby wyświetlić historię aktualizacji, należy wykonać poniższe czynności.

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
   ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Historia aktualizacji**.

CIĄG DALSZY

■ Aktualizacja bezprzewodowa

■ Konfiguracja trybu połączenia bezprzewodowego

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
   ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Ustawienia**.
4. Wybrać **Konfiguracja połączenia**.
5. Wybrać **OK**.
6. Wybrać **Zmień tryb**.
7. Wybrać **Sieć**.
   ▶ Zostanie ponownie wyświetlona lista sieci.
8. Wybrać punkt dostępu z listy sieci.
   ▶ Jeśli system audio wymaga podania hasła, wprowadzić je.
9. Wybrać **Podłącz**.

■ Jak zaktualizować system

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
   ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **przez sieć bezp.**
4. Wybrać **Pobierz**.
   ▶ Jeśli użytkownik musi zaakceptować pobieranie, na ekranie pojawi się powiadomienie.
5. Wybrać **Zainstaluj teraz** lub **Zainstaluj po wył. poj.**
   ▶ Pojawi się informacja o powodzeniu aktualizacji.

■ Aktualizacja za pomocą urządzenia USB

■ Pobieranie plików aktualizacji z serwera

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
   ▶ Jeśli opcja **Aktualizacje systemu** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
3. Wybrać **Inne metody**.
4. Wybrać **Przez USB**.
   ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat informacyjny.
5. Podłączyć urządzenie USB do gniazda USB.
   ▶ Dane magazynu zostaną skopiowane do urządzenia USB.
   ➔ **Gniazda USB** str. 293
6. Odłączyć urządzenie USB od gniazda USB.
7. Podłączyć urządzenie USB do komputera, a następnie pobrać pliki aktualizacji.
   ▶ Kliknąć łącze, aby pobrać wymagane pliki aktualizacji oprogramowania. Instrukcje można znaleźć na stronie *https://usb.honda.com*.

■ Aktualizacja systemu audio

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Aktualizacje systemu**.
3. Wybrać **Inne metody**.
4. Wybrać **Przez USB**.
   ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat informacyjny.
5. Podłączyć urządzenie USB z plikami aktualizacji do gniazda USB.
   ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat informacyjny.
   ➔ **Gniazda USB** str. 293
6. Wybrać **Zainstaluj teraz**.
   ▶ Pojawi się informacja o powodzeniu aktualizacji.

Aktualizacja za pomocą urządzenia USB

Zalecane jest urządzenie USB sformatowane w systemie plików FAT32, o pojemności od 8 do 32 GB, z co najmniej 8 GB wolnego miejsca.

Przed rozpoczęciem procesu aktualizacji z użyciem nośnika pamięci USB należy usunąć z pamięci USB wszelkie poprzednie pliki magazynu lub aktualizacji.

Słuchanie radia FM/AM



1. **Ikona Ustawienia**
2. **Ikona Dźwięk**
3. **Ikony zapisanych stacji**
4. **Ikona Lista stacji**
5. **Ikona Skanuj**
6. **Ikona Strojenie**
7. **Ikona Szukaj**

■ Zaprogramowane stacje

Istnieje możliwość zapisania stacji radiowych w pamięci urządzenia.
Aby zapisać stację:

1. Znaleźć wybraną stację.
2. Wybrać i przytrzymać ikonę programowania, aby zapisać stację.
   ▶ Wybranie **Nac. i przytrz.** umożliwia ustawienie nowej zaprogramowanej stacji.

■ Lista stacji

Lista stacji o najmocniejszym sygnale w wybranym paśmie radiowym.

1. Wybrać **Lista stacji**, aby wyświetlić listę.
2. Wybrać stację.

■ Ręczna aktualizacja

Umożliwia uaktualnienie listy dostępnych stacji w dowolnym czasie.

1. Wybrać **Lista stacji**, aby wyświetlić listę.
2. Wybrać **Odśwież**.

■ Wyszukiwanie

Nacisnąć, aby przez 10 sekund posłuchać kolejno wszystkich stacji o silnym sygnale w wybranym paśmie radiowym.
Aby rozpocząć skanowanie, wybrać **Skanuj**, a w celu jego przerwania wybrać **Stop** lub nacisnąć przycisk BACK.

■ Szukaj

Wybiera ⏮ lub ⏭, aby wyszukać stację o silnym sygnale w górę lub w dół wybranego pasma.

Zaprogramowane stacje

Na wyświetlaczu pojawi się symbol **ST**, informujący o transmisji FM stereo.

Przełączanie trybu audio
Przewinąć w górę lub w dół, aby wybrać (audio) za pomocą lewego pokrętła wyboru.
Zdalne sterowanie systemem audio str. 294

W pamięci systemu można zapisać 12 stacji AM/FM.

CIĄG DALSZY

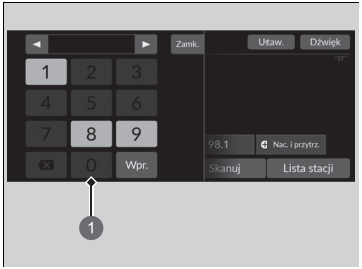
■ Dźwięk

Dostosowuje ustawienia dźwięku.

➔ **Regulacja dźwięku** str. 309

■ Ekran ręcznego strojenia częstotliwości radiowej

Wybór bezpośredniego wprowadzania częstotliwości radiowej za pomocą klawiatury ekranowej.



1. Wybrać **Strojenie**.
2. Wprowadzić żądaną częstotliwość radiową za pomocą klawiatury ekranowej.
3. Wybrać **Wpr.**, aby dostroić częstotliwość radiową.

❶ Klawiatura ekranowa

Ekran ręcznego strojenia częstotliwości radiowej

Ikony ◀/▶:
Wybrać ◀ lub ▶, aby dostroić częstotliwość radiową.

■ System RDS

Wyświetla informacje tekstowe związane z wybraną stacją FM obsługującą system RDS.

■ Aby wyszukać stację z RDS z listy stacji

1. Wybrać **Lista stacji**, aby wyświetlić listę podczas słuchania stacji FM.
2. Wybrać stację.

■ Ręczna aktualizacja

Umożliwia uaktualnienie listy dostępnych stacji w dowolnym czasie.

1. Wybrać **Lista stacji**, aby wyświetlić listę podczas słuchania stacji FM.
2. Wybrać **Odśwież**.

■ Przycisk informacji drogowych (TA)

Po włączeniu funkcja stanu gotowości TA umożliwia pozostanie systemu w stanie gotowości dla wyświetlenia komunikatów drogowych w każdym trybie. Ostatnio odbierana stacja musi być stacją nadającą komunikaty drogowe sprzężoną z systemem RDS.

Aby włączyć funkcję: wybrać **TA**. Po rozpoczęciu emisji komunikatu o ruchu drogowym na ekranie Audio/Informacje zostanie wyświetlony ekran informacyjny. Po zakończeniu wyświetlenia komunikatów drogowych system powraca do ostatniego wybranego trybu.

▶ W przypadku zamiaru powrotu do ostatniego wybranego trybu podczas wyświetlenia komunikatów drogowych należy wybrać **Stop**.

Wyłączanie funkcji: ponownie wybrać **TA**.

System RDS

Jeśli zostanie wybrana stacja FM obsługująca system RDS, jest on włączany automatycznie, a w miejsce częstotliwości pojawia się nazwa stacji. Jeśli jednak sygnał stacji jest słaby, na wyświetlaczu ponownie pojawia się częstotliwość zamiast nazwy stacji.

Przycisk informacji drogowych (TA)

Gdy funkcja TA jest włączona, w obszarze nagłówka pojawia się wskaźnik **TA**.

Wybór opcji **Skanuj** przy włączonej funkcji czuwania TA powoduje wyszukiwanie samych stacji TP.

Naciśnięcie przycisku **TA** przy włączonej funkcji wyświetlania komunikatów drogowych nie powoduje anulowania funkcji stanu gotowości TA.

CIĄG DALSZY

■ Ustawienia

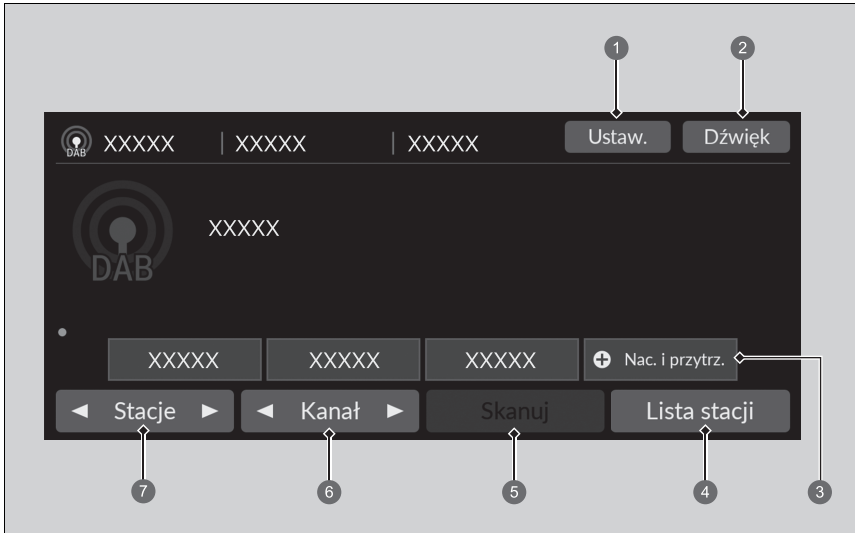
Zmienia ustawienia RDS.

1. Wybrać **Ustawienia**.
2. Wybrać opcję.

- **Komunikaty TA:** włącza i wyłącza wyświetlanie informacji o ruchu drogowym. (**WŁ./WYŁ.**[*1])
- **AF:** włącza lub wyłącza automatyczne zmienianie częstotliwości danej stacji, aby dopasować sygnał i częstotliwość do danego regionu. (**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**)
- **REG:** włącza się i wyłącza w celu utrzymania tej samej stacji w danym regionie nawet jeśli sygnał słabnie. (**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**)
- **WIADOMOŚCI:** włącza lub wyłącza automatyczne strojenie do programów z wiadomościami. (**WŁ./WYŁ.**[*1])

*1: Ustawienia domyślne

Słuchanie radia DAB (Digital Audio Broadcasting)



1. **Ikona Ustawienia**
2. **Ikona Dźwięk**
3. **Ikony zapisanych stacji**
4. **Ikona Lista stacji**
5. **Ikona Skanuj**
6. **Ikony Kanał**
7. **Ikony Stacje**

CIĄG DALSZY

■ Zaprogramowane stacje

Umożliwia dostrojenie zaprogramowanej częstotliwości.
Aby zapisać usługę:
1. Znaleźć wybraną usługę.
2. Wybrać i przytrzymać ikonę programowania, aby zapisać stację.
   ▶ Wybranie **Nac. i przytrz.** umożliwia ustawienie nowej zaprogramowanej stacji.

■ Lista stacji

Wymienia dostępne stacje wybranej usługi.
1. Wybrać **Lista stacji**, aby wyświetlić listę.
2. Wybrać stację.

■ Ręczna aktualizacja

Umożliwia uaktualnienie listy dostępnych stacji w dowolnym czasie.
1. Wybrać **Lista stacji**, aby wyświetlić listę.
2. Wybrać **Odśwież**.

■ Stacje

Umożliwia dostrojenie stacji.
1. Wybrać ◀ lub ▶, aby dostroić stacje.
2. Aby wyszukać wybraną stacje na danym kanale w górę lub w dół, aż do znalezienia dostępnej stacji, wybrać i przytrzymać ◀ lub ▶.

■ Kanał

Umożliwia dostrojenie składnika kanału.
Aby go dostroić, wybrać ◀ lub ▶.

Zaprogramowane stacje

Przełączanie trybu audio
Przewinąć w górę lub w dół, aby wybrać (audio) za pomocą lewego pokrętła wyboru.

Zdalne sterowanie systemem audio str. 294

W pamięci systemu można zapisać 12 stacji DAB.

■ Wyszukiwanie

Umożliwia 10-sekundowy odsłuch wszystkich dostępnych stacji lub usług w zakresie wybranej usługi.
Aby rozpocząć skanowanie, wybrać **Skanuj**, a w celu jego przerwania wybrać **Anuluj** lub nacisnąć przycisk BACK.

■ Dźwięk

Dostosowuje ustawienia dźwięku.
➡ **Regulacja dźwięku** str. 309

■ Ustawienia

Zmiana ustawień radia DAB.
1. Wybrać **Ustawienia**.
2. Wybrać opcję, która ma być zmieniona.

Odtwarzanie muzyki za pośrednictwem połączenia przewodowego

Za pomocą złącza USB podłączyć urządzenie do gniazda USB, a następnie wybrać tryb USB.

Gniazda USB str. 293



1. **Ikona Dźwięk**
2. **Ikona odtwarzania losowego**
3. **Ikona powtarzania**
4. **Ikona Odtwarzaj/Pauza**
5. **Ikony Ścieżka**
6. **Ikona Przeglądaj**
7. **Okładka**

Odtwarzanie muzyki za pośrednictwem połączenia przewodowego

Dostępne funkcje zależą od modelu lub wersji oprogramowania. Niektóre funkcje mogą nie być dostępne w systemie audio pojazdu.

Jeżeli smartfon został podłączony przez usługę Apple CarPlay lub Android Auto, źródło USB jest niedostępne, a pliki audio znajdujące się na telefonie mogą być odtwarzane wyłącznie przez system Apple CarPlay lub Android Auto.

■ Wybór utworu z listy wyszukanych utworów

Można wybrać tryb wyświetlania ekranu listy wyszukanych utworów.

1. Wybrać **Przeglądaj**.
2. Wybrać kategorię wyszukiwania.
3. Wybierać pozycje, aż zostanie znaleziony wybrany utwór.

■ Wybieranie trybu odtwarzania

Podczas odtwarzania utworu można wybrać tryby odtwarzania losowego i powtarzania.

■ Odtwarzanie losowe/powtarzanie

Naciskać ikonę odtwarzania losowego lub powtarzania, aż zostanie wyświetlona wymagana opcja trybu odtwarzania.

(odtwarzanie losowe wyłączone): tryb odtwarzania losowego jest wyłączony.

(odtwarzanie losowe wszystkich utworów): odtwarza wszystkie dostępne utwory na wybranej liście w losowej kolejności.

(powtarzanie wyłączone): wyłączanie trybu powtarzania.

(powtórz utwór): powtarza bieżący utwór.

(powtórz wszystkie): powtarza wszystkie utwory.

■ Zmienianie utworu

Aby zmienić utwór, można wybrać |◀◀| lub |▶▶|. Wybrać i przytrzymać, aby szybko zmienić utwór.

■ Dźwięk

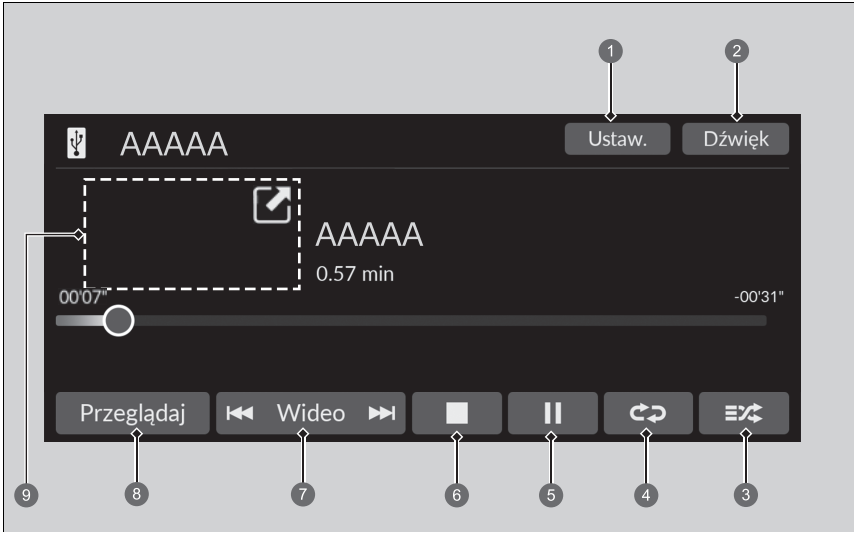
Można dostosować ustawienia dźwięku.

➔ **Regulacja dźwięku** str. 309

Odtwarzanie multimediów z pamięci flash USB

System audio odczytuje i odtwarza pliki dźwiękowe i wideo zapisane na dysku flash USB. Podłączyć pamięć flash USB do gniazda USB i włączyć tryb USB.

Gniazda USB str. 293



1. **Ikona Ustawienia**[*3]
2. **Ikona Dźwięk**
3. **Ikona Losowo**
4. **Ikona powtarzania**
5. **Ikona Odtwarzaj/Pauza**
6. **Ikona Stop**[*3]
7. **Ikony Ścieżka**[*2]**/Wideo**[*3]
8. **Ikona Przeglądaj**
9. **Okładka**[*2]**/Miniodtwarzacz**[*3]

*2: Podczas odtwarzania pliku muzycznego
*3: Podczas odtwarzania pliku wideo

Odtwarzanie multimediów z pamięci flash USB

Do odtwarzania plików audio lub wideo zapisanych na dysku flash USB można używać następujących formatów.
Podczas odtwarzania pliku audio: MP3, WMA, AAC[*1], FLAC, PCM/WAVE
Podczas odtwarzania pliku wideo: MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

Należy używać zalecanych pamięci flash USB.

Informacje ogólne na temat systemu audio str. 389

Nie można odtwarzać plików WMA i AAC zabezpieczonych przy użyciu technologii cyfrowego zarządzania prawami (DRM). System audio wyświetla komunikat **Plik nie może zostać odtworzony**, po czym przechodzi do następnego pliku.

*1: na tym urządzeniu można odtwarzać wyłącznie pliki w formacie AAC nagrane za pomocą programu iTunes.

■ Wybór pliku z listy wyszukanych utworów

Można wybrać tryb wyświetlania ekranu listy wyszukanych utworów.

1. Wybrać **Przeglądaj**.
2. Wybrać **Bieżąca lista odtwarzania**, **Muzyka** lub **Wideo**.
3. Kontynuować aż do znalezienia wybranego pliku lub filmu.

■ Wybieranie trybu odtwarzania

Podczas odtwarzania pliku można wybrać tryby odtwarzania losowego i ponownego odtwarzania.

■ Losowo/Powtórz

Wybierać ikonę odtwarzania losowego lub powtarzania, aż zostanie wyświetlona wymagana opcja trybu odtwarzania.

(odtwarzanie losowe wył.): wyłączanie odtwarzania losowego.

(odtwarzanie losowe wszystkich plików): odtwarza wszystkie pliki w kolejności losowej.

(odtwarzanie losowe z folderu): odtwarza wszystkie pliki w bieżącym folderze w kolejności losowej.

(powtarzanie wyłączone): wyłączanie trybu powtarzania.

(powtarzanie pliku): powtarza aktualnie odtwarzany plik.

(powtarzanie folderu): powtarza wszystkie pliki w bieżącym folderze.

■ Podczas odtwarzania pliku wideo*

(zatrzymanie): wybrać plik, którego odtwarzanie ma zostać przerwane.

/ : wybrać , aby zmniejszyć ekran wideo. Wybrać , aby rozwinąć ekran wideo.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Zmienianie pliku

Ikony **Ścieżka**[*1]/**Wideo**[*2]
Można wybrać |◀◀| lub |▶▶|, by zmienić pliki. Nacisnąć i przytrzymać, aby szybko poruszać się w obrębie pliku.

■ Dźwięk

Można dostosować ustawienia dźwięku.
➔ **Regulacja dźwięku** str. 309

*1 : Podczas odtwarzania pliku muzycznego
*2 : Podczas odtwarzania pliku wideo

■ Ustawienia

Zmienia ustawienia trybu USB podczas odtwarzania pliku wideo.

1. Wybrać **Ustawienia**.
2. Wybrać opcję.

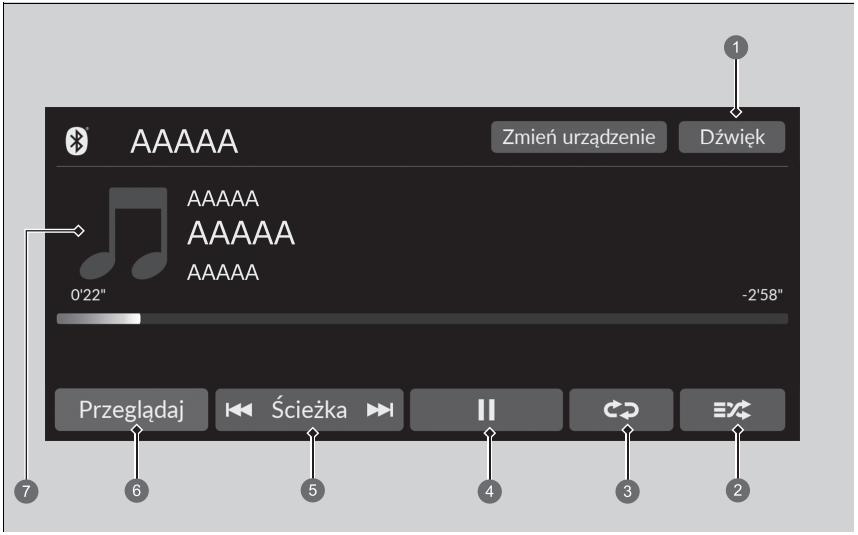
- **Ustawienia obrazu:** Zmienia jasność ekranu Audio/Informacje. Aby zresetować ustawienia, wybrać **Domyślnie**. (**Jasność**/**Kontrast**/**Poziom czerni**/**Kolor**/**Odcień**)
- **Format obrazu:** ustawia tryb wyświetlania z innym formatem obrazu. (**Oryginał**/**Normalny***1/**Pełny ekran**/**Przybliżenie**)
- **Nałóż wyśw. zegara:** zmienia lokalizację wyświetlanego zegara. (**Górna prawa***1/**Górna lewa**/**Dolna prawa**/**Dolna lewa**/**Wył.**)

*1: Ustawienia domyślne

Odtwarzanie z urządzeń *Bluetooth*® Audio

System audio umożliwia słuchanie muzyki z telefonu kompatybilnego z funkcją *Bluetooth*. Funkcja jest dostępna, gdy telefon jest skojarzony i podłączony do zestawu głośnomówiącego (HFT) pojazdu.

Ustawienia telefonu str. 376



1. **Ikona Dźwięk**
2. **Ikona odtwarzania losowego**
3. **Ikona powtarzania**
4. **Ikona Odtwarzaj/Pauza**
5. **Ikony Ścieżka**
6. **Ikona Przeglądaj**
7. **Okładka**

Odtwarzanie z urządzeń *Bluetooth*® Audio

Nie wszystkie telefony z funkcją *Bluetooth* i opcją strumieniowania audio są kompatybilne z systemem. Aby sprawdzić, czy telefon jest obsługiwany, zwrócić się do ASO.

W niektórych krajach korzystanie z określonych funkcji urządzeń podczas jazdy jest niezgodne z prawem.

Z systemem HFT można używać jednocześnie tylko jednego telefonu.
Gdy w pojeździe znajdują się ponad dwa sparowane telefony, system łączy się z ostatnim sparowanym telefonem.

Jeśli z systemem HFT jest sparowanych więcej telefonów, przed rozpoczęciem odtwarzania może wystąpić pewne opóźnienie.

W niektórych przypadkach dane artysty, tytuł albumu lub utworu mogą nie być wyświetlane prawidłowo.

Niektóre funkcje nie są dostępne w przypadku niektórych urządzeń.

Jeśli telefon jest aktualnie połączony przy użyciu usługi Apple CarPlay lub Android Auto, funkcja odtwarzania audio przez *Bluetooth*® nie jest dostępna.

Ustawienia telefonu str. 376

■ Aby odtworzyć pliki audio za pomocą *Bluetooth*®

1. Sprawdzić, czy telefon jest sparowany i podłączony do zestawu głośnomówiącego.
   ➔ **Ustawienia telefonu** str. 376
2. Wybrać tryb *Bluetooth*® Audio.

Brak rozpoznania telefonu może oznaczać, że podłączony jest już inny telefon kompatybilny z zestawem głośnomówiącym, lecz niekompatybilny z systemem audio *Bluetooth*®.

Aby odtworzyć pliki audio za pomocą *Bluetooth*®

Do odtworzenia plików audio może być niezbędne użycie telefonu. W takiej sytuacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta.

Przełączenie na inny tryb powoduje przerwanie odtwarzania muzyki z telefonu.

Podłączony telefon można zmienić, wybierając **Zmień urządzenie**.
➔ **Ustawienia telefonu** str. 376

■ Wybieranie trybu odtwarzania

Podczas odtwarzania utworu można wybrać tryby odtwarzania losowego i powtarzania.

■ Odtwarzanie losowe/powtarzanie

(odtwarzanie losowe wyłączone): tryb odtwarzania losowego jest wyłączony.
(odtwarzanie losowe wszystkich utworów): odtwarza wszystkie dostępne utwory na wybranej liście w losowej kolejności.
(powtarzanie wyłączone): wyłączanie trybu powtarzania.
(powtórz utwór): powtarza bieżący utwór.
(powtórz wszystkie): powtarza wszystkie utwory.

■ Wyszukiwanie utworów

1. Wybrać **Przeglądaj**.
2. Wybrać kategorię wyszukiwania.
3. Wybrać pozycję.
   ▶ Rozpocznie się odtwarzanie wybranych utworów.

Wyszukiwanie utworów

Zależnie od podłączonego urządzenia *Bluetooth*®, niektóre (lub wszystkie) listy mogą nie być wyświetlane.

CIĄG DALSZY

■ Dźwięk

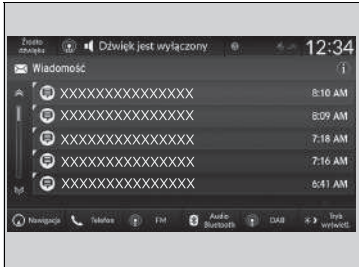
Można dostosować ustawienia dźwięku.

➔ **Regulacja dźwięku** str. 309

Wiadomość

Funkcja **Wiadomość** umożliwia dostęp do najnowszych informacji firmy Honda.

Menu Wiadomość



1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać opcję **Wiadomość**.
   - ▶ Jeśli opcja **Wiadomość** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
   - ▶ Wiadomości wyświetlają ważne i pomocne informacje od Hondy.

Wiadomość

Jeśli moduł sterujący układu telematyki (TCU) nie jest dostępny, należy użyć opcji **Wiadomość** przez Wi-Fi.

Aplikacja **Wiadomość** jest zgodna z większością telefonów iPhone i telefonów z systemem Android.

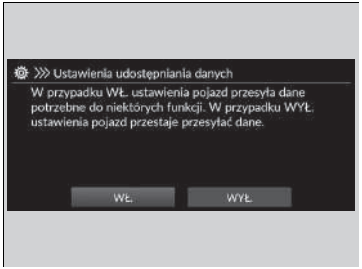
Niektórzy operatorzy sieci komórkowych naliczają opłaty za korzystanie z funkcji tetheringu i transmisji danych przez smartfon. Sprawdzić, czy abonament telefoniczny obejmuje usługę transmisji danych.

CIĄG DALSZY

■ Konfiguracja połączenia z usługą Wiadomość

Aby połączyć się z usługą **Wiadomość**, należy wykonać poniższe czynności.

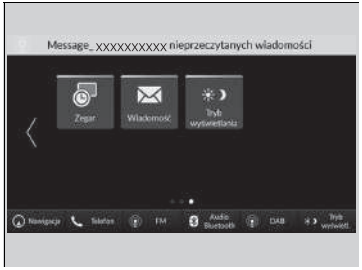
■ Włączanie usługi Wiadomość



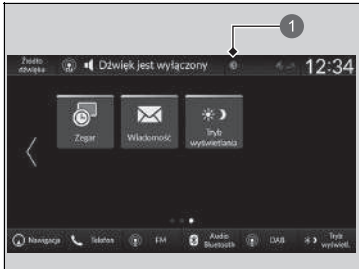
1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **System**.
4. Wybrać **Ustawienia udostępniania danych**.
5. Wybrać **WŁ.**

Wiadomość od Honda Tips

Odebrane wiadomości można szybko sprawdzić za pomocą skrótu.



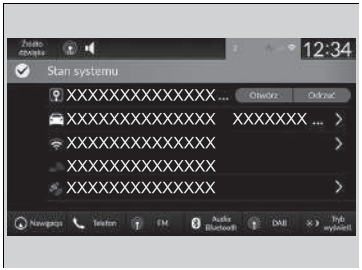
1. Powiadomienie o nowej wiadomości pojawia się w obszarze nagłówka.



2. Ikona powiadomienia jest wyświetlana w sposób ciągły w obszarze nagłówka do czasu odczytania nowej wiadomości.
3. Wybrać ikonę powiadomienia, aby wyświetlić wiadomości.

❶ Powiadomienie

CIĄG DALSZY



4. Wybrać nową wiadomość do otwarcia.

Połączenie Wi-Fi

Pojazd jest wyposażony w sieć Wi-Fi. Można nawiązać połączenie z aktywnym punktem dostępu do sieci Wi-Fi lub urządzeniem komunikacyjnym. Ponadto pojazd może być używany przez inne urządzenia komunikacyjne jako punkt dostępu do sieci Wi-Fi za pośrednictwem modułu sterującego układu telematyki (TCU)*.

- Połączyć pojazd z punktem dostępu do sieci Wi-Fi
- Korzystać z sieci Wi-Fi wewnątrz pojazdu

■ Połączyć pojazd z punktem dostępu do sieci Wi-Fi

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **Połączenia**.
4. Wybrać **Wi-Fi**.
5. Wybrać **OK**.
6. Wybrać **Zmień tryb**.
7. Wybrać **Sieć**.
   ▶ Jeśli dla opcji udostępniania danych wybrano ustawienie **WYŁ.**, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat. Należy wybrać ustawienie **WŁ.**
   System str. 352
   ▶ Aby wyłączyć tryb Wi-Fi, wybrać **WYŁ.**
8. Wybrać punkt dostępu, z którym ma się połączyć system.
   ▶ Aby dodać nową sieć lub wybrać zapisane sieci, wybrać **Opcje**.
   ▶ Jeśli wybrano **Opcje**, można zarejestrować **Dodaj sieć** oraz **Zapisane sieci**.

Połączenie Wi-Fi

Wi-Fi i Wi-Fi Direct są zastrzeżonymi znakami towarowymi organizacji Wi-Fi Alliance®.

Połączyć pojazd z punktem dostępu do sieci Wi-Fi

Nie można wprowadzać konfiguracji, gdy pojazd znajduje się w ruchu. Zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu, aby zmienić ustawienia systemu audio w trybie Wi-Fi.

Niektórzy operatorzy sieci komórkowych naliczają opłaty za korzystanie z funkcji tetheringu i transmisji danych przez smartfon. Sprawdzić, czy abonament telefoniczny obejmuje usługę transmisji danych.

Skorzystać z instrukcji obsługi telefonu, aby sprawdzić, czy telefon obsługuje połączenia Wi-Fi.

Stan połączenia z siecią Wi-Fi można sprawdzić za pomocą ikony w obszarze stanu systemu. Prędkość transferu danych ani żadne inne informacje nie będą wyświetlane na ekranie.
Pasek stanu str. 305

W przypadku połączenia Wi-Fi z telefonem upewnić się, że telefon ma ustawiony tryb punktu dostępu sieci Wi-Fi.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Ustawianie systemu audio jako punktu dostępu do sieci Wi-Fi*

Sieć można ustawić jako punkt dostępu do sieci Wi-Fi danego systemu audio.
W celu skonfigurowania ustawienia postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi.

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Wi-Fi Hotspot**.
   ▶ Jeśli opcja **Wi-Fi Hotspot** nie jest wyświetlana na ekranie głównym, wybrać **Wszystkie aplikacje**.
3. Włączyć punkt dostępu.
4. Wybrać **Ustawienia**.
   ▶ Zostaną wyświetlone opcje **Sieć SSID** i **Hasło**, których ustawienia można zmienić.

Można skonfigurować następujące ustawienia.

- **Sieć SSID:** ustawianie nazwy sieci.
- **Hasło:** ustawianie hasła, które będzie wymagane podczas łączenia urządzenia Wi-Fi z tą siecią.
  ▶ Hasła można tworzyć z wykorzystaniem znaków alfanumerycznych, a także niektórych znaków specjalnych.

Ustawianie systemu audio jako punktu dostępu do sieci Wi-Fi*

Znaki specjalne, których można używać w hasłach.

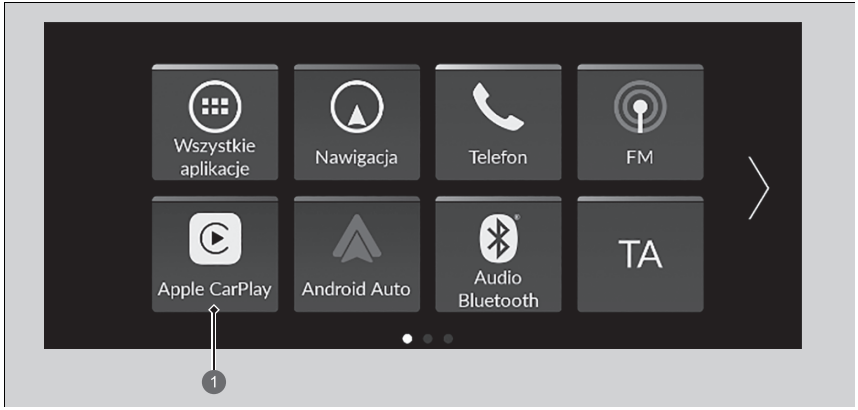
!	)	;	]
"	*	<	^
#	+	=	_
$	,	>	`
%	-	?	{
&	.	@	|
'	/	[	}
(	:	~	

* Dostępne w niektórych wersjach

Apple CarPlay

Po podłączeniu iPhone'a obsługującego Apple CarPlay do systemu za pośrednictwem gniazda USB lub bezprzewodowo i wybraniu ikony **Apple CarPlay** można korzystać z aplikacji Apple CarPlay na ekranie Audio/Informacje.

Gniazda USB str. 293



❶ **Apple CarPlay**

Apple CarPlay

W przypadku korzystania z Apple CarPlay zalecamy aktualizację systemu iOS do najnowszej wersji.

Przed połączeniem telefonu iPhone z usługą Apple CarPlay oraz przed uruchomieniem jakiejkolwiek kompatybilnej aplikacji należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu.

W przypadku połączenia z usługą Apple CarPlay nie można korzystać z funkcji odtwarzania przez *Bluetooth*® ani z zestawu głośnomówiącego (HFT). Połączenia i odtwarzanie muzyki są wykonywane wyłącznie za pośrednictwem Apple CarPlay. Inne wcześniej sparowane telefony mogą korzystać z funkcji odtwarzania dźwięku przez *Bluetooth*®.

Podczas korzystania z zestawu głośnomówiącego można sterować nim tylko za pomocą Siri.

Obsługa usługi Apple CarPlay za pomocą funkcji Siri str. 344

Nie można jednocześnie używać funkcji Apple CarPlay i Android Auto.

Szczegóły dotyczące dostępności usługi Apple CarPlay w poszczególnych krajach i regionach, jak również informacje na temat funkcjonalności dostępne są na oficjalnej stronie firmy Apple.

Skorzystanie z usługi Apple CarPlay skutkować będzie przekazaniem niektórych informacji o użytkowniku i pojeździe (takich jak lokalizacja pojazdu, prędkość i stan) do telefonu iPhone użytkownika, co ma na celu zwiększenie wydajności usługi Apple CarPlay. Konieczne jest wyrażenie zgody za pośrednictwem ekranu Audio/Informacje na udostępnienie tych informacji.

CIĄG DALSZY

■ Menu Apple CarPlay

Poniższe pozycje są tylko reprezentatywnymi przykładami. Aplikacje wyświetlane na ekranie można zmienić na telefonie iPhone.

- **Telefon**
  Zapewnia dostęp do listy kontaktów oraz pozwala wykonywać połączenia i odsłuchiwać wiadomości głosowe.
- **Muzyka**
  Pozwala odtwarzać muzykę zapisaną w telefonie iPhone.
- **Mapy**
  Umożliwia wyświetlenie mapy Apple Maps oraz wykorzystanie funkcji nawigacji w taki sam sposób, jak na telefonie iPhone.
- **Wiadomości**
  Pozwala sprawdzać i odpowiadać na wiadomości tekstowe oraz umożliwia głosowe odczytywanie wiadomości.
- **Honda**
  Wybranie ikony **Honda** powoduje przejście na ekran Audio.

Apple CarPlay

Wymagania i ograniczenia związane z działaniem usługi Apple CarPlay
Usługa Apple CarPlay wymaga kompatybilnego telefonu iPhone z aktywną siecią komórkową i planem taryfowym. Zastosowanie mają stawki taryfowe określone przez operatora.

Wszelkie zmiany wprowadzone w systemie operacyjnym, osprzęcie, oprogramowaniu lub innej technologi zapewniającej integralność działania usługi Apple CarPlay, jak również nowe oraz zmienione przepisy prawne mogą być podstawą do ograniczenia lub uniemożliwienia użytkowania usługi Apple CarPlay i jej funkcji. Firma Honda nie zapewnia i nie może zapewnić żadnych gwarancji związanych z wydajnością i funkcjonalnością usługi Apple CarPlay w przyszłości.

Istnieje możliwość korzystania z aplikacji firm trzecich, o ile są one kompatybilne z usługą Apple CarPlay. Informacje dotyczące kompatybilnych aplikacji znajdują się na oficjalnej stronie firmy Apple.

Uruchamiać Apple CarPlay wyłącznie wtedy, gdy pojazd stoi w bezpiecznym miejscu.
Po wykryciu telefonu iPhone przez usługę Apple CarPlay należy skonfigurować telefon iPhone. Zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczonej wraz z telefonem iPhone.

Konfigurację usługi Apple CarPlay można również wykonać, korzystając z poniższej metody:
Wybrać kolejno: **Ustawienia ogólne → Połącz. ze smartfonem → Apple CarPlay →** Wybierz urządzenie

Wykorzystanie informacji o użytkowniku i pojeździe
Wykorzystanie informacji o użytkowniku i pojeździe przekazywanych do/z telefonu iPhone użytkownika przez usługę Apple CarPlay odbywa się zgodnie z warunkami i postanowieniami dotyczącymi systemu Apple iOS oraz polityką prywatności firmy Apple.

■ Łączenie z Apple CarPlay za pomocą kabla USB i portu USB

1. Podłączyć telefon iPhone do portu USB za pomocą kabla USB.
   ➔ **Gniazda USB** str. 293
   ▶ Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia.
2. Wybrać **Tak**.
   ▶ Aby nie łączyć się z usługą Apple CarPlay, wybrać **Nie**.

Ustawienia dotyczące zgody na uruchamianie można zmienić w menu **Połącz. ze smartfonem**.

■ Bezprzewodowe łączenie z usługą Apple CarPlay

■ Łączenie z Apple CarPlay bezprzewodowo na ekranie głównym

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Apple CarPlay**.
3. Wybrać **+ Podłącz nowe urządzenie**.
4. Sparować telefon iPhone z zestawem głośnomówiącym (HFT) pojazdu.
   ➔ **Ustawienia telefonu** str. 376
5. Wybrać **Tak**.
   ▶ Jeśli telefon iPhone wymaga zgody na połączenie Apple CarPlay, zatwierdzić w celu podłączenia.

Bezprzewodowe łączenie z usługą Apple CarPlay

Nie można jednocześnie używać bezprzewodowych funkcji Apple CarPlay i punktu dostępu do sieci Wi-Fi. W przypadku jednoczesnego korzystania z Apple CarPlay i punktu dostępu do sieci Wi-Fi należy nawiązać połączenie z Apple CarPlay za pomocą kabla USB.

CIĄG DALSZY

■ **Bezprzewodowe łączenie z usługą Apple CarPlay z listy urządzeń Apple CarPlay**

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **Połącz. ze smartfonem**.
4. Wybrać **Apple CarPlay**.
5. Wybrać **+ Podłącz nowe urządzenie**.
6. Sparować telefon iPhone z zestawem głośnomówiącym (HFT) pojazdu.
   ➔ **Ustawienia telefonu** str. 376
7. Wybrać **Tak**.
   ▶ Jeśli telefon iPhone wymaga zgody na połączenie Apple CarPlay, zatwierdzić w celu podłączenia.

■ **Bezprzewodowe łączenie z usługą Apple CarPlay z listy urządzeń *Bluetooth*®**

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **Połączenia**.
4. Wybrać **Bluetooth**.
5. Wybrać **+ Podłącz nowe urządzenie**.
6. Sparować telefon iPhone z zestawem głośnomówiącym (HFT) pojazdu.
   ➔ **Ustawienia telefonu** str. 376
7. Wybrać **Tak**.
   ▶ Jeśli telefon iPhone wymaga zgody na połączenie Apple CarPlay, zatwierdzić w celu podłączenia.

■ **Bezprzewodowe łączenie z Apple CarPlay za pomocą kierownicy**

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk (Mów) na kierownicy.
2. Sparować telefon iPhone z zestawem głośnomówiącym (HFT) pojazdu.
   ➡ **Ustawienia telefonu** str. 376
3. Wybrać **Tak**.
   ▶ Jeśli telefon iPhone wymaga zgody na połączenie Apple CarPlay, zatwierdzić w celu podłączenia.

■ **Bezprzewodowe łączenie z usługą Apple CarPlay podczas uruchamiania (gdy z systemem nie jest sparowany żaden telefon)**

1. Ustawić zasilanie w trybie AKCESORIA lub WŁĄCZONE.
2. Wybrać **OK**.
   ▶ Jeśli nie ma zarejestrowanego urządzenia, zostanie wyświetlony ekran parowania *Bluetooth*®.
   ▶ W przypadku zaznaczenia pola **Nie pokazuj ponownie** ten ekran nie będzie wyświetlany.
3. Sparować telefon iPhone z zestawem głośnomówiącym (HFT) pojazdu.
   ➡ **Ustawienia telefonu** str. 376
4. Wybrać **Tak**.
   ▶ Jeśli telefon iPhone wymaga zgody na połączenie Apple CarPlay, zatwierdzić w celu podłączenia.

CIĄG DALSZY

■ Obsługa usługi Apple CarPlay za pomocą funkcji Siri

Nacisnąć i przytrzymać przycisk (Mów), aby aktywować funkcję Siri.
Nacisnąć ponownie przycisk (Mów), aby dezaktywować funkcję Siri.
Nacisnąć i zwolnić przycisk (Mów), aby aktywować standardowy system rozpoznawania głosu.

Obsługa usługi Apple CarPlay za pomocą funkcji Siri

Poniżej przedstawiono przykładowe pytania i polecenia asystentki Siri:

- What movies are playing today? (Jakie filmy dzisiaj lecą?)
- Call dad at work (Zadzwoń do ojca w pracy)
- What song is this? (Co to za utwór?)
- How's the weather tomorrow? (Jaka będzie jutro pogoda?)
- Read my latest email (Odczytaj mój ostatni e-mail)

Aby uzyskać więcej informacji, prosimy odwiedzić stronę internetową *www.apple.com/ios/siri*.

Android Auto™

Po podłączeniu telefonu z systemem Android™ do systemu audio za pośrednictwem gniazda USB i wybraniu ikony **Android Auto** można korzystać z aplikacji Android Auto na ekranie Audio/Informacje.
Przed pierwszym użyciem usługi Android Auto zaleca się ukończenie sesji samouczka podczas postoju w bezpiecznym miejscu.

Gniazda USB str. 293



1 Android Auto

Android Auto™

W przypadku korzystania z funkcji Android Auto zaleca się aktualizację systemu operacyjnego Android do najnowszej wersji.
Profil *Bluetooth*® A2DP nie może być wykorzystywany, gdy telefon jest podłączony do aplikacji Android Auto.

Aby korzystać z usługi Android Auto w smartfonie z systemem Android 9.0 (Pie) lub starszym, należy pobrać na smartfon aplikację Android Auto ze sklepu Google Play.

Przed połączeniem telefonu wyposażonego w system Android z usługą Android Auto oraz przed uruchomieniem jakiejkolwiek kompatybilnej aplikacji należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu.

Gdy telefon wyposażony w system Android jest połączony z usługą Android Auto, nie można korzystać z funkcji odtwarzania przez *Bluetooth*®. Jednakże inne sparowane wcześniej telefony mogą strumieniować audio przez *Bluetooth*®, gdy usługa Android Auto jest podłączona.

Ustawienia telefonu str. 376

Android i Android Auto są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Nie można uruchomić jednocześnie aplikacji Android Auto i Apple CarPlay.

Aby korzystać z funkcji Android Auto: wypowiedz słowo wybudzające, gdy wyświetlany jest ekran Android Auto, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk (mów), aby aktywować Asystenta Google.

Obsługa systemu Android Auto za pośrednictwem funkcji rozpoznawania głosu str. 347

CIĄG DALSZY

Menu Android Auto

Poniższe pozycje są tylko reprezentatywnymi przykładami. Aplikacje wyświetlane na ekranie można zmieniać za pomocą smartfona.

- **Mapy**
  Umożliwia obsługiwanie aplikacji Mapy Google na wyświetlaczu pojazdu i korzystanie z funkcji nawigacji w taki sam sposób, jak na telefonie z systemem Android. Gdy pojazd porusza się, nie ma możliwości korzystania z klawiatury. Aby wyszukać lokalizację lub wprowadzić potrzebne dane, należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
- **Telefon**
  Pozwala wykonywać i odbierać połączenia telefoniczne oraz odsłuchiwać pocztę głosową.
- **Honda**
  Wybranie ikony **Honda** powoduje przejście na ekran Audio.

Android Auto™

Szczegóły dotyczące dostępności usługi Android Auto w poszczególnych krajach i regionach, jak również informacje na temat funkcjonalności dostępne są na oficjalnej stronie systemu Android Auto.

Wygląd ekranu może różnić się w zależności od wersji aplikacji Android Auto, z której korzysta użytkownik.

Wymagania i ograniczenia związane z działaniem usługi Android Auto

Usługa Android Auto wymaga kompatybilnego telefonu z systemem Android, aktywną siecią komórkową i planem taryfowym. Zastosowanie mają stawki taryfowe określone przez operatora.

Wszelkie zmiany wprowadzone w systemie operacyjnym, osprzęcie, oprogramowaniu lub innej technologi zapewniającej integralność działania usługi Android Auto, jak również nowe oraz zmienione przepisy prawne mogą być podstawą do ograniczenia lub uniemożliwienia użytkowania usługi Android Auto i jej funkcji. Firma Honda nie zapewnia i nie może zapewnić żadnych gwarancji związanych z wydajnością i funkcjonalnością usługi Android Auto w przyszłości.

Istnieje możliwość korzystania z aplikacji firm trzecich, o ile one są kompatybilne z usługą Android Auto. Informacje dotyczące kompatybilnych aplikacji znajdują się na oficjalnej stronie systemu Android Auto.

Uruchamianie usługi Android Auto

Aby włączyć usługę Android Auto po podłączeniu telefonu z systemem Android do systemu, wybrać opcję **Tak** na ekranie.

Ustawienia dotyczące zgody na uruchamianie można zmienić w menu **Połącz. ze smartfonem**.

Uruchamianie usługi Android Auto

Usługę Android Auto należy uruchamiać tylko wtedy, gdy pojazd jest bezpiecznie zaparkowany. Gdy usługa Android Auto wykryje telefon po raz pierwszy, należy skonfigurować telefon, aby możliwe było automatyczne parowanie. Zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną wraz z telefonem.

Aby zmienić ustawienia Android Auto po przeprowadzeniu wstępnej konfiguracji, można skorzystać z następującej metody:
Wybrać kolejno: **Ustawienia ogólne** → **Połącz. ze smartfonem** → **Android Auto** → Wybierz urządzenie

Wykorzystanie informacji o użytkowniku i pojeździe
Wykorzystanie informacji o użytkowniku i pojeździe przekazywanych do/z telefonu z systemem Android przez usługę Android Auto odbywa się zgodnie z polityką prywatności firmy Google.

Obsługa systemu Android Auto za pośrednictwem funkcji rozpoznawania głosu

Nacisnąć i przytrzymać przycisk (Mów), aby móc sterować systemem Android Auto za pośrednictwem poleceń głosowych.
Nacisnąć i zwolnić przycisk (Mów), aby aktywować standardowy system rozpoznawania głosu.

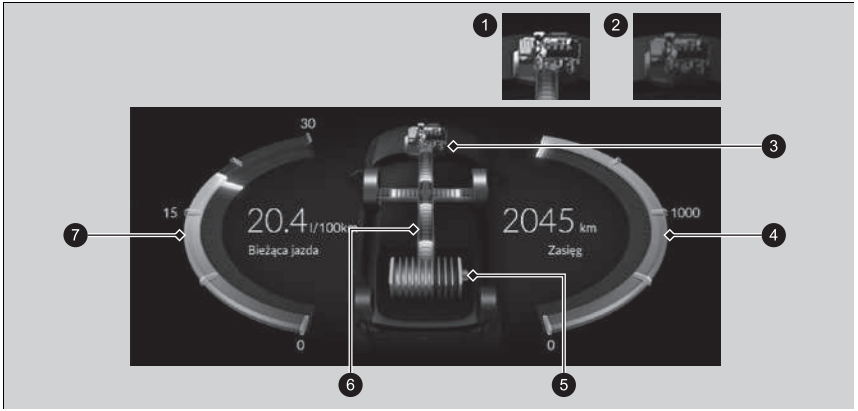
Obsługa systemu Android Auto za pośrednictwem funkcji rozpoznawania głosu

Poniżej podano przykładowe polecenia, które można wydać przez funkcję rozpoznawania głosu:
- Reply to text (Odpowiedz na wiadomość)
- Call my wife (Zadzwoń do mojej żony)
- Navigate to Honda (Prowadź do salonu Honda)
- Play my music (Odtwarzaj muzykę)
- Send a text message to my wife (Wyślij wiadomość tekstową do mojej żony)
- Call flower shop (Zadzwoń do kwiaciarni)

Więcej informacji można znaleźć na oficjalnej stronie usługi Android Auto.

Przepływ zasilania

Ekran przepływu mocy pokazuje przepływ mocy pojazdu, średnie zużycie paliwa i zasięg.



1. Silnik spalinowy włączony
2. Silnik spalinowy wyłączony
3. Silnik spalinowy
4. Zasięg jazdy
5. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokonapięciowego
6. Przepływ zasilania
7. Średnie zużycie paliwa (napęd bieżący)

Przedstawia przepływ mocy, wskazując, jakie zasilanie jest dostarczane do pojazdu i/lub ładuje akumulator.

▶ Wskaźnik układu przeniesienia napędu jest wyświetlany na niebiesko, a podczas ładowania akumulatora na zielono.

Wyświetlacz	Kolor wskaźników	Stan pojazdu
	Niebieski	Zasilanie jest dostarczane przez akumulator wysokiego napięcia i generator napędzany silnikiem.
	Niebieski	Zasilanie jest dostarczane przez akumulator wysokonapięciowy.
	Niebieski i zielony	Zasilanie jest dostarczane bezpośrednio przez silnik spalinowy, a akumulator wysokiego napięcia jest ładowany przez generator napędzany silnikiem spalinowym.

CIĄG DALSZY

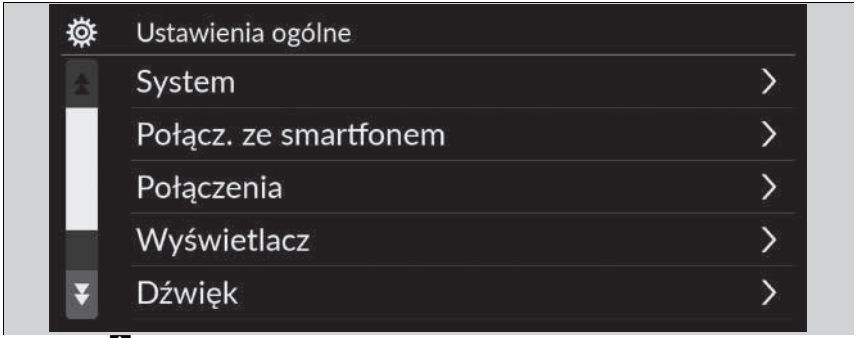
Wyświetlacz	Kolor wskaźników	Stan pojazdu
	Zielony	Akumulator wysokiego napięcia jest ładowany przez generator napędzany silnikiem spalinowym.
	Niebieski	Zasilanie dostarczane jest przez generator napędzany silnikiem spalinowym.
	Zielony	Akumulator wysokonapięciowy jest ładowany przez hamowanie regeneracyjne.

Funkcje podlegające konfiguracji

Użyć ekranu Audio/Informacje, aby zmienić wybrane funkcje.

■ Dostosowywanie ustawień ogólnych

Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE, wybrać **Ustawienia ogólne** i wybrać element ustawień.



- **System** str. 352
- **Połącz. ze smartfonem** str. 355
- **Połączenia** str. 356
- **Wyświetlacz** str. 357
- **Dźwięk** str. 359
- **Kamera** str. 360
- **Sterowanie głosowe** str. 360

Funkcje podlegające konfiguracji

Przed przystąpieniem do zmiany ustawień upewnić się, że pojazd jest zaparkowany w bezpiecznym miejscu, i włączyć P.

CIĄG DALSZY

■ **System**

Funkcje podlegające konfiguracji			Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Data i godzina	**Ustawienia daty i godziny**	**Automatyczne ustawianie daty i godziny**	Wybrać **Wł.**, aby układ GPS automatycznie ustawiał godzinę. Wybrać **Wył.**, aby anulować tę funkcję.	**Wł.**[*1]/**WYŁ.**
		Ustaw datę	Ustawia datę. ➔ **Ustawianie zegara** str. 306	**Dzień**/**miesiąc**/**rok**
		Ustaw godzinę	Ustawia godzinę. ➔ **Ustawianie zegara** str. 306	**Godzina**/**minuta** **AM**/**PM**
	Strefa czasowa	**Automatyczne ustawianie strefy czasowej**	System nawigacji automatycznie ustawia zegar podczas jazdy przez różne strefy czasowe.	Wersje z systemem nawigacji **Wł.**[*1]/**WYŁ.** Wersje bez systemu nawigacji **Wł./WYŁ.**[*1]
		(Wybierz strefę czasową)	Umożliwia ręczną zmianę strefy czasowej.	—
	Autom. dost. str. czas.		Ustawia aktualizację zegara na podstawie czasu letniego.	**Wł.**[*1]/**WYŁ.**
	Format daty		Wybór formatu daty.	**MM/DD/RRRR**/ **DD/MM/RRRR**[*1]/ **RRRR/MM/DD**
	Format godziny		Wybór formatu godziny.	**12H**[*1]/**24H**

*1:Ustawienia domyślne

Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Język		Osobno zmienia język interfejsu informacji kierowcy oraz ekranu Audio/Informacje.	**Angielski**[*1] lub **turecki**[*1] Niektóre języki mogą nie być dostępne we wszystkich regionach. Sprawdzić dostępne opcje na ekranie Audio/Informacje.
Czułość panelu dotykowego		Ustawia czułość panelu ekranu dotykowego.	**Wysoka**/**Normalna**[*1]
Poziomy głośności systemu	**Dźwięki systemu**	Ustawia poziom głośności systemu.	—
	System rozpoznawania mowy	Ustawia poziom głośności systemu rozpoznawania mowy.	—
	System nawigacji	Ustawia poziom głośności systemu nawigacji.	—
	Połączenia telefoniczne	Ustawia poziom głośności połączenia telefonicznego.	—
	Domyślnie	Resetuje wszystkie **Poziomy głośności systemu** do wartości domyślnych.	
Ustawienia udostępniania danych*	**Ustawienia udostępniania danych**	Włącza i wyłącza ustawienie udostępniania danych. ➔ **Uruchamianie** str. 290	**WŁ.**/**WYŁ.**[*1]
Zalecenie tankowania*		Włącza i wyłącza funkcję zalecenia tankowania. ➔ **Zalecenie tankowania*** str. 399	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**

*1:Ustawienia domyślne

* Dostępne w niektórych wersjach

Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Informacje	**Stan**	Wyświetla ustawienia systemu Android.	—
	Informacje prawne		
	Numer modelu		
	Wersja systemu Android		
	Wersja systemu		
	Numer wersji		
Wyzeruj ust. fabr.		Przywraca domyślne ustawienia fabryczne wszystkich parametrów. ➔ **Domyślne ustawienia wszystkich parametrów** str. 368	**Kontynuuj**/**Anuluj**
Szczeg. informacje	**Menedżer aplikacji**	Wyświetla informacje o pamięci i aplikacjach systemu Android.	—

■ **Połącz. ze smartfonem**

Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Apple CarPlay	**+ Podłącz nowe urządzenie**	Paruje nowy telefon z usługą Apple CarPlay. ➔ **Ustawienia telefonu** str. 376	—
	(Zapisane urządzenia)	Służy do łączenia, rozłączania lub usuwania sparowanego telefonu. ➔ **Ustawienia telefonu** str. 376	—
Android Auto	**+ Podłącz nowe urządzenie**	Paruje nowy telefon z usługą Android Auto. ➔ **Ustawienia telefonu** str. 376	—
	(Zapisane urządzenia)	Służy do łączenia, rozłączania lub usuwania sparowanego telefonu. ➔ **Ustawienia telefonu** str. 376	—

■ **Połączenia**

Funkcje podlegające konfiguracji			Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Wi-Fi	**Zmień tryb**		Zmienia tryb sieci Wi-Fi.	**Sieć**[*1]/**Smartfon**[*2]/**WYŁ.**
	(Dostępne sieci/podłączone urządzenia)		Wyświetla dostępne sieci lub aktualnie podłączone urządzenia.	—
	Opcje	**Dodaj sieć**	Dodaje nową sieć, aby połączyć się z siecią Wi-Fi.	—
		Zapisane sieci	Zapisuje podłączoną sieć.	—
Bluetooth	**Opcje**	**Bluetooth**	Włącza lub wyłącza połączenie *Bluetooth*®.	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**
		Urządzenie priorytetowe	Ustawia urządzenie jako urządzenie priorytetowe.	—
	+ Podłącz nowe urządzenie		Paruje nowy telefon z HFT. ➡ **Ustawienia telefonu** str. 376	—
	(Zapisane urządzenia)		Służy do łączenia, rozłączania lub usuwania sparowanego telefonu. ➡ **Ustawienia telefonu** str. 376	—

*1:Ustawienia domyślne
*2:Pojawia się, gdy jest podłączona usługa Apple CarPlay.

■ **Wyświetlacz**

Wersje z zestawem wskaźników typu A

Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Tryb dzienny	**Jasność**	Zmienia jasność ekranu Audio/Informacje.	—
	Kontrast	Zmienia kontrast ekranu Audio/Informacje.	—
	Poziom czerni	Zmienia poziom czerni ekranu Audio/Informacje.	—
	Domyślnie	Resetuje wszystkie dostosowane ustawienia jasności, kontrastu i poziomu czerni.	—
Tryb nocny	**Jasność**	Zmienia jasność ekranu Audio/Informacje.	—
	Kontrast	Zmienia kontrast ekranu Audio/Informacje.	—
	Poziom czerni	Zmienia poziom czerni ekranu Audio/Informacje.	—
	Domyślnie	Resetuje wszystkie dostosowane ustawienia jasności, kontrastu i poziomu czerni.	—

Wersje z zestawem wskaźników typu B

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Jasność	Zmienia jasność ekranu Audio/Informacje.	—
Kontrast	Zmienia kontrast ekranu Audio/Informacje.	—
Poziom czerni	Zmienia poziom czerni ekranu Audio/Informacje.	—
Domyślnie	Resetuje wszystkie dostosowane ustawienia jasności, kontrastu i poziomu czerni.	—

■ **Dźwięk**

Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Niskie/wysokie	**Wysokie**	Dostosowuje ustawienia dźwięku emitowanego przez głośniki systemu audio. ➔ **Regulacja dźwięku** str. 309	—
	Średnie		
	Niskie		
Balans/fader[*1] / **Strefy audio oraz Balans/fader**[*2]			
Bose Centerpoint[*2]			
Dostos. głoś. do pręd.[*1] / **Bose Dynamic Speed Compensation**[*2]			

*1:Wersje bez dachu panoramicznego
*2:Wersje z dachem panoramicznym

■ **Kamera**

Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Kamera cofania	**Stałe linie pomoc.**	Pokazuje linię pomocniczą, która nie porusza się przy ruchu kierownicy. ➡ **Wielofunkcyjna kamera cofania** str. 568	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**
	Dynamiczne linie po.	Pokazuje linię pomocniczą, która porusza się przy ruchu kierownicy. ➡ **Wielofunkcyjna kamera cofania** str. 568	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**
System monit. ruchu poprzecz.*		Wyświetla strzałki na obrazie z kamery cofania, aby wskazać pojazdy zbliżające się z boków. ➡ **System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)*** str. 564	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**

*1:Ustawienia domyślne

■ **Sterowanie głosowe**

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Tryb sterowania głosowego	Wybór trybu ekranu portalu głosowego. ➡ **Sterowanie głosowe** str. 298	**Asystent**/**Normalny**[*1]

*1:Ustawienia domyślne

* Dostępne w niektórych wersjach

Dostosowywanie ustawień pojazdu

Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE, wybrać **Ustawienia pojazdu** i wybrać element ustawień.



- **System ostrz. o ciśn. opon** ➡ str. 362
- **Ustawienia sys. wspomagania kierowcy** ➡ str. 362
- **Ustawienia licznika** ➡ str. 363
- **Ustawienia dostępu bezklucz.** ➡ str. 365
- **Ustawienia oświetlenia** ➡ str. 365
- **Ustawienia drzwi / okna** ➡ str. 366
- **Adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej*** ➡ str. 366
- **Ustawienia klimatyzacji** ➡ str. 366
- **Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów** ➡ str. 367
- **Inform. o przeglądzie*** ➡ str. 367
- **Przyp. o sprawdz. poziomu oleju silnikowego** ➡ str. 367

Dostosowywanie ustawień pojazdu

Jeśli na ekranie głównym nie są wyświetlane **Ustawienia pojazdu**, wybrać **Wszystkie aplikacje**. Ikony wyświetlane na stronie głównej można zmienić.

➡ **Funkcja skrótów do aplikacji** str. 302

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ **System ostrz. o ciśn. opon**

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
System ostrz. o ciśn. opon	Anulowanie/kalibracja systemu ostrzegania o braku ciśnienia w ogumieniu. ➔ **Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach** str. 454	**Kalibruj**/**Anuluj**

■ **Ustawienia sys. wspomagania kierowcy**

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Alarm odległ. od pojazdu z przodu	Zmienia odległość, przy której system ograniczający skutki kolizji (CMBS) generuje alarm. ➔ **System ograniczający skutki kolizji CMBS** str. 469	**Daleko**/**Normalnie***1/**Blisko**
ACC Dźwięk wykrycia samochodu	Włącza/wyłącza powiadomienia dźwiękowe, gdy pojazd znajdzie się w zasięgu / poza zasięgiem tempomatu adaptacyjnego. ➔ **Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości** str. 493	**WŁ.**/**WYŁ.***1
Ustawienia systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z drogi	Umożliwia wybór trybu działania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu. ➔ **System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu** str. 485	**Wczesny**/**Normalnie**/**Opóźniony***1
Sygnał wstrzymania systemu LKAS	Włącza i wyłącza sygnały dźwiękowe ostrzegające o wstrzymaniu działania systemu LKAS i asystenta jazdy przy występujących zatorach drogowych. ➔ **System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)** str. 513 ➔ **Asystent jazdy w korku** str. 526	**WŁ.**/**WYŁ.***1
Inf. systemu monit. martwego pola lusterek*	Włącza/wyłącza alarmy dźwiękowe systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach. ➔ **System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)*** str. 458	**Alarm dźwiękowy i wizualny***1/**Tylko alarm wizualny**

*1:Ustawienia domyślne

* Dostępne w niektórych wersjach

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Ekran systemu rozpoznawania znaków drogowych	Wyświetla ekran systemu rozpoznawania znaków drogowych w zestawie wskaźników. ➔ **System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)** str. 535	**Wyświetlacz***1/**Brak**
Alarm dźwiękowy dot. zmiany ograniczenia prędkości	Włączanie/wyłączanie powiadomienia dźwiękowego o zmianie informacji dot. ograniczenia prędkości.	**WŁ./WYŁ.***1
Monitorowanie koncentracji kierowcy	Pozwala wybrać rodzaj alarmu systemu monitorowania koncentracji kierowcy. ➔ **System monitorowania koncentracji kierowcy** str. 163, 183	**WYŁ./Tylko wibracje/ Wibracje i powiadomienia dźwiękowe***1
Ustawienie tylnego czujnika	Włącza lub wyłącza tylny czujnik parkowania. ➔ **Układ czujników parkowania** str. 558	**WŁ.***1/**WYŁ.**

*1:Ustawienia domyślne

■ **Ustawienia licznika**

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Komunikat ostrzegawczy	Umożliwia określenie, czy ma być wyświetlany komunikat ostrzegawczy. ➔ **Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy** str. 135	**WŁ./WYŁ.***1
Korekta wyśw. temp. zewn.	Służy do regulacji odczytu temperatury na zewnątrz w zakresie kilku stopni. ➔ **Temperatura otoczenia** str. 151	**-3°C** ~ **±0°C***1 ~ **+3°C**

*1:Ustawienia domyślne

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Zerowanie przebiegu A	Umożliwia wybór czasu zerowania podróży A. ➔ **Zasięg / Paliwo / Licznik przebiegu okresowego** str. 157, 178 ➔ **Licznik prędkości / czasu / przebiegu okresowego** str. 159, 180	**Po zatankowaniu do pełna**/ **Po wyłączeniu zapłonu**/ **Zerowanie ręczne**[*1]
Zerowanie przebiegu B	Umożliwia wybór czasu zerowania podróży B. ➔ **Zasięg / Paliwo / Licznik przebiegu okresowego** str. 157, 178 ➔ **Licznik prędkości / czasu / przebiegu okresowego** str. 159, 180	**Po zatankowaniu do pełna**/ **Po wyłączeniu zapłonu**/ **Zerowanie ręczne**[*1]
Regulacja głośności alarmu	Zmienia poziom głośności wszystkich ostrzeżeń systemowych, ostrzeżeń o otwarciu drzwi i wskaźników.	**Maksymalna**/**Średnia**[*1]/**Minimalna**
Sygnał włączenia biegu wstecznego	Włącza/wyłącza dźwiękowy sygnał wybrania biegu wstecznego.	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**
Podświetlenie zużycia paliwa	Włącza i wyłącza funkcję wskaźnika stylu jazdy.	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**
Ekran kierunków jazdy	Włącza/wyłącza wyskakujące okienko z ostrzeżeniem w ramach nawigacji szczegółowej w interfejsie informacji kierowcy. ➔ **Wskazówki szczegółowe** str. 161, 181	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**
Jednostka prędkości/odległości	Umożliwia wybranie jednostek wyświetlanych przez komputer pokładowy. ➔ **Jednostka prędkości/odległości** str. 170, 190	Wersja z kierownicą po lewej stronie **km/h · km**[*1]/**mile/h · mile** Wersja z kierownicą po prawej stronie **km/h · km**/**mile/h · mile**[*1]
Przypomnienie o tylnych fotelach	Włącza i wyłącza funkcję przypomnienia o tylnych fotelach. ➔ **Przypomnienie o tylnych fotelach** str. 256	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**

*1:Ustawienia domyślne

■ **Ustawienia dostępu bezklucz.**

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Tryb odblokowania drzwi	Pozwala wybrać, które drzwi odblokowują się po chwyceniu klamki drzwi kierowcy.	**Tylko drzwi kierowcy**[*1]/**Wszystkie drzwi**
Lampka dostępu bezkluczykowego	Powoduje miganie niektórych świateł zewnętrznych podczas odblokowania/zablokowania drzwi.	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**

*1:Ustawienia domyślne

■ **Ustawienia oświetlenia**

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Automatyczne światła drogowe*	Włącza/wyłącza funkcję automatycznych świateł drogowych. ➡ **Automatyczne światła drogowe*** str. 235	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**
System adaptacyjnych świateł drogowych*	Pozwala włączać i wyłączać funkcję adaptacyjnych świateł drogowych.	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**
Czas wyłączenia oświetlenia wnętrza	Pozwala ustawić czas działania oświetlenia wnętrza po zamknięciu drzwi. ➡ **Oświetlenie wnętrza** str. 262	**60s**/**30s**[*1]/**15s**
Automatyczny wyłącznik reflektorów	Służy do ustawiania czasu działania świateł zewnętrznych po zamknięciu drzwi kierowcy. ➡ **Funkcja automatycznego wyłączania świateł** str. 230	**60s**/**30s**/**15s**[*1]/**0s**
Światła przednie zintegrowane z wycieraczkami	Umożliwia wybór opcji włączania/wyłączania funkcji reflektorów i działania wycieraczek, gdy przełącznik reflektorów znajduje się w położeniu **AUTO**. ➡ **Światła przednie zintegrowane z wycieraczkami** str. 230	**WŁ.**[*1]/**WYŁ.**

*1:Ustawienia domyślne

* Dostępne w niektórych wersjach

■ **Ustawienia drzwi / okna**

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Tryb odblokowania	Umożliwia wybranie drzwi, które mają się odblokować po użyciu kluczyka lub pilota systemu dostępu bezkluczykowego.	**Tylko drzwi kierowcy***1/ **Wszystkie drzwi**
Potwierdzenie blokady zamka centralnego	Włącza/wyłącza miganie świateł zewnętrznych po zablokowaniu/ odblokowaniu drzwi pilotem.	**WŁ.***1/**WYŁ.**
Automatyczne składanie lusterek drzwi	Umożliwia wybranie automatycznego składania lusterka zewnętrznego.	**WŁ.***1/**WYŁ.**
Wstępne ustawienia blokady*	Zmienia ustawienia funkcji wstępnego ustawienia blokady.	**WŁ.***1/**WYŁ.**
Zdalne sterowanie szybami	Zmienia ustawienia funkcji zdalnego sterowania szybami.	**WŁ.***1/**WYŁ.**

*1:Ustawienia domyślne

■ **Adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej***

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Adaptacyjny asystent jazdy ekonomicznej	Włącza i wyłącza funkcję adaptacyjnego asystenta jazdy ekonomicznej.	**WŁ.***1/**WYŁ.**

*1:Ustawienia domyślne

■ **Ustawienia klimatyzacji**

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Automatyczna klimatyzacja fotela kierowcy	Automatyczny układ kontroli temperatury i wentylacji fotela kierowcy z automatycznym układem klimatyzacji. Zmienia ustawienie sterowania blokowaniem.	**WŁ.***1/**WYŁ.**
Automatyczna klimatyzacja fotela pasażera	Automatyczny układ kontroli temperatury i wentylacji fotela pasażera z automatycznym układem klimatyzacji. Zmienia ustawienie sterowania blokowaniem.	**WŁ.***1/**WYŁ.**

*1:Ustawienia domyślne

* Dostępne w niektórych wersjach

■ **Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów**

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Zespół napęd.	Pozwala zmienić czułość układu napędowego. ➔ **Dostosowywanie opcji Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów** str. 435	**ECON**/**NORMALNY***1/**SPORT**
Układ kierowniczy	Pozwala zmienić siłę oporu układu kierowniczego. ➔ **Dostosowywanie opcji Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów** str. 435	**NORMALNY***1/**SPORT**
Odgłos silnika	Zmienia efekt odgłosu silnika. ➔ **Dostosowywanie opcji Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów** str. 435	**NORMALNY***1/**SPORT**
Wskaźnik*	Umożliwia wybranie wskaźników wyświetlanych w interfejsie informacji kierowcy. ➔ **Dostosowywanie opcji Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów** str. 435	**NORMALNY***1/**SPORT**

*1:Ustawienia domyślne

■ **Inform. o przeglądzie***

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Inform. o przeglądzie	Zeruje informacje dotyczące przeglądów. ➔ **System przypominania o przeglądzie*** str. 581	**Wyb. poz. do wyzer.**

■ **Przyp. o sprawdz. poziomu oleju silnikowego**

Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Przyp. o sprawdz. poziomu oleju silnikowego	Umożliwia wyzerowanie przypomnienia o sprawdzeniu poziomu oleju silnikowego.	**Zerowanie**/**Anuluj**

* Dostępne w niektórych wersjach

Domyślne ustawienia wszystkich parametrów

Zerowanie wszystkich ustawień menu oraz ustawień użytkownika do domyślnych ustawień fabrycznych.

■ Przywracanie domyślnych ustawień opcji Ustawienia ogólne

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **System**.
4. Wybrać **Wyzeruj ust. fabr.**
   ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający.
5. Wybrać **Kontynuuj**, aby wyzerować ustawienia.
6. Wybrać ponownie **Kontynuuj**, aby wyzerować ustawienia.
   ▶ System zostanie uruchomiony ponownie.

■ Przywracanie domyślnych ustawień opcji Ustawienia pojazdu

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Ustawienia pojazdu**.
3. Wybrać **Domyślnie**.
4. Wybrać **Tak**.

Domyślne ustawienia wszystkich parametrów

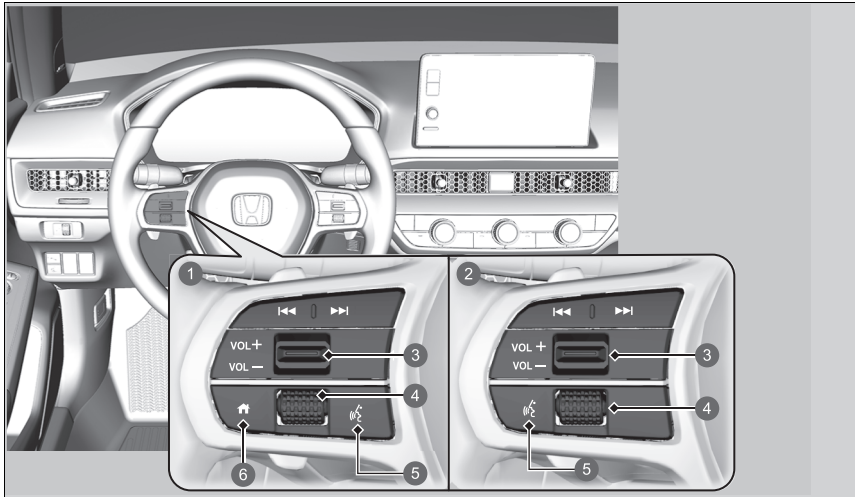
W przypadku sprzedaży pojazdu należy przywrócić wszystkie ustawienia domyślne i usunąć wszystkie dane osobiste.

Opcja **Wyzeruj ust. fabr.** może zresetować wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych.

Zestaw głośnomówiący (HFT)

Zestaw głośnomówiący (HFT) umożliwia wykonywanie i odbieranie połączeń za pośrednictwem systemu audio pojazdu bez konieczności ręcznej obsługi telefonu komórkowego.

Przyciski zestawu głośnomówiącego



1. Wersje z zestawem wskaźników typu A
2. Wersje z zestawem wskaźników typu B
3. Przełącznik **VOL** +/**VOL** — (Głośność)
4. Lewe pokrętło wyboru
5. Przycisk (Mów)
6. Przycisk (Strona główna) (wersje z zestawem wskaźników typu A)

Zestaw głośnomówiący (HFT)

Umieścić telefon w strefie dobrego zasięgu.

Aby można było korzystać z systemu HFT, trzeba posiadać telefon komórkowy z modułem *Bluetooth*. Wykaz kompatybilnych telefonów, opis procedury parowania oraz funkcji specjalnych można uzyskać w ASO.

Aby można było skorzystać z systemu, parametr **Bluetooth** musi mieć wartość **WŁ.**

Ustawienia telefonu str. 376

Wskazówki dotyczące poleceń głosowych

- Należy skierować wyloty wentylacji z dala od sufitu i zamknąć okna, ponieważ hałas z zewnątrz może zakłócać pracę mikrofonów.
- Nacisnąć przycisk , jeśli numer ma zostać wywołany za pomocą nazwy lub numeru z książki telefonicznej. Po sygnale dźwiękowym należy mówić wyraźnie i naturalnie.
- Jeśli mikrofon zarejestruje głosy jeszcze innych osób, polecenie może zostać źle zrozumiane.
- Aby zmienić poziom głośności, należy zmienić poziom głośności w systemie audio.

Jeśli w systemie nie będzie wpisu ulubionego kontaktu, na ekranie pojawi się wyskakujące powiadomienie.

Ulubione kontakty str. 381

CIĄG DALSZY

Przycisk (Mów): nacisnąć, aby przejść do portalu głosowego.
Przycisk (Strona główna)*: nacisnąć, aby powrócić do ekranu głównego interfejsu informacji kierowcy.

Wersje z zestawem wskaźników typu A

Lewe pokrętło wyboru: nacisnąć przycisk (Strona główna) i przewinąć w górę lub w dół, aby wybrać (Telefon) w interfejsie informacji kierowcy, a następnie nacisnąć lewe pokrętło wyboru.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

Lewe pokrętło wyboru: Obrócić w górę lub w dół, aby wybrać opcję **Telefon** w interfejsie informacji kierowcy, a następnie nacisnąć lewe pokrętło.

Podczas odbierania połączenia ekran połączenia przychodzącego jest wyświetlany w interfejsie informacji kierowcy. Połączenie można odebrać za pomocą lewego pokrętła wyboru.

Odbieranie połączeń str. 385

Zestaw głośnomówiący (HFT)

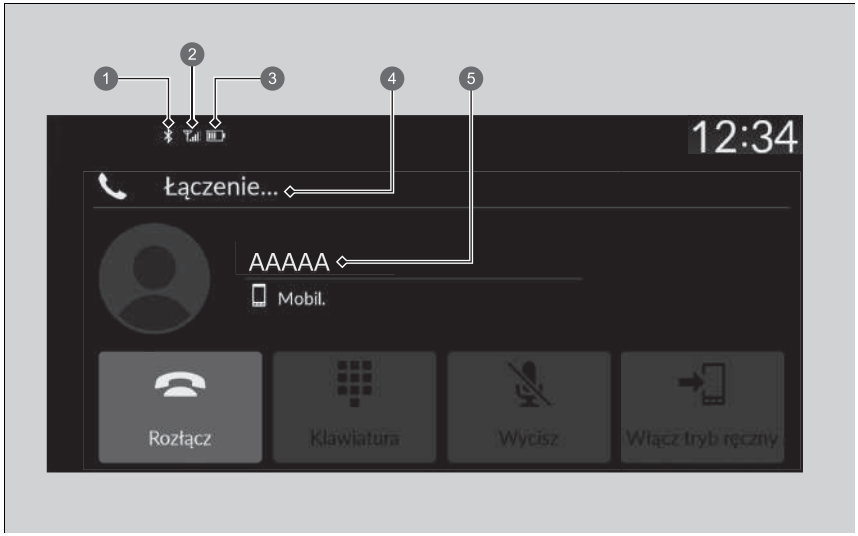
Komunikacja bezprzewodowa *Bluetooth*®
Nazwa i logo produktu *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy *Bluetooth* SIG, Inc. używanymi przez firmę Honda Motor Co., Ltd. na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Ograniczenia systemu HFT
Połączenie przychodzące na zestawie głośnomówiącym przerwie odtwarzanie w systemie audio. Zostanie ono wznowione po zakończeniu połączenia.

* Dostępne w niektórych wersjach

Wyświetlacz stanu zestawu głośnomówiącego

Na ekranie Audio/Informacje wyświetla się komunikat informujący o przychodzącym połączeniu.



❶ Wskaźnik *Bluetooth*®
Pojawia się, gdy telefon jest podłączony do zestawu głośnomówiącego.
❷ Siła sygnału
❸ Stan poziomu naładowania akumulatora
❹ Tryb zestawu głośnomówiącego
❺ Nazwa rozmówcy (w razie zarejestrowania) / numer rozmówcy (w razie niezarejestrowania)

Wyświetlacz stanu zestawu głośnomówiącego

Informacja, która pojawia się na ekranie Audio/Informacje, różni się w zależności od używanego telefonu.

CIĄG DALSZY

■ Ograniczenia dotyczące sterowania w trybie ręcznym

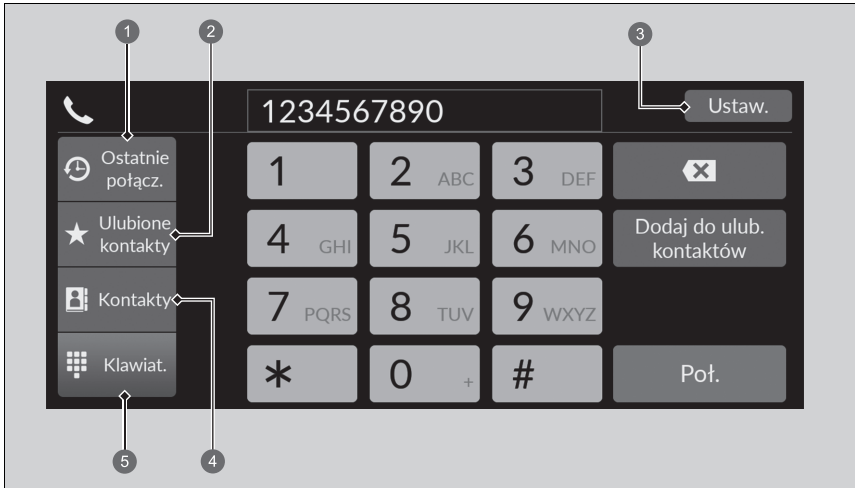
Niektóre funkcje obsługiwane ręcznie są wyłączone lub niedostępne podczas jazdy. Nie można wybrać opcji, która jest w kolorze szarym, dopóki pojazd znajduje się ruchu.

Przy wydawaniu poleceń głosowych podczas jazdy można korzystać wyłącznie z nazw i numerów zapisanych w książce telefonicznej.

➔ **Ulubione kontakty** str. 381

Menu HFT

Aby można było korzystać z systemu, zasilanie musi być ustawione w trybie AKCESORIA lub WŁĄCZONE. Wybrać **Telefon**, aby wyświetlić ekran telefonu.



❶ **Ostatnie połączenia**
❷ **Ulubione kontakty**
❸ **Ustawienia**
❹ **Kontakty**
❺ **Klawiatura**

Menu HFT

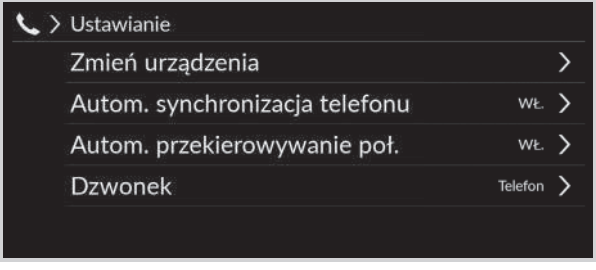
Podczas jazdy pewne funkcje są ograniczone.

CIĄG DALSZY

Ostatnie połącz.: wyświetla ostatnie wybrane, odebrane i nieodebrane połączenia.
➔ **Nawiązywanie połączenia za pomocą ostatnich połączeń** str. 383
Ulubione kontakty: wybiera wybrany numer we wpisie Ulubione kontakty.
➔ **Nawiązywanie połączenia za pomocą wpisu ulubionych kontaktów** str. 383
Ustawienia: zmienia ustawienia telefonu.
➔ **Ekran ustawień telefonu** str. 375
Kontakty: wyświetla książkę telefoniczną sparowanego telefonu.
➔ **Aby nawiązać połączenie za pomocą zaimportowanej książki telefonicznej** str. 384
Klawiatura: umożliwia wprowadzenie numeru telefonu, który ma być wybrany.
➔ **Aby nawiązać połączenie, wykorzystując numer telefonu** str. 384

Ekran ustawień telefonu

Aby wyświetlić ekran ustawień telefonu, wybrać **Ustawienia** na ekranie telefonu.



Zmień urządzenia: umożliwia sparowanie nowego telefonu z systemem i podłączenie, odłączenie lub usunięcie sparowanego urządzenia.

Ustawienia telefonu str. 376

Autom. synchronizacja telefonu: ustawia automatyczne importowanie danych z książki telefonicznej i ostatnich połączeń po sparowaniu telefonu z zestawem głośnomówiącym.

Automatyczne importowanie listy kontaktów i ostatnich połączeń z telefonu komórkowego str. 379

Autom. przekierowywanie poł.: automatyczne przekazywanie połączeń z telefonu do zestawu głośnomówiącego po wejściu do pojazdu.

Automatyczne przesyłanie str. 380

Dzwonek: umożliwia wybór dźwięku dzwonka.

Dzwonek str. 380

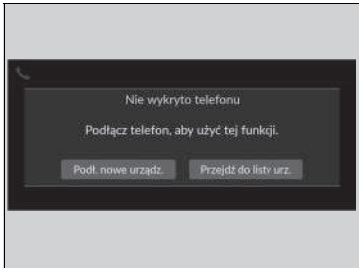
CIĄG DALSZY

■ Ustawienia telefonu

■ Konfiguracja *Bluetooth*®

Funkcję *Bluetooth*® można włączyć lub wyłączyć.

1. Nacisnąć przycisk HOME.
2. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
3. Wybrać **Połączenia**.
4. Wybrać **Bluetooth**.
5. Wybrać **Opcje**.
6. Wybrać **Bluetooth**, a następnie **Wł.**



■ Aby sparować telefon komórkowy (przy braku innego telefonu sparowanego z systemem)

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Podł. nowe urządz.**
3. Sprawdzić, czy telefon jest w trybie wykrywania lub wyszukiwania.
4. Wybrać w telefonie **Honda HFT**.
   ▶ Jeśli telefon ma zostać sparowany z tym systemem audio, wybrać opcję **Szukaj urządzeń**, a następnie wybrać telefon, gdy pojawi się na liście.
5. System wyświetla kod niezbędny do sparowania telefonu na ekranie Audio/Informacje.
   ▶ Potwierdzić, czy kod wyświetlany na ekranie zgadza się z kodem telefonu.
   Procedura może różnić się w zależności od telefonu.
6. Wybrać żądane funkcje, a następnie wybrać **Podłącz**.
7. Na ekranie wyświetli się informacja, jeśli telefon zostanie poprawnie zsynchronizowany.
8. Wybrać **OK**.

Ustawienia telefonu

Telefon kompatybilny ze standardem *Bluetooth* należy sparować przed rozpoczęciem wykonywania i odbierania połączeń za pomocą zestawu głośnomówiącego.

Wskazówki na temat parowania telefonu:

- Nie można sparować telefonu, jeśli pojazd porusza się.
- Można sparować do sześciu telefonów.
- Bateria telefonu może się szybciej rozładować, gdy telefon jest sparowany z zestawem głośnomówiącym.

Po sparowaniu telefonu zostanie on wyświetlony na ekranie z następującymi ikonami.

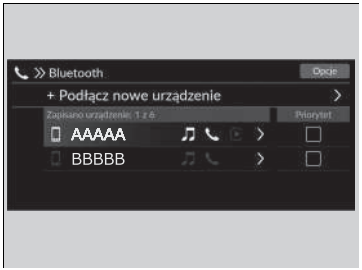
: Telefon jest kompatybilny z systemem audio *Bluetooth*® Audio.

: Telefonu można używać z zestawem głośnomówiącym.

: Telefon jest kompatybilny z usługą Apple CarPlay.

Kiedy jest aktywne połączenie, funkcja parowania Apple CarPlay z dodatkowymi zgodnymi urządzeniami *Bluetooth*® jest niedostępna.

CIĄG DALSZY



■ Aby zmienić telefon, który jest aktualnie sparowany z systemem

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Zmień urządzenia**.
4. Wybrać telefon do podłączenia.
   - ▶ Zestaw głośnomówiący odłącza podłączony telefon i próbuje nawiązać połączenie z innym sparowanym telefonem.
   - ▶ Można ustawić priorytet podłączonego telefonu. Zaznaczyć pole wyboru dla telefonu, który ma mieć priorytet.
5. Wybrać (audio), (telefon) lub (Apple CarPlay).
   - ▶ i można wybrać równocześnie, jeśli jednak wybrano , nie można wybrać i .
   - ▶ Aby anulować automatyczne połączenie *Bluetooth*®, należy usunąć zaznaczenie wszystkich ikon.
6. Wybrać **Zastosuj**.

■ Aby usunąć sparowany telefon

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Zmień urządzenia**.
4. Wybrać telefon, który ma zostać usunięty.
5. Wybrać **Usuń**.
6. Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Wybrać **Usuń**.

Aby zmienić telefon, który jest aktualnie sparowany z systemem

Jeżeli nie zostały odnalezione lub sparowane inne telefony podczas próby zmiany telefonu, zestaw głośnomówiący poinformuje, że ponownie zostało nawiązane połączenie z pierwszym telefonem.

Aby sparować inne telefony, wybrać **+ Podłącz nowe urządzenie** na ekranie **Bluetooth**.

Automatyczne importowanie listy kontaktów i ostatnich połączeń z telefonu komórkowego

Po sparowaniu telefonu zawartość jego książki telefonicznej i ostatnie połączenia są automatycznie importowane do zestawu głośnomówiącego.

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Automatyczna synchronizacja telefonu**.
4. Wybrać **Wł.** lub **Wył.**
   ▶ Ustawienie domyślne to **Wł.**

Automatyczne importowanie listy kontaktów i ostatnich połączeń z telefonu komórkowego

W niektórych telefonach należy włączyć funkcję importowania książki telefonicznej z telefonu komórkowego.

Po wybraniu nazwy z listy w książce telefonicznej telefonu komórkowego można zobaczyć ikonę kategorii. Ikony wskazują typy numerów, jakie są zapisane dla tej nazwy.

★	Preferowany		Faks
	Dom		Samochód
	Komórkowy		System głosowy
	Praca		Inne
	Pager		

W niektórych telefonach może nie być możliwości importu ikon kategorii do zestawu głośnomówiącego.

Książka telefoniczna jest uaktualniana po każdym podłączeniu.
Ostatnie połączenia są uaktualniane po każdym nawiązaniu lub odebraniu połączenia.

CIĄG DALSZY

■ Automatyczne przesyłanie

Jeśli kierowca wsiada do pojazdu w trakcie trwania rozmowy telefonicznej, połączenie zostanie automatycznie przekazane do zestawu głośnomówiącego.

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Automatyczne przekierowywanie połączeń**.
4. Wybrać **Wł.** lub **Wył.**
   ► Ustawienie domyślne to **Wł.**

■ Dzwonek

Dźwięk dzwonka można zmienić.

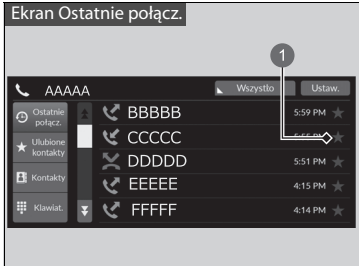
1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Dzwonek**.
4. Wybrać **Pojazd** lub **Telefon**.
   ► Ustawienie domyślne to **Telefon**.

Dzwonek

Pojazd: głośniki emitują stały dźwięk dzwonka.
Telefon: w zależności od marki i modelu telefonu komórkowego, po podłączeniu telefonu rozlegnie się dzwonek telefonu.

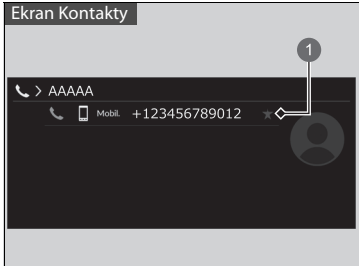
■ Ulubione kontakty

Ekran Ostatnie połącz.



1 Ikona gwiazdki

Ekran Kontakty



1 Ikona gwiazdki

■ Dodawanie ulubionych kontaktów

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ostatnie połącz.**, **Kontakty** lub **Klawiatura**.

Na ekranie Ostatnie połączenia lub Kontakty

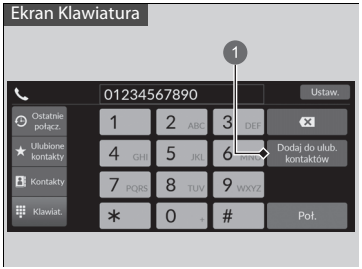
3. Wybrać ikonę gwiazdki.

Na ekranie Klawiatura

3. Wybrać **Dodaj do ulub. kontaktów**.
   ▶ Jeśli ulubione kontakty zostaną prawidłowo zapisane, na ekranie wyświetli się powiadomienie.
   ▶ Aby usunąć ulubione kontakty, należy ponownie wybrać ikonę gwiazdki.

CIĄG DALSZY

Ekran Klawiatura



1 Dodaj do ulub. kontaktów

■ Edytowanie ulubionych kontaktów

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ulubione kontakty**.
3. Wybrać **Edytuj** dla pozycji ulubionych kontaktów, która ma być edytowana.
4. Wybrać odpowiedni parametr.
5. Wybrać **Gotowe**.

■ Usuwanie ulubionych kontaktów

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ulubione kontakty**.
3. Wybrać **Edytuj** dla pozycji ulubionych kontaktów, która ma zostać usunięta.
4. Wybrać **Usuń**.
5. Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Wybrać **Tak**.

Wykonywanie połączeń



Połączenia można nawiązywać przez wprowadzenie numeru telefonu lub użycie zaimportowanych pozycji **Ostatnie połącz.**, **Ulubione kontakty** i **Kontakty**.

■ Nawiązywanie połączenia za pomocą ostatnich połączeń

Ostatnie połączenia są zapisywane według kategorii **Wszystko**, **Wybrane**, **Nieode.** oraz **Odebr.**

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ostatnie połącz.**
   ▶ Można sortować według kategorii **Wszystko**, **Wybrane**, **Nieode.** lub **Odebr.** Wybrać ikonę w prawym górnym rogu ekranu.
3. Wybrać numer.
   ▶ Wybieranie numeru rozpocznie się automatycznie.

■ Nawiązywanie połączenia za pomocą wpisu ulubionych kontaktów

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Ulubione kontakty**.
   ▶ Kolejność wpisów ulubionych kontaktów można zmienić, wybierając **Zm. kolej.**
3. Wybrać numer.
   ▶ Wybieranie numeru rozpocznie się automatycznie.

Wykonywanie połączeń

Po nawiązaniu połączenia słychać w słuchawkach głos osoby odbierającej.

Gdy jest aktywne połączenie z Apple CarPlay, nie można wykonywać połączeń telefonicznych za pomocą zestawu głośnomówiącego (HFT) — są one wykonywane wyłącznie z Apple CarPlay.

Nawiązywanie połączenia za pomocą ostatnich połączeń

Ostatnie połączenia pojawiają się tylko wtedy, gdy telefon jest podłączony do systemu.

Wszystko: wyświetla ostatnie wybrane, odebrane i nieodebrane połączenia.
Wybrane: wyświetla ostatnie połączenia wybrane.
Nieode.: wyświetla ostatnie połączenia nieodebrane.
Odebr.: wyświetla ostatnie połączenia odebrane.

CIĄG DALSZY

■ **Aby nawiązać połączenie za pomocą zaimportowanej książki telefonicznej**

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Kontakty**.
3. Wybrać nazwę.
   ▶ Można sortować według **imienia** lub **nazwiska**. Wybrać ikonę w prawym górnym rogu ekranu.
4. Wybrać numer.
   ▶ Wybieranie numeru rozpocznie się automatycznie.

■ **Aby nawiązać połączenie, wykorzystując numer telefonu**

1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Klawiatura**.
3. Wybrać numer.
   ▶ Wprowadzić cyfry za pomocą klawiatury lub ekranu dotykowego.
4. Wybrać **Poł.**
   ▶ Wybieranie numeru rozpocznie się automatycznie.

Odbieranie połączeń



Połączeniu przychodzącemu towarzyszy sygnał nadejścia połączenia (jeśli jest włączony) i wyświetla się ekran **Połączenie przychodzące**.

Połączenie można odebrać za pomocą lewego pokrętła wyboru.
Aby odebrać połączenie, należy przewinąć w górę lub w dół, aby wybrać (Odbierz) w interfejsie informacyjnym kierowcy, a następnie nacisnąć lewe pokrętło wyboru.

▶ Aby odrzucić lub zakończyć połączenie, wybrać (Odrzuć) w interfejsie informacyjnym kierowcy za pomocą lewego pokrętła wyboru.

Odbieranie połączeń

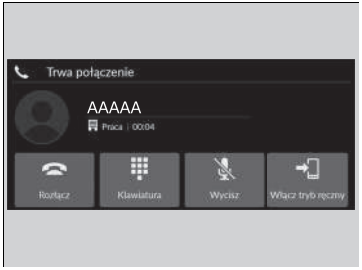
Połączenie oczekujące
Wybrać (Odbierz), aby zawiesić bieżące połączenie w celu odebrania połączenia przychodzącego.
Wybrać za pomocą lewego pokrętła wyboru, aby powrócić do bieżącego połączenia.

Wybrać (Odrzuć), aby zignorować połączenie przychodzące, którego użytkownik nie chce odebrać.
Wybrać , aby rozłączyć bieżące połączenie.

Można użyć ikon na ekranie Audio/Informacje zamiast przycisków i w interfejsie informacyjnym kierowcy.

CIĄG DALSZY

■ Opcje podczas połączenia



W trakcie połączenia dostępne są następujące opcje.
Klawiatura: wysyła numery podczas połączenia. Jest to przydatne w przypadku systemu telefonicznego z tonowym menu.
Wycisz: wycisza głos.
Włącz tryb ręczny: przełącza połączenie z zestawu głośnomówiącego na telefon.

Dostępne opcje są wyświetlone w dolnej części ekranu.

Wybrać opcję.
▶ Ikona wyciszenia jest wyświetlana po wybraniu opcji **Wycisz**, gdy wyświetlany jest ekran inny niż ekran telefonu. Wybrać ponownie opcję **Wycisz**, aby ją wyłączyć.

Opcje podczas połączenia

Można skorzystać z ikon widocznych na ekranie Audio/ Informacje.

Poniższe komunikaty o błędzie to tylko przykłady. W przypadku dostrzeżenia komunikatu o błędzie, którego nie wymieniono poniżej, należy go usunąć, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

iPod/Flash USB

W przypadku wystąpienia błędu podczas odtwarzania muzyki z iPoda lub pamięci flash USB mogą zostać wyświetlone następujące komunikaty o błędzie. Jeśli nie można skasować komunikatu o błędzie, należy skontaktować się z ASO.

Komunikat błędu	Rozwiązanie
Ponawianie połączenia	Pojawia się, gdy system nie potwierdza wykrycia iPoda. Podłączyć ponownie iPoda.
Plik nie może zostać odtworzony	Pojawia się, gdy pliki zapisane w pamięci USB są chronione prawem autorskim lub gdy ich format jest nieobsługiwany. Ten komunikat o błędzie pojawia się na kilka sekund, a potem odtwarzany jest kolejny plik.
Brak danych	iPod Pojawia się, gdy iPod jest pusty. Pamięć USB Pojawia się, gdy pamięć flash USB jest pusta lub nie zawiera plików MP3, WMA, AAC, FLAC ani WAV. iPod i pamięć flash USB Sprawdzić, czy w urządzeniu są zapisane kompatybilne pliki.
Nieobsługiwany	Pojawia się, gdy zostanie podłączone nieobsługiwane urządzenie. Jeśli komunikat pojawi się, gdy jest już podłączone obsługiwane urządzenie, spróbować podłączyć je ponownie.
Urządzenie nie odpowiada	Pojawia się, gdy system nie komunikuje się z podłączonym urządzeniem. Jeśli komunikat pojawi się, gdy urządzenie jest już podłączone, należy zwrócić się do sprzedawcy urządzenia.
Koncentrator USB nieobsługiwany	Pojawia się po podłączeniu tylko urządzenia typu hub. W takim przypadku podłączyć pamięć flash USB do urządzenia typu hub.

Komunikat błędu	Rozwiązanie
Wystąpił błąd ładowania podłączonego urządzenia USB. Po zatrzymaniu sprawdź zgodność urządzenia USB z użytym kablem i spróbuj ponownie.	Pojawia się, gdy podłączono niekompatybilne urządzenie. Odłączyć urządzenie. Następnie wyłączyć system audio i włączyć go ponownie. Nie podłączać ponownie urządzenia, które spowodowało ten problem.

Kompatybilne urządzenia iPod, iPhone i pamięci flash USB

■ Kompatybilne wersje iPod i iPhone

Model
Kompatybilność z urządzeniami iPod touch (generacje 6. i 7.) wprowadzonymi między 2015 a 2019 r.
Kompatybilność z urządzeniami iPhone 5s/iPhone 6/iPhone 6 Plus/iPhone 6s/iPhone 6s Plus/iPhone SE/iPhone 7/iPhone 7 Plus/iPhone 8/iPhone 8 Plus/iPhone X/iPhone XR/ iPhone XS/iPhone XS Max/iPhone 11/iPhone 11 Pro/iPhone 11 Pro Max/iPhone SE (2. generacji)/iPhone 12 mini/iPhone 12/iPhone 12 Pro/iPhone 12 Pro Max/iPhone 13 mini/ iPhone 13/iPhone 13 Pro/iPhone 13 Pro Max/iPhone 14/iPhone 14 Plus/iPhone 14 Pro/ iPhone 14 Pro Max

■ Pamięci przenośne USB

- Należy użyć zalecanej pamięci flash USB o pojemności 256 MB lub większej, sformatowanej w systemie plików FAT16 lub FAT32.
- Niektóre odtwarzacze cyfrowe audio mogą nie współpracować z systemem.
- Niektóre pamięci flash USB (np. urządzenie z blokadą zabezpieczającą) mogą nie działać.
- Niektóre pliki nie pozwalają na odtwarzanie dźwięku lub wyświetlanie informacji tekstowych.
- Każdy system audio jest zgodny z następującymi formatami. Niektóre wersje formatów mogą być nieobsługiwane.
  MP3, WMA, AAC, FLAC, PCM/WAVE, MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

Kompatybilne wersje iPod i iPhone

System może nie współpracować ze wszystkimi wersjami oprogramowania zawartymi w tych urządzeniach.

Pamięci przenośne USB

Pliki w pamięci flash USB są odtwarzane w kolejności zapisania. Kolejność ta może być inna niż pokazywana na komputerze PC lub na urządzeniu.

CIĄG DALSZY

■ Polecane urządzenia

■ Plik MP4

Nośniki	Pamięć przenośna USB	
Profil (wersja MP4)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)
Rozszerzenie nazwy pliku (wersja MP4)	.mp4/.m4v	
Zgodny kodek audio	AAC, MP3	
Zgodny kodek wideo	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Przepływność	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)
Maks. rozmiar obrazu	1280 × 720 pikseli (MPEG4-AVC)	720 × 576 pikseli (MPEG4)

■ Plik AVI

Nośniki	Pamięć przenośna USB		
Profil (wersja AVI)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Rozszerzenie pliku (wersja AVI)	.avi		
Zgodny kodek audio	AAC, MP3, WMA		
Zgodny kodek wideo	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
Przepływność	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)	20 Mb/s, 10 Mb/s, 384 kb/s (VC-1)
Maks. rozmiar obrazu	1280 × 720 pikseli (MPEG4-AVC)	720 × 576 pikseli (MPEG4)	1280 × 720 pikseli, 720 × 480 pikseli, 352 × 288 pikseli (VC-1)

■ **Plik MKV**

Nośniki	Pamięć przenośna USB		
Profil (wersja MKV)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Rozszerzenie pliku (wersja MKV)	.mkv		
Zgodny kodek audio	AAC, MP3		
Zgodny kodek wideo	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
Przepływność	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)	20 Mb/s, 10 Mb/s, 384 kb/s (VC-1)
Maks. rozmiar obrazu	1280 × 720 pikseli (MPEG4-AVC)	720 × 576 pikseli (MPEG4)	1280 × 720 pikseli, 720 × 480 pikseli, 352 × 288 pikseli (VC-1)

■ **Plik ASF/WMV**

Nośniki	Pamięć przenośna USB	
Profil (wersja ASF/WMV)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Rozszerzenie pliku (wersja ASF/WMV)	.asf/.wmv	
Zgodny kodek audio	WMA	
Zgodny kodek wideo	MPEG4-AVC (H.264)	VC-1
Przepływność	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	20 Mb/s, 10 Mb/s, 384 kb/s (VC-1)
Maks. rozmiar obrazu	1280 × 720 pikseli (MPEG4-AVC)	1280 × 720 pikseli, 720 × 480 pikseli, 352 × 288 pikseli (VC-1)

Informacje o licencjach typu Open Source

Aby uzyskać informacje na temat licencji typu Open Source, wykonać poniższą procedurę.

1. Wybrać **Ustawienia ogólne**.
2. Wybrać **System**.
3. Wybrać **Informacje**.
4. Wybrać **Informacje prawne**.

Informacje licencyjne

■ Bluetooth

Nazwa i logo produktu *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. używanymi przez firmę Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

https://www.bluetooth.com/develop-with-bluetooth/marketing-branding/

■ Windows Media

Ten produkt jest chroniony określonymi prawami własności intelektualnej firmy Microsoft. Używanie lub dystrybucja takich technologii poza tym produktem jest zabroniona bez licencji firmy Microsoft.

CIĄG DALSZY

■ Apple

„Made for iPod" oraz „Made for iPhone" oznaczają, że akcesoria elektroniczne zostały zaprojektowane specjalnie do podłączania odpowiednio iPoda lub telefonu iPhone i zostały certyfikowane przez producenta jako spełniające standardy firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani za jego zgodność z normami bezpieczeństwa i przepisami. Należy pamiętać, że korzystanie z tego akcesorium z odtwarzaczem iPod lub telefonem iPhone może mieć wpływ na działanie sieci bezprzewodowej.

Apple, logo Apple, iPhone, iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Apple CarPlay, iPod, iPhone, iTunes, Siri i Lightning są znakami towarowymi firmy Apple Inc. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Made for iPhone | iPod

■ MPEG

Mpeg4 Visual
TEN PRODUKT JEST LICENCJONOWANY W RAMACH LICENCJI NA PORTFEL PATENTÓW MPEG-4 VISUAL DO UŻYTKU PRYWATNEGO I NIEKOMERCYJNEGO PRZEZ KONSUMENTA (i) KODOWANIE WIDEO ZGODNIE ZE STANDARDEM MPEG-4 VISUAL („MPEG-4 VIDEO") I/LUB (ii) DEKODOWANIE WIDEO MPEG-4, KTÓRE ZOSTAŁO ZAKODOWANE PRZEZ KONSUMENTA ZAANGAŻOWANEGO W DZIAŁALNOŚĆ OSOBISTĄ I NIEKOMERCYJNĄ I/LUB UZYSKANE OD DOSTAWCY WIDEO LICENCJONOWANEGO PRZEZ MPEG LA
W CELU ZAPEWNIENIA OBRAZU W FORMACIE MPEG-4. NIE UDZIELA SIĘ ŻADNEJ LICENCJI ANI NIE JEST ONA DOROZUMIANA W PRZYPADKU ŻADNEGO INNEGO ZASTOSOWANIA. DODATKOWE INFORMACJE, W TYM DOTYCZĄCE ZASTOSOWAŃ PROMOCYJNYCH, WEWNĘTRZNYCH I KOMERCYJNYCH ORAZ LICENCJI, MOŻNA UZYSKAĆ OD FIRMY MPEG LA, LLC.
PATRZ *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

VC-1
PRODUKT JEST LICENCJONOWANY NA PODSTAWIE LICENCJI NA KORZYSTANIE Z PATENTÓW VC-1 DO OSOBISTEGO I NIEKOMERCYJNEGO UŻYTKU KONSUMENTA W CELU (I) KODOWANIA WIDEO ZGODNIE ZE STANDARDEM VC-1 („WIDEO VC-1") I/LUB (II) DEKODOWANIA WIDEO VC-1, KTÓRE ZOSTAŁO ZAKODOWANE PRZEZ KONSUMENTA ZAANGAŻOWANEGO W DZIAŁALNOŚĆ OSOBISTĄ
ORAZ DZIAŁALNOŚĆ NIEKOMERCYJNĄ I/LUB ZOSTAŁO UZYSKANE OD DOSTAWCY USŁUG WIDEO POSIADAJĄCEGO LICENCJĘ NA DOSTARCZANIE WIDEO VC-1. NIE UDZIELA SIĘ ŻADNEJ LICENCJI ANI NIE JEST ONA DOROZUMIANA W PRZYPADKU ŻADNEGO INNEGO ZASTOSOWANIA.
DODATKOWE INFORMACJE MOŻNA UZYSKAĆ OD FIRMY MPEG LA, L.L.C. PATRZ *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

CIĄG DALSZY

AVC/H.264
TEN PRODUKT JEST LICENCJONOWANY NA PODSTAWIE PORTFELA PATENTÓW LICENCJI AVC W CELU OSOBISTEGO I NIEKOMERCYJNEGO WYKORZYSTANIA PRZEZ KONSUMENTA DO (I) KODOWANIA WIDEO ZGODNIE ZE STANDARDEM AVC („WIDEO AVC") I/LUB (II) DEKODOWANIA WIDEO AVC, KTÓRE ZOSTAŁO ZAKODOWANE PRZEZ KONSUMENTA ZAANGAŻOWANEGO W OSOBISTĄ I NIEKOMERCYJNĄ DZIAŁALNOŚĆ I/LUB ZOSTAŁO UZYSKANE OD DOSTAWCY USŁUG WIDEO POSIADAJĄCEGO LICENCJĘ NA DOSTARCZANIE WIDEO AVC. NIE UDZIELA SIĘ ŻADNEJ LICENCJI ANI NIE JEST ONA DOROZUMIANA W PRZYPADKU ŻADNEGO INNEGO ZASTOSOWANIA.
DODATKOWE INFORMACJE MOŻNA UZYSKAĆ OD FIRMY MPEG LA, L.L.C. PATRZ *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

Informacje prawne dotyczące Apple CarPlay / Android Auto

■ INSTRUKCJA OBSŁUGI, LICENCJA/OŚWIADCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

WYKORZYSTANIE APLIKACJI APPLE CARPLAY PODLEGA ZAAKCEPTOWANYM PRZEZ UŻYTKOWNIKA WARUNKOM UŻYTKOWANIA APLIKACJI CARPLAY, BĘDĄCYMI CZĘŚCIĄ WARUNKÓW UŻYTKOWANIA SYSTEMU APPLE iOS. W PODSUMOWANIU, WARUNKI UŻYTKOWANIA APLIKACJI CARPLAY WYŁĄCZAJĄ FIRMĘ APPLE I JEJ DOSTAWCÓW USŁUG Z ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE USŁUG LUB ZAPRZESTANIE ICH ŚWIADCZENIA; ŚCIŚLE OGRANICZAJĄ POZOSTAŁE ZOBOWIĄZANIA FIRMY APPLE I JEJ DOSTAWCÓW USŁUG; OPISUJĄ RODZAJ INFORMACJI O UŻYTKOWNIKU (NP. LOKALIZACJA, PRĘDKOŚĆ I STAN POJAZDU) GROMADZONYCH I PRZECHOWYWANYCH PRZEZ FIRMĘ APPLE I JEJ DOSTAWCÓW USŁUG; ORAZ OPISUJĄ NIEKTÓRE POTENCJALNE RYZYKA ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM APLIKACJI CARPLAY, Z UWZGLĘDNIENIEM MOŻLIWEGO ROZPROSZENIA UWAGI KIEROWCY. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE WYKORZYSTANIA I ZARZĄDZANIA PRZEZ FIRMĘ APPLE DANYMI PRZESŁANYMI ZA POŚREDNICTWEM APLIKACJI CARPLAY ZAWARTO W POLITYCE PRYWATNOŚCI FIRMY APPLE.

WYKORZYSTANIE APLIKACJI ANDROID AUTO PODLEGA ZAAKCEPTOWANYM PRZEZ UŻYTKOWNIKA WARUNKOM UŻYTKOWANIA APLIKACJI ANDROID AUTO, NA KTÓRE UŻYTKOWNIK MUSI WYRAZIĆ ZGODĘ W MOMENCIE POBRANIA APLIKACJI ANDROID AUTO NA TELEFON Z SYSTEMEM ANDROID. W PODSUMOWANIU, WARUNKI UŻYTKOWANIA APLIKACJI ANDROID AUTO WYŁĄCZAJĄ FIRMĘ GOOGLE I JEJ DOSTAWCÓW USŁUG Z ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE USŁUG LUB ZAPRZESTANIE ICH ŚWIADCZENIA; ŚCIŚLE OGRANICZAJĄ POZOSTAŁE ZOBOWIĄZANIA FIRMY GOOGLE I JEJ DOSTAWCÓW USŁUG; OPISUJĄ RODZAJ INFORMACJI O UŻYTKOWNIKU (NP. LOKALIZACJA, PRĘDKOŚĆ I STAN POJAZDU) GROMADZONYCH I PRZECHOWYWANYCH PRZEZ FIRMĘ GOOGLE I JEJ DOSTAWCÓW USŁUG; ORAZ OPISUJĄ NIEKTÓRE POTENCJALNE RYZYKA ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM APLIKACJI ANDROID AUTO, Z UWZGLĘDNIENIEM MOŻLIWEGO ROZPROSZENIA UWAGI KIEROWCY. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE WYKORZYSTANIA I ZARZĄDZANIA PRZEZ FIRMĘ GOOGLE DANYMI PRZESŁANYMI ZA POŚREDNICTWEM APLIKACJI ANDROID AUTO ZAWARTO W POLITYCE PRYWATNOŚCI FIRMY GOOGLE.

■ WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU GWARANCJI; OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI I AKCEPTUJE FAKT, ŻE UŻYTKOWANIE APPLE CARPLAY I ANDROID AUTO („APLIKACJI") ODBYWA SIĘ NA JEGO WŁASNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ORAZ ŻE CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZWIĄZANA Z ZADOWALAJĄCĄ JAKOŚCIĄ, WYDAJNOŚCIĄ, DOKŁADNOŚCIĄ I DZIAŁANIEM LEŻY W JEGO GESTII I W MAKSYMALNYM ZAKRESIE, NA JAKI POZWALAJĄ PRZEPISY PRAWA. APLIKACJE DOSTARCZANE SĄ W STANIE „W JAKIM SĄ" I „W JAKIM SĄ DOSTĘPNE" ZE WSZYSTKIMI SWOIMI WADAMI I BEZ ŻADNEJ DALSZEJ GWARANCJI, ZAŚ FIRMA HONDA NINIEJSZYM OŚWIADCZA, ŻE NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA GWARANCJE I WARUNKI DOTYCZĄCE APLIKACJI USTANAWIAJĄCE ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU GWARANCJI JAKOŚCI LUB RĘKOJMI WYRAŹNEJ, DOROZUMIANEJ LUB USTAWOWEJ, W TYM MIĘDZY INNYMI WSZELKIEJ DOROZUMIANEJ GWARANCJI WARTOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, DOKŁADNOŚCI, NIEZAKŁÓCONEGO WYKORZYSTANIA ORAZ BRAKU NARUSZENIA PRAW OSÓB TRZECICH. ŻADNE USTNE LUB PISEMNE INFORMACJE LUB PORADY UDZIELONE PRZEZ FIRMĘ HONDA LUB JEJ AUTORYZOWANEGO PRZEDSTAWICIELA NIE BĘDĄ STANOWIĆ PODSTAWY GWARANCJI. PRZYKŁADOWO, ALE BEZ OGRANICZANIA SIĘ DO, FIRMA HONDA NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI DOTYCZĄCYCH DOKŁADNOŚCI DANYCH ZAPEWNIANYCH PRZEZ APLIKACJE, TAKICH JAK DOKŁADNOŚĆ WSKAZYWANIA KIERUNKÓW, SZACOWANY CZAS PODRÓŻY, OGRANICZENIA PRĘDKOŚCI, WARUNKI DROGOWE, WIADOMOŚCI, POGODA, NATĘŻENIE RUCHU LUB INNE TREŚCI DOSTARCZANE PRZEZ FIRMY APPLE I GOOGLE, ICH FILIE LUB DOSTAWCÓW ZEWNĘTRZNYCH. FIRMA HONDA NIE UDZIELA GWARANCJI ZWIĄZANYCH Z UTRATĄ DANYCH APLIKACJI, KTÓRE MOGĄ ZOSTAĆ UTRACONE W DOWOLNYM MOMENCIE. FIRMA HONDA NIE GWARANTUJE, ŻE APLIKACJE I ŚWIADCZONE W ICH RAMACH USŁUGI BĘDĄ DOSTARCZANE PRZEZ CAŁY CZAS LUB ŻE WYBRANE BĄDŹ WSZYSTKIE USŁUGI BĘDĄ DOSTĘPNE W DANYM CZASIE LUB LOKALIZACJI. PRZYKŁADOWO, ŚWIADCZENIE USŁUG MOŻE ZOSTAĆ WSTRZYMANE BĄDŹ PRZERWANE BEZ POWIADOMIENIA NA CZAS NAPRAW, KONSERWACJI, USPRAWNIANIA ZABEZPIECZEŃ, AKTUALIZACJI ITD., W ZWIĄZKU Z CZYM USŁUGI TE MOGĄ NIE BYĆ DOSTĘPNE W REGIONIE LUB LOKALIZACJI UŻYTKOWNIKA. PONADTO UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE ZMIANY W TECHNOLOGIACH WYKORZYSTYWANYCH PRZEZ STRONY TRZECIE LUB W PRZEPISACH PRAWNYCH MOGĄ DOPROWADZIĆ DO PRZESTARZAŁOŚCI LUB UNIEMOŻLIWIĆ KORZYSTANIE Z USŁUG I APLIKACJI.

W ZAKRESIE, NA JAKI POZWALAJĄ PRZEPISY PRAWA, FIRMA HONDA I JEJ FILIE NIE PRZYJMUJĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OBRAŻENIA CIAŁA ANI ZA ŻADNE INNE SZKODY UBOCZNE, WYMIERNE, POŚREDNIE CZY WYNIKOWE, W TYM MIĘDZY INNYMI ZWIĄZANE Z UTRATĄ ZYSKÓW LUB DANYCH, PRZERWAMI W PRZESYLE DANYCH ORAZ INNYMI SZKODAMI I STRATAMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYTKOWANIA LUB NIEUMIEJĘTNOŚCI UŻYTKOWANIA APLIKACJI LUB ZWIĄZANYCH Z NIMI INFORMACJI BEZ WZGLĘDU NA TO, W JAKI SPOSÓB ONE ZAISTNIAŁY, A TAKŻE BEZ WZGLĘDU NA PODSTAWĘ ZOBOWIĄZAŃ (NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY JEST NIĄ PRAWO UMÓW, PRAWO DELIKTÓW CZY TEŻ INNA DZIEDZINA PRAWA), NAWET W PRZYPADKU, GDY FIRMA HONDA ZOSTAŁA UPRZEDZONA O MOŻLIWOŚCI ZAISTNIENIA TAKICH SZKÓD. NIEKTÓRE KRAJE I SYSTEMY PRAWNE NIE DOPUSZCZAJĄ WYJĄTKÓW LUB OGRANICZEŃ ZWIĄZANYCH ZE SZKODAMI, ZATEM OGRANICZENIA TE MOGĄ NIE OBOWIĄZYWAĆ W PRZYPADKU UŻYTKOWNIKA. OGRANICZENIA TE MAJĄ ZASTOSOWANIE NAWET W PRZYPADKU, GDY POWYŻSZE ŚRODKI NAPRAWCZE NIE ODNIOSĄ ZAMIERZONEGO SKUTKU.

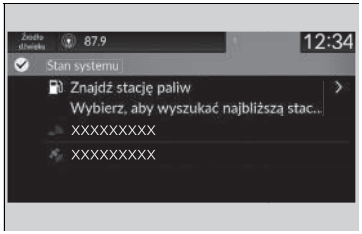
Zalecenie tankowania*

Pojazd jest wyposażony w funkcję, która automatycznie oblicza moment tankowania. Funkcja ta informuje, że należy zatankować pojazd, a także umożliwia wyszukiwanie stacji benzynowych znajdujących się w pobliżu pojazdu.

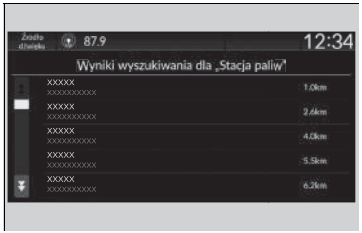


1. Po zatankowaniu pojazdu wyświetlane jest powiadomienie, a w nagłówku wyświetlana jest ikona powiadomienia.
2. Dotknąć pola zawierającego ikonę.

1 Ikona powiadomienia



3. Wybrać opcję **Znajdź stację paliw**.



4. Wybrać stację benzynową na ekranie wyszukiwania systemu nawigacji.
   ▶ Instrukcje dotyczące korzystania z systemu nawigacji można znaleźć w instrukcji systemu nawigacji.

Zalecenie tankowania*

Funkcję **Zalecenie tankowania** można włączyć lub wyłączyć.

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

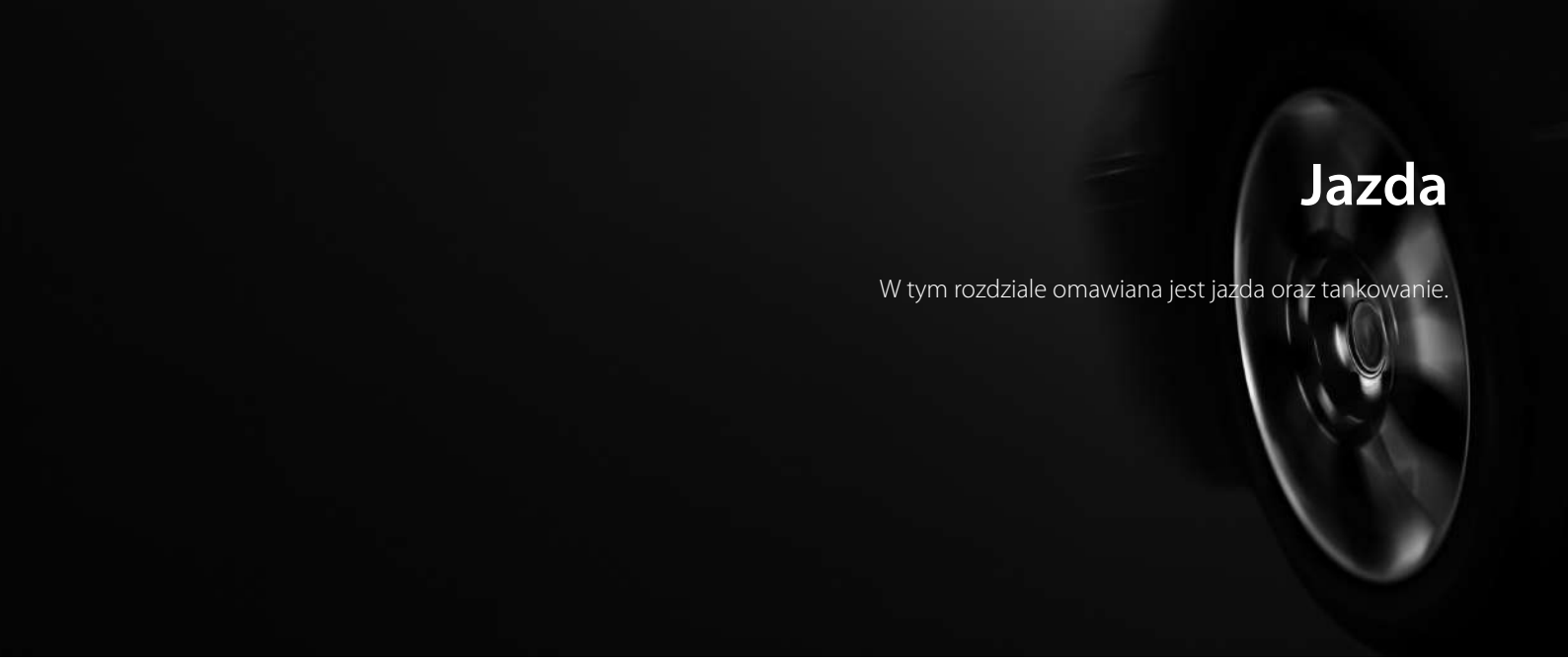
Po wyłączeniu tej funkcji nie będzie wyświetlane powiadomienie o zaleceniu tankowania.

Tej funkcji można używać tylko wtedy, gdy poziom paliwa w zbiorniku jest niższy niż 30 procent.

Po wybraniu opcji **Znajdź stację paliw** lub wlaniu więcej niż 5 litrów benzyny do zbiornika paliwa powiadomienie o tankowaniu zniknie. Aby nie otrzymywać powiadomień, należy wybrać opcję **WYŁ.** w ustawieniach funkcji **Zalecenie tankowania**.

Podczas jazdy po nierównej drodze albo jazdy przez dłuższy czas w górę lub w dół po drodze o znacznym nachyleniu powiadomienie może zniknąć lub w ogóle nie zostać wyświetlone.

* Dostępne w niektórych wersjach



Jazda

W tym rozdziale omawiana jest jazda oraz tankowanie.

Przed jazdą 402
Holowanie przyczepy 406
Podczas jazdy
- Włączanie zasilania 411
- Środki ostrożności podczas jazdy 415
- Skrzynia biegów 417
- Zmiana biegów 418
- Dźwigienki wyboru tempa zwalniania 425
- Układ dźwiękowych powiadomień ostrzegawczych 428
- Przełącznik trybu jazdy 429
- Ogranicznik prędkości maksymalnej 436
- Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej 443
- Układ kontroli stabilności jazdy (VSA) 451
- Układ wspomagania prowadzenia AHA 453
- Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach 454
- System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) * 458
- Akumulator wysokonapięciowy 463
- Regulacja układu świateł reflektorów 464

System Honda SENSING 465
- System ograniczający skutki kolizji CMBS 469
- System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu 485
- Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości 493
- System utrzymywania pasa ruchu (LKAS) 513
- Asystent jazdy w korku 526
- System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) 535
- Przednia kamera szerokokątna 544

Hamowanie 546
- Układ hamulcowy 546
- Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) 553
- Układ wspomagania nagłego hamowania 554

Parkowanie pojazdu 556
Wielofunkcyjna kamera cofania 568
Tankowanie 570
Zużycie paliwa i emisja CO_2 573

* Dostępne w niektórych wersjach

Przygotowanie do jazdy

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić następujące elementy.

■ Sprawdzenie pojazdu z zewnątrz

- Sprawdzić, czy nic nie zasłania szyb, lusterek bocznych, świateł zewnętrznych lub innych części pojazdu.
  ▶ Usunąć szron, śnieg lub lód.
  ▶ Usunąć śnieg z dachu, ponieważ podczas jazdy może spaść na okno i ograniczyć pole widzenia albo spaść na drogę i przeszkodzić innym kierowcom bądź pieszym. W przypadku zamarzniętych brył śniegu usunąć po zmiękniecu.
  ▶ Przy usuwaniu lodu z miejsc wokół kół uważać, aby nie uszkodzić koła lub jego podzespołu.
- Upewnić się, że pokrywa silnika jest zamknięta.
  ▶ Otwarcie pokrywy silnika podczas jazdy spowoduje zasłonięcie widoku do przodu.
- Sprawdzić, czy opony są w dobrym stanie.
  ▶ Sprawdzić ciśnienie powietrza oraz stan i ślady wskazujące na nadmiernie zużycie.
  ➔ **Sprawdzanie i wymiana opon** str. 623
- Sprawdzić, czy żadna osoba lub przedmiot nie znajduje się za pojazdem lub przy nim.
  ▶ Z wnętrza nie widać wszystkich miejsc wokół pojazdu.

Sprawdzenie pojazdu z zewnątrz

UWAGA

W przypadku zamarznięcia drzwi do stopienia lodu użyć letniej wody, polewając nią krawędzie drzwi. Nie próbować otwierać drzwi na siłę. Może to spowodować uszkodzenie gumowej uszczelki. Po zakończeniu wytrzeć wszystko do sucha, aby uniknąć dalszego zamarzania.

Nie wlewać ciepłej wody do bębenka zamka. Zamarznięcie wody w otworze uniemożliwi włożenie kluczyka.

Ciepło z silnika i spalin może doprowadzić do zapalenia się materiałów łatwopalnych pozostawionych pod pokrywą silnika, powodując pożar. Jeżeli pojazd był zaparkowany przez dłuższy czas, należy sprawdzić i usunąć ewentualne zanieczyszczenia, takie jak sucha trawa i liście, które opadły lub zostały przeniesione przez niewielkie zwierzęta jako materiał na gniazda. Sprawdzić także, czy pod pokrywą silnika nie ma pozostałości łatwopalnych materiałów po obsłudze serwisowej pojazdu przeprowadzonej osobiście lub przez osoby trzecie.

Sprawdzenie pojazdu wewnątrz

- Wszystkie przedmioty w pojeździe muszą być odpowiednio przechowywane i zabezpieczone.
  ▶ Przewożenie zbyt dużej ilości bagażu lub jego nieprawidłowe ułożenie może wpływać na właściwości jezdne pojazdu, jego stabilność, skuteczność hamowania oraz opony, obniżając ogólny poziom bezpieczeństwa.
  ➔ **Dopuszczalne obciążenia** str. 405
- Nie należy układać przedmiotów powyżej wysokości oparć siedzeń.
  ▶ Mogą one zasłaniać widok i w przypadku gwałtownego hamowania przemieścić się do przodu.
- Nie należy kłaść niczego w zagłębieniach na nogi przed fotelami przednimi. Wykładzina podłogowa musi być zamocowana.
  ▶ Przedmiot lub niezamocowana wykładzina podłogowa może podczas jazdy zakłócać działanie pedałów hamulca i gazu.
- W przypadku przewożenia zwierząt nie mogą one przemieszczać się po wnętrzu pojazdu.
  ▶ Mogą one przeszkodzić w jeździe i spowodować wypadek.
- Zamknąć wszystkie drzwi i pokrywę bagażnika.
- Wyregulować prawidłowo położenie siedzeń.
  ▶ Wyregulować również zagłówek.
  ➔ **Fotele** str. 250
  ➔ **Regulacja położenia zagłówków foteli przednich i zewnętrznych foteli tylnych** str. 258
- Wyregulować lusterka i kierownicę.
  ▶ Wyregulować je, siedząc na prawidłowo ustawionym siedzeniu.
  ➔ **Lusterka** str. 248
  ➔ **Regulacja położenia kierownicy** str. 247

Sprawdzenie pojazdu wewnątrz

Reflektory przednie są ustawiane fabrycznie i nie wymagają regulacji. Jednak w przypadku regularnego przewożenia ciężkich przedmiotów w przestrzeni bagażowej lub jazdy z przyczepą należy ponownie wyregulować ich ustawienie, korzystając z usług ASO lub wykwalifikowanego technika.

Pojazd jest wyposażony w automatyczny układ regulacji reflektorów, który samoczynnie koryguje kąt pionowego ustawienia świateł mijania.

CIĄG DALSZY

- Sprawdzić, czy elementy umieszczone na podłodze za fotelem przednim nie mogą wtoczyć się pod siedzenia.
  ▶ Mogą one przeszkodzić w użyciu pedałów przez kierowcę lub zmianie położenia siedzeń.
- Wszystkie osoby w pojeździe muszą zapiąć pasy bezpieczeństwa.
  ➡ **Zapinanie pasa bezpieczeństwa** str. 52
- Sprawdzić, czy wskaźniki na desce rozdzielczej zapalają się po uruchomieniu pojazdu i gasną chwilę później.
  ▶ Gdy wskazywany jest problem, należy każdorazowo przekazać pojazd do ASO celem sprawdzenia.
  ➡ **Lampki** str. 114

Dopuszczalne obciążenia

Przygotowując samochód do podróży, należy pamiętać, że masa samochodu z kierowcą, pasażerami, bagażem i paliwem nie może przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej dozwolonej dla danej wersji samochodu.

Dane techniczne str. 710

Obciążenie przedniej i tylnej osi także nie może przekraczać dozwolonych wartości.

Dane techniczne str. 710

⚠OSTRZEŻENIE

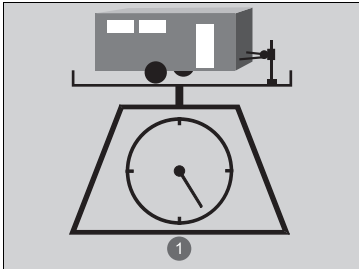
Przewożenie zbyt dużej ilości bagażu lub jego niewłaściwe rozłożenie grożą pogorszeniem cech manewrowych i stabilności jazdy, a w konsekwencji wypadkiem, obrażeniami i śmiercią.

Należy przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących ciężarów i obciążeń zamieszczonych w tej instrukcji obsługi.

Przygotowanie do holowania

■ Dopuszczalne obciążenie podczas holowania

Jazda z przyczepą jest możliwa pod warunkiem zastosowania prawidłowego wyposażenia i przestrzegania dopuszczalnych obciążeń oraz podanych zaleceń. Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy obciążenia nie przekraczają dopuszczalnych wartości.



❶ Całkowite obciążenie

■ Całkowita masa przyczepy

Nie przekraczać maksymalnej masy holowanej przyczepy i haka holowniczego (z hamulcem/bez hamulca) wraz z bagażem.

Obciążenia przekraczające maksymalną masę ciągniętej przyczepy mogą poważnie wpłynąć na cechy manewrowe i stabilność pojazdu oraz spowodować uszkodzenie silnika i układu przeniesienia napędu.

Dopuszczalne obciążenie podczas holowania

⚠OSTRZEŻENIE

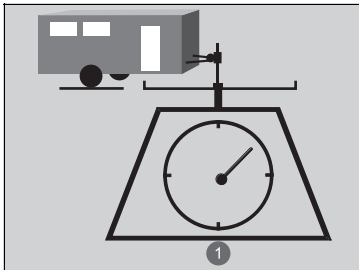
Przekroczenie którejkolwiek z wartości granicznych obciążenia bądź nieprawidłowe załadowanie pojazdu i przyczepy może spowodować wypadek, którego skutkiem mogą być poważne obrażenia albo śmierć.

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić uważnie obciążenie pojazdu i przyczepy.

Sprawdzić na wadze dla pojazdów, czy wszystkie obciążenia mieszczą się w zakresie wartości granicznych. Jeśli taka waga jest niedostępna, dodać szacowaną masę bagażu do masy przyczepy (podanej przez producenta), a następnie zmierzyć obciążenie zaczepu odpowiednim przyrządem lub oszacować jego wartość w oparciu o rozłożenie bagażu. Więcej informacji znaleźć można w instrukcji obsługi przyczepy.

Okres docierania.
Unikać jazdy z przyczepą podczas pierwszego 1000 km eksploatacji pojazdu.

W przypadku korzystania z odłączanego urządzenia do holowania należy zawsze demontować urządzenie do holowania, gdy nie jest ono używane, i montować je tylko podczas holowania, aby nie zasłaniać żadnych elementów z tyłu pojazdu, takich jak światła zewnętrzne lub tablica rejestracyjna.



■ Obciążenie zaczepu przyczepy

Obciążenie zaczepu przyczepy nie może przekraczać 75 kg. Dotyczy to wartości nacisku na hak w pełni załadowanej przyczepy. Można przyjąć uproszczoną zasadę, że dla przyczep o masie mniejszej niż 750 kg obciążenie zaczepu przyczepy nie powinno przekraczać 10 procent całkowitej masy przyczepy.

❶ Obciążenie zaczepu przyczepy

- Nadmierne obciążenie zaczepu przyczepy zmniejsza przyczepność przednich kół i sterowność. Zbyt małe obciążenie zaczepu przyczepy może spowodować jej niestabilność i kołysanie.
- Aby uzyskać właściwe obciążenie zaczepu przyczepy, należy rozpocząć załadunek, umieszczając 60% ładunku w przedniej części przyczepy, a pozostałe 40% umieścić w tylnej części. W razie potrzeby skorygować rozkład ładunku.

Dopuszczalne obciążenie podczas holowania

Nie należy nigdy przekraczać maksymalnej masy ciągniętej przyczepy oraz dopuszczalnych obciążeń.

Dane techniczne str. 710

Podczas jazdy z przyczepą w warunkach górskich należy zmniejszyć łączną masę całkowitą zespołu pojazdu z przyczepą o 10% w stosunku do maksymalnej masy holowanej przyczepy na każde następne 1000 m n.p.m.

CIĄG DALSZY

■ Sprzęt i akcesoria holownicze

Sprzęt do holowania jest różny w zależności od wielkości przyczepy, holowanego obciążenia i miejsca holowania.

■ Haki holownicze

Hak holowniczy powinien mieć atest i być prawidłowo przymocowany do podwozia samochodu.

■ Łańcuchy zabezpieczające

Ciągnąc przyczepę, należy zawsze używać łańcuchów zabezpieczających. Należy pozostawić luz wystarczający do swobodnego zakręcania z przyczepą, ale taki, aby łańcuchy nie były wleczone po podłożu.

■ Hamulce przyczepy

Rozważając możliwość zakupu przyczepy z hamulcami, należy sprawdzić, czy są one sterowane elektronicznie. Nie wolno podłączać hamulców przyczepy do obwodów hydraulicznych układu hamulcowego samochodu. Niezależnie od subiektywnych odczuć, każda próba podłączenia hamulców przyczepy do układu hydraulicznego samochodu zawsze spowoduje spadek skuteczności hamowania, stwarzając potencjalne zagrożenie.

■ Dodatkowy sprzęt do holowania

W przypadku jazdy z przyczepą przepisy ruchu drogowego mogą nakazywać zamontowanie dodatkowych lusterek zewnętrznych. Jeśli widoczność jest w jakiś sposób ograniczona, specjalne lusterka należy zainstalować nawet wtedy, gdy nie są wymagane w przepisach.

■ Oświetlenie przyczepy

Oświetlenie przyczepy i wyposażenie musi być zgodne z obowiązującymi przepisami o ruchu drogowym kraju, po którym będzie się podróżować. Informacje na temat szczegółowych wymagań dotyczących obszaru, w którym planowana jest jazda z przyczepą, można uzyskać u lokalnego sprzedawcy lub w wypożyczalni przyczep.

Sprzęt i akcesoria holownicze

Wszystkie elementy muszą być prawidłowo zamontowane i serwisowane, ponadto muszą spełniać wymagania obowiązujących w danym kraju przepisów.

U sprzedawcy lub w firmie wynajmującej przyczepy należy zasięgnąć informacji o dodatkowych lub innych elementach dostosowanych do konkretnego ładunku podczas holowania.

Skonsultować z producentem przyczepy prawidłowy sposób montażu i konfiguracji wyposażenia. Nieprawidłowy montaż i ustawienie mogą wpłynąć negatywnie na działanie podzespołów elektrycznych, prowadzenie, stabilność i działanie hamulców pojazdu. Oświetlenie i okablowanie przyczep może różnić się w zależności od typu i marki. Jeśli wymagane jest złącze, instalacji musi dokonać wykwalifikowany technik.

■ Kontrola kołysania

Tego urządzenia można używać, gdy przyczepa ma tendencję do kołysania się. Producent przyczepy może określić, jakiego rodzaju urządzenie do kontroli kołysania jest potrzebne i jak je zamontować. Nieprawidłowy montaż może pogorszyć sposób prowadzenia i stabilność pojazdu.

■ Lusterka przyczepy

W przypadku jazdy z przyczepą przepisy ruchu drogowego mogą nakazywać zamontowanie dodatkowych lusterek zewnętrznych. Jeśli widoczność jest w jakiś sposób ograniczona, specjalne lusterka należy zainstalować nawet wtedy, gdy nie są wymagane w przepisach.

Bezpieczna jazda z przyczepą

■ O czym należy wiedzieć przed jazdą z przyczepą

- Przyczepę należy odpowiednio serwisować i utrzymywać w dobrym stanie.
- Masa i obciążenie pojazdu oraz przyczepy muszą być utrzymywane w zakresie wartości granicznych.
  ➡ **Dopuszczalne obciążenie podczas holowania** str. 406
- Do przyczepy należy prawidłowo przymocować zaczep, łańcuchy zabezpieczające i inne niezbędne części.
- Należy dobrze przymocować wszystkie elementy znajdujące się na przyczepie, aby nie przemieszczały się podczas jazdy.
- Należy sprawdzić, czy światła i hamulce przyczepy działają prawidłowo.
- Należy sprawdzić ciśnienie w oponach przyczepy, z uwzględnieniem koła zapasowego.
- Zapoznać się z przepisami dotyczącymi dozwolonych prędkości maksymalnych i ewentualnych ograniczeń ruchu dla samochodów z przyczepą. Zapoznać się z aktualnymi przepisami obowiązującymi w krajach, na których terenie ma się odbywać holowanie przyczepy.
- Wyłączyć układ tylnych czujników parkowania. Może ostrzegać, jeśli wykryje holowany obiekt jako przeszkodę.
  ➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Bezpieczna jazda z przyczepą

W większości krajów europejskich maksymalna dozwolona prędkość dla samochodów z przyczepą wynosi 100 km/h.

Postój
Oprócz podjęcia normalnych środków ostrożności umieścić pod wszystkimi kołami kliny.

Podczas holowania przyczepy zaleca się przewożenie pełnowymiarowego koła zapasowego i opony zarówno do pojazdu, jak i do przyczepy. Użycie dojazdowego koła zapasowego* dostarczonego wraz z pojazdem może negatywnie wpłynąć na sposób prowadzenia pojazdu.

Przed wymianą przebitej opony należy pamiętać o odczepieniu przyczepy. Należy zapytać sprzedawcę lub wypożyczalnię przyczep, gdzie i w jaki sposób przechowywać koło zapasowe do przyczepy.

Należy unikać pokonywania wzniesień o nachyleniu przekraczającym 12%. Zaleca się jazdę z przyczepą po drogach polecanych w tym celu przez stowarzyszenie producentów przyczep.

Podmuchy wiatru wywoływane przejeżdżaniem dużych pojazdów mogą kołysać przyczepą, dlatego należy utrzymywać stałą prędkość i kierunek jazdy.

Należy zawsze jechać z odpowiednią prędkością i zapewnić sobie pomoc drugiej osoby podczas cofania.

■ Prędkości ciągnięcia i biegi

- Należy jechać z mniejszą prędkością niż normalnie.
- Należy zastosować się do obowiązujących ograniczeń prędkości dotyczących pojazdów z przyczepami.
- Podczas ciągnięcia przyczepy na równych drogach korzystać z położenia D.

■ Zakręcanie i hamowanie

- Zakręty należy pokonywać z mniejszą prędkością i pod większym kątem niż normalnie.
- Należy przyjąć dłuższy czas i większą odległość na wyhamowanie.
- Nie należy hamować ani skręcać gwałtownie.

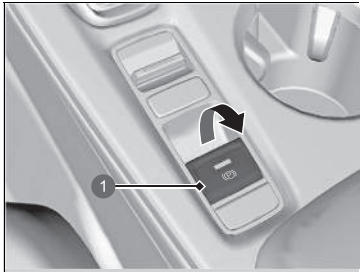
■ Jazda w terenie pagórkowatym

- Jeśli w interfejsie informacji kierowcy pojawi się symbol (biały), należy wyłączyć układ kontroli temperatury i wentylacji oraz zmniejszyć prędkość.
- Jeśli w interfejsie informacji kierowcy pojawi się symbol (czerwony), należy zjechać bezpiecznie na pobocze drogi, aby schłodzić silnik.
- Jeśli w interfejsie informacji kierowcy pojawi się symbol , należy zjechać bezpiecznie na pobocze drogi, aby schłodzić układ zasilania.

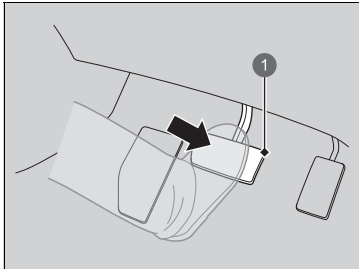
Prędkości ciągnięcia i biegi

Podczas holowania przyczepy o zabudowanych burtach bocznych (np. przyczepa kempingowa) nie należy przekraczać prędkości 88 km/h. Przy wyższych prędkościach przyczepa może się kołysać lub wpływać negatywnie na prowadzenie pojazdu.

Włączanie zasilania



1 Przełącznik elektrycznego hamulca postojowego



1 Pedał hamulca

1. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
▶ Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) zapala się na 30 sekund po pociągnięciu przełącznika elektrycznego hamulca postojowego.

2. Zostaje wciśnięty pedał hamulca.

Włączanie zasilania

Podczas uruchamiania układu zasilania trzymać mocno stopę na pedale hamulca.

Uruchamianie silnika jest trudniejsze w niskich temperaturach i przy rozrzedzonym powietrzu na wysokościach powyżej 2400 metrów.

Uruchamiając układ zasilania w niskiej temperaturze, wyłączyć wszystkie akcesoria elektryczne, takie jak światła, układ kontroli temperatury i wentylacji oraz ogrzewanie tylnej szyby, aby zmniejszyć pobór mocy z akumulatora 12 V.

W przypadku nieprawidłowego dźwięku wydechu lub zapachu spalin w kabinie pojazd należy dostarczyć do ASO Honda w celu sprawdzenia. Może występować problem dotyczący silnika lub układu wydechowego.

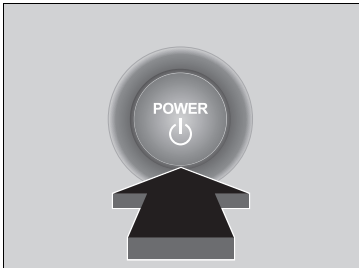
Jeśli bateria w pilocie systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba, ustawić kluczyk przy przycisku **POWER**.

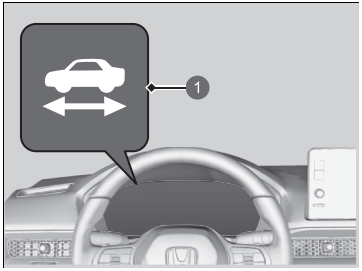
Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba str. 677

Układ zasilania może nie uruchomić się, jeśli pilot systemu dostępu bezkluczykowego poddany jest wpływowi silnych fal radiowych.

Nie należy przytrzymywać wciśniętego przycisku **POWER** podczas włączania układu zasilania. Jeśli układ zasilania nie uruchomi się, przed ponowną próbą należy odczekać przynajmniej 30 sekund.

CIĄG DALSZY





❶ Lampka

3. Nie wciskając pedału przyspieszenia, nacisnąć przycisk **POWER** przy wciśniętym pedale hamulca.

4. Sprawdzić lampkę (gotowość).
- ▶ Wciskać pedał hamulca aż do włączenia lampki.
- ▶ Lampka włącza się, gdy włączony jest układ zasilania i można rozpocząć jazdę.
- ▶ Jeśli temperatura zewnętrzna jest bardzo niska, rozpoczęcie jazdy nie jest możliwe, dopóki warunki nie ulegną poprawie. W takim przypadku lampka nie zapali się, a na interfejsie informacji kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy.

Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy str. 135

Włączanie zasilania

Silnik może nie pracować, gdy pojazd jest gotowy do jazdy. Można rozpocząć jazdę z włączoną lampką. Naciśnięcie przycisku **POWER** przy jednoczesnym naciskaniu na pedał hamulca i włączonej lampce spowoduje ustawienie zasilania w trybie POJAZD WYŁĄCZONY i rozpoczęcie jazdy nie będzie możliwe.

Lampki str. 114

Układ immobilizera zabezpiecza pojazd przed kradzieżą. W przypadku użycia niewłaściwie zakodowanego kluczyka (lub innego urządzenia) układ zasilania nie zostanie aktywowany.

Układ immobilizera str. 211

Po ustawieniu trybu zasilania WŁĄCZONE można poczuć lekkie opuszczenie się pedału hamulca. To normalne.

■ Rozpoczęcie jazdy

1. Trzymając prawą stopę na pedale hamulca, sprawdzić, czy lampka jest włączona, a następnie ustawić skrzynię biegów w położeniu D. W razie cofania wybrać R.
2. Przy włączonym elektrycznym hamulcu postojowym stopniowo zwalniać pedał hamulca i delikatnie wciskać pedał przyspieszenia, aby ruszyć.
   ▶ Upewnić się, że lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) zgasła.
   ➔ **Hamulec postojowy** str. 546
   ➔ **Jeżeli lampka układu skrzyni biegów miga i wyświetlony jest komunikat ostrzegawczy** str. 692

■ System wspomagania ruszania pod górę

System wspomagania ruszania pod górę utrzymuje włączony hamulec przez krótką chwilę, zapobiegając staczaniu się pojazdu w momencie przenoszenia nogi z pedału hamulca na pedał przyspieszenia.
Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu D przy pojeździe skierowanym przodem pod górę albo w położeniu R przy pojeździe skierowanym przodem w dół, a następnie zwolnić pedał hamulca.

Rozpoczęcie jazdy

Hamulec postojowy można także zwolnić poprzez naciśnięcie przycisku elektrycznego hamulca postojowego przy wciśniętym pedale hamulca. Gdy samochód jest skierowany przodem w dół, łatwiej jest ruszyć, ręcznie zwalniając hamulec za pomocą przycisku elektrycznego hamulca postojowego niż za pomocą pedału przyspieszenia.

Ze względu na hybrydową konstrukcję, odgłosy i drgania silnika mogą być nieobecne, nawet jeśli pojazd jest gotowy do jazdy. Może to również mylnie sugerować, że pojazd nie jest gotowy do jazdy.
Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy lampka jest włączona.

System wspomagania ruszania pod górę

System wspomagania ruszania pod górę może nie zapobiec stoczeniu się pojazdu na bardzo stromym lub śliskim zboczu i nie zadziała na niewielkich pochyłościach.

System wspomagania ruszania pod górę działa nawet przy wyłączonym układzie VSA.

System wspomagania ruszania pod górę nie zastępuje hamulca postojowego.

CIĄG DALSZY

■ Wyłączanie układu zasilania

Układ zasilania można wyłączyć po całkowitym zatrzymaniu się pojazdu.

1. Wcisnąć pedał hamulca i zmienić położenie dźwigni zmiany biegów na P.
   ▶ Nie zwalniać pedału hamulca, dopóki nie zostanie potwierdzone wskazanie P na wskaźniku położenia dźwigni zmiany biegów.
2. Nacisnąć przycisk **POWER**.

Środki ostrożności podczas jazdy

■ Podczas mgły

Podczas mgły widoczność jest ograniczona. Podczas jazdy należy włączyć światła mijania, nawet w ciągu dnia. Należy zwolnić i wykorzystać linię rozdzielającą pasy, bariery zabezpieczające i światła tylne poprzedzającego pojazdu jako punkty odniesienia.

■ Podczas silnego wiatru

Jeśli podczas jazdy silny wiatr kołysze pojazdem, trzymać mocno kierownicę. Zmniejszyć powoli prędkość i utrzymywać tor jazdy na środkowej części drogi. Uważać na podmuchy wiatru podczas opuszczania tuneli, jazdy po mostach lub wzdłuż koryt rzecznych. Uważać również podczas jazdy przez otwarte przestrzenie, takie jak kamieniołomy, oraz podczas mijania dużych ciężarówek.

Środki ostrożności podczas jazdy

PRZESTROGA: nie wjeżdżać w głęboką wodę. Przejeżdżanie przez głęboką wodę grozi uszkodzeniem silnika i układów elektrycznych oraz zatrzymaniem samochodu.

UWAGA

Nie należy naciskać przycisku zmiany biegów przy wciśniętym pedale przyspieszenia. Może to spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

UWAGA

Elektryczny układ wspomagania kierownicy nagrzewa się w wyniku wielokrotnego obracania kierownicy przy bardzo małej prędkości lub przytrzymywania kierownicy w skrajnym prawym lub lewym położeniu. Układ przechodzi w tryb ochronny, a jego wydajność spada. Obracanie kierownicy staje się coraz cięższe. Działanie układu EPS zostaje przywrócone po schłodzeniu układu. Kontynuowanie działania w tych warunkach może ostatecznie uszkodzić układ.

W przypadku ustawienia zasilania w trybie AKCESORIA podczas jazdy układ zasilania zostanie wyłączony, a wszystkie funkcje wspomagania kierowania i hamowania przestaną działać, co utrudni sterowanie pojazdem.

Nie ustawiać dźwigni zmiany biegów w położeniu N podczas jazdy, ponieważ spowoduje to utratę możliwości hamowania regeneracyjnego (i przyspieszania).

CIĄG DALSZY

■ Podczas deszczu

Podczas opadów deszczu drogi stają się śliskie. Podczas jazdy należy unikać mocnego hamowania, gwałtownego przyspieszania i szybkich ruchów kierownicą. Należy również zachować większą ostrożność. Ze zjawiskiem akwaplanacji można często spotkać się podczas jazdy po drogach z nierównościami wypełnionymi wodą. Należy unikać jazdy w głębokiej wodzie i po zalanych drogach. Grozi to uszkodzeniem silnika lub układu przeniesienia napędu albo usterką podzespołu elektrycznego.

■ Inne środki ostrożności

W przypadku silnego uderzenia w obiekt znajdujący się pod pojazdem należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu. Sprawdzić, czy na dolnej części podwozia nie ma uszkodzeń ani wycieku płynu.

Środki ostrożności podczas jazdy

Podczas pierwszego 1000 km eksploatacji należy unikać gwałtownego przyspieszania i jazdy z pełnym otwarciem przepustnicy, aby nie uszkodzić silnika lub zespołu napędowego.

Unikać gwałtownego hamowania przez pierwsze 300 km po zakupie nowego pojazdu oraz wymianie klocków hamulcowych lub wirników, aby umożliwić prawidłowe dotarcie.

UWAGA

Następujące czynności mogą spowodować uszkodzenie dolnego spojlera:

- Parkowanie przy bloku wyznaczającym miejsce parkingowe
- Parkowanie równolegle do krawężnika
- Wjazd we wgłębienie jezdni
- Przejazd przez nierówność (np. zjeżdżanie z krawężnika)
- Jazda po uszkodzonej lub nierównej drodze
- Jazda po wyboistej drodze

Podczas deszczu

Zachować ostrożność podczas występowania zjawiska akwaplanacji. Prowadząc z nadmierną prędkością pojazd po drodze pokrytej wodą, pomiędzy oponami a nawierzchnią drogi tworzy się warstwa wody. W takim wypadku pojazd nie jest w stanie reagować np. na ruchy kierownicy lub próby hamowania.

Powoli zwalniać przy zwiększaniu tempa zwalniania za pomocą przełącznika łopatkowego zwalniania. Jeśli droga jest śliska, nagłe hamowanie regeneracyjne może doprowadzić do poślizgu kół.

Skrzynia biegów

■ Wspomaganie ruszania

Podobnie jak w przypadku tradycyjnego pojazdu wyposażonego w silnik benzynowy z automatyczną skrzynią biegów, pojazd wyposażony jest w funkcję wspomagania ruszania. Po zatrzymaniu pedał hamulca powinien pozostać mocno wciśnięty. Alternatywą jest aktywacja układu utrzymania hamulca.

■ Redukcja biegu

Szybkie wciśnięcie pedału przyspieszenia podczas jazdy pod górę może spowodować zachowanie podobne, jak w przypadku pojazdu z automatyczną skrzynią biegów, i niespodziewane zwiększenie prędkości pojazdu. Pedał przyspieszenia należy wciskać ostrożnie, zwłaszcza na śliskich drogach i zakrętach.

Zmiana biegów

Zmienić tryb zmiany biegów odpowiednio do potrzeb dotyczących jazdy.

■ Położenia przycisku zmiany biegów



P — parkowanie
Używane podczas parkowania oraz włączania lub wyłączania zasilania.
Skrzynia biegów jest zablokowana.

R — wsteczny
Służy do cofania.

N — położenie neutralne
Skrzynia biegów nie jest zablokowana.

D — jazda
- Tryb używany do zwykłej jazdy.
- Można tymczasowo używać dźwigienek wyboru tempa zwalniania.
- Dźwigienek wyboru tempa zwalniania można używać po włączeniu trybu **SPORT**.

Zmiana biegów

⚠OSTRZEŻENIE

Pojazd może się samoczynnie stoczyć w przypadku pozostawienia go bez nadzoru bez aktywacji trybu P.

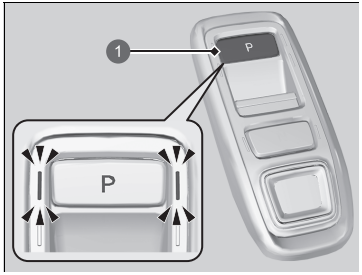
Jeśli pojazd stoczy się, może spowodować wypadek i konsekwencje w postaci obrażeń ciała lub śmierci.

Należy zawsze trzymać stopę na pedale hamulca do momentu wyświetlenia się symbolu P na wskaźniku włączonego biegu.

Aby zapobiec usterkom i niezamierzonemu włączeniu:
- Nie rozlewać płynów na przyciski zmiany biegów ani w ich pobliżu.
- Nie umieszczać ani nie upuszczać żadnych przedmiotów na przyciski zmiany biegów ani w ich pobliżu.
- Nie pozwalać na obsługę przycisków zmiany biegów przez pasażerów ani dzieci.

Gdy akumulator wysokonapięciowy jest w pełni naładowany lub gdy temperatura akumulatora jest niska, hamowanie regeneracyjne może być mniej skuteczne.

■ Przycisk P (parkowanie)



1 Przycisk P

Dźwignia zmiany biegów jest przestawiana w położenie P po naciśnięciu przycisku P, gdy pojazd jest zaparkowany przy zasilaniu w trybie WŁĄCZONE.
Wskaźniki znajdujące się po obu stronach przycisku P włączają się.

Zmiana biegów

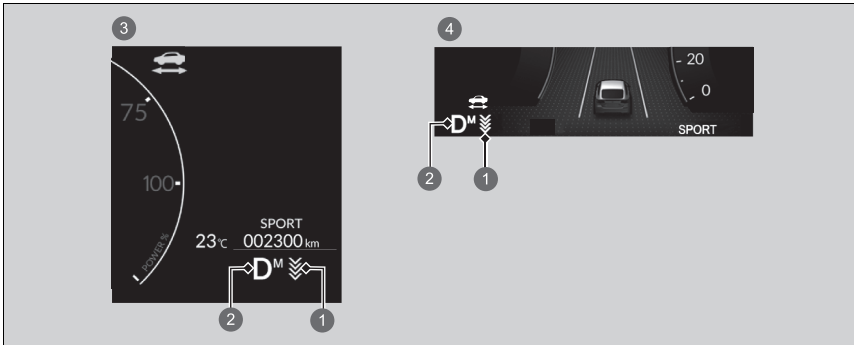
W momencie wciśnięcia pedału przyspieszenia przy dźwigni zmiany biegów w położeniu N emitowany jest sygnał dźwiękowy, a na interfejsie informacji kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy.

Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne interfejsu informacji kierowcy str. 135

Zmienić położenie dźwigni na D lub R przy wciśniętym pedale hamulca.

CIĄG DALSZY

■ Działanie zmiany biegów



1. Lampka dźwigienek wyboru tempa zwalniania
2. Wskaźnik położenia dźwigni zmiany biegów (wskaźnik układu skrzyni biegów)
3. Wersje z zestawem wskaźników typu A
4. Wersje z zestawem wskaźników typu B

Działanie zmiany biegów

UWAGA

Przy przestawianiu dźwigni zmiany biegów z położenia [D] do [R] i odwrotnie należy całkowicie zatrzymać pojazd i trzymać wciśnięty pedał hamulca.
Operowanie przełożeniem skrzyni biegów przed całkowitym zatrzymaniem pojazdu może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.
Przy zmianie położenia dźwigni zmiany biegów na [P] należy zawsze trzymać stopę na pedale hamulca, aż do potwierdzenia, że wyświetlane jest wskazanie [P] na wskaźniku położenia dźwigni zmiany biegów.

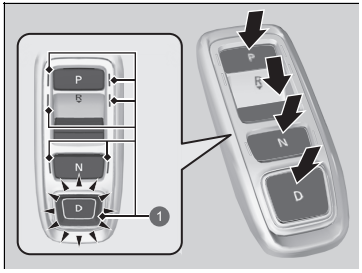
Przed i po naciśnięciu przycisku zmiany biegu sprawdzić włączony bieg za pomocą wskaźnika włączonego biegu i wskaźnika przycisku zmiany biegów.

Jeżeli wskaźnik aktualnie włączonego biegu lub wskaźniki wszystkich biegów migają jednocześnie, występuje usterka związana ze skrzynią biegów. Należy unikać nagłego przyspieszania i jak najszybciej doprowadzić samochód do ASO w celu sprawdzenia skrzyni biegów.

Podczas zmiany biegów w niskich temperaturach (-30°C) wyświetlenie położenia dźwigni zmiany biegów może nastąpić z małym opóźnieniem. Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze sprawdzić położenie dźwigni zmiany biegów.

Sygnał dźwiękowy uruchamia się po zmianie ustawienia na [R].

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351



❶ Wskaźnik przycisku zmiany biegów

P: Nacisnąć przycisk P.

R: przycisnąć do tyłu przycisk R.

N: Nacisnąć przycisk N.

D: Nacisnąć przycisk D.

CIĄG DALSZY

■ Otwieranie drzwi kierowcy

W przypadku otwarcia drzwi kierowcy w następujących warunkach przełożenie skrzyni biegów zostanie automatycznie zmienione na P.

▶ Ręczna zmiana biegu z przełożenia P z wciśniętym pedałem hamulca powoduje automatyczny powrót do przełożenia P po zwolnieniu pedału hamulca.

- Pojazd jest zatrzymany z zasilaniem ustawionym w trybie WŁĄCZONE lub porusza się z prędkością wynoszącą maksymalnie 2 km/h .
- Skrzynia biegów nie znajduje się w położeniu P.
- Po odpięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy.

■ Podczas wyłączania trybu zasilania

Jeżeli układ zasilania w zaparkowanym pojeździe zostanie wyłączony, a przekładnia będzie w innym położeniu niż P, przełożenie zostanie automatycznie zmienione na P.

Otwieranie drzwi kierowcy

Choć układ jest tak zaprojektowany, aby automatycznie zmienić przełożenie skrzyni biegów na P w opisanych warunkach, dla bezpieczeństwa należy zawsze wybierać położenie P przed otwarciem drzwi kierowcy. Zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu.

Po zatrzymaniu str. 556

Aby rozpocząć jazdę po automatycznej zmianie przełożenia skrzyni biegów na P w opisanych warunkach, zamknąć drzwi, zapiąć pas bezpieczeństwa, wcisnąć pedał hamulca, a następnie zmienić przełożenie.

Przy opuszczaniu pojazdu wyłączyć układ zasilania i zablokować drzwi.

■ **Jeżeli skrzynia biegów ma być ustawiona w położeniu N (tryb mycia pojazdu)**

Przy włączonym układzie zasilania:

1. Nacisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
2. Wybrać N.
3. W ciągu pięciu sekund nacisnąć przycisk **POWER**.
   ▶ Spowoduje to ustawienie trybu myjni, który należy włączyć podczas pozostawiania pojazdu w automatycznej myjni tunelowej bez kierowcy.
   ▶ Skrzynia biegów pozostaje w położeniu N z trybem zasilania ustawionym na AKCESORIA przez 15 minut, a następnie automatycznie przestawia się w położenie P.

   Ręczna zmiana na P wyłącza tryb AKCESORIA. Lampka P włącza się, a tryb zasilania zmienia się na WYŁĄCZONY.

CIĄG DALSZY

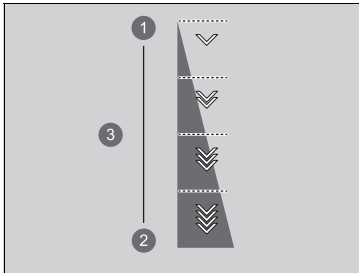
■ Ograniczenia podczas zmiany przełożenia skrzyni biegów

W następujących sytuacjach nie można zmienić przełożenia, ponieważ może to prowadzić do wypadku.

Gdy dźwignia jest w położeniu:	1. W następujących okolicznościach:	2. W przypadku próby zmiany na:	3. Przełożenie skrzyni biegów pozostaje w pozycji / jest zmieniane na:	Jak zmienić przełożenie
P	Nie jest wciśnięty pedał hamulca.	Inna pozycja skrzyni biegów	P	Zwolnić pedał przyspieszenia i wcisnąć pedał hamulca.
	Jest wciśnięty pedał przyspieszenia.			
N	Pojazd porusza się z małą prędkością przy wciśniętym pedale hamulca.		N	
	Pojazd porusza się z małą prędkością przy wciśniętym pedale przyspieszenia.			
N lub D	Pojazd porusza się do przodu.	R		Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
R lub N	Pojazd porusza się do tyłu.	D		
R, N lub D	Pojazd porusza się.	P		
P lub N	Kontrolka nie jest włączona.	Przełożenie inne niż P lub N	P lub N	Upewnić się, że zapaliła się kontrolka .

Dźwigienki wyboru tempa zwalniania

Po zwolnieniu pedału przyspieszenia można kontrolować prędkość zwalniania bez konieczności zdejmowania rąk z kierownicy. Za pomocą dźwigienek wyboru tempa zwalniania na kierownicy można przełączać się sekwencyjnie pomiędzy czterema poziomami zwalniania.
Podczas zjeżdżania z pochyłości należy korzystać z dźwigienek wyboru tempa zwalniania w celu utrzymania tempa zwalniania, tak aby zachować bezpieczną odległość od pojazdu jadącego z przodu.



Domyślnym poziomem zwalniania jest ⩒. Każde pociągnięcie dźwigienki wyboru tempa zwalniania powoduje zmianę stopnia zwalniania o jeden.

▶ Poziom zwalniania może nie zmienić się, jeśli dźwigienka wyboru tempa zwalniania zostanie pociągnięta do tyłu.

❶ Mniejszy
❷ Większy
❸ Poziom zwalniania

Aby wybierać różne poziomy zwalniania:

- Pociągnąć do tyłu dźwigienkę + (po prawej stronie), aby zmniejszyć poziom zwalniania.
- Pociągnąć do tyłu dźwigienkę − (po lewej stronie), aby zwiększyć poziom zwalniania.

Pociągnąć przełącznik + i przytrzymać przez kilka sekund, aby anulować działanie dźwigienek prędkości zwalniania.

Dźwigienki wyboru tempa zwalniania

⚠PRZESTROGA

Gwałtowne zwiększanie tempa zwalniania poprzez szybkie przełączanie dźwigienek wyboru tempa zwalniania może spowodować poślizg opon oraz wypadek, skutkujący obrażeniami ciała lub śmiercią.

Należy zawsze utrzymywać rozsądną prędkość zwalniania.

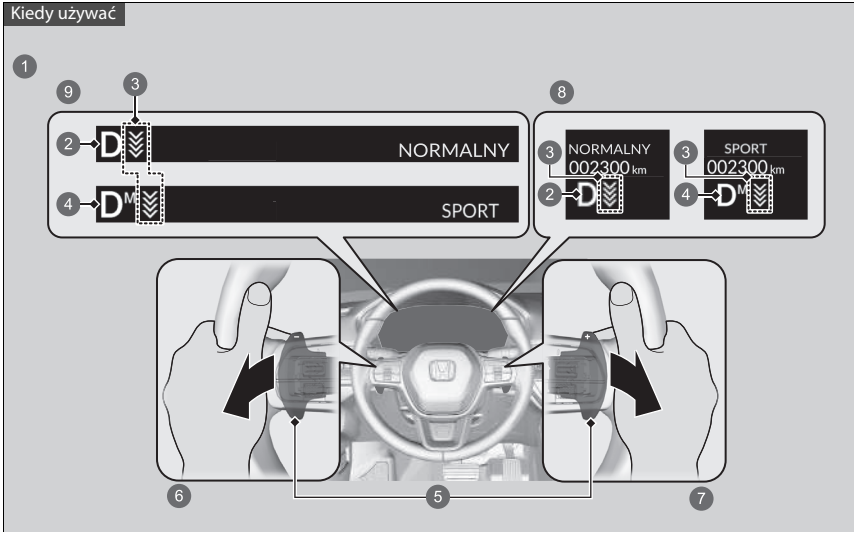
W przypadku jednoczesnego pociągnięcia za prawą i lewą dźwigienkę wyboru tempa zwalniania stopień zwalniania może nie ulec zmianie.

W następujących sytuacjach poziom zwalniania może nie ulec zmianie, a ikona poziomu będzie migać nawet po pociągnięciu dźwigienki. Poziom zwalniania może zostać automatycznie zmniejszony lub anulowany:

- Akumulator wysokiego napięcia jest całkowicie naładowany lub jego temperatura jest zbyt niska lub zbyt wysoka.
- Prędkość pojazdu wykracza poza zakres zwalniania.
- Konieczna jest ochrona układu hybrydowego.
- Dźwigienka wyboru tempa zwalniania jest obsługiwana przy automatycznym zatrzymaniu pojazdu przez tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
- Zbyt wysoka temperatura klocków hamulcowych.
- Przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie P, R lub N.

Użycie dowolnej dźwigienki wyboru tempa zwalniania podczas jazdy automatycznie anuluje działanie ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości.

CIĄG DALSZY



1. Przekładnia ustawiona jest w pozycji D
2. W trybie innym niż **SPORT** pojawia się etap zwalniania.
3. Poziom zwalniania
4. Gdy jest włączony tryb **SPORT**, widać wybrany poziom zwalniania oraz symbol **M**.
5. Dźwigienka wyboru tempa zwalniania
6. Zwiększać stopień zwalniania poprzez pociąganie dźwigienki − (po lewej stronie)
7. Zmniejszać stopień zwalniania poprzez pociąganie dźwigienki + (po prawej stronie)
8. Wersje z zestawem wskaźników typu A
9. Wersje z zestawem wskaźników typu B

■ W trybie innym niż SPORT

Po pociągnięciu dźwigienki wyboru tempo zwalniania zostanie tymczasowo zmienione, a na wskaźniku wyświetlony zostanie wybrany poziom.
Aby anulować działanie dźwigienki wyboru tempa zwalniania, należy pociągnąć dźwigienkę + (po prawej stronie) i przytrzymać przez kilka sekund.
Działanie dźwigienki wyboru tempa zwalniania zostanie automatycznie anulowane, a informacja o wybranym poziomie zwalniania zniknie ze wskaźnika podczas jazdy z ustabilizowaną prędkością, podczas przyspieszania lub tuż przed zatrzymaniem pojazdu.

■ Gdy tryb SPORT jest włączony

Po pociągnięciu dźwigienki wyboru tempo zwalniania zmieni się, a na wskaźniku wyświetlony zostanie wybrany poziom oraz symbol **M**. Poziom zwalniania nie zostanie automatycznie anulowany, gdy włączony jest tryb **SPORT**.
Aby anulować działanie dźwigienki wyboru tempa zwalniania, należy wyłączyć tryb **SPORT** albo pociągnąć dźwigienkę + (po prawej stronie) i przytrzymać ją przez kilka sekund. Po anulowaniu poziom zwalniania na wskaźniku znika.

Układ dźwiękowych powiadomień ostrzegawczych

Ostrzega pieszych, gdy pojazd jest napędzany wyłącznie energią elektryczną, przy prędkości około 25 km/h lub mniejszej.

Przełącznik trybu jazdy

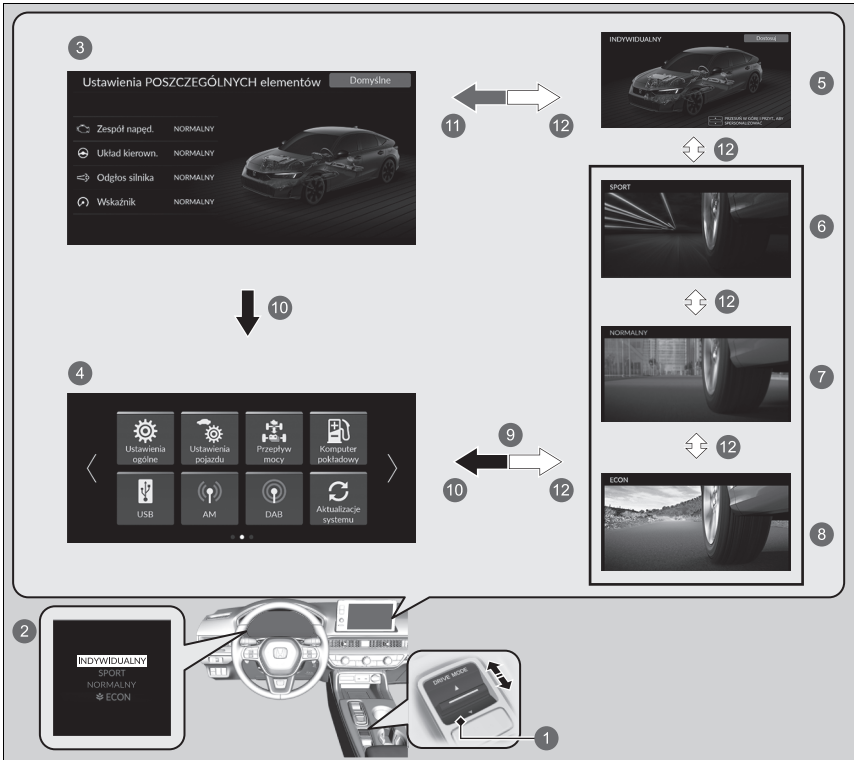
Nacisnąć przełącznik **DRIVE MODE**, aby wybrać odpowiedni tryb. Informacja o wybranym trybie zostanie wyświetlona w interfejsie informacji kierowcy i na ekranie Audio/informacje.

Przełącznik trybu jazdy

Trybu nie można zmienić w niektórych warunkach jazdy. W przypadku wystąpienia usterki układu pojazdu komunikat pojawi się też w interfejsie informacji kierowcy i nie będzie można zmienić trybu.

CIĄG DALSZY

■ Wybór trybu jazdy



1. Przełącznik **DRIVE MODE**
2. Zmiana trybu za pomocą przełącznika **DRIVE MODE** powoduje zmianę ekranu interfejsu informacji kierowcy.
3. Ekran **Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów**
4. Ekran Audio/Informacje
5. Tryb **INDYWIDUALNY**
6. Tryb **SPORT**
7. Tryb **NORMALNY**
8. Tryb **ECON**
9. Wyświetlacz powróci do ekranu Audio/Informacje po kilku sekundach od naciśnięcia przełącznika **DRIVE MODE** w górę lub w dół.
10. Naciśnięcie przycisku BACK lub HOME
11. Naciśnięcie przełącznika **DRIVE MODE** w górę i przytrzymanie lub wybór opcji **Dostosuj**
    ➔ **Dostosowywanie opcji Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów** str. 435
12. Naciśnięcie przełącznika **DRIVE MODE** w górę lub w dół

CIĄG DALSZY

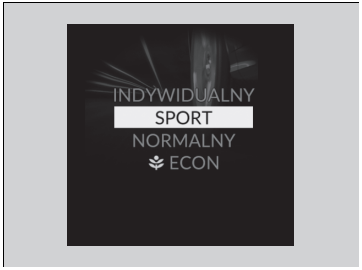
■ Tryb INDYWIDUALNY



Każdą kategorię można dostosować oddzielnie, aby dopasować ją do preferencji kierowcy.

➔ **Dostosowywanie opcji Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów** str. 435

■ Tryb SPORT



Zwiększa szybkość reakcji na polecenia kierowcy.

Tryb NORMALNY



Zapewnia optymalną równowagę między funkcjonalnością a komfortem.

Tryb ECON



Ułatwia ekonomiczny styl jazdy.

Tryb ECON

W trybie **ECON** układ kontroli temperatury i wentylacji działa z mniejszą wydajnością, a przyspieszanie jest mniej dynamiczne.

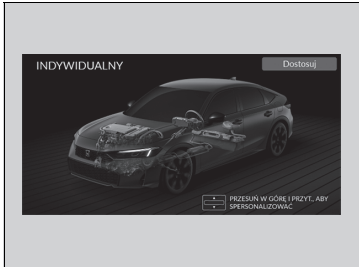
CIĄG DALSZY

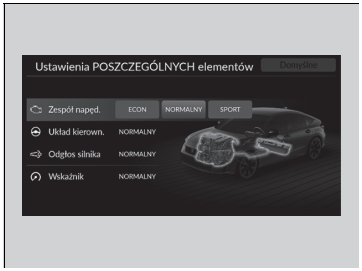
■ Tryb następnego rozruchu

Tryb następnego rozruchu jest zapisywany zgodnie z poniższą tabelą.

Tryb ostatniej jazdy	Tryb następnej jazdy
Tryb **INDYWIDUALNY**	Tryb **NORMALNY**
Tryb **SPORT**	Tryb **NORMALNY**
Tryb **NORMALNY**	Tryb **NORMALNY**
Tryb **ECON**	Tryb **ECON**

Dostosowywanie opcji Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów





1. Wybrać tryb **INDYWIDUALNY**.
2. Nacisnąć przełącznik **DRIVE MODE** w górę i przytrzymać lub wybrać opcję **Dostosuj**, aby otworzyć **Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów**.
   ▶ Na ekranie Audio/Informacje można również wybrać jedną z opcji niestandardowych.
   ➔ **Wybór trybu jazdy** str. 430
   ➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351
3. Wybrać kategorię ustawień.
4. Wybrać żądane ustawienie.

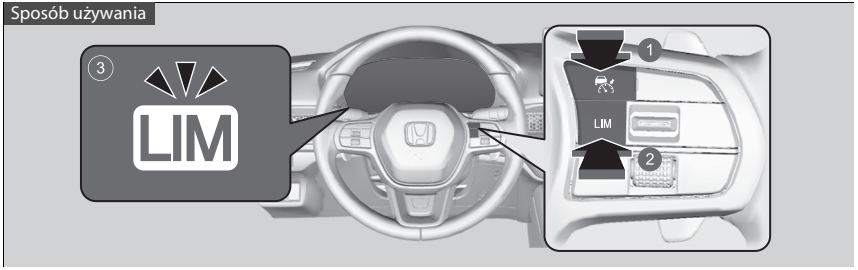
Dostosowywanie opcji Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów

Po wybraniu opcji **Domyślnie** na ekranie **Ustawienia POSZCZEGÓLNYCH elementów**, wszystkie ustawienia w trybie **INDYWIDUALNYM** zostaną zresetowane do ustawień fabrycznych.

Ogranicznik prędkości maksymalnej

System ten umożliwia ustawienie maksymalnej prędkości, której nie można przekroczyć nawet po wciśnięciu pedału przyspieszenia.
Ograniczenie prędkości maksymalnej można ustawiać w zakresie od 30 km/h do 250 km/h.

Sposób używania



1. Nacisnąć przycisk na kierownicy.
2. Jeśli zapala się inna lampka, nacisnąć przycisk **LIM**, aby włączyć ogranicznik prędkości maksymalnej.
3. **Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała) jest włączona na wskaźniku.**
   Ogranicznik prędkości maksymalnej jest gotowy do użycia.

Ograniczniknik prędkości maksymalnej

⚠OSTRZEŻENIE

Ograniczniknik prędkości maksymalnej ma także ograniczenia.
Obowiązek dostosowania prędkości pojazdu do przepisów i bezpiecznej jazdy spoczywa zawsze na kierowcy.

⚠OSTRZEŻENIE

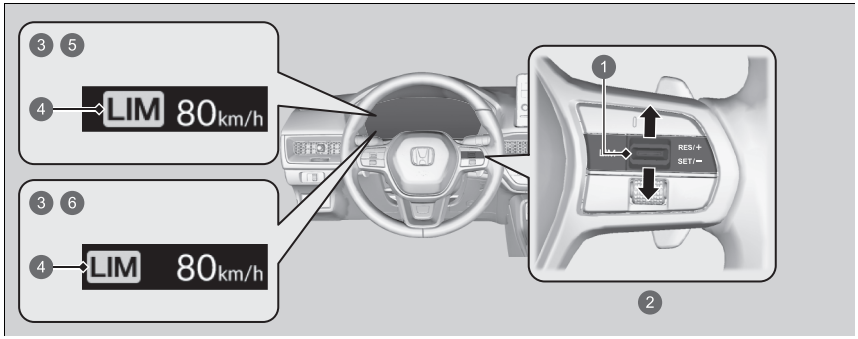
Nie naciskać pedału przyspieszenia bardziej, niż to konieczne.
Utrzymywać pedał przyspieszenia w odpowiedniej pozycji, w zależności od prędkości pojazdu.

Ogranicznik prędkości maksymalnej może nie utrzymywać ustawionego ograniczenia prędkości maksymalnej podczas zjeżdżania ze wzniesienia, zwłaszcza w przypadku przewożenia ciężkiego bagażu lub jazdy z przyczepą. Jeśli tak się stanie, zwolnić przez wciśnięcie pedału hamulca.

Gdy ogranicznik prędkości maksymalnej nie jest używany:
Wyłączyć ogranicznik prędkości maksymalnej, naciskając przycisk .

Nie można korzystać jednocześnie z ogranicznika prędkości i poniższych systemów.
- Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości
- Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

Aby ustawić ograniczenie prędkości



1. Przełącznik **RES/+**/**SET/-**
2. W górę lub w dół
3. Świeci, gdy ogranicznik prędkości maksymalnej jest ustawiony.
4. Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (zielona)
5. Wersje z zestawem wskaźników typu A
6. Wersje z zestawem wskaźników typu B

- Po osiągnięciu żądanej prędkości zdjąć stopę z pedału i nacisnąć przełącznik **RES/+/SET/-** w górę lub w dół.
  W chwili zwolnienia przełącznika **RES/+/SET/-** ograniczenie prędkości zostaje ustawione i ogranicznik prędkości maksymalnej zaczyna działać. Zostaje wyświetlona ustawiona prędkość.
- Można przywrócić poprzednio ustawione ograniczenie prędkości maksymalnej, naciskając przełącznik **RES/+/SET/-** w górę.

Aby ustawić ograniczenie prędkości

Jeśli podczas jazdy kierowca ustawi ograniczenie prędkości na mniej niż 30 km/h, przyjmie ono wartość 30 km/h.

Po naciśnięciu przełącznika **RES/+/SET/-** w górę ogranicznik prędkości maksymalnej przywraca bieżącą prędkość, jeżeli przekroczy ona wcześniej ustawione ograniczenie prędkości maksymalnej.

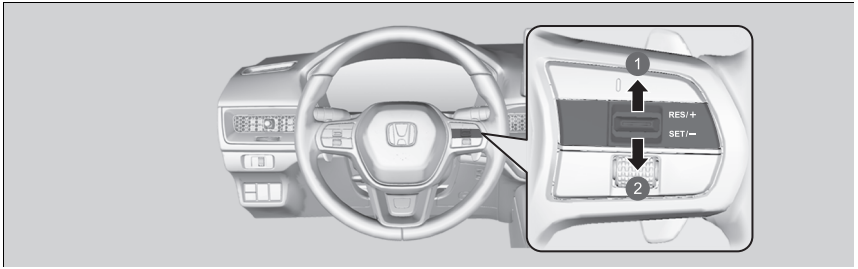
Jednostkę, w jakiej interfejs informacji kierowcy lub ekran Audio/Informacje wskazuje ustawioną prędkość jazdy, można zmienić z km/h na mph.

Jednostka prędkości/odległości str. 170, 190
Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

CIĄG DALSZY

■ Aby ustawić ograniczenie prędkości

Można zwiększać lub zmniejszać ograniczenie prędkości za pomocą przełącznika **RES/+/SET/-** na kierownicy.



1 Aby zwiększyć prędkość
2 Aby zmniejszyć prędkość

- Każde naciśnięcie przełącznika **RES/+/SET/-** w górę lub dół powoduje odpowiednio zwiększenie lub zmniejszenie ograniczenia prędkości o około 1 km/h.
- Przytrzymanie przełącznika **RES/+/SET/-** naciśniętego w górę lub w dół powoduje zwiększanie lub zmniejszanie prędkości pojazdu o 10 km/h co 0,5 s, aż do osiągnięcia wartości granicznej.
- Pojazd będzie przyspieszał lub zwalniał do osiągnięcia ustawionej prędkości.

■ Chwilowe przekroczenie ograniczenia prędkości

Ograniczenie prędkości można przekroczyć przez całkowite wciśnięcie pedału przyspieszenia.

▶ Miga wyświetlona prędkość ograniczenia.

▶ Po przekroczeniu ograniczenia prędkości włącza się brzęczyk.

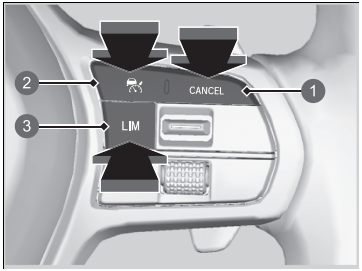
Chwilowe przekroczenie ograniczenia prędkości

Gdy przy całkowicie wciśniętym pedale przyspieszenia prędkość jazdy wzrośnie powyżej ustawionej wartości ograniczenia, włączy się brzęczyk.

Ogranicznik prędkości maksymalnej wznowi działanie, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej wartości ustawionego ograniczenia.

CIĄG DALSZY

■ Anulowanie



Aby anulować działanie ogranicznika prędkości maksymalnej, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk **CANCEL**.
- Nacisnąć przycisk .
- Nacisnąć przycisk **LIM**.

❶ Przycisk **CANCEL**
❷ Przycisk
❸ Przycisk **LIM**

Anulowanie

Po naciśnięciu przycisku **LIM** ogranicznik prędkości maksymalnej przechodzi w tryb tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości lub inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej.

Powrót do poprzednio ustawionej prędkości:
Nacisnąć przycisk **CANCEL**, aby wyświetlić poprzednio ustawioną prędkość (kolor szary), a następnie nacisnąć przełącznik **RES/+/SET/-** w górę, aby przywrócić poprzednio ustawioną prędkość.
W przypadku jazdy z prędkością wyższą niż poprzednio ustawiona prędkość (kolor szary) ogranicznik prędkości maksymalnej zostaje ustawiony na bieżącą prędkość poprzez naciśnięcie w górę przełącznika **RES/+/SET/-**.
Po naciśnięciu w górę przełącznika **RES/+/SET/-**, gdy nie jest wyświetlana poprzednio ustawiona prędkość (kolor szary), ustawiana jest bieżąca prędkość pojazdu.

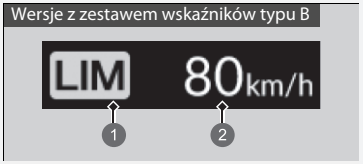
Wersje z zestawem wskaźników typu A



❶ Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała)
❷ Poprzednia ustawiona prędkość (kolor szary)

Anulowanie

Wersje z zestawem wskaźników typu B



❶ Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała)

❷ Poprzednia ustawiona prędkość (kolor szary)

Jeśli w układzie wystąpił problem podczas używania ogranicznika prędkości maksymalnej, włącza się sygnał dźwiękowy i zapala się lampka **OFF**. Ogranicznik prędkości maksymalnej zostanie wyłączony.

Wersje z zestawem wskaźników typu A



❶ Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała)

CIĄG DALSZY

Anulowanie

Wersje z zestawem wskaźników typu B



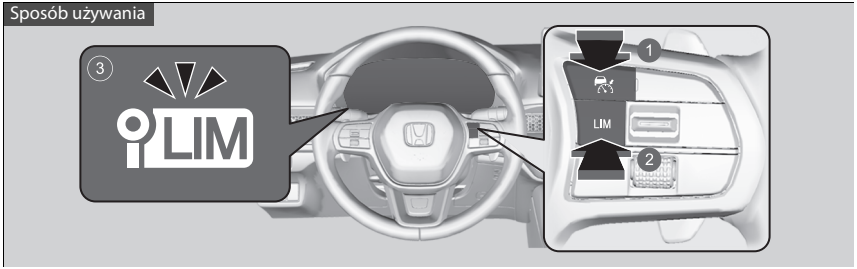
❶ Lampka ogranicznika prędkości maksymalnej (biała)

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

Automatycznie ustawia limit prędkości na podstawie informacji z systemu rozpoznawania znaków drogowych. Nie można przekroczyć ograniczenia prędkości, nawet wciskając pedał przyspieszenia. Ograniczenie prędkości można przekroczyć poprzez pełne wciśnięcie pedału przyspieszenia.

System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) str. 535

Sposób używania



1. Nacisnąć przycisk na kierownicy.
2. Jeżeli zapali się inna lampka, nacisnąć przycisk **LIM**, aby zmienić ją na lampkę inteligentnego ogranicznika prędkości.
3. **Lampka inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej (biała) świeci na wskaźniku.**
   Ogranicznik prędkości maksymalnej jest gotowy do użycia.

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

⚠OSTRZEŻENIE

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej ma także ograniczenia. Inteligentny ogranicznik prędkości może dostosować się do prędkości poniżej lub powyżej rzeczywistego ograniczenia prędkości. Ogranicznik może również nie zadziałać w przypadku, gdy system rozpoznawania znaków drogowych nie działa prawidłowo lub na drodze nie ma znaków ograniczenia prędkości. Obowiązek dostosowania prędkości pojazdu do przepisów i bezpiecznej jazdy spoczywa zawsze na kierowcy.

W zależności od poziomu wciśnięcia pedału przyspieszenia pojazd będzie przyspieszać do momentu osiągnięcia prędkości wykrytej przez system rozpoznawania znaków drogowych.

System rozpoznaje znaki drogowe spełniające standardy Konwencji Wiedeńskiej. System nie rozpoznaje wszystkich znaków. Kierowca powinien uwzględniać wszystkie znaki znajdujące się na drodze. System nie rozpoznaje wszystkich znaków drogowych we wszystkich krajach. System nie działa również we wszystkich warunkach.

System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) str. 535

CIĄG DALSZY

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

Jeżeli inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej jest ustawiony na prędkość niezgodną z obowiązującym ograniczeniem, spróbować wykonać jedną z poniższych czynności:

Anulowanie działania

- Nacisnąć przycisk **CANCEL**.
- Nacisnąć przycisk .
- Nacisnąć przycisk **LIM**.

Aby tymczasowo przekroczyć limit prędkości

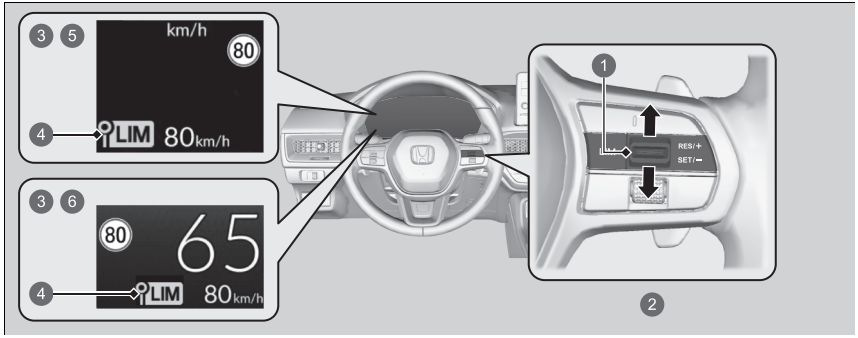
- Wcisnąć pedał przyspieszenia do oporu.

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej może nie utrzymywać ustawionego ograniczenia prędkości maksymalnej podczas zjeżdżania ze wzniesienia, zwłaszcza w przypadku przewożenia ciężkiego bagażu lub jazdy z przyczepą. Jeśli tak się stanie, zwolnić przez wciśnięcie pedału hamulca.

Gdy inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej nie jest używany, wyłączyć go, naciskając przycisk .

Nie można korzystać jednocześnie z inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej i tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości lub ogranicznika prędkości maksymalnej.

Aby ustawić ograniczenie prędkości



1. Przełącznik **RES/+**/**SET/-**
2. W górę lub w dół
3. Inteligentny ogranicznik prędkości ustawia prędkość zgodnie z ograniczeniem wykrytym przez system rozpoznawania znaków drogowych.
4. Lampka inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej (zielona)
5. Wersje z zestawem wskaźników typu A
6. Wersje z zestawem wskaźników typu B

- W momencie zwolnienia przycisku **RES/+**/**SET/-** inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej zostanie ustawiony zgodnie z ograniczeniem wykrytym przez system rozpoznawania znaków drogowych. Zostaje wyświetlona ustawiona prędkość.

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

Nie używać inteligentnego ogranicznika prędkości w obszarach obowiązywania innych jednostek ograniczenia niż dostępne w systemie.
Należy dostosować jednostki systemu do obowiązujących na danym obszarze.

Jednostka prędkości/odległości str. 170, 190
Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Aby ustawić ograniczenie prędkości

Jeśli inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej zostanie ustawiony, a system rozpoznawania znaków drogowych wykryje ograniczenie prędkości niższe niż 30 km/h, działanie funkcji ograniczenia prędkości zostanie wstrzymane.

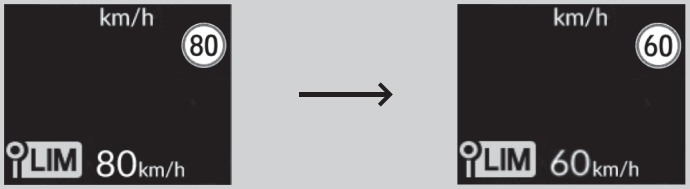
Jeżeli prędkość pojazdu jest wyższa niż obowiązujące ograniczenie prędkości wykryte przez system rozpoznawania znaków drogowych, pojazd zwalnia powoli do osiągnięcia ograniczenia prędkości. W razie konieczności zwolnić przez wciśnięcie pedału hamulca.

CIĄG DALSZY

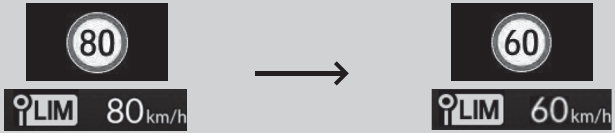
■ Gdy system rozpoznawania znaków drogowych wykrywa znak nowego ograniczenia prędkości

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej ustawia prędkość zgodnie z ograniczeniem wykrytym przez system rozpoznawania znaków drogowych.

Wersje z zestawem wskaźników typu A



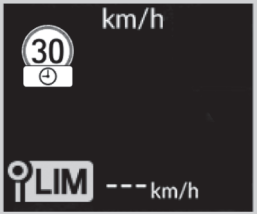
Wersje z zestawem wskaźników typu B



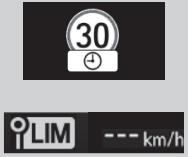
Aby ustawić ograniczenie prędkości

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej może zostać wyłączony, gdy system rozpoznawania znaków drogowych wykryje dodatkowe znaki ograniczenia prędkości.

Wersje z zestawem wskaźników typu A



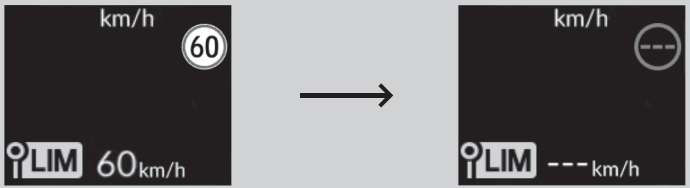
Wersje z zestawem wskaźników typu B



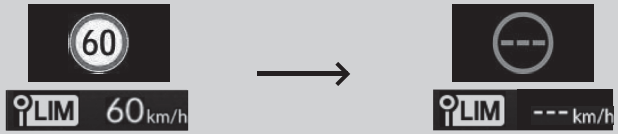
■ **Funkcja ograniczenia prędkości może się wyłączyć w przypadku braku znaku ograniczenia prędkości na ekranie systemu rozpoznawania znaków drogowych, gdy:**

- System wykryje obecność znaku anulującego dane ograniczenie.
- Pojazd wjeżdża/zjeżdża z autostrady lub dwupasmowej drogi.
- Pojazd skręci na skrzyżowaniu.

Wersje z zestawem wskaźników typu A



Wersje z zestawem wskaźników typu B

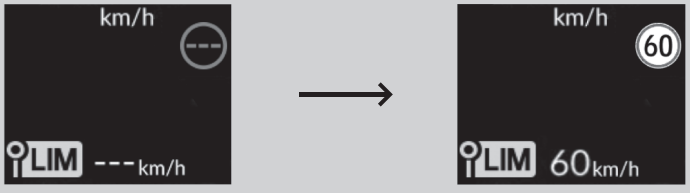


CIĄG DALSZY

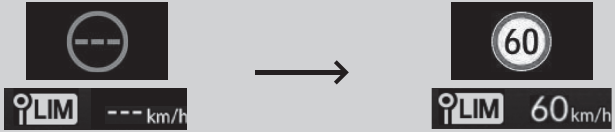
■ Gdy system rozpoznawania znaków drogowych wykrywa znak ograniczenia prędkości przy wyłączonym inteligentnym ograniczniku prędkości

Funkcja ograniczenia prędkości oraz funkcja ostrzegawcza zostaną wznowione automatycznie.

Wersje z zestawem wskaźników typu A



Wersje z zestawem wskaźników typu B

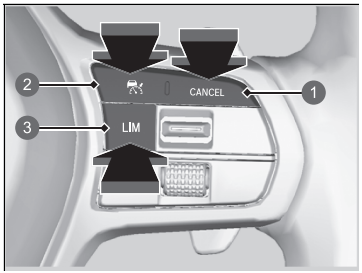


■ Chwilowe przekroczenie ograniczenia prędkości

Ograniczenie prędkości można przekroczyć przez całkowite wciśnięcie pedału przyspieszenia.

▶ Miga wyświetlona prędkość ograniczenia.
Po przekroczeniu ograniczenia prędkości włącza się brzęczyk.

■ Anulowanie



Aby anulować działanie inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk **CANCEL**.
- Nacisnąć przycisk .
- Nacisnąć przycisk **LIM**.

❷ Przycisk
❶ Przycisk **CANCEL**
❸ Przycisk **LIM**

Chwilowe przekroczenie ograniczenia prędkości

Gdy przy całkowicie wciśniętym pedale przyspieszenia prędkość jazdy wzrośnie powyżej ustawionej wartości ograniczenia, włączy się brzęczyk.

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej wznowi działanie, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej wartości ustawionego ograniczenia.

Anulowanie

Po naciśnięciu przycisku **LIM** inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej przechodzi w tryb tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości lub ogranicznika prędkości maksymalnej.

Wersje z zestawem wskaźników typu A

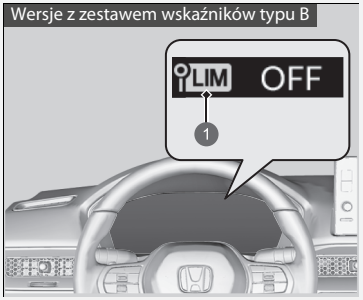


❶ Lampka inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej (biała)

CIĄG DALSZY

Anulowanie

Wersje z zestawem wskaźników typu B



❶ Lampka inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej (biała)

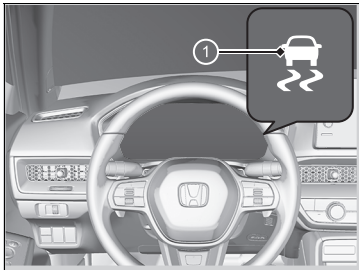
Jeśli w układzie lub systemie rozpoznawania znaków drogowych wystąpił problem podczas używania inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej, system emituje sygnał dźwiękowy i pojawia się komunikat **OFF**. Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej zostanie wyłączony.

System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) str. 535

Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)

Układ VSA pomaga ustabilizować pojazd podczas pokonywania zakrętów pod warunkiem, że pojazd pokonuje zakręt mniej więcej w wyznaczonym zakresie. Pomaga również w utrzymaniu przyczepności na śliskich nawierzchniach. W tym celu reguluje moc silnika spalinowego i elektrycznego oraz selektywnie włącza hamulce.

■ Działanie układu VSA



❶ Lampka układu VSA

Po włączeniu układu VSA można zauważyć, że silnik spalinowy i silnik elektryczny nie reaguje na pedał przyspieszenia. Odgłosy z układu hamulcowego mogą również być słyszalne. Miga również lampka.

Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)

Układ VSA może nie działać prawidłowo w przypadku równoczesnego użycia opon różnych typów i rozmiarów. Należy używać opon tego samego typu i o tym samym rozmiarze oraz podanych ciśnień powietrza.

Gdy podczas jazdy zaświeci się lampka układu VSA i nie zgaśnie, może to oznaczać, że wystąpił problem z układem. Mimo że nie musi to przeszkadzać podczas normalnej jazdy, pojazd powinien zostać natychmiast sprawdzony w ASO.

Układ VSA nie zwiększa stabilności we wszystkich sytuacjach na drodze i nie kontroluje całego układu hamulcowego. Wciąż należy prowadzić pojazd i pokonywać zakręty przy prędkościach odpowiednich dla panujących warunków i zawsze pozostawiać wystarczający margines bezpieczeństwa.

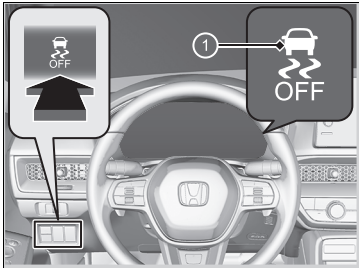
Główna funkcja układu VSA znana jest głównie jako elektroniczny moduł sterujący (ESC). Układ obejmuje również funkcję kontroli trakcji.

Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V mogą zapalić się lampka tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, lampka bezpieczeństwa, lampka systemu kontroli stabilności jazdy (VSA), lampka wyłączenia systemu kontroli stabilności jazdy (VSA) (**OFF***), lampka systemu ograniczającego skutki kolizji oraz lampka systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu. Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Włączanie i wyłączanie układu VSA



1 Lampka VSA **OFF**

Przycisk znajduje się na panelu sterowania po stronie kierowcy. Aby częściowo włączyć lub wyłączyć układ/funkcje VSA, nacisnąć i przytrzymać przycisk aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Pojazd zachowuje normalną zdolność hamowania i pokonywania zakrętów, jednak kontrola trakcji działa słabiej.

Aby przywrócić układ/funkcje VSA, nacisnąć przycisk (VSA **OFF**), aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Układ VSA jest włączany po każdym uruchomieniu układu zasilania, nawet w przypadku jego wyłączenia podczas ostatniej jazdy.

Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)

W niektórych nadzwyczajnych okolicznościach, gdy pojazd utknie w płytkim błocie lub świeżym śniegu, jego uwolnienie może być łatwiejsze po tymczasowym wyłączeniu układu VSA.

Po naciśnięciu przycisku układ kontroli trakcji zmniejsza swoją skuteczność. To umożliwia swobodne obracanie się kół przy małej prędkości jazdy. Próbę uwolnienia pojazdu po wyłączeniu układu VSA należy podjąć tylko, jeśli nie można go uwolnić, gdy układ VSA jest włączony.

Natychmiast po uwolnieniu pojazdu należy ponownie włączyć układ VSA. Odradzamy prowadzenie pojazdu z wyłączonym układem VSA.

Z komory silnika może dochodzić słyszalny dźwięk silnika elektrycznego wywoływany przez wykonywanie kontroli systemu natychmiast po uruchomieniu układu zasilania lub podczas jazdy. To normalne.

Układ wspomagania prowadzenia AHA

Nieznacznie przyhamowuje przednie i tylne koła w miarę potrzeby przy skręcaniu kierownicy, zapewniając stabilność i przyczepność pojazdu podczas wchodzenia w zakręty.

Układ wspomagania prowadzenia AHA

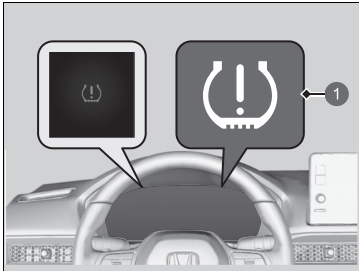
Układ nie jest w stanie zapewnić stabilności pojazdu w każdej sytuacji. Wciąż należy prowadzić pojazd i pokonywać zakręty przy prędkościach odpowiednich dla panujących warunków i zawsze pozostawiać wystarczający margines bezpieczeństwa.

Gdy lampka systemu VSA zapala się i świeci podczas jazdy, układ AHA nie jest aktywny.

Podczas działania układu AHA z komory silnika może dobiegać hałas. To normalne.

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

Zamiast mierzyć ciśnienie w każdej oponie, układ monitorowania ciśnienia w oponach mierzy i porównuje średnicę i właściwości toczne każdego koła i każdej opony i na tej podstawie określa, czy ciśnienie którejś opony nie jest zbyt niskie.



Spowoduje to zapalenie się lampki niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach oraz wyświetlenie odpowiedniego komunikatu.

❶ Lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

Układ nie monitoruje ciśnienia powietrza w oponach podczas jazdy z małą prędkością.

Warunki, takie jak niska temperatura otoczenia i znaczna zmiana wysokości n.p.m., mają wpływ na ciśnienie powietrza w oponach i mogą powodować zapalenie lampki systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.

Pompowanie i sprawdzanie kół:
- Przy wysokiej temperaturze otoczenia może powodować, że opony będą mieć zbyt niskie ciśnienie przy niskiej temperaturze otoczenia.
- Znaczny wzrost temperatury otoczenia może spowodować, że ciśnienie w oponach będzie zbyt wysokie.

Lampka systemu monitorowania niskiego ciśnienia w oponach / lampka systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach nie zapali się w przypadku zbyt wysokiego ciśnienia powietrza w oponie.

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach może nie działać prawidłowo w przypadku równoczesnego użycia opon różnych typów i rozmiarów.
Należy używać opon tego samego typu i rozmiaru.
Sprawdzanie i wymiana opon str. 623

Lampka systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach może się zapalić z opóźnieniem lub nie zapalić się wcale, jeśli:
- Nastąpiło nagłe przyspieszenie, zwolnienie lub poruszenie kierownicą.
- Pojazd porusza się na zaśnieżonej lub śliskiej drodze.
- Założone są łańcuchy na koło.
- Z opony gwałtownie uchodzi powietrze.

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

Lampka systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach może się zapalić w następujących sytuacjach:

- Jazda z dojazdowym kołem zapasowym*.
- Występuje nierówne i większe obciążenie opon, niż w stanie przy włączeniu, np. podczas jazdy z przyczepą.
- Założone są łańcuchy na koło.

Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V mogą zapalić się lampki tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (bursztynowa), systemu kontroli stabilności jazdy (VSA), wyłączenia systemu kontroli stabilności jazdy (VSA) (**OFF***), systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach i lampka bezpieczeństwa (bursztynowa). Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w oponach

Kalibrację układu monitorowania ciśnienia w oponach należy wykonać za każdym razem, gdy:
- Zostanie zmienione ciśnienie przynajmniej w jednej oponie.
- Opony zostaną zamienione miejscami.
- Przynajmniej jedna opona zostanie wymieniona.

Przed rozpoczęciem kalibracji układu monitorowania ciśnienia w oponach:
- Ustawić odpowiednie ciśnienie w czterech oponach, gdy opony są zimne.
  ➔ **Sprawdzanie opon** str. 623

Uwaga:
- Pojazd musi stać nieruchomo.
- Dźwignia zmiany biegów w położeniu P.
- Ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE.

Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w oponach

Nie można wykonać kalibracji układu monitorowania ciśnienia w oponach, jeśli zamontowane jest koło dojazdowe*.
Kalibracja wymaga łącznie około 30 minut jazdy w zakresie prędkości 40–100 km/h.
W tym czasie, jeśli włączony jest tryb zasilania i pojazd nie ruszy w ciągu 45 sekund, to możliwe jest chwilowe zapalenie lampki systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach. Jest to normalne i oznacza, że procedura kalibracji nie została zakończona.

Przed rozpoczęciem kalibracji systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach należy zdjąć łańcuchy śniegowe.

Jeśli lampka niskiego ciśnienia powietrza w oponie / układu monitorowania ciśnienia w oponach zapala się przy prawidłowym ciśnieniu powietrza w oponach odpowiedniego rozmiaru, zlecić kontrolę pojazdu w ASO.

Zalecamy stosowanie opon tego samego producenta i w tym samym rozmiarze, co opony zamontowane oryginalnie. Szczegółowych informacji udzieli ASO.

* Dostępne w niektórych wersjach



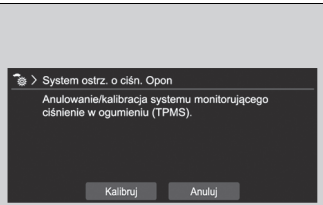
Podczas kalibracji systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach należy wykonać następujące czynności.

Wyświetlacz systemu audio str. 290

1. Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE.
2. Nacisnąć przycisk HOME.
3. Wybrać **Ustawienia pojazdu**.



4. Wybrać **System ostrz. o ciśn. opon**.



5. Wybrać **Kalibruj** lub **Anuluj**.
   - Jeśli zostanie wyświetlony komunikat **Start konfiguracji nieudany**, powtórzyć krok 5.
   - Procedura kalibracji wyłącza się samoczynnie.

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)*

Gdy system wykryje obecność pojazdu zbliżającego się z tyłu na sąsiednim pasie ruchu, kontrolka z odpowiedniej strony zapali się, pomagając kierowcy zmienić pas ruchu.

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)*

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Jak każdy system wspomagający, system monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach ma pewne ograniczenia. Przed zmianą pasa należy zawsze spojrzeć w lusterka, z obydwu stron pojazdu oraz w tył, aby sprawdzić obecność innych pojazdów. Nadmierne poleganie na systemie monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) może być przyczyną kolizji.

Należy przekazać pojazd do ASO celem sprawdzenia w następujących sytuacjach:

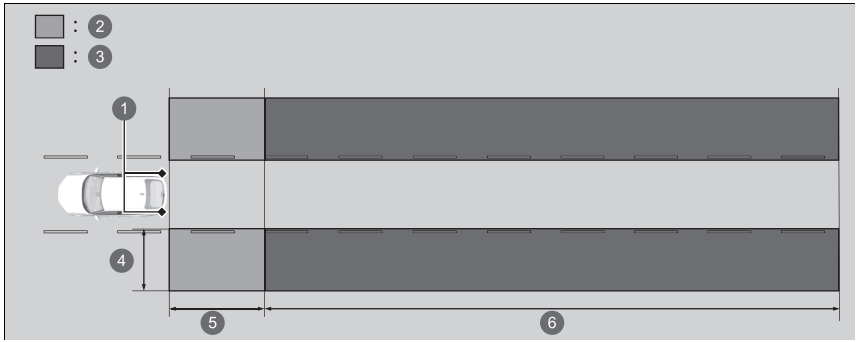
- Tylny zderzak lub obszar wokół czujników radarowych zostały uderzone z dużą siłą.
- Kontrolka nie zapala się nawet wtedy, gdy pojazd w strefie monitorowanej powinien zostać wykryty.
- Tylny zderzak lub inne elementy systemu wymagają naprawy.

Po naprawie tylnego zderzaka lub jakichkolwiek elementów systemu system powróci do strefy monitorowanej 1 dopiero wtedy, gdy będzie w stanie dostosować się i rozszerzyć do stref monitorowanych 1 i 2.

* Dostępne w niektórych wersjach

Jak działa układ?

System włącza się, gdy pojazd jedzie do przodu z prędkością około 20 km/h lub wyższą.



1. Czujniki radarowe: umieszczone pod narożnikami tylnego zderzaka
2. Strefa monitorowana 1
3. Strefa monitorowana 2
   Zasięg strefy monitorowanej
4. Około 0,5 do 3 m od boku pojazdu.
5. Ok. 3 m od tylnego zderzaka.
6. Ok. 3 do 25 m za tylnym zderzakiem. (Im szybciej zbliża się pojazd, z tym dalszej odległości będzie wykrywany).

Początkowo ustawiona strefa monitorowana to strefa monitorowana 1. Z czasem, po jeździe pojazdem po prostej drodze z ruchem drogowym i obiektami na poboczu, system dostosuje się i rozszerzy strefę monitorowaną (strefy monitorowane 1 i 2).

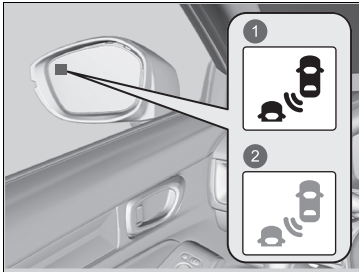
Jak działa układ?

Podczas holowania przyczepy system należy wyłączyć.
System może działać prawidłowo w następujących warunkach:

- Obciążenie pojazdu powoduje jego przechył, co z kolei powoduje zmianę monitorowanej strefy.
- Czujniki radarowe mogą błędnie interpretować przyczepę jako obcy obiekt, co może być przyczyną zapalenia się lampek ostrzegawczych systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI).

CIĄG DALSZY

■ Gdy system wykryje obecność innego pojazdu



❶ Zapala się
❷ Miga

Lampka ostrzegawcza systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach: Umieszczona przy zewnętrznej krawędzi obydwu lusterek zewnętrznych.

Lampka się zapala:
- Gdy inny pojazd zbliża się z tyłu z zamiarem wyprzedzania, a różnica prędkości nie przekracza około 50 km/h.
- Podczas mijania innego pojazdu, gdy różnica prędkości nie przekracza około 20 km/h.

Lampka miga i słychać sygnał dźwiękowy:
Gdy dźwignia kierunkowskazu zostanie wykorzystana do zasygnalizowania skrętu w kierunku wykrytego pojazdu przy włączonej lampce ostrzegawczej systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach.
▶ Brzęczyk emituje trzy sygnały dźwiękowe.

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) *

Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach:
- Zawsze utrzymywać w czystości tylny zderzak i obszar wokół czujników radarowych.
- Nie zakrywać narożników tylnego zderzaka żadnymi etykietami ani naklejkami.

System pełni wyłącznie funkcję wspomagającą. Nawet jeśli obiekt znajduje się w strefie monitorowanej, może dojść do następujących sytuacji:
- Lampka ostrzegawcza systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach nie zaświeci się, a w interfejsie informacji kierowcy wyświetli się komunikat **Informacja o martwym polu w lusterkach niedostępna**.
- Lampka ostrzegawcza systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach może się zapalić nawet, gdy jest już aktywny komunikat.

Po ponownym podłączeniu akumulatora i włączeniu trybu zasilania mogą zapalić się a bursztynowo kontrolki tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemu kontroli stabilności jazdy (VSA), wyłączenia systemu kontroli stabilności jazdy (VSA) **OFF***, systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach oraz może zostać wyświetlony odpowiedni komunikat.
Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO Honda celem sprawdzenia pojazdu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Włączanie i wyłączanie systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)

Układ można włączyć lub wyłączyć, korzystając z interfejsu informacyjnego kierowcy.

➔ **Przełączanie wyświetlacza** str. 154, 175
➔ **Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa** str. 168, 188

Po każdym włączeniu zasilania system monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach zachowuje poprzednio wybrane (włączone lub wyłączone) ustawienie.

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) *

Ustawienia systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) można zmienić.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Warunki działania i ograniczenia systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach

Lampka ostrzegawcza systemu monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) może się nie zapalić w następujących warunkach:

- Między pojazdem a pojazdem na sąsiednim pasie występuje duża różnica prędkości.
- Inny pojazd jest zaparkowany na sąsiadującym pasie.
- Obiekt niewykrywalny przez radar zbliża się lub przejeżdża w pobliżu pojazdu.
- Pojazd jadący sąsiednim pasem ruchu to motocykl lub inny mały pojazd.

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

- Skręt na skrzyżowaniu.
- Wykrycie obiektów (barier zabezpieczających, słupków, drzew itd.).
- Obecność obiektu, który powoduje gorsze odbijanie fal radaru, lub motocykla w strefie monitorowanej.
- Jazda po krętej drodze.
- Zmiana kilku pasów ruchu jednocześnie.
- System rejestruje zakłócenia sygnału wywołane przez czujniki radarowe innego pojazdu lub przez mocny sygnał radiowy nadawany z pobliskiego budynku.
- Tylny zderzak lub obszar wokół czujników radarowych jest pokryty brudem, błotem, śniegiem, lodem itp.
- Tylny zderzak lub obszar wokół czujników radarowych został uszkodzony lub odkształcony.
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, śnieg i mgła).
- Gwałtowny skręt lub jazda po nierównej nawierzchni, które powodują znaczne przychylenie się pojazdu.
- Z tyłu pojazdu przymocowany jest obiekt, taki jak np. bagażnik rowerowy.

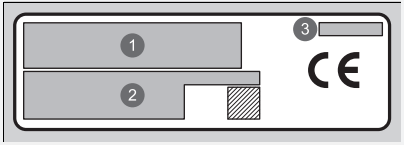
Akumulator wysokonapięciowy

Akumulator wysokonapięciowy stopniowo rozładowuje się, nawet jeśli pojazd nie jest używany. W związku z tym, jeśli pojazd jest zaparkowany przez dłuższy czas, poziom naładowania akumulatora stanie się niski. Wydłużone okresy przy niskim stanie naładowania skracają okres użytkowania akumulatora. Aby utrzymać stan naładowania akumulatora, należy odbyć jazdę przez ponad 30 minut co najmniej raz na trzy miesiące. Wysokie temperatury mogą mieć wpływ na okres użytkowania akumulatora. W okresie letnim można zminimalizować ten wpływ poprzez parkowanie pojazdu w cieniu.

Akumulator wysokonapięciowy

Należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do zbyt dużego spadku napięcia akumulatora wysokonapięciowego. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest bliski zeru, nie będzie możliwe uruchomienie układu zasilania.

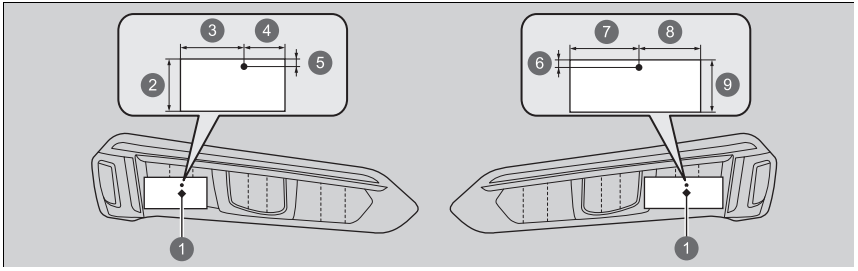
Akumulatory wysokonapięciowe są opatrzone etykietą z następującymi informacjami (ilustracja stanowi tylko przykład).



1. Nazwa i adres producenta
2. Nazwa i adres importera
3. Model akumulatora i numer partii
   XXXXX##
   XXXXX: model akumulatora
   ##: numer partii

Regulacja układu świateł reflektorów

Jazda pojazdem z kierownicą po prawej stronie w ruchu prawostronnym lub z kierownicą po lewej stronie w ruchu lewostronnym powoduje oślepienie nadjeżdżających pojazdów. Należy dostosować strumień świateł reflektorów za pomocą taśmy maskującej.



1. Punkt środkowy
2. 40 mm
3. 48 mm
4. 32 mm
5. 10 mm
6. 10 mm
7. 52 mm
8. 48 mm
9. 40 mm

1. Przygotować dwa prostokątne odcinki taśmy maskującej, o szerokości 40 mm i długości 100 mm*1 lub 80 mm*2.
▶ Użyć taśmy nieprzepuszczającej światła, takiej jak wodoodporna taśma winylowa izolacyjna.
2. Przykleić taśmę na klosz w sposób pokazany na rysunku.

*1: W przypadku reflektora po stronie kierowcy
*2: W przypadku reflektora po stronie pasażera

Regulacja układu świateł reflektorów

Uważać, aby nie przykleić taśmy w niewłaściwym miejscu. Jeśli strumień światła reflektora będzie niewłaściwy, układ może być niezgodny z wymogami prawnymi kraju. Zwrócić się do ASO po informacje.

Pomaga przyspieszać, hamować i kierować pojazdem, aby zapewnić kierowcy bardziej komfortowe warunki jazdy, a także unikać wypadków lub ograniczać ich skutki.

System Honda SENSING ma następujące funkcje:

■ Funkcje, które nie wymagają użycia przełącznika

- System ograniczający skutki kolizji CMBS ➔ str. 469
- System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu ➔ str. 485
- System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) ➔ str. 535
- Automatyczne światła drogowe* ➔ str. 235
- Adaptacyjne światła drogowe* ➔ str. 238
- System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)* ➔ str. 458
- System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)* ➔ str. 564
- Układ czujników parkowania ➔ str. 558
- System monitorowania koncentracji kierowcy ➔ str. 163, 183

■ Funkcje wymagające użycia przełącznika

- Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości ➔ str. 493
- Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej ➔ str. 443
- System utrzymywania pasa ruchu (LKAS) ➔ str. 513
- Asystent jazdy w korku ➔ str. 526

System Honda SENSING

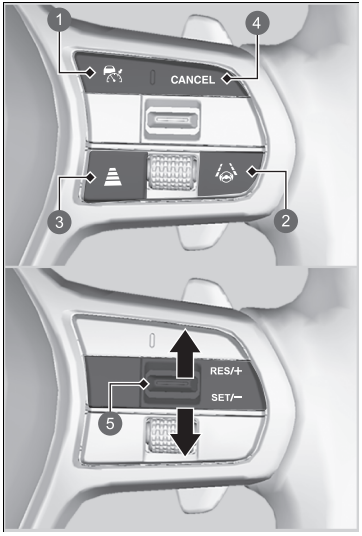
Upewnić się, że wszystkie opony mają taki sam rozmiar, typ i markę oraz że są równomiernie zużyte.
W przypadku stosowania opon różnych rozmiarów, typów, marek lub o różnym stopniu zużycia system może nie działać prawidłowo.

Nie modyfikować zawieszenia. Zmiana wysokości pojazdu może uniemożliwić prawidłowe działanie systemu.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Przełączniki sterujące tempomatem adaptacyjnym (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości / systemem utrzymywania pasa ruchu (LKAS) / asystentem jazdy w korku



❶ Przycisk 

Uaktywnia tryb gotowości dla tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
Lub wyłącza ten tryb.

❷ Przycisk LKAS

Uaktywnia tryb gotowości systemu LKAS i asystenta jazdy w korku.
Lub dezaktywuje te układy.

❸ Przycisk ustawiania odstępu

Nacisnąć, aby zmienić ustawienie tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.

❹ Przycisk CANCEL

Nacisnąć, aby anulować tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.

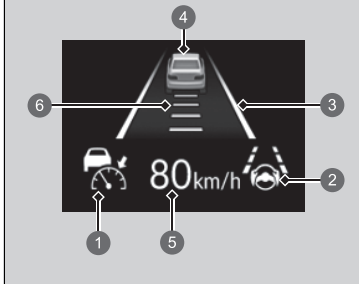
❺ Przełącznik RES/+/SET/–

Nacisnąć przełącznik **RES/+/SET/-** w górę, aby ustawić lub wznowić działanie układu ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości, bądź zwiększyć prędkość pojazdu.
Nacisnąć przełącznik **RES/+/SET/-** w dół, aby ustawić tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości lub zmniejszyć prędkość pojazdu.

Zawartość wskaźnika

Można zobaczyć aktualny stan tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemu LKAS i asystenta korka drogowego.

Wersje z zestawem wskaźników typu A



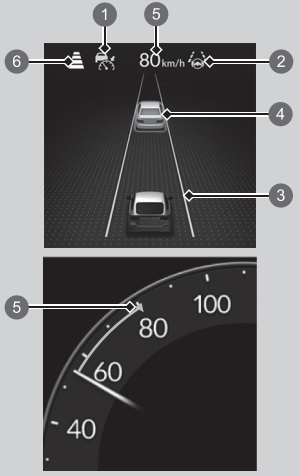
❶ Wskazuje, kiedy tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości jest gotowy do włączenia.
- Zielony: system jest włączony.
- Biały: Układ jest w gotowości.
- Bursztynowy: usterka systemu.

❷ Wskazuje, że system LKAS lub asystent jazdy w korku jest gotowy do aktywacji.
- Zielony: System działa.
- Biały: Układ jest w gotowości.
- Bursztynowy: usterka systemu.

❸ Wskazuje, czy system LKAS lub asystent jazdy w korku jest włączony oraz czy wykryto linie pasa ruchu.
- Zielone linie: System działa.
- Białe linie: Wykryto linie pasa ruchu.
- Bursztynowa linia: Wykryto zjazd z pasa ruchu.

CIĄG DALSZY

Wersje z zestawem wskaźników typu B



❹ Wskazuje, czy wykryto pojazd z przodu.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

- Kontrolowany pojazd docelowy: kolor biały z zielonym konturem
- Pojazd docelowy poza kontrolą: kolor szary

❺ Wskazuje, czy tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości wyświetla ustawioną prędkość pojazdu.

❻ Wskazuje, czy tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości wyświetla ustawiony odstęp od pojazdu.

System ograniczający skutki kolizji CMBS

System może pomóc poprzez określanie możliwości kolizji pojazdu z innymi pojazdami (w tym z motocyklami). Uwzględnia możliwość uderzenia od tyłu w pojazd poprzedzający, zderzenia czołowego z pojazdem nadjeżdżającym z przeciwka, zderzenia z pojazdem nadjeżdżającym z boku oraz zderzenia z udziałem pieszych lub rowerzystów (poruszających się rowerzystów). Zadaniem systemu CMBS jest sygnalizowanie ryzyka wypadku oraz ograniczanie prędkości pojazdu, a także unikanie wypadków lub minimalizowanie ich skutków.

System ograniczający skutki kolizji CMBS

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

System CMBS został zaprojektowany w celu ograniczenia dotkliwości nieuniknionej kolizji. Nie zapobiega kolizjom ani nie powoduje automatycznego zatrzymania pojazdu. Należy w sposób odpowiedzialny operować pedałem hamulca i kierownicą, odpowiednio do warunków jazdy.

System CMBS może nie włączyć się lub nie wykryć pojazdu jadącego z przodu w następujących sytuacjach:

➔ **Warunki działania i ograniczenia systemu CMBS** str. 476

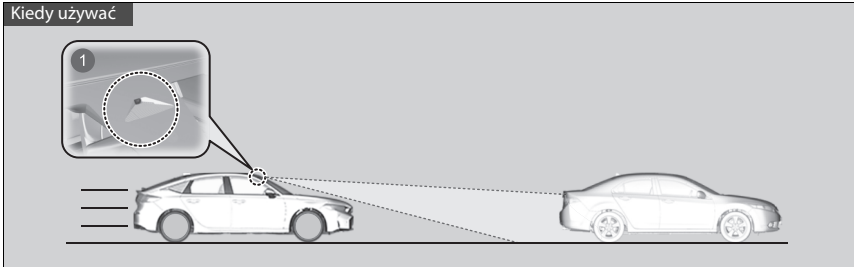
Dostępne są informacje na temat obsługi przedniej kamery szerokokątnej wyposażonej w ten system.

➔ **Przednia kamera szerokokątna** str. 544

Po włączeniu system CMBS będzie działać nawet w przypadku częściowego wciśnięcia pedału przyspieszenia. Zostanie jednak wyłączony po całkowitym wciśnięciu pedału przyspieszenia.

CIĄG DALSZY

■ Jak działa układ



1 Przednia kamera szerokokątna znajduje się za lusterkiem wstecznym.

System rozpoczyna monitorowanie drogi przed pojazdem po przekroczeniu prędkości 5 km/h i poszukuje przed pojazdem innego pojazdu (w tym motocykli), pieszego lub poruszającego się rowerzysty.

System CMBS włącza się w następujących warunkach:

- Gdy różnica prędkości w stosunku do pojazdu jadącego z przodu (w tym motocykla), pieszego lub rowerzysty przekracza 5 km/h i występuje ryzyko kolizji.
- Pojazd porusza się z prędkością około 30 km/h lub mniejszą i istnieje ryzyko zderzenia czołowego z wykrytym nadjeżdżającym pojazdem (w tym motocyklem), pieszym lub rowerzystą podczas skrętu w lewo*1 / w prawo*2 na skrzyżowaniu.

*1: Wersja z kierownicą po lewej stronie
*2: Wersja z kierownicą po prawej stronie

Jak działa układ

Przednia kamera szerokokątna systemu CMBS jest zaprojektowana tak, aby wykrywać również obecność pieszych.
System wykrywający pieszych może się nie włączyć lub nie wykryć pieszego znajdującego się z przodu w określonych sytuacjach.
Zapoznać się z listą ograniczeń systemu wykrywającego pieszych.

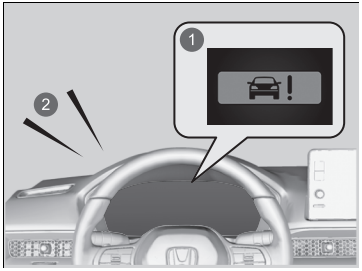
➔ **Warunki działania i ograniczenia systemu CMBS** str. 476

- Prędkość pojazdu wynosi ok. 100 km/h lub mniej, a układ wykrył ryzyko kolizji z:
- nadjeżdżającym z przeciwka lub stojącym z przodu pojazdem;
- pieszym lub poruszającym się rowerem z przodu;
- pojazdem zbliżającym się z boku przed Tobą.

System CMBS zostanie wyłączony, gdy pojazd zatrzyma się lub system wykryje, że nie występuje już ryzyko wypadku.
Układ ograniczający skutki kolizji (CMBS) może również zostać wyłączony, gdy kierowca użyje kierownicy i hamulca lub pedału przyspieszenia, aby uniknąć kolizji.

CIĄG DALSZY

■ Kiedy system się włącza



System sygnalizuje dźwiękowo i wizualnie ryzyko potencjalnej kolizji i wyłącza się, gdy ryzyko kolizji zostaje zażegnane.

▶ Kierowca musi podjąć odpowiednie kroki, aby zapobiec kolizji (rozpocząć hamowanie, zmienić pas ruchu itp.).

1 Alarmy wzrokowe
2 Alarm dźwiękowy

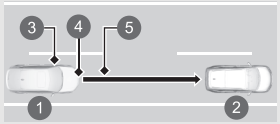
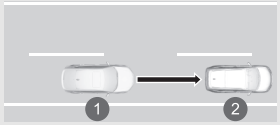
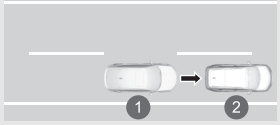
Dla pierwszej fazy alarmu ostrzegającego o ryzyku kolizji można zmienić odległość (**Daleko**/**Normalnie**/**Blisko**) między pojazdami, przy której będą nadawane ostrzeżenia.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

W przypadku ustawienia **Daleko** wizualne i dźwiękowe alarmy uaktywniane są przy większej odległości od poprzedzającego pojazdu niż przy ustawieniu **Normalnie**, natomiast w przypadku ustawienia **Blisko** — przy odległości mniejszej niż **Normalnie**.

■ Fazy alarmu kolizyjnego

Układ ma trzy fazy alarmu w przypadku możliwej kolizji. Jednakże w zależności od okoliczności system CMBS może nie przechodzić przez wszystkie fazy przed aktywowaniem ostatniej.

Odległość między pojazdami		CMBS		
		Czujniki wykrywają obecność innego pojazdu	OSTRZEŻENIA dźwiękowe i wizualne	Hamowanie
Faza pierwsza		Istnieje ryzyko kolizji z pojazdem poprzedzającym.	Alarm wizualny miga. Jeśli odległość między pojazdem a pojazdem jadącym z przodu nadal maleje, oprócz migającego alarmu wizualnego rozlega się sygnał dźwiękowy. ▶ Odległość ostrzegania przed kolizją można zmienić. ➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351	—
Faza druga		Ryzyko kolizji wzrosło, skrócił się czas reakcji.	Alarmy wizualne i dźwiękowe.	Umiarkowane hamowanie
Faza trzecia		System CMBS ocenia, że kolizja jest nieunikniona.		Energicznie załączone

❶ Pojazd użytkownika
❷ Pojazd poprzedzający
❸ **Daleko**
❹ **Normalnie**
❺ **Blisko**

■ Włączanie i wyłączanie systemu CMBS

Układ można włączyć lub wyłączyć, korzystając z interfejsu informacyjnego kierowcy.

➔ **Przełączanie wyświetlacza** str. 154, 175
➔ **Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa** str. 168, 188

Układ CMBS jest włączany po każdym uruchomieniu układu zasilania, nawet w przypadku jego wyłączenia podczas ostatniej jazdy.

Włączanie i wyłączanie systemu CMBS

Systemu CMBS nie można wyłączyć podczas jazdy.

W określonych sytuacjach system CMBS może wyłączyć się automatycznie i może zapalić się lampka bezpieczeństwa (bursztynowa) oraz lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (bursztynowa).

➔ **Warunki działania i ograniczenia systemu CMBS** str. 476

Układ ograniczający skutki kolizji (CMBS) nie jest uaktywniany przez około 15 sekund po włączeniu zasilania.

Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V i włączeniu trybu zasilania mogą zapalić się na bursztynowo lampka układu kontroli stabilności jazdy (VSA), lampka wyłączenia układu kontroli stabilności jazdy (VSA) **OFF***, lampka systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, lampka tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach i lampka bezpieczeństwa oraz może zostać wyświetlony odpowiedni komunikat na zestawie wskaźników.
Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO Honda celem sprawdzenia pojazdu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Włączanie i wyłączanie systemu CMBS

W przypadku nietypowego działania układu (np. zbyt częstego wyświetlania komunikatów ostrzegawczych) należy zlecić kontrolę pojazdu w ASO Honda.

CIĄG DALSZY

■ Warunki działania i ograniczenia systemu CMBS

W następujących sytuacjach szerokokątna kamera przednia mogą nie być w stanie prawidłowo wykryć pojazdów, pieszych, poruszających się rowerów lub występujących warunków drogowych, potencjalnie powodując nieprawidłowe działanie systemu CMBS.

➲ **Przednia kamera szerokokątna** str. 544

■ Warunki środowiskowe

- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Nagłe zmiany pomiędzy światłem i ciemnością, takie jak wjazd i wyjazd z tunelu lub cienie drzew, budynków itp.
- Mały kontrast między obiektami a tłem.
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Silne światło odbijające się od pojazdów (w tym motocykli), pieszych, poruszających się rowerzystów lub nawierzchni dróg.
- Infrastruktura lub elementy drogi, które mogą być błędnie zinterpretowane jako pojazdy lub piesi.
- Natryskiwana woda lub śnieg wydmuchiwany przez poprzedzający pojazd.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu, np. w tunelu (z powodu słabego oświetlenia pojazdy (w tym motocykle), piesi lub poruszający się rowerzyści mogą nie być oświetleni).

■ Warunki drogowe

- Jazda po ośnieżonej lub mokrej nawierzchni (ograniczona widoczność pasów ruchu, ślady innych pojazdów, refleksy świetlne, zanieczyszczenia spod kół innych pojazdów, duży kontrast).
- Jazda po nierównych, krętych lub pofalowanych nawierzchniach.
- Jazda po dużych przewyższeniach, zwłaszcza zbliżanie się do wierzchołka wzniesienia.
- Silne wstrząsy pojazdu na nierównych nawierzchniach.

■ **Stan pojazdu**

- Założone są łańcuchy na koła.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu (np. w tunelu) przy wyłączonych reflektorach.
- Widok z przodu kamery jest zasłonięty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, akcesoria, naklejki, folię itp.
- Zaparowanie wewnętrznej powierzchni przedniej szyby.
- Na przedniej szybie znajdują się pozostałości roślin z wycieraczek przedniej szyby.
- Gdy oświetlenie jest słabe ze względu na zabrudzenia na kloszach reflektorów lub gdy widoczność w ciemnym miejscu jest słaba ze względu na nieprawidłowe ustawienie reflektorów.
- Odbiegający od normy stan opon lub kół (nieprawidłowy rozmiar, zróżnicowany rozmiar lub konstrukcja, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe* itp.).
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego bagażu w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Zawieszenie zostało zmodyfikowane.
- Jazda z włączonym hamulcem postojowym.
- Obraz kamery jest blokowany przez krople wody ze spryskiwacza szyby lub z piór wycieraczek.
- Prowadzenie pojazdu jest niestabilne na skutek śliskiej nawierzchni itp.
- Pojazd jedzie z przyczepą.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ **Przykłady ograniczeń dotyczących prawidłowego wykrywania przez przednią kamerę szerokokątną z powodu stanu pojazdu poprzedzającego, pojazdów nadjeżdżających, pojazdów zbliżających się z boku, pieszych lub poruszających się rowerzystów**

- Odległość między pojazdem użytkownika a pojazdem poprzedzającym (w tym motocyklem), pojazdem nadjeżdżającym, pojazdem zbliżającym się z boku, pieszym lub poruszającym się rowerzystą jest zbyt mała.
- Pojazd poprzedzający (w tym motocykle), pojazd nadjeżdżający, pojazd zbliżający się z boku, pieszy lub poruszający się rowerzysta nagle wjedzie przed użytkownika.
- Rowerzysta stoi.
- Nadjeżdżający pojazd lub pojazd poprzedzający (w tym motocykle) jest ustawiony bokiem lub ukośnie.
- Gdy pojazd poprzedzający (w tym motocykle), nadjeżdżający, zbliżający się z boku, pieszy lub poruszający się rowerzysta wtapia się w tło, uniemożliwiając systemowi ich rozpoznanie.
- Gdy kilku pieszych porusza się z przodu w grupie.
- Gdy kilku rowerzystów porusza się z przodu w grupie.
- Gdy pieszy lub poruszający się rowerzysta zbyt szybko przechodzi/przejeżdża przez drogę.
- Pieszy lub poruszający się rowerzysta zbliża się z przeciwnego kierunku.
- Reflektory pojazdu poprzedzającego lub pojazdu nadjeżdżającego świecą z jednej strony lub nie świecą z żadnej strony w ciemnym miejscu.
- Gdy część pieszego (głowa, kończyny itp.) jest zasłonięta niesionym przedmiotem.
- Gdy pieszy jest pochylony, kuca, ma podniesione ręce lub biegnie.
- Gdy wzrost pieszego wynosi mniej niż 1 m lub więcej niż 2 m.
- Gdy pieszy pcha wózek lub rower.
- Pojazd zbliża się z boku po przekątnej.

- Pojazd o specjalnym kształcie (np. cysterna lub pojazd ciężarowy bez ładunku) zbliża się z boku.
- Pojazd zbliżający się z boku porusza się po łuku lub wzniesieniu.

CIĄG DALSZY

■ **Przykłady innych ograniczeń związanych z wykrywaniem lub działaniem systemu**

- Gdy pojazd z przodu to mały motocykl, motocykl z wózkiem bocznym, wózek inwalidzki lub inny pojazd o nietypowym kształcie.
- Gdy tylna część pojazdu znajduje się wyżej niż przednia, jak np. w ciężarówce bez ładunku, oraz w przypadku wąskich pojazdów.
- Gdy pojazd poprzedzający (w tym motocykl), nadjeżdżający, pieszy lub poruszający się rowerzysta nie znajdują się przed pojazdem.
- Różnica prędkości pomiędzy pojazdem a pojazdem poprzedzającym (w tym motocyklem), nadjeżdżającym, pieszym lub poruszającym się rowerzystą jest znaczna.
- Różnica prędkości pomiędzy pojazdem a pojazdem poprzedzającym (w tym motocyklem), nadjeżdżającym, pieszym lub poruszającym się rowerzystą jest zbyt mała i odległość między pojazdem a nimi jest zbyt mała.
- Różnica prędkości między pojazdem użytkownika a pojazdem poprzedzającym, pieszym, pojazdem zbliżającym się z boku lub poruszającym się rowerzystą jest znaczna.
- Gdy pojazd (w tym motocykl) lub poruszający się z przodu rowerzysta nagle zwolni.
- Gdy kierowca wciśnie pedał hamulca i obróci kierownicę, aby uniknąć kolizji.
- W czasie zbliżania się pojazdu poprzedzającego (w tym motocykla), nadjeżdżającego z przeciwka, pieszych lub poruszających się rowerzystów podczas gwałtownego przyspieszania lub używania kierownicy (z wyjątkiem skrętu w lewo*1 / w prawo*2 na skrzyżowaniu itp.)*3.
- Gdy poruszający się rower jest rowerem dziecięcym, składakiem, trójkołowcem lub innym rowerem z małymi oponami, lub długim rowerem, takim jak rower typu tandem.

*1: Wersja z kierownicą po lewej stronie
*2: Wersja z kierownicą po prawej stronie
*3: Jeśli istnieje ryzyko zderzenia czołowego z nadjeżdżającym pojazdem podczas skręcania w lewo*1 / w prawo*2, system CMBS zostanie włączony. Jednakże może nie zostać włączony w przypadku nagłego skręcenia kierownicy.

- Gdy przednia kamera szerokokątna nie jest w stanie prawidłowo określić kształtu pojazdu poprzedzającego (w tym motocykla), pojazdu nadjeżdżającego, pojazdu zbliżającego się z boku, pieszego lub poruszającego się rowerzysty.
- Gdy pojazd (w tym motocykl) o bardzo wysokim minimalnym prześwicie nad podłożem znajduje się z przodu lub zbliża się z boku.

■ Automatyczne wyłączenie

W określonych sytuacjach system CMBS może wyłączyć się automatycznie i może zapalić się lampka bezpieczeństwa (bursztynowa) oraz lampka systemu ograniczającego skutki kolizji (CMBS) (bursztynowa):

- Jazda poza drogą lub dłuższa jazda po górskiej lub krętej drodze.
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Jazda z włączonym hamulcem postojowym.
- Temperatura przedniej kamery szerokokątnej jest za wysoka.
- Widok z przodu kamery jest zasłonięty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, akcesoria, naklejki, folię itp.
- Zostanie wykryty nieprawidłowy stan opon (nieprawidłowy rozmiar opon, za małe ciśnienie w oponach itp.).

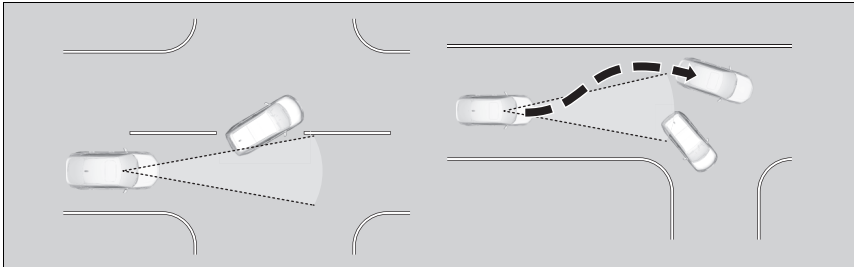
Po ustaniu warunków, które spowodowały wyłączenie się systemu CMBS (np. czyszczenie), działanie systemu zostaje wznowione.

CIĄG DALSZY

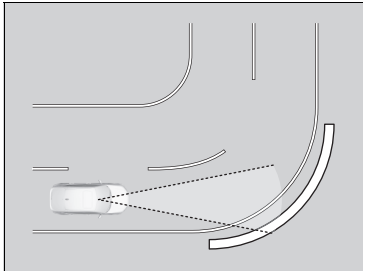
■ Przy niewielkim prawdopodobieństwie kolizji

Nawet jeśli ryzyko kolizji jest niewielkie, system ograniczający skutki kolizji (CMBS) może się uruchomić w następujących warunkach.
System może również zostać aktywowany, jeśli wykryje możliwość kolizji z pieszymi, poruszającymi się rowerzystami lub pojazdami.

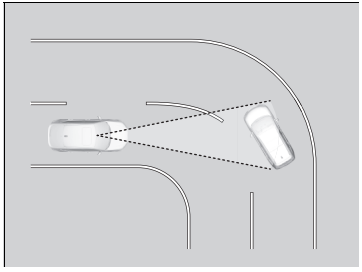
- Pojazd zbliża się do innego pojazdu lub wymija pojazd, który skręca w lewo lub w prawo.
- Nasz pojazd zbliża się do pojazdu poprzedzającego i zmienia pas ruchu, aby go wyprzedzić.



- Gdy pojazd użytkownika zbliża się do innych pojazdów, pieszych lub poruszających się rowerów.
- Gdy przed pojazdem użytkownika poruszają się inne pojazdy, piesi lub rowery.
- Podczas przejeżdżania z dużą prędkością pod niskim zadaszeniem lub przez wąską bramkę.
- Gdy na drodze wzdłuż zakrętu znajdują się znaki drogowe lub elementy konstrukcyjne, takie jak barierki.



- Podczas pokonywania łuku pojazd dojeżdża do punktu, w którym nadjeżdżający z przeciwka pojazd znajduje się dokładnie naprzeciw niego.



- Podczas zbliżania się do nieruchomych pojazdów lub ścian, np. podczas parkowania.

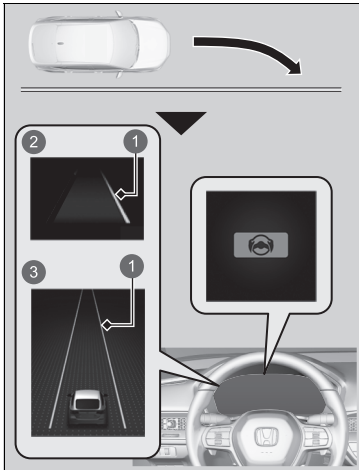
CIĄG DALSZY

- Pojazd zbliża się z boku podczas pokonywania zakrętu.
- Użytkownik przejeżdża obok pojazdu (w tym motocykla), pieszego lub rowerzystą, który skręca w lewo lub w prawo.
- Użytkownik przejeżdża przed pojazdem (w tym motocyklem), pieszym lub rowerzystą, który skręca w lewo lub w prawo.
- Pojazd (w tym motocykl), pieszy lub rowerzysta skręca w lewo lub w prawo, zbliżając się do pojazdu użytkownika z boku.
- Podczas skręcania w lewo lub w prawo użytkownik próbuje przejechać przed pojazdem (w tym motocyklem) lub rowerzystą.
- Pojazd (w tym motocykl) lub rowerzysta próbują przejechać przed pojazdem użytkownika podczas skręcania w lewo lub w prawo.
- Pojazd (w tym motocykl), pieszy lub rowerzysta wjeżdżają na ścieżkę pojazdu i zatrzymuje się przed pojazdem użytkownika.
- Podczas skrętu w lewo lub w prawo, pieszy wchodzi na ścieżkę pojazdu i zatrzymuje się przed pojazdem użytkownika.
- Użytkownik mija w niewielkiej odległości pojazd zaparkowany na ulicy.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu

System sygnalizuje niebezpieczeństwo i wspomaga kierowcę po stwierdzeniu przekroczenia wykrywanych oznaczeń pasa ruchu lub zbliżania się do krawędzi jezdni (pobocza trawiastego lub żwirowego) albo do wykrytego pojazdu nadjeżdżającego.

Jak działa układ?



1. Bursztynowa linia
2. Wersje z zestawem wskaźników typu A
3. Wersje z zestawem wskaźników typu B

Przednia kamera szerokokątna za lusterkiem wstecznym monitoruje lewą i prawą linię pasa ruchu (białą lub żółtą), zewnętrzną krawędź jezdni (pobocze trawiaste lub żwirowe) oraz wykryty nadjeżdżający pojazd.

System włączy się, jeśli pojazd zbliży się do wykrytych linii wyznaczających pas ruchu, zewnętrznej krawędzi jezdni (pobocza trawiastego lub żwirowego) lub wykrytego nadjeżdżającego pojazdu, a kierunkowskazy nie zostały włączone.

▶ Jeśli system nie jest w stanie wykryć linii wyznaczających pas ruchu (białych lub żółtych), nie będzie wspomagać kierowcy w omijaniu pojazdów nadjeżdżających z przeciwka.
Oprócz alarmu wizualnego system wspomaga kierowanie pojazdem i ostrzega gwałtownymi drganiami kierownicy, aby pomóc kierowcy pozostać na wykrytym pasie ruchu.
➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

W interfejsie informacji kierowcy wyświetla się alarm wizualny **Zjeżdżanie z pasa ruchu**.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Podobnie jak wszystkie inne układy wspomagające, system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu ma pewne ograniczenia.

Nadmierne poleganie na systemie zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może być przyczyną kolizji. Obowiązek utrzymywania pasa ruchu spoczywa na kierowcy.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu ostrzega kierowcę o zbliżaniu się do zewnętrznej krawędzi jezdni (do pobocza trawiastego lub żwirowego), nadjeżdżającego pojazdu lub zjeżdżaniu na inny pas ruchu bez użycia kierunkowskazu.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może nie wykrywać wszystkich linii wyznaczających pas ruchu lub każdego zjechania z pasa ruchu.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może nie wykryć zbliżania się do zewnętrznej krawędzi jezdni (do pobocza trawiastego lub żwirowego) lub nadjeżdżającego pojazdu.

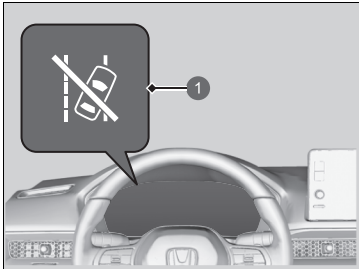
W zależności od pogody, prędkości i warunków na drodze system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może nie być w stanie udzielić pomocy użytkownikowi.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu nie jest włączany przez około 15 sekund po włączeniu zasilania.

Informacje na temat obsługi kamery systemu.
➔ **Przednia kamera szerokokątna** str. 544

CIĄG DALSZY

Interwencja systemu zostaje anulowana, jeśli kierowca obróci kierownicę w sposób pozwalający uniknąć przekroczenia wykrywanych oznaczeń pasa ruchu lub zbliżenia się do zewnętrznej krawędzi jezdni (pobocza trawiastego lub żwirowego) albo do nadjeżdżającego pojazdu.



❶ Lampka automatycznego wyłączenia asystenta kierowania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu

Jeśli system zadziała kilkukrotnie bez wykrycia reakcji ze strony kierowcy, zaczyna emitować dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Następnie zapala się kontrolka automatycznego wyłączania asystenta kierowania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu zostaje tymczasowo wyłączony i system wyemituje tylko sygnał dźwiękowy.

Po kilku minutach kontrolka automatycznego wyłączania asystenta kierowania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu zgaśnie, a działanie systemu zostanie w pełni przywrócone.

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może nie działać prawidłowo w niektórych warunkach:

➡ **Warunki działania i ograniczenia systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu** str. 489

Czasami system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może nie zadziałać ze względu na sposób prowadzenia pojazdu lub warunki drogowe.

Ustawienia systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu można zmieniać.
Jeśli system LKAS jest wyłączony, może pojawić się poniższy komunikat, gdy układ ustali, że istnieje ryzyko przekroczenia linii pasa ruchu lub zewnętrznej krawędzi jezdni (i wjechania na trawę lub żwir) lub zderzenia z nadjeżdżającym pojazdem.

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351



Jak aktywować system?

Układ włącza się, gdy spełnione są następujące warunki:
- Droga jest pozbawiona zakrętów albo ma łagodnie wyprofilowane zakręty.
- Wyłączone są kierunkowskazy.
- System wykrywa, że kierowca nie przyspiesza, nie hamuje i nie wykonuje ruchów kierownicą w sposób aktywny.
- Oznaczenia pasa ruchu są białe (żółte).
  Pojazd porusza się z prędkością w zakresie od 72 do 180 km/h.
  ▶ Gdy pojazdy nadjeżdżające są w ruchu
  Pojazd porusza się z prędkością w zakresie od 30 do 180 km/h.
- Zewnętrzną krawędzią nawierzchni jest pobocze trawiaste lub żwirowe.
  Pojazd porusza się z prędkością w zakresie od 30 do 180 km/h.

Jak aktywować system?

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może wyłączyć się automatycznie, czemu towarzyszy stałe świecenie lampki bezpieczeństwa (bursztynowa) oraz lampki systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (bursztynowa).

Lampki str. 114

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może nie działać prawidłowo, jeśli pojazd:
- jedzie po wewnętrznej krawędzi zakrętu lub poza pasem ruchu,
- jedzie po wąskim pasie ruchu.

CIĄG DALSZY

■ Włączanie i wyłączanie systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu

Układ można włączyć lub wyłączyć, korzystając z interfejsu informacyjnego kierowcy.

➔ **Przełączanie wyświetlacza** str. 154, 175
➔ **Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa** str. 168, 188

System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu zostaje włączony po każdym uruchomieniu układu zasilania, nawet w przypadku jego wyłączenia podczas ostatniej jazdy.

Włączanie i wyłączanie systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu

Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V i włączeniu trybu zasilania mogą zapalić się na bursztynowo lampka układu kontroli stabilności jazdy (VSA), lampka wyłączenia układu kontroli stabilności jazdy (VSA) **OFF***, lampka systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, lampka tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach i lampka bezpieczeństwa oraz może zostać wyświetlony odpowiedni komunikat na zestawie wskaźników.
Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h.

Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO Honda celem sprawdzenia pojazdu.

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Warunki działania i ograniczenia systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu

W niektórych warunkach system może nie wykryć prawidłowo oznaczeń pasa ruchu (białych lub żółtych), zewnętrznej krawędzi jezdni (pobocze trawiaste lub żwirowe) albo nadjeżdżającego pojazdu. Poniżej znajduje się kilka przykładów.

■ Warunki środowiskowe

- Mały kontrast między liniami wyznaczającymi pas ruchu a nawierzchnią drogi.
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Jazda po zaśnieżonej lub mokrej nawierzchni.
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Cienie sąsiednich obiektów (drzew, budynków, poręczy ochronnych, pojazdów itp.) są równoległe do białych (lub żółtych) linii.
- Nagłe zmiany pomiędzy światłem i ciemnością, takie jak wjazd i wyjazd z tunelu lub cienie drzew, budynków itp.
- Silne światło odbija się od powierzchni drogi.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu, np. w tunelu (z powodu słabego oświetlenia linie pasów ruchu, powierzchnia drogi lub nadjeżdżające pojazdy mogą nie być oświetlone).
- Odległość między pojazdem a pojazdem poprzedzającym jest zbyt mała, a linie pasa ruchu i powierzchnia drogi nie są widoczne.
- Zewnętrzna krawędź jezdni jest ograniczona przedmiotami, materiałem itp. innymi niż trawa lub żwir.

CIĄG DALSZY

■ Warunki drogowe

- Jazda po drodze wyznaczonej tymczasowymi znakami poziomymi.
- Obecność zatartych, licznych lub zróżnicowanych linii na nawierzchni w miejscach, w których są prowadzone roboty drogowe lub oznaczenia pasa ruchu są zużyte.
- Miejsca, w których znajduje się wiele oznaczeń poziomych na nawierzchni (np. na skrzyżowaniach).
- Bardzo wąskie, bardzo szerokie linie wyznaczające pas ruchu lub linie o zmiennej szerokości.
- Część linii wyznaczających pas ruchu jest ukryta przez obiekt, taki jak pojazd.
- Jazda po dużych przewyższeniach, zwłaszcza zbliżanie się do wierzchołka wzniesienia.
- Silne wstrząsy pojazdu na nierównych nawierzchniach.
- Mylne interpretowanie przedmiotów znajdujących się na drodze (krawężniki, balustrady, słupy itd.) jako białych (lub żółtych) linii.
- Jazda po nierównych lub nieutwardzonych drogach.
- Jazda po drodze z podwójnymi liniami.
- Jazda po zaśnieżonej lub śliskiej drodze.
- Przejazd przez skrzyżowanie.
- Nawierzchnia jest tylko częściowo widoczna z powodu śniegu lub kałuż na drodze.
- Jazda po drogach nieutwardzonych lub koleinach.
- Białe (lub żółte) linie nie są rozpoznawane prawidłowo z powodu warunków drogowych, takich jak zakręty, łuki lub wzniesienia.

■ **Stan pojazdu**
- Gdy oświetlenie jest słabe ze względu na zabrudzenia na kloszach reflektorów lub gdy widoczność w ciemnym miejscu jest słaba ze względu na nieprawidłowe ustawienie reflektorów.
- Widok z przodu kamery jest zasłonięty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, akcesoria, naklejki, folię itp.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu (np. w tunelu) przy wyłączonych reflektorach.
- Gdy kierowca wciśnie pedał hamulca i obróci kierownicę.
- Na przedniej szybie znajdują się pozostałości roślin z wycieraczek przedniej szyby.
- Odbiegający od normy stan opon lub kół (nieprawidłowy rozmiar, zróżnicowany rozmiar lub konstrukcja, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe* itp.).
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego bagażu w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Założone są łańcuchy na koła.
- Zawieszenie zostało zmodyfikowane.
- Pojazd jedzie z przyczepą.

■ **Przykłady ograniczeń wykrywania związanych ze stanem pojazdów nadjeżdżających z przeciwka**
- Nadjeżdżający pojazd lub pojazd poprzedzający jest ustawiony bokiem.
- Nadjeżdżający pojazd wjeżdża przed pojazd kierowcy.
- Gdy pojazd nadjeżdżający wtapia się w tło, uniemożliwiając systemowi jego rozpoznanie.
- Reflektory pojazdu nadjeżdżającego świecą z jednej strony lub nie świecą z żadnej strony w ciemnym miejscu.
- Odległość między pojazdem a pojazdem nadjeżdżającym jest zbyt mała.
- Część pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka nie jest widoczna ze względu na obecność pojazdu poprzedzającego.
- Występuje kilka pasów dla kierunku przeciwnego lub pasów skręcających.
- Pojazd na sąsiednim pasie ruchu jest zaparkowany lub porusza się z bardzo małą prędkością.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Przykłady innych ograniczeń związanych z wykrywaniem lub działaniem systemu

- Gdy nadjeżdżający pojazd ma nietypowy kształt.
- Gdy kamera nie jest w stanie prawidłowo określić kształtu nadjeżdżającego pojazdu.

■ Przy niewielkim prawdopodobieństwie kolizji

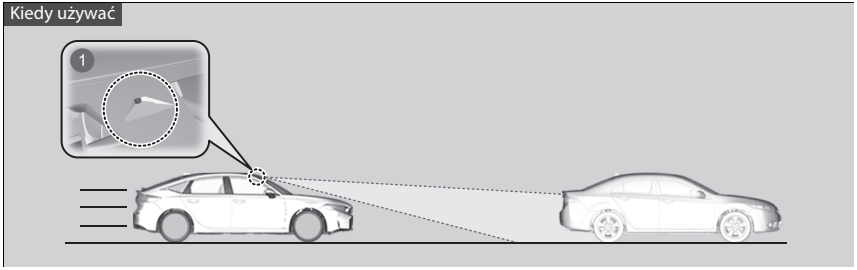
System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu może zostać aktywowany w następujących warunkach.

- Podczas pokonywania łuku pojazd dojeżdża do punktu, w którym nadjeżdżający z przeciwka pojazd znajduje się dokładnie naprzeciw niego.

Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości

Tempomat pomaga utrzymać stałą prędkość jazdy i zachować odpowiedni dystans do pojazdu jadącego z przodu, bez konieczności naciskania pedału przyspieszenia lub hamulca przez kierowcę, a jeśli poprzedzający pojazd zatrzyma się, może zmniejszyć prędkość i zatrzymać pojazd.
Jeżeli tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości zmniejsza prędkość pojazdu poprzez użycie hamulców, powoduje to także włączenie świateł stop.

Kiedy używać



1 Przednia kamera szerokokątna znajduje się za lusterkiem wstecznym.

- Prędkość pojazdu dla tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości: **pojazd został wykryty z przodu w zasięgu tempomatu ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości** — tempomat ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości działa przy prędkościach do 180 km/h.
  Żaden pojazd nie został wykryty w zasięgu tempomatu ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości — tempomat ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości działa przy prędkościach od 30 km/h.
- Położenie dźwigni zmiany biegów dla tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości: w pozycji D.

Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości

⚠OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe używanie tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może doprowadzić do wypadku.

Z tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości należy korzystać wyłącznie podczas jazdy po autostradach w sprzyjających warunkach drogowych i atmosferycznych.

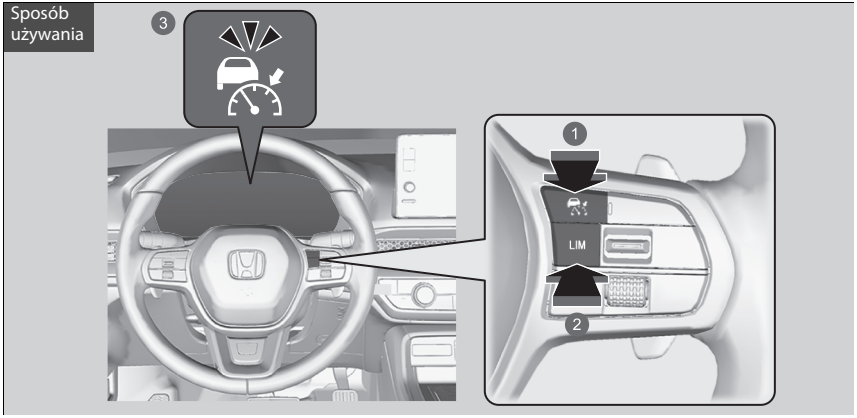
⚠OSTRZEŻENIE

Tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości charakteryzuje się ograniczonymi możliwościami hamowania i może nie zatrzymać pojazdu tak, aby uniknąć kolizji z poprzedzającym pojazdem, który gwałtownie się zatrzymał.

Należy być zawsze przygotowanym do użycia pedału hamulca, gdy będzie to konieczne.

CIĄG DALSZY

■ Sposób aktywacji układu



❶ Przycisk
Nacisnąć przycisk na kierownicy.

❷ Przycisk **LIM**
Jeśli świeci inna lampka, należy nacisnąć przycisk **LIM**, aby zmienić go na tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.

❸ **Lampka (biała) świeci na wskaźniku.**
Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości jest gotowy do użycia.

⚠OSTRZEŻENIE

Wyjście z pojazdu zatrzymanego podczas działania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może doprowadzić do samoczynnego ruszenia pojazdu bez obecności kierowcy.

Jeśli pojazd ruszy bez nadzoru kierowcy, może to doprowadzić do wypadku i w konsekwencji do odniesienia obrażeń ciała lub śmierci.

Nie należy nigdy opuszczać pojazdu zatrzymanego przez tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.

Ważne uwagi

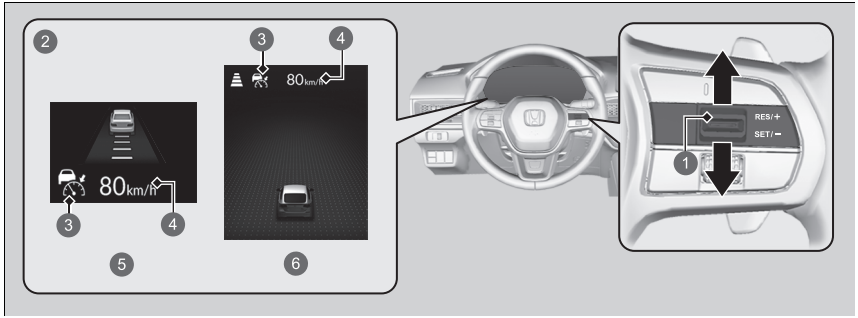
Tak jak w przypadku innych układów, istnieją ograniczenia związane z użyciem tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości. W razie konieczności należy używać pedału hamulca i zawsze utrzymywać bezpieczną odległość od innych pojazdów.

W określonych warunkach tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może nie działać prawidłowo.

➡ **Warunki i ograniczenia dotyczące tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości** str. 503

Jeśli tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości nie jest używany: Wyłączyć tempomat adaptacyjny, naciskając przycisk .

Ustawianie prędkości pojazdu



1. Przełącznik **RES/+**/**SET/–**
   W górę lub w dół
2. Włącza się po rozpoczęciu działania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości
3. (zielona)
4. Ustawiona prędkość pojazdu (biała)
5. Wersje z zestawem wskaźników typu A
6. Wersje z zestawem wskaźników typu B

Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości

Informacje na temat obsługi kamery systemu.

Przednia kamera szerokokątna str. 544

Ustawianie prędkości pojazdu

Nie używać tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości w następujących warunkach:

- Na drogach wymuszających częstą zmianę pasa ruchu lub ciągłe zatrzymywanie i wznawianie jazdy tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości nie może zachować odpowiedniej odległości między pojazdem a pojazdem poprzedzającym.
- Na krętych drogach.
- Na drogach z punktami pobierania opłat lub innymi obiektami znajdującymi się między pasami ruchu lub na parkingach czy w punktach samoobsługowych.
- W przypadku niesprzyjających warunków (deszcz, mgła, śnieg itp.) panujących na drogach tempomat adaptacyjny może nieprawidłowo wykrywać odległość między pojazdem a pojazdem poprzedzającym.
- Na śliskich lub oblodzonych drogach. Koła mogą się ślizgać się, co może doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem.
- Na drogach ze stromym podjazdem lub podczas zjazdu ze stromego zbocza.
- Na drogach o falistej powierzchni.

CIĄG DALSZY

Podczas jazdy z prędkością około 30 km/h lub większą: po osiągnięciu żądanej prędkości zdjąć stopę z pedału i nacisnąć przełącznik **RES/+**/**SET/-** w górę lub w dół. W chwili zwolnienia przełącznika aktualna prędkość zostanie ustawiona i tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości zacznie działać.

W przypadku korzystania z tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości aktywny jest asystent jazdy do przodu (funkcja elektrycznego układu wspomagania kierownicy).
Dzięki umożliwieniu układowi kierowniczemu automatycznego kompensowania naturalnie występującego zjawiska ściągania układu kierowniczego asystent jazdy do przodu ułatwia utrzymanie pojazdu na torze jazdy na wprost.

Podczas jazdy z prędkością poniżej 30 km/h: jeśli pojazd porusza się, a pedał hamulca nie jest wciśnięty, naciśnięcie przełącznika ustawia prędkość na poziomie około 30 km/h niezależnie od aktualnej prędkości.
Gdy pojazd nie porusza się, prędkość jazdy można ustawić nawet przy wciśniętym pedale hamulca.

Ustawianie prędkości pojazdu

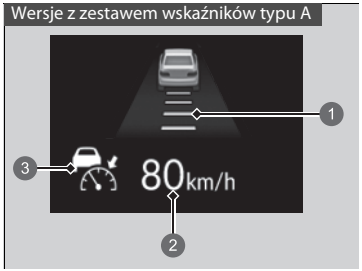
Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V i włączeniu trybu zasilania mogą zapalić się lampki tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, lampka systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach, lampka bezpieczeństwa, lampka układu kontroli stabilności jazdy (VSA) i lampka wyłączenia układu kontroli stabilności jazdy (VSA) **OFF***, lampka systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu oraz może zostać wyświetlony odpowiedni komunikat na zestawie wskaźników.
Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO Honda celem sprawdzenia pojazdu.

Można zmienić jednostkę (z km/h na mph) ustawionej prędkości jazdy w interfejsie informacji kierowcy lub na ekranie Audio/Informacje.

Jednostka prędkości/odległości str. 170, 190
Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

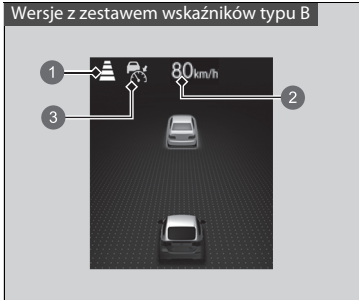
* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje z zestawem wskaźników typu A



❶ Ustawiona odległość pojazdu
❷ Ustawiona prędkość pojazdu.
❸ (zielona)

Wersje z zestawem wskaźników typu B



❶ Ustawiona odległość pojazdu
❷ Ustawiona prędkość pojazdu.
❸ (zielona)

Gdy tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości rozpocznie działanie, na wskaźniku pojawi się ikona pojazdu, paski odstępu oraz ustawiona prędkość.

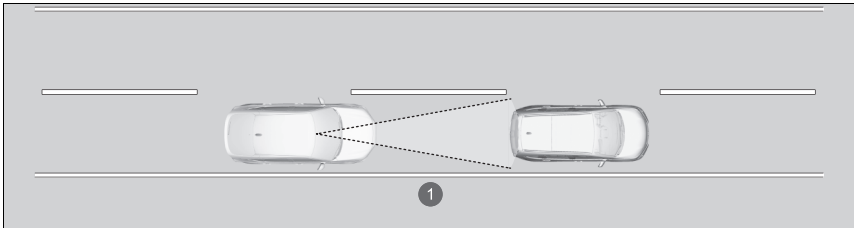
CIĄG DALSZY

■ Działanie

■ Z przodu znajduje się inny pojazd

Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości kontroluje, czy pojazd jadący z przodu wjeżdża do strefy działania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości. W takim przypadku tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości utrzymuje lub zmniejsza ustawioną prędkość jazdy, aby utrzymać odpowiedni odstęp od pojazdu jadącego z przodu.

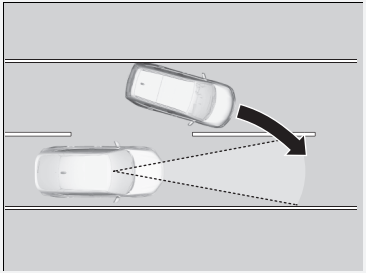
Ustawianie lub zmiana odległości od pojazdu jadącego z przodu str. 508



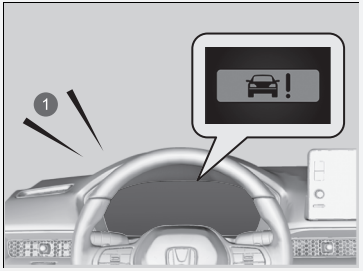
❶ Zasięg tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości: 120 m

Działanie

Jeżeli pojazd z przodu zwolni gwałtownie lub jeżeli inny pojazd zajedzie drogę użytkownikowi, wygenerowany zostanie sygnał dźwiękowy, a w interfejsie informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy.



Wcisnąć pedał hamulca i utrzymywać odpowiednią odległość od pojazdu poprzedzającego.



❶ Alarm dźwiękowy

Wersje z zestawem wskaźników typu A



1 Na wskaźniku pojawi się ikona pojazdu.

Wersje z zestawem wskaźników typu B



1 Kontrolowany pojazd docelowy
2 Pojazd docelowy poza kontrolą

Na wskaźniku pojawi się ikona pojazdu.
Kontrolowany pojazd docelowy: kolor biały z zielonym konturem
Pojazd docelowy poza kontrolą: kolor szary

Jeśli z przodu pojawi się pojazd jadący z prędkością mniejszą niż prędkość pojazdu ustawiona przez użytkownika i jest on wykrywany przez kamerę, pojazd użytkownika zaczyna zwalniać.

Działanie

Jeżeli odległość od pojazdu jadącego z przodu jest niewielka, tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może zacząć zwiększać prędkość pojazdu w następujących okolicznościach:

- Poprzedzający pojazd porusza się tak samo szybko lub szybciej niż nasz pojazd.
- Pojazd, który wjechał na zajmowany pas ruchu, porusza się z większą prędkością i stopniowo się oddala.

System można również ustawić tak, aby emitował sygnał dźwiękowy, gdy inny pojazd wjeżdża lub opuszcza strefę działania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości. Istnieje możliwość włączenia lub wyłączenia sygnału dźwiękowego.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Ograniczenia

Aby utrzymać bezpieczną odległość podczas jazdy z włączonym tempomatem adaptacyjnym (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, konieczne może być użycie hamulca. Ponadto w określonych warunkach tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może nie działać prawidłowo.

Warunki i ograniczenia dotyczące tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości str. 503

CIĄG DALSZY

■ Nie ma pojazdu z przodu

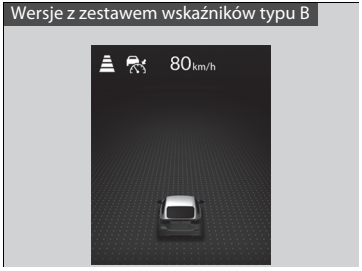
Wersje z zestawem wskaźników typu A



1 Na wskaźniku pojawi się ikona pojazdu z obrysem linii.

Pojazd utrzymuje ustawioną prędkość bez konieczności trzymania stopy na pedale hamulca lub przyspieszenia.
Jeśli wykrywany był wcześniej pojazd uniemożliwiający utrzymanie zadanej prędkości, tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości przyspiesza pojazd do ustawionej prędkości i utrzymuje ją.

Wersje z zestawem wskaźników typu B



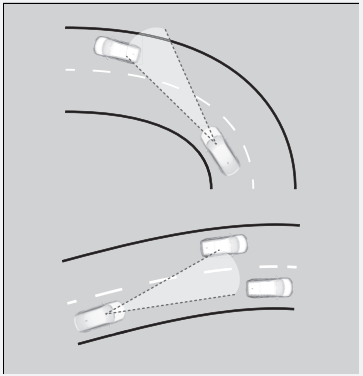
Podczas zjeżdżania ze stromych wzniesień tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości hamuje, aby zablokować nadmierne przyspieszenie w celu utrzymania ustawionej prędkości.
Prędkość pojazdu może jednak stać się wyższa od prędkości ustawionej.

■ Po wciśnięciu pedału przyspieszenia

Można chwilowo zwiększyć prędkość pojazdu. W tym przypadku nie ma alarmów dźwiękowych ani wizualnych, nawet jeśli w zasięgu wykrywania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości znajduje się pojazd. Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości pozostaje włączony do momentu anulowania go.
Po zwolnieniu pedału przyspieszenia układ przywraca prędkość odpowiednią do utrzymania stosownego odstępu, jeśli pojazd poprzedzający jest w zasięgu wykrywania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.

Działanie

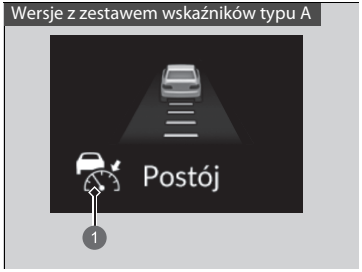
- Tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości może czasowo sterować odstępem między pojazdem użytkownika a pojazdem jadącym na sąsiednim pasie lub w pobliżu pojazdu, w zależności od warunków drogowych (np. zakrętów) lub warunków jazdy (np. używania kierownicy lub pozycji pojazdu na pasie ruchu).



- Gdy pojazd poprzedzający zjedzie z drogi, na przykład na węźle drogowym lub do punktu MOP, ACC z funkcją podążania przy niskiej prędkości może przez krótki czas utrzymać ustawioną odległość podążania.

■ Pojazd jadący z przodu znajduje się w zasięgu tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości i zatrzymuje się

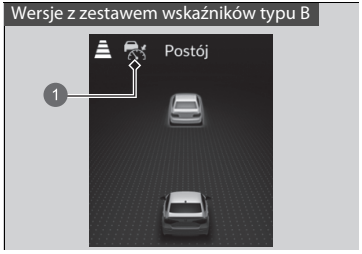
Wersje z zestawem wskaźników typu A



Pojazd użytkownika również zatrzymuje się automatycznie. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Postój**.
Gdy pojazd znajdujący się przed pojazdem użytkownika ponownie ruszy, to po naciśnięciu przełącznika **RES/+**/**SET/-**, lub ewentualnie po wciśnięciu pedału przyspieszenia, tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości włączy się i przywróci wcześniej ustawioną prędkość.

❶ (zielona)

Wersje z zestawem wskaźników typu B



❶ (zielona)

CIĄG DALSZY

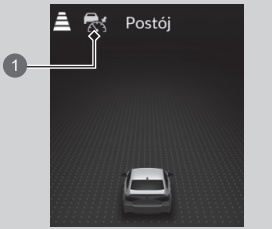
Wersje z zestawem wskaźników typu A



Jeśli przed wznowieniem jazdy nie ma żadnego pojazdu z przodu, wcisnąć pedał przyspieszenia, a tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości wznowi działanie z zapamiętanym ustawieniem prędkości.

1 (zielona)

Wersje z zestawem wskaźników typu B



1 (zielona)

■ Warunki i ograniczenia dotyczące tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości

W określonych okolicznościach system może się automatycznie wyłączyć. Poniżej znajduje się kilka przykładów. Inne warunki mogą spowodować ograniczenie funkcji tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości.

➔ **Przednia kamera szerokokątna** str. 544

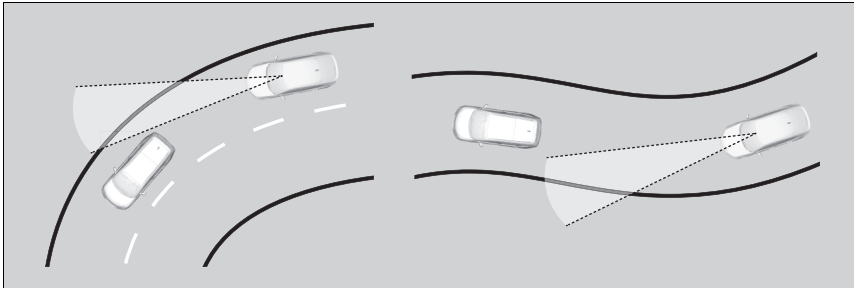
■ Warunki środowiskowe

- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Nagłe zmiany pomiędzy światłem i ciemnością, takie jak wjazd i wyjazd z tunelu lub cienie drzew, budynków itp.
- Silne światło odbijające się od pojazdów lub nawierzchni dróg.
- Natryskiwana woda lub śnieg wydmuchiwany przez poprzedzający pojazd.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu, np. w tunelu (z powodu słabego oświetlenia cały pojazd może nie być oświetlony).
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.

CIĄG DALSZY

■ Warunki drogowe

- Jazda po krętych, pofałdowanych lub pochyłych drogach.



- Jazda po drogach z koleinami (drogi ośnieżone lub nieutwardzone itp.).
- Kałuże lub warstwa wody na powierzchni drogi.
- Silne wstrząsy pojazdu na nierównych nawierzchniach.

■ Stan pojazdu

- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego bagażu w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Założone są łańcuchy na koła.
- Widok z przodu kamery jest zasłonięty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, akcesoria, naklejki, folię itp.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu (np. w tunelu) przy wyłączonych reflektorach.
- Na przedniej szybie znajdują się pozostałości roślin z wycieraczek przedniej szyby.
- Gdy oświetlenie jest słabe ze względu na zabrudzenia na kloszach reflektorów lub gdy widoczność w ciemnym miejscu jest słaba ze względu na nieprawidłowe ustawienie reflektorów.
- Odbiegający od normy stan opon lub kół (nieprawidłowy rozmiar, zróżnicowany rozmiar lub konstrukcja, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe* itp.).
- Zawieszenie zostało zmodyfikowane.
- Pojazd jedzie z przyczepą.

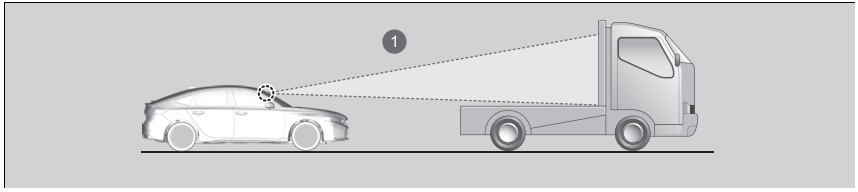
* Dostępne w niektórych wersjach

■ **Przykłady warunków, w których kamera może nie wykrywać prawidłowo pojazdu poprzedzającego**

- Przed samochodem nagle przejeżdża pojazd przecinający drogę.
- Odległość do pojazdu poprzedzającego jest zbyt mała.
- Gdy pojazd poprzedzający wtapia się w tło, uniemożliwiając systemowi jego rozpoznanie.
- Reflektory pojazdu poprzedzającego świecą z jednej strony lub nie świecą z żadnej strony w ciemnym miejscu.

■ **Przykłady warunków, w których system może nie działać prawidłowo**

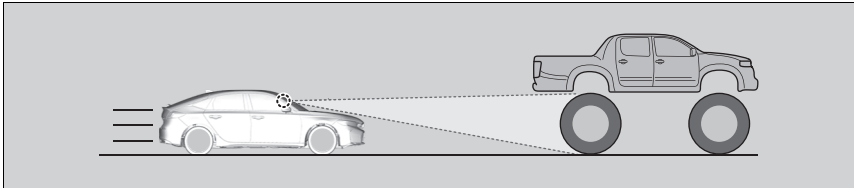
- Pojazd poprzedzający zatrzymuje się, a różnica prędkości pomiędzy pojazdem a pojazdem poprzedzającym jest znacząco duża.
- Gdy pojazd poprzedzający nagle zwolni.
- Gdy pojazd poprzedzający ma nietypowy kształt.
- Gdy tylna część pojazdu znajduje się wyżej niż przednia, jak np. w ciężarówce bez ładunku, oraz w przypadku wąskich pojazdów.



❶ Kamera wykrywa górną część niezaładowanego pojazdu ciężarowego.

CIĄG DALSZY

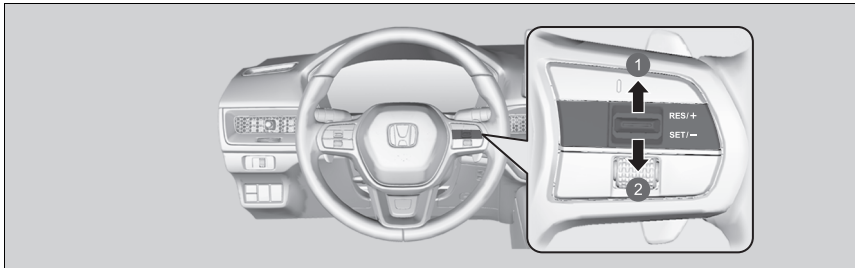
- Gdy pojazd poprzedzający jedzie na krawędzi pasa ruchu.
- Gdy poprzedzający pojazd jest wąskim pojazdem, takim jak motocykl.
- Gdy nawet najniższa część pojazdu poprzedzającego ma bardzo duży prześwit nad podłożem.



- Gdy kamera nie jest w stanie prawidłowo określić kształtu pojazdu poprzedzającego.

Ustawiona prędkość pojazdu

Można zwiększać lub zmniejszać prędkość pojazdu za pomocą przełącznika **RES/+**/**SET/-** na kierownicy.



❶ Aby zwiększyć prędkość
❷ Aby zmniejszyć prędkość

- Każde naciśnięcie przełącznika **RES/+/SET/-** w górę lub dół powoduje odpowiednio zwiększenie lub zmniejszenie prędkości pojazdu o około 1 km/h.
- Przytrzymanie przełącznika **RES/+/SET/-** w górę lub w dół powoduje odpowiednio zwiększenie lub zmniejszenie prędkości pojazdu o około 10 km/h.

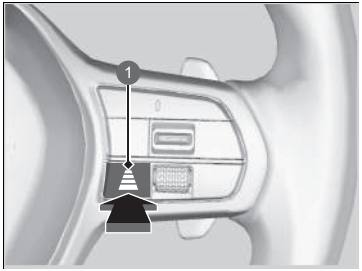
Ustawiona prędkość pojazdu

Jeżeli pojazd jadący z przodu porusza się z prędkością mniejszą od ustawionej zwiększonej prędkości pojazdu użytkownika, tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może nie zwiększyć prędkości. W ten sposób zostaje utrzymana odpowiednia odległość od pojazdu poprzedzającego.

Po wciśnięciu pedału przyspieszenia, a następnie naciśnięciu w dół i zwolnieniu przełącznika **RES/+**/**SET/-** zostanie ustawiona bieżąca prędkość pojazdu.

CIĄG DALSZY

■ Ustawianie lub zmiana odległości od pojazdu jadącego z przodu

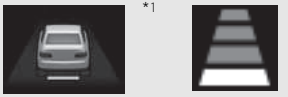
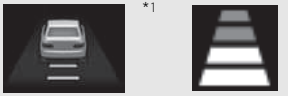
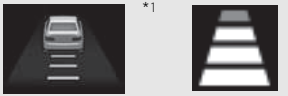
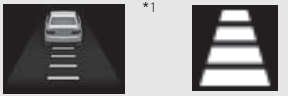


❶ Przycisk ustawiania odstępu

Nacisnąć przycisk odstępu, aby zmienić odległość podążania za poprzedzającym pojazdem dla tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę odstępu (między pojazdem użytkownika a pojazdem jadącym z przodu) kolejno na bardzo duży, duży, średni i mały.

Należy ustawić optymalny odstęp zgodnie z własnymi preferencjami. Należy zawsze pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów ruchu drogowego dotyczących zachowania odstępu między pojazdami.

Im wyższa prędkość jazdy, tym większy stanie się mały, średni, duży i bardzo duży odstęp pomiędzy pojazdami. Ilustrują to poniższe przykłady.

Utrzymywany odstęp		Gdy ustawiona prędkość wynosi:	
		80 km/h	104 km/h
Krótki	 *1 *2	26,6 m 1,2 s	33,7 m 1,2 s
Średni	 *1 *2	34,6 m 1,6 s	44,9 m 1,6 s
Duży	 *1 *2	44,0 m 2,0 s	57,1 m 2,0 s
Bardzo duży	 *1 *2	53,6 m 2,4 s	70,0 m 2,4 s

Gdy pojazd użytkownika zatrzyma się automatycznie po wykryciu zatrzymania pojazdu poprzedzającego, odstęp pomiędzy pojazdami będzie różnił się w zależności od ustawienia odległości dla tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.

*1: Wersje z zestawem wskaźników typu A

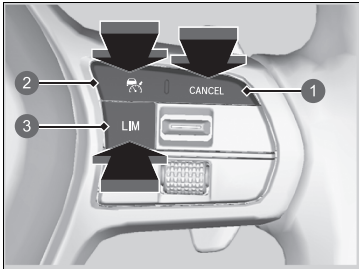
*2: Wersje z zestawem wskaźników typu B

Ustawianie lub zmiana odległości od pojazdu jadącego z przodu

Kierowca musi w każdej sytuacji zachować odpowiednią odległość od poprzedzającego pojazdu i zdawać sobie sprawę, że minimalne wartości odległości lub odstępu czasu od poprzedzającego pojazdu mogą zależeć od lokalnych przepisów i ich przestrzeganie jest obowiązkiem kierowcy.

CIĄG DALSZY

■ Anulowanie



❶ Przycisk **CANCEL**
❷ Przycisk
❸ Przycisk **LIM**

Aby anulować działanie tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk **CANCEL**.
  ▶ Lampka (kolor zielony) na wskaźniku zmieni się na (kolor biały).
- Nacisnąć przycisk .
  ▶ Lampka (zielona) gaśnie.
- Nacisnąć przycisk **LIM**.
- Wcisnąć pedał hamulca, gdy pojazd jedzie do przodu.
  ▶ Lampka (kolor zielony) na wskaźniku zmieni się na (kolor biały).

Anulowanie

Powrót do poprzednio ustawionej prędkości: Po anulowaniu działania tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości można włączyć tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości, korzystając z poprzednio ustawionej prędkości wyświetlanej na wskaźniku (kolor szary), naciskając w górę przełącznik **RES/+**/**SET/-**, nawet jeśli pojazd jest zatrzymany.
W przypadku wyłączenia tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości poprzez naciśnięcie przycisku **CANCEL** lub naciśnięcie pedału hamulca poprzednia ustawiona prędkość jest wyświetlana w kolorze szarym.
Po naciśnięciu przełącznika **RES/+**/**SET/-** w górę tempomat adaptacyjny z funkcją podążania przy niskiej prędkości zostanie włączony z wyświetlaną prędkością.
Jeśli lampka (biała) zostanie wyświetlona, a użytkownik naciśnie przełącznik **RES/+**/**SET/-** w górę, ale nie zostanie wyświetlona poprzednia ustawiona prędkość (w kolorze szarym), ustawiona zostanie bieżąca prędkość pojazdu.
Nie można ustawić ani przywrócić prędkości po wyłączeniu tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości za pomocą przycisku . Nacisnąć przycisk , aby włączyć układ i ustawić prędkość.

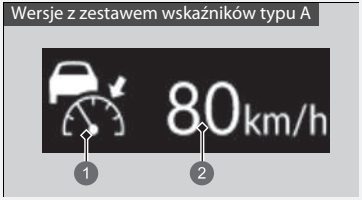
■ Automatyczne wyłączenie

Gdy tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości zostanie wyłączony automatycznie, włącza się sygnał dźwiękowy, a na wskaźniku pojawia się komunikat. Poniższe warunki mogą spowodować automatyczne wyłączenie tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości:

- Złe warunki atmosferyczne (deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Pojazd z przodu nie może zostać wykryty.
- Wykryty zostanie nieprawidłowy stan opon lub koła wpadną w poślizg.
- Jazda po górzystej drodze przez dłuższy czas lub jazda w terenie.
- Przy gwałtownych ruchach kierownicą.
- Przy włączonym układzie ABS, VSA lub CMBS.
- Po włączeniu lampki systemu VSA.
- Zatrzymanie pojazdu na bardzo stromym wzniesieniu.
- W przypadku ręcznego zaciągnięcia hamulca postojowego.
- Natryskiwana woda lub śnieg wydmuchiwany przez poprzedzający pojazd.
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Jeżeli tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości wykryje inny pojazd znajdujący się zbyt blisko pojazdu użytkownika.
- Przy gwałtownym przyspieszaniu.
- Widok z przodu kamery jest zasłonięty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, akcesoria, naklejki, folię itp.
- Pojazd jest obciążony ciężkim bagażem w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Jazda w ciemnym miejscu, na przykład przejazd przez tunel.
- Zapala się lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa).
- Pojazd kilkukrotnie włączył hamulce w celu utrzymania ustawionej prędkości jazdy (na przykład podczas zjazdu z długiego wzniesienia).
- System nie wykrywa żadnych działań kierowcy przez określony czas przy włączonym systemie LKAS.

Anulowanie

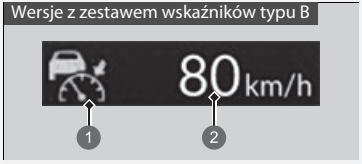
Wersje z zestawem wskaźników typu A



1 (kolor biały)

2 Poprzednia ustawiona prędkość (kolor szary)

Wersje z zestawem wskaźników typu B



1 (kolor biały)

2 Poprzednia ustawiona prędkość (kolor szary)

CIĄG DALSZY

Automatyczne wyłączenie tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości może również nastąpić w poniższych przypadkach. Jeśli do tego dojdzie, nastąpi automatyczne włączenie hamulca postojowego.

- Pas bezpieczeństwa kierowcy zostaje odpięty podczas postoju pojazdu.
- Pojazd zatrzymał się na więcej niż 10 minut.
- Został wyłączony układ zasilania.

System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)

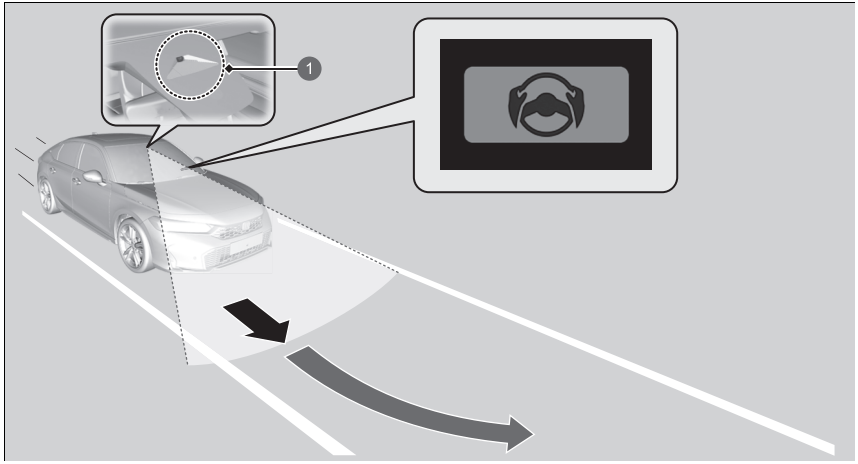
System pomaga utrzymać pojazd na środku wykrywanego pasa ruchu oraz sygnalizuje dotykowo, dźwiękowo i wizualnie zjeżdżanie z wybranego pasa ruchu.

■ Korygowanie położenia kierownicy

Układ obraca odpowiednio kierownicę, aby zapewnić pozostanie pojazdu między lewą i prawą linią graniczną pasa ruchu. Korekta położenia kierownicy jest silniejsza, gdy pojazd zbliża się do którejś krawędzi pasa ruchu.

■ Ostrzeżenia dotykowe, dźwiękowe i wizualne

Gdy pojazd wyjeżdża poza wykrywany pas ruchu, system generuje szybkie wibracje kierownicy i dźwięk oraz wyświetla ostrzeżenie.



❶ Przednia kamera szerokokątna: śledzi linie graniczne pasa

System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

System LKAS pełni jedynie funkcję udogodnienia. Nie jest to autonomiczny system jazdy i zawsze wymaga uwagi i kontroli kierowcy. W przypadku zdjęcia rąk z kierownicy albo braku ruchu kierownicy układ nie działa.

System LKAS jest przeznaczony do użytku podczas jazdy po autostradzie lub jezdni z rozdzielonym pasem ruchu.

Nie umieszczać przedmiotów na tablicy wskaźników. Przedmioty mogą odbijać się w przedniej szybie i uniemożliwiać prawidłowe wykrywanie pasów ruchu.

System LKAS sygnalizuje zjeżdżanie z pasa ruchu bez włączania kierunkowskazu. System LKAS może nie wykryć wszystkich oznaczeń pasa ruchu; dokładność działania zależy od warunków atmosferycznych, prędkości jazdy i stanu oznaczeń pasa ruchu.
Kierowca musi osobiście podjąć odpowiednie kroki w celu zapewnienia bezpieczeństwa i uniknięcia kolizji.

System LKAS może nie działać zgodnie z założeniami podczas jazdy w korkach lub po drogach z ostrymi zakrętami.

Informacje na temat obsługi kamery systemu.
➡ **Przednia kamera szerokokątna** str. 544

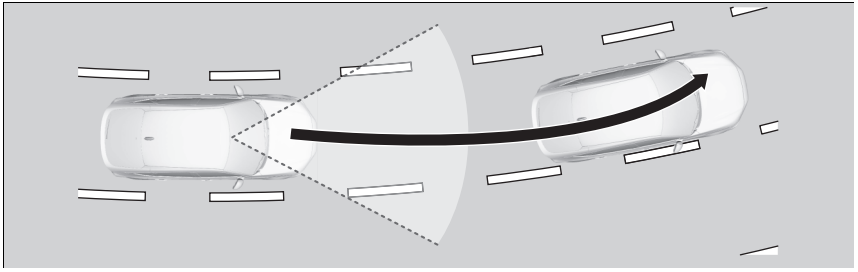
System LKAS może nie działać prawidłowo w niektórych warunkach:
➡ **Warunki działania i ograniczenia systemu LKAS** str. 522

CIĄG DALSZY

Po włączeniu kierunkowskazów w celu zasygnalizowania zmiany pasa ruchu układ przestaje działać, a gdy kierunkowskazy zostaną wyłączone, wznawia działanie.
Jeśli kierowca zmieni pas ruchu bez użycia kierunkowskazów, system LKAS wygeneruje ostrzeżenia, a na kierownicę zadziała moment obrotowy.

■ System utrzymywania na pasie ruchu (LKAS)

Pomaga w utrzymaniu pojazdu na środku pasa ruchu. Gdy pojazd zbliża się do białej lub żółtej linii, siła działania wspomagania układu kierowniczego zwiększa się.

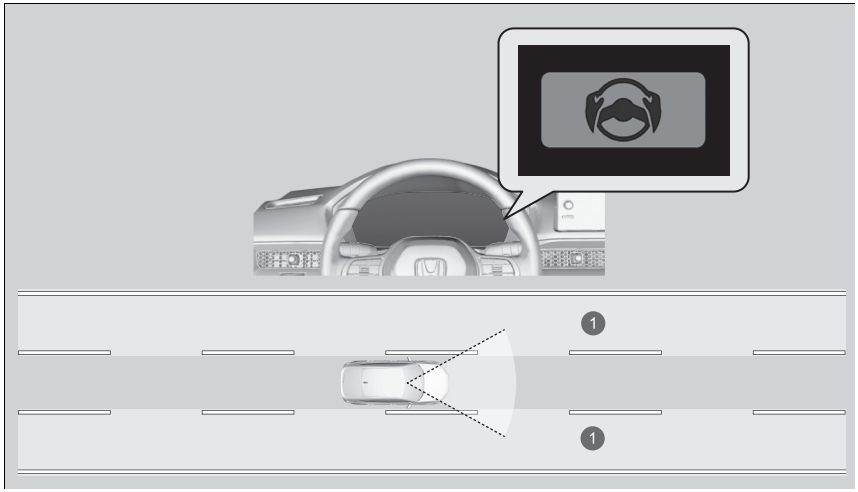


System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)

W przypadku braku możliwości wykrycia pasów system zostanie tymczasowo wyłączony. Po wykryciu pasa ruchu działanie systemu zostanie wznowione automatycznie.

System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu

Gdy pojazd wkroczy w niebezpieczną strefę, system LKAS informuje o tym kierowcę niewielkimi wibracjami na kole kierownicy oraz ostrzeżeniami dźwiękowymi i wizualnymi.



1 Niebezpieczne strefy

CIĄG DALSZY

■ Warunki, w których można korzystać z układu

Układu można używać, gdy są spełnione poniższe warunki.

- Pas ruchu ma wyznaczone linie graniczne po obu stronach, a pojazd jedzie pośrodku tego pasa.
- Droga jest pozbawiona zakrętów albo ma łagodnie wyprofilowane zakręty.
- Wyłączone są kierunkowskazy.
- Nie doszło do nagłego wciśnięcia pedału hamulca.
- Pojazd porusza się z prędkością w zakresie od 72 do 180 km/h.

Warunki, w których można korzystać z układu

Jeśli wskutek interwencji systemu LKAS pojazd zbacza na lewo lub prawo, należy wyłączyć układ i zlecić ASO Honda sprawdzenie pojazdu.

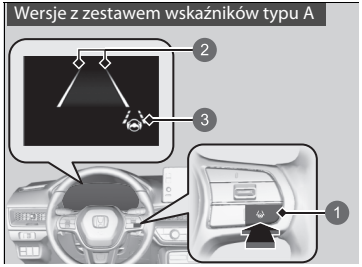
Aby prawidłowo aktywować system, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Zawsze utrzymywać w czystości część szyby przedniej wokół kamery.
- Podczas czyszczenia szyby przedniej należy uważać, aby nie zalać detergentem obiektywu kamery.
- Nie dotykać obiektywu kamery.
- Nie przyczepiać żadnych naklejek w obszarze wokół kamery.

Po naciśnięciu przycisku LKAS, gdy system LKAS może być wykorzystywany, zostanie on włączony bez trybu gotowości.

■ Sposób aktywacji układu

Wersje z zestawem wskaźników typu A



1. Przycisk LKAS
2. Białe linie
3. Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (biała)

Wersje z zestawem wskaźników typu B

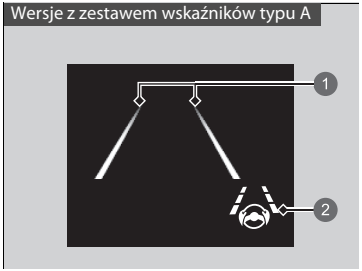


1. Przycisk LKAS
2. Białe linie
3. Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (biała)

1. Nacisnąć przycisk LKAS.
▶ Lampka systemu LKAS (biała) pojawia się na wskaźniku.
Układ jest w gotowości.
▶ W przypadku wykrycia linii pasa ruchu na wskaźniku pojawiają się białe linie.

CIĄG DALSZY

Wersje z zestawem wskaźników typu A



1 Zielone linie
2 Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (zielona)

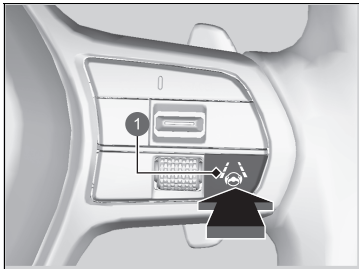
Wersje z zestawem wskaźników typu B



1 Zielone linie
2 Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (zielona)

2. Podczas jazdy należy trzymać się środka pasa ruchu.
▶ Po rozpoczęciu działania systemu i wykryciu lewego i prawego pasa ruchu kontrolka LKAS zmieni kolor z białego na zielony, a białe linie zmienią kolor na zielony.

Anulowanie



Nacisnąć przycisk LKAS.

System LKAS jest wyłączany przy każdym wyłączeniu układu zasilania, nawet jeśli kierowca aktywował go podczas ostatniej jazdy.

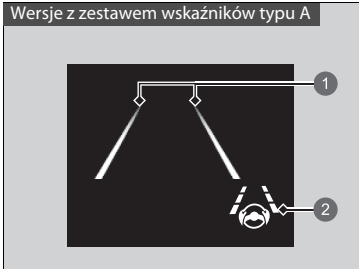
1 Przycisk LKAS

CIĄG DALSZY

■ Działanie systemu LKAS może zostać automatycznie wstrzymane w następujących przypadkach:

Po wstrzymaniu działania systemu LKAS w następujących sytuacjach zielone linie pokazywane na wskaźniku zmieniają kolor na biały lub znikają i słychać brzęczyk (jeśli włączono).

Wersje z zestawem wskaźników typu A



1 Białe linie
2 Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (biała)

Wersje z zestawem wskaźników typu B



1 Białe linie
2 Lampka systemu utrzymywania pasa ruchu (LKAS) (biała)

- Pojazd jedzie z prawej lub lewej strony od pasa ruchu.
- Układ nie wykryje linii granicznych pasa ruchu.
- Gwałtowne obrócenie kierownicy.
- Kierownica nie będzie obracana.
- Pojazd pokonuje ostry zakręt.
- Uruchomi się układ ABS lub VSA.
- Doszło do nagłego wciśnięcia pedału hamulca.
- Pojazd porusza się z prędkością powyżej ok. 185 km/h.

Kiedy ustanie przyczyna problemu, system LKAS wznowi działanie.

Działanie systemu LKAS może zostać automatycznie wstrzymane w następujących przypadkach:

Można zmienić ustawienia systemu LKAS.
Istnieje możliwość włączenia lub wyłączenia sygnału dźwiękowego, który jest emitowany po wstrzymaniu działania systemu LKAS.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

■ **Działanie systemu LKAS może zostać automatycznie anulowane w następujących przypadkach:**

W następujących przypadkach ze wskaźnika mogą zniknąć linie pasów ruchu, może włączyć się sygnał dźwiękowy i system LKAS może zostać automatycznie wyłączony:

- Temperatura kamery jest bardzo wysoka.
- Kamera za lusterkiem wstecznym lub otoczenie kamery (włączając przednią szybę) jest zanieczyszczone.

CIĄG DALSZY

■ Warunki działania i ograniczenia systemu LKAS

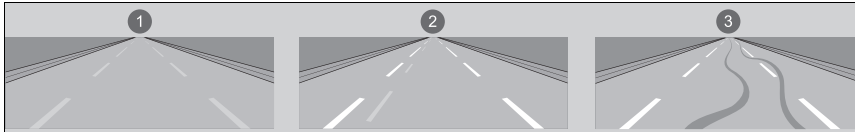
System może nie wykryć oznaczeń pasa ruchu (w kolorze białym lub żółtym) i system LKAS może nie działać prawidłowo w pewnych warunkach, w tym:

■ Warunki środowiskowe

- Mały kontrast między liniami wyznaczającymi pas ruchu a nawierzchnią drogi.
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Jazda po zaśnieżonej lub mokrej nawierzchni.
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Cienie sąsiednich obiektów (drzew, budynków, poręczy ochronnych, pojazdów itp.) są równoległe do białych (lub żółtych) linii.
- Nagłe zmiany pomiędzy światłem i ciemnością, takie jak wjazd i wyjazd z tunelu lub cienie drzew, budynków itp.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu, np. w tunelu (z powodu słabego oświetlenia linie pasów ruchu lub powierzchnia drogi mogą nie być oświetlone).
- Odległość między pojazdem a pojazdem poprzedzającym jest zbyt mała, a linie pasa ruchu i powierzchnia drogi nie są widoczne.
- Silne światło odbija się od powierzchni drogi.

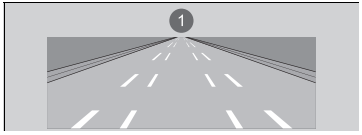
■ Warunki drogowe

- Jazda po drodze wyznaczonej tymczasowymi znakami poziomymi.
- Obecność zatartych, licznych lub zróżnicowanych linii na nawierzchni w miejscach, w których są prowadzone roboty drogowe lub oznaczenia pasa ruchu są zużyte.



❶ Wyblakłe linie
❷ Podwójne linie
❸ Ślady opon

- Miejsca, w których znajduje się wiele oznaczeń poziomych na nawierzchni (np. na skrzyżowaniach).
- Bardzo wąskie, bardzo szerokie linie wyznaczające pas ruchu lub linie o zmiennej szerokości.

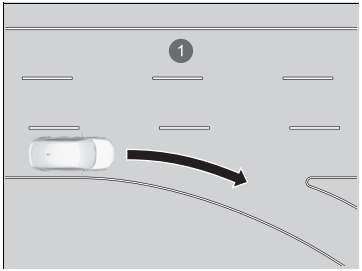


❶ Bardzo szeroki lub wąski pas ruchu

- Część linii wyznaczających pas ruchu jest ukryta przez obiekt, taki jak pojazd.
- Jazda po dużych przewyższeniach, zwłaszcza zbliżanie się do wierzchołka wzniesienia.
- Silne wstrząsy pojazdu na nierównych nawierzchniach.
- Mylne interpretowanie przedmiotów znajdujących się na drodze (krawężniki, balustrady, słupy itd.) jako białych (lub żółtych) linii.
- Jazda po nierównych lub nieutwardzonych drogach.

CIĄG DALSZY

- Jazda po drodze z podwójnymi liniami.
- Jazda po zaśnieżonej lub śliskiej drodze.
- Nawierzchnia jest tylko częściowo widoczna z powodu śniegu lub kałuż na drodze.
- Na powierzchni drogi znajduje się warstwa wody lub kałuże.
- Białe (lub żółte) linie nie są rozpoznawane prawidłowo z powodu warunków drogowych, takich jak zakręty, łuki lub wzniesienia.
- Jazda po drogach nieutwardzonych lub koleinach.
- Przejazd przez skrzyżowanie.



1 Brak linii pasów na skrzyżowaniu

■ **Stan pojazdu**

- Gdy oświetlenie jest słabe ze względu na zabrudzenia na kloszach reflektorów lub gdy widoczność w ciemnym miejscu jest słaba ze względu na nieprawidłowe ustawienie reflektorów.
- Widok z przodu kamery jest zasłonięty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, akcesoria, naklejki, folię itp.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu (np. w tunelu) przy wyłączonych reflektorach.
- Na przedniej szybie znajdują się pozostałości roślin z wycieraczek przedniej szyby.
- Odbiegający od normy stan opon lub kół (nieprawidłowy rozmiar, zróżnicowany rozmiar lub konstrukcja, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe* itp.).
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego bagażu w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Zawieszenie zostało zmodyfikowane.
- Założone są łańcuchy na koła.
- Pojazd jedzie z przyczepą.

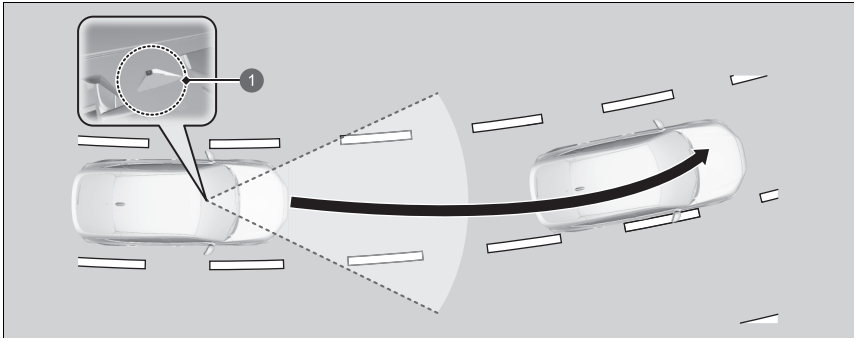
* Dostępne w niektórych wersjach

Asystent jazdy w korku

Asystent jazdy w korku wykorzystuje przednią kamerę szerokokątną zamontowaną w górnej części przedniej szyby do wykrywania i monitorowania białych (lub żółtych) linii pasa ruchu po prawej i lewej stronie pojazdu.
W oparciu o sygnały wejściowe z kamery system może zastosować moment układu kierowniczego, aby utrzymać pojazd na środku wykrytego pasa ruchu.

■ Sposób działania asystenta jazdy w korku

Podczas jazdy przy dużym natężeniu ruchu i z aktywnym systemem utrzymywania pasa ruchu (LKAS), system asystenta jazdy w korku po wykryciu linii pasa ruchu zacznie stosować moment układu kierowniczego, aby utrzymać pojazd na środku pasa ruchu.



1 Przednia kamera szerokokątna
Wykrywa lewą i prawą białą (lub żółtą) linię pasa ruchu

Gdy zmiana pasa ruchu jest sygnalizowana kierunkowskazem, funkcja asystenta jazdy w korku jest tymczasowo wyłączana. Jest ona ponownie włączana, gdy pojazd porusza się środkiem pasa ruchu, a system wykrywa linie pasa ruchu.

Asystent jazdy w korku

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa
Asystent jazdy w korku pełni wyłącznie funkcję wspomagającą. Nie jest to autonomiczny system jazdy i zawsze wymaga uwagi i kontroli kierowcy. W przypadku zdjęcia rąk z kierownicy albo braku ruchu kierownicy układ nie działa.

Asystent jazdy w korku jest przeznaczony do użytku podczas jazdy po autostradzie lub jezdni z rozdzielonym pasem ruchu.

Informacje na temat obsługi kamery systemu.
➔ **Przednia kamera szerokokątna** str. 544

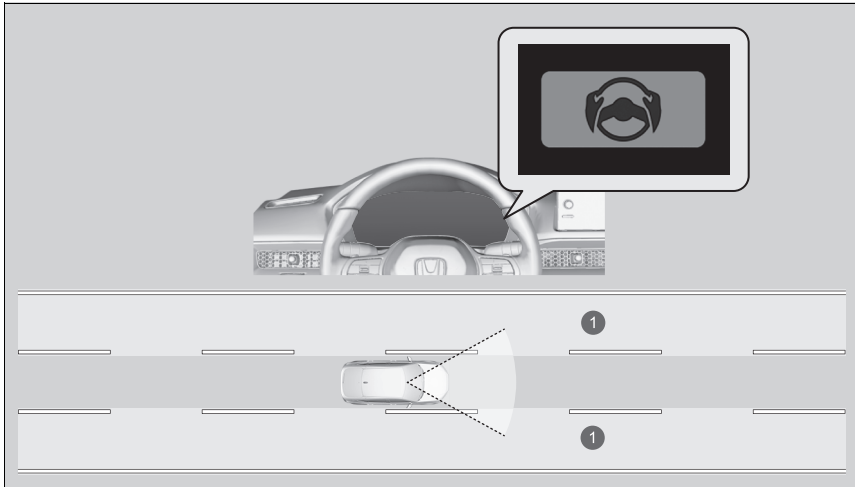
Asystent jazdy w korku sygnalizuje zjeżdżanie z pasa ruchu bez włączania kierunkowskazu. Asystent jazdy w korku może nie wykryć wszystkich oznaczeń pasa ruchu; dokładność działania zależy od warunków atmosferycznych, prędkości jazdy i stanu oznaczeń pasa ruchu.
Kierowca musi osobiście podjąć odpowiednie kroki w celu zapewnienia bezpieczeństwa i uniknięcia kolizji.

Asystent jazdy w korku może nie działać prawidłowo w pewnych warunkach:
➔ **Warunki działania i ograniczenia asystenta jazdy w korku** str. 531

Gdy kierowca przejmuje pełną kontrolę nad układem kierowniczym, funkcja wspomagania kierowania zostaje tymczasowo wyłączona.
Moment obrotowy wywierany na układ kierowniczy może nie być zauważalny, gdy kierowca ma pełną kontrolę nad układem kierowniczym lub gdy nawierzchnia drogi jest nierówna.

■ System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu

Gdy pojazd wkroczy w strefę ostrzegawczą, asystent jazdy w korku informuje o tym kierowcę niewielkimi wibracjami na kole kierownicy oraz ostrzeżeniami dźwiękowymi i wizualnymi.



❶ Niebezpieczne strefy

CIĄG DALSZY

■ Włączanie asystenta jazdy w korku

Funkcja asystenta jazdy w korku jest aktywna, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki:
- System LKAS jest włączony.
- Pas ruchu ma wyznaczone linie graniczne po obu stronach, a pojazd jedzie pośrodku tego pasa.
- Pojazd porusza się z prędkością od 0 do 72 km/h.
- Droga jest pozbawiona zakrętów albo ma łagodnie wyprofilowane zakręty.
- Kierowca trzyma kierownicę.
- Dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu D.

Asystenta jazdy w korku nie należy używać w następujących sytuacjach:
- Jazda po drodze z ostrymi zakrętami.
  ▶ System może uniemożliwiać pojazdowi reagowanie w sposób najlepiej dostosowany do warunków na drodze.
- Wjazd do bramki do pobierania opłat, zjazdy z autostrady, parkingi, warsztaty itp.
- Niekorzystne warunki atmosferyczne (deszcz, mgła, śnieg itp.).
- Śliska nawierzchnia drogi, np. oblodzona lub pokryta śniegiem.
  ▶ Opony mogą się ślizgać, powodując utratę kontroli nad pojazdem.

Włączanie asystenta jazdy w korku

Informacje na temat prawidłowej obsługi systemy LKAS znajdują się na wskazanej stronie:

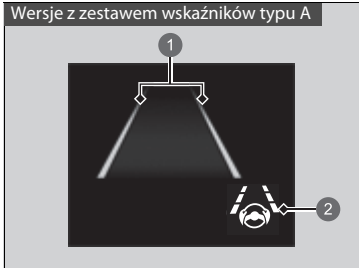
➔ **System utrzymywania pasa ruchu (LKAS)** str. 513

Przyciski sterowania i wyświetlacze przedstawiono na wskazanej stronie:

➔ **Przełączniki sterujące tempomatem adaptacyjnym (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości / systemem utrzymywania pasa ruchu (LKAS) / asystentem jazdy w korku** str. 466
➔ **Zawartość wskaźnika** str. 467

Sposób działania asystenta jazdy w korku

Wersje z zestawem wskaźników typu A



1 Zielone linie
2 Lampka LKAS (zielona)

Wersje z zestawem wskaźników typu B



1 Zielone linie
2 Lampka LKAS (zielona)

Podczas jazdy należy trzymać się środka pasa ruchu.

▶ Po rozpoczęciu działania systemu i wykryciu lewego i prawego pasa ruchu kontrolka LKAS zmieni kolor z białego na zielony, a białe linie zmienią kolor na zielony.

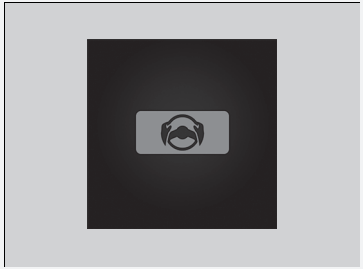
Sposób działania asystenta jazdy w korku

Jeśli pojazd zbacza zbyt daleko na prawo lub na lewo od białej (lub żółtej) linii pasa ruchu, gdy asystent jazdy w korku jest aktywny, należy wyłączyć asystenta i zlecić kontrolę pojazdu w ASO.

W niektórych przypadkach system może nie wykrywać prawidłowo linii pasa ruchu i w rezultacie nie zapewniać wspomagania kierowania.

➡ **Warunki działania i ograniczenia asystenta jazdy w korku** str. 531

Jeśli kierowca zdejmuje ręce z kierownicy lub nie zachowuje wystarczającej kontroli nad układem kierowniczym, pojawia się poniższe ostrzeżenie.



Jeśli kierowca nie chwyci kierownicy po kilkukrotnym pojawieniu się powyższego ostrzeżenia, rozlegnie się brzęczyk ostrzegawczy, a asystent jazdy w korku zostanie wyłączony.

CIĄG DALSZY

■ Wyłączanie asystenta jazdy w korku

Nacisnąć przycisk LKAS, aby anulować funkcję asystenta jazdy w korku.

■ Działanie asystenta jazdy w korku może zostać automatycznie wstrzymane w następujących przypadkach:

- Układ nie wykryje linii granicznych pasa ruchu.
- Następuje gwałtowne obrócenie kierownicy.
- Kierownica nie będzie obracana.
- Pojazd pokonuje ostry zakręt.
- Doszło do nagłego wciśnięcia pedału hamulca.

Kiedy te warunki ustaną, asystent jazdy w korku automatycznie wznowi działanie.

■ Działanie asystenta jazdy w korku może zostać automatycznie anulowane w następujących przypadkach:

- Temperatura kamery jest za wysoka.
- Kamera za lusterkiem wstecznym lub otoczenie kamery (włączając przednią szybę) jest zanieczyszczone.

Po anulowaniu linie pasa ruchu znikną z ekranu i może zostać uruchomiony sygnał brzęczyka.

Działanie asystenta jazdy w korku może zostać automatycznie wstrzymane w następujących przypadkach:

Sygnał dźwiękowy wstrzymania funkcji asystenta jazdy w korku można włączyć i wyłączyć po wybraniu pozycji **Sygnał wstrzymania systemu LKAS** na ekranie Audio/Informacje.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

■ Warunki działania i ograniczenia asystenta jazdy w korku

System może nie wykryć linii wyznaczających pas ruchu, co uniemożliwi utrzymanie pojazdu na środku pasa ruchu w określonych warunkach, takich jak:

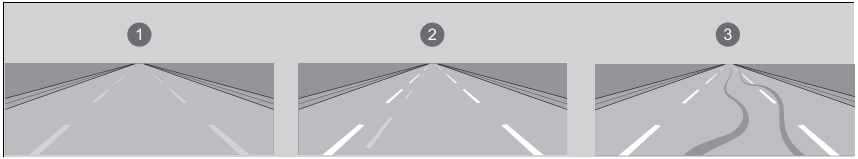
■ Warunki środowiskowe

- Mały kontrast między liniami wyznaczającymi pas ruchu a nawierzchnią drogi.
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Jazda po zaśnieżonej lub mokrej nawierzchni.
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Cienie sąsiednich obiektów (drzew, budynków, poręczy ochronnych, pojazdów itp.) są równoległe do białych (lub żółtych) linii.
- Nagłe zmiany pomiędzy światłem i ciemnością, takie jak wjazd i wyjazd z tunelu lub cienie drzew, budynków itp.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu, np. w tunelu (z powodu słabego oświetlenia linie pasów ruchu lub powierzchnia drogi mogą nie być oświetlone).
- Linie pasa ruchu lub nawierzchnia drogi nie są widoczne, np. odległość od pojazdu znajdującego się z przodu jest bardzo mała lub pojazd znajduje się na skrzyżowaniu.
- Silne światło odbija się od powierzchni drogi.

CIĄG DALSZY

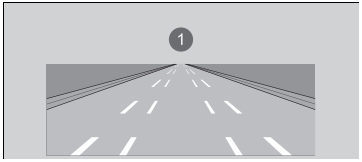
■ Warunki drogowe

- Jazda po drodze wyznaczonej tymczasowymi znakami poziomymi.
- Obecność zatartych, licznych lub zróżnicowanych linii na nawierzchni w miejscach, w których są prowadzone roboty drogowe lub oznaczenia pasa ruchu są zużyte.



1 Wyblakłe linie
2 Podwójne linie
3 Ślady opon

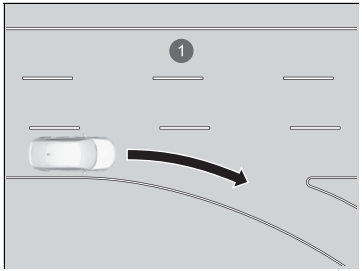
- Miejsca, w których znajduje się wiele oznaczeń poziomych na nawierzchni (np. na skrzyżowaniach).
- Bardzo wąskie, bardzo szerokie linie wyznaczające pas ruchu lub linie o zmiennej szerokości.



1 Bardzo szeroki lub wąski pas ruchu

- Część linii wyznaczających pas ruchu jest ukryta przez obiekt, taki jak pojazd.
- Jazda po dużych przewyższeniach, zwłaszcza zbliżanie się do wierzchołka wzniesienia.
- Silne wstrząsy pojazdu na nierównych nawierzchniach.
- Mylne interpretowanie przedmiotów znajdujących się na drodze (krawężniki, balustrady, słupy itd.) jako białych (lub żółtych) linii.

- Jazda po nierównych lub nieutwardzonych drogach.
- Jazda po drodze z podwójnymi liniami.
- Jazda po zaśnieżonej lub śliskiej drodze.
- Nawierzchnia jest tylko częściowo widoczna z powodu śniegu lub kałuż na drodze.
- Na powierzchni drogi znajduje się warstwa wody lub kałuże.
- Białe (lub żółte) linie nie są rozpoznawane prawidłowo z powodu warunków drogowych, takich jak zakręty, łuki lub wzniesienia.
- Jazda po drogach nieutwardzonych lub koleinach.
- Przejazd przez skrzyżowanie.



1 Brak linii pasów na skrzyżowaniu

CIĄG DALSZY

■ **Stan pojazdu**

- Gdy oświetlenie jest słabe ze względu na zabrudzenia na kloszach reflektorów lub gdy widoczność w ciemnym miejscu jest słaba ze względu na nieprawidłowe ustawienie reflektorów.
- Widok z przodu kamery jest zasłonięty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, akcesoria, naklejki, folię itp.
- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu (np. w tunelu) przy wyłączonych reflektorach.
- Na przedniej szybie znajdują się pozostałości roślin z wycieraczek przedniej szyby.
- Odbiegający od normy stan opon lub kół (nieprawidłowy rozmiar, zróżnicowany rozmiar lub konstrukcja, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe* itp.).
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego bagażu w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Zawieszenie zostało zmodyfikowane.
- Założone są łańcuchy na koła.
- Pojazd jedzie z przyczepą.

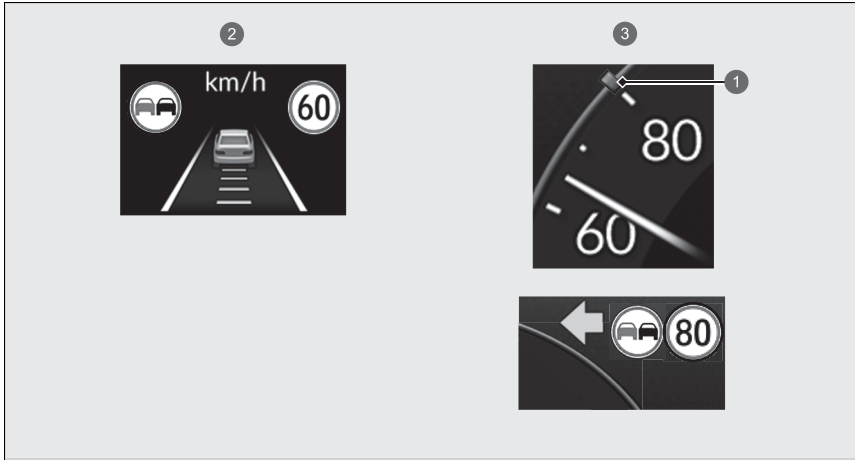
* Dostępne w niektórych wersjach

System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

System sygnalizuje obecność znaków drogowych, takich jak ograniczenia prędkości lub zakaz wyprzedzania. Informuje również o przekroczeniu przez pojazd dopuszczalnej prędkości.

Jak działa układ?

System wyświetla znaki rozpoznane jako dotyczące danego pojazdu z wykorzystaniem informacji zarejestrowanych przez kamerę znajdującą się za lusterkiem wstecznym na podstawie znaków drogowych i danych z systemu podczas jazdy. Ikona znaku jest zazwyczaj wyświetlana przed minięciem tego znaku i jest wyświetlana do momentu rozpoznania następnego znaku.



1. Znak ograniczenia prędkości
2. Wersje z zestawem wskaźników typu A
3. Wersje z zestawem wskaźników typu B

System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

Wersje przeznaczone na rynek turecki

Należy regularnie aktualizować informacje o ograniczeniu prędkości w danych ISA, aby system działał poprawnie. Regularnie aktualizować dane ISA.

Więcej informacji na temat aktualizacji znajduje się w osobnej instrukcji.

Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek turecki

Należy regularnie aktualizować informacje o ograniczeniu prędkości w systemie nawigacji, aby system działał poprawnie. Regularnie aktualizować informacje o mapie systemu nawigacji.

Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

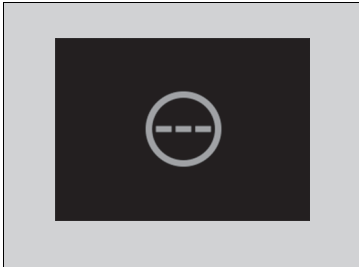
System rozpoznaje znaki drogowe spełniające standardy Konwencji Wiedeńskiej. System nie wyświetla wszystkich znaków. Kierowca powinien uwzględniać wszystkie znaki znajdujące się na drodze. System nie rozpoznaje wszystkich znaków drogowych we wszystkich krajach. System nie działa również we wszystkich warunkach. Nie należy bezgranicznie polegać na systemie. Do obowiązków kierowcy należy zawsze jazda z prędkością dostosowaną do warunków na drodze.

Nie naklejać na przednią szybę folii ani nie przytwierdzać do przedniej szyby żadnych przedmiotów, które mogłyby wejść w pole widzenia przedniej kamery szerokokątnej i zakłócić działanie systemu.

CIĄG DALSZY

Wyświetlany znak może zostać zastąpiony innym lub może zniknąć. Dzieje się to w następujących przypadkach:
- System wykryje obecność znaku anulującego dane ograniczenie.
- Pojazd wjeżdża na drogę / zjeżdża z drogi z innym ograniczeniem prędkości.
- Pojazd skręca na skrzyżowaniu z włączonym kierunkowskazem.

Jeżeli system nie wykrywa znaków drogowych podczas jazdy, zostanie wyświetlony wskaźnik ⊖ (biały).



System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

Rysy, wykruszenia i inne uszkodzenia przedniej szyby znajdujące się w polu widzenia przedniej kamery szerokokątnej mogą spowodować nieprawidłowe działanie systemu. W takiej sytuacji zalecana jest wymiana przedniej szyby na oryginalną szybę zamienną firmy Honda. Wykonanie nawet drobnych napraw przedniej szyby w obszarze leżącym w polu widzenia przedniej kamery szerokokątnej, a także wymiana tej szyby na nieoryginalną, może skutkować nieprawidłowym działaniem systemu. Po wymianie przedniej szyby należy zlecić ASO Honda ponowną kalibrację przedniej kamery szerokokątnej.
Właściwa kalibracja przedniej kamery szerokokątnej jest warunkiem poprawnego działania systemu.

System rozpoznawania znaków drogowych nie jest aktywowany przez około 15 sekund po włączeniu zasilania.

Aby uniknąć ryzyka wyłączenia systemu przedniej kamery szerokokątnej z powodu przegrzania, gdy pojazd jest zaparkowany, należy ustawiać go w cieniu lub tak, aby stał tyłem do słońca. W przypadku korzystania z osłony przeciwsłonecznej ustawiać ją tak, aby nie zakrywała obudowy kamery.
Zakrycie przedniej kamery szerokokątnej może spowodować jej przegrzanie.

Dostępne są informacje na temat obsługi przedniej kamery szerokokątnej wyposażonej w ten system.
➔ **Przednia kamera szerokokątna** str. 544

System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

Ustawienia dźwięku powiadomień odtwarzanego po zmianie wykrytego ograniczenia prędkości można zmienić.

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

Można włączyć i wyłączyć system rozpoznawania znaków drogowych.
Jeśli wybrano opcję **Brak**, pojawi się (kolor szary).

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

Jeżeli pojazd przekroczy wykryte ograniczenie prędkości, ikona przedstawiająca znak ograniczenia prędkości dla danego obszaru będzie migać na wyświetlaczu i włączy się sygnał brzęczyka, jeżeli pojazd wciąż będzie przekraczał dopuszczalną prędkość.
Jeśli pojazd zwalnia, brzęczyk nie będzie emitować sygnału dźwiękowego.

Zdolność systemu do dokładnego informowania kierowcy o ograniczeniu prędkości jest uzależniona od pewnych warunków, takich jak jednostki stosowane na znakach, jak również prędkość i kierunek jazdy pojazdu. W niektórych przypadkach system może wyświetlać fałszywe ostrzeżenia lub inne niedokładne informacje.

➡ **Warunki działania i ograniczenia systemu rozpoznawania znaków drogowych** str. 538

Jednostka stosowana na znakach ograniczenia prędkości (mph lub km/h) zależy od kraju. Bezpośrednio po wjeździe do kraju, w którym jednostki różnią się od jednostek stosowanych w poprzednim kraju, system rozpoznawania znaków drogowych może nie działać prawidłowo.

➡ **Jednostka prędkości/odległości** str. 170, 190
➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

CIĄG DALSZY

■ Warunki działania i ograniczenia systemu rozpoznawania znaków drogowych

System rozpoznawania znaków drogowych może nieprawidłowo rozpoznawać znaki drogowe, rozpoznawać je zbyt wolno lub nie rozpoznawać ich w następujących przypadkach.

■ Warunki środowiskowe

- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Silne światło odbija się od powierzchni drogi.
- Jazda w nocy lub w obszarze o niskim natężeniu światła (np. tunel).
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Nagłe zmiany pomiędzy światłem i ciemnością, takie jak wjazd i wyjazd z tunelu lub cienie drzew, budynków itp.
- Natryskiwana woda lub śnieg wydmuchiwany przez poprzedzający pojazd.
- Refleksy świetlne na wewnętrznej powierzchni przedniej szyby.

■ Warunki drogowe

- Silne wstrząsy pojazdu na nierównych nawierzchniach.

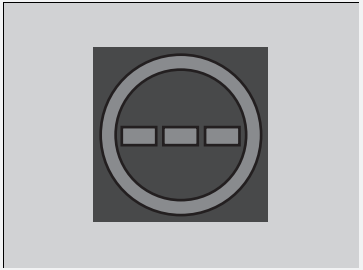
■ Stan pojazdu

- Gdy oświetlenie jest słabe ze względu na zabrudzenia na kloszach reflektorów lub gdy widoczność w ciemnym miejscu jest słaba ze względu na nieprawidłowe ustawienie reflektorów.
- Widok z przodu kamery jest zasłonięty przez zanieczyszczenia, mgłę, deszcz, błoto, mokry śnieg, akcesoria, naklejki, folię itp.
- Na przedniej szybie znajdują się pozostałości roślin z wycieraczek przedniej szyby.
- Odbiegający od normy stan opon lub kół (nieprawidłowy rozmiar, zróżnicowany rozmiar lub konstrukcja, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe* itp.).
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego bagażu w bagażniku lub na tylnych siedzeniach.
- Zawieszenie zostało zmodyfikowane.
- Założone są łańcuchy na koła.

Warunki działania i ograniczenia systemu rozpoznawania znaków drogowych

Lampka (bursztynowa) pojawia się na wskaźniku w następujących przypadkach. Jeżeli komunikat nie znika, zlecić kontrolę pojazdu ASO.

- Wystąpił problem z systemem rozpoznawania znaków drogowych.
- Natychmiast po włączeniu systemu zasilania (również po zdalnym uruchomieniu).
- Trwa aktualizacja danych systemowych.



* Dostępne w niektórych wersjach

- Jazda w nocy lub w ciemnym miejscu (np. w tunelu) przy wyłączonych reflektorach.
- Pojazd jedzie z przyczepą.

■ Położenie lub stan znaku drogowego

- Znak znajduje się w miejscu, które utrudnia jego wykrycie.
- Znak znajduje się w zbyt dużej odległości od pojazdu.
- Znak znajduje się w miejscu, w którym nie jest oświetlony przez reflektory.
- Znak znajduje się za rogiem lub na zakręcie drogi.
- Znak jest wyblakły lub zgięty.
- Znak jest obrócony lub uszkodzony.
- Znak jest pokryty błotem, śniegiem lub szronem.
- Część znaku jest zasłonięta przez drzewa lub znajduje się w cieniu pojazdu albo innego obiektu.
- Światło (np. latarni ulicznej) odbija się od powierzchni znaku lub znak jest ukryty w cieniu.
- Znak jest zbyt jasny lub zbyt ciemny (znaki elektryczne).
- Małe znaki (znaki pomocnicze itp.).

■ Inne uwarunkowania

- Jazda z dużą prędkością.

CIĄG DALSZY

System rozpoznawania znaków drogowych może nie działać prawidłowo, np. wyświetlać znaki nieobowiązujące na danym odcinku drogi lub nieistniejące znaki w następujących przypadkach:

▶ System może wyświetlać ograniczenie prędkości o wartości zbyt niskiej lub zbyt wysokiej w stosunku do aktualnego ograniczenia dozwolonego przez przepisy.

- Gdy przy danym znaku znajduje się dodatkowa informacja dotycząca warunków atmosferycznych, czasu obowiązywania, rodzaju pojazdu itp.
- Oznaczenia znajdujące się na znaku trudno rozpoznać (znak podświetlany elektrycznie, niewyraźne cyfry na znakach itd.).
- Znak znajduje się w pobliżu pasa ruchu, którym pojazd się porusza, choć nie dotyczy tego pasa ruchu, np. znak ograniczenia prędkości na skrzyżowaniu drogi bocznej z główną drogą.
- Przy drodze znajdują się obiekty, których kształt i kolor może zostać zinterpretowany jako znak (panel przypominający znak drogowy, znak podświetlany elektrycznie, szyld, konstrukcja itd.).

■ Sytuacje, w których nie można przedstawić prawidłowych informacji o ograniczeniu prędkości na danym obszarze

W następujących sytuacjach obraz na wyświetlaczu może nie być zgodny z przepisami obowiązującymi na drodze i/lub wyświetlacz może działać z opóźnieniem:

- Zbudowano nową drogę.
- Ograniczenie prędkości zostało zmienione.
- Informacje o ograniczeniu prędkości przechowywane w bazie danych systemu są nieaktualne lub niedokładne.
- Pojazd znajduje się w obszarze, gdzie nie można korzystać z informacji, lub jedzie bocznymi uliczkami bez znaków.
- Tor jazdy wykryty przez czujnik i rzeczywisty tor pojazdu są różne.
- Istnieją sąsiadujące drogi z ograniczeniami prędkości różniącymi się od ograniczeń na drodze, po której jedzie pojazd.
- Znak jest tymczasowym znakiem ograniczenia prędkości z funkcjami niestandardowymi (takimi jak wygląd itp.).
- Pojazd znajduje się w obszarze o słabym sygnale GPS, np. w tunelach lub w pobliżu wieżowców.
- Pojazd wielokrotnie zatrzymuje się i rozpoczyna jazdę z małą prędkością.
- Podczas jazdy po trasie innej niż wskazywana przez system nawigacji*.
- Ciągle występują strome zbocza lub zakręty.
- Obowiązuje zmienne ograniczenie prędkości.

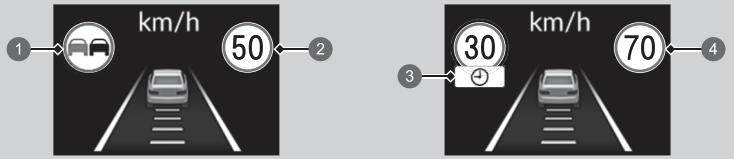
* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Znaki wyświetlane na wskaźniku

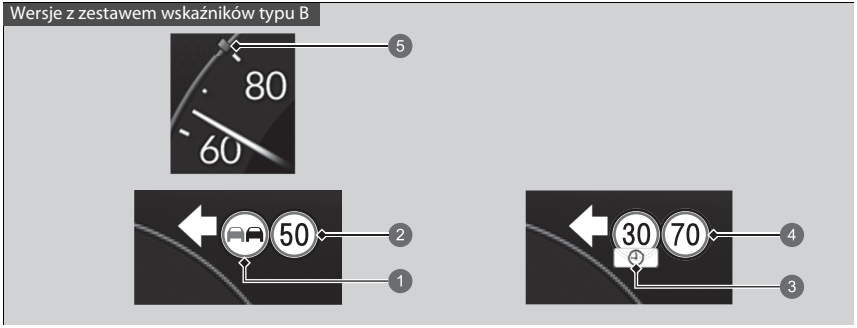
System może wyświetlić równocześnie dwa znaki drogowe, jeśli obydwa zostaną wykryte. Ikona znaku ograniczenia prędkości jest wyświetlana na ekranie. Ikona znaku zakazu wyprzedzania jest wyświetlana po lewej stronie ekranu. Wszystkie dodatkowe znaki sugerujące ograniczenie prędkości ze względu na warunki atmosferyczne (śnieg itd.) lub określoną porę pojawią się po lewej stronie.

Wersje z zestawem wskaźników typu A



1. Znak zakazu wyprzedzania
2. Znak ograniczenia prędkości
3. Znak dodatkowego ograniczenia prędkości ze względu na warunki atmosferyczne
4. Znak ograniczenia prędkości

Wersje z zestawem wskaźników typu B

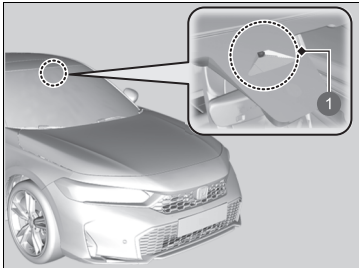


❶ Znak zakazu wyprzedzania
❷ Znak ograniczenia prędkości
❸ Znak dodatkowego ograniczenia prędkości ze względu na warunki atmosferyczne
❹ Znak ograniczenia prędkości
❺ Znak ograniczenia prędkości

Przednia kamera szerokokątna

Kamera, wykorzystywana przez takie układy, jak automatyczne światła drogowe*, adaptacyjne światła drogowe*, system ograniczający skutki kolizji (CMBS), system zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, system utrzymywania na pasie ruchu (LKAS), asystent korka drogowego i system rozpoznawania znaków drogowych wykrywa obiekty, które wyzwalają działanie wymienionych układów.

■ Lokalizacja kamery i wskazówki dotyczące jej obsługi



Kamera znajduje się za lusterkiem wstecznym.

Aby uniknąć ryzyka wyłączenia kamery z powodu przegrzania, gdy pojazd jest zaparkowany, należy ustawiać pojazd w cieniu lub tak, aby stał tyłem do słońca. W przypadku korzystania z osłony przeciwsłonecznej ustawiać ją tak, aby nie zakrywała obudowy kamery. Zakrycie kamery może spowodować jej przegrzanie.

❶ Przednia kamera szerokokątna

Przednia kamera szerokokątna

Nie naklejać na przednią szybę folii ani nie przytwierdzać do przedniej szyby, pokrywy silnika ani osłony chłodnicy jakichkolwiek przedmiotów, które mogłyby zakłócić działanie kamery systemu lub które wchodzą w pole widzenia kamery.
Rysy, wykruszenia i inne uszkodzenia przedniej szyby znajdujące się w polu widzenia kamery mogą spowodować nieprawidłowe działanie systemu. W takiej sytuacji zalecana jest wymiana przedniej szyby na oryginalną szybę zamienną firmy Honda. Wykonanie nawet drobnych napraw przedniej szyby w obszarze leżącym w polu widzenia kamery, a także wymiana tej szyby na nieoryginalną może skutkować nieprawidłowym działaniem systemu.
Po wymianie przedniej szyby należy zlecić ASO ponowną kalibrację kamery. Właściwa kalibracja kamery jest warunkiem poprawnego działania systemu.

Nie umieszczać jakichkolwiek przedmiotów na górze zestawu wskaźników. Przedmiot taki mógłby odbić się w przedniej szybie i zakłócić wykrywanie linii granicznych pasa ruchu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Przednia kamera szerokokątna

Jeśli wyświetla się komunikat **Niektóre systemy wspomagania kierowcy nie mogą działać: Zbyt wysoka temperatura kamery**:

- Schłodzić wnętrze automatyczną klimatyzacją i, w razie potrzeby, użyć trybu usuwania szronu, kierując strumień powietrza na kamerę.
- Rozpocząć jazdę, aby zmniejszyć temperaturę przedniej szyby. Spowoduje to schłodzenie otoczenia kamery.

Jeśli wyświetla się komunikat **Niektóre sys. wspom. kierowcy nie mogą działać: Brudna szyba przed. lub niekorz. warunki pogodowe**:

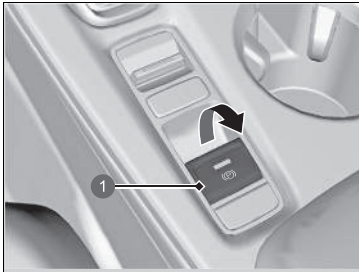
- Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i upewnić się, że przednia szyba jest czysta.

Jeżeli przednia szyba jest zabrudzona, należy ją oczyścić. Jeśli komunikat nie znika po pokonaniu pewnego dystansu, sprawdzić pojazd w ASO.

Układ hamulcowy

■ Hamulec postojowy

Hamulec postojowy służy do utrzymywania pojazdu na miejscu po zaparkowaniu. Gdy hamulec postojowy jest załączony, można go zwolnić ręcznie lub automatycznie.



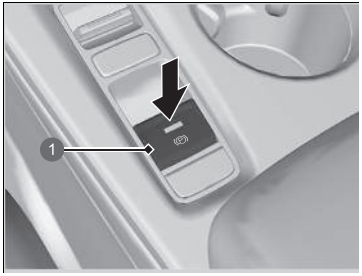
1 Przełącznik elektrycznego hamulca postojowego

■ Aby załączyć

Elektryczny hamulec postojowy można włączyć zawsze, niezależnie od ustawienia trybu zasilania, o ile tylko nie odłączono akumulatora.

Lekko i pewnie pociągnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego.

- ▶ Zapala się lampka na przełączniku.
- ▶ Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) zapala się.



1 Przełącznik elektrycznego hamulca postojowego

■ Aby zwolnić

Aby możliwe było zwolnienie elektrycznego hamulca postojowego, zasilanie musi być ustawione w trybie WŁĄCZONE.

1. Zostaje wciśnięty pedał hamulca.
2. Nacisnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego.
   - ▶ Lampka w przełączniku gaśnie.
   - ▶ Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) gaśnie.

Ręczne zwolnienie hamulca postojowego za pomocą przełącznika pomaga w płynnym ruszaniu, gdy pojazd jest skierowany w dół stromej pochyłości.

Hamowanie

Po wciśnięciu pedału hamulca z komory silnika może dobiegać terkoczący dźwięk. Jest to zjawisko normalne spowodowane działaniem układu hamulcowego.

Hamulec postojowy

UWAGA

Podczas włączania lub zwalniania elektrycznego hamulca postojowego mogą być słyszalne odgłosy pracy mechanizmu dochodzące z tyłu pojazdu. To normalne.

Pedał hamulca może się lekko poruszać podczas działania układu hamulca postojowego. To normalne.

Nie można uruchomić lub zwolnić hamulca postojowego, jeżeli akumulator 12 V jest wyczerpany.

➔ **Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany** str. 680

Pociągnięcie do góry i przytrzymanie przełącznika elektrycznego hamulca postojowego podczas jazdy spowoduje, że elektryczny układ hamulcowy uruchomi hamulce wszystkich kół, aż do zatrzymania pojazdu. Po zatrzymaniu włączy się elektryczny hamulec postojowy, a kierowca powinien zwolnić przełącznik.

■ Działanie funkcji automatycznego hamulca postojowego

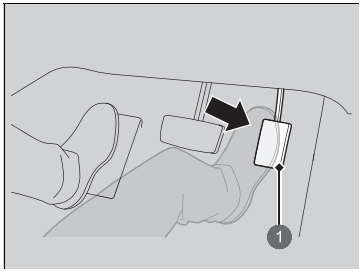
Jeśli funkcja automatycznego hamulca postojowego jest włączona:

- Hamulec postojowy jest uruchamiany automatycznie po ustawieniu trybu zasilania w pozycji POJAZD WYŁĄCZONY.
- Aby sprawdzić, czy hamulec postojowy jest zaciągnięty, należy sprawdzić, czy lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) jest włączona.

➡ **Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego hamulca postojowego** str. 548

■ Aby zwolnić hamulec automatycznie

Naciśnięcie pedału przyspieszenia zwalnia hamulec postojowy.
Podczas ruszania pod górę lub w korku należy użyć pedału przyspieszenia w celu zwolnienia hamulca postojowego.



Delikatnie wcisnąć pedał przyspieszenia.
Gdy pojazd znajduje się na wzniesieniu, może wymagać użycia pedału przyspieszenia, aby zwolnić hamulec.

▶ Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) gaśnie.

1 Pedał przyspieszenia

Można automatycznie zwolnić hamulec postojowy, gdy:

- Zapięty jest pas bezpieczeństwa kierowcy.
- Układ zasilania jest włączony.
- Skrzynia biegów nie znajduje się w trybie [P] ani [N].

Hamulec postojowy

Automatyczne działanie hamulca postojowego występuje w następujących sytuacjach.

- Jeśli pojazd stoi ponad 10 minut przy włączonym tempomacie adaptacyjnym (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
- Gdy pas bezpieczeństwa kierowcy zostanie odpięty po automatycznym zatrzymaniu pojazdu przez tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
- Gdy układ zasilania jest wyłączony podczas działania tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości.
- Gdy pojazd zatrzyma się i układ automatycznego utrzymania hamulca zostanie włączony na dłużej niż 10 minut.
- Po odpięciu pasa bezpieczeństwa przez kierowcę, gdy pojazd stoi, a układ utrzymania hamulca jest włączony.
- Jeśli układ zasilania zostanie wyłączony podczas działania układu utrzymania hamulca.
- Jeśli wystąpi usterka układu utrzymania hamulca, gdy układ ten jest aktywny.

Aby zwolnić hamulec automatycznie

Jeżeli nie można automatycznie zwolnić hamulca postojowego, należy go zwolnić ręcznie.

Jeśli pojazd ma poruszać się pod górę, konieczne może być mocniejsze wciśnięcie pedału przyspieszenia, aby nastąpiło automatyczne zwolnienie elektrycznego hamulca postojowego.

CIĄG DALSZY

■ Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego hamulca postojowego

Po ustawieniu zasilania w trybie WŁĄCZONE wykonać następujące czynności w celu włączenia lub wyłączenia funkcji automatycznego hamulca postojowego.

1. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.
2. Przy zwolnionym pedale hamulca pociągnąć za przełącznik elektrycznego hamulca parkingowego.
   ▶ Sprawdzić, czy zaświeciła się lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona).
3. Pociągnąć i przytrzymać wyłącznik hamulca postojowego. Jeśli słychać sygnał dźwiękowy, należy zwolnić przełącznik i w ciągu trzech sekund pociągnąć go i przytrzymać ponowne.
4. Jeśli słychać sygnał dźwiękowy informujący o zakończeniu procedury, zwolnić wyłącznik.
   ▶ Dwukrotny sygnał dźwiękowy wskazuje, że funkcja została włączona.
   ▶ Jeden sygnał dźwiękowy wskazuje, że funkcja została wyłączona.
   ▶ Po zakończeniu aktywacji funkcji hamulec postojowy pozostanie włączony po wyłączeniu układu zasilania.
   ▶ Aby sprawdzić, czy hamulec postojowy jest zaciągnięty, należy sprawdzić, czy lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) jest włączona.

Jeśli zachodzi potrzeba czasowego wyłączenia tej funkcji podczas holowania pojazdu, należy postępować zgodnie z opisaną niżej procedurą.

1. Nacisnąć pedał hamulca i zatrzymać pojazd.
2. Ustawić tryb zasilania POJAZD WYŁĄCZONY, a następnie w ciągu 2 sekund wcisnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego.
   ▶ Nie będzie to mieć wpływu na ustawienia włączania i wyłączania funkcji.
   ▶ Przed tymczasowym wyłączeniem tej funkcji należy wyłączyć tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości oraz układ automatycznego utrzymania hamulca.
   ▶ Aby sprawdzić, czy hamulec postojowy jest zaciągnięty, należy sprawdzić, czy lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) jest włączona.

Aby zwolnić hamulec automatycznie

Nie można automatycznie zwolnić hamulca postojowego, jeżeli następujące lampki są zapalone:

- Lampka MIL
- Lampka skrzyni biegów

Nie można automatycznie zwolnić hamulca postojowego, jeżeli następujące lampki są zapalone:

- Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa)
- Lampka układu VSA
- Lampka kontrolna **ABS**
- Lampka układu zwiększającego bezpieczeństwo

Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego hamulca postojowego

Przy niskiej temperaturze może dojść do zamarznięcia zaciągniętego hamulca postojowego.

Podczas postoju pojazdu podłożyć kliny pod koła i dopilnować, by automatyczny hamulec postojowy był wyłączony.

Również w przypadku korzystania z automyjni wyposażonej w przenośnik lub holowania pojazdu należy pozostawić hamulec postojowy niewłączony i wyłączyć funkcję automatycznego hamulca postojowego.

Hamulec nożny

Pojazd jest wyposażony w hamulce tarczowe na wszystkich czterech kołach. Układ wspomagania nagłego hamowania zwiększa siłę zatrzymywania przy mocnym wciśnięciu pedału hamulca w sytuacjach awaryjnych. Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) pomaga zachować kontrolę kierowania przy bardzo mocnym hamowaniu.

- **Układ wspomagania nagłego hamowania** str. 554
- **Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)** str. 553

Hamulec nożny

Po jeździe przez głęboką wodę lub w przypadku nagromadzenia wody na powierzchni drogi należy sprawdzić hamulce. W razie potrzeby hamulce należy osuszyć, kilkukrotnie lekko wciskając pedał hamulca.

Jeśli podczas stosowania hamulca słychać ciągły mechaniczny dźwięk tarcia, należy wymienić klocki hamulcowe. Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

Stosowanie stałego nacisku na pedał hamulca podczas jazdy w dół może doprowadzić do rozgrzania hamulców, co powoduje utratę ich wydajności hamowania.
W związku z tym podczas trwającego dłużej zjeżdżania z pochyłości należy zwolnić pedał przyspieszenia i pozwolić układowi hamowania regeneracyjnego na wyhamowywanie pojazdu.
Aby wyregulować tempo zwalniania, użyć dźwigienek wyboru tempa zwalniania.
W przypadku pełnego naładowania akumulatora wysokonapięciowego hamowanie regeneracyjne może nie być możliwe.

- **Wskaźnik zasilania POWER** str. 150
- **Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia** str. 150
- **Dźwigienki wyboru tempa zwalniania** str. 425

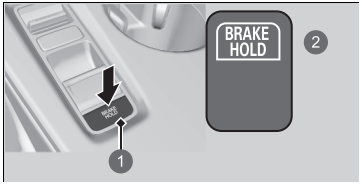
Podczas jazdy stopa nie powinna spoczywać na hamulcu, ponieważ powoduje to lekkie załączenie hamulca i zmniejsza jego skuteczność oraz żywotność klocków. Ponadto myli to kierowców jadących za pojazdem.

CIĄG DALSZY

■ Automatyczne utrzymanie hamulca

Utrzymuje przez chwilę działanie hamulców po zwolnieniu pedału hamulca, aż do naciśnięcia pedału przyspieszenia. Można korzystać z tego układu podczas krótkiego postoju, np. na światłach lub podczas jazdy w korku.

■ Włączanie systemu



❶ Przycisk automatycznego utrzymania hamulca
❷ Zapala się

Zapiąć prawidłowo pas bezpieczeństwa i uruchomić układ zasilania. Nacisnąć przycisk automatycznego utrzymania hamulca.

▶ Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca zapala się. System jest włączony.

System znajduje się w poprzednio wybranym położeniu (włączony lub wyłączony) za każdym razem, gdy zapięty zostaje pas bezpieczeństwa kierowcy i uruchamia się układ zasilania.

Automatyczne utrzymanie hamulca

⚠OSTRZEŻENIE

Uruchomienie funkcji automatycznego utrzymania hamulca na wzniesieniu lub śliskiej drodze może nadal umożliwiać poruszanie się pojazdu, jeżeli kierowca zdejmie nogę z pedału hamulca.

Niekontrolowane poruszanie się pojazdu może spowodować wypadek i konsekwencje w postaci obrażeń ciała lub śmierci.

Nigdy nie uruchamiać funkcji automatycznego utrzymania hamulca lub całkowicie na niej polegać, gdy pojazd jest zaparkowany na wzniesieniu lub śliskiej nawierzchni.

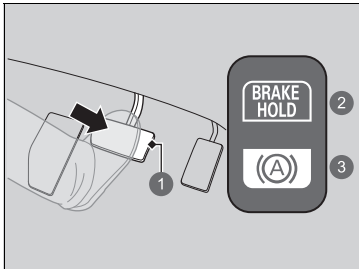
⚠OSTRZEŻENIE

Zaparkowanie pojazdu z użyciem tej funkcji może spowodować, że pojazd zacznie się poruszać.

Jeśli pojazd niespodziewanie ruszy, może spowodować wypadek i konsekwencje w postaci obrażeń ciała lub śmierci.

Nigdy nie należy parkować pojazdu, korzystając z funkcji automatycznego utrzymania hamulca, a jedynie ustawiając dźwignie zmiany biegów w położeniu P i zaciągając hamulec postojowy.

■ Uruchamianie systemu

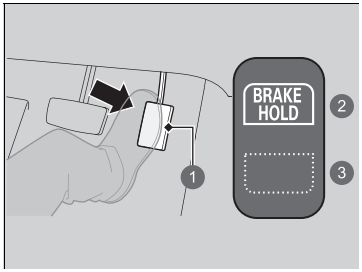


❶ Pedał hamulca
❷ Wł.
❸ Zapala się

Wcisnąć pedał hamulca, aby całkowicie zatrzymać pojazd. Skrzynia biegów nie może się znajdować w położeniu P ani R.

▶ Lampka automatycznego utrzymania hamulca zapala się. Hamulec jest utrzymywany przez ok. 10 minut.
▶ Zwolnić pedał hamulca po zapaleniu się lampki automatycznego utrzymania hamulca.

■ Wyłączanie systemu



❶ Pedał przyspieszenia
❷ Wł.
❸ Wyłącza się

Wcisnąć pedał przyspieszenia przy dźwigni zmiany biegów w położeniu innym niż P lub N. Układ zostaje wyłączony i pojazd zaczyna ruszać.

▶ Lampka automatycznego utrzymania hamulca zgaśnie. System jest nadal włączony.

Automatyczne utrzymanie hamulca

⚠OSTRZEŻENIE

Aby użyć układu automatycznego utrzymania hamulca, przytrzymać pedał hamulca wciśnięty do momentu zapalenia się lampki automatycznego utrzymania hamulca. Niekontrolowane poruszanie się pojazdu może spowodować wypadek i doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci. Po zapaleniu się lampki automatycznego utrzymania hamulca zwolnić pedał hamulca.

Gdy system jest włączony, można wyłączyć układ zasilania lub zaparkować pojazd zgodnie z normalną procedurą.

➔ **Po zatrzymaniu** str. 556

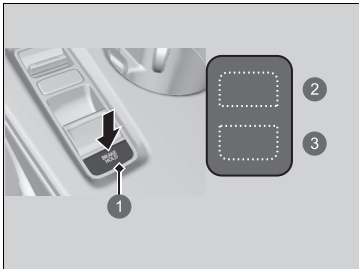
Jeżeli pojazd porusza się, a układ automatycznego utrzymania hamulca jest włączony, mogą być słyszalne dźwięki działania układu.

CIĄG DALSZY

■ **System wyłącza się automatycznie:**
- Po załączeniu hamulca postojowego.
- Po wciśnięciu pedału hamulca i ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu P lub R.

■ **W następujących warunkach system wyłącza się automatycznie i następuje załączenie hamulca postojowego:**
- Hamulec jest aktywny przez co najmniej 10 minut.
- Odpięty pas bezpieczeństwa kierowcy.
- Został wyłączony układ zasilania.
- Usterka układu automatycznego utrzymania hamulca.

■ **Wyłączanie układu automatycznego utrzymania hamulca**



1. Przycisk automatycznego utrzymania hamulca
2. Wyłącza się
3. Wyłącza się

Zapala się tylko lampka układu automatycznego utrzymania hamulca:
- Nacisnąć przycisk automatycznego utrzymania hamulca.
  ▶ Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca zgaśnie.

Gdy równocześnie zapala się lampka automatycznego utrzymania hamulca:
- Nacisnąć przycisk automatycznego utrzymania hamulca, wciskając pedał hamulca.
  ▶ Zgaśnie lampka układu automatycznego utrzymania hamulca i lampka automatycznego utrzymania hamulca.

Wyłączanie układu automatycznego utrzymania hamulca

Należy wyłączyć automatyczne utrzymanie hamulca przed wjechaniem do myjni automatycznej.

W przypadku wyłączenia układu zasilania lub odpięcia pasa bezpieczeństwa kierowcy przy włączonym układzie automatycznego utrzymania hamulca, system automatycznego utrzymania hamulca wyłączy się automatycznie. W takim przypadku, gdy pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty, a układ zasilania zostaje ponownie włączony, system automatycznego utrzymania hamulca włącza się bez konieczności naciskania przycisku automatycznego utrzymania hamulca.

Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

■ ABS

Pomaga zapobiegać blokowaniu kół oraz ułatwia zachowanie sterowności dzięki „pompowaniu" hamulcem z szybkością znacznie przekraczającą możliwości kierowcy.

Układ rozdziału siły hamowania (EBD), stanowiący część układu ABS, równoważy również rozkład siły hamowania między przodem a tyłem odpowiednio do obciążenia pojazdu.

Nie należy nigdy pompować pedału hamulca. Należy umożliwić pracę układowi ABS, utrzymując zawsze mocny i stały nacisk na pedał hamulca. Tę technikę hamowania określa się potocznie mianem „wciśnij hamulec i kieruj".

■ Interwencja układu ABS

Podczas pracy układu ABS pedał hamulca może lekko pulsować. Wcisnąć i mocno przytrzymać pedał hamulca. Na suchej nawierzchni w celu włączenia układu ABS należy wcisnąć pedał hamulca bardzo mocno. Przy próbie zatrzymania się na śniegu lub lodzie można jednak wyczuć natychmiastowe włączenie układu ABS.

Układ ABS może zostać włączony w przypadku wciśnięcia pedału hamulca podczas jazdy w następujących warunkach:

- Śliskie lub pokryte śniegiem drogi.
- Drogi wybrukowane.
- Drogi o nierównej nawierzchni z dziurami, pęknięciami, studzienkami kanalizacyjnymi itp.

Gdy pojazd jedzie z prędkością niższą niż 10 km/h, układ ABS wyłącza się.

Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

UWAGA

Układ ABS może nie działać prawidłowo w przypadku używania opon niewłaściwego typu lub rozmiaru.

Zaświecenie się kontrolki układu **ABS** podczas jazdy może wskazywać na usterkę układu.
Nie ma to wpływu na normalne działanie hamulców, jednak układ ABS może nie zadziałać. Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia.

Układ ABS nie zmniejsza odległości ani czasu hamowania. Ogranicza efekt blokowania kół podczas hamowania, ponieważ grozi to poślizgiem i utratą kontroli nad kierownicą.

W następujących przypadkach pojazd może potrzebować większej odległości na zatrzymanie się niż pojazd bez układu ABS:

- Podczas jazdy po drogach o szorstkiej lub nierównej nawierzchni, takiej jak żwir lub śnieg.
- Gdy są założone łańcuchy na koło.

W przypadku pracy układu ABS można zaobserwować następujące zjawiska:

- Odgłosy pracy silnika dobiegające z komory silnika po uruchomieniu hamulców lub gdy wykonywane są kontrole systemu po uruchomieniu układu zasilania i podczas przyspieszania pojazdu.
- Gdy układ ABS zostaje aktywowany, występują drgania pedału hamulca i/lub nadwozia pojazdu.

Drgania i odgłosy to normalne objawy działania układu ABS i nie są powodem do niepokoju.

Układ wspomagania nagłego hamowania

Układ jest zaprojektowany do wspomagania kierowcy przez wytwarzanie większej siły hamowania podczas mocnego wciskania pedału hamulca w sytuacji hamowania awaryjnego.

■ Działanie układu wspomagania hamulców

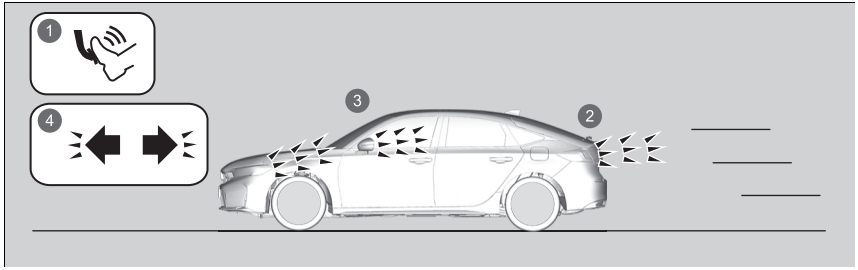
W celu skuteczniejszego hamowania wcisnąć mocno pedał hamulca.

Podczas działania wspomagania hamulców pedał może nieco chwiać się i może być słyszalny odgłos pracy. To normalne. Utrzymywać pedał hamulca mocno wciśnięty.

Sygnalizacja awaryjnego hamowania

System włącza się w przypadku gwałtownego hamowania podczas jazdy z prędkością co najmniej 60 km/h i ostrzega kierowców pojazdów jadących z tyłu za pomocą szybko migających świateł awaryjnych. W ten sposób ułatwia tym kierowcom szybkie zareagowanie w celu uniknięcia zderzenia.

■ Kiedy włącza się układ:



1. Gwałtowne hamowanie
2. Zapalają się światła stop
3. Włączają się światła awaryjne
4. Lampki kierunkowskazów migają

Światła awaryjne przestają migać, gdy:
- Kierownica zwolni pedał hamulca.
- Zostanie zdezaktywowany układ ABS.
- Pojazd przestanie wytracać prędkość w gwałtowny sposób.
- Zostanie naciśnięty przycisk świateł awaryjnych.

Sygnalizacja awaryjnego hamowania

Układ sygnalizacji awaryjnego hamowania nie zapobiega czynnie uderzeniu w pojazd przez samochód jadący z tyłu wskutek gwałtownego hamowania. Włącza on jedynie światła awaryjne w czasie gwałtownego hamowania. Gwałtownego hamowania należy zawsze unikać, chyba że jest ono nieuniknione.

Sygnalizacja awaryjnego hamowania nie włączy się, jeśli światła awaryjne będą już włączone.

Jeśli układ ABS przestanie działać na jakiś czas podczas hamowania, funkcja sygnalizacji awaryjnego hamowania może się w ogóle nie włączyć.

Po zatrzymaniu

1. Mocno wcisnąć pedał hamulca i całkowicie zatrzymać pojazd.
2. Wciskając pedał hamulca, powoli, ale do oporu pociągnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego.
3. Przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie P.
   ▶ Nie zwalniać pedału hamulca, dopóki nie zostanie potwierdzone wskazanie P na wskaźniku położenia dźwigni zmiany biegów.
4. Wyłączyć układ zasilania.

Zawsze należy zaciągać hamulec postojowy, zwłaszcza gdy pojazd jest zaparkowany na pochyłości.

Po zatrzymaniu

Pojazdu nie należy parkować w pobliżu łatwopalnych obiektów, takich jak sucha trawa, olej lub drewno. Ciepło pochodzące z układu wydechowego może spowodować pożar.

⚠OSTRZEŻENIE

Pojazd może się samoczynnie stoczyć w przypadku pozostawienia go bez nadzoru bez aktywacji trybu P.

Jeśli pojazd stoczy się, może spowodować wypadek i konsekwencje w postaci obrażeń ciała lub śmierci.

Należy zawsze trzymać stopę na pedale hamulca do momentu wyświetlenia się symbolu P na wskaźniku włączonego biegu.

UWAGA

Następujące działania mogą spowodować uszkodzenie układu przeniesienia napędu:

- Równoczesne wciśnięcie pedałów gazu i hamulca.
- Zmiana na przełożenie P przed całkowitym zatrzymaniem pojazdu.

Przy zatrzymaniu pojazdu na pochyłości pod górę nie należy utrzymywać pojazdu w zatrzymaniu przez wciśnięcie pedału przyspieszenia.
Może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie układu zasilania.

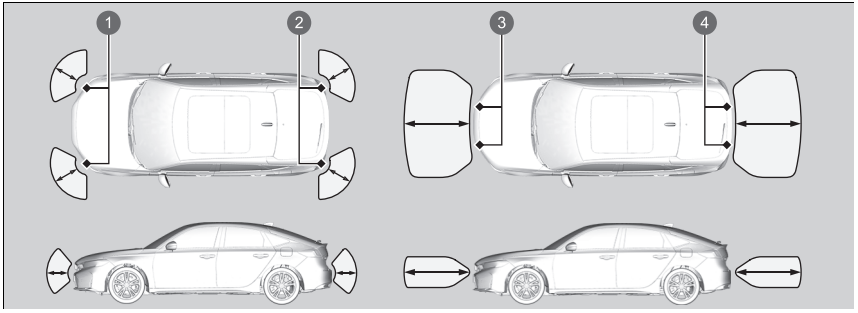
Po zatrzymaniu

Przy bardzo niskiej temperaturze może dojść do zamarznięcia zaciągniętego hamulca postojowego. Jeśli istnieje prawdopodobieństwo wystąpienia tak niskiej temperatury, nie należy załączać hamulca postojowego. Podczas parkowania na pochylonej nawierzchni należy skręcić przednie koła, aby w przypadku stoczenia samochodu zatrzymał się on na krawężniku, lub zablokować jego koła, zapobiegając w ten sposób przemieszczaniu się pojazdu. Jeśli nie zostaną podjęte żadne środki ostrożności, samochód może niespodziewanie się stoczyć, powodując kolizję.

Układ czujników parkowania

Czujniki środkowe i narożne monitorują przeszkody wokół pojazdu, a brzęczyk, interfejs informacji kierowcy i ekran Audio/Informacje wskazują przybliżoną odległość między pojazdem a przeszkodą.

■ Położenie i zasięg czujników



1. Przednie czujniki narożne
2. Tylne czujniki narożne
3. Przednie czujniki środkowe
4. Tylne czujniki środkowe

Układ czujników parkowania

Nawet jeśli układ jest włączony, należy zawsze sprawdzić przed zaparkowaniem, czy wokół pojazdu nie ma przeszkód.

Układ może nie działać odpowiednio, gdy:
- Czujniki pokryte są śniegiem, lodem, błotem itp.
- Pojazd przebywa pod gołym niebem w niskich lub wysokich temperaturach.
- W pobliżu znajduje się obiekt emitujący fale ultradźwiękowe lub dźwięki o wysokiej częstotliwości.
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).

System może nie wykryć następujących przeszkód:
- Cienkich lub niskich obiektów.
- Materiałów dźwiękochłonnych, takich jak śnieg, bawełna lub gąbka.
- Przedmiotów bezpośrednio pod zderzakiem.

System może błędnie wykrywać przeszkody w następujących sytuacjach:
- Pojazd znajduje się na nierównej nawierzchni, jak trawa, wyboje lub wzniesienie.
- Bezpośrednia bliskość innych pojazdów wyposażonych w czujniki sonarowe lub innych obiektów emitujących fale ultradźwiękowe.
- W pobliżu czujników znajduje się woda rozpryskana z powodu silnego deszczu itp.

Nie zakładać żadnych dodatkowych elementów dookoła czujników parkowania i na nie.

▶Jeśli na tylnych czujnikach lub w ich pobliżu zostaną umieszczone jakiekolwiek akcesoria (np. hak holowniczy lub bagażnik rowerowy), system może zostać uruchomiony, jeśli wykryje te akcesoria jako przeszkodę. W takim przypadku należy wyłączyć tylny czujnik.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Włączanie i wyłączanie układu czujników parkowania

Układ można włączyć lub wyłączyć, korzystając z interfejsu informacyjnego kierowcy.

▶ Brzęczyk i wyświetlanie ostrzeżeń są wyłączane, gdy system jest wyłączony.

➔ **Przełączanie wyświetlacza** str. 154, 175

➔ **Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa** str. 168, 188

Przednie i tylne czujniki narożne oraz tylne czujniki środkowe rozpoczynają wykrywanie przeszkody przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu R i prędkości pojazdu mniejszej niż 8 km/h.

Przednie czujniki środkowe i narożne rozpoczynają wykrywanie przeszkody przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu innym niż P lub R i prędkości pojazdu mniejszej niż 8 km/h.

Włączanie i wyłączanie układu czujników parkowania

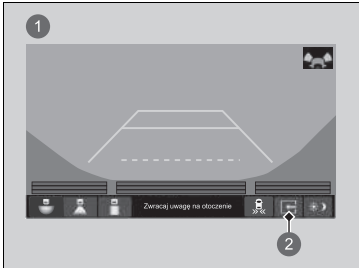
Po ustawieniu trybu zasilania WŁĄCZONE układ znajduje się w stanie, w którym był poprzednio.

Układ tylnych czujników parkowania można włączyć lub wyłączyć, korzystając z ekranu Audio/Informacje.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

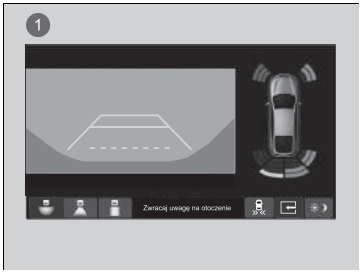
CIĄG DALSZY

■ Obsługa ekranu



Widok dzielony można włączać i wyłączać, dotykając karty dzielonego ekranu.

1 Widok dzielony wyłączony
2 Karta dzielonego ekranu



1 Widok dzielony włączony

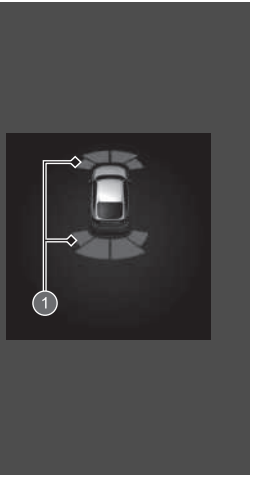
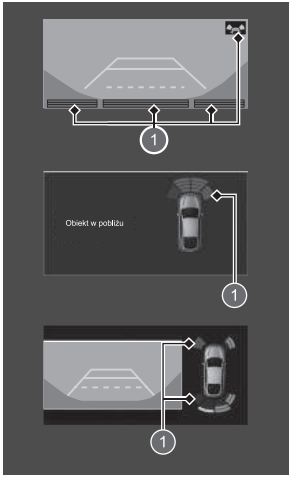
■ Gdy odległość między pojazdem a przeszkodami się zmniejsza



Lampka czujników parkowania

Lampka czujników parkowania miga.

▶ Jeśli system jest wyłączony, tylko lampka czujników parkowania będzie migać w przypadku wykrycia przeszkody.

Odstęp między sygnałami dźwiękowymi	Odległość między zderzakiem a przeszkodą		Lampka	Interfejs informacji kierowcy	Ekran Audio/Informacje
	Czujniki narożne	Czujniki środkowe			
Umiarkowany	—	Przód: około 90–70 cm Tył: około 111–60 cm	Świeci*1/ miga*2 na żółto*3		
Krótki	Około 60–45 cm	Przód: około 70–55 cm Tył: około 60–45 cm	Świeci*1/miga*2 na bursztynowo		
Bardzo krótki	Około 45–35 cm	Przód: około 55–45 cm Tył: około 45–35 cm			
Sygnał ciągły	Około 35 cm lub mniej	Przód: około 45 cm lub mniej Tył: około 35 cm lub mniej	Świeci*1/miga*2 na czerwono		

*1:W interfejsie informacji kierowcy
*2:Na ekranie Audio/Informacje
*3:na tym etapie tylko czujniki środkowe wykrywają przeszkody.
❶ Lampki zapalają się w miejscu, w którym czujnik wykrywa przeszkodę.

Aby tymczasowo wyłączyć sygnał dźwiękowy, w trakcie jego emisji nacisnąć lewe*1/prawe*2 pokrętło wyboru. Czasowe wyłączenie zostanie anulowane po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w innym położeniu lub po osiągnięciu przez pojazd prędkości 14 km/h lub wyższej.

*1 : Wersje z zestawem wskaźników typu A
*2 : Wersje z zestawem wskaźników typu B

System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)*

Monitoruje tylne strefy narożne za pomocą czujników radarowych podczas cofania i sygnalizuje zbliżanie się innego pojazdu nadjeżdżającego z tyłu.

System jest przydatny podczas wyjeżdżania z miejsca parkingowego tyłem.

System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)*

⚠PRZESTROGA

System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania nie jest w stanie wykryć wszystkich zbliżających się pojazdów i w niektórych sytuacjach może wcale nie wykryć zbliżającego się pojazdu.

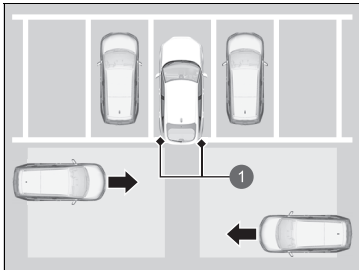
Brak wzrokowego potwierdzenia dostępnego miejsca przed cofaniem może być przyczyną poważnej kolizji.

Nie należy polegać wyłącznie na systemie podczas cofania; zawsze korzystać z lusterek i sprawdzić widoczność do tyłu podczas cofania.

Sygnał dźwiękowy czujnika parkowania ma priorytet nad sygnałem dźwiękowym systemu ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania, jeśli obydwa czujniki wykryją obecność przeszkód w najbliższym otoczeniu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Jak działa układ?



System się włącza w następujących warunkach:
- Ustawiony jest tryb zasilania WŁĄCZONE.
- System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM) jest włączony.
  ➡ **Włączanie i wyłączanie systemu monitorowania ruchu poprzecznego** str. 567
  ➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351
- Dźwignia zmiany biegów w położeniu R.
- Pojazd jedzie z prędkością wynoszącą maksymalnie 5 km/h.

1 Czujniki radarowe: pod narożnikami tylnego zderzaka.

Gdy inny pojazd nadjeżdża z tyłu pod kątem, system ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania uruchamia sygnał dźwiękowy i wyświetla ostrzeżenie.

System nie wykrywa pojazdów nadjeżdżających całkowicie z tyłu i wyłącza ostrzeżenie, gdy inny pojazd znajdzie się bezpośrednio za pojazdem.

System nie sygnalizuje obecności pieszych, rowerzystów, obiektów stacjonarnych ani pojazdów, które się oddalają; może natomiast wykryć pieszych, rowerzystów lub obiekty nieruchome.

System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM) *

System monitorowania ruchu poprzecznego może nie wykryć nadjeżdżającego pojazdu, może wysłać fałszywe ostrzeżenie lub może opóźnić ostrzeżenie w następujących przypadkach:
- Przeszkoda, np. inny pojazd lub ściana znajdująca się w pobliżu tylnego zderzaka, zakłóca działanie radarów.
- Pojazd jedzie z prędkością ok. 5 km/h lub wyższą.
- Inny pojazd zbliża się z prędkością inną niż 10–25 km/h.
- System zostaje zakłócony przez radary innego pojazdu lub przez mocny sygnał radiowy nadawany z pobliskiego budynku.
- Któryś narożnik tylnego zderzaka jest pokryty śniegiem, lodem, błotem lub kurzem.
- Występują trudne warunki atmosferyczne.
- Samochód znajduje się na wzniesieniu.
- Pojazd jest przechylony z powodu ciężkiego ładunku w tylnej części.
- Pojazd zbliża się do ściany, słupa, innego pojazdu itd. podczas cofania.

Tylny zderzak lub czujniki zostały nieprawidłowo zamontowane w następstwie naprawy lub tylny zderzak jest odkształcony. Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

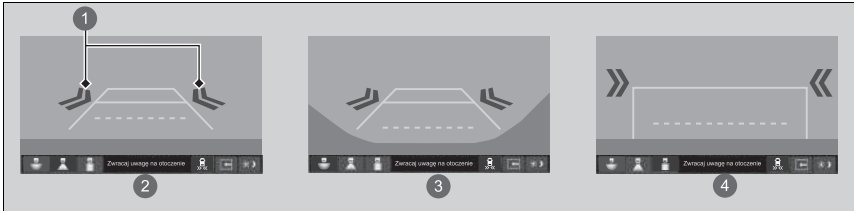
Utrzymywać narożniki tylnego zderzaka w czystości, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu.
Nie zakrywać narożników tylnego zderzaka żadnymi etykietami ani naklejkami.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Gdy system wykryje obecność innego pojazdu

Strzałka na ekranie Audio/Informacje sygnalizuje kierunek, z którego zbliża się inny pojazd.



❶ Ikona strzałki
❷ Tryb widoku normalnego
❸ Tryb widoku szerokokątnego
❹ Tryb widoku pionowego

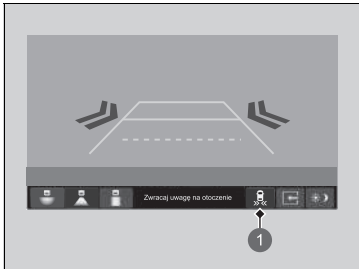
Gdy system wykryje obecność innego pojazdu

Jeżeli ikona w prawym dolny rogu zmienia się na w kolorze bursztynowym przy skrzyni biegów ustawionej w położeniu R, otoczenie czujnika może być pokryte błotem, śniegiem, lodem lub innymi zanieczyszczeniami. Działanie systemu zostaje czasowo wstrzymane. Sprawdzić, czy nic nie zebrało się na rogach zderzaka, i w razie potrzeby dokładnie oczyścić ten obszar.

Jeżeli zapala się przy skrzyni biegów ustawionej w położeniu R, system monitorowania ruchu poprzecznego może nie działać prawidłowo. Nie korzystać z systemu i zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

Brak zmiany wyświetlanych wskazań przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu R może oznaczać problem z kamerą cofania i systemem ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM). Nie korzystać z systemu i zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

■ Włączanie i wyłączanie systemu monitorowania ruchu poprzecznego



❶ Ikona systemu ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania

System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania można włączać i wyłączać, naciskając jego ikonę na ekranie Audio/Informacje.

Włączanie i wyłączanie systemu monitorowania ruchu poprzecznego

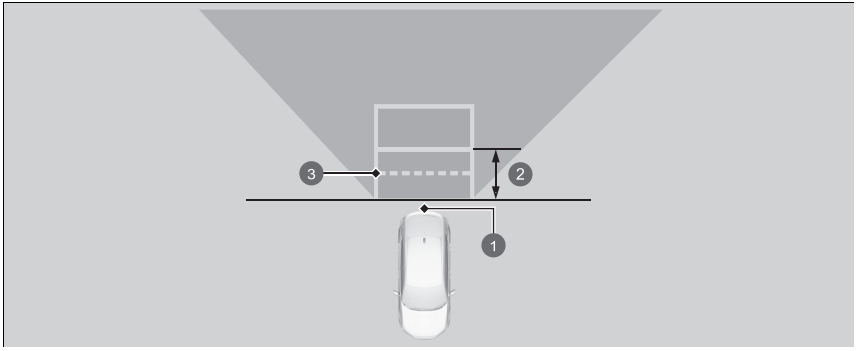
System można również włączyć i wyłączyć za pomocą konfigurowanych funkcji na ekranie Audio/Informacje.

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 351

Informacje dotyczące wielofunkcyjnej kamery cofania

Ekran Audio/Informacje może wyświetlać widok przestrzeni znajdującej się za pojazdem. Wyświetlacz automatycznie wyświetla widok w tył po przestawieniu dźwigni zmiany biegów w położenie R.

Strefa wyświetlania obrazu z wielofunkcyjnej kamery cofania



1 Kamera
2 Ok. 1 m
3 Ok. 50 cm

Informacje dotyczące wielofunkcyjnej kamery cofania

Widok z kamery cofania jest ograniczony. Nie widać końcówek narożników zderzaka ani co jest pod zderzakiem. Jej specjalny obiektyw powoduje widzenie przedmiotów bliżej lub dalej niż w rzeczywistości.

Przed rozpoczęciem cofania należy upewnić się wzrokowo, że manewr jest bezpieczny. Określone warunki (takie jak pogoda, oświetlenie i wysokie temperatury) mogą również ograniczyć widok z tyłu. Nie należy polegać na wyświetlaczu widoku z tyłu, który nie dostarcza wszystkich informacji na temat warunków tyłu pojazdu.

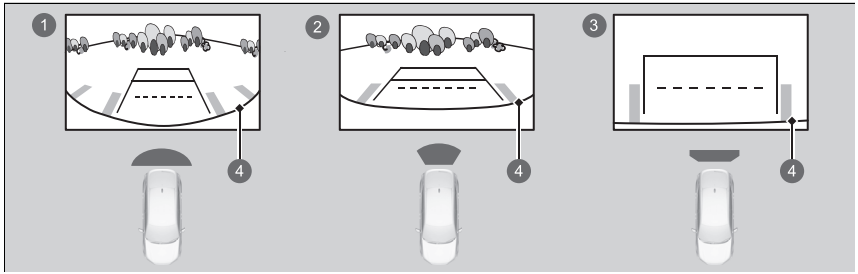
Widok z tylnej kamery jest wyświetlany przed ekranem Audio/Informacje.

Jeżeli obiektyw kamery jest zanieczyszczony lub wilgotny, oczyścić go miękką, czystą ściereczką.

Można zmienić ustawienia **Stałe linie pomoc.** i **Dynamiczne linie po.**
Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Stałe linie pomoc.
WŁ.: wskazówki pojawiają się po przestawieniu dźwigni zmiany biegów w położenie R.
WYŁ.: Linie pomocnicze nie są wyświetlane.
Dynamiczne linie po.
WŁ.: Linie pomocnicze zmieniają położenie wraz z obrotem kierownicy.
WYŁ.: Linie pomocnicze nie zmieniają położenia.

Ekran Audio/Informacje może wyświetlać widok z kamery w trzech różnych trybach. Dotknąć odpowiedniej ikony, aby zmienić tryb.



1 Tryb widoku szerokokątnego
2 Tryb widoku normalnego
3 Tryb widoku pionowego
4 Zderzak

- Jeżeli ostatnim używanym trybem był widok panoramiczny lub normalny, ten sam tryb zostanie uruchomiony następnym razem po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu R.
- Jeżeli przed wyłączeniem układu zasilania ostatnim używanym trybem był widok z góry, przy kolejnym ustawieniu trybu zasilania WŁĄCZONE i ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu R uruchomiony zostanie tryb widoku panoramicznego.
- Jeżeli ostatnim używanym trybem był tryb widoku z góry i upłynęło 10 sekund od przestawienia dźwigni zmiany biegów z położenia R na inne, przy następnym ustawieniu położenia R zostanie uruchomiony tryb widoku panoramicznego.
- Jeżeli ostatnim używanym trybem był tryb widoku z góry i w ciągu 10 sekund od przestawienia skrzyni biegów z położenia R ponownie ją ustawiono położeniu R, zostanie włączony tryb widoku z góry.

Informacje dotyczące wielofunkcyjnej kamery cofania

Jeśli widok z tyłu pojazdu nie jest wyświetlany na ekranie Audio/Informacje, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu R, może to oznaczać problem z systemem. Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia.

Informacje dotyczące paliwa

■ Zalecane paliwo

Standardowa benzyna/gazohol zgodny z normą EN 228

Benzyna bezołowiowa/gazohol do E10 (90% benzyny i 10% etanolu), liczba oktanowa (RON) 95 lub wyższa

Ten samochód powinien być napędzany benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 95 lub wyższej.
Jeżeli nie jest dostępna benzyna o takiej liczbie oktanowej, tymczasowo można użyć typowej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 91 lub wyższej.
Używanie zwykłej benzyny bezołowiowej może powodować powstawanie metalicznego hałasu w silniku, co doprowadzi do mniejszych osiągów silnika. Długotrwałe stosowanie zwykłej benzyny o typowej liczbie oktanowej może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

■ Pojemność zbiornika paliwa: 40 l

■ Środek czyszczący do silnika

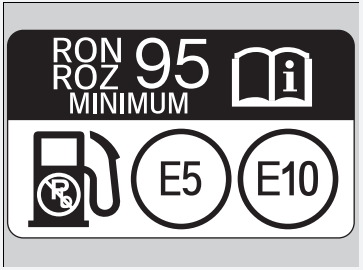
Jakość paliwa zmienia się zależnie od regionu. Dodać oryginalny środek do czyszczenia wtryskiwaczy zgodnie z instrukcjami dotyczącymi czasu i przebiegu w harmonogramie przeglądów.
Stosować oryginalny środek do czyszczenia wtryskiwaczy firmy Honda. Jeśli nie jest dostępny, należy użyć środka czyszczącego na bazie PEA (polieteroaminy).
Regularne stosowanie środka do czyszczenia wtryskiwaczy może być konieczne w krajach lub regionach, w których nie ma harmonogramu przeglądów. Więcej informacji można uzyskać w ASO.

Informacje dotyczące paliwa

UWAGA

Stosowanie benzyny zawierającej ołów skutkuje powstaniem następujących zagrożeń:

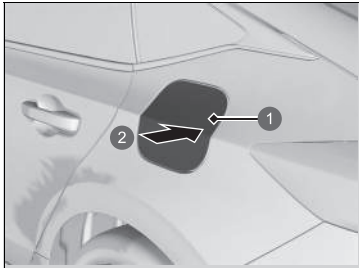
- Uszkodzenie układu wydechowego, w tym katalizatora
- Uszkodzenie silnika i układu paliwowego
- Szkodliwe skutki dla silnika i innych układów



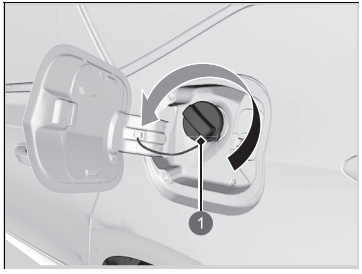
Paliwa z dodatkami utleniającymi

Paliwa z dodatkami utleniającymi są mieszanką benzyny z etanolem lub związkami eteru. Silnik pojazdu jest również przystosowany do zasilania paliwami z dodatkami utleniającymi, zawierającymi do 10% etanolu w objętości oraz do 22% ETBE w objętości, zgodnie z normami EN 228. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z ASO.

Tankowanie



1 Pokrywa wlewu paliwa
2 Nacisnąć



1 Korek

1. Zatrzymać pojazd tak, by dystrybutor znajdował się po lewej stronie pojazdu, w jego tylnej części.
2. Wyłączyć układ zasilania.
3. Odblokować drzwi kierowcy.
   ▶ Pokrywa wlewu paliwa po zewnętrznej stronie pojazdu zostanie odblokowana.
4. Aby otworzyć pokrywę wlewu paliwa, nacisnąć i zwolnić miejsce wskazane strzałką. Będzie słychać kliknięcie, a pokrywa się uchyli.
5. Ręcznie pociągnąć pokrywę wlewu paliwa, aby ją całkowicie otworzyć.

6. Powoli odkręcić korek wlewu paliwa. Jeśli będzie słychać wydostawanie się powietrza, odczekać, aż powietrze się wydostanie, a następnie obrócić powoli pokrętło, aby otworzyć korek wlewu paliwa.
7. Umieścić korek wlewu paliwa w uchwycie.
8. Włożyć do końca pistolet paliwowy.
   ▶ Po napełnieniu zbiornika paliwa pistolet paliwowy automatycznie się wyłączy. W zbiorniku paliwa pozostawiony będzie zapas przestrzeni na wypadek zwiększenia objętości paliwa spowodowanego zmianą temperatury.

Tankowanie

⚠OSTRZEŻENIE

Benzyna jest bardzo łatwopalna i ma własności wybuchowe. Podczas czynności związanych z tankowaniem może dojść do oparzeń lub ciężkich obrażeń.

- Wyłączyć układ zasilania i wykonać wymagane czynności z dala od źródeł ciepła, iskier i płomieni.
- Czynności związane z paliwem wykonywać wyłącznie na otwartych przestrzeniach.
- Rozlane paliwo należy natychmiast zetrzeć.

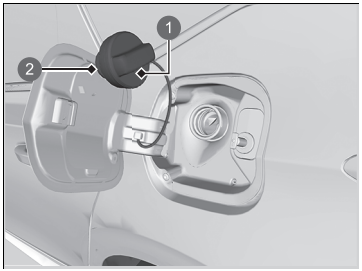
⚠PRZESTROGA

Pistolet paliwowy automatycznie przerywa podawanie paliwa w celu pozostawienia w zbiorniku wystarczającej przestrzeni, aby paliwo nie przelewało się przy zmianie temperatury powietrza.

Nie dolewać paliwa po automatycznym zatrzymaniu pistoletu.
Dodatkowe paliwo może przekroczyć pełną pojemność zbiornika i skutkować rozlaniem paliwa.

Odblokować pokrywę wlewu paliwa za pomocą przycisku blokady lub głównego przełącznika blokady zamków drzwi. W przypadku użycia funkcji zdalnego odblokowywania zarówno drzwi pojazdu, jak i pokrywa wlewu paliwa zostają automatycznie zablokowane. Funkcję tę można wyłączyć, otwierając na chwilę i zamykając drzwi kierowcy.

CIĄG DALSZY



1 Korek
2 Uchwyt

9. Po zatankowaniu założyć korek wlewu paliwa, dokręcając go do chwili usłyszenia co najmniej jednego kliknięcia.
▶ Zamknąć ręcznie pokrywę wlewu paliwa.

Mniejsze zużycie paliwa i redukcja emisji CO_2

Zwiększenie oszczędności paliwa oraz redukcja emisji CO_2 zależy od kilku czynników, takich jak waga ładunku, czas pracy silnika na biegu jałowym, styl jazdy oraz stan pojazdu. W zależności od tych i innych czynników można nie osiągnąć poziomu nominalnego zużycia paliwa dla tego samochodu.

Obsługa serwisowa a zmniejszenie zużycia paliwa

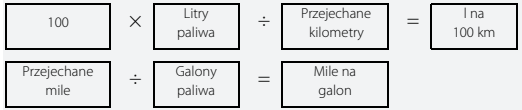
Można zmniejszyć zużycie paliwa poprzez odpowiednią obsługę serwisową pojazdu. Należy przestrzegać harmonogramu przeglądów i, w razie potrzeby, zapoznać się z informacjami serwisowymi dostarczonymi dla danego pojazdu.
W przypadku pojazdów bez systemu przypominania o przeglądzie* należy przestrzegać harmonogramu przeglądów*.

➔ **Harmonogram przeglądów*** str. 588

- Należy stosować olej silnikowy spełniający zalecaną normę lepkości.
  ➔ **Zalecany olej silnikowy** str. 600
- Utrzymywać określone ciśnienie w oponach.
- Nie obciążać pojazdu nadmiernie bagażem.
- Utrzymywać pojazd w czystości. Nagromadzony śnieg i błoto na spodzie samochodu zwiększają ciężar i opór powietrza.

Mniejsze zużycie paliwa i redukcja emisji CO_2

Bezpośrednia kalkulacja jest zalecaną metodą określenia rzeczywistej ilości zużytego paliwa podczas jazdy.



* Dostępne w niektórych wersjach

Obsługa serwisowa

W rozdziale tym omówiono podstawową obsługę serwisową pojazdu.



Przed przystąpieniem do obsługi serwisowej
Sprawdzenie i obsługa serwisowa 576
Obsługa serwisowa — bezpieczeństwo 577
Części i płyny używane podczas przeglądu 579
Informacje o obsłudze serwisowej 580
System przypominania o przeglądzie* 581
Harmonogram przeglądów* 588
Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika
Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika 597
Otwieranie pokrywy silnika 598
Zalecany olej silnikowy 600
Kontrola poziomu oleju 602
Uzupełnianie oleju silnikowego 603
Płyn chłodzący silnik 604
Olej przekładniowy 608
Płyn hamulcowy 609
Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb 610
Filtr paliwa 611
Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju 611
Wymiana żarówek oświetlenia 612
Sprawdzanie i wymiana piór wycieraczek 620
Sprawdzanie i wymiana opon
Sprawdzanie opon 623
Wskaźniki zużycia 624
Okres użytkowania opony 625
Wymiana opony i koła 625
Zamiana opon miejscami 626
Akcesoria przeznaczone do jazdy po śniegu 627
Akumulator 12 V
Obsługa pilota zdalnego sterowania
Wymiana baterii pilota systemu dostępu zdalnego 635
Konserwacja układu kontroli temperatury i wentylacji
Czyszczenie
Pielęgnacja wnętrza pojazdu 640
Pielęgnacja nadwozia 643
Akcesoria i modyfikacje 646

* Dostępne w niektórych wersjach

Sprawdzenie i obsługa serwisowa

W celu utrzymywania pojazdu w dobrym stanie oraz dla własnego bezpieczeństwa należy wykonywać wszystkie wymienione działania w ramach obsługi serwisowej. W przypadku wykrycia nieprawidłowości (niepokojące dźwięki i zapachy, zbyt niski poziom płynu hamulcowego, ślady oleju na podłożu itd.) należy przekazać pojazd do sprawdzenia w ASO. Szczegółowe informacje na temat przeglądów i czynności serwisowych znajdują się w informacjach serwisowych pojazdu lub harmonogramie przeglądów zamieszczonym w tej instrukcji obsługi.

➔ **Harmonogram przeglądów*** str. 588

■ Rodzaje obsługi serwisowej

■ Rutynowe kontrole

Kontroli należy dokonywać przed dalszymi wyjazdami, przy myciu pojazdu oraz przy tankowaniu paliwa.

■ Okresowe kontrole

- Należy co miesiąc sprawdzać poziom płynu hamulcowego.
  ➔ **Płyn hamulcowy** str. 609
- Należy co miesiąc sprawdzać ciśnienie w oponach. Należy też sprawdzać zużycie bieżnika i ewentualną obecność ciał obcych.
  ➔ **Sprawdzanie i wymiana opon** str. 623
- Należy co miesiąc sprawdzać światła zewnętrzne.
  ➔ **Wymiana żarówek oświetlenia** str. 612
- Należy przynajmniej co pół roku sprawdzać stan piór wycieraczek.
  ➔ **Sprawdzanie i wymiana piór wycieraczek** str. 620

* Dostępne w niektórych wersjach

Obsługa serwisowa — bezpieczeństwo

Poniżej wymieniono najważniejsze środki bezpieczeństwa. Należy pamiętać, że nie możemy ostrzegać o wszystkich możliwych zagrożeniach mogących wystąpić podczas obsługi serwisowej. Tylko użytkownik może określić, czy powinien wykonać daną czynność.

■ Bezpieczeństwo podczas obsługi serwisowej

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub wybuchu, nie należy zbliżać zapalonych papierosów, źródeł iskier ani płomieni w pobliże akumulatora 12 V oraz żadnych elementów układów wysokiego napięcia i układu paliwowego.
- Nigdy nie pozostawiać ścierek, ręczników ani innych łatwopalnych przedmiotów pod pokrywą silnika.
  ▶ Ciepło z pobliskich części mogłoby je zapalić, powodując pożar.
- Do czyszczenia części należy używać powszechnie dostępnych środków odtłuszczających lub środków do czyszczenia części, ale nie benzyny.
- Przy wykonywaniu czynności związanych z akumulatorem lub sprężonym powietrzem należy nosić okulary ochronne i strój ochronny.
- Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest śmiertelnie trujący.
  ▶ Silnik można uruchamiać tylko w przypadku występowania wystarczającej wentylacji.

■ Bezpieczeństwo pojazdu

- Pojazd musi być zaparkowany.
  ▶ Należy się upewnić, że pojazd jest zaparkowany na poziomym podłożu, hamulec postojowy jest uruchomiony, a układ zasilania wyłączony.
- Przed przystąpieniem do kontroli komory silnika należy sprawdzić, czy wentylator chłodnicy jest zatrzymany.
  ▶ W zależności od stanu pojazdu wentylator chłodnicy może działać nawet przy trybie zasilania POJAZD WYŁĄCZONY.
- Należy uważać, aby nie poparzyć się w zetknięciu z rozgrzanymi częściami.
  ▶ Przed dotknięciem części pojazdu należy poczekać na całkowite ostygnięcie układu zasilania, silnika i układu wydechowego.

CIĄG DALSZY

Obsługa serwisowa — bezpieczeństwo

⚠OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowa obsługa serwisowa pojazdu lub zaniechanie przed jazdą usunięcia wykrytej usterki może spowodować wypadek ze skutkiem w postaci poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Należy zawsze przestrzegać zaleceń i harmonogramów dotyczących przeglądów i czynności serwisowych podanych w instrukcji obsługi / informacjach serwisowych pojazdu.

⚠OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi serwisowej oraz niestosowanie odpowiednich środków bezpieczeństwa może spowodować odniesienie poważnych obrażeń ciała lub śmierć.

Zawsze należy przestrzegać procedur zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz stosować zalecane w niej środki bezpieczeństwa.

- Należy uważać, aby nie doznać uszkodzeń ciała w zetknięciu z częściami ruchomymi.
  ► Układ zasilania należy uruchamiać tylko, jeśli wymaga tego instrukcja, a dłonie i kończyny należy trzymać z dala od części ruchomych. Gdy układ zasilania jest włączony, silnik może się automatycznie uruchomić lub przy wyłączonym silniku może uruchomić się wentylator chłodnicy.
- Nie dotykać akumulatora wysokiego napięcia ani przewodów elektrycznych (pomarańczowych).

Części i płyny używane podczas przeglądu

Do obsługi serwisowej i napraw pojazdu zaleca się użycie oryginalnych części i płynów firmy Honda. Oryginalne części Hondy są wytwarzane zgodnie z tymi samymi wysokimi standardami jakości, jakie są stosowane przy produkcji pojazdów marki Honda.

Części i płyny używane podczas przeglądu

UWAGA

Nie należy zbyt mocno dociskać pokrywy silnika. Może to spowodować uszkodzenie pokrywy silnika i innych części.

Informacje o obsłudze serwisowej

Jeśli w pojeździe jest dostępny system przypominania o przeglądzie, w interfejsie informacji kierowcy będą się pojawiać powiadomienia o zbliżającym się terminie przeglądu. Objaśnienia pojawiających się na wyświetlaczu kodów czynności serwisowych objętych przeglądem znajdują się w informacjach serwisowych pojazdu.

System przypominania o przeglądzie* str. 581

Jeśli system przypominania o przeglądzie nie jest dostępny, należy przestrzegać harmonogramu przeglądów znajdującego się w książce gwarancyjnej*.

Jeśli pojazd nie jest wyposażony w książkę serwisową*, należy postępować zgodnie z harmonogramem przeglądów zamieszczonym w tej instrukcji obsługi.

Harmonogram przeglądów* str. 588

Informacje o obsłudze serwisowej

Wersje z układem przypominania o przeglądzie

Jeśli pojazd ma opuścić kraj, w którym stosowany jest system przypominania o przeglądzie, należy skonsultować się z ASO w sprawie sposobu rejestrowania dokonywanych przeglądów oraz ustalania terminów przeglądów zgodnie z warunkami kraju eksploatacji.

* Dostępne w niektórych wersjach

System przypominania o przeglądzie*

Dostarcza informacji na temat czynności serwisowych objętych przeglądem. Czynności serwisowe są przedstawiane w formie kodu i ikony. System informuje, kiedy należy zaprowadzić pojazd do ASO na podstawie pozostałej liczby dni.

W przypadku terminu następnego przeglądu, który się zbliża, nadszedł lub został przekroczony, na interfejsie informacji kierowcy pojawia się ikona ostrzegawcza przy każdym ustawieniu zasilania w trybie WŁĄCZONE.

System przypominania o przeglądzie*

Można wybrać opcję, aby wraz z ikoną wyświetlaną w interfejsie informacji kierowcy pojawiał się również komunikat ostrzegawczy.

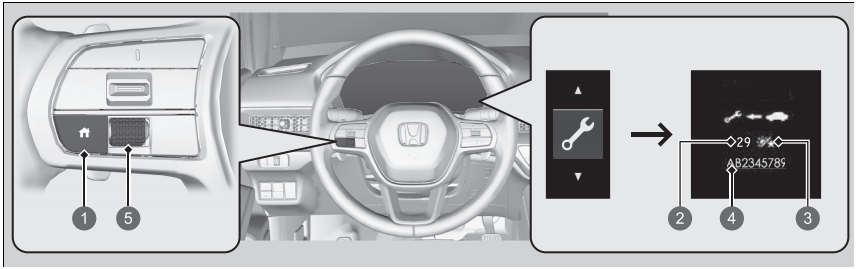
* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Wyświetlanie informacji systemu przypominania o przeglądzie

Wersje z zestawem wskaźników typu A

1. Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE.
2. Nacisnąć przycisk [⌂] (Strona główna).
3. Obracać lewe pokrętło wyboru, aż do wyświetlenia 🔧.
4. Nacisnąć lewe pokrętło wyboru, aby przejść do ekranu systemu przypominania o przeglądzie. Interfejs informacji kierowcy wyświetla informację o konieczności wykonania wkrótce pewnych czynności serwisowych.



❶ Przycisk [⌂] (Strona główna)
❷ Liczba dni pozostałych do przeglądu
❸ Ikona dni
❹ Kody pozycji przeglądu
❺ Lewe pokrętło wyboru

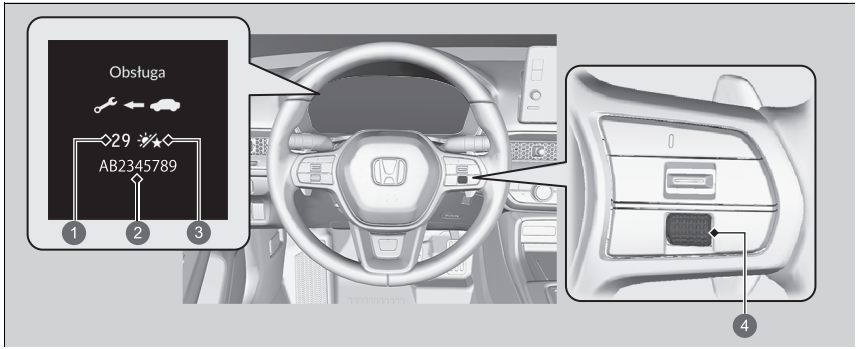
Lampka komunikatu systemowego (ⓘ) świeci razem z przypomnieniem o przeglądzie.

Wyświetlanie informacji systemu przypominania o przeglądzie

W zależności od warunków pracy silnika i stopnia zużycia oleju silnikowego system oblicza liczbę dni pozostałych do przeprowadzenia następnego przeglądu.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

1. Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE.
2. Obracać prawe pokrętło wyboru, aż zostanie wyświetlony ekran systemu przypominania o przeglądzie. Interfejs informacji kierowcy wyświetla informację o zbliżającym się terminie wykonania pewnych czynności serwisowych.

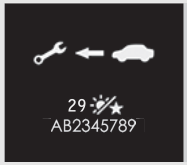
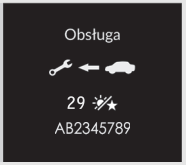
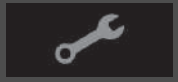
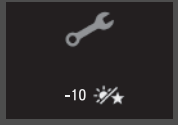
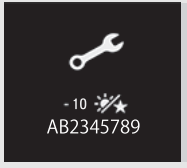


1. Liczba dni pozostałych do przeglądu
2. Kody pozycji przeglądu
3. Ikona dni
4. Prawe pokrętło wyboru

Lampka komunikatu systemowego (ⓘ) świeci razem z przypomnieniem o przeglądzie.

CIĄG DALSZY

■ Ikony ostrzegawcze i informacja przypominająca o przeglądzie w interfejsie informacyjnym kierowcy

Ikona ostrzeżenia	Informacja systemu przypominania o przeglądzie	Objaśnienie	Informacje
Termin przeglądu bliski 	*1  *2 	Wymagane jest przeprowadzenie kilku lub więcej czynności serwisowych w terminie krótszym niż 30 dni. Pozostała liczba dni jest szacowana w oparciu o warunki eksploatacji.	Pozostałe dni będą odliczane wstecz co jeden dzień.
Termin przeglądu teraz 	*1  *2 	Wymagane jest przeprowadzenie kilku lub więcej czynności serwisowych w terminie krótszym niż 10 dni. Pozostała liczba dni jest szacowana w oparciu o warunki eksploatacji.	Należy jak najszybciej przeprowadzić wyznaczony przegląd.
Termin przeglądu minął 	*1  *2 	Nie wykonano przeglądu pomimo wskazania przez system 0 dni do terminu przeglądu.	Minął czas przeglądu wymaganego dla tego pojazdu. Należy niezwłocznie poddać go przeglądowi i wyzerować system przypominania o przeglądzie.

*1:Wersje z zestawem wskaźników typu A
*2:Wersje z zestawem wskaźników typu B

■ Czynności serwisowe systemu przypominania o przeglądzie

Czynności serwisowe pojawiające się w interfejsie informacji kierowcy są wyświetlane w formie kodu i ikon.
Objaśnienia kodów i ikon dotyczących systemu przypominania o przeglądzie można znaleźć w informacjach serwisowych pojazdu.

■ Dostępność systemu przypominania o przeglądzie

System ten nie jest dostępny w niektórych krajach, nawet jeżeli przypomnienie o przeglądzie pojawi się w interfejsie informacji kierowcy podczas naciskania przycisku (Strona główna). Należy to sprawdzić w informacjach serwisowych pojazdu lub zapytać w ASO, czy można korzystać z systemu przypominania o przeglądzie.

Dostępność systemu przypominania o przeglądzie

Jeśli pojazd ma opuścić kraj, w którym stosowany jest system przypominania o przeglądzie, należy skonsultować się z ASO w sprawie sposobu rejestrowania dokonywanych przeglądów oraz ustalania terminów przeglądów zgodnie z warunkami kraju eksploatacji.

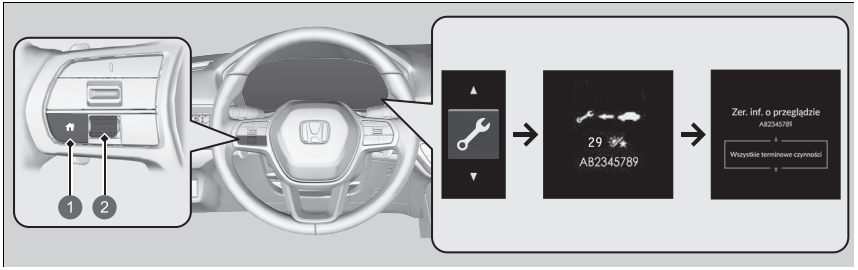
CIĄG DALSZY

■ Przywracanie stanu początkowego wyświetlacza

Po wykonaniu przeglądu należy wyzerować system przypominania o przeglądzie.

Wersje z zestawem wskaźników typu A

1. Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE.
2. Nacisnąć przycisk (Strona główna).
3. Obracać lewe pokrętło wyboru, aż do wyświetlenia .
4. Nacisnąć lewe pokrętło wyboru, aby przejść do ekranu systemu przypominania o przeglądzie.
5. Nacisnąć i przytrzymać lewe pokrętło wyboru, aż do wyświetlenia trybu resetowania.
6. Obrócić lewe pokrętło wyboru i wybrać pozycję, która ma zostać zresetowana (można również wybrać opcję **Anuluj**, aby zakończyć proces).
   ► Aby zresetować wszystkie pozycje jednocześnie, należy wybrać **Wszystkie terminowe czynności**.
7. Nacisnąć lewe pokrętło wyboru, aby zresetować wybrany element.
8. Powtórzyć czynności od kroku 5 dla wszystkich żądanych pozycji.



1. Przycisk (Strona główna)
2. Lewe pokrętło wyboru

Przywracanie stanu początkowego wyświetlacza

UWAGA

Brak wyzerowania informacji o przeglądzie po jego przeprowadzeniu sprawi, że system będzie pokazywał błędne terminy przeglądów, co może wywołać poważne problemy mechaniczne.

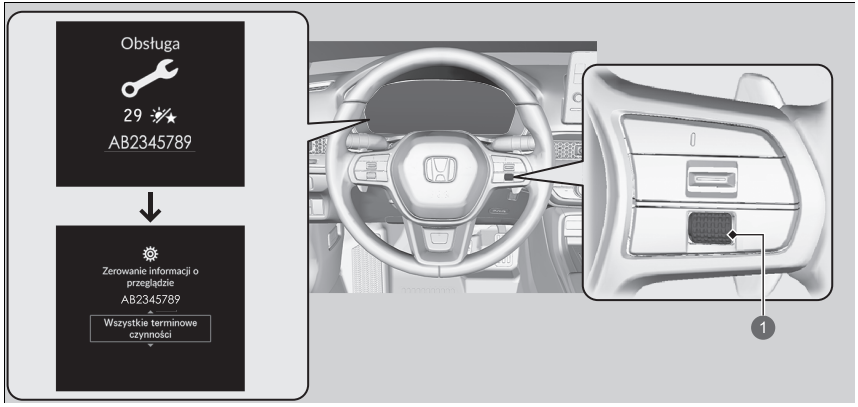
Wyświetlacz informacji o przeglądzie układu przypominania o przeglądzie można również wyzerować za pomocą ekranu Audio/Informacje.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Wyzerowania informacji przypominania o przeglądzie dokona ASO po przeprowadzeniu wymaganego przeglądu. Jeśli przegląd nie jest przeprowadzany w ASO, należy samemu wyzerować wyświetlacz informacji o przeglądzie.

Wersje z zestawem wskaźników typu B

1. Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE.
2. Obracać prawe pokrętło wyboru programów, aż zostanie wyświetlony ekran systemu przypominania o przeglądzie.
3. Nacisnąć i przytrzymać przez około 10 sekund prawe pokrętło wyboru, aby przejść w tryb resetowania.
4. Obrócić prawe pokrętło wyboru, aby wybrać element przeglądu, który ma zostać wyzerowany, lub wybrać opcję **Wszystkie terminowe czynności** (można także nacisnąć **Anuluj**, aby zakończyć procedurę).
5. Nacisnąć prawe pokrętło wyboru, aby zresetować wybrany element.
6. Powtórzyć czynności od kroku 3 dla wszystkich żądanych pozycji.



❶ Prawe pokrętło wyboru

Harmonogram przeglądów*

Informacje dotyczące przeglądów pojazdu można znaleźć w informacjach serwisowych pojazdu (jeśli są dostępne). Jeśli informacje serwisowe nie są dostępne, należy zapoznać się z poniższymi harmonogramami przeglądów.

Tabela przeglądów obejmuje przeglądy niezbędne do zagwarantowania prawidłowej eksploatacji samochodu. Z powodu różnic klimatycznych i regionalnych mogą być wymagane dodatkowe czynności serwisowe. Aby uzyskać bardziej szczegółowy opis, należy zapoznać się z informacjami serwisowymi dostarczonymi dla danego pojazdu.

Obsługa serwisowa powinna być przeprowadzona przez odpowiednio przeszkolonych mechaników, wyposażonych w odpowiednie narzędzia. Dlatego zaleca się wykonywanie przeglądów w ASO, które spełniają te wymagania.

* Dostępne w niektórych wersjach

Z wyjątkiem wersji ukraińskich

Przegląd po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co nastąpi prędzej	km × 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Wymiana oleju silnikowego	Warunki normalne	Co 10 000 km lub co 1 rok									
	Warunki trudne	Co 5000 km lub co 6 miesięcy									
Wymiana filtra oleju silnikowego	Warunki normalne	Co 20 000 km lub co 2 lata									
	Warunki trudne	Co 10 000 km lub co 1 rok									
Wymiana wkładu filtra powietrza		Co 30 000 km									
Wymiana świec zapłonowych*1		Co 100 000 km									

*1:Kontrola co 20 000 km (modele przeznaczone na rynek Algierii)

Przegląd po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co nastąpi prędzej		km × 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
		miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Wymiana płynu chłodzącego silnik			Po 200 000 km lub po 10 latach, następnie co 100 000 km lub co 5 lat									
Uzupełnienie oryginalnego środka do czyszczenia wtryskiwaczy*1			Co 10 000 km lub co 1 rok									
Wymiana oleju przekładniowego*2	Warunki normalne		Co 150 000 km lub co 6 lat									
	Warunki trudne		Co 75 000 km lub co 3 lata									
Wymiana filtra przeciwpyłkowego			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sprawdzenie przednich i tylnych hamulców			Co 10 000 km lub co 1 rok									
Wymiana płynu hamulcowego			Co 3 lata									
Wymiana filtra paliwa w zbiorniku	Warunki normalne		Co 180 000 km*3									
	Warunki trudne		Co 110 000 km*4									
Sprawdzenie daty ważności zestawu do naprawy opon (zależnie od wyposażenia)			Co 1 rok									
Zamiana kół miejscami (sprawdzać ciśnienie i ich stan co najmniej raz w miesiącu)			Co 10 000 km									

*1: Regularne stosowanie środka do czyszczenia wtryskiwaczy jest wymagane w przypadku modeli przeznaczonych na rynki Hondurasu, Nikaragui, Gambii, Nigerii, Wysp Zielonego Przylądka, Peru, Dżibuti, Gwinei, Gwatemali, Wenezueli, Haiti, Togo, Gwinei Równikowej, Afganistanu, Iraku, Liberii, Filipin, Sierra Leone, Dominiki, Wielkiego Kajmanu i Bangladeszu

*2: Hongkong, Makau: 80 000 km/4 lata, Jordania, Liban, Maroko, Tunezja: W warunkach normalnych co 150 000 km/6 lat, w warunkach trudnych co 80 000 km/4 lata

*3: Modele przeznaczone na rynki Afryki (z wyjątkiem Republiki Południowej Afryki), Ameryki Południowej (z wyjątkiem Brazylii) i Indonezji
Warunki normalne: Co 150 000 km
Warunki trudne: Co 70 000 km

*4: Zaleca się wymianę filtra paliwa, jeśli istnieje podejrzenie, że używane paliwo jest zanieczyszczone pyłem itp., ponieważ może to spowodować przedwczesne zapchanie filtra.

Przegląd po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co nastąpi prędzej	km × 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Wzrokowe sprawdzenie następujących elementów:											
Osłony gumowe półosi napędowych Końcówki drążków kierowniczych, przekładnia kierownicza i osłony gumowe Elementy zawieszenia		Co 10 000 km lub co 1 rok									
Sztywne i elastyczne przewody hamulcowe (łącznie z ABS/VSA) Układ wydechowy Przewody paliwowe i ich połączenia Poziom i stan wszystkich płynów		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

Przegląd po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co nastąpi prędzej	km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Wymiana oleju silnikowego	Warunki normalne	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Warunki trudne	Co 7500 km lub co 6 miesięcy												
Wymiana filtra oleju silnikowego	Warunki normalne	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Warunki trudne	Co 7500 km lub co 6 miesięcy												
Wymiana wkładu filtra powietrza		Co 30 000 km												
Wymiana świec zapłonowych*1		Co 120 000 km												
Wymiana płynu chłodzącego silnik		Po 200 000 km lub po 10 latach, później co 100 000 km lub co 5 lat												
Uzupełnienie oryginalnego środka do czyszczenia wtryskiwaczy		Co 10 000 km lub co 1 rok												
Wymiana oleju przekładniowego		Co 80 000 km lub co 4 lata												
Wymiana filtra przeciwpyłkowego		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sprawdzenie przednich i tylnych hamulców		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Wymiana płynu hamulcowego		Co 3 lata												
Wymiana filtra paliwa w zbiorniku	Warunki normalne	Co 180 000 km												
	Warunki trudne	Co 105 000 km*2												
Sprawdzenie daty ważności zestawu do naprawy opon (zależnie od wyposażenia)		Co 1 rok												
Zamiana kół miejscami (sprawdzać ciśnienie i ich stan co najmniej raz w miesiącu)		Co 15 000 km												

*1: Kontrola co 15 000 km

*2: Zaleca się wymianę filtra paliwa, jeśli istnieje podejrzenie, że używane paliwo jest zanieczyszczone pyłem itp., ponieważ może to spowodować przedwczesne zapchanie filtra.

Przegląd po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co nastąpi prędzej	km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Wzrokowe sprawdzenie następujących elementów:														
Osłony gumowe półosi napędowych Końcówki drążków kierowniczych, przekładnia kierownicza i osłony gumowe Elementy zawieszenia Sztywne i elastyczne przewody hamulcowe (łącznie z ABS/VSA) Układ wydechowy Przewody paliwowe i ich połączenia		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Trudne warunki

Jeśli klient głównie eksploatuje samochód przy występowaniu co najmniej jednego z następujących warunków, należy zastosować harmonogram przeglądów dla trudnych warunków eksploatacji:

- Jazda na odcinku krótszym niż 8 km lub, w temperaturach poniżej zera, jazda na odcinku krótszym niż 16 km.
- Jazda przy bardzo wysokiej temperaturze, powyżej 35°C.
- Długotrwała jazda z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem bądź długotrwała praca silnika na biegu jałowym.
- Holowanie przyczepy, jazda z załadowanym bagażnikiem dachowym lub jazda w górach.
- Jazda po drogach pylistych, pokrytych błotem, śniegiem albo topniejącym lodem.

UWAGA: Jeżeli klient OKAZJONALNIE eksploatuje pojazd w „trudnych" warunkach, zastosować standardowy harmonogram przeglądów.

Rejestr przeglądów (pojazdy bez oddzielnego rejestru serwisowego)

Poniższa tabela służy do odnotowania wszystkich wymaganych przeglądów przeprowadzanych przez ASO. Należy zachowywać wszystkie dokumenty dotyczące przeglądów i napraw samochodu.

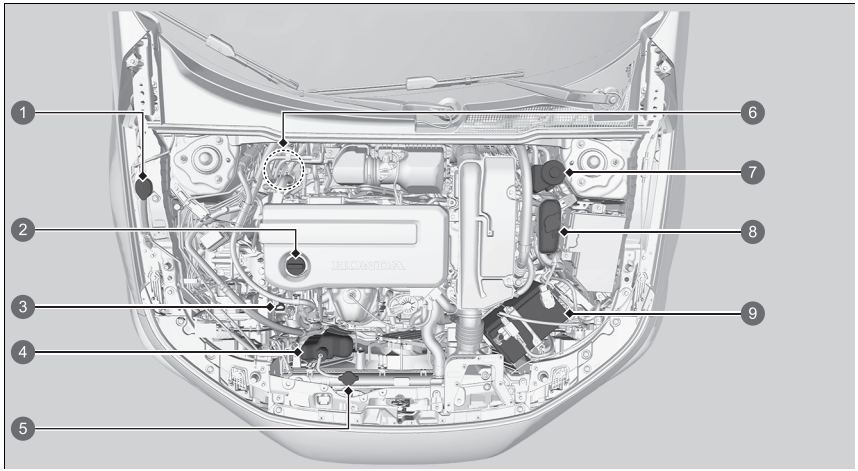
Z wyjątkiem wersji ukraińskich

	Km lub miesiące	Data	Podpis lub pieczątka
20 000 km (lub 12 miesięcy)			
40 000 km (lub 24 miesiące)			
60 000 km (lub 36 miesięcy)			
80 000 km (lub 48 miesięcy)			
100 000 km (lub 60 miesięcy)			
120 000 km (lub 72 miesiące)			
140 000 km (lub 84 miesiące)			
160 000 km (lub 96 miesięcy)			
180 000 km (lub 108 miesięcy)			
200 000 km (lub 120 miesięcy)			

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

	Km lub miesiące	Data	Podpis lub pieczątka
15 000 km (lub 12 miesięcy)			
30 000 km (lub 24 miesiące)			
45 000 km (lub 36 miesięcy)			
60 000 km (lub 48 miesięcy)			
75 000 km (lub 60 miesięcy)			
90 000 km (lub 72 miesiące)			
105 000 km (lub 84 miesiące)			
120 000 km (lub 96 miesięcy)			
135 000 km (lub 108 miesięcy)			
150 000 km (lub 120 miesięcy)			
165 000 km (lub 132 miesiące)			
180 000 km (lub 144 miesiące)			
195 000 km (lub 156 miesięcy)			

Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika



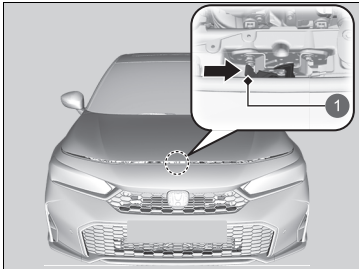
1. Płyn do spryskiwaczy (niebieski korek)
2. Korek wlewu oleju silnikowego
3. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego (pomarańczowy)
4. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego silnik
5. Korek chłodnicy
6. Płyn hamulcowy (czarny korek) (wersja z kierownicą z prawej strony)
7. Płyn hamulcowy (czarny korek) (wersja z kierownicą z lewej strony)
8. Zbiornik płynu chłodzącego układu wysokonapięciowego
9. Akumulator 12 V

Otwieranie pokrywy silnika



❶ Dźwignia otwierania pokrywy silnika
❷ Pociągnąć

1. Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Pociągnąć dźwignię otwierania pokrywy silnika pod dolnym zewnętrznym narożnikiem deski rozdzielczej.
   ▶ Pokrywa silnika lekko odskoczy.



❶ Dźwignia

3. Przesunąć dźwignię zapadki pokrywy silnika (znajdującą się na przednim krańcu pokrywy) na bok i podnieść pokrywę. Po uchyleniu pokrywy silnika można puścić dźwignię.

Otwieranie pokrywy silnika

⚠OSTRZEŻENIE

Wspornik pokrywy silnika może mocno się nagrzać na skutek wysokiej temperatury silnika.

Aby uniknąć poparzenia, nie należy chwytać za metalową część wskaźnika: należy skorzystać z piankowego uchwytu.

UWAGA

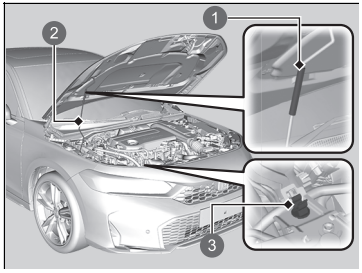
Nie należy otwierać pokrywy silnika, gdy ramiona wycieraczek są odciągnięte. Pokrywa silnika uderzyłaby wówczas w wycieraczki, co spowodowałoby uszkodzenie pokrywy silnika i/lub wycieraczek.

UWAGA

Nie należy zbyt mocno dociskać pokrywy silnika. Może to spowodować uszkodzenie pokrywy silnika i innych części.

Przy zamykaniu pokrywy silnika należy sprawdzić, czy całkowicie się zatrzasnęła.

Jeśli dźwignia zamka pokrywy silnika porusza się opornie lub gdy można otworzyć pokrywę silnika bez unoszenia dźwigni, należy oczyścić i nasmarować mechanizm zamka.



❶ Uchwyt
❷ Wspornik
❸ Zacisk

4. Wyjąć wspornik z zacisku, trzymając za uchwyt. Zamocować wspornik w pokrywie silnika.

Przy zamykaniu wyjąć wspornik i umieścić go w zacisku, a następnie delikatnie opuścić pokrywę silnika. Następnie zatrzymać maskę na wysokości około 30 cm i pozwolić, aby swobodnie opadła i zamknęła się.

Otwieranie pokrywy silnika



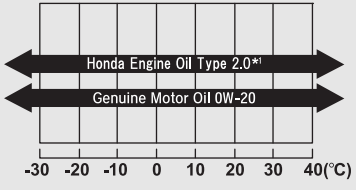
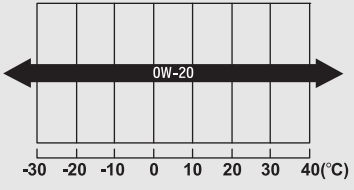
- Łapać za piankę.
- Wspornik silnie się nagrzewa.
- Odpowiednie informacje można znaleźć w instrukcji obsługi.

Zalecany olej silnikowy

Stosować oryginalny olej silnikowy lub inny ogólnodostępny olej silnikowy właściwego typu o lepkości odpowiedniej dla temperatury otoczenia, zgodnie z poniższą ilustracją.

Olej silnikowy stanowi istotny czynnik wpływający na pracę i trwałość silnika. Jazda samochodem przy niedostatecznej ilości oleju lub z olejem o gorszych właściwościach może spowodować awarię lub uszkodzenie silnika.
Modele przeznaczone na rynek Europy i Ukrainy

Modele przeznaczone na rynek Europy i Ukrainy

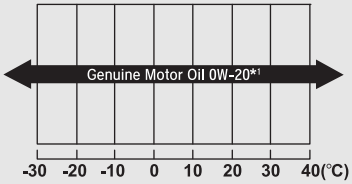
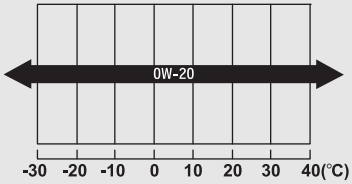
Oryginalny olej silnikowy	Komercyjny olej silnikowy
• Olej silnikowy Honda 2.0 • Oryginalny olej silnikowy Honda	• ACEA C5
 Temperatura otoczenia	 Temperatura otoczenia

*1:formuła zapewniająca niższe zużycie paliwa.

Zalecany olej silnikowy

Nie można używać dodatków do oleju silnikowego.

Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek Europy i Ukrainy

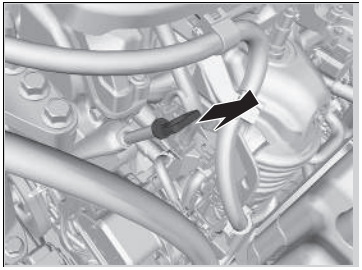
Oryginalny olej silnikowy	Komercyjny olej silnikowy
• Oryginalny olej silnikowy Honda	• ACEA C5
 Temperatura otoczenia	 Temperatura otoczenia

*1:formuła zapewniająca niższe zużycie paliwa.

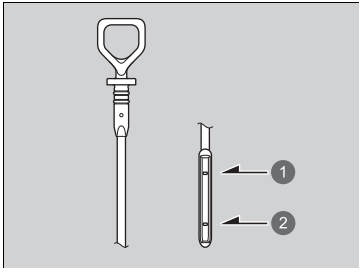
Kontrola poziomu oleju

Zalecamy sprawdzanie poziomu oleju silnikowego po każdorazowym tankowaniu paliwa. Pojazd należy zaparkować na poziomym podłożu.

Wyłączyć układ zasilania. Poziomu oleju nie należy sprawdzać bezpośrednio po wyłączeniu silnika. Jeżeli silnik był włączony, odczekać około 3 minuty przed sprawdzeniem poziomu oleju.



1. Wyjąć wskaźnik poziomu (pomarańczowy).
2. Wytrzeć miarkę poziomu czystą szmatką lub papierowym ręcznikiem.
3. Włożyć miarkę poziomu do końca w jego otwór.



4. Ponownie wyjąć miarkę poziomu oleju silnikowego i sprawdzić wskazanie poziomu oleju. Powinien sięgać pomiędzy dolny a górny znak. W razie potrzeby uzupełnić olej.
5. Zresetować przypomnienie o kontroli poziomu oleju silnikowego.
   Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju str. 611

❶ Górny znak
❷ Dolny znak

Kontrola poziomu oleju

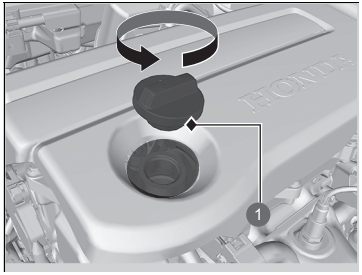
Jeśli poziom oleju jest niski lub poniżej dolnego znaku, dolać powoli oleju, uważając, by nie przelać.

Ilość zużywanego oleju zależy od sposobu prowadzenia pojazdu, warunków drogowych i klimatycznych. Zużycie oleju może dochodzić do 1 litra na 1000 km.
Zwykle zużycie oleju w nowych silnikach jest większe.

Jeśli pojazd nie jest wyposażony w system przypominania o przeglądzie, po wymianie oleju należy również zresetować system przypominania o kontroli poziomu oleju.

Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju str. 611

Uzupełnianie oleju silnikowego



❶ Korek wlewu oleju silnikowego

1. Odkręcić i zdjąć korek wlewu oleju silnikowego.
2. Dolać powoli olej.
3. Założyć z powrotem korek wlewu oleju silnikowego i dobrze go dokręcić.
4. Odczekać trzy minuty i ponownie sprawdzić poziom oleju za pomocą miarki.
5. Zresetować przypomnienie o kontroli poziomu oleju silnikowego.

➔ **Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju** str. 611

Uzupełnianie oleju silnikowego

UWAGA

Nie wlewać oleju silnikowego powyżej górnego oznaczenia. Nadmiar oleju silnikowego może doprowadzić do wycieku i uszkodzenia silnika.

W przypadku rozlania oleju natychmiast go zetrzeć. Rozlany olej może uszkodzić elementy przedziału silnikowego.

Jeśli płyn rozleje się na pokrywę silnika, należy go usunąć za pomocą neutralnego detergentu. Nie używać rozpuszczalników organicznych, takich jak środek do czyszczenia hamulców.

Jeśli pojazd nie jest wyposażony w system przypominania o przeglądzie, po wymianie oleju należy również zresetować system przypominania o kontroli poziomu oleju.

➔ **Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju** str. 611

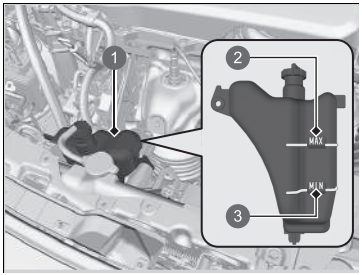
Płyn chłodzący silnik

Zalecany płyn chłodzący: wielosezonowy niezamarzający płyn chłodzący/ płyn chłodzący typu 2 firmy Honda

Ten płyn chłodzący składa się w 50% ze środka przeciwko zamarzaniu i 50% z wody destylowanej. Nie należy dolewać płynu przeciwdziałającego zamarzaniu ani wody.

Zalecamy sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego silnik po każdorazowym tankowaniu paliwa. Najpierw należy sprawdzić zbiornik wyrównawczy. Jeśli jest pusty, należy również sprawdzić poziom płynu chłodzącego w chłodnicy. Należy dolać odpowiednią ilość płynu chłodzącego silnik.

■ Zbiornik wyrównawczy



❶ Zbiornik wyrównawczy
❷ **MAX**
❸ **MIN**

1. **Upewnić się, że silnik i chłodnica wystygły.**
2. Sprawdzić ilość płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym.
   ▶ Jeśli poziom płynu chłodzącego nie przekracza oznaczenia **MIN**, należy go uzupełnić, aż do oznaczenia **MAX**.

Płyn chłodzący silnik

⚠OSTRZEŻENIE

Zdjęcie korka chłodnicy, gdy silnik jest gorący, może spowodować gwałtowne wypłynięcie płynu chłodzącego i poważne oparzenia.

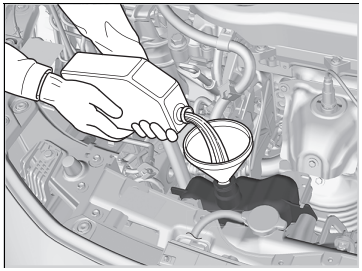
Przed odkręceniem korka chłodnicy należy zawsze poczekać, aż obniży się temperatura silnika i chłodnicy.

UWAGA

Jeśli spodziewany jest okres o temperaturach poniżej -30°C, należy zmienić płyn chłodzący na mieszaninę o wyższym stężeniu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat odpowiedniej mieszaniny płynu chłodzącego, należy skonsultować się z ASO Honda.

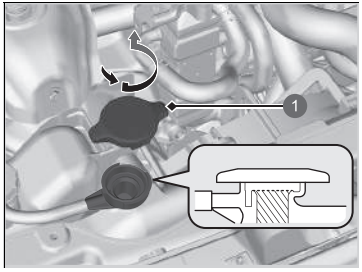
Jeżeli płyn niezamarzający / płyn chłodzący firmy Honda jest niedostępny, można skorzystać z przejściowego zamiennika w postaci bezkrzemianowej cieczy chłodzącej innej znanej marki. Należy sprawdzić, czy jest to wysokiej jakości płyn chłodzący przeznaczony do silników wykonanych z aluminium. Długotrwałe stosowanie płynu chłodzącego innego producenta może spowodować korozję, prowadzącą do nieprawidłowego działania lub awarii układu chłodzenia. Należy jak najszybciej opróżnić układ chłodzenia i napełnić go ponownie niezamarzającym płynem chłodzącym / płynem chłodzącym firmy Honda.

Nie należy wlewać środków antykorozyjnych ani innych dodatków do układu chłodzenia. Mogą one być niezgodne z płynem chłodzącym lub podzespołami silnika.



3. Sprawdzić szczelność układu chłodzenia.

■ Chłodnica



❶ Korek chłodnicy

1. **Upewnić się, że silnik i chłodnica wystygły.**
2. Obrócić korek chłodnicy o 1/8 obrotu w lewo, zmniejszając ciśnienie w układzie chłodzenia.
3. Aby zdjąć korek chłodnicy, należy go docisnąć i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Poziom płynu chłodzącego powinien sięgać podstawy szyjki wlewu. Dolać płynu chłodzącego, jeśli jego poziom jest niski.
5. Założyć korek wlewu chłodnicy i dokręcić go do końca.

Chłodnica

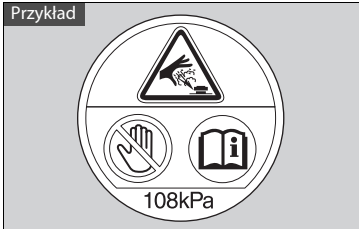
UWAGA

Wlewać olej ostrożnie i powoli, aby go nie rozlać. Po rozlaniu płyn należy natychmiast wytrzeć, ponieważ mógłby uszkodzić podzespoły w komorze silnika.

CIĄG DALSZY

■ Korek chłodnicy

Przykład

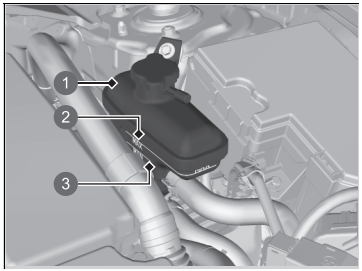


- Nie otwierać, gdy płyn jest gorący.
- Gorący płyn chłodzący może powodować oparzenia.
- Przy ciśnieniu 108 kPa zaczyna się otwierać zawór bezpieczeństwa.

Płyn chłodzący układu wysokiego napięcia

Podczas sprawdzania poziomu płynu chłodzącego należy przestrzegać poniższych procedur. Jeśli poziom płynu chłodzącego spadnie poniżej oznaczenia **MIN**, należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

■ Zbiornik płynu chłodzącego



1. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku.
2. Jeśli poziom płynu chłodzącego spadnie poniżej oznaczenia **MIN**, należy zlecić jego uzupełnienie ASO Honda.
   ▶ Tylko odpowiednio przeszkolony mechanik może uzupełnić płyn chłodzący i sprawdzić układ pod kątem przecieków.

❶ Zbiornik płynu chłodzącego
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Płyn chłodzący układu wysokiego napięcia

Nie należy wlewać do układu chłodzenia środków antykorozyjnych ani innych dodatków. Mogą one być niezgodne z płynem chłodzącym lub podzespołami silnika.

Olej przekładniowy

Zalecany płyn: Honda HEVF-Type 1

Zlecić ASO sprawdzenie poziomu oleju, w razie potrzeby wymienić olej.
Przestrzegać terminów wskazywanych przez system przypominania o przeglądzie w zakresie wymiany oleju przekładniowego.

Harmonogram przeglądów* str. 588

Nie należy podejmować próby samodzielnej kontroli ani wymiany oleju przekładniowego.

Olej przekładniowy

UWAGA

Nie należy mieszać oleju Honda HEVF-Type 1 z innymi olejami przekładniowymi.
Stosowanie innego oleju przekładniowego niż Honda HEVF-Type 1 może niekorzystnie wpływać na działanie i trwałość skrzyni biegów pojazdu, a nawet doprowadzić do jej uszkodzenia.
Jakiekolwiek uszkodzenie spowodowane użyciem oleju przekładniowego, który nie jest odpowiednikiem oleju Honda HEVF-Type 1, nie jest objęte gwarancją na nowy pojazd marki Honda.

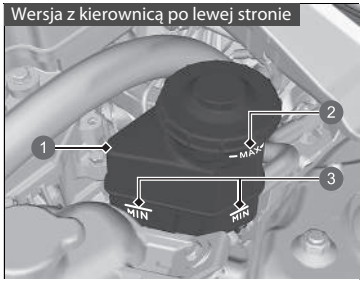
* Dostępne w niektórych wersjach

Płyn hamulcowy

Zalecany płyn: Płyn hamulcowy DOT 3 lub DOT 4

Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego

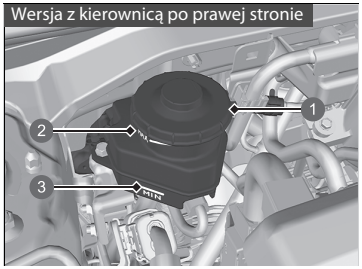
Wersja z kierownicą po lewej stronie



❶ Zbiornik wyrównawczy
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Poziom płynu powinien się znajdować między oznaczeniami **MIN** i **MAX** umieszczonymi z boku zbiornika.

Wersja z kierownicą po prawej stronie



❶ Zbiornik wyrównawczy
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Płyn hamulcowy

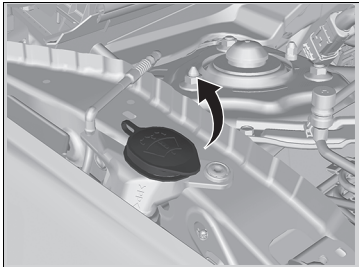
UWAGA

Płyn hamulcowy oznaczony DOT 5 nie może być stosowany w układzie hamulcowym pojazdu ponieważ może go znacznie uszkodzić.

Zalecamy użycie oryginalnego produktu.

Jeśli poziom płynu hamulcowego sięga co najwyżej oznaczenia **MIN**, należy jak najszybciej zlecić ASO sprawdzenie szczelności lub zużycia klocków hamulcowych.

Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb



Sprawdzić poziom płynu do spryskiwaczy szyb, patrząc na zbiornik.

Jeśli poziom jest niski, należy dolać płynu do spryskiwaczy do zbiornika.

Nalać ostrożnie płynu do spryskiwaczy. Nie przelać zbiornika.

Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb

UWAGA

Do zbiornika płynu do spryskiwaczy nie wolno wlewać płynu niezamarzającego do układów chłodzenia ani roztworu wodno-octowego.
Płyn przeciwdziałający zamarzaniu może uszkodzić lakier pojazdu. Roztwór wodno-octowy może uszkodzić pompę spryskiwaczy.
Należy stosować wyłącznie ogólnodostępny płyn do spryskiwaczy szyb.
Aby nie tworzyły się osady z kamienia, nie należy używać twardej wody.

Filtr paliwa

Filtr paliwa należy wymieniać w odpowiednim czasie i po odpowiednim przebiegu, zgodnie z tabelą przeglądów okresowych.

Wymianę filtra paliwa należy zlecić wykwalifikowanemu mechanikowi. Układ paliwowy pracuje pod ciśnieniem, dlatego paliwo rozpylane na części silnika przez nieszczelności przy połączeniach może powodować duże zagrożenie.

Resetowanie przypomnienia o kontroli poziomu oleju

Po sprawdzeniu poziomu oleju wyzerować system przypominania o kontroli poziomu oleju. Przypomnienie o kontroli poziomu oleju można wyzerować na ekranie Audio/Informacje.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 351

Filtr paliwa

Wersje z układem przypominania o przeglądzie

Filtr paliwa należy wymienić zgodnie ze wskazaniem systemu przypominania o przeglądzie.

Reflektory

Reflektory są światłami typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

Kierunkowskazy przednie

Przednie kierunkowskazy są światłami typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

Światła pozycyjne / światła do jazdy dziennej

Światła pozycyjne / do jazdy dziennej są wyposażone w żarówki typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

Aktywne doświetlenie zakrętu*

Światła aktywnego doświetlenia zakrętu są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

Światła bocznych kierunkowskazów / oświetlenia awaryjnego

Kierunkowskazy w lusterkach zewnętrznych są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

Reflektory

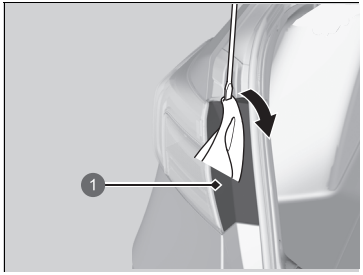
Reflektory przednie są ustawiane fabrycznie i nie wymagają regulacji. Jednak w przypadku regularnego przewożenia ciężkich przedmiotów w przestrzeni bagażowej lub jazdy z przyczepą należy ponownie wyregulować ich ustawienie, korzystając z usług ASO lub wykwalifikowanego technika.

* Dostępne w niektórych wersjach

Żarówki świateł stop, tylnych świateł i tylnych kierunkowskazów

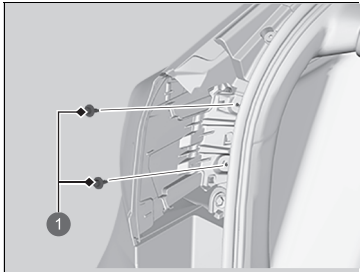
Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Światło stop: dioda LED
Tylne światła: dioda LED
Tylny kierunkowskaz: 21W_Amber_(WY21W)



1. Podważyć krawędź osłony za pomocą płaskiego wkrętaka i zdjąć osłonę.
   ▶ Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.

1 Osłona



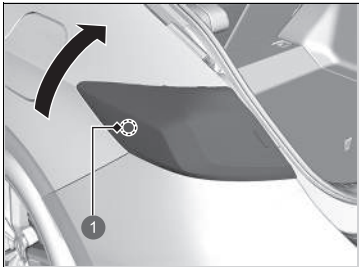
2. Wykręcić śruby.

1 Śruby

Żarówki świateł stop, tylnych świateł i tylnych kierunkowskazów

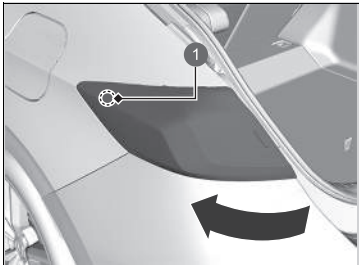
Światła stop i światła tylne są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

CIĄG DALSZY



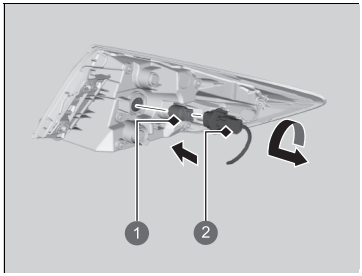
3. Chwycić od spodu tylne światło i obrócić je w górę, aby zwolnić dolną zawleczkę.

1 Dolna zawleczka



4. Obrócić tylne światło na zewnątrz, aby zwolnić górną zawleczkę.
5. Wyjąć zespół światła z tylnego słupka.

1 Górna zawleczka



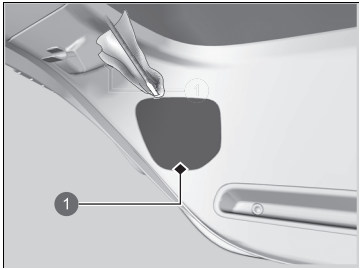
❶ Żarówka
❷ Oprawka

6. Obrócić oprawkę w lewo i wymontować.
7. Wyciągnąć starą żarówkę i włożyć w jej miejsce nową.
8. Wyrównać wypusty z przelotkami korpusu, a następnie pchnąć je, aż do pełnego osadzenia.

Żarówki tylnych świateł i świateł cofania

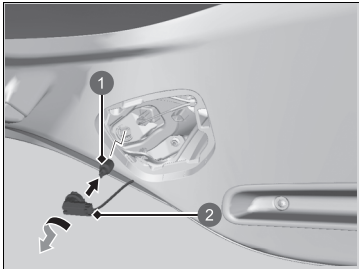
Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Tylne światła: dioda LED
Światło cofania: 16 W_W16W



1. Wymontować osłonę poprzez podważenie krawędzi płaskim wkrętakiem.
   ▶ Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.

1 Osłona



2. Obrócić oprawkę w lewo i wymontować. Wyjąć starą żarówkę.
3. Umieścić w oprawce nową żarówkę.

1 Żarówka
2 Oprawka

Żarówki tylnych świateł i świateł cofania

Światła tylne są oświetleniem typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej

Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej jest światłem typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

Dodatkowe światło stop

Dodatkowe światło stop jest typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

Światło przeciwmgielne tylne

Tylne światła przeciwmgielne są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO.

Żarówki innych świateł

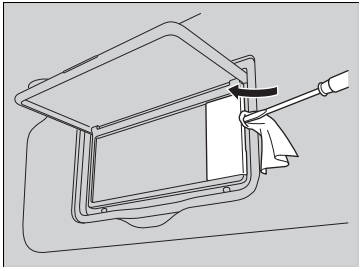
■ Żarówki oświetlenia lusterek w osłonie przeciwsłonecznej

Wersje z dachem panoramicznym

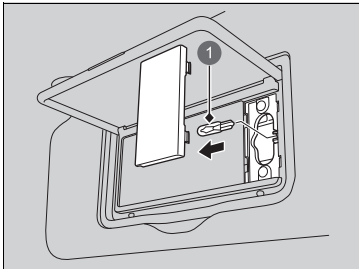
Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Oświetlenie lusterek w osłonie przeciwsłonecznej: 2,3 W

1. Podważyć krawędź osłony za pomocą płaskiego wkrętaka i zdjąć osłonę.
   ▶ Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.



2. Wyciągnąć starą żarówkę i włożyć w jej miejsce nową.



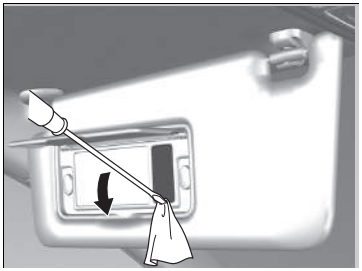
❶ Żarówka

Wersje bez dachu panoramicznego

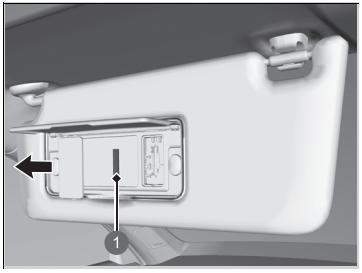
Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Oświetlenie lusterek w osłonie przeciwsłonecznej: 2 W

1. Podważyć krawędź osłony za pomocą płaskiego wkrętaka i zdjąć osłonę.
   ▶ Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.



2. Wyciągnąć starą żarówkę i włożyć w jej miejsce nową.



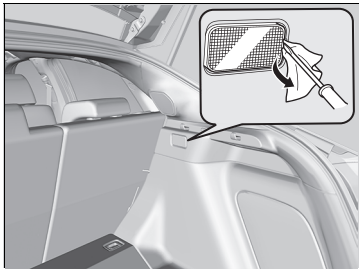
❶ Żarówka

■ Żarówka oświetlenia bagażnika

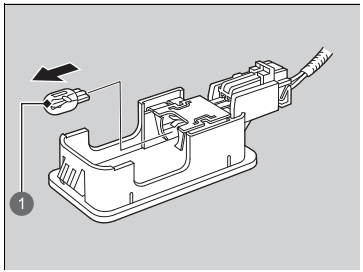
Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej: 5 W

1. Podważyć krawędź osłony za pomocą płaskiego wkrętaka i zdjąć osłonę.
▶ Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.



2. Wyciągnąć starą żarówkę i włożyć w jej miejsce nową.

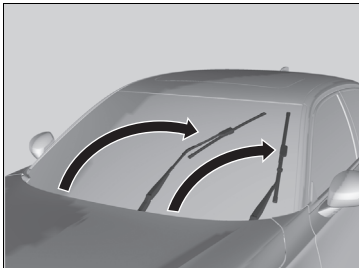


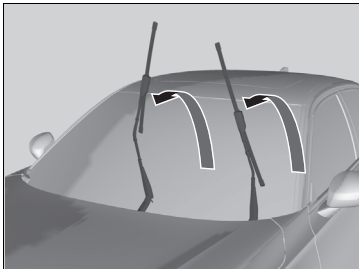
❶ Żarówka

Sprawdzanie piór wycieraczek

Zużyte gumowe pióro wycieraczki pozostawia na szybie smugi, pracuje głośno, a jego twarde powierzchnie mogą zarysować szybę.

Podnoszenie przednich ramion wycieraczek





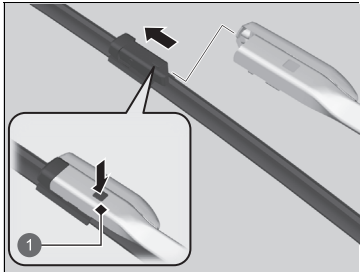
1. Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE, a następnie POJAZD WYŁĄCZONY.
2. W ciągu 10 sekund od ustawienia trybu zasilania POJAZD WYŁĄCZONY przytrzymać przełącznik wycieraczek w pozycji **MIST** przez ponad dwie sekundy.
   ▶ Oba ramiona wycieraczek zostają ustawione w pozycji serwisowej, jak pokazano na ilustracji.
3. Podnieść oba ramiona wycieraczek.

Podnoszenie przednich ramion wycieraczek

UWAGA

Podczas podnoszenia ramion wycieraczek należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami, aby ustawić je w położeniu serwisowym.
Ręczne przesunięcie ramion wycieraczek może spowodować ich uszkodzenie.

Wymiana elementu gumowego piór



❶ Przycisk

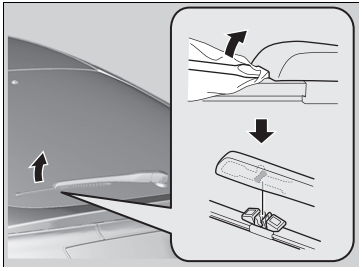
1. Podnieść oba ramiona wycieraczek.
   ➡ **Podnoszenie przednich ramion wycieraczek** str. 620
2. Nacisnąć przycisk blokady, a następnie zsunąć pióro wycieraczki z ramienia wycieraczki.
3. Wsunąć nowe pióro wycieraczki na ramię wycieraczki, aż zaskoczy na miejsce.
4. Opuścić oba ramiona wycieraczek.
5. Ustawić tryb zasilania WŁĄCZONE, a następnie jednokrotnie ustawić przełącznik wycieraczek w położenie **MIST**.
   ▶ Ramiona wycieraczek powrócą do położenia standardowego.

Wymiana elementu gumowego piór

UWAGA

Nie dopuścić do opadnięcia ramienia wycieraczki na przednią szybę; może to doprowadzić do uszkodzenia ramienia wycieraczki lub przedniej szyby.

Wymiana pióra tylnej wycieraczki



1. Podnieść ramię wycieraczki.
2. Wsunąć płaski wkrętak w rowek ramienia wycieraczki w celu wyjęcia pióra wycieraczki.
   ▶ Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.
3. Włożyć nowe pióro wycieraczki i z powrotem opuścić ramię wycieraczki.

Wymiana pióra tylnej wycieraczki

UWAGA

Nie wolno próbować podnosić ramienia wycieraczki na siłę. Zbyt wysokie podniesienie ramienia wycieraczki może spowodować jego uszkodzenie.

Sprawdzanie opon

Aby jazda samochodem była bezpieczna, opony muszą być właściwego typu i rozmiaru, w dobrym stanie, z bieżnikiem o odpowiedniej wysokości i odpowiednio napompowane.

■ Wskazówki dotyczące ciśnienia napompowania

Właściwe ciśnienie powietrza w oponach zapewnia wysoki komfort jazdy, optymalną przyczepność i długą trwałość bieżnika. Na etykiecie na słupku drzwi po stronie kierowcy znajduje się informacja na temat wymaganego ciśnienia.

Opony niedopompowane zużywają się nierówno, wpływają niekorzystnie na prowadzenie i zużycie paliwa oraz są bardziej podatne na uszkodzenia w wyniku przegrzania.

Zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponach powoduje pogorszenie komfortu jazdy, zwiększa ryzyko uszkodzenia opony na drodze i przyczynia się do nierównomiernego zużycia bieżnika.

Opony należy obejrzeć każdego dnia przed jazdą. Jeśli któraś z opon wydaje się być niżej od pozostałych, sprawdzić ciśnienie ciśnieniomierzem.

Należy sprawdzać ciśnieniomierzem ciśnienie we wszystkich oponach, również w zapasowej, przynajmniej raz w miesiącu lub przed długimi trasami*. Nawet opony w dobrym stanie technicznym tracą w ciągu miesiąca około 10–20 kPa (0,1–0,2 bar).

■ Wskazówki dotyczące kontroli

Podczas sprawdzania ciśnienia w oponach należy również sprawdzić opony i stan wentyli. Sprawdzić, czy nie występują:

- Guzy lub wybrzuszenia na boku lub w bieżniku. Wymienić oponę w przypadku wykrycia przecięć, rozdarć lub pęknięć na boku opony. Wymienić, jeśli widać tkaninę lub nić.
- Obce ciała. Usunąć je i sprawdzić szczelność.
- Nierówne zużycie bieżnika. Polecić sprawdzenie zbieżności kół w ASO.
- Nadmierne zużycie bieżnika.
  Wskaźniki zużycia str. 624
- Pęknięcia lub inne uszkodzenia wokół trzonka zaworu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Sprawdzanie opon

⚠OSTRZEŻENIE

Jazda samochodem z nadmiernie zużytymi lub napełnionymi niewłaściwą ilością powietrza oponami może doprowadzić do wypadku, a w rezultacie do poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci.

Należy przestrzegać wszystkich zaleceń zamieszczonych w tej instrukcji obsługi, które dotyczą pompowania i konserwacji opon.

Ciśnienie powietrza należy mierzyć, gdy opony są zimne. Oznacza to, że pojazd powinien być zaparkowany przynajmniej przez trzy godziny lub nie powinien przejechać więcej niż 1,6 km. W razie potrzeby należy uzupełnić niedobór powietrza albo spuścić jego nadmiar w celu uzyskania wymaganego ciśnienia.

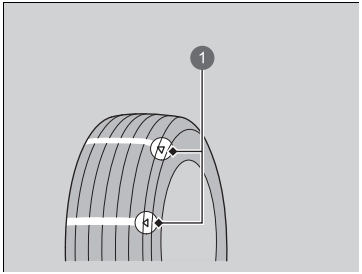
Ciśnienie powietrza w oponach rozgrzanych może być wyższe od ciśnienia w oponach zimnych nawet o 30–40 kPa (0,3–0,4 bar).

Po każdej korekcie ciśnienia powietrza w oponach należy wykonać kalibrację układu monitorowania ciśnienia w oponach.

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach str. 454

Stan opon należy sprawdzić w ASO także w przypadku wystąpienia podczas jazdy nadmiernych wibracji. Nowe opony oraz opony zdjęte i ponownie założone powinny być odpowiednio wyważone.

Wskaźniki zużycia



1 Przykład oznaczenia wskaźnika zużycia

Rowek, w którym znajduje się wskaźnik zużycia, ma głębokość o około 1,6 mm mniejszą niż pozostałe rowki opony. Jeśli wskaźnik zużycia jest widoczny, należy wymienić oponę.

Zużyte opony mają gorszą przyczepność na mokrych nawierzchniach.

Okres użytkowania opony

Długość okresu użytkowania opon zależy od wielu czynników, m.in. stylu jazdy, warunków drogowych, obciążenia pojazdu, ciśnienia powietrza, warunków i jakości serwisowania, prędkości jazdy i warunków środowiskowych (okres ten dotyczy także opon nieużywanych).

Oprócz regularnego kontrolowania stanu opon i ciśnienia znajdującego się w nich powietrza zaleca się poddawanie ich corocznym przeglądom, gdy osiągną wiek pięciu lat. Wszystkie opony, także na kole zapasowym*, powinny zostać wycofane z eksploatacji po upływie 10 lat od daty produkcji, niezależnie od ich stanu i stopnia zużycia.

Wymiana opony i koła

Opony należy zastępować oponami radialnymi o takim samym rozmiarze, indeksie prędkości oraz takiej samej nośności i wytrzymałości (te informacje znajdują się na ścianie bocznej opony). Użycie opon o innym rozmiarze lub budowie może spowodować niewłaściwe działanie układu ABS i VSA (Układ kontroli stabilności jazdy).

Zaleca się wymianę wszystkich czterech opon równocześnie. Jeśli nie jest to możliwe, wymieniać przednie i tylne opony parami.

Sprawdzić, czy parametry koła są takie same, jak parametry oryginalnego koła.

Wymiana opony i koła

⚠OSTRZEŻENIE

Zamontowanie w pojeździe opon niewłaściwego typu może negatywnie wpłynąć na jego właściwości jezdne i stabilność. W rezultacie może dojść do wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami ciała, a nawet śmiercią.

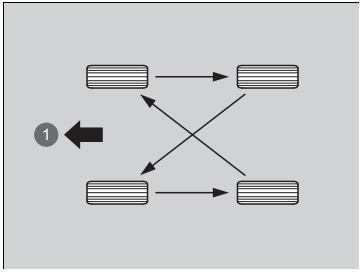
Należy zawsze używać opon, których rozmiar i typ odpowiada podanym na etykiecie informacyjnej na samochodzie.

* Dostępne w niektórych wersjach

Zamiana opon miejscami

W celu zwiększenia trwałości opon i ich równomiernego zużywania zaleca się zamianę kół miejscami zgodnie z generalną regułą obsługi opon.

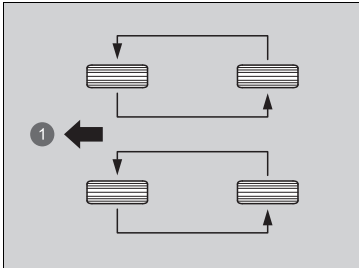
■ Opony bez oznaczenia kierunku toczenia



Zamienić opony miejscami, jak pokazano na rysunku.

1 Przód

■ Opony z oznaczeniem kierunku toczenia

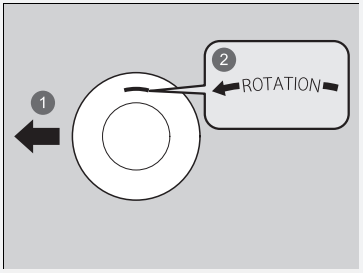


Zamienić opony miejscami, jak pokazano na rysunku.

1 Przód

Zamiana opon miejscami

Opony z bieżnikiem kierunkowym można przekładać wyłącznie na drugą oś (nie wolno zamieniać ich miejscami na tej samej osi).
Opony z bieżnikiem kierunkowym należy zamontować tak, aby strzałka wskazująca kierunek toczenia była zwrócona do przodu, jak pokazano poniżej.



1 Przód
2 Znak kierunku toczenia

Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach przy każdej zamianie kół.

Po każdej zamianie opon miejscami należy wykonać kalibrację systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.

➔ **Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach** str. 454

Poniżej podano moment dokręcania nakrętek kół w przypadku opon stanowiących standardowe wyposażenie pojazdu.
Moment dokręcenia nakrętki koła:
108 Nm (11 kgf·m)

Akcesoria przeznaczone do jazdy po śniegu

Jeśli pojazd będzie się poruszać po zaśnieżonych lub zamarzniętych drogach, należy zamontować opony zimowe albo łańcuchy na koła, a w czasie jazdy ograniczać prędkość i zachowywać bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego.

Operowanie kierownicą i pedałem hamulca wymaga szczególnej ostrożności, ponieważ łatwo może dojść do poślizgu.

W razie potrzeby, a także zawsze, gdy wymagają tego przepisy, należy użyć łańcuchów na koła, opon zimowych albo opon całorocznych.

Podczas montażu należy przestrzegać poniższych wytycznych.

W przypadku opon zimowych:
- Wybrać opony o takich samych parametrach wielkości i zakresu obciążenia jak w przypadku opon oryginalnych.
- Wymienić opony na wszystkich czterech kołach.

Akcesoria przeznaczone do jazdy po śniegu

⚠OSTRZEŻENIE

W przypadku użycia niewłaściwych łańcuchów albo nieprawidłowego ich zamontowania może dojść do uszkodzenia przewodów hamulcowych i w rezultacie do wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią.

Należy przestrzegać wszystkich podanych w tej instrukcji obsługi zaleceń dotyczących doboru i używania łańcuchów na koła.

UWAGA

Nieprawidłowo dobrane lub niewłaściwie zamontowane na kołach akcesoria służące do zwiększania przyczepności mogą spowodować uszkodzenie przewodów hamulcowych, zawieszenia, nadwozia i kół pojazdu. W przypadku stwierdzenia uderzania tych akcesoriów w jakikolwiek element pojazdu należy przerwać jazdę.

Zgodnie z przepisami UE dotyczącymi opon, gdy dopuszczalna prędkość dla zastosowanych opon zimowych jest niższa niż maksymalna prędkość pojazdu, należy w polu widzenia kierowcy umieścić naklejkę informacyjną. Odpowiednie naklejki są dostępne u sprzedawców opon. W razie pytań skonsultować się z ASO.

Po zamontowaniu łańcuchów na koła należy jeździć w sposób zgodny z instrukcjami ich producenta i z zachowaniem wyszczególnionych ograniczeń.

CIĄG DALSZY

W przypadku łańcuchów na koła:
- Zakup jakichkolwiek łańcuchów na koła należy skonsultować z ASO.
- Zamontować łańcuchy tylko na kołach przednich.
- Z uwagi na fakt, że pojazd ma ograniczony prześwit między oponami, zaleca się użycie poniższych łańcuchów:

Oryginalny rozmiar opony*1	Typ łańcuchów
215/50R17 95W	**RUD-matic CLASSIC 48489**
235/40ZR18 95Y	**Auto Trac 0154705**

*1: oryginalne rozmiary opon podano na etykiecie informacyjnej znajdującej się na słupku drzwi kierowcy.

- Podczas montażu przestrzegać instrukcji producenta łańcuchów. Wymagane jest jak najsilniejsze naprężenie łańcuchów.
- Sprawdzić, czy zamontowane łańcuchy nie stykają się z przewodami hamulcowymi ani zawieszeniem.
- Ograniczyć prędkość jazdy.

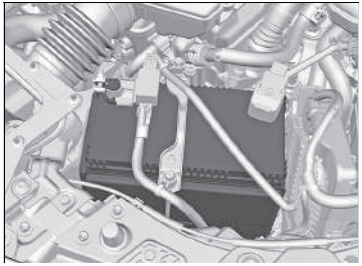
Akcesoria przeznaczone do jazdy po śniegu

Łańcuchy należy stosować wyłącznie w nagłych przypadkach, albo jeśli ich stosowanie jest wymagane przepisami.

Prowadząc samochód z łańcuchami na kołach po nawierzchniach zaśnieżonych lub pokrytych lodem, należy zachować szczególną ostrożność. Prowadzenie samochodu może okazać się nawet trudniejsze niż podczas jazdy na oponach zimowych dobrej jakości bez łańcuchów.

Jeśli pojazd jest wyposażony w opony letnie, należy mieć na uwadze, że nie są one przeznaczone do jazdy w warunkach zimowych. Więcej informacji można uzyskać w ASO.

Kontrola akumulatora 12 V



Stan akumulatora jest monitorowany przez czujnik znajdujący się na ujemnym zacisku akumulatora. W przypadku wystąpienia usterki czujnika w interfejsie informacji kierowcy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy. W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

Należy co miesiąc sprawdzać, czy styki akumulatora i zaciski nie są skorodowane.

W przypadku odłączenia akumulatora lub jego rozładowania:

- Zostaje zablokowany system audio.
  Przywracanie systemu audio str. 289
- Zostają wyzerowane ustawienia zegara.
  Zegar str. 194

Wersja z kierownicą po prawej stronie

- Układ immobilizera wymaga wyzerowania.
  Lampka układu immobilizera str. 127

Akumulator 12 V

⚠OSTRZEŻENIE

W trakcie korzystania z akumulatora wydziela się z niego wodór, czyli gaz o właściwościach wybuchowych.

Wystarczy wówczas płomień, a nawet iskra, aby spowodować rozsadzenie akumulatora, skutkujące często poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Do akumulatora nie należy zbliżać przedmiotów iskrzących, źródeł otwartego ognia ani materiałów łatwopalnych.

Do obsługi serwisowej akumulatora należy używać odzieży i maski ochronnej. Alternatywnie należy je zlecić wykwalifikowanemu mechanikowi.

⚠OSTRZEŻENIE

Akumulator jest napełniony elektrolitem, stanowiącym roztwór kwasu siarkowego. Roztwór ten powoduje korozję i jest trujący.

Jeśli elektrolit dostanie się do oczu albo wejdzie w kontakt ze skórą, może spowodować poważne oparzenia. Podczas obsługi akumulatora zakładać odzież ochronną i okulary ochronne.

Połknięcie elektrolitu grozi śmiertelnym zatruciem, dlatego w takim wypadku należy bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem.

CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI

Ładowanie akumulatora 12 V

Należy odłączyć oba przewody akumulatora, aby wyeliminować ryzyko uszkodzenia układu elektrycznego pojazdu. Przewód ujemny (-) należy zawsze odłączać jako pierwszy i podłączać na końcu.

Jeśli przewód akumulatora zostanie odłączony podczas aktualizacji systemu, może dojść do trwałego uszkodzenia układu elektrycznego. Przewód akumulatora należy odłączać tylko wtedy, gdy nie przeprowadza się aktualizacji systemu.

Akumulator 12 V

Postępowanie w nagłych wypadkach
Oczy: Przez przynajmniej 15 minut przemywać wodą z kubka lub innego pojemnika. (Strumień wody pod ciśnieniem może uszkodzić oko). Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
Skóra: zdjąć ubranie zalane elektrolitem. Spłukać oparzoną skórę dużą ilością wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
Połknięcie: napić się wody lub mleka. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

W przypadku stwierdzenia korozji należy oczyścić zaciski akumulatora za pomocą roztworu proszku do pieczenia i wody. Oczyścić zaciski czystą ściereczką. Akumulator osuszyć tkaniną/ściereczką. Na koniec wymagane jest nałożenie smaru na zaciski w celu zmniejszenia ryzyka powtórnego wystąpienia korozji.

W przypadku wymiany akumulatora nowy akumulator powinien mieć taką samą charakterystykę techniczną. Więcej informacji można uzyskać w ASO.

Pojazd jest wyposażony w akumulator 12 V przystosowany do aktualizacji systemu.
Montaż akumulatora 12 V innego niż określony w specyfikacji może znacząco skrócić jego działanie i uniemożliwić prawidłowe przeprowadzanie aktualizacji systemu. W przypadku konieczności jego wymiany należy wybrać akumulator odpowiedniego typu i rozmiaru. Szczegółowych informacji udzieli ASO.

Akumulator 12 V str. 710

Akumulator 12 V

Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V i włączeniu trybu zasilania mogą zapalić się lampki tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, układu kontroli stabilności jazdy (VSA), wyłączenia układu kontroli stabilności jazdy (VSA) **OFF***, układu wspomagania bezpieczeństwa, systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, układu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.
Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.

* Dostępne w niektórych wersjach

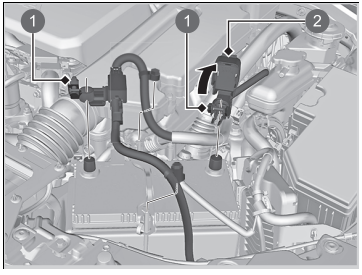
Wersje przeznaczone na rynek Europy i Turcji

Wymiana akumulatora 12 V

W przypadku wyjmowania lub wymiany akumulatora 12 V należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa obsługi serwisowej, a w przypadku sprawdzania akumulatora zgodnie z ostrzeżeniami, w celu uniknięcia potencjalnych zagrożeń.

Bezpieczeństwo podczas obsługi serwisowej str. 577
Kontrola akumulatora 12 V str. 629

Jeśli przewód akumulatora zostanie odłączony podczas aktualizacji systemu, może dojść do trwałego uszkodzenia układu elektrycznego. Przewód akumulatora należy odłączać tylko wtedy, gdy nie przeprowadza się aktualizacji systemu.



1. Zmienić ustawienie trybu zasilania na POJAZD WYŁĄCZONY. Otworzyć pokrywę silnika.
2. Poluzować nakrętkę ujemnego przewodu akumulatora, a następnie odłączyć przewód od ujemnego (–) zacisku akumulatora.
3. Otworzyć osłonę dodatniego zacisku akumulatora. Poluzować nakrętkę dodatniego przewodu akumulatora, następnie odłączyć przewód od dodatniego (+) zacisku akumulatora.

1 Nakrętka
2 Osłona

Wymiana akumulatora 12 V

UWAGA

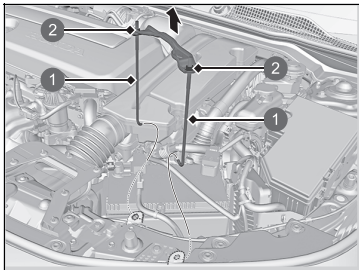
Nieprawidłowo utylizowane akumulatory mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Zawsze należy się ich pozbywać w sposób zgodny z krajowymi przepisami.

Ten symbol na akumulatorze oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpadu domowego.



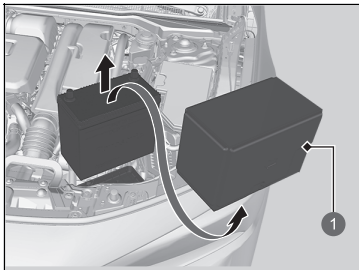
Aby zamontować nowy akumulator, wykonać opisaną procedurę w odwrotnej kolejności.

Przewód ujemny (–) należy zawsze odłączać jako pierwszy i podłączać na końcu.



1 Pręt mocujący akumulator
2 Nakrętka

4. Poluzować kluczem nakrętkę z każdej strony płytki mocującej akumulator.
5. Wyciągnąć dolny koniec każdego pręta mocującego akumulator z zaczepu w podstawie akumulatora i wyjąć je razem z prętami mocującymi.



1 Osłona akumulatora

6. Zdjąć osłonę akumulatora.
7. Wyjąć ostrożnie akumulator.

Etykieta akumulatora

Przykład



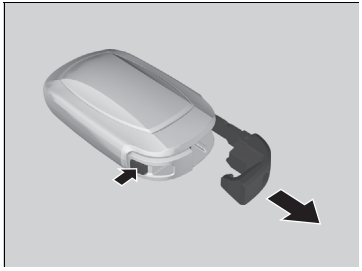
Etykieta akumulatora

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Nie zbliżać się z otwartym ogniem bądź z przedmiotami iskrzącymi do akumulatora. Akumulator wytwarza wybuchowy gaz, który może wywołać eksplozję.
- Do pracy przy akumulatorze należy zakładać okulary ochronne i gumowe rękawice, aby nie zostać poparzonym lub nie utracić wzroku wskutek kontaktu z elektrolitem akumulatora.
- W żadnym wypadku nie pozwalać dotykać akumulatora dzieciom. Upewnić się, że każda osoba mająca styczność z akumulatorem jest świadoma zagrożeń i zna odpowiednie procedury dotyczące jego obsługi.
- Z elektrolitem akumulatora należy obchodzić się ze szczególną ostrożnością, ponieważ zawiera rozcieńczony kwas siarkowy. Zetknięcie tego środka z oczami lub skórą może być przyczyną poparzeń lub utraty wzroku.
- Przed przystąpieniem do obsługi akumulatora należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Postępowanie niezgodne z zaleceniami może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie pojazdu.
- Nie używać akumulatora, jeśli poziom elektrolitu jest niższy od zalecanego. Używanie akumulatora ze zbyt niskim poziomem elektrolitu może być przyczyną eksplozji i być niebezpieczne dla zdrowia.

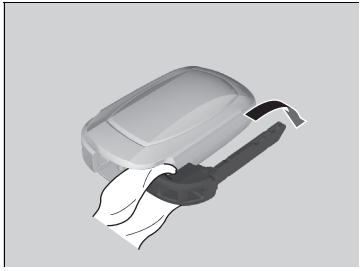
Wymiana baterii pilota systemu dostępu zdalnego

Jeśli po naciśnięciu przycisku nie zapala się lampka, należy wymienić baterię.



Typ baterii:	Bateria litowa z dwutlenkiem manganu CR2032

1. Wyjąć zintegrowany kluczyk.



2. Z przyciskami skierowanymi do dołu zdjąć górną połowę pokrywy, ostrożnie podważając szczelinę przy pomocy uchwytu kluczyka.
   ▶ Owinąć uchwyt kluczyka szmatką, aby nie zadrapać pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

Wymiana baterii pilota systemu dostępu zdalnego

⚠⚠OSTRZEŻENIE

ZAGROŻENIE POPARZENIEM SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI
Bateria, która zasila pilot zdalnego sterowania, może spowodować poważne oparzenia oraz doprowadzić do śmierci w przypadku jej połknięcia.
Trzymać nowe i używane baterie poza zasięgiem dzieci.
Jeśli dziecko mogło połknąć baterię, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej.

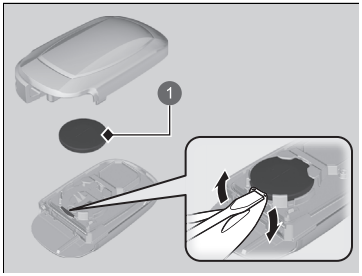
PRZESTROGA: Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem. Wymieniać tylko na ten sam lub równoważny typ.

PRZESTROGA: Nie narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur, takich jak słońce, ogień itp., ponieważ może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu podczas użytkowania, przechowywania lub transportu.

PRZESTROGA: Baterii nie wolno wrzucać do ognia lub gorącego piekarnika ani mechanicznie jej zgniatać lub przecinać, ponieważ może to doprowadzić do wybuchu.

PRZESTROGA: Nie wolno poddawać działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza na dużych wysokościach, ponieważ może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.

CIĄG DALSZY



❶ Bateria

3. Wymontować baterię poprzez podważenie krawędzi wkrętakiem płaskim. Przy wymianie baterii należy zachować prawidłową biegunowość.
► Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby nie zarysować pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

Informacje dotyczące baterii pastylkowej

CE

Informacje o producencie:
Panasonic Energy Co., Ltd.
Nazwa handlowa: Panasonic
Adres pocztowy: 1-1 Matsushita-cho, Moriguchi-city, Osaka, 570-8511, Japonia

Wymiana baterii pilota systemu dostępu zdalnego

Znak ostrzegawczy znajduje się w pobliżu baterii pastylkowej*.

UWAGA

Nieodpowiednio utylizowane baterie stanowią zagrożenie dla środowiska. Zawsze należy się ich pozbywać w sposób zgodny z krajowymi przepisami.

Wersje przeznaczone na rynek Europy i Turcji

Poniższy symbol oznacza, że tego produktu nie można traktować jako odpadu domowego.



Baterie zamienne można nabyć w ASO.

* Dostępne w niektórych wersjach

Układ klimatyzacji

Aby układ kontroli temperatury i wentylacji działał odpowiednio i bezpiecznie, układ czynnika chłodniczego może być wymieniany tylko przez wykwalifikowanych mechaników.

Nigdy nie wymieniać parownika klimatyzacji (elementu chłodzącego) na wyjęty z używanego lub uszkodzonego pojazdu.

Układ kontroli temperatury i wentylacji w tym pojeździe zawiera fluorowane gazy cieplarniane.

Układ klimatyzacji

UWAGA

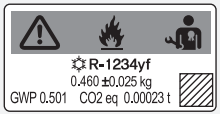
Rozpylony czynnik chłodniczy jest szkodliwy dla środowiska. Aby uniknąć rozpylenia czynnika chłodniczego, nigdy nie wymieniać parownika na wyjęty z używanego lub uszkodzonego pojazdu.

Czynnik chłodniczy w układzie klimatyzacji jest łatwopalny; jeśli podczas serwisowania pojazdu nie są przestrzegane odpowiednie procedury, może dojść do zapalenia.

Etykieta klimatyzacji znajduje się pod maską pokrywą silnika:

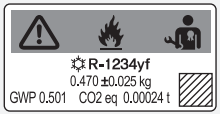
Etykiety bezpieczeństwa str. 110
Dane techniczne str. 710

Wersja z kierownicą po lewej stronie



: przestroga
: łatwopalny czynnik chłodniczy
: naprawy mogą wykonywać tylko wykwalifikowani technicy
: układ klimatyzacji

Wersja z kierownicą po prawej stronie



: przestroga
: łatwopalny czynnik chłodniczy
: naprawy mogą wykonywać tylko wykwalifikowani technicy
: układ klimatyzacji

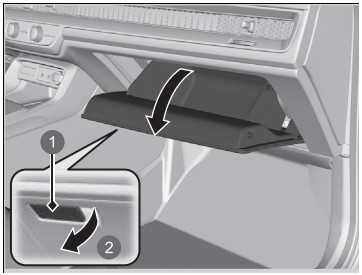
Filtr przeciwpyłkowy

■ Kiedy wymienić filtr przeciwpyłkowy

Wymienić filtr przeciwpyłkowy zgodnie z zalecanym harmonogramem przeglądów. Zaleca się wymianę filtra wcześniej, jeśli pojazd był używany w otoczeniu wzniecającym kurz.

Harmonogram przeglądów* str. 588

■ Jak wymienić filtr przeciwpyłkowy



1. Otworzyć schowek w desce rozdzielczej.

1 Uchwyt
2 Pociągnąć

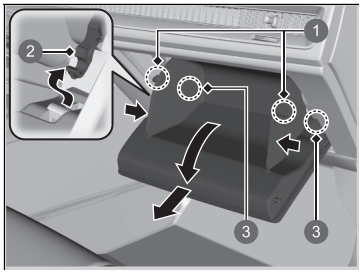
Filtr przeciwpyłkowy

Filtr może wymagać wymiany, jeśli przepływ powietrza z układu kontroli temperatury i wentylacji wyraźnie się pogorszy i szyby będą łatwo ulegać zaparowaniu.

Filtr przeciwpyłkowy zbiera pyłki, kurz i inne zanieczyszczenia z powietrza.

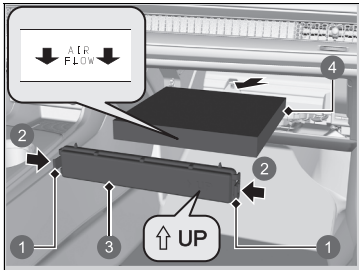
Jeśli nie ma się pewności co do sposobu przeprowadzania wymiany filtra przeciwpyłkowego, należy zlecić ją ASO.

* Dostępne w niektórych wersjach



❶ Zatrzaski
❷ Ogranicznik
❸ Zaczepy

2. Nacisnąć ogranicznik po stronie kierowcy, aby odłączyć go od schowka w desce rozdzielczej.
3. Odłączyć dwa zatrzaski, naciskając panel po obu stronach.
4. Odchylić schowek.
5. Wymontować schowek, wyciągając zaczepy.



❶ Zatrzaski
❷ Nacisnąć
❸ Osłona
❹ Filtr przeciwpyłkowy

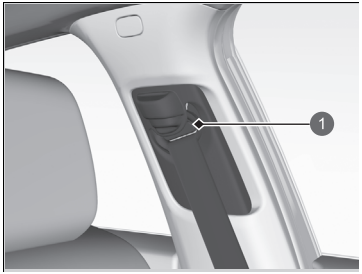
6. Nacisnąć zatrzaski na rogach osłony obudowy filtra i zdjąć ją.
7. Wyjąć filtr z obudowy.
8. Włożyć nowy filtr do obudowy.
   ► Ustawić strzałką **AIR FLOW** skierowaną w dół.

Pielęgnacja wnętrza pojazdu

Przed użyciem szmatki usunąć kurz za pomocą odkurzacza.
Do usunięcia zanieczyszczeń należy użyć szmatki zwilżonej roztworem ciepłej wody i łagodnego detergentu. Resztki detergentu muszą zostać usunięte czystą szmatką.

■ Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Do usunięcia zanieczyszczeń z pasów bezpieczeństwa należy użyć miękkiej szczotki oraz roztworu ciepłej wody i łagodnego mydła. Pasy powinny wyschnąć na powietrzu. Otwory uchwytów pasów bezpieczeństwa należy oczyścić czystą szmatką.



1 Otwór

■ Czyszczenie szyby

Do umycia szyb należy używać środka do czyszczenia okien.

Pielęgnacja wnętrza pojazdu

Należy uważać, aby nie rozlać cieczy we wnętrzu pojazdu. Rozlanie płynu na urządzenia i układy elektryczne może doprowadzić do usterki.

Nie należy rozpylać aerozolu na bazie silikonu na urządzenia elektryczne, takie jak system audio czy przełączniki. Użycie takiego aerozolu może doprowadzić do nieprawidłowego działania podzespołów pojazdu, a nawet wywołać pożar w jego wnętrzu.
W razie przypadkowego rozpylenia aerozolu na bazie silikonu na urządzenia elektryczne należy się skontaktować z ASO.

Niektóre środki chemiczne i płynne odświeżacze powietrza mogą prowadzić do przebarwienia, pomarszczenia lub popękania tkanin i elementów wnętrza wykonanych na bazie żywicy.
Zabrania się używania rozpuszczalników alkalicznych i organicznych, takich jak benzen czy benzyna.

Nadmiar naniesionego środka chemicznego należy ostrożnie usunąć suchą szmatką.
Zabrudzonych szmatek nie wolno umieszczać na dłuższy czas na tkaninach ani elementach wnętrza na bazie żywicy. Można to zrobić jedynie po uprzednim wypraniu szmatki.

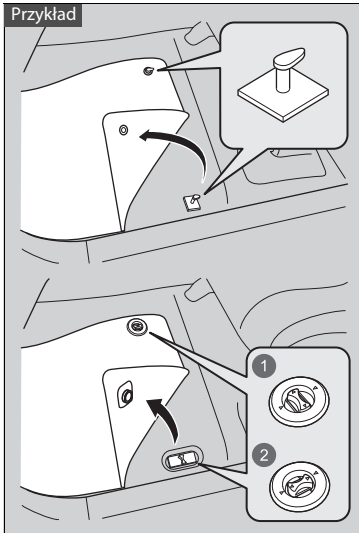
Uważać, aby nie rozlać środka w płynie odświeżającego powietrze.

Czyszczenie szyby

Po wewnętrznej stronie szyby tylnej znajdują się ścieżki grzejne. Aby ich nie uszkodzić, należy używać miękkiej szmatki i przesuwać ją w tym samym kierunku, w którym biegną ścieżki.

Uważać, aby nie wylać żadnych płynów, takich jak woda lub środki do czyszczenia szyb, bezpośrednio na lub wokół pokrywy podzespołów elektrycznych w sąsiedztwie lusterka wstecznego.

Wykładziny podłogowe



1 Odblokowanie
2 Zablokowanie

Wykładzina podłogowa kierowcy ma zaczepy w podłodze. Dzięki temu wykładzina nie przesuwa się w przód podczas jazdy.

Nie wolno umieszczać dodatkowych wykładzin na wykładzinie podłogowej zamocowanej za pomocą zaczepów.

Wykładziny podłogowe

Użycie nieoryginalnych wykładzin podłogowych jest dozwolone, tylko jeśli są one przeznaczone dla danej wersji pojazdu, prawidłowo dopasowane i bezpiecznie przytwierdzone do zaczepów w podłodze.
Tylne wykładziny podłogowe należy ułożyć we właściwym położeniu. Niewłaściwe położenie wykładzin podłogowych może utrudnić regulację położenia przedniego fotela.

CIĄG DALSZY

■ Pielęgnacja poszycia skórzanego

Prawidłowy sposób czyszczenia skóry:

1. W pierwszej kolejności oczyścić powierzchnię z brudu i kurzu za pomocą odkurzacza lub miękkiej suchej szmatki.
2. Wyczyścić skórę miękką szmatką zwilżoną w roztworze zawierającym 90% wody i 10% neutralnego mydła.
3. Zetrzeć wszelkie pozostałości mydła za pomocą czystej zwilżonej szmatki.
4. Zetrzeć pozostałą wodę i pozwolić skórze wyschnąć w suchym i zacienionym miejscu.

Pielęgnacja poszycia skórzanego

Ważne jest, aby jak najszybciej zetrzeć wszelkie zanieczyszczenia i kurz. Rozlane płyny mogą wsiąknąć w skórę i pozostawić plamy. Brud i kurz mogą doprowadzić do powstania zadrapań na skórze. Należy mieć także na uwadze, że ciemne ubrania mogą pozostawić na skórzanych fotelach odbarwienia lub plamy.

Pielęgnacja nadwozia

Po zakończeniu jazdy należy usunąć pył z nadwozia. Należy regularnie sprawdzać, czy na powłoce lakierniczej pojazdu nie ma rys. Zarysowanie powłoki lakierniczej może prowadzić do korozji nadwozia. W przypadku znalezienia rysy należy niezwłocznie wykonać odpowiednią naprawę.

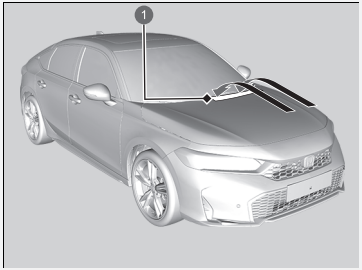
■ Mycie pojazdu

Pojazd należy regularnie myć. Pojazd należy myć częściej w przypadku eksploatacji w następujących warunkach:

- Po jeździe drogami posypanymi solą.
- Po jeździe w terenie nadmorskim.
- Gdy do powłoki lakierniczej przywarły kawałki smoły, sadza, ptasie odchody, insekty albo soki drzew.

Mycie pojazdu

Należy uważać, aby nie rozpylać wody do szczelin wlotu powietrza. W przeciwnym razie może dojść do awarii.



❶ Wloty powietrza

Zablokować drzwi podczas mycia pojazdu.
Nie kierować strumienia powietrza bezpośrednio na pokrywę wlewu paliwa. Strumień wody pod wysokim ciśnieniem możne spowodować jej otwarcie.

W razie potrzeby unieść ramiona wycieraczek, aby znalazły się z dala od szyby, najpierw ustawić ramiona wycieraczek w położeniu konserwacyjnym.

➔ **Podnoszenie przednich ramion wycieraczek** str. 620

Jeśli podczas mycia pojazdu dojdzie do kontaktu hamulców z wodą i jakimikolwiek środkami chemicznymi, przed zaparkowaniem pojazdu należy przejechać krótki dystans i kilkukrotnie użyć hamulców. Parkowanie z mokrymi hamulcami może spowodować ich zablokowanie na skutek korozji.

CIĄG DALSZY

■ Korzystanie z myjni automatycznych

- Postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się w myjni automatycznej.
- Złożyć lusterka boczne.
- W modelach wyposażonych w automatyczne wycieraczki wyłączyć wycieraczki.

■ Korzystanie z myjek wysokociśnieniowych

- Zachować bezpieczną odległość między dyszą myjki a nadwoziem pojazdu.
- Zachować szczególną ostrożność podczas mycia okolic szyb. Nie stać zbyt blisko pojazdu, aby uniknąć przedostania się wody do wnętrza.
- Nie kierować strumienia wody pod ciśnieniem bezpośrednio do komory silnika. Do mycia komory silnika używać wody pod niskim ciśnieniem i delikatnego detergentu.
- Nie spryskiwać wodą bezpośrednio kamery ani obszaru wokół niej. Woda może dostać się do obiektywu i spowodować nieprawidłowe działanie kamery.

■ Nakładanie wosku

Prawidłowo nałożona woskowa powłoka ochronna chroni lakier nadwozia przed szkodliwym oddziaływaniem czynników zewnętrznych. Ponieważ warstwa wosku z czasem zanika, wystawiając lakier pojazdu na działanie czynników atmosferycznych, w razie potrzeby należy ją nałożyć ponownie.

■ Pielęgnacja zderzaków i innych elementów nadwozia z tworzyw sztucznych

Rozlanie benzyny, oleju, płynu chłodzącego silnik albo elektrolitu z akumulatora na elementy nadwozia wykonanych z tworzyw sztucznych może spowodować zaplamienie albo złuszczenie tej powłoki. Substancje tego typu należy niezwłocznie usuwać miękką szmatką i wodą.

Korzystanie z myjni automatycznych

Przed skorzystaniem z myjni automatycznej, która przeciąga pojazd za pomocą przenośnika, upewnić się, że skrzynia zmiany biegów jest ustawiona w położeniu N.

➡ **Jeżeli skrzynia biegów ma być ustawiona w położeniu N (tryb mycia pojazdu)** str. 423

Nakładanie wosku

UWAGA

Rozpuszczalniki chemiczne i silne środki czyszczące mogą uszkodzić lakier pojazdu, a także jego elementy metalowe i plastikowe. Rozlane substancje należy natychmiast zetrzeć.

Pielęgnacja zderzaków i innych elementów nadwozia z tworzyw sztucznych

W przypadku konieczności wykonania naprawy lakierniczej elementów nadwozia wykonanych z tworzyw sztucznych poprosić w ASO o dobranie powłoki właściwego typu.

■ Czyszczenie szyby

Do umycia szyb należy używać środka do czyszczenia okien.

■ Pielęgnacja obręczy aluminiowych

Aluminium jest podatne na uszkodzenia spowodowane kontaktem z solą i innymi zanieczyszczeniami na drodze. Jeśli zajdzie potrzeba, jak najszybciej oczyścić powierzchnię z tego typu zanieczyszczeń, używając gąbki z łagodnym detergentem. Nie używać szczotek o sztywnym włosiu ani silnych środków chemicznych (dotyczy to także niektórych ogólnodostępnych środków do czyszczenia kół). Mogą one uszkodzić warstwę ochronną aluminiowych obręczy i doprowadzić do powstania korozji. Zależnie od rodzaju wykończenia, obręcze mogą z czasem utracić swój połysk lub przeciwnie — nabrać połysku. Aby uniknąć powstawania zacieków wodnych, osuszyć obręcze szmatką, zanim wyschną samoczynnie.

■ Zaparowanie szkieł świateł zewnętrznych

Wewnętrzne szkła zewnętrznych świateł (reflektorów, świateł stop itd.) mogą czasowo zaparować po jeździe w deszczu lub po myciu pojazdu na myjni. Skropliny mogą się również osadzać na wewnętrznej stronie szkieł przy znacznej różnicy temperatury między temperaturą otoczenia a wewnętrzną temperaturą reflektora (podobne zjawisko występuje na szybach podczas jazdy w deszczu). Takie zjawisko jest naturalne i nie oznacza niesprawności świateł zewnętrznych.
Budowa szkieł reflektorów może powodować osadzanie się wilgoci na powierzchni obudów świateł. To również jest naturalne zjawisko.
W przypadku zauważenia dużej ilości wody lub wilgoci we wnętrzu reflektora należy oddać pojazd do sprawdzenia w ASO.

Akcesoria

Montując akcesoria, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Nie należy montować akcesoriów na szybie przedniej. Mogą one ograniczyć widoczność i spowolnić reakcje kierowcy podczas jazdy.
- Nie należy montować akcesoriów innych niż oryginalne akcesoria firmy Honda przeznaczonych dla danego pojazdu w miejscach oznaczonych **SRS AIRBAG**, na bokach i oparciach przednich foteli, na bokach tylnych foteli, na przednich lub bocznych słupkach ani w pobliżu bocznych szyb.
  Montaż akcesoriów niebędących oryginalnymi akcesoriami firmy Honda przeznaczonymi dla danego pojazdu w tych miejscach może zakłócić działanie poduszek powietrznych lub może spowodować obrażenia pasażerów w momencie napełnienia poduszek powietrznych.
- Należy sprawdzić, czy akcesoria elektryczne nie powodują przeciążenia obwodów elektrycznych i nie zakłócają prawidłowego działania pojazdu.
  Bezpieczniki str. 693
- Przed zamontowaniem akcesoriów elektrycznych osoba montująca powinna skontaktować się z ASO w celu uzyskania pomocy. Jeśli to możliwe, ASO powinna skontrolować pojazd po ukończeniu montażu.

Akcesoria i modyfikacje

⚠OSTRZEŻENIE

Zastosowanie niewłaściwych akcesoriów lub przeprowadzenie niedozwolonych modyfikacji może spowodować pogorszenie cech manewrowych, stabilności i osiągów samochodu oraz być przyczyną wypadku, poważnych obrażeń lub śmierci.

Należy postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami dotyczącymi akcesoriów i modyfikacji podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

⚠OSTRZEŻENIE

Użycie nieprawidłowo zaprojektowanych lub wyprodukowanych zespołów akumulatorów wysokiego napięcia może spowodować pożar w pojeździe.
Pożar w pojeździe może być przyczyną wypadku lub obrażeń.
Należy używać wyłącznie oryginalnych zespołów akumulatorów wysokonapięciowych Honda lub odpowiedników.

Modyfikacje

Nie należy modyfikować pojazdu, jeśli wpłynęłoby to na jego właściwości jezdne, stabilność i niezawodność. Nie należy również używać nieoryginalnych części zamiennych lub akcesoriów, które mogą powodować takie same skutki.

Nawet nieznaczne ingerencje w systemy pojazdu mogą mieć wpływ na jego prawidłowe działanie.
Należy zawsze sprawdzić, czy całe wyposażenie jest prawidłowo zamontowane i utrzymane w odpowiednim stanie. Nie należy wprowadzać żadnych zmian w pojeździe i jego systemach, które mogą spowodować, że nie będzie on spełniał wymogów przepisów krajowych i lokalnych.

Wbudowane gniazdo diagnostyczne (złącze OBD-II/SAE J1962) zamontowane w tym pojeździe jest przeznaczone do użytku z urządzeniami diagnostycznymi systemu pojazdu lub innymi urządzeniami zatwierdzonymi przez firmę Honda. Użycie jakiegokolwiek innego typu urządzenia może mieć negatywny wpływ na układy elektroniczne pojazdu lub spowodować uszkodzenie zawartych w nich informacji, co może doprowadzić do nieprawidłowego działania układu, rozładowania akumulatora lub innych nieoczekiwanych problemów.

Nie modyfikować i nie podejmować prób naprawy układu wysokiego napięcia w pojeździe z napędem hybrydowym ani w żaden inny sposób nie przerabiać układów elektrycznych pojazdu. Demontaż lub modyfikacja wyposażenia elektrycznego może spowodować wypadek lub pożar.

Jeśli kiedykolwiek zajdzie konieczność nieobjętej gwarancją wymiany zestawu akumulatorów wysokiego napięcia, zalecamy korzystanie wyłącznie z oryginalnych akumulatorów Honda. Oryginalne zespoły akumulatorów wysokonapięciowych Honda są przeznaczone do pracy z hybrydowym systemem zasilania pojazdu i zostały zaprojektowane, skonstruowane i wyprodukowane tak, aby uniknąć ich przeładowania. Nieoryginalne zespoły akumulatorów wysokiego napięcia mogą nie być w ten sposób zaprojektowane, skonstruowane i wyprodukowane, a instalacja takich akumulatorów może spowodować ich przeładowanie, skutkujące pożarem, brakiem mocy lub innymi zdarzeniami, które mogą zwiększać prawdopodobieństwo zderzenia lub obrażeń.

Akcesoria i modyfikacje

Prawidłowo zainstalowany telefon, alarm, CB-radio, antena radiowa lub niskiej mocy system audio nie powinny zakłócać komputerowych układów sterujących samochodu, takich jak poduszki powietrze czy układ ABS.

Zaleca się używanie oryginalnych akcesoriów firmy Honda w celu zapewnienia właściwej eksploatacji pojazdu.

Niektóre oryginalne akcesoria firmy Honda są dostarczane z oryginalną instrukcją obsługi, która zawiera szczegółowe informacje na temat obsługi i konserwacji produktu. Jeśli instrukcja obsługi akcesoriów została dostarczona, należy zapoznać się z nią w celu uzyskania szczegółowych informacji.

Jeśli jakiekolwiek oryginalne akcesoria firmy Honda nie będą działać, należy zapoznać się z oddzielną instrukcją obsługi akcesoriów (jeśli dotyczy) lub skontaktować się z ASO Honda w celu rozwiązania problemu.

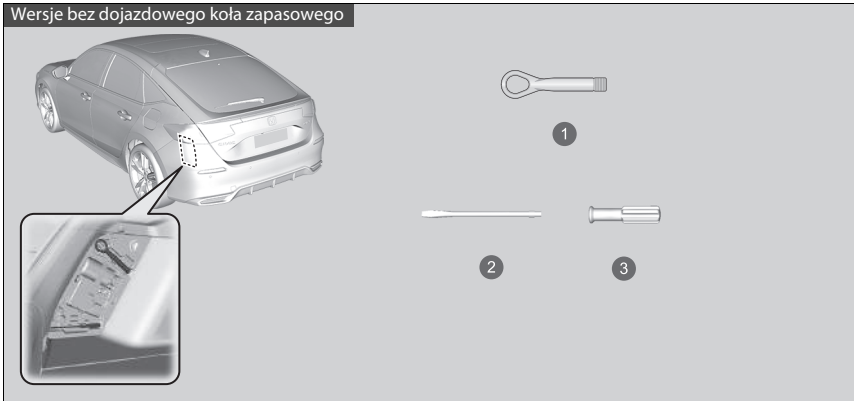
Niespodziewane sytuacje

Niniejszy rozdział zawiera informacje dotyczące postępowania w niespodziewanych sytuacjach.

Narzędzia 650
W przypadku przebicia opony 652
Obsługa podnośnika 675
Układ zasilania się nie uruchamia
Sprawdzanie odpowiedniej procedury ... 676
Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba 677
System awaryjnego zasilania włączony ... 678
System awaryjnego zasilania wyłączony 679
Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany 680
Przegrzanie 683
Lampka świeci/miga
Gdy wyświetla się ostrzeżenie Niskie ciśnienie oleju silnikowego 685
Jeśli zapala się lampka układu ładowania akumulatora 12 V 686
Jeśli pojawi się ostrzeżenie o zmniejszonej wydajności układu hamulcowego 686
Gdy zapala się lub miga lampka MIL 687
Gdy zapala się lub miga lampka układu hamulcowego (czerwona) 688
Jeśli zapala się lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS) 689
Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej) 690
Jeśli lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach zapala się lub miga 691
Jeżeli lampka układu skrzyni biegów miga i wyświetlony jest komunikat ostrzegawczy ... 692
Bezpieczniki 693
Holowanie pojazdu 700
Gdy nie można odblokować pokrywy wlewu paliwa ... 701
Gdy nie można otworzyć pokrywy bagażnika 702
Połączenie alarmowe (eCall) 703

Typy narzędzi

Wersje bez dojazdowego koła zapasowego

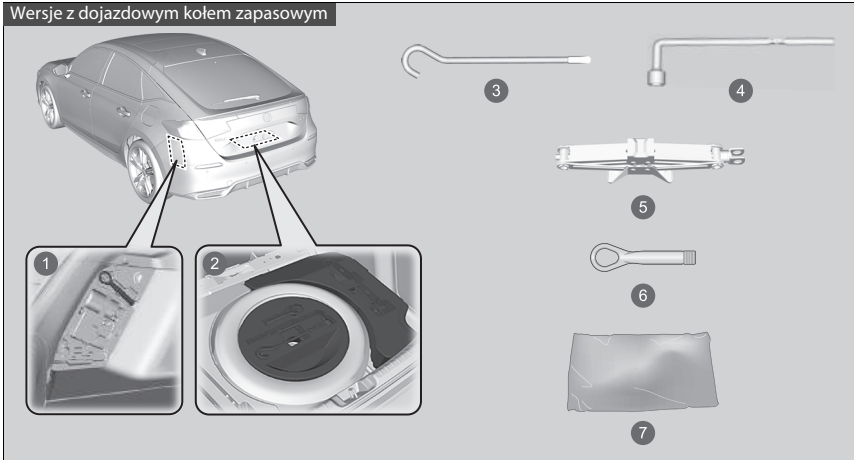


1. Odkręcany zaczep holowniczy
2. Wkrętak płaski
3. Uchwyt

Typy narzędzi

Narzędzia znajdują się w bagażniku.

Wersje z dojazdowym kołem zapasowym



1. Lewa strona przestrzeni bagażowej
2. Skrzynka narzędziowa
3. Pręt przedłużający podnośnika
4. Klucz do kół / dźwignia podnośnika
5. Podnośnik
6. Odkręcany zaczep holowniczy
7. Torba do przechowywania

Naprawa uszkodzonej opony

Jeśli na oponie jest duże przecięcie lub jest ona poważnie uszkodzona w innym sposób, trzeba będzie holować pojazd. Jeśli opona ma jedynie niewielkie przebicie, np. z powodu wbicia się w nią gwoździa, można użyć tymczasowego zestawu naprawczego, co umożliwi dojechanie do najbliższego zakładu wulkanizacyjnego, gdzie opona zostanie fachowo naprawiona.

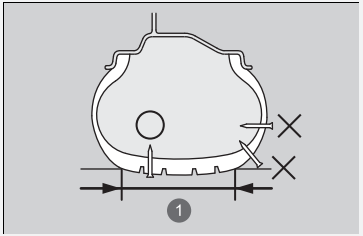
Jeżeli opona zostanie przebita podczas jazdy, należy chwycić pewnie kierownicę i powoli hamować w celu stopniowego zredukowania prędkości. Następnie należy się zatrzymać w bezpiecznym miejscu.

1. Zaparkować pojazd na twardym, poziomym podłożu o dobrej przyczepności i zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.
3. Włączyć światła awaryjne i ustawić tryb zasilania na POJAZD WYŁĄCZONY.

Naprawa uszkodzonej opony

Zestawu nie należy używać w poniższych sytuacjach. Zamiast tego należy skontaktować się z ASO lub pogotowiem drogowym w celu holowania pojazdu.

- Skończył się okres przydatności środka uszczelniającego do opon.
- Więcej niż jedna opona jest przebita.
- Przebicie lub przecięcie ma średnicę większą niż 4 mm.
- Uszkodzona jest boczna ściana opony lub wystąpiło przebicie na zewnątrz bieżnika.



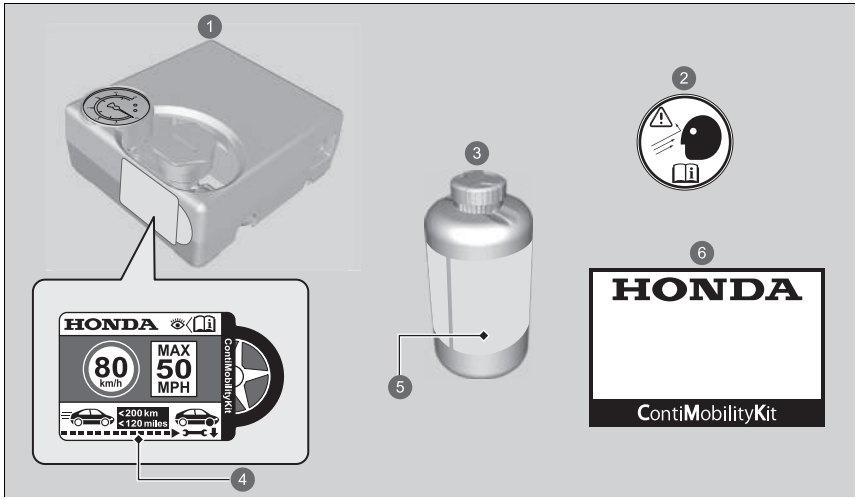
❶ Obszar styku

Jeśli przebicie jest:	Użycie zestawu
Mniejsze niż 4 mm	Tak
Większe niż 4 mm	Nie

- Uszkodzenie spowodowała jazda przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza w oponach.
- Brzeg opony nie przylega do obręczy koła.
- Uszkodzona obręcz koła.

Nie usuwać gwoździa lub śruby, która przebiła oponę. Jeśli się to zrobi, naprawa przebicia za pomocą zestawu może nie być możliwa.

Przygotowania do tymczasowej naprawy przebitej opony



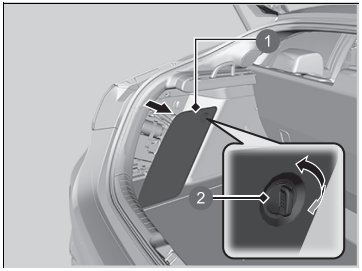
1. Kompresor
2. Etykieta informacyjna opony
3. Pojemnik ze środkiem uszczelniającym
4. Etykieta z informacją o ograniczeniu prędkości
5. Termin ważności
6. Instrukcja obchodzenia się

Przygotowania do tymczasowej naprawy przebitej opony

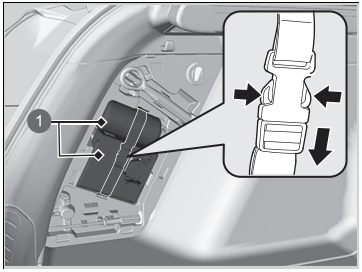
Z boku zestawu do naprawy opon znajduje się etykieta ograniczenia prędkości.

W przypadku naprawy tymczasowej należy dokładnie zapoznać się z instrukcją naprawy dostarczoną wraz z zestawem.

CIĄG DALSZY



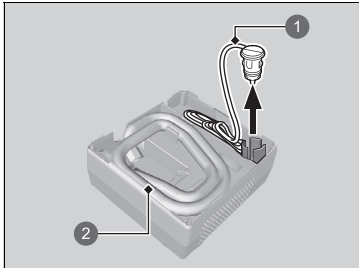
1. Pokrywa
2. Pokrętło



1. Zestaw do naprawy opon

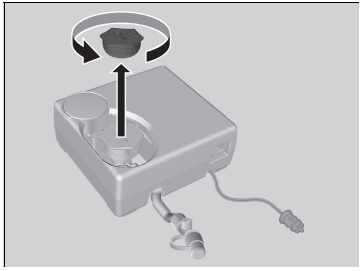
1. Poprzez obrót pokrętła zdjąć pokrywę w lewej części bagażnika, a następnie wyjąć zestaw.
2. Umieścić zestaw na płaskim podłożu w pobliżu opony wymagającej napompowania, częścią obsługową do góry, z dala od przejeżdżających samochodów. Nie ustawiać zestawu na boku.

Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza



1. Przewód z wtyczką
2. Przewód kompresora

1. Wyjąć przewód kompresora i przewód z wtyczką z tylnej części kompresora.



2. Zdjąć korek z kompresora.

Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza

⚠OSTRZEŻENIE

Środek uszczelniający do opon zawiera szkodliwe dla zdrowia substancje, których połknięcie grozi śmiercią.

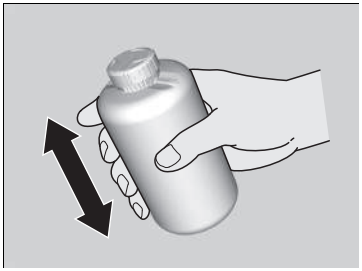
Jeśli dojdzie do przypadkowego połknięcia środka uszczelniającego, nie wywoływać wymiotów. Wypić dużą ilość wody i niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

W przypadku kontaktu środka uszczelniającego ze skórą lub oczami przepłukać podrażnione miejsce chłodną wodą i w razie potrzeby skorzystać z pomocy lekarskiej.

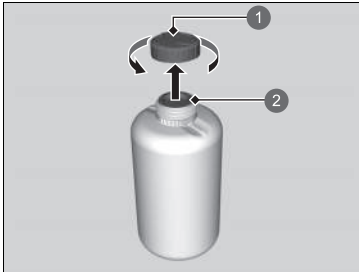
Pojemnik ze środkiem uszczelniającym należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Środek uszczelniający trwale zanieczyszcza odzież oraz inne materiały. Zachować ostrożność i natychmiast zetrzeć plamy.

CIĄG DALSZY



3. Potrząsnąć energicznie pojemnikiem.



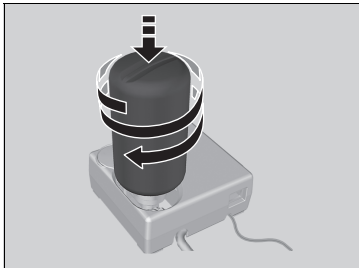
4. Odkręcić nakrętkę pojemnika.
▶ Nie wolno zdejmować hermetycznej osłony.

❶ Nakrętka pojemnika
❷ Nie zdejmować

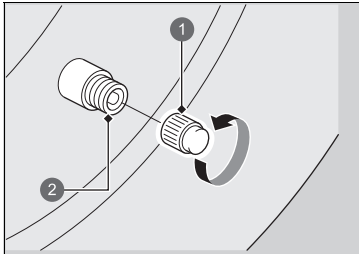
Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza

Nie należy wyjmować pustego pojemnika po wstrzyknięciu środka uszczelniającego.

Aby zamówić nowy pojemnik ze środkiem uszczelniającym i oddać do utylizacji zużyty pojemnik, należy się skontaktować z ASO Honda.



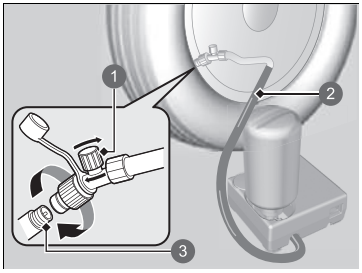
5. Przykręcić szczelnie zamknięty pojemnik do kompresora.
▶ Mocno dokręcić pojemnik, aby się nie poluzował.



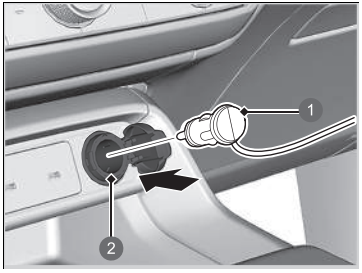
6. Odkręcić nakrętkę zaworu.

❶ Nakrętka zaworu
❷ Zawór

CIĄG DALSZY



1 Zawór powietrza
2 Przewód kompresora
3 Zawór



1 Wtyczka
2 Gniazdo zasilania akcesoriów

7. Podłączyć przewód kompresora do zaworu opony.
► Upewnić się, że zawór powietrza jest zamknięty, a kompresor wyłączony.

8. Podłączyć wtyczkę kompresora do gniazda zasilania akcesoriów.
Gniazda zasilania akcesoriów str. 274
9. Włączyć układ zasilania pojazdu.
Tlenek węgla str. 109

Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza

⚠OSTRZEŻENIE

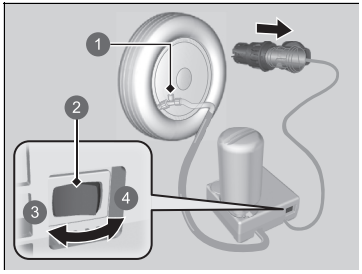
Pozostawianie pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętym pomieszczeniu lub w miejscu o niewystarczającej wentylacji może spowodować szybkie nagromadzenie trujących związków tlenku węgla.

Wdychanie tego bezwonnego, bezbarwnego gazu może być przyczyną utraty przytomności, a nawet śmierci.
W czasie używania kompresora silnik można uruchamiać wyłącznie na otwartej przestrzeni.

Wyłączyć kompresor podczas podłączania przewodu.

Słychać dźwięk pracującego silnika kompresora.
To normalne.

Nieuzyskanie wymaganego ciśnienia w ciągu 10 minut może oznaczać, że opona jest zbyt poważnie uszkodzona, aby można ją było uszczelnić za pomocą zestawu, i pojazd wymaga holowania.



1. Zawór powietrza
2. Przełącznik
3. Wył.
4. Wł.

10. Włączyć kompresor i napompować oponę do wymaganego ciśnienia.
▶ Kompresor rozpoczyna wtryskiwanie środka uszczelniającego z powietrzem do wnętrza opony.
▶ Na etykiecie na słupku drzwi po stronie kierowcy znajduje się informacja na temat wymaganego ciśnienia.

11. Gdy ciśnienie powietrza osiągnie prawidłowy poziom, wyłączyć kompresor.
▶ Sprawdzić ciśnieniomierz na kompresorze.
▶ Jeśli ciśnienie jest zbyt wysokie, spuścić powietrze, obracając zawór powietrza. Uważać, aby nie rozlać środka uszczelniającego.

12. Odłączyć wtyczkę od gniazda zasilania akcesoriów.

13. Odłączyć przewód kompresora od zaworu opony. Założyć nasadkę przewodu.
▶ Uważać, aby nie rozlać środka uszczelniającego po odłączeniu przewodu. Usunąć wszelkie rozlane płyny.

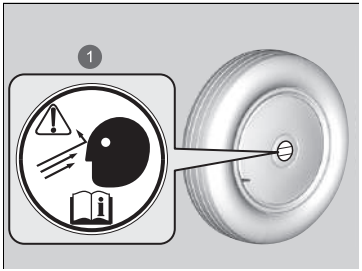
Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza

Aby zmierzyć ciśnienie powietrza za pomocą ciśnieniomierza, należy najpierw wyłączyć kompresor.

Podczas wymiany lub naprawy przebitej opony przez ASO Honda lub serwisanta pomocy drogowej należy poinformować go o użyciu środka uszczelniającego do opon.

Ten kompresor jest przeznaczony do opon samochodowych. Sprawdzić następujące elementy:
- Kompresor może być zasilany wyłącznie napięciem stałym 12 V z gniazda zasilania akcesoriów.
- Kompresora wchodzącego w skład zestawu do naprawy opon nie wolno używać dłużej niż przez 10 minut. W przeciwnym razie mógłby się przegrzać i ulec trwałemu uszkodzeniu.
  Podczas ciągłego używania kompresora należy pozwolić mu ostygnąć.

CIĄG DALSZY

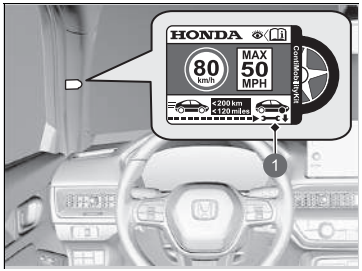


1 Etykieta informacyjna opony

14. Nakleić etykietę informacyjną na płaską część opony.
► Powierzchnia opony musi być czysta, aby etykieta się nie odkleiła.

15. Schować zestaw do naprawy opon w bagażniku.
► Nie odłączać pojemnika ze środkiem uszczelniającym od kompresora.

Postępowanie w czasie jazdy z użyciem środka uszczelniającego w oponie



1 Etykieta z informacją o ograniczeniu prędkości

1. Przykleić etykietę z informacją o ograniczeniu prędkości we wskazanym miejscu.
2. Prowadzić pojazd przez około 10 minut (przejechać od 3 do 10 kilometrów).
   ▶ Nie należy przekraczać 80 km/h.
3. Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.

Postępowanie w czasie jazdy z użyciem środka uszczelniającego w oponie

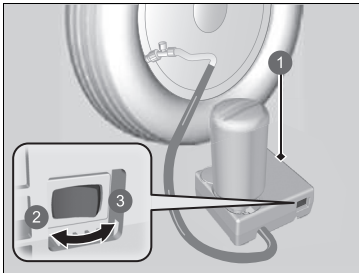
⚠OSTRZEŻENIE

Pozostawianie pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętym pomieszczeniu lub w miejscu o niewystarczającej wentylacji może spowodować szybkie nagromadzenie trujących związków tlenku węgla.

Wdychanie tego bezwonnego, bezbarwnego gazu może być przyczyną utraty przytomności, a nawet śmierci. W czasie używania kompresora silnik można uruchamiać wyłącznie na otwartej przestrzeni.

Na etykiecie na słupku drzwi po stronie kierowcy znajduje się informacja na temat wymaganego ciśnienia.

CIĄG DALSZY



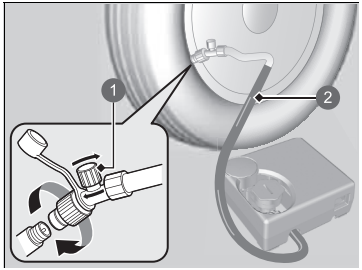
1 Kompresor
2 Wył.
3 Wł.

4. Sprawdzić ciśnienie za pomocą ciśnieniomierza znajdującego się na kompresorze.
   ► Nie ma potrzeby włączania kompresora w celu sprawdzenia ciśnienia.
5. Jeśli ciśnienie powietrza jest:
   - Niższe niż 130 kPa (1,3 bar): nie dopompowywać opony i nie kontynuować jazdy. Nieszczelność jest zbyt duża. Zadzwonić po pomoc drogową, pojazd wymaga holowania.
     Holowanie pojazdu str. 700
   - Wymagane ciśnienie powietrza (patrz etykieta na słupku drzwi kierowcy) lub więcej: kontynuować jazdę do najbliższego punktu serwisowego. Nie należy przekraczać 80 km/h.
   - Powyżej 130 kPa (1,3 bar), ale poniżej wymaganego ciśnienia powietrza (patrz etykieta na słupku drzwi kierowcy): Napompować oponę do odpowiedniej wartości ciśnienia.
     Pompowanie opony str. 663

   Powtórzyć punkty od 2 do 4 aż do dojechania do najbliższego zakładu wulkanizacyjnego. Nie należy przekraczać 80 km/h.
   ► Odległość do najbliższej stacji serwisowej może wynosić maksymalnie około 200 kilometrów.
6. Schować wszystkie elementy zestawu.

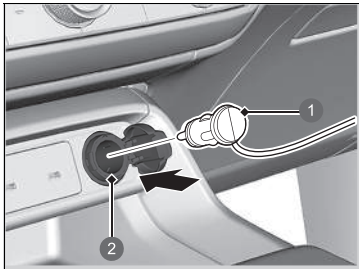
■ Pompowanie opony

Zestawu można użyć do napompowania nieprzebitej opony.



1. Zawór powietrza
2. Przewód kompresora

1. Wyjąć kompresor z bagażnika.
2. Umieścić zestaw na płaskim podłożu w pobliżu opony wymagającej pompowania, częścią obsługową do góry, z dala od przejeżdżających samochodów. Nie ustawiać zestawu na boku.
3. Odkręcić i zdjąć kapturek zaworu.
4. Podłączyć do wentyla przewód kompresora doprowadzający powietrze. Dokręcić go do wyczuwalnego oporu.
▶ Upewnić się, że zawór powietrza jest zamknięty.



1. Wtyczka
2. Gniazdo zasilania akcesoriów

5. Podłączyć wtyczkę kompresora do gniazda zasilania akcesoriów.
▶ Uważać, aby nie przyciąć przewodu drzwiami lub szybą.
➔ **Gniazda zasilania akcesoriów** str. 274
6. Włączyć układ zasilania pojazdu.
➔ **Tlenek węgla** str. 109
➔ **Włączanie zasilania** str. 411

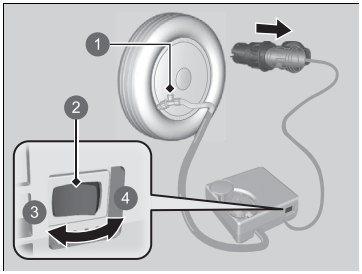
Pompowanie opony

⚠OSTRZEŻENIE

Pozostawianie pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętym pomieszczeniu lub w miejscu o niewystarczającej wentylacji może spowodować szybkie nagromadzenie trujących związków tlenku węgla.

Wdychanie tego bezwonnego, bezbarwnego gazu może być przyczyną utraty przytomności, a nawet śmierci. W czasie używania kompresora silnik można uruchamiać wyłącznie na otwartej przestrzeni.

CIĄG DALSZY



1. Zawór powietrza
2. Przełącznik
3. Wył.
4. Wł.

7. Włączyć kompresor, aby napompować oponę.
- ▶ Kompresor rozpocznie wtłaczanie powietrza do opony.
- ▶ Jeśli układ zasilania pojazdu jest włączony, nie należy go wyłączać podczas wtłaczania powietrza do opony.

8. Napompować oponę do odpowiedniej wartości ciśnienia.

9. Wyłączyć kompresor.
- ▶ Sprawdzić wskazanie ciśnieniomierza na kompresorze.
- ▶ Jeśli ciśnienie jest zbyt wysokie, obrócić zawór powietrza, aby spuścić powietrze.

10. Wyłączyć zasilanie pojazdu, a następnie odłączyć kompresor od gniazda zasilania akcesoriów.

11. Odłączyć przewód doprowadzający sprężone powietrze od zaworu opony. Przykręcić nakrętkę.

12. Schować kompresor w bagażniku.

Pompowanie opony

UWAGA

Kompresora wchodzącego w skład zestawu do naprawy opon nie wolno używać dłużej niż przez 10 minut. W przeciwnym razie mógłby się przegrzać i ulec trwałemu uszkodzeniu.

Wersje z dojazdowym kołem zapasowym

Wymiana uszkodzonej opony

Jeżeli opona zostanie przebita podczas jazdy, należy chwycić pewnie kierownicę i powoli hamować w celu stopniowego zredukowania prędkości. Następnie należy się zatrzymać w bezpiecznym miejscu. Przebitą oponę należy zastąpić kołem dojazdowym. Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO w celu naprawy lub wymiany opony o rozmiarze standardowym.

1. Zaparkować pojazd na twardym, poziomym podłożu o dobrej przyczepności i zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.
3. Włączyć światła awaryjne i ustawić tryb zasilania na POJAZD WYŁĄCZONY.

Wymiana uszkodzonej opony

Środki ostrożności związane z kołem dojazdowym:
Należy dokonywać okresowych kontroli ciśnienia w kole dojazdowym. Opona powinna być napompowana powietrzem o określonym ciśnieniu. Wymagane ciśnienie: 420 kPa (4,2 bar).

Podczas jazdy z założonym kołem dojazdowym nie należy przekraczać prędkości 80 km/h. Jak najszybciej należy założyć oponę o rozmiarze standardowym.

Koło dojazdowe wraz z oponą jest przeznaczone do użycia wyłącznie dla danej wersji. Nie należy ich używać w innym pojeździe. W pojeździe nie należy montować koła dojazdowego lub opony innego typu.

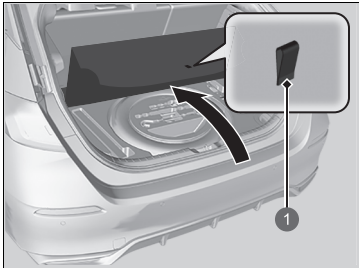
Nie należy montować łańcuchów na kole dojazdowym. Po przebiciu przedniej opony, na której były zamontowane łańcuchy, należy zastąpić ją jedną z opon tylnych o rozmiarze standardowym, a dojazdowe koło zapasowe zamontować z tyłu. Należy wymontować przebitą oponę i zastąpić ją oponą o rozmiarze standardowym wymontowaną z tyłu. Następnie należy zamontować łańcuchy na koła na przedniej oponie.

Koło dojazdowe zapewnia mniejszy komfort jazdy i ma gorszą przyczepność niż zwykłe koło. Podczas jazdy zachować szczególną ostrożność.

Koło dojazdowe jest mniejsze niż pełnowymiarowe koło zapasowe. Powoduje to zmniejszenie prześwitu samochodu po założeniu koła dojazdowego. Niektóre przeszkody drogowe, a także progi zwalniające mogą spowodować uszkodzenie podwozia pojazdu.

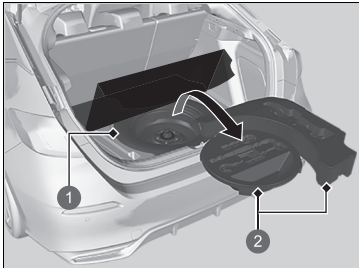
CIĄG DALSZY

■ Przygotowania do wymiany przebitej opony



1. Pociągnąć pasek na pokrywie podłogi i otworzyć pokrywę.

❶ Pasek



2. Wyjąć skrzynkę narzędziową z bagażnika.
3. Wyjąć podnośnik, klucz do kół i pręt przedłużający podnośnika ze skrzynki narzędziowej.
4. Odkręcić śrubę motylkową i wyjąć stożek dystansowy. Wyjąć dojazdowe koło zapasowe.

❶ Dojazdowe koło zapasowe
❷ Skrzynka narzędziowa

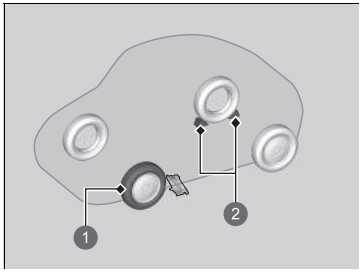
Wymiana uszkodzonej opony

OSTRZEŻENIE: Podnośnika należy używać wyłącznie w przypadku awarii samochodu. Nie należy z niego korzystać podczas przekładania opon, sezonowej wymiany opon lub wykonywania standardowych czynności serwisowych.

UWAGA

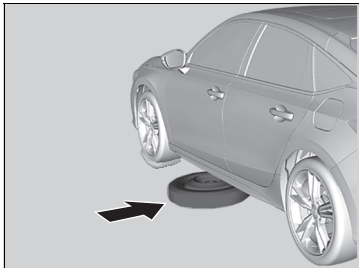
Nie używać podnośnika, jeśli nie jest w pełni sprawny. Zadzwonić do ASO lub profesjonalnej firmy holowniczej.

W samochodzie nie można nigdy montować jednocześnie więcej kół dojazdowych niż jedno.



1. Opona do wymiany
2. Kliny pod koła

5. Umieścić klin lub duży kamień z przodu i z tyłu koła znajdującego się po przekątnej w stosunku do koła z przebitą oponą.



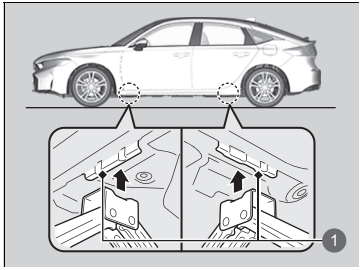
6. Umieścić dojazdowe koło zapasowe (wypukłą częścią felgi do góry) pod nadwoziem, obok uszkodzonego koła.

CIĄG DALSZY



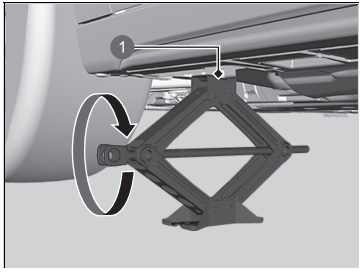
7. Poluzować wszystkie nakrętki o około jeden obrót za pomocą klucza do kół.

■ Sposób ustawienia podnośnika



❶ Punkty podparcia podnośnika

1. Umieścić podnośnik pod punktem podparcia znajdującym się najbliżej wymienianego koła.



❶ Punkt podparcia podnośnika

2. Obracać koniec podnośnika (jak pokazano na rysunku) w prawo, dopóki górna jego część nie dotknie punktu podparcia.
► Występ na punkcie podparcia musi spoczywać w wycięciu w podnośniku.

Sposób ustawienia podnośnika

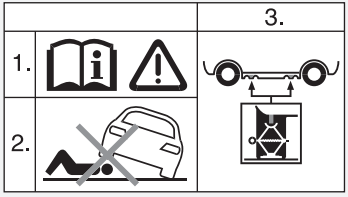
⚠OSTRZEŻENIE

Pojazd może łatwo spaść z podnośnika, poważnie raniąc znajdujące się pod nim osoby.

Postępować ściśle według wskazówek dotyczących zmiany opony. Pod wspartym na podnośniku pojazdem nie powinna znajdować się żadna osoba ani część ciała.

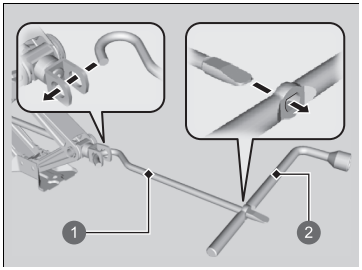
OSTRZEŻENIE: podnośnik należy ustawić na płaskim, twardym podłożu, na takiej samej wysokości, co zaparkowany samochód.

Na podnośniku dostarczonym z samochodem znajduje się poniższa etykieta.



1. Patrz instrukcja obsługi.
2. Nigdy nie wchodzić pod pojazd wsparty na podnośniku.
3. Podnośnik umieszczać w wyznaczonym, odpowiednio wzmocnionym miejscu.

CIĄG DALSZY



1 Pręt przedłużający podnośnika
2 Klucz do kół jako korba podnośnika

3. Podnieść pojazd za pomocą pręta przedłużającego i korby podnośnika tak, aby koło oderwało się od podłoża.

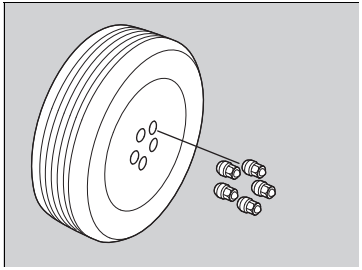
Sposób ustawienia podnośnika

Nie korzystać z podnośnika, jeżeli w pojeździe znajdują się ludzie lub bagaże.

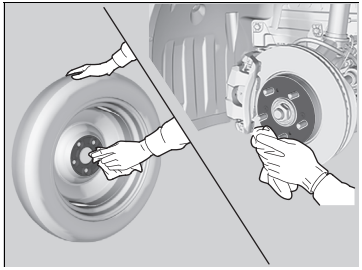
Należy korzystać z podnośnika dostarczonego wraz z pojazdem.
Inne podnośniki mogą mieć nieodpowiednie dopuszczalne obciążenie („dopuszczalny udźwig") lub nieprawidłowy kształt.

W celu bezpiecznego korzystania z podnośnika należy przestrzegać poniższych instrukcji:
- Nie używać, gdy układ zasilania jest włączony.
- Używać wyłącznie na płaskim i stabilnym podłożu.
- Podpierać wyłącznie w punktach podparcia.
- Nie wsiadać do pojazdu znajdującego się na podnośniku.
- Nie umieszczać niczego na podnośniku ani pod nim.

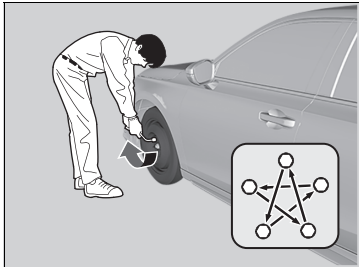
Wymiana przebitej opony



1. Wykręcić nakrętki koła i zdjąć przebitą oponę.



2. Wytrzeć powierzchnie montażowe koła czystą szmatką.
3. Zamontować dojazdowe koło zapasowe.
4. Dokręcić nakrętki koła tak, by dotknęły powierzchni obręczy koła.



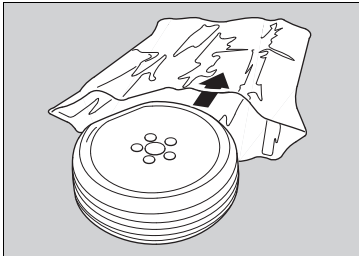
5. Opuścić pojazd i wyjąć podnośnik. Dokręcić nakrętki koła w kolejności przedstawionej na rysunku. Powtórzyć dwu- lub trzykrotnie procedurę dokręcania w podanej kolejności.
Moment dokręcenia nakrętki koła:
108 N·m (11 kgf·m)

Wymiana przebitej opony

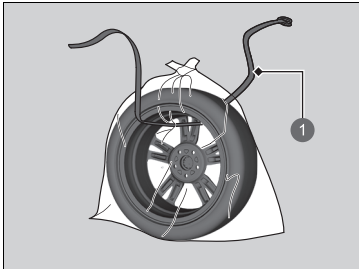
Nie należy zbyt mocno przykręcać nakrętek koła, wykorzystując stopę lub rurę do uzyskania dodatkowego momentu siły.

CIĄG DALSZY

■ Przechowywanie przebitej opony



1. Umieścić koło z przebitą oponą w torbie będącej w wyposażeniu pojazdu.
   ► Torba znajduje się w skrzynce z narzędziami.
2. Zawiązać węzeł na górze torby.
3. Umieścić podnośnik, pręt przedłużający podnośnika i klucz do nakrętek w skrzynce z narzędziami.



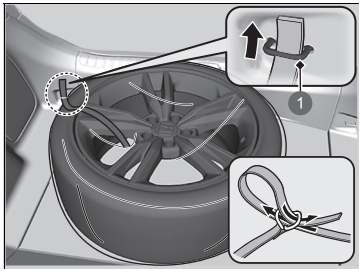
4. Wywiercić dziurę w torbie i przełożyć pas przez otwór w torbie i koło przebitej opony, tak jak pokazano na ilustracji.

❶ Pas

Przechowywanie przebitej opony

⚠OSTRZEŻENIE

Niezabezpieczone przedmioty mogą się przemieszczać podczas wypadku i spowodować poważne obrażenia u pasażerów.
Przed rozpoczęciem jazdy należy bezpiecznie przymocować koło, podnośnik i narzędzia.



❶ Tylny zaczep

5. Umieścić przebitą oponę w bagażniku, a następnie przewlec pas przez tylny zaczep, tak jak pokazano na ilustracji.
6. Przełożyć pas przez pierścień i napiąć go, aby zabezpieczyć przebitą oponę.

CIĄG DALSZY

■ System ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach i dojazdowe koło zapasowe

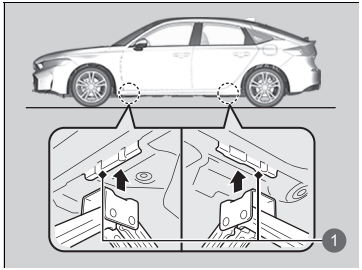
Po wymianie uszkodzonego koła na dojazdowe koło zapasowe zapala się lampka niskiego ciśnienia / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach. Po przejechaniu kilku kilometrów w interfejsie informacji kierowcy pojawi się komunikat **Problem z układem monitorowania ciśnienia kół**, a lampka będzie krótko migać, po czym zacznie świecić światłem ciągłym; jest to zjawisko normalne i nie stanowi powodu do niepokoju.

Wykonać kalibrację systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach podczas wymiany koła na inne koło o typowym rozmiarze.

➔ **Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w oponach** str. 456

Wersje bez dojazdowego koła zapasowego

Pojazd jest wyposażony w punkty podparcia podnośnika, jak pokazano na ilustracji.
W przypadku wymiany opon należy skontaktować się z ASO.



❶ Punkty podparcia podnośnika

Sprawdzanie odpowiedniej procedury

Jeśli układ zasilania nie uruchamia się, sprawdzić następujące elementy i podjąć odpowiednie działania.

Lista kontrolna	Stan	Zalecana czynność
Sprawdzić, czy wyświetlony zostaje odpowiedni wskaźnik lub komunikat na interfejsie informacji kierowcy.	Wyświetla się komunikat **Za niska temperatura do działania pojazdu**.	• Należy poczekać na wzrost temperatury otoczenia lub przemieścić pojazd w cieplejsze miejsce. • W razie potrzeby skontaktować się z ASO Honda.
	Pojawia się komunikat **Aby uruchomić, dotknij przycisk rozruchu pilotem po stronie emblematu**.	**Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba** str. 677
	Lampka układu skrzyni biegów miga i wyświetlony zostaje komunikat **Problem z przekładnią**. **Użyj hamulca postojowego po zaparkowaniu**.	**Jeżeli lampka układu skrzyni biegów miga i wyświetlony jest komunikat ostrzegawczy** str. 692
Sprawdzić pozycję skrzyni biegów.	Skrzynia biegów nie znajduje się w trybie P.	Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.
Sprawdzić lampkę układu immobilizera.	Jeżeli lampka układu immobilizera miga, włączenie układu zasilania nie jest możliwe.	**Układ immobilizera** str. 211 **Lampka układu immobilizera** str. 127
Sprawdzić procedurę rozruchu układu zasilania.		Postępować zgodnie z instrukcjami i spróbować ponownie uruchomić układ zasilania. **Włączanie zasilania** str. 411
Sprawdzić bezpieczniki.		Sprawdzić wszystkie bezpieczniki lub odprowadzić pojazd do ASO w celu sprawdzenia. **Sprawdzanie i wymiana bezpieczników** str. 697

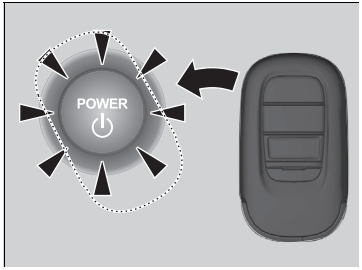
Jeżeli włączenie układu zasilania nie jest możliwe po sprawdzeniu wszystkich pozycji z powyższej listy, zlecić kontrolę pojazdu w ASO Honda.

W razie potrzeby natychmiastowego uruchomienia silnika należy dokonać rozruchu z akumulatora innego pojazdu lub akumulatora rozruchowego.
Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany str. 680

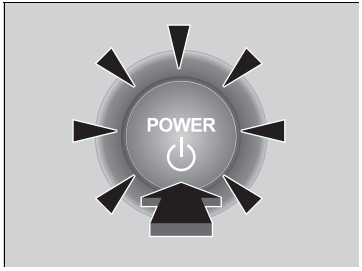
W zależności od sytuacji układ zasilania można tymczasowo uruchomić przez wykonanie procedury awaryjnego rozruchu.
System awaryjnego zasilania wyłączony str. 679

Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba

Jeśli brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy, w interfejsie informacji kierowcy wyświetla się komunikat **Aby uruchomić, dotknij przycisk rozruchu pilotem po stronie emblematu**, kontrolka przycisku **POWER** miga, a kontrolka (Gotowy) nie zapala się, należy włączyć układ zasilania w następujący sposób:



1. Nacisnąć przycisk **POWER**.
   ▶ Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, a przycisk **POWER** będzie migać przez około 30 s.
2. Dotknąć środkowej części przycisku **POWER** logo **H** znajdującym się na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego, gdy miga lampka przycisku **POWER**. Przyciski na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego powinny być skierowane w stronę użytkownika.
   ▶ Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, a przycisk **POWER** pozostanie włączony przez około 10 s.



3. Wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć przycisk **POWER**, gdy przycisk **POWER** świeci się.
   ▶ Zapala się lampka gotowości .
   ▶ Brak wciśnięcia pedału spowoduje zmianę trybu na AKCESORIA.

System awaryjnego zasilania włączony

Jeśli nie można włączyć układu zasilania przy użyciu normalnej procedury uruchamiania, może być możliwe uruchomienie go przy użyciu procedury rozruchu awaryjnego opisanej poniżej.
Tę procedurę należy stosować jedynie w sytuacjach awaryjnych.

1. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
2. Sprawdzić, czy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P, a następnie zmienić tryb zasilania na AKCESORIA.
3. Mocno wcisnąć pedał hamulca, a następnie nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 15 sekund przycisk **POWER**.

Nawet jeśli można włączyć układ zasilania, stosując powyższą procedurę, należy to uznać za usterkę systemu.
Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia.

System awaryjnego zasilania wyłączony

Przycisk **POWER** umożliwia wyłączenie układu zasilania w sytuacjach awaryjnych, nawet podczas jazdy. W przypadku konieczności wyłączenia układu zasilania wykonać jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **POWER** przez około dwie sekundy.
- Mocno nacisnąć przycisk **POWER** trzy razy.

Kierownica nie zablokowuje się. Jednakże, ponieważ wyłączenie układu zasilania wyłącza wspomaganie układu kierowniczego oraz układu hamulcowego, kierowanie pojazdem oraz zwalnianie podczas jazdy będzie wymagało znacznie większego wysiłku fizycznego i więcej czasu. Wcisnąć pedał hamulca obiema stopami, aby zwolnić i natychmiast zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.

Położenie dźwigni zmiany biegów automatycznie zmienia się na P po całkowitym zatrzymaniu pojazdu. Następnie zasilanie pojazdu zostaje wyłączone.

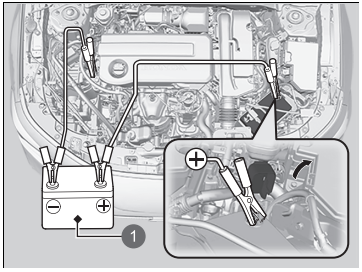
System awaryjnego zasilania wyłączony

UWAGA

Nie naciskać przycisku **POWER** podczas jazdy, chyba że wyłączenie układu zasilania jest absolutnie konieczne. W przypadku naciśnięcia przycisku **POWER** w trakcie jazdy emitowany jest sygnał dźwiękowy.

Procedura rozruchu za pomocą zewnętrznego akumulatora

Wyłączyć urządzenia elektryczne, takie jak sprzęt audio lub światła. Wyłączyć układ zasilania, a następnie otworzyć pokrywę silnika.



❶ Zewnętrzny akumulator

1. Otworzyć osłonę dodatniego bieguna akumulatora (⊕).
2. Podłączyć pierwszy przewód rozruchowy do zacisku ⊕ akumulatora 12 V.
3. Podłączyć drugi koniec pierwszego przewodu rozruchowego do bieguna ⊕ akumulatora innego pojazdu.
   - ▶ Należy używać wyłącznie akumulatora zewnętrznego o napięciu 12 V.
   - ▶ W przypadku korzystania ze standardowego prostownika do ładowania akumulatora 12 V wybrać napięcie ładowania niższe niż 15 V. Sprawdzić instrukcję obsługi prostownika, aby prawidłowo ustawić urządzenie.

Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany

⚠OSTRZEŻENIE

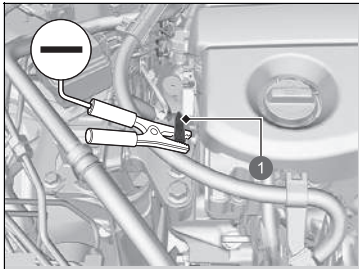
W przypadku nieprawidłowego przeprowadzenia procedury może dojść do eksplozji akumulatora 12 V i poważnego zranienia osób znajdujących się w pobliżu.

Do akumulatora 12 V nie należy zbliżać przedmiotów iskrzących, źródeł otwartego ognia ani materiałów łatwopalnych.

UWAGA

Jeżeli akumulator 12 V znajduje się w ekstremalnie niskiej temperaturze, jego elektrolit może zamarznąć. Jeżeli akumulator 12 V zamarzł, próba rozruchu za pomocą zewnętrznego akumulatora może spowodować jego pęknięcie.

Zaciski przewodów połączeniowych należy pewnie zamocować, tak aby nie spadły w trakcie uruchamiania silnika. Należy uważać, aby nie zaplątać przewodów połączeniowych i nie dopuścić do zetknięcia złączy obu przewodów w trakcie ich podłączania lub odłączania.



❶ Punkt masowy

4. Podłączyć drugi przewód rozruchowy do bieguna ⊖ akumulatora innego pojazdu.
5. Podłączyć drugi koniec drugiego kabla rozruchowego do punktu masowego, jak pokazano na rysunku. Nie podłączać tego przewodu rozruchowego do innej części.
6. Po połączeniu pojazdu z innym uruchomić silnik w pojeździe wspomagającym i powoli zwiększać jego obroty silnika.
7. Spróbować uruchomić silnik. Jeżeli silnik uruchamia się powoli, sprawdzić, czy przewody rozruchowe dobrze stykają się z metalowymi częściami.

Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany

Sprawność akumulatora 12 V spada w niskiej temperaturze. Może to uniemożliwić uruchomienie silnika.

CIĄG DALSZY

■ Postępowanie po uruchomieniu układu zasilania

Po uruchomieniu układu zasilania odłączyć przewody rozruchowe w przedstawionej poniżej kolejności.

1. Odłączyć kabel rozruchowy od masy pojazdu (śruby mocującej silnik).
2. Odłączyć drugi koniec przewodu rozruchowego od bieguna ⊖ akumulatora innego pojazdu.
3. Odłączyć przewód rozruchowy od zacisku ⊕ akumulatora 12 V.
4. Odłączyć drugi koniec przewodu rozruchowego od bieguna ⊕ akumulatora innego pojazdu.

Odprowadzić pojazd do najbliższej stacji obsługi lub ASO w celu sprawdzenia.

Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany

Po ponownym podłączeniu akumulatora 12 V i włączeniu trybu zasilania mogą zapalić się lampki tempomatu adaptacyjnego (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości, układu kontroli stabilności jazdy (VSA), wyłączenia układu kontroli stabilności jazdy (VSA) **OFF***, układu wspomagania bezpieczeństwa, systemu ograniczającego skutki kolizji, systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu, układu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.
Przejechać krótki dystans z prędkością powyżej 20 km/h. Każda z lampek powinna zgasnąć. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Postępowanie w przypadku przegrzania

Objawy przegrzania:
- Komunikat **Wysoka temperatura układu zasilania. Możliwy spadek mocy** wyświetla się w interfejsie informacji kierowcy.
- Komunikat **Zbyt wysoka temperatura silnika. Nie można kontynuować jazdy. Umożliw ostygnięcie silnika** wyświetla się w interfejsie informacji kierowcy.
- Z komory silnika wydobywa się dym lub para.

Komunikat Wysoka temperatura układu zasilania. Możliwy spadek mocy wyświetla się w interfejsie informacji kierowcy

Komunikat **Wysoka temperatura układu zasilania. Możliwy spadek mocy** wyświetla się w interfejsie informacji kierowcy, gdy temperatura układu zasilania jest wysoka.

1. Niezwłocznie zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
   ▶ Włączyć hamulec postojowy, a następnie ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P. Wyłączyć wszystkie akcesoria i włączyć światła awaryjne.
2. Pozostawić układ zasilania w trybie WŁĄCZONE i poczekać, aż komunikat zniknie.
   ▶ Jeśli komunikat nie znika, zlecić kontrolę pojazdu ASO Honda.

Komunikat Zbyt wysoka temperatura silnika. Nie można kontynuować jazdy. Umożliw ostygnięcie silnika wyświetla się w interfejsie informacji kierowcy

Niezbędne czynności

1. Niezwłocznie zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
2. Wyłączyć wszystkie akcesoria i włączyć światła awaryjne.
   ▶ **Brak dymu lub pary:** nie wyłączać układu zasilania i otworzyć pokrywę silnika.
   ▶ **Widoczny dym lub para:** wyłączyć układ zasilania i poczekać, aż dymienie ustąpi. Następnie otworzyć pokrywę silnika.

Postępowanie w przypadku przegrzania

⚠OSTRZEŻENIE

Para i płyn tryskający z przegrzanego silnika mogą spowodować poważne oparzenia.

Nie należy otwierać pokrywy silnika, jeżeli wydobywa się spod niej para.

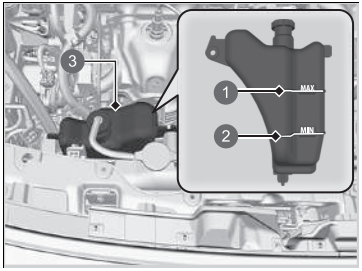
Jeśli komunikat **Wysoka temperatura układu zasilania. Możliwy spadek mocy** wyświetla się w interfejsie informacji kierowcy, oznacza to, że pojazd będzie przyspieszać mniej dynamicznie, a jeśli znajduje się na pochyłości, ruszanie może być utrudnione.

UWAGA

Kontynuacja jazdy z komunikatem **Zbyt wysoka temperatura silnika. Nie można kontynuować jazdy. Umożliw ostygnięcie silnika** wyświetlonym w interfejsie informacji kierowcy może spowodować uszkodzenie silnika.

CIĄG DALSZY

■ Kolejne czynności



❶ **MAX**
❷ **MIN**
❸ Zbiornik wyrównawczy

1. Upewnić się, że wentylator chłodnicy działa i wyłączyć układ zasilania, gdy komunikat **Zbyt wysoka temperatura silnika. Nie można kontynuować jazdy. Umożliw ostygnięcie silnika** zniknie z interfejsu informacji kierowcy.
   ▶ Jeżeli wentylator chłodzący nie działa, natychmiast wyłączyć układ zasilania.
2. Po ochłodzeniu silnika sprawdzić, czy poziom płynu chłodzącego jest odpowiedni, a w układzie chłodzenia nie występują przecieki.
   ▶ Jeśli poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym jest niski, dolać płynu, aż osiągnie oznaczenie **MAX**.
   ▶ Jeżeli w zbiorniku wyrównawczym nie ma płynu chłodzącego, sprawdzić, czy chłodnica jest zimna. Przykryć korek wlewu chłodnicy grubą szmatką i odkręcić go. W razie potrzeby uzupełnić płyn chłodzący tak, by jego poziom sięgał podstawy szyjki wlewu, a następnie wkręcić korek.

■ Końcowe czynności

Po odpowiednim ochłodzeniu silnika uruchomić układ zasilania.
Jeśli komunikat **Zbyt wysoka temperatura silnika. Nie można kontynuować jazdy. Umożliw ostygnięcie silnika** nie wyświetla się, kontynuować jazdę. Jeśli symbol pojawi się ponownie, skontaktować się z ASO Honda w celu naprawy.

⚠OSTRZEŻENIE

Zdjęcie korka chłodnicy, gdy silnik jest gorący, może spowodować gwałtowne wypłynięcie płynu chłodzącego i poważne oparzenia.

Przed odkręceniem korka chłodnicy należy zawsze poczekać, aż obniży się temperatura silnika i chłodnicy.

Jeżeli płyn chłodzący wycieka, należy się skontaktować z ASO w celu naprawy.

Wodę można stosować wyłącznie awaryjnie/doraźnie. Należy się jak najszybciej skontaktować z ASO w celu przepłukania układu odpowiednim płynem przeciwdziałającym zamarzaniu.

Gdy wyświetla się ostrzeżenie Niskie ciśnienie oleju silnikowego



■ **Przyczyny wyświetlenia ostrzeżenia**

Zapala się przy niskim ciśnieniu oleju silnikowego.

■ **Postępowanie po wyświetleniu ostrzeżenia**

1. Natychmiast zatrzymać samochód na poziomym podłożu, w bezpiecznym miejscu.
2. W razie potrzeby włączyć światła awaryjne.

■ **Postępowanie po zatrzymaniu pojazdu**

1. Wyłączyć układ zasilania i odczekać około trzech minut.
2. Otworzyć pokrywę silnika i sprawdzić poziom oleju.
   ▶ W razie potrzeby uzupełnić olej.
   ➔ **Kontrola poziomu oleju** str. 602
3. Włączyć silnik i sprawdzić ostrzeżenie **Niskie ciśnienie oleju silnikowego**.
   ▶ Ostrzeżenie znika: wznowić jazdę.
   ▶ Ostrzeżenie nie znika w ciągu 10 sekund:
   Zatrzymać silnik i skontaktować się natychmiast z ASO w celu naprawy.

Gdy wyświetla się ostrzeżenie Niskie ciśnienie oleju silnikowego

UWAGA

Zbyt niskie ciśnienie oleju w pracującym silniku może spowodować niemal natychmiastowe poważne uszkodzenia mechaniczne.

Jeśli zapala się lampka układu ładowania akumulatora 12 V



■ **Przyczyny świecenia lampki**

Zapala się w przypadku usterki układu ładowania.

■ **Postępowanie po zaświeceniu się lampki**

Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i natychmiast dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia.

Jeśli pojawi się ostrzeżenie o zmniejszonej wydajności układu hamulcowego



■ **Przyczyny wyświetlenia ostrzeżenia**

Pojawia się, gdy zmniejszona zostaje zdolność hamowania.

■ **Postępowanie po wyświetleniu ostrzeżenia**

Zwolnić i jechać ostrożnie. Należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO.

Jeśli zapala się lampka układu ładowania akumulatora 12 V

W razie potrzeby tymczasowego zatrzymania nie należy wyłączać układu zasilania. Układ zasilania wykorzystuje akumulator 12 V do aktywacji. Ponowne włączenie układu zasilania może nie być możliwe, jeśli został on wyłączony, gdy ten wskaźnik był wyświetlany.

Gdy zapala się lub miga lampka MIL



■ **Przyczyny świecenia lub migania lampki**

- Zapala się w przypadku problemu z systemem kontroli emisji spalin lub układem elektrycznym pojazdu.
- Miga w przypadku wykrycia nieprawidłowości w pracy silnika.

■ **Postępowanie po zaświeceniu się lampki**

Należy unikać jazdy z dużą prędkością i niezwłocznie zlecić ASO kontrolę pojazdu.

- Zapala się, gdy zbiornik paliwa jest pusty, i gaśnie po zatankowaniu pojazdu, włączeniu trybu zasilania, rozpoczęciu jazdy i wielokrotnym wyłączeniu układu zasilania. Jeśli tak się nie stanie, zgłosić się do ASO celem sprawdzenia pojazdu.

■ **Postępowanie, gdy lampka miga**

Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu z dala od łatwopalnych przedmiotów, wyłączyć silnik i odczekać co najmniej 10 minut, tak aby ostygł.

Gdy zapala się lub miga lampka MIL

UWAGA

W przypadku kontynuowania jazdy po zaświeceniu się lampki kontrolnej silnika układ kontroli emisji oraz silnik mogą ulec uszkodzeniu.

Jeżeli lampka MIL miga podczas ponownego uruchamiania silnika, należy udać się do najbliższej ASO, nie przekraczając prędkości 50 km/h. Należy oddać pojazd do sprawdzenia.

Gdy zapala się lub miga lampka układu hamulcowego (czerwona)


(czerwona)

■ **Przyczyny świecenia lampki**

- Niski poziom płynu hamulcowego.
- Usterka układu hamulcowego.

■ **Postępowanie po zaświeceniu się lampki podczas jazdy**

Wcisnąć lekko pedał hamulca, aby sprawdzić opór.

- Jeżeli czuć wyraźny opór, sprawdzić poziom płynu hamulcowego na następnym postoju.
- Jeżeli opór jest zbyt słaby, podjąć natychmiastowe działania. Kilkukrotnie pociągnąć dźwigienkę wyboru tempa zwalniania [—], aby zmniejszyć prędkość jazdy, wykorzystując hamowanie regeneracyjne.

■ **Przyczyny migania lampki**

- Występuje problem w układzie elektrycznego hamulca postojowego.

■ **Postępowanie, gdy lampka miga**

- Unikać używania hamulca postojowego. Natychmiast dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.

Gdy zapala się lub miga lampka układu hamulcowego (czerwona)

Niezwłocznie oddać pojazd do naprawy.
Jazda z niewystarczającą ilością płynu hamulcowego jest niebezpieczna. Jeżeli przy naciśnięciu pedału hamulca nie czuć oporu, należy natychmiast zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu. W razie konieczności pociągnąć dźwigienkę wyboru tempa zwalniania [—], aby zmniejszyć prędkość jazdy, wykorzystując hamowanie regeneracyjne.

Jeżeli lampka układu hamulcowego (czerwona) i lampka układu **ABS** świecą się jednocześnie, układ rozdziału sił hamowania nie działa. Może to spowodować niestabilność pojazdu podczas nagłego hamowania.
Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO w celu sprawdzenia.

Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) miga przy świecącej się lampce układu hamulcowego (bursztynowej), hamulec postojowy może nie działać.
Unikać używania hamulca postojowego. Natychmiast dostarczyć pojazd do ASO w celu sprawdzenia.

Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej) str. 690

Jeśli zapala się lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)



■ **Przyczyny świecenia lampki**

- Zapala się w przypadku usterki układu EPS lub systemu monitorowania uwagi kierowcy.

■ **Postępowanie po zaświeceniu się lampki**

- Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i ponownie uruchomić układ zasilania.
  Jeśli lampka ponownie się zapala i nie gaśnie, natychmiast zlecić kontrolę pojazdu ASO.
- Jeśli w interfejsie informacji kierowcy wyświetlony jest komunikat **Nie można kontynuować jazdy**, należy się natychmiast zatrzymać w bezpiecznym miejscu i skontaktować z ASO.

Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej)


(czerwona)


(bursztynowa)

■ **Jeśli czerwona lampka układu hamulcowego zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się bursztynowej lampki układu hamulcowego, zwolnić hamulec postojowy ręcznie lub automatycznie.**

➡ **Hamulec postojowy** str. 546

- Jeśli czerwona lampka układu hamulcowego zapala się lub zaczyna migać każdorazowo wraz zapaleniem się bursztynowej lampki układu hamulcowego, zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i jak najszybciej zlecić kontrolę ASO Honda.
  ▶ Aby zapobiec przemieszczaniu się pojazdu, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.

- Jeśli wyłączona jest tylko lampka układu hamulcowego (czerwona), unikać używania hamulca postojowego i niezwłocznie przekazać pojazd do kontroli w ASO Honda.

Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zapala się lub zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej)

Po włączeniu hamulca postojowego jego zwolnienie może nie być możliwe.

Jeśli czerwona i bursztynowa lampka układu hamulcowego zapalają się jednocześnie, hamulec postojowy działa.

Jeśli lampka układu hamulcowego (czerwona) zaczyna migać wraz z zapaleniem się lampki układu hamulcowego (bursztynowej), hamulec postojowy może nie działać, ponieważ trwa kontrola jego układu.

Jeśli w krótkim czasie kilkukrotnie zostanie włączony elektryczny hamulec postojowy, hamulec przestaje działać, aby zapobiec przegrzaniu układu, czemu towarzyszy miganie lampki.
Po około 1 minucie układ powraca do normalnego stanu.

Jeśli lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach zapala się lub miga



■ Przyczyny świecenia lub migania lampki

Ciśnienie powietrza w którejś oponie jest za niskie lub system ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach nie został skalibrowany. Jeśli występuje problem z układem ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach, lampka miga przez około minutę, a następnie świeci ciągle.

Jeżeli dojazdowe koło zapasowe* jest zamontowane, lampka się zapali albo najpierw będzie migać przez około jedną minutę, a następnie pozostanie zapalona.

■ Postępowanie po zaświeceniu się lampki

Jechać ostrożnie, unikając gwałtownego skręcania i nagłego hamowania. Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu. Sprawdzić i dostosować ciśnienie w oponach do zalecanej wartości. Wartości zalecanych ciśnień znajdują się na etykiecie umieszczonej na słupku drzwi kierowcy.

► Wykonać kalibrację systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach po skorygowaniu ciśnienia powietrza w oponie.

Jeśli przyczyną zapalenia się lampki jest dojazdowe koło zapasowe*, należy wymienić je na koło o rozmiarze standardowym. Lampka zgaśnie po wykonaniu kalibracji systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach str. 454

■ Postępowanie w przypadku, gdy lampka miga, następnie świeci światłem ciągłym

Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie opony w ASO.

Jeśli dojazdowe koło zapasowe* spowoduje najpierw miganie lampki, a następnie jej ciągłe świecenie, należy wymienić je na koło o rozmiarze standardowym. Lampka zgaśnie po wykonaniu kalibracji systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.

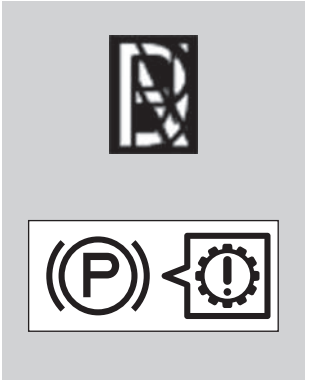
Jeśli lampka niskiego ciśnienia w oponach / systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach zapala się lub miga

UWAGA

Jazda przy bardzo niskim ciśnieniu w oponie może spowodować jej przegrzanie. Przegrzana opona może zostać rozerwana. Należy zawsze pompować opony do zalecanego poziomu ciśnienia.

* Dostępne w niektórych wersjach

Jeżeli lampka układu skrzyni biegów miga i wyświetlony jest komunikat ostrzegawczy



■ **Przyczyny migania lampki**

Występuje usterka skrzyni biegów.

■ **Postępowanie, gdy lampka miga**

•Należy bezzwłocznie zlecić kontrolę pojazdu ASO Honda.

Jeżeli lampka układu skrzyni biegów miga i wyświetlony jest komunikat ostrzegawczy

Włączenie układu zasilania może nie być możliwe.

Po zaparkowaniu pojazdu należy zaciągnąć hamulec postojowy.

Jeśli pojazd wymaga holowania, należy wezwać pomoc drogową.

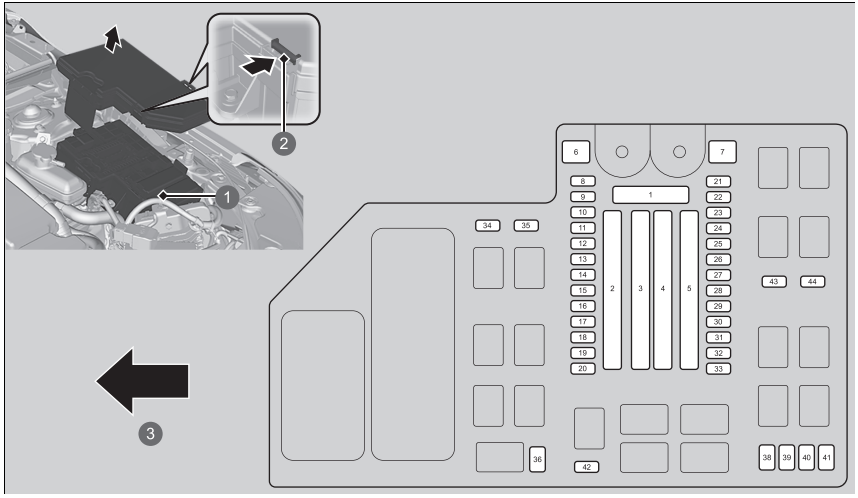
➔ **Holowanie pojazdu** str. 700

Rozmieszczenie bezpieczników

Jeśli nie działa któreś z urządzeń elektrycznych, ustawić zasilanie w trybie POJAZD WYŁĄCZONY i sprawdzić, czy nie przepalił się odpowiedni bezpiecznik.

Skrzynka bezpieczników w komorze silnika

Umiejscowiona przy akumulatorze 12 V. Nacisnąć zatrzaski, aby otworzyć skrzynkę. Rozmieszczenie bezpieczników zostało przedstawione na poniższym schemacie. Bezpiecznik można zlokalizować po numerze, porównując schemat z tabelą.



1. Skrzynka bezpieczników
2. Przycisk
3. Przód

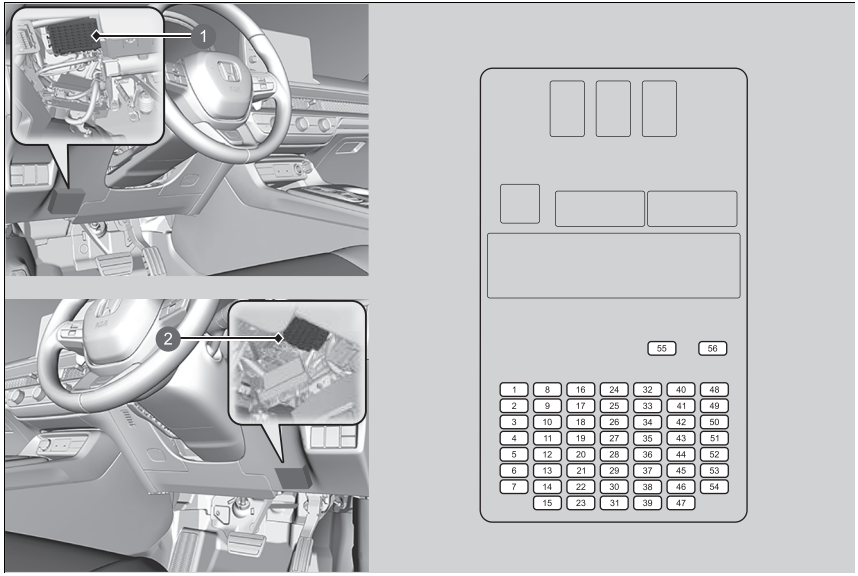
CIĄG DALSZY

■ Bezpieczniki i zabezpieczane obwody

	Zabezpieczony obwód	Prąd znamionowy
1	Bateria	175 A
2	—	40 A
	—	40 A
	Skrzynka bezpieczników wyposażenia opcjonalnego	60 A
	—	40 A
	Skrzynka bezpieczników wyposażenia opcjonalnego 2	40 A
	—	30 A
	Główna skrzynka bezpieczników	60 A
3	—	40 A
	—	40 A
	—	40 A
	Odszranianie tylne	40 A
	A/C PTC1	40 A
	Silnik dmuchawy	40 A
	A/C PTC2	40 A
4	ESB	40 A
	Silnik ABS/VSA	40 A
	RFC	40 A
	Silnik P-ACT	30 A
	Główny IG	30 A
	—	30 A
	Moduł przekaźników 2	30 A
5	Option6	30 A
	Przednie wycieraczki	30 A
	EPS	70 A
	Moduł przekaźników 1	30 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	POMPA PŁYNU CHŁODZĄCEGO SILNIKA	40 A
	Główna skrzynka bezpieczników 2	40 A
6	—	—
7	Główny IG 2	30 A
8	—	—
9	—	—
10	AUDIO DODATK.	7,5 A
11	Ładowarka USB	10 A
12	—	—
13	Podgrzewana kierownica*	(10 A)
14	BATT IR	10 A
15	—	—
16	—	—
17	Spryskiwacz	15 A
18	Sygnał dźwiękowy	10 A
19	ZAPASOWY	15 A
20	AUDIO	15 A
21	IGP	15 A
22	ZAPASOWY FI-ECU	10 A
23	DBW	15 A
24	Przekaźnik RFC	7,5 A
25	PCU EWP	7,5 A
26	MODUŁ ECU P-ACT	7,5 A
27	LCM L	15 A
28	INJ	15 A
29	Światła stop	10 A
30	LCM R	15 A
31	Cewka zapłonowa	15 A
32	EVTC	20 A
33	Światła awaryjne	15 A
34	WYBIERAK BIEGÓW	7,5 A
35	—	—
36	MON2	7,5 A
38	IGB	10 A
39	IGA	15 A
40	—	—
41	IGPS(LAF)	10 A
42	ESB	7,5 A
43	—	—
44	—	—

* Dostępne w niektórych wersjach

Skrzynka bezpieczników w kabinie



1. Skrzynka bezpieczników (wersja z kierownicą z lewej strony)
2. Skrzynka bezpieczników (wersja z kierownicą z prawej strony)

Umiejscowiona pod deską rozdzielczą.
Rozmieszczenie bezpieczników zostało przedstawione na poniższym schemacie.
Bezpiecznik można zlokalizować po numerze, porównując schemat z tabelą.

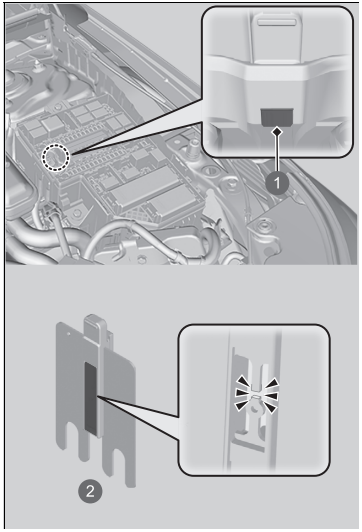
CIĄG DALSZY

■ Bezpieczniki i zabezpieczane obwody

	Zabezpieczony obwód	Prąd znamionowy
1	Elektrycznie sterowana szyba kierowcy	20 A
2	Elektrycznie sterowana szyba pasażera	20 A
3	Elektrycznie sterowana prawa tylna szyba	20 A
4	Elektrycznie sterowana lewa tylna szyba	20 A
5	Opcja	10 A
6	SRS	10 A
7	Pokrywa bagażnika MTR	10 A
8	–	–
9	Przednie gniazdo zasilania akcesoriów	20 A
10	Zamek drzwi	20 A
11	WSKAŹNIKI	10 A
12	Opcja 3 (ST CUT)	10 A
13	Opcja 2 (RR WIP)	(10 A)
14	Opcja 6 (VB SOL)	10 A
15	Odblokowanie drzwi kierowcy	10 A
16	Dach panoramiczny*	20 A
17	SBW1	10 A
18	–	–
19	–	–
20	Światło przeciwmgielne tylne	10 A
21	Gniazdo akcesoriów w bagażniku	20 A
22	system dostępu bezkluczykowego	10 A
23	Zablokowanie drzwi kierowcy	10 A
24	SBW2	7,5 A
25	IMG	10 A
26	SRS	10 A
27	PRZEKAŹNIK ST CUT	20 A
28	Opcja 5	10 A
29	Pompa paliwowa	15 A
30	Tryb odblokowania drzwi z lewej strony	10 A
31	Odblokowanie drzwi z prawej strony	10 A
32	–	–
33	–	–
34	–	–
35	–	–
36	Opcja 3 (ROLETA PRZECIWSŁONECZNA)*	20 A
37	IGA2	15 A
38	–	–
39	Blokada drzwi z prawej strony	10 A
40	Fotel kierowcy sterowany elektrycznie (REC / RR H)*	(20 A)
41	Fotel kierowcy sterowany elektrycznie (SLIDE / FR H)*	(20 A)
42	–	(10 A)
43	AIRCON	10 A
44	Światła do jazdy dziennej	10 A
45	Akcesoria	10 A
46	AKCESORIA, BLOKADA KLUCZYKA	10 A
47	Blokada drzwi z lewej strony	10 A
48	Podgrzewanie przednich foteli	20 A
49	Fotel pasażera sterowany elektrycznie (REC)*	(20 A)
50	Elektrycznie regulowane podparcie odcinka lędźwiowego kierowcy	10 A
51	Elektryczne podparcie odcinka lędźwiowego pasażera*	10 A
52	–	(20 A)
53	Fotel pasażera sterowany elektrycznie (SLIDE)*	(20 A)
54	Opcja 1 / pokrywa wlewu paliwa	10 A
55	WZMACNIACZ AUDIO*	(30 A)
56	–	(30 A)

* Dostępne w niektórych wersjach

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników



1. Otwór
2. Bezpiecznik główny

1. Zmienić ustawienie trybu zasilania na POJAZD WYŁĄCZONY. Wyłączyć światła i wszystkie akcesoria.
2. Zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników.
3. Sprawdzić duży bezpiecznik w przedziale silnika.
   ▶ Sprawdzić bezpiecznik przez otwór.
   ▶ Jeśli bezpiecznik jest przepalony, zlecić jego wymianę w ASO.

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników

UWAGA

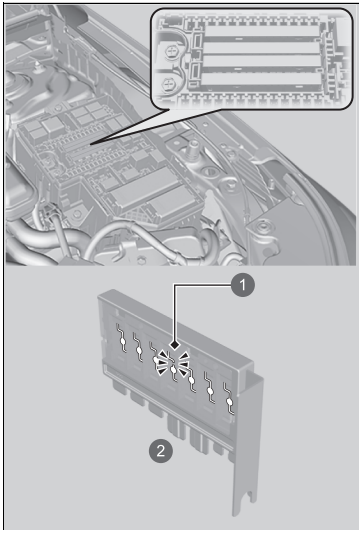
Wymiana bezpiecznika na inny o większej wartości znamionowej znacznie zwiększa ryzyko uszkodzenia układu elektrycznego.

Korzystać ze schematów elektrycznych w celu zlokalizowania danego bezpiecznika i sprawdzić jego wartość znamionową.

Rozmieszczenie bezpieczników str. 693

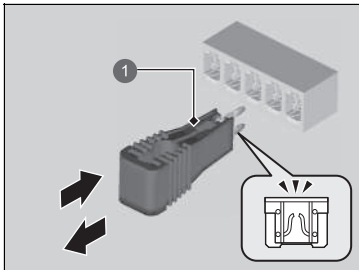
W przypadku wymiany należy użyć bezpiecznika o takiej samej wartości znamionowej.

CIĄG DALSZY



1 Przepalony bezpiecznik
2 Bezpiecznik zespolony

4. Sprawdzić bezpieczniki zespolone w skrzynce bezpieczników w komorze silnika.
▶ Sprawdzić przestrzeń między bezpiecznikami.
▶ Jeśli bezpiecznik jest przepalony, zlecić jego wymianę w ASO.



1 Szczypce do bezpieczników

5. Sprawdzić małe bezpieczniki w komorze silnika i kabinie pojazdu.
▶ Jeśli jest tam przepalony bezpiecznik, to wyjąć przepalony bezpiecznik za pomocą szczypiec do bezpieczników i wymienić na nowy.

Jeśli pojazd wymaga holowania, należy wezwać pomoc drogową.

■ **Laweta**
Operator umieści pojazd na lawecie.
Jest to najlepszy sposób transportowania pojazdu.

■ **Wyposażenie do podnoszenia przedniej lub tylnej osi samochodu holowanego**
Pomoc drogowa używa dwóch obrotowych ramion umieszczanych pod przednimi kołami, które następnie podnoszą je nad podłoże. Tylne koła pozostają na podłożu. **Jest to dopuszczalny sposób holowania pojazdu.**

Holowanie pojazdu

UWAGA
Próba podniesienia lub holowania pojazdu zaczepionego za zderzaki może spowodować poważne uszkodzenia.
Zderzaków nie zaprojektowano do utrzymania ciężaru pojazdu.

Upewnić się, że nie jest włączony hamulec postojowy.
Jeśli nie można zwolnić hamulca postojowego, pojazd należy przetransportować lawetą.
➔ **Hamulec postojowy** str. 546

UWAGA
Nieprawidłowe holowanie, np. za pojazdem kempingowym lub innym pojazdem mechanicznym, może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

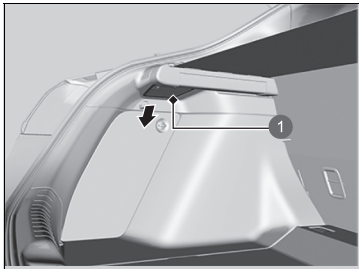
Nie należy holować pojazdu przy użyciu zwykłej liny lub łańcucha.
Jest to bardzo niebezpieczne, ponieważ liny i łańcuchy mogą się przemieścić lub zerwać.

Wersja z kierownicą po prawej stronie
Przed holowaniem pojazdu wyłączyć czujnik przechyłu układu przeciwkradzieżowego, jeśli sam układ musi pozostać włączony.
➔ **Czujnik przechyłu*** str. 215

* Dostępne w niektórych wersjach

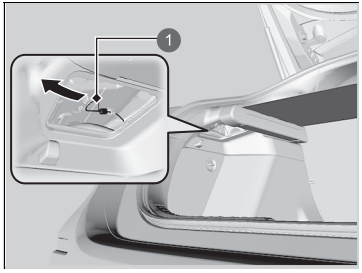
Postępowanie w przypadku problemów z odblokowaniem pokrywy wlewu paliwa

W przypadku braku możliwości odblokowania pokrywy wlewu paliwa przeprowadzić poniższą procedurę awaryjną.



1. Otworzyć bagażnik i zdjąć osłonę w lewej części bagażnika.

1 Osłona



2. Pociągnąć do siebie linkę zwalniającą.
   ▶ Pociągnięcie linki zwalniającej spowoduje otwarcie pokrywy wlewu paliwa.
3. Otworzyć pokrywę wlewu paliwa.
   Tankowanie str. 571

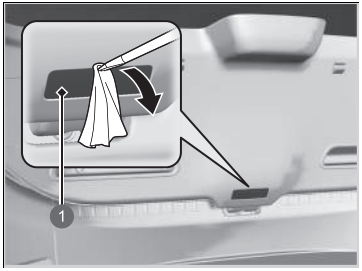
1 Linka zwalniająca

Postępowanie w przypadku problemów z odblokowaniem pokrywy wlewu paliwa

Po przeprowadzeniu poniższej procedury należy się skontaktować z ASO w celu sprawdzenia pojazdu.

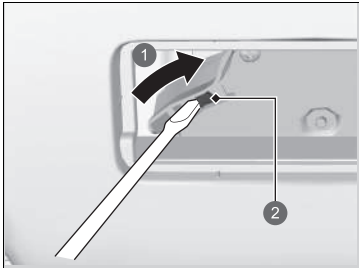
Postępowanie w przypadku braku możliwości otwarcia pokrywy bagażnika

Jeśli nie można otworzyć pokrywy bagażnika, należy przeprowadzić poniższą procedurę.



1. Za pomocą wkrętaka z płaskim końcem zdjąć osłonę znajdującą się w tylnej części pokrywy bagażnika.
   ▶ Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.

1 Osłona



2. Aby otworzyć pokrywę bagażnika, pchnąć pokrywę, jednocześnie przesuwając dźwignię za pomocą płaskiego wkrętaka.

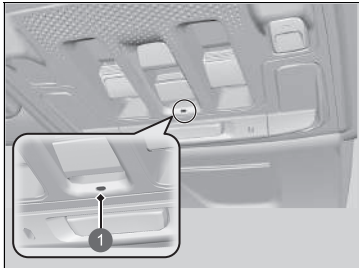
1 Przesunąć
2 Dźwignia

Postępowanie w przypadku braku możliwości otwarcia pokrywy bagażnika

Po przeprowadzeniu opisanej procedury należy się skontaktować z ASO Honda w celu sprawdzenia pojazdu.

W przypadku otwierania bagażnika od wewnątrz, należy upewnić się, że w pobliżu pokrywy bagażnika jest wystarczająco dużo miejsca, aby nie uderzyła żadnej osoby ani przedmiotu.

Automatyczne wzywanie pomocy



❶ Wskaźnik układu eCall

Jeżeli dojdzie do wypadku, pojazd spróbuje się połączyć z dyspozytorem punktu przyjmowania zgłoszeń o wypadkach (CPR). Po ustanowieniu połączenia różnego rodzaju informacje na temat pojazdu są wysyłane do dyspozytora CPR, z którymi użytkownik będzie mógł mówić. Do informacji tych należą:

- Nr VIN
- Typ pojazdu (osobowy lub dostawczy)
- Rodzaj zmagazynowanej energii, którą wykorzystuje napęd pojazdu (benzyna/olej napędowy/CNG/LPG/elektryczność/wodór)
- Trzy ostatnie lokalizacje pojazdu
- Kierunek podróży
- Tryb uruchamiania (automatyczny lub mechaniczny)
- Sygnatura czasowa

Przy wywołaniu numeru alarmowego głośniki pojazdu są wyłączane, tak aby można było usłyszeć operatora.

Gdy tryb zasilania to WŁĄCZONE, wskaźnik eCall świeci na zielono przez 1 sekundę, a następnie na czerwono przez 1 sekundę.

Połączenie alarmowe (eCall)

Pojazd jest wyposażony w układ eCall do kontaktu z numerem 112.

Usługa eCall do kontaktu z numerem 112 jest publicznie dostępna i bezpłatna.

System eCall, automatycznie łączący się z numerem 112, jest aktywowany po ustawieniu zasilania w trybie WŁĄCZONE. W przypadku wystąpienia kolizji system określi siłę uderzenia na podstawie informacji zebranych od wbudowanych czujników i zależnie od tego, jak poważny był to wypadek, uruchomi wzywanie pomocy.

Zainstalowany w pojeździe układ eCall można także w razie potrzeby aktywować ręcznie.

➔ **Samodzielne wezwanie pomocy** str. 707

Przetwarzanie danych osobowych przez zainstalowany w pojeździe układ eCall do kontaktu z numerem 112 musi być zgodne z zasadami ochrony danych osobowych przewidzianymi w dyrektywach 95/46/WE (zastąpionej rozporządzeniem (UE) 2016/679) i 2002/58/WE, a w szczególności uwzględniać konieczność ochrony istotnych interesów osób prywatnych zgodnie z art. 7(d) dyrektywy 95/46/WE (zastąpionej rozporządzeniem (UE) 2016/679).

Przetwarzanie takich danych jest ściśle ograniczone do celów, do których przeznaczony jest europejski numer alarmowy 112.

CIĄG DALSZY

Jeżeli system eCall działa prawidłowo, lampka zaświeci się na zielono.
- Zielony: układ eCall jest gotowy do pracy.
- Miga na zielono: układ eCall jest połączony i wykonuje połączenie eCall do operatora PSAP.
- Powtarzające się krótkie mignięcia na czerwono: system eCall nie może się połączyć z operatorem. Kontrolka systemu eCall świeci w ten sposób przez 5 sekund*1/ 30 sekund*2, po czym zmienia kolor na zielony.

Jeśli w wyniku poważnej usterki układ eCall zostanie wyłączony, osoby zajmujące miejsca w pojeździe otrzymają następujące ostrzeżenie:
- Lampka świeci na czerwono lub jest wygaszona: wystąpił problem z układem eCall. Jeżeli pomimo ponownego włączenia pojazdu lampka świeci na czerwono lub jest wygaszona, zlecić sprawdzenie układu ASO Honda.
- Lampka miga na czerwono: poziom akumulatora awaryjnego jest zbyt niski. Gdy zasilanie jest włączone, trwa ładowanie akumulatora. Po naładowaniu akumulatora do określonego poziomu lampka eCall zapala się na zielono.

Połączenie alarmowe (eCall)

Odbiorcami danych przetwarzanych przez zamontowany w samochodzie układ eCall do połączeń z numerem 112 są odpowiednie publiczne punkty reagowania w sytuacjach zagrożenia, wyznaczone przez odpowiednie władze kraju, w którym się znajdują, odbierające informacje jako pierwsze oraz powiązane z jednolitym europejskim numerem alarmowym 112.

Samochód może NIE być w stanie połączyć się z operatorem PSAP, jeśli:
- Akumulator 12 V i akumulator rezerwowy mają zbyt mało energii.
- Pojazd znajduje się w obszarze bez odpowiedniego zasięgu sieci komórkowej (dotyczy również awarii sieci 2G/3G)
- Występuje problem z samym układem eCall lub jego urządzeniami peryferyjnymi, takimi jak mikrofon lub głośniki.

*1: Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek turecki
*2: Wersje przeznaczone na rynek turecki

■ Informacje o akumulatorze zapasowym modułu połączenia alarmowego (eCall)

Akumulator zapasowy został zaprojektowany do pracy przez co najmniej 3 lata; po tym czasie może wymagać wymiany.
Akumulator zapasowy nie jest dostępny w sprzedaży bezpośredniej. W celu wymiany skontaktować się z ASO Honda.

PRZESTROGA
Wymiana na akumulator niewłaściwego typu stwarza ryzyko wybuchu.
Wymieniać akumulator na ten sam typ.
PRZESTROGA
Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.
Akumulatora nie należy używać ani przechowywać w środowisku, w którym będzie narażony na bardzo wysokie temperatury lub bardzo niskie ciśnienie ze względu na duże wysokości.
Nie wolno palić, zgniatać ani rozcinać zużytego akumulatora.

Informacje dotyczące producenta akumulatora zapasowego: DENSO CORPORATION
Nazwa handlowa: DENSO
Adres pocztowy: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japonia

Połączenie alarmowe (eCall)

Poufność danych

Zainstalowany w pojeździe układ eCall do połączeń z numerem 112 ma następujące cechy:
- Zabezpiecza dane zawarte w pamięci układu przed dostępem z zewnątrz, zanim układ eCall zostanie aktywowany.
- Podczas normalnej pracy nie może być wyśledzony.
- Dane zapisywane w pamięci wewnętrznej układu są automatycznie i na bieżąco usuwane.

Aby system mógł działać prawidłowo, dane dotyczące lokalizacji pojazdu w wewnętrznej pamięci układu są stale nadpisywane, tak aby zachować trzy ostatnie lokalizacje pojazdu.

Rejestr danych aktywności pokładowego układu eCall do połączeń z numerem 112 jest utrzymywany przez czas nie dłuższy, niż to niezbędne do obsługi połączenia alarmowego eCall, i w żadnym przypadku nie dłużej niż 13 godzin od chwili zainicjowania połączenia eCall.

CIĄG DALSZY

Połączenie alarmowe (eCall)

Prawa właściciela

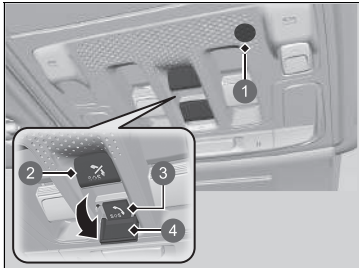
Podmiot danych (właściciel pojazdu) ma prawo dostępu do danych, które go dotyczą, i żądania ich sprostowania, usunięcia lub zablokowania, jeżeli ich przetwarzanie nie jest zgodne z przepisami dyrektywy 95/46/WE (zastąpionej rozporządzeniem (UE) 2016/679).

Osoby trzecie, którym te dane zostały ujawnione, muszą zostać powiadomione o takim sprostowaniu, usunięciu lub zablokowaniu przeprowadzonym w zgodzie z dyrektywą, chyba że jest to niemożliwe lub wymaga nieproporcjonalnie dużego nakładu pracy.

Podmiotowi danych przysługuje prawo złożenia skargi do właściwego organu ochrony danych, o ile uzna, że w wyniku przetwarzania jego danych osobowych jego prawa zostały naruszone.

Informacje serwisowe na temat systemu eCall firmy Honda: W razie jakichkolwiek pytań na temat systemu eCall należy skontaktować się z biurem odpowiednim dla kraju, w którym użytkownik się znajduje. Listę biur można znaleźć w książce serwisowej lub na lokalnej stronie internetowej firmy Honda.

Samodzielne wezwanie pomocy



❶ Mikrofon
❷ Przycisk anulowania **SOS**
❸ Przycisk **SOS**
❹ Osłona

Jeśli konieczne jest wezwanie pomocy, można nawiązać połączenie ręcznie: nacisnąć przycisk **SOS** i przytrzymać go przez co najmniej 0,5 sekundy.

Aby anulować połączenie, należy nacisnąć przycisk anulowania połączenia ratunkowego **SOS** przez ponad 0,5 s, przed upływem 5 sekund od naciśnięcia przycisku **SOS**.

Przycisk **SOS** jest zabezpieczony osłoną. Aby z niego skorzystać, zdjąć osłonę.

Przy wywołaniu numeru alarmowego głośniki pojazdu są wyłączane, tak aby można było usłyszeć operatora.

Samodzielne wezwanie pomocy

NIE NACISKAĆ przycisku podczas jazdy. W razie potrzeby skontaktowania się z operatorem zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i nawiązać połączenie.

Jeżeli system eCall na początku nie mógł się połączyć z dyspozytorem CRP, będzie próbować ponownie, aż do nawiązania połączenia. Jeśli jednak od czasu pierwszej próby połączenia upłynęły 2 minuty, system nie będzie więcej próbował nawiązać połączenia.

Przycisk anulowania **SOS** nie przerywa rozmowy, gdy połączenie z operatorem zostało już nawiązane.

Modele przeznaczone na rynek Izraela

מוצר : נתונים תקשורת מודול
סימן רשום : DENSO
ארץ ייצור : ראה מוצר
דגם : 0GEY10
שנת ייצור : ראה מוצר

Nazwa importera: **Mayer's Cars and Trucks Co. Ltd.**
Adres importera: 17 Yitzhak Sadeh St. Tel Awiw 67775, Izrael

Informacje

W tym rozdziale zawarto dane techniczne pojazdu, położenia numerów identyfikacyjnych oraz inne informacje wymagane przez przepisy.

Dane techniczne 710
Numery identyfikacyjne
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer silnika spalinowego, numer silnika elektrycznego i numer skrzyni biegów 713
Urządzenia emitujące fale radiowe* 714
Zarys treści deklaracji zgodności* 756
Licencja open source 761

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Dane techniczne pojazdu

Model	Civic
Masa własna	1442–1514 kg
Dopuszczalna masa całkowita	Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi kierowcy*1 Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi pasażera*2
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi	Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi kierowcy*1 Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi pasażera*2

*1: Wersja z kierownicą po lewej stronie
*2: Wersja z kierownicą po prawej stronie

■ Dane techniczne silnika

Typ	Chłodzony wewnętrznie wodą, 4-cylindrowy DOHC	
Średnica cylindra × skok tłoka	81,0 × 96,7 mm	
Pojemność	1993 cm^3	
Stopień sprężania	13,9:1	
Świece zapłonowe	NGK	DILZKAR7G11Y

■ Paliwo

Typ	· Standardowa benzyna/gazohol zgodny z normą EN 228 · Benzyna bezołowiowa/gazohol do E10 (90% benzyny i 10% etanolu), liczba oktanowa (RON) 95 lub wyższa
Pojemność zbiornika paliwa	40 l

■ Akumulator 12 V

Pojemność	36 Ah (5) / 45 Ah (20)

■ Płyn do spryskiwacza

Pojemność zbiornika	1,5 l

■ Żarówki

Reflektory (światła mijania)	dioda LED
Reflektory (światła drogowe)	dioda LED
Kierunkowskazy przednie	dioda LED
Aktywne doświetlenie zakrętu*	dioda LED
Światła pozycyjne / światła do jazdy dziennej	dioda LED
Kierunkowskazy boczne (w lusterkach bocznych)	dioda LED
Światła stop/tylne	dioda LED
Tylne światła	dioda LED
Kierunkowskazy tylne	21 W Amber (WY21W)
Światła cofania	16 W (W16W)
Światło przeciwmgielne tylne	dioda LED
Dodatkowe światło stop	dioda LED
Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej	dioda LED
Oświetlenie wnętrza	
Lampki pomocnicze	dioda LED
Żarówka lampki sufitowej	dioda LED
Oświetlenie punktowe	dioda LED
Oświetlenie lusterek w osłonach przeciwsłonecznych	2 W*1 2,3 W*2
Środkowe światło kieszonkowe	dioda LED
Oświetlenie przestrzeni bagażowej	5 W
Oświetlenie schowka	dioda LED
Oświetlenie wnęk na nogi*	dioda LED

*1: Wersje bez dachu panoramicznego
*2: Wersje z dachem panoramicznym

■ Układ klimatyzacji

Typ czynnika chłodniczego	HFO-1234yf (R-1234yf)
Ilość napełnienia	435–485 g*1 445–495 g*2

*1: Wersja z kierownicą po lewej stronie
*2: Wersja z kierownicą po prawej stronie

■ Płyn hamulcowy

Specyfikacja	Płyn hamulcowy DOT 3 lub DOT 4

■ Olej przekładniowy

Specyfikacja	Honda HEVF-Type 1	
Pojemność	Wymiana	2,2 l

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Olej silnikowy

Zalecany	Modele przeznaczone na rynek Europy i Ukrainy Olej silnikowy Honda 2.0 Oryginalny olej silnikowy Honda 0W-20 ACEA C5 0W-20 Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek Europy i Ukrainy Oryginalny olej silnikowy Honda 0W-20 ACEA C5 0W-20	
Pojemność	Wymiana	3,7 l
	Wymiana wraz z filtrem	4,0 l

■ Płyn chłodzący silnik

Specyfikacja	wielosezonowy niezamarzający płyn chłodzący / płyn chłodzący typu 2 firmy Honda
Proporcja	50/50 z wodą destylowaną
Pojemność	5,54 l (wymiana z uwzględnieniem 0,62 l w zbiorniku wyrównawczym)

■ Opona

Standardowo	Rozmiar	215/50R17 95W*1 235/40ZR18 95Y*2
	Ciśnienie	Patrz etykieta na słupku drzwi kierowcy
Koło dojazdowe*	Rozmiar	T125/85D16 99M
	Ciśnienie kPa (bar)	420 (4,2)
Rozmiar koła	Standardowo	17 x 7J*1 18 x 8J*2
Koło dojazdowe*		16 x 4T

*1: wersje z obręczami 17-calowymi
*2: wersje z obręczami 18-calowymi

■ Kompresor Honda TRK

Uśredniony poziom ciśnienia akustycznego	81 dB (A)
Uśredniony poziom mocy akustycznej	90 dB (A)

■ Hamulce

Typ	Ze wspomaganiem
Przód	Tarcze wentylowane
Tył	Tarcze
Postój	Elektryczny hamulec parkingowy

■ Wymiary pojazdu

Długość		4560 mm
Szerokość		1802 mm
Wysokość		1408 mm
Rozstaw osi		2734 mm
Rozstaw kół	Przód	1537 mm*2 1547 mm*1
	Tył	1576 mm*2 1586 mm*1

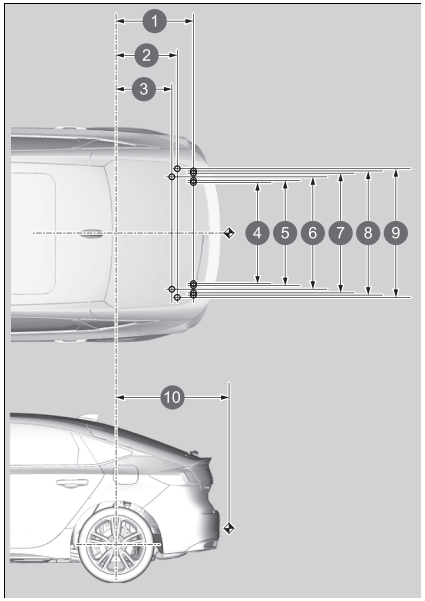
*1: wersje z obręczami 17-calowymi
*2: wersje z obręczami 18-calowymi

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Punkt mocowania/zwis zaczepu

Wymiary



❶ 662 mm
❷ 523 mm
❸ 476 mm
❹ 915 mm
❺ 925 mm
❻ 986 mm
❼ 1045 mm
❽ 1048 mm
❾ 1055 mm
❿ 965 mm

UWAGA:

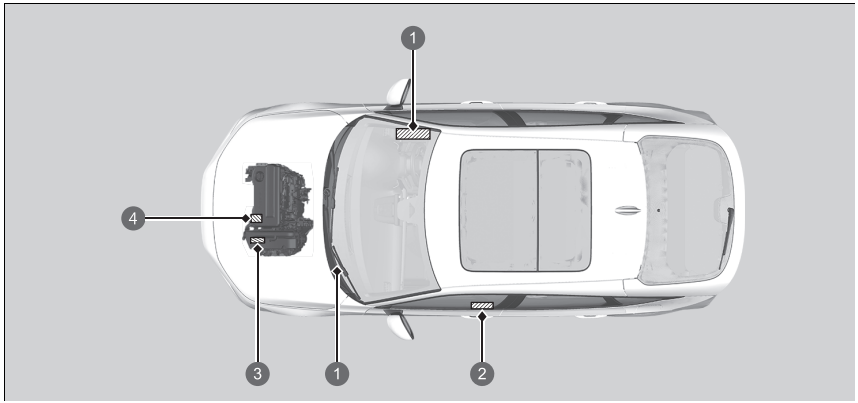
1. ◯ oznacza punkty mocowania haka holowniczego.
2. ◆ oznacza zaczep haka holowniczego.

■ Maksymalna masa przyczepy

Przyczepa z hamulcami	750 kg
Przyczepa bez hamulców	600 kg
Maksymalne obciążenie haka holowniczego	75 kg

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer silnika spalinowego, numer silnika elektrycznego i numer skrzyni biegów

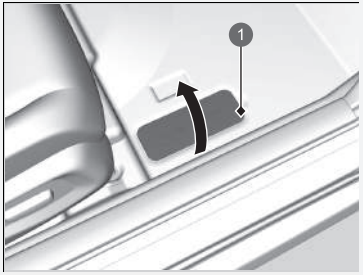
Pojazd jest oznaczony 17-znakowym numerem identyfikacyjnym VIN wykorzystywanym w celach gwarancyjnych, rejestracyjnych i ubezpieczeniowych.
Lokalizację numeru VIN, numeru silnika spalinowego i silnika elektrycznego oraz numeru skrzyni biegów przedstawiono na poniższym rysunku.



1. Numer identyfikacyjny pojazdu VIN
2. Tabliczka znamionowa/numer VIN/numer silnika
3. Numer bezstopniowej skrzyni biegów
3. Numer silnika elektrycznego
4. Numer silnika

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer silnika spalinowego, numer silnika elektrycznego i numer skrzyni biegów

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) znajduje się pod osłoną.



1. Osłona

Urządzenia emitujące fale radiowe*

Poniższe produkty i systemy tego pojazdu emitują fale radiowe podczas działania.

Modele przeznaczone na rynek Izraela

BCM System dostępu bezkluczykowego
55-14070

Modele przeznaczone na rynek Izraela

FOB System dostępu bezkluczykowego
55-15374

Urządzenia emitujące fale radiowe*

Modele przeznaczone na rynek Izraela

Ze względu na możliwość powstawania zakłóceń radiowych, zabronione jest korzystanie z urządzenia o zmienionych parametrach funkcji bezprzewodowych bez uzyskania zgody Ministerstwa komunikacji. Dotyczy to między innymi zmian oprogramowania, wymiany oryginalnej anteny i dodania opcji podłączenia do anteny zewnętrznej.

Ze względu na możliwość powstawania zakłóceń radiowych korzystanie z urządzenia na zewnątrz jest zabronione.

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Izraela

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)* / system ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)*	Zestaw głośnomówiący (HFT)
51-87033	55-14369 מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Modele przeznaczone na rynek Izraela

Ładowarka bezprzewodowa
55-13915

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynki Macedonii Północnej, Monako, Czarnogóry, Tahiti, Nowej Kaledonii i krajów UE

BCM System dostępu bezkluczykowego
http://continental-homologation.com/honda CE Firma Continental Automotive GmbH niniejszym oświadcza, że ten model [41580430] jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: *https://continental-homologation.com/honda* Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa: Urządzenie bliskiego zasięgu do zdalnego sterowania Adres pocztowy: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Niemcy Nazwa producenta: Continental Automotive GmbH Pasmo częstotliwości: 125 KHz Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 10 mW Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd — Aalst Office Adres pocztowy: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst — Belgia

Modele przeznaczone na rynki Macedonii Północnej, Monako, Czarnogóry, Tahiti, Nowej Kaledonii i krajów UE

FOB
System dostępu bezkluczykowego

http://continental-homologation.com/honda

CE

Firma Continental Automotive GmbH niniejszym oświadcza, że model [TP_4], którego dotyczy deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.
Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:
https://continental-homologation.com/honda
Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa:
Urządzenie bliskiego zasięgu do zdalnego sterowania
Adres pocztowy:
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Niemcy
Nazwa producenta:
Continental Automotive GmbH
Pasmo częstotliwości: 433,92 MHz
Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 1 mW
Nazwa importera:
Honda Motor Europe Ltd — Aalst Office
Adres pocztowy:
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst — Belgia

Modele przeznaczone na rynki Tahiti, Nowej Kaledonii i krajów UE

Zestaw głośnomówiący (HFT) Wyświetlacz systemu audio
http://www.ptc.panasonic.eu/ CE Firma Panasonic Automotive Systems Co., Ltd oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy wymieniony powyżej jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Aby pobrać najnowszą wersję „DEKLARACJI ZGODNOŚCI" (DoC), należy odwiedzić stronę *http://www.ptc.panasonic.eu/*, kliknąć „Declaration of Conformity" i wprowadzić poniższe słowo kluczowe w odpowiednim polu. Słowo kluczowe:: Model No. Słowo kluczowe [*] CL-MH------, CA-9H------, CL-MH1EXTJT, CL-MH1EXUJT, CL-MH1EXVJT, CL-MH1EXWJT, CL-MH1EXQJT, CL-MH1EXRJT, CL-MH1EXATT, CL-MH1EXBTT, CL-MH1EXCTT, CL-MH1EXDTT Na etykiecie znajduje się oznaczenie „Ref No". Przeznaczenie: samochodowy system audio z technologią Bluetooth i WLAN Adres pocztowy: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonia Nazwa producenta: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Specyfikacja Bluetooth Pasmo częstotliwości: 2402–2480 MHz Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz Pasmo częstotliwości: 2412–2472 MHz Specyfikacja Bluetooth Maksymalna moc wyjściowa: 0,1 dBm Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz Maksymalna moc wyjściowa: 11,9 dBm Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd — Aalst Office Adres pocztowy: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst — Belgia

Modele przeznaczone na rynki Tahiti, Nowej Kaledonii i krajów UE

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)* / system ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)*

https://www.veoneer.com/en/regulatory

CE

Niniejszym firma Veoneer US, LLC. oświadcza, że opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami prawodawstwa harmonizacyjnego.
https://www.veoneer.com/en/regulatory
Przeznaczenie:
czujnik radarowy krótkiego zasięgu 24 GHz
Adres pocztowy:
26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Stany Zjednoczone
Zakres częstotliwości pracy:
24,05–24,25 GHz
Maksymalna moc wyjściowa:
13 dBm (wartość szczytowa)
Nazwa importera:
Honda Motor Europe LTD - Aalst Office
Adres pocztowy:
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst — Belgia

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynki Tahiti, Nowej Kaledonii i krajów UE

Moduł sterujący układu telematyki
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ CE Firma DENSO CORPORATION oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Przeznaczenie: Urządzenie telematyczne i punkt dostępu do sieci Wi-Fi pojazdu Adres pocztowy: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japonia Częstotliwość pracy: 1) GSM900 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (Tx: 1710–1785 MHz, Rx: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Pasmo 1 (Tx: 1920–1980 MHz, Rx: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Pasmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 5) LTE Pasmo 1 (Tx: 1920–1980 MHz, Rx: 2110–2170 MHz) 6) LTE Pasmo 3 (Tx: 1710–1785 MHz, Rx: 1805–1880 MHz) 7) LTE Pasmo 7 (Tx: 2500–2570 MHz, Rx: 2620–2690 MHz) 8) LTE Pasmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 9) LTE Pasmo 20 (Tx: 832–862 MHz, Rx: 791–821 MHz) 10) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2412–2462 MHz) 11) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2412–2462 MHz) 12) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2412–2462 MHz) 13) GPS (Rx: 1575,42 MHz) 14) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz) 15) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz) Maksymalna moc wyjściowa: GSM900 2W, GSM1800 1W W-CDMA Pasmo 1 0,25 W, Pasmo 8 0,25 W LTE Pasmo 1 0,2 W, Pasmo 3 0,2 W, Pasmo 7 0,2 W, Pasmo 8 0,2 W, Pasmo 20 0,2 W WLAN IEEE802.11b 0,032 W, WLAN IEEE802.11g 0,016 W, WLAN IEEE802.11n 0,016 W Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd — Aalst Office Adres pocztowy: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst — Belgia

Modele przeznaczone na rynki Tahiti, Nowej Kaledonii i krajów UE

Moduł Bluetooth*
https://continental-homologation.com/honda Niniejszym firma Continental oświadcza, że sprzęt radiowy typu A2C192350/A2C192351 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: *https://continental-homologation.com/honda* Przeznaczenie: Wyposażenie pojazdu — system dostępu Adres pocztowy: Continental Automotive GmbH Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Niemcy Zakres częstotliwości technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE): od 2,402 do 2,48 GHz Maksymalna moc wyjściowa technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE): +20 dBm Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd — Aalst Office Adres pocztowy: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst — Belgia

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynki Tahiti, Nowej Kaledonii i krajów UE

Ładowarka bezprzewodowa
http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 Firma BH EVS Co.,Ltd. oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy typu WC500HOCI21 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Przeznaczenie: Bezprzewodowa ładowarka samochodowa Adres pocztowy: Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach am Taunus, Niemcy Nazwa producenta: BH EVS Co.,Ltd. Zakres częstotliwości pracy: 111 kHz Maksymalna moc wyjściowa: 42 dBuA/m w odległości 10 m Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd — Aalst Office Adres pocztowy: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst — Belgia

Modele przeznaczone na rynki Tahiti, Nowej Kaledonii i krajów UE

Zdalny tuner
http://www.ptc.panasonic.eu/
CE
Firma Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy wymieniony powyżej jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Aby pobrać najnowszą wersję „DEKLARACJI ZGODNOŚCI" (DoC), należy odwiedzić stronę *http://www.ptc.panasonic.eu/*, kliknąć „Declaration of Conformity" i wprowadzić poniższe słowo kluczowe w odpowiednim polu. Słowo kluczowe: Model No. Słowo kluczowe: [CQ-TH1BE1AJ] Na etykiecie znajduje się oznaczenie „Ref No". Przeznaczenie: ODBIORNIK RADIOWY (samochodowy tuner radiowy) Adres pocztowy: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonia Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd — Aalst Office Adres pocztowy: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst — Belgia

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

BCM System dostępu bezkluczykowego	FOB Pilot systemu dostępu bezkluczykowego
http://continental-homologation.com/honda UK CA Firma Continental Automotive GmbH oświadcza niniejszym, że model [41580430], którego dotyczy deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami przepisów dotyczących sprzętu radiowego (2017). Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: *http://continental-homologation.com/honda* Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa: Urządzenie bliskiego zasięgu do zdalnego sterowania Adres pocztowy: Continental Automotive GmbH Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Niemcy Pasmo częstotliwości: 125 kHz +/- 3 kHz Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 10 mW Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd Adres pocztowy: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania	*http://continental-homologation.com/honda* UK CA Firma Continental Automotive GmbH oświadcza niniejszym, że model [TP_4], którego dotyczy deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami brytyjskich przepisów dotyczących sprzętu radiowego (2017). Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: *http://continental-homologation.com/honda* Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa: Urządzenie bliskiego zasięgu do zdalnego sterowania Adres pocztowy: Continental Automotive GmbH Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Niemcy Pasmo częstotliwości: 433,66 MHz +/- 16 kHz 434,18 MHz +/- 16 kHz Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 1 mW Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd Adres pocztowy: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

Zestaw głośnomówiący (HFT) Wyświetlacz systemu audio
http://www.ptc.panasonic.eu/ UK CA Firma Panasonic Automotive Systems Co., Ltd oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy typu [*] jest zgodny z przepisami dotyczącymi sprzętu radiowego (2017). Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: *http://www.ptc.panasonic.eu/*. Aby pobrać najnowszą wersję „DEKLARACJI ZGODNOŚCI" (DoC), należy wprowadzić poniższe słowo kluczowe w odpowiednim polu. Firma Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy wymieniony powyżej jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Należy odwiedzić stronę *http://www.ptc.panasonic.eu/*, kliknąć „Declaration of Conformity" i wprowadzić poniższe słowo kluczowe w odpowiednim polu, aby pobrać najnowszą wersję „DEKLARACJI ZGODNOŚCI" (DoC). Słowo kluczowe:: Model No. Słowo kluczowe [*] CL-MH------, CA-9H------, CL-MH1EXQJT, CL-MH1EXRJT Na etykiecie znajduje się oznaczenie „Ref No". Przeznaczenie: samochodowy system audio z technologią Bluetooth i WLAN Adres pocztowy: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonia Nazwa producenta: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Specyfikacja Bluetooth Pasmo częstotliwości: 2402–2480 MHz Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz Pasmo częstotliwości: 2412–2472 MHz Specyfikacja Bluetooth Maksymalna moc wyjściowa: 0,1 dBm Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz Maksymalna moc wyjściowa: 11,9 dBm Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd Adres pocztowy: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)* / system ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)*

https://www.veoneer.com/en/regulatory

UK CA

Niniejszym firma Veoneer US, LLC. oświadcza, że opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami prawodawstwa harmonizacyjnego.
https://www.veoneer.com/en/regulatory
Przeznaczenie:
czujnik radarowy krótkiego zasięgu 24 GHz
Adres pocztowy:
26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Stany Zjednoczone
Zakres częstotliwości pracy:
24,05–24,25 GHz
Maksymalna moc wyjściowa:
13 dBm (wartość szczytowa)
Nazwa importera:
Honda Motor Europe Ltd
Adres pocztowy:
Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

Moduł sterujący układu telematyki
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ UK CA Firma DENSO CORPORATION oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy jest zgodny z odpowiednimi wymogami ustawowymi. Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Przeznaczenie: Urządzenie telematyczne i punkt dostępu do sieci Wi-Fi pojazdu Adres pocztowy: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japonia Częstotliwość pracy: 1) GSM900 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (Tx: 1710–1785 MHz, Rx: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Pasmo 1 (Tx: 1920–1980 MHz, Rx: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Pasmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 5) LTE Pasmo 1 (Tx: 1920–1980 MHz, Rx: 2110–2170 MHz) 6) LTE Pasmo 3 (Tx: 1710–1785 MHz, Rx: 1805–1880 MHz) 7) LTE Pasmo 7 (Tx: 2500–2570 MHz, Rx: 2620–2690 MHz) 8) LTE Pasmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 9) LTE Pasmo 20 (Tx: 832–862 MHz, Rx: 791–821 MHz) 10) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2412–2462 MHz) 11) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2412–2462 MHz) 12) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2412–2462 MHz) 13) GPS (Rx: 1575,42 MHz) 14) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz) 15) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz) Maksymalna moc wyjściowa: GSM900 2W, GSM1800 1W W-CDMA Pasmo 1 0,25 W, Pasmo 8 0,25 W LTE Pasmo 1 0,2 W, Pasmo 3 0,2 W, Pasmo 7 0,2 W, Pasmo 8 0,2 W, Pasmo 20 0,2 W WLAN IEEE802.11b 0,032 W, WLAN IEEE802.11g 0,016 W, WLAN IEEE802.11n 0,016 W Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd Adres pocztowy: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

Moduł Bluetooth*
https://continental-homologation.com/honda UK CA Firma Continental Automotive GmbH oświadcza niniejszym, że model [A2C775684], którego dotyczy deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami przepisów dotyczących sprzętu radiowego (2017). Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: *https://continental-homologation.com/honda* Przeznaczenie: Moduł sterujący Adres pocztowy: Continental Automotive GmbH Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Niemcy Zakres częstotliwości technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE): od 2,402 do 2,48 GHz Maksymalna moc wyjściowa technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE): +20 dBm Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd Adres pocztowy: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

Zdalny tuner
http://www.ptc.panasonic.eu/ UK CA Firma Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy typu [*] jest zgodny z przepisami dotyczącymi sprzętu radiowego (2017). Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: *https://www.ptc.panasonic.eu/* wprowadzić poniższe słowo kluczowe w odpowiednim polu, aby pobrać najnowszą Deklarację Zgodności (DoC). Słowo kluczowe: Model No. Słowo kluczowe: [CQ-TH1BE1AJ] Na etykiecie znajduje się oznaczenie „Ref No". Przeznaczenie: ODBIORNIK RADIOWY (samochodowy tuner radiowy) Adres pocztowy: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonia Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd Adres pocztowy: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii

Ładowarka bezprzewodowa
http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 Firma BH EVS Co.,Ltd. oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy typu WC500HOCI21 jest zgodny z przepisami dotyczącymi sprzętu radiowego (2017). Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Przeznaczenie: Bezprzewodowa ładowarka samochodowa Adres pocztowy: Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach am Taunus, Niemcy Nazwa producenta: BH EVS Co.,Ltd. Zakres częstotliwości pracy: 111 kHz Maksymalna moc wyjściowa: 42 dBuA/m w odległości 10 m Nazwa importera: Honda Motor Europe Ltd Adres pocztowy: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Wielka Brytania

Wersje przeznaczone na rynek serbski

BCM System dostępu bezkluczykowego	FOB System dostępu bezkluczykowego



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: P1620114200
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Podnosilac zahtava: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: AUDIO VIDEO KOMUNIKACIONI KONTROLER ZA AUTOMOBIL
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: 41680400
Equipment type/model:

Robna marka: Continental
Equipment trademark:

Proizvodjač: Continental Automotive GmbH
Manufacturer: Germany

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation*

Laboratorija/ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-LV, 15.06.2020./ T200507W04-MC, 11.06.2020./
Laboratory/Test report: EMK/EMC: Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-RE, 10.06.2020./
RiTTo/R&TTE: Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-RT2, 14.07.2020./ T200507W04-RT, 08.07.2020./

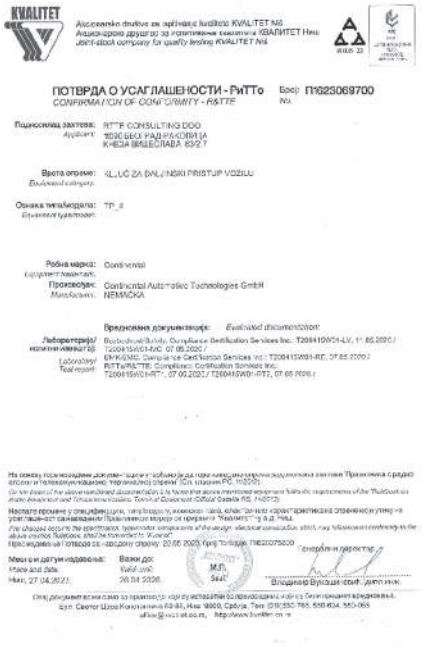
Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtava Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, elektrotehnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom menju se prijavit "Kvalitet" u d. d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mentioned Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Niš, 28.07.2020.
Važi do: Valid until: 27.07.2023.

Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 62-66, Niš 18000, Srbija, Tel. (018)550-766, 550-624, Fax. (018)550-636, 550-066
e-mail: office@kvalitet.co.rs http://www.kvalitet.co.rs



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РиТТо Број: П1623069700
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Подносилац захтева: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 БЕОГРАД-РАКОВИЦА
КНЕЗА ВИШЕСЛАВА 63/2.7

Врста опреме: KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Ознака типа/модела: TP_6
Equipment type/model:

Робна марка: Continental
Equipment trademark:

Произвођач: Continental Automotive Technologies GmbH
Manufacturer: NEMAČKA

Вреднована документација: *Evaluated documentation*

Лабораторија/испитни извештај: Bezbednost/Safety: Compliance Certification Services Inc.: T200415W01-LV, 11.05.2020./ T200415W01-MC, 07.05.2020./
Laboratory/Test report: EMK/EMC: Compliance Certification Services Inc.: T200415W01-RE, 07.05.2020./
RiTTo/R&TTE: Compliance Certification Services Inc.: T200415W01-RT1, 07.05.2020./ T200415W01-RT2, 07.05.2020./

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве Правилника о радио опреми и телекомуникационо терминалној опреми (Сл. гласник РС, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Настале промене у спецификацији, типу/моделу, компонентама, електротехнички карактеристикама опреме код утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се пријавити "Квалитет" у д.д. Ниш.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mentioned Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".
Прилагодиво не готовом за народну справу: 20.05.2020, број Тоталија: П1623075600

Место и датум издавања: Ниш, 27.04.2020.
Важи до: Valid until: 26.04.2020.

Генерал и директор
Владимир Вукашинович, дипл.инж.

Овај документ важи само за производе који су истоветни са производима који су били предмет вредновања.
Бул. Светог Цара Константина 62-66, Ниш 18000, Србија, Тел. (018)550-766, 550-624, 550-065
office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Wersje przeznaczone na rynek serbski

Zestaw głośnomówiący (HFT)

Panasonic

EU Declaration of Conformity
Document Number: PAS-210027-01

Manufacturer

Name	:	Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
Address	:	4261Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name	:	CAR AUDIO(UNIT ASSY DA)
Trade Name	:	Panasonic
Model Number	:	CL-MH1EEXQJT; CL-MH1EEXRJT; CL-MH1EDXUS; CL-MH1EEXUS
Model ID	:	AH2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive	:	2014/53/EU	RED < B >
Applicable Standards	:	EN 62311:2008 EN 62368-1:2014 +A11:2017 EN 301 489-1 V2.2.3:2019 EN 301 489-3 V2.1.1:2017 EN 301 489-17 V3.2.4:2020 EN 301 489-19 V2.1.0:2017 EN 300 328 V2.2.2:2019 EN 301 893 V2.1.1:2017 EN 300 440 V2.1.1:2017 EN 303 413 V1.2.1:2021	< C >
Notified Body	:	MICOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKRI52 / 17 Apr 2023 / Rev A.	

Additional Information < D >

19.05.2023 — Date of Issue / Signature — k.Nishimura
Koichi Nishimura / manager — Printed Name / Title

22.05.2023 — Date of Issue / Signature — W. Kühl
Wolfram Kühl — Authorised Representative

- Authorised Representative -
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic

EU Declaration of Conformity
Document Number: PAS-210028-01

Manufacturer

Name	:	Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
Address	:	4261Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name	:	CAR AUDIO(UNIT ASSY DA)
Trade Name	:	Panasonic
Model Number	:	CL-MH1EEXTJT; CL-MH1EEXUJT; CL-MH1EEXVJT; CL-MH1EEXWJT; CL-MH1EEXATT CL-MH1EEXBTT; CL-MH1EEXCTT; CL-MH1EEXDTT; CL-MH1EEXZJS; CL-MH1EEXSJS CL-MH1EEXAJS; CL-MH1EEXSJS
Model ID	:	AH2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive	:	2014/53/EU	RED < B >
Applicable Standards	:	EN 62311:2008; EN 62368-1:2014 +A11:2017; EN 301 489-1 V2.2.3:2019 EN 301 489-3 V2.1.1:2017; EN 301 489-17 V3.2.4:2020 EN 301 489-19 V2.1.0:2017; EN 300 328 V2.2.2:2019; EN 301 893 V2.1.1:2017 EN 300 440 V2.1.1:2017; EN 303 413 V1.2.1:2021	< C >
Notified Body	:	MICOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKRI52 / 17 Apr 2023 / Rev A.	

Additional Information < D >

19.05.2023 — Date of Issue / Signature — k.Nishimura
Koichi Nishimura / manager — Printed Name / Title

22.05.2023 — Date of Issue / Signature — W. Kühl
Wolfram Kühl — Authorised Representative

- Authorised Representative -
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Wersje przeznaczone na rynek serbski

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)* / system ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)*



Idvorski laboratorije d.o.o. Beograd
Volgina 15, 11060 Beograd
tel: +381 11 6776320
www.idvorsky.com
office@idvorsky.com
Sertifikaciono telo

И 038 21

Idvorski laboratorije

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI broj 00688 01115

DATUM IZDAVANJA: 12.07.2021. VAŽI DO: 11.07.2024.

PODNOSILAC ZAHTEVA: RTTE Consulting doo
Kneza Višeslava 63/2.7, 11090 Beograd

NAZIV / VRSTA OPREME: Radarski senzor (24 GHz SRS Radar Sensor)

ROBNA MARKA: **Veoneer**

PROIZVOĐAČ: Veoneer US, Inc.
26380 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, USA

TIP / MODEL: **NB24G20V0**

Pregledom dole navedene tehničke dokumentacije dostavljene od strane podnosioca zahteva, utvrđena je **usaglašenost opreme sa bitnim zahtevima Pravilnika o radio opremi i terminalnoj telekomunikacionoj opremi** (Službeni glasnik RS br.11/2012):

Vrsta dokumenta:	Izdat od:	Oznaka:	Datum:
Health test report	IBL-Lab GmbH	20054147-19273-0	06.04.2021.
Safety test report	IBL-Lab GmbH	20054147-18184-0	31.05.2021.
EMC test report	IBL-Lab GmbH	20054147-18186-1	09.02.2021.
Radio spectrum test report	IBL-Lab GmbH	20054147-18185-1	12.03.2021.
EU-type examination certificate	KL-Certificaton GmbH	T.2021.04.0003	02.06.2021.

Mesto izdavanja:
Beograd

Direktor:
Saša Jorgovanović, dipl.el.inž.

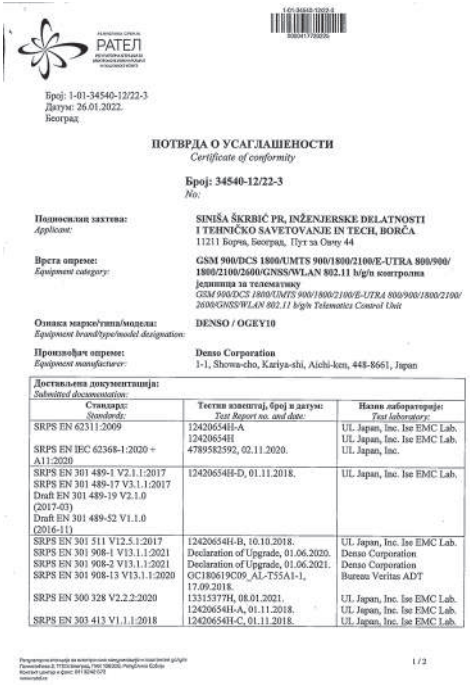
Potvrda o usaglašenosti važi tri godine od dana izdavanja za tip, odnosno seriju opreme koji proizvođača. Izmene na proizvodu koje utiču na usaglašenost sa Pravilnikom moraju se prijaviti Idvorski laboratorijama. Podnosilac zahteva snosi odgovornost za autentičnost dostavljene dokumentacije.

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje przeznaczone na rynek serbski

Moduł sterujący układu telematyki

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/



РАТЕЛ

Број: 1-01-34540-12/22-3
Датум: 26.01.2022.
Београд

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34540-12/22-3
No:

Подносилац захтева: *Applicant:* **SINIŠA ŠKRBIĆ PR, INŽENJERSKE DELATNOSTI I TEHNIČKO SAVETOVANJE IN TECH, BORČA**
11211 Борча, Београд, Пут за Отву 44

Врста опреме: *Equipment category:* **GSM 900/DCS 1800/UMTS 900/1800/2100/E-UTRA 800/900/1800/2100/2600/GNSS/WLAN 802.11 b/g/n контролна јединица за телематику**
GSM 900/DCS 1800/UMTS 900/1800/2100/E-UTRA 800/900/1800/2100/2600/GNSS/WLAN 802.11 b/g/n Telematics Control Unit

Ознака марке/типа/модела: *Equipment brand/type/model designation:* **DENSO / OGEY10**

Произвођач опреме: *Equipment manufacturer:* **Denso Corporation**
1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

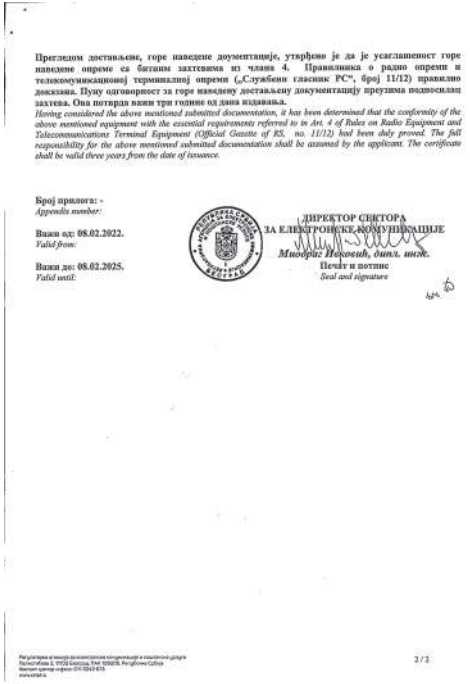
Достављена документација: *Submitted documentation:*

Стандард: *Standards:*	**Тестни извештај, број и датум:** *Test Report no. and date:*	**Назив лабораторије:** *Test laboratory:*
SRPS EN 62311:2009	12420654H-A 12420654H	UL Japan, Inc. Ise EMC Lab. UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.
SRPS EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	4789582592, 02.11.2020.	UL Japan, Inc.
SRPS EN 301 489-1 V2.1.1:2017 SRPS EN 301 489-17 V3.1.1:2017 Draft EN 301 489-19 V2.1.0 (2017-03) Draft EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11)	12420654H-D, 01.11.2018.	UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.
SRPS EN 301 511 V12.5.1:2017 SRPS EN 301 908-1 V13.1.1:2021 SRPS EN 301 908-2 V13.1.1:2021 SRPS EN 301 908-13 V13.1.1:2020 SRPS EN 300 328 V2.2.2:2020	12420654H-B, 10.10.2018. Declaration of Upgrade, 01.06.2020. Declaration of Upgrade, 01.06.2021. GCI80619C09_AL-T55A1-1, 17.09.2018. 13315377H, 08.01.2021.	UL Japan, Inc. Ise EMC Lab. Denso Corporation Denso Corporation Bureau Veritas ADT UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.
SRPS EN 303 413 V1.1.1:2018	12420654H-A, 01.11.2018. 12420654H-C, 01.11.2018.	UL Japan, Inc. Ise EMC Lab. UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.

1 / 2

Wersje przeznaczone na rynek serbski

Moduł sterujący układu telematyki



Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС“, број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.

Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прилога: -
Appendix number:

Важи од: 08.02.2022.
Valid from:

Важи до: 08.02.2025.
Valid until:

ДИРЕКТОР СЕКТОРА
ЗА ЕЛЕКТРОНСКЕ КОМУНИКАЦИЈЕ
Миодраг Николић, дипл. инж.
Печат и потпис
Seal and signature

2 / 3

Ładowarka bezprzewodowa



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РиТТо
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Број: П1622106300
No.

Подносилац захтева: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11080 БЕОГРАД-РАКОВИЦА
КНЕЗА ВИШЕСЛАВА 63/2:7

Врста опреме: BEŽIČNI PUNJAČ
Equipment category:

Ознака типа/модела: WCS00HOCI21
Equipment type/model:

Робна марка: BH EVS Co., Ltd.
Equipment trademark:

Произвођач: BH EVS Co., Ltd.
Manufacturer: KOREJA

Вредновна документација: *Evaluated documentation:*

Лабораторија/ испитни извештај:
Laboratory/ Test report:

Bezbednost/Safety: Nemko-Korea Co., Ltd. 468055, 10.06.2022 / DT&C Co., Ltd.: DRTCET2206-0308, 30.06.2022./
EMK/EMC: DT&C Co., Ltd.: DRECEE2206-0409, 15.06.2022 /
RiTTo/R&TTE: DT&C Co., Ltd.:DRTCET2206-0273, 14.06.2022./

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми (Сл. гласник РС, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Настале промене у спецификацији, типу/моделу, компонентама, електричним карактеристикама опреме које утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се пријавити "Квалитет"-у а.д. Ниш.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "KVALITET".

Место и датум издавања:
Place and date:
Ниш, 08.07.2022.

Важи до:
Valid until:
07.07.2025.

М.П.
Seal

Генерални директор
Владимир Вукашиновић, дипл.екон.

Овај документ важи само за производе који су истоветни са производима који су били предмет вредновања.
Бул. Светог Цара Константина 80-86, Ниш 18000, Србија, Тел (018)550-766, 550-634, 550-088
office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

CIĄG DALSZY

Wersje przeznaczone na rynek serbski

Moduł Bluetooth	
https://continental-homologation.com/honda	

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РиТТо Број: П1623146400
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Подносилац захтева: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11090 БЕОГРАД-РАКОВИЦА
КНЕЗА ВИШЕСЛАВА 63/2.7

Врста опреме: SISTEM ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Ознака типа/модела: A2C775684
Equipment type/model:

Робна марка: Continental
Equipment trademark:
Произвођач: Continental Automotive Technologies GmbH
Manufacturer: NEMAČKA

Вреднована документација: Evaluated documentation:
Лабораторија/ испитни извештај: Bezbednost/Safety: TUV SUD Product Service GmbH.; TR04680-83083-01 (Edition 01), 29.06.2020./
Laboratory/ Test report: EMC/EMC: EMV TESTHAUS GmbH.; 190350-AU02+E01, 06.11.2019./
RITTo/R&TTE: TUV SUD PSB Pte Ltd.: 7191255235-EEC21101 Issue: 01, 16.03.2021./

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми (Сл. гласник РС, 15/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 15/2012).
Настале промене у спецификацији, типу/моделу, компонентама, електричним карактеристикама опреме које утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се пријавити "Квалитет"-у а.д. Ниш.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".
Број издавања Потврде за наведену опрему: 09.09.2020. број Потврде: П1620158300

Генерални директор

Место и датум издавања: Ниш, 07.09.2023.
Важи до: Valid until: 08.09.2026.
М.П. Seal:
Владимир Вукашиновић, дипл.инж.

Овај документ важи само за производе који су истоветни са производима који су били предмет вредновања.
Бул. Светог Цара Константина 82-86, Ниш 18000, Србија. Тел: (018)550-764, 550-824, 550-088
office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Wersje przeznaczone na rynek serbski

Zdalny tuner



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTo
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Broj: P1620157452
No.

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11090 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: CQ-TH1BE1AJ, CQ-TH1BE1BJ, CQ-TH2BE0AD, CQ-TH2BE0BD, CQ-THVCE0AD, CQ-THVCE0BD, CQ-TH4BE0AJ, CQ-TH4BE0BJ, CQ-THVCE1AD, CQ-THVCE1BD, CQ-TH3CE0AJ, CQ-TH3CE0BJ
Equipment type/model:

Robna marka: PANASONIC
Equipment trademark:

Proizvođač: PANASONIC CORPORATION
Manufacturer: JAPAN

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Laboratorija/ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc.: 4790129493, 27.10.2021./ EMC/EMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 13002676S-RS, 26.10.2021./ UL Japan, Inc. Yokowa EMC Lab.: 13002135Y-B-R6, 09.11.2021./ R/TTo/R&TTE: UL Japan, Inc. Yokowa EMC Lab.: 13002135Y-A, 27.02.2020./
Laboratory/Test report:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Niš, 12.01.2022.
Place and date:

Važi do: 07.10.2023.
Valid until:

M.P.
Seal:

ur. Generalni direktor
Vladimir Vukadinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 80-86, Niš 18000, Srbija. Tel: (018) 660-766, 660-624, 660-088
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Wersje przeznaczone na rynek turecki

BCM System dostępu bezkluczykowego
http://continental-homologation.com/honda Firma Continental Automotive GmbH niniejszym oświadcza, że ten model [41580430] jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: *https://continental-homologation.com/honda* Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa: Urządzenie bliskiego zasięgu do zdalnego sterowania Adres pocztowy: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Niemcy Nazwa producenta: Continental Automotive GmbH Pasmo częstotliwości: 125 KHz Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 10 mW Nazwa importera: Honda Turkiye A. S. Adres pocztowy: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Stambuł

Wersje przeznaczone na rynek turecki

FOB System dostępu bezkluczykowego
http://continental-homologation.com/honda Firma Continental Automotive GmbH niniejszym oświadcza, że model [TP_4], którego dotyczy deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: *https://continental-homologation.com/honda* Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa: Urządzenie bliskiego zasięgu do zdalnego sterowania Adres pocztowy: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Niemcy Nazwa producenta: Continental Automotive GmbH Pasmo częstotliwości: 433,92 MHz Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 1 mW Nazwa importera: Honda Turkiye A. S. Adres pocztowy: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Stambuł

Wersje przeznaczone na rynek turecki

Zestaw głośnomówiący (HFT) Wyświetlacz systemu audio
http://www.ptc.panasonic.eu/ İşbu belge ile Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., yukarıda listelenen radyo ekipmanı tipinin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir. http://www.ptc.panasonic.eu/ adresinden "Declaration of Conformity (Uygunluk beyani)" başlığına tıkladıktan sonra, aşağıdaki anahtar kelimeyi arama kutusuna girerek en son "DECLARATION of CONFORMITY (UYGUNLUK BEYANI)"nı (DoC) indirebilirsiniz. Anahtar kelime: [type of equipment] Słowo kluczowe:: Model No. Słowo kluczowe [*] CL-MH------, CA-9H------, CL-MH1EXTJT, CL-MH1EXUJT, CL-MH1EXVJT, CL-MH1EXWJT, CL-MH1EXQJT, CL-MH1EXRJT, CL-MH1EXATT, CL-MH1EXBTT, CL-MH1EXCTT, CL-MH1EXDTT Na etykiecie znajduje się oznaczenie „Ref No". Przeznaczenie: samochodowy system audio z technologią Bluetooth i WLAN Adres pocztowy: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonia Nazwa producenta: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Specyfikacja Bluetooth Pasmo częstotliwości: 2402–2480 MHz Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz Pasmo częstotliwości: 2412–2472 MHz Specyfikacja Bluetooth Maksymalna moc wyjściowa: 0,1 dBm Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz Maksymalna moc wyjściowa: 11,9 dBm Nazwa importera: Honda Turkiye A. S. Adres pocztowy: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Stambuł

Wersje przeznaczone na rynek turecki

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)* / system ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)*

https://www.veoneer.com/en/regulatory

CE

Niniejszym firma Veoneer US, LLC. oświadcza, że opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami prawodawstwa harmonizacyjnego.
https://www.veoneer.com/en/regulatory
Przeznaczenie:
czujnik radarowy krótkiego zasięgu 24 GHz
Adres pocztowy:
26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Stany Zjednoczone
Zakres częstotliwości pracy:
24,05–24,25 GHz
Maksymalna moc wyjściowa:
13 dBm (wartość szczytowa)
Nazwa importera:
Honda Turkiye A. S.
Adres pocztowy:
Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Stambuł

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje przeznaczone na rynek turecki

Połączenie alarmowe (eCall)
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
CE
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ Przeznaczenie: samochodowe urządzenie do wykonywania połączeń alarmowych (eCall) Adres pocztowy: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japonia Częstotliwość pracy: 1) GSM900 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (Tx: 1710–1785 MHz, Rx: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Band1 (Tx: 1920–1980 MHz, Rx: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Band8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 5) GPS (Rx: 1575,42 MHz) 6) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz) 7) GLONASS (Rx: 1601,709 MHz) 8) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz) Maksymalna moc wyjściowa: GSM900 2W, GSM1800 1W W-CDMA Pasmo 1 0,25 W, Pasmo 8 0,25 W Nazwa importera: Honda Turkiye A. S. Adres pocztowy: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Stambuł

Wersje przeznaczone na rynek turecki

Moduł Bluetooth*
https://continental-homologation.com/honda Niniejszym firma Continental oświadcza, że sprzęt radiowy typu A2C192350/A2C192351 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: *https://continental-homologation.com/honda* Przeznaczenie: Wyposażenie pojazdu — system dostępu Adres pocztowy: Continental Automotive GmbH Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Niemcy Zakres częstotliwości technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE): od 2,402 do 2,48 GHz Maksymalna moc wyjściowa technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE): +20 dBm Nazwa importera: Honda Turkiye A. S. Adres pocztowy: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Stambuł

* Dostępne w niektórych wersjach

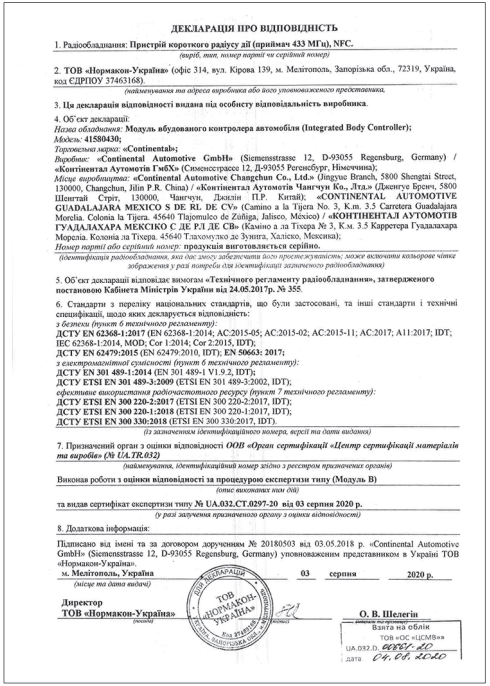
Wersje przeznaczone na rynek turecki

Ładowarka bezprzewodowa
http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 Firma BH EVS Co.,Ltd. oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy typu WC500HOCI21 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Przeznaczenie: Bezprzewodowa ładowarka samochodowa Adres pocztowy: Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach am Taunus, Niemcy Nazwa producenta: BH EVS Co.,Ltd. Zakres częstotliwości pracy: 111 kHz Maksymalna moc wyjściowa: 42 dBuA/m w odległości 10 m Nazwa importera: Honda Turkiye A. S. Adres pocztowy: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Stambuł

Wersje przeznaczone na rynek turecki

Zdalny tuner
http://www.ptc.panasonic.eu/ Firma Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. oświadcza niniejszym, że sprzęt radiowy wymieniony powyżej jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Aby pobrać najnowszą wersję „DEKLARACJI ZGODNOŚCI" (DoC), należy odwiedzić stronę *http://www.ptc.panasonic.eu/*, kliknąć „Declaration of Conformity" i wprowadzić poniższe słowo kluczowe w odpowiednim polu. Słowo kluczowe: Model No. Słowo kluczowe: [CQ-TH1BE1AJ] Na etykiecie znajduje się oznaczenie „Ref No". Przeznaczenie: ODBIORNIK RADIOWY (samochodowy tuner radiowy) Adres pocztowy: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonia Nazwa importera: Honda Turkiye A. S. Adres pocztowy: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Stambuł

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

BCM System dostępu bezkluczykowego	
http://continental-homologation.com/honda Adres pocztowy: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Niemcy Nazwa producenta: Continental Automotive GmbH Pasmo częstotliwości: 125 KHz Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 10 mW Nazwa importera: Pride Motor LLC Adres pocztowy: 73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraina	

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: **Пристрій короткого радіусу дії (приймач 433 МГц), NFC.**
(виріб, тип, номер партії чи серійний номер)

2. **ТОВ «Нормакон-Україна»** (офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463168).
(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника,

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
Назва обладнання: **Модуль вбудованого контролера автомобіля (Integrated Body Controller);**
Модель: **41580430;**
Торговельна марка: **«Continental»;**
Виробник: **«Continental Automotive GmbH»** (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / **«Континенталь Автомотив ГмбХ»** (Сименсштрассе 12, Д-93055 Регенсбург, Німеччина);
Місце виробництва: **«Continental Automotive Changchun Co., Ltd.»** (Jingyuе Branch, 5800 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin P.R. China) / **«Континенталь Автомотів Чанчун Ко., Лтд.»** (Дженгуе Брєнч, 5800 Шенгтай Стріт, 130000, Чанчунь, Джилін П.Р. Китай); **«CONTINENTAL AUTOMOTIVE GUADALAJARA MEXICO S DE RL DE CV»** (Camino a la Tijera No. 3, K.m. 3.5 Carretera Guadalajara Morelia. Colonia la Tijera. 45640 Tlajomulco de Zúñiga, Jalisco, México) / **«КОНТІНЕНТАЛ АУТОМОТІВ ГУАДАЛАХАРА МЕКСІКО С ДЕ Р.Л ДЕ СВ»** (Каміно а ла Тіхера № 3, К.м. 3.5 Каррстера Гуадалахара Морелія. Колонія ла Тіхера. 45640 Тлахомулко де Зуніга, Халіско, Мексика);
Номер партії або серійний номер: **продукція виготовляється серійно.**
(ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації цього радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання», затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.**

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);
ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT); **EN 50663: 2017;**
з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT);
ефективне використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):
ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2017 (ETSI EN 300 220-2:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 300 220-1:2018 (ETSI EN 300 220-1:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 300 330:2018 (ETSI EN 300 330:2017, IDT).
(із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності *ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)*
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)
Виконав роботи з **оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)**
(опис виконаних ним дій)
та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.CT.0297-20 від 03 серпня 2020 р.**
(у разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності)

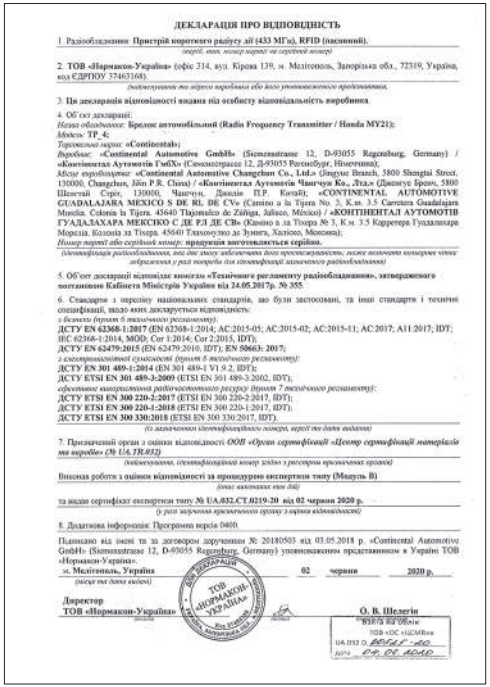
8. Додаткова інформація:
Підписано від імені та за договором дорученням № 20180503 від 03.05.2018 р. «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Нормакон-Україна».

м. Мелітополь, Україна **03** **серпня** **2020 р.**
(місце та дата видачі)

Директор
ТОВ «Нормакон-Україна» **О. В. Шелегін**
(посада)

Взята на облік
ТОВ «ОС «ЦСМВ»»
UA.032.D. 0297-20
дата 04.08.2020

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

FOB System dostępu bezkluczykowego	
http://continental-homologation.com/honda Adres pocztowy: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Niemcy Nazwa producenta: Continental Automotive GmbH Pasmo częstotliwości: 433,92 MHz Maksymalna transmitowana moc wyjściowa: 1 mW Nazwa importera: Pride Motor LLC Adres pocztowy: 73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraina	

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: **Пристрій короткого радіусу дії (433 МГц), RFID (пасивний).**
(тип/ідентифікаційний номер/версія або серійний номер)

2. **ТОВ «Нормакон-Україна»** (офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463168).
(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
Назва обладнання: **Бездоє автомобільний (Radio Frequency Transmitter / Honda MY21);**
Модель: **TP_4;**
Торговельна марка: **«Continental»;**
Виробник: **«Continental Automotive GmbH»** (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / **«Континентал Аутомотів ГмбХ»** (Сіменсштрассе 12, Д-93055 Регенсбург, Німеччина);
Місце виробництва: **«Continental Automotive Changchun Co., Ltd.»** (Jingyue Branch, 5800 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin P.R. China) / **«Континентал Аутомотів Чанчунь Ко., Лтд.»** (Дзінуе Бренч, 5800 Шенгтай Стріт, 130000, Чанчунь, Джилін П.Р. Китай), **«CONTINENTAL AUTOMOTIVE GUADALAJARA MEXICO S DE RL DE CV»** (Camino a la Tijera No. 3, K.m. 3.5 Carretera Guadalajara Morelia. Colonia la Tijera. 45640 Tlajomulco de Zúñiga, Jalisco, México) / **«КОНТИНЕНТАЛ АУТОМОТІВ ГУАДАЛАХАРА МЕКСІКО С ДЕ Р.Л ДЕ СВ»** (Камино а ла Тіхера № 3, К.м. 3.5 Каррєтера Гуадалахара Морелія. Колонія ла Тіхера. 45640 Тлахомулко де Зуніга, Халіско, Мексика);
Номер партії або серійний номер: **продукція виготовляється серійно.**
(ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кількарне зображення у разі потреби для ідентифікації технічного радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання»**, затвердженого **постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355**.

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);
ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT); **EN 50663: 2017;**
з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1 9.2, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT);
ефективне використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):
ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2017 (ETSI EN 300 220-2:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 300 220-1:2018 (ETSI EN 300 220-1:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 300 330:2018 (ETSI EN 300 330:2017, IDT).
(із зазначенням ідентифікаційного номера, якщо це дано видавцем)

7. Призначений орган з оцінки відповідності **ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)**.
(найменування, ідентифікаційний номер органу з реєстром призначених органів)

Виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)
(опис виконаних дій)

та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.СТ.0219-20 від 02 червня 2020 р.**
(у разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація: Програма версія 0400.

Підписано від імені та за договором дорученням № 20180503 від 03.05.2018 р. «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Нормакон-Україна».

м. **Мелітополь, Україна** (місце та дата видачі) **02 червня 2020 р.**

Директор
ТОВ «Нормакон-Україна» (посада) (підпис) **О. В. Шелегін** (ініціали та прізвище)

ТОВ «НОРМАКОН-УКРАЇНА»

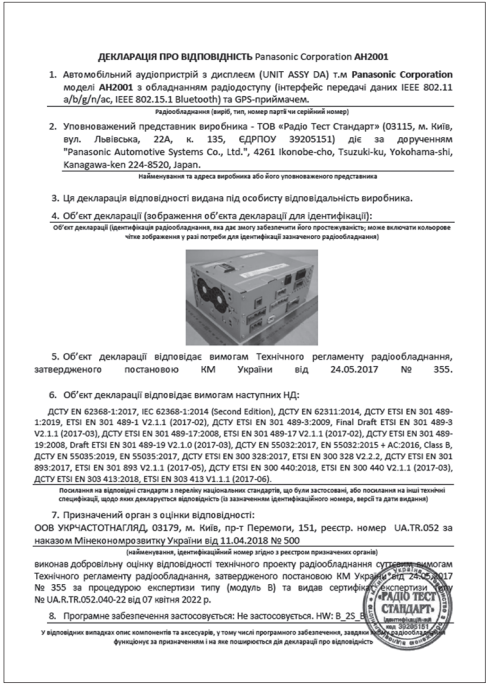
ВЗЯТО ДО ОБЛІКУ
ТОВ «ОС «ЦСМВіМ»
UA.032.О. 0454.СТ.-450
дата 04.06.2020

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

Zestaw głośnomówiący (HFT)

справжнім Panasonic Automotive Systems Co., Ltd заявляє, що тип радіообладнання * відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://service.panasonic.ua/
(розділ «Технічне регулювання»)
моделі; [AH2001]

Adres pocztowy:
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japonia
Nazwa producenta:
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
Specyfikacja Bluetooth
Pasmo częstotliwości: 2402–2480 MHz
Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz
Pasmo częstotliwości: 2412–2472 MHz
Specyfikacja Bluetooth
Maksymalna moc wyjściowa: 0,1 dBm
Specyfikacja sieci WLAN 2,4 GHz
Maksymalna moc wyjściowa: 11,9 dBm
Nazwa importera:
Pride Motor LLC
Adres pocztowy:
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraina



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ Panasonic Corporation **AH2001**

1. Автомобільний аудіопристрій з дисплеєм (UNIT ASSY DA) т.м **Panasonic Corporation** моделі **AH2001** з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, IEEE 802.15.1 Bluetooth) та GPS-приймачем.
Радіообладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер)

2. Уповноважений представник виробника - ТОВ «Радіо Тест Стандарт» (03115, м. Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, ЄДРПОУ 39205151) діє за дорученням "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan.
Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації (зображення об'єкта декларації для ідентифікації):
Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації означеного радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355.

6. Об'єкт декларації відповідає вимогам наступних НД:

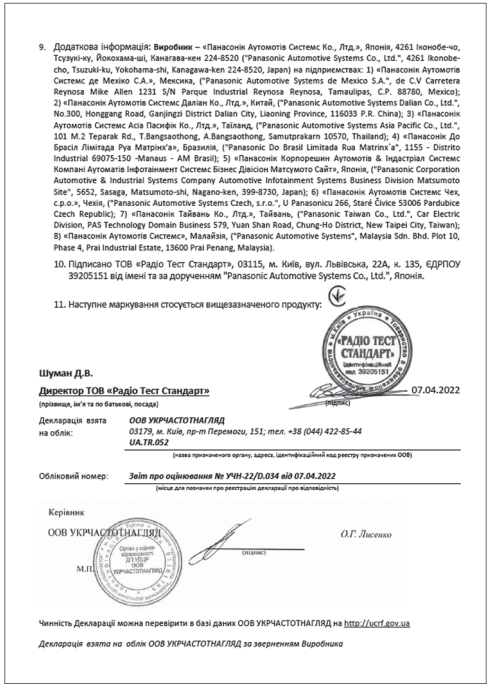
ДСТУ EN 62368-1:2017, IEC 62368-1:2014 (Second Edition), ДСТУ EN 62311:2014, ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2019, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02), ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009, Final Draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03), ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008, ETSI EN 301 489-17 V2.1.1 (2017-02), ДСТУ ETSI EN 301 489-19:2008, Draft ETSI EN 301 489-19 V2.1.0 (2017-03), ДСТУ EN 55032:2017, EN 55032:2015 + AC:2016, Class B, ДСТУ EN 55035:2019, EN 55035:2017, ДСТУ ETSI EN 300 328:2017, ETSI EN 300 328 V2.2.2, ДСТУ ETSI EN 301 893:2017, ETSI EN 301 893 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ETSI EN 300 440:2018, ETSI EN 300 440 V2.1.1 (2017-03), ДСТУ ETSI EN 303 413:2018, ETSI EN 303 413 V1.1.1 (2017-06).
Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності:
ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД, 03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 151, реєстр. номер UA.TR.052 за наказом Мінекономрозвитку України від 11.04.2018 № 500
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)
виконав добровільну оцінку відповідності технічного проекту радіообладнання суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355 за процедурою експертизи типу (модуль В) та видав сертифікат експертизи типу № UA.R.TR.052.040-22 від 07 квітня 2022 р.

8. Програмне забезпечення застосовується: Не застосовується. HW: B_25_B
У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

Zestaw głośnomówiący (HFT)



9. Додаткова інформація: **Виробник** – «Панасонік Аутомотів Системс Ко., Лтд.», Японія, 4261 Іконобе-чо, Тсузукі-ку, Йокохама-ші, Канагава-кен 224-8520 ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan) на підприємствах: 1) «Панасонік Аутомотів Системс де Мехіко С.А.», Мексика, ("Panasonic Automotive Systems de Mexico S.A.", de C.V Carretera Reynosa Mike Allen 1231 S/N Parque Industrial Reynosa Reynosa, Tamaulipas, C.P. 88780, Mexico); 2) «Панасонік Аутомотів Системс Даліан Ко., Лтд.», Китай, ("Panasonic Automotive Systems Dalian Co., Ltd.", No.300, Honggang Road, Ganjingzi District Dalian City, Liaoning Province, 116033 P.R. China); 3) «Панасонік Аутомотів Системс Асія Пасифік Ко., Лтд.», Таіланд, ("Panasonic Automotive Systems Asia Pacific Co., Ltd.", 101 M.2 Teparak Rd., T.Bangsaothong, A.Bangsaothong, Samutprakarn 10570, Thailand); 4) «Панасонік До Браселі Лімітада Руа Матрінх'а», Бразилія, ("Panasonic Do Brasil Limitada Rua Matrinx`a", 1155 - Distrito Industrial 69075-150 -Manaus - AM Brasil); 5) «Панасонік Корпорешин Аутомотів & Індастріал Системс Компані Аутоматів Інфотаймент Системс Бізнес Дівісіон Матсумото Сайт», Японія, ("Panasonic Corporation Automotive & Industrial Systems Company Automotive Infotainment Systems Business Division Matsumoto Site", 5652, Sasaga, Matsumoto-shi, Nagano-ken, 399-8730, Japan); 6) «Панасонік Аутомотів Системс Чех, с.р.о.», Чехія, ("Panasonic Automotive Systems Czech, s.r.o.", U Panasonicu 266, Staré Čivice 53006 Pardubice Czech Republic); 7) «Панасонік Тайвань Ко., Лтд.», Тайвань, ("Panasonic Taiwan Co., Ltd.", Car Electric Division, PAS Technology Domain Business 579, Yuan Shan Road, Chung-Ho District, New Taipei City, Taiwan); 8) «Панасонік Аутомотів Системс», Малайзія, ("Panasonic Automotive Systems", Malaysia Sdn. Bhd. Plot 10, Phase 4, Prai Industrial Estate, 13600 Prai Penang, Malaysia).

10. Підписано ТОВ «Радіо Тест Стандарт», 03115, м. Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, ЄДРПОУ 39205151 від імені та за дорученням "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", Японія.

11. Наступне маркування стосується вищезазначеного продукту:

«РАДІО ТЕСТ СТАНДАРТ»
Ідентифікаційний код 39205151

Шуман Д.В.

Директор ТОВ «Радіо Тест Стандарт» (підпис) 07.04.2022
(прізвище, ім'я та по батькові, посада)

Декларація взята на облік: ***ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД***
03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 151; тел. +38 (044) 422-85-44
UA.TR.052
(назва призначеного органу, адреса, ідентифікаційний код реєстру призначених ООВ)

Обліковий номер: ***Звіт про оцінювання № УЧН-22/D.034 від 07.04.2022***
(місце для позначки про реєстрацію декларації про відповідність)

Керівник
ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД (підпис) *О.Г. Лисенко*
М.П.

Чинність Декларації можна перевірити в базі даних ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД на http://ucrf.gov.ua

Декларація взята на облік ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД за зверненням Виробника

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI)* / system ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM)*

Adres pocztowy:
26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034, Stany Zjednoczone
Nazwa producenta:
Veoneer US, Inc.
Zakres częstotliwości pracy:
24,125 GHz
Maksymalna moc wyjściowa:
13 dBm
Nazwa importera:
Pride Motor LLC
Adres pocztowy:
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraina



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: ***Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Veoneer» моделі NB24G20V0.***

2. Найменування та адреса виробника: ***«Veoneer US, Inc.» (26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, United States of America)/«Bloniр ЮС, Інк.» (26360 Америкен Драйв, Саутфілд, Мічиган, 48034, США).***

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації: ***Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Veoneer» моделі NB24G20V0.***

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
- Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT),
ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT),
ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT),
ДСТУ ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2014 (ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11),
ETSI EN 301 489-51 V2.1.1 (2019-04),
ДСТУ ETSI EN 302 858:2018 (ETSI EN 302 858:2016, IDT).

7. Призначений орган з оцінки відповідності
ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав: ***оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання*** та видав сертифікат експертизи типу: ***№UA.TR.109.R.0238-21 від 02.08.2021 р.***

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність:
- версія програмного забезпечення: CFG 369.

9. Додаткова інформація: ***Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Veoneer» моделі NB24G20V0, що експортується «Veoneer US, Inc.» (26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, United States of America)/«Bloniр ЮС, Інк.» (26360 Америкен Драйв, Саутфілд, Мічиган, 48034, США) на підприємстві «Veoneer Canada, Inc.» (7455 Birchmount Rd, Markham, ON L3R 5C2, Canada)/«Bloniр Канада, Інк.» (7455 Бірчмаунт Рд, Маркхем, ОН Л3Р 5С2, Канада), «Veoneer China Co. Ltd.» (No. 318, East Huan Cheng Road, Fengxian District, Shanghai, China)/«Bloniр Китай Ко. Лтд.» (№ 318, Іст Хуан Чен Роад, Фенгсіан Дістрікт, Шанхай, Китай).***

Підписано від імені виробника: ***уповноваженим представником ТОВ «АЛВЕНА» (Україна, 02088, м. Київ, вул. Дачна, буд. 20, кв. 132, код ЄДРПОУ 37403989).***

м. Київ, Україна — ***02*** ***серпня*** ***2021 р.***

Директор — ***Д.С. Терещенко***

Експертизу проведено
ООВ ТОВ«ВЦ «Омега»
Запис в Реєстрі № 0238-21
від «02» 08 2021р.

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

Moduł sterujący układu telematyki
 модель: OGEY10 смуга радіочастот: GSM900 (Rx: від 925 до 960 МГц) GSM1800 (Rx: від 1805 до 1880 МГц) WCDMA Band1 (Rx: від 2110 до 2170 МГц) WCDMA Band3 (Rx: від 1805 до 1880 МГц) WCDMA Band8 (Rx: від 925 до 960 МГц) LTE Band1 (Rx: від 2110 до 2170 МГц) LTE Band3 (Rx: від 1805 до 1880 МГц) LTE Band7 (Rx: від 2620 до 2690 МГц) LTE Band8 (Rx: від 925 до 960 МГц) LTE Band20 (Rx: від 791 до 821 МГц) GPS/GALILEO/EGNOS (Rx: 1575.42 МГц) справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ виробник: DENSO CORPORATION адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan Nazwa importera: Pride Motor LLC Adres pocztowy: 73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraina

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

Moduł Bluetooth

Adres pocztowy:
Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Niemcy
Nazwa producenta:
Continental Automotive GmbH
Zakres częstotliwości technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE):
od 2,402 do 2,48 GHz
Maksymalna moc wyjściowa technologii Bluetooth o niskim poborze energii (BLE):
+20 dBm
Nazwa importera:
Pride Motor LLC
Adres pocztowy:
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraina



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: **Bluetooth (IEEE Std 802.15.1).**

2. ТОВ «Нормакон-Україна», офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна; код ЄДРПОУ 37463168.

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
Назва обладнання: **система доступу до транспортного засобу (Smart Access ECU).**
Модель: **A2C775684.**
Торговельна марка: **«CONTINENTAL».**
Номінальна напруга живлення: **6,5 В – 16 В постійного струму.**
Виробник: **«Continental Automotive GmbH»** (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / **«Континентал Аутомотив ГмбХ»** (Сименсстрассе 12, D-93055 Регенсбург, Німеччина)
Не підприємство: **«Temic Automotive (Phils.), Inc.»** (Bagnakan Road, FTI-Special Economic Zone, Taguig City 1630, Philippines) / **«Темік Аутомотів (Філс.), Інк.»** (Баксакаю роуд, ФТІАЙ-Спеціал Економік Зоун, Тагіґа Сіті, Філіппіни)
Номер партії або серійного номеру: **продукція виготовляється серійно.**

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання», затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.**

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
з безпеки бурхів 6 національного регламенту:
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014; MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015; IDT);
з електромагнітної сумісності бурхів 6 національного регламенту:
ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2; IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008 (ETSI EN 301 489-17:2008; IDT);
офіційних використаних радіочастотного ресурсу бурхів 7 технічного регламенту:
ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016; IDT).

7. Призначений орган з оцінки відповідності *ООН «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)*

Виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)

та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.CT.0351-20 від 03 вересня 2020 р.**

8. Додаткова інформація: **програмна версія – V6.15.**

Підписано від імені та за **Доручення № 6/п від 04.08.2020 р. «Continental Automotive GmbH» (Німеччина), уповноваженим представником в Україні - ТОВ «Нормакон-Україна» (Україна).**

м. Мелітополь, Україна **03 вересня 2020 р.**

Директор ТОВ «Нормакон-Україна» **Шевчік Олексій Володимирович**

М.П.

ТОВ «НОРМАКОН-УКРАЇНА» Вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна

Взята на облік
ТОВ «ОС «ЦСМ»»
UA.032.0 00747 20
дата 09.09.2020

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

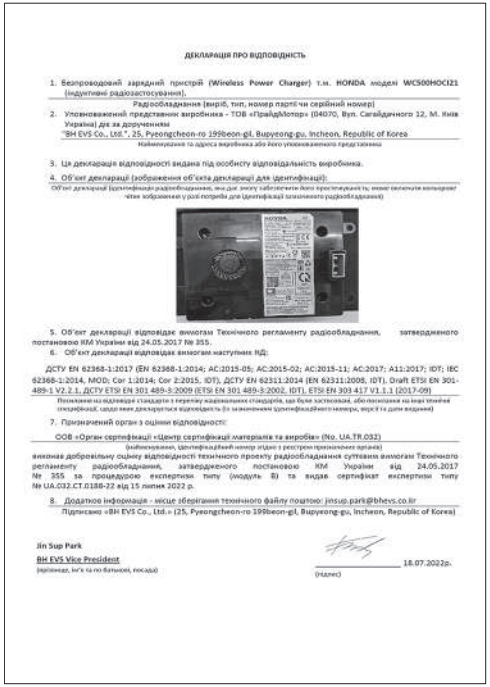
Ładowarka bezprzewodowa

справжнім Баш IBC Ко., Лтд.заявляє, що тип радіообладнання WC500HOCI21 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2
моделі; WC500HOCI21

Adres pocztowy:

Баш IBC Ко., Лтд.
25. Пхенчхон-ро 199біон-джіл, Бапйонг-гу. Інчон.
Республіка Корея

Nazwa producenta:
BH EVS Co.,Ltd.
Zakres częstotliwości pracy:
111 kHz
Maksymalna moc wyjściowa:
42 dBuA/m w odległości 10 m
Nazwa importera:
Pride Motor LLC
Adres pocztowy:
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraina



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Бездротовий зарядний пристрій (Wireless Power Charger) т.м. HONDA моделі WC500HOCI21 (індуктивне радіозастосування),
Радіообладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер)
2. Уповноважений представник виробника - ТОВ «ПрайдМоторс» (04070, Вул. Сагайдачного 12, М. Київ Україна) діє за дорученням
"BH EVS Co., Ltd.", 25, Pyeongcheon-ro 199beon-gil, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea
Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації (зображення об'єкта декларації для ідентифікації):
Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації технічного радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355.
6. Об'єкт декларації відповідає вимогам наступних НД:

ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT), ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT), Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.1, ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT), ETSI EN 303 417 V1.1.1 (2017-09)
Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності:
ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (No. UA.TR.032)
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)
виконав добровільну оцінку відповідності технічного проекту радіообладнання суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355 за процедурою експертизи типу (модуль В) та видав сертифікат експертизи типу № UA.032.CT.0188-22 від 15 липня 2022 р.
8. Додаткова інформація - місце зберігання технічного файлу поштою: jinsup.park@bhevs.co.kr
Підписано «BH EVS Co., Ltd.» (25, Pyeongcheon-ro 199beon-gil, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea)

Jin Sup Park
BH EVS Vice President
(прізвище, ім'я та по батькові, посада)
18.07.2022р.
(підпис)

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

Zdalny tuner
справжнім Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання * відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://service.panasonic.ua/ (розділ «Технічне регулювання») моделі; [*] CQ-TH1BE1AJ Об'єкт декларації відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355 Поштова адреса: 4261 Іконобе-чо, Цузукі-ку, Йокогама-ши, Канагава-кен, 224-8520, Японія Назва виробника: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Nazwa importera: Pride Motor LLC Adres pocztowy: 73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraina

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

Zdalny tuner

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № RTS.UKR.355-1123/22

1. Радіообладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер):

Автомагнітоли торговельної марки **Panasonic** моделей **CQ-TH1BE1AJ, CQ-TH1BE1BJ, CQ-THVCE0AD, CQ-THVCE0BD.**

2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника:
Уповноважений представник - ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна, 03115, м. Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, код ЄДРПОУ 39205151 (Довіреність "Панасонік Аутомотів Системс Ко., Лтд." ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd."), Японія).

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника:
"Панасонік Аутомотів Системс Ко., Лтд.", 4261 Іконобе-чо, Тєузукі-ку, Йокохама-ші, Канагава-кен 224-8520, Японія ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan).

4. Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіообладнання): Автомагнітоли торговельної марки Panasonic моделей CQ-TH1BE1AJ, CQ-TH1BE1BJ, CQ-THVCE0AD, CQ-THVCE0BD.

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
Технічного регламенту радіообладнання;

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):

Пункти "Технічного регламенту радіообладнання"	Стандарти	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (атестат акредитації)/ додаткова інформація
Застосовані стандарти, що включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"			
п.7	ETSI EN 300 345 V1.1.7 (2017-03)	13002135V-A-R4 від 06.11.2020 р.	№ UA.TR.032 (ЦСМВ) (ІО175)
Застосовані стандарти, що не включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"			
п.6, абзац 1	ДСТУ EN 62368-1:2017	4789705515 від 11.11.2020 р.	№ UA.TR.032 (ЦСМВ) (ІО175)
п.6, абзац 2	ДСТУ EN 55032:2017 ДСТУ ETSI EN 55035:2019	13002135V-B-R4, 13002575S-R3 від 06.11.2020 р.	№ UA.TR.032 (ЦСМВ) (ІО175)

7. Призначений орган з оцінки відповідності ООВ "Орган сертифікації сертифікації матеріалів та виробів". Реєстрацій номер: UA.TR.032
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених орг
виконав **експертизу типу**
(опис виконаних ним дій)
та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.CT.0206-21 від 23.04.2021 р.**

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність:

Версія ПЗ (SW/FW version), яка впливає на дотримання суттєвих вимог: не визначена;

9. Додаткова інформація:
Підприємства-виробники:

«Панасонік Аутомоутів Системз Ко., Лтд. Мацумото Сайт», Японія / "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Matsumoto Site", 5652, Sasaga, Matsumoto-shi, Nagano-ken, 399-8730, Japan;

«Panasonic Automotive Systems Dalian Co., Ltd.» (No.300, Honggang Road, Ganjingzi District Dalian City, Liaoning Province 116033, P R. China) / «Панасонік Аутомотів Системе Даліан Ко., Лтд.» (№ 300, Хунган Роад, Ганджизі Дістрікт Даліан Сіті, Ліанінг Провінце 116033, Китай).

Підписано від імені та за дорученням:

"Панасонік Аутомотів Системс Ко., Лтд." ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd."), Японія, уповноваженим представником - ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна.
Декларація згідно листа про зміну назви виробника від 06.10.2021 "Infotainment Systems Business Division, Automotive Company, Panasonic Corporation".

м. Київ, "01" квітня 2022 р.
(місце та дата видачі)

Директор — Д. В. Шуман
(посада) (підпис) (ініціали та прізвище)

М.П.

EC UKCA Declaration of Conformity

CE UK CA

1. The undersigned, Mr. Kensuke Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
   - The EC-directive 2006/42/EC on machinery
   - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
2. Description of the machinery
   a) Generic denomination: Pantograph jack
   b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
S2A	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T5A	Honda Type- I
T2V	Honda Type-J
TNY	Honda Type-K
S9A	Honda Type-L

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/I/K/L
   RIKENKAKI CO., LTD.
   5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
   Saitama 350-0214
   JAPAN
4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J
   CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.
   No. 5 Xinlin Road, Zhonglou Changzhou,
   Jiangsu CHINA
5. Legal person authorised to compile the technical file (1) :
   Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
   p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
   Wijngaardveld 1 (Noord V)
   B-9300 Aalst (Belgium)

   Legal person authorised to compile the technical file (2) :
   Honda Motor Europe Ltd
   Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan
9. Date: 1 Sep,2021

Kensuke Hiraki

Kensuke Hiraki
President of RIKENKAKI CO.,LTD.
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO.,LTD.

Note:This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Deutsch (German)
EG-Konformitätserklärung
1. Der Unterzeichner, Herr Kensuke Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, das die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:
•EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen
2. Beschreibung der Maschine
a) Allgemeine Bezeichnung :
Scherenwagenheber
b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs
c) Modell d) Typ
3. Hersteller (1)
4. Hersteller (2)
5. Juristische Person, die bevollmächtig ist, die technische Datei zu erstellen
6. Bezug auf Standardübereinstimmungen
7. Andere Standards oder Spezifikationen
8. Ausgestellt in 9. Datum

Français (French)
Déclaration de conformité CE
1. Le soussigné, M. Kensuke Hiraki, représentant les fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:
•La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines
2. Description des machines
a) Dénomination générique :
Cric pantographe
b) Fonction : levage de véhicule à moteur
c) Modèle d) Type
3. Fabricant (1)
4. Fabricant (2)
5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique
6. Références aux normes harmonisées
7. Autres normes ou spécifications
8. Fait à 9. Date

Nederland (Dutch)
EG-conformiteitsverklaring
1. De ondergetekende, dhr. Kensuke Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorzieningen van:
•De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines
2. Beschrijving van de machine
a) Generieke benaming : Pantograafkrik
b) Functie : Motorvoertuig opheffen
c) Model d) Type
3. Fabrikant (1)
4. Fabrikant (2)
5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier
6. Referentie geharmoniseerde normen
7. Andere normen of specificaties
8. Plaats 9. Datum

Dansk (Danish)
EF-overensstemmelseserklæring
1. Undertegnede, hr. Kensuke Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i:
•Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF
2. Beskrivelse af maskinerne
a) Generisk betegnelse : Saksedonkraft
b) Funktion : Til at løfte motorkøretøj
c) Model d) Type
3. Producent (1)
4. Producent (2)
5. Juridisk person med bemyndigelse til at udarbejde den tekniske fil
6. Henvisninger til harmoniserede standarder
7. Andre standarder eller specifikationer
8. Sted 9. Dato

* Dostępne w niektórych wersjach

Italiano (Italian)
Dichiarazione CE di Conformità
1. Il sottoscritto, Sig. Kensuke Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla:
•Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli
2. Descrizione della vettura
a) Denominazione generica :
Martinetto a pantografo
b) Funzione :
sollevamento veicolo a motore
c) Modello d) Tipo
3. Fabbrica (1)
4. Fabbrica (2)
5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico
6. Riferimento norme standard
7. Altre norme e specifiche
8. Eseguito a 9. Data

Ελληνικά (Greek)
Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ
1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Kensuke Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της:
•Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα
2. Περιγραφή του μηχανήματος
α) Συνήθης ονομασία : Γρύλος αυτοκινήτου
β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων
γ) Μοντέλο δ) Τύπος
3. Κατασκευαστής (1)
4. Κατασκευαστής (2)
5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου
6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα
7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές
8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία

Português (Portuguese)
Declaração de Conformidade CE
1. O abaixo-assinado, Kensuke Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à:
•Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas.
2. Descrição da maquinaria
a) Denominação genérica :
Macaco de tesoura
b) Função : Elevação de veículo motor
c) Modelo d) Tipo
3. Fabricante (1)
4. Fabricante (2)
5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico
6. Referências às normas harmonizadas
7. Outras normas ou especificações
8. Elaborado em 9. Data

Svenska (Swedish)
EG-försäkran om överensstämmelse
1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Kensuke Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i:
•EU:s maskindirektiv 2006/42/EG
2. Beskrivning av maskinutrustningen
a) Generisk benämning : Saxdomkraft
b) Funktion : Lyft av motorfordon
c) Modell d) Typ
3. Tillverkare (1)
4. Tillverkare (2)
5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen
6. Hänvisningar till harmoniserade normer
7. Övriga normer eller specifikationer
8. Utfärdad i 9. Datum

Suomi / Suomen kieli (Finnish)
EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus
1. Allekirjoittanut, Mr. Kensuke Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet:
•Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC
2. Laitteen kuvaus
a) Yleisnimike : Saksinosturi
b) Käyttötarkoitus :
moottoriajoneuvon nostaminen
c) Malli d) Tyyppi
3. Valmistaja (1)
4. Valmistaja (2)
5. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu oikeushenkilö
6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot
7. Muut standardit tai tiedot
8. Paikka 9. Päiväys

Polski (Polish)
Deklaracja zgodności WE
1. Niżej podpisany, Pan Kensuke Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadcza, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami:
•Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE
2. Opis urządzenia
a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy
b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych
c) Model d) Typ
3. Producent (1)
4. Producent (2)
5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej
6. Odniesienie do zharmonizowanych norm
7. Inne normy lub specyfikacje
8. Sporządzono w 9. Data

Čeština (Czech)
ES - Prohlášení o shodě
1. Níže podepsaný Kensuke Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedené strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení.
2. Popis strojního zařízení
a) Obecný název : nůžkový zvedák
b) Funkce : zvedání motorových vozidel
c) Model d) Typ
3. Výrobce (1)
4. Výrobce (2)
5. Právnická osoba oprávněná k předložení technické dokumetace
6. Odkazy na harmonizované normy
7. Jiné normy nebo specifikace
8. Místo 9. Datum

Slovenčina (Slovak)
ES vyhlásenie o zhode
1. Podpísaný Kensuke Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice:
•Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach
2. Opis strojového zariadenia
a) Generické určenie : pantografický zdvihák
b) Funkcia : zdvíhanie motorových vozidiel
c) Model d) Typ
3. Výrobca (1)
4. Výrobca (2)
5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu
6. Odkazy na harmonizované normy
7. Iné normy alebo požiadavky
8. Miesto 9. Dátum

CIĄG DALSZY

Magyar (Hungarian)
EK megfelelőségi nyilatkozat
1. Alulírott, Mr. Kensuke Hiraki, a gyártók képviseletében ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti:
•a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását:
2. A gép leírása
a) Általános megnevezés : ollós emelő
b) Rendeltetés : gépkocsiemelő
c) Modell d) Típus
3. Gyártó (1)
4. Gyártó (2)
5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy
6. Harmonizált szabványhivatkozások
7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők
8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma

Eesti (Estonian)
EÜ vastavusdeklaratsioon
1. Tootjate esindaja hr. Kensuke Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele:
•EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ
2. Seadmete kirjeldus
a) Üldnimetus : käärtungraud
b) Funktsioon : mootorsõiduki tõstmine
c) Mudel d) Tüüp
3. Tootja (1)
4. Tootja (2)
5. Juriidiline isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimikut
6. Viited harmoneeritud standarditele
7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid
8. Koht 9. Kuupäev

Latviešu (Latvian)
EK paziņojums par atbilstību
1. Zemāk parakstījies Kensuke Hiraki, kas pārstāv ražotājus, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām:
•EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK
2. Mašīnas apraksts
a) Vispārīgs apzīmējums : Vītnes domkrats
b) Funkcija : Spēkratu celšana
c) Modelis d) Tips
3. Ražotājs (1)
4. Ražotājs (2)
5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu
6. Atsauces uz harmonizētajiem standartiem
7. Citi standarti vai specifikācijas
8. Vieta 9. Laiks

Slovenščina (Slovenian)
Izjava o skladnosti ES
1. Podpisani g. Kensuke Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe:
•Direktive o napravah 2006/42/ES
2. Opis naprave
a) Generično ime : Pantografski dvigalnik
b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila
c) Model d) Tip
3. Proizvajalec (1)
4. Proizvajalec (2)
5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta
6. Reference glede harmoniziranih standardov
7.Drugi standardi ali specifikacije
8. Ustvarjeno v/na 9. Datum

Български (Bulgarian)
ЕС декларация за съответствие
1. Долуподписаният г-н Кенсуке Хираки, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на:
•Европейската директивата 2006/42/EC за машиностроението
2. Описание на машината
a) Генерично наименование : Пантографен крик
b) Функция : повдигане на моторни превозни средства
c) Модел d) Тип
3. Производител (1)
4. Производител (2)
5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл
6. Препратки към хармонизирани стандарти
7. Други стандарти или спецификации
8. Изготвено в 9. Дата

Român (Romanian)
Declaraţie de conformitate CE
1. Subsemnatul Kensuke Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale:
•Directivei CE 2006/42/CE referitoare la maşini
2. Descrierea utilajului
a) Denumire generică : Cric tip pantograf
b) Funcţie : ridicarea vehiculelor cu motor
c) Model d) Tip
3. Producător (1)
4. Producător (2)
5. Persoana juridică autorizată să redacteze fişierul tehnic
6. Trimiteri la standardele armonizate
7. Alte standarde sau specificaţii
8. Întocmită în 9. Data

Türk (Turkish)
AT Uygunluk Beyanı
1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Kensuke Hiraki, imalâtçıları temsilen, tarif edilen makinelerin aşağıda adı geçen yönetmeliğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder:
•AT makine direktifi 2006/42/EC
2. Makinelerin tanımı
a) Jenerik adı : Pantograf kriko
b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma
c) Model d) Tür
3. İmalâtçı (1)
4. İmalâtçı (2)
5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili tüzel kişi
6. Uyumlaştırılmış standartlara atıflar
7. Diğer standartlar ya da şartnameler
8. Düzenlendiği yer 9. Tarih

Íslenska (Icelandic)
EB-samræmisyfirlýsing
1. Undirritaður, herra Kensuke Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði:
•EB-tilskipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað
2. Lýsing á vélbúnaðinum
a) Almennt heiti : Tvíarma tjakkur
b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum
c) Gerð d) Tegund
3. Framleiðandi (1)
4. Framleiðandi (2)
5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal
6. Tilvísanir í samhæfða staðla
7. Aðrir staðlar eða tæknilýsingar
8. Staður 9. Dagsetning

Español (Spanish)
Declaración de Conformidad CE
1. El abajo firmante, Sr. Kensuke Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de:
•La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias
2. Descripción de la maquinaria
a) Denominación genérica :
Gato pantográfico
b) Función :
Elevación de vehículo automotor
c) Modelo d) Tipo
3. Fabricante (1)
4. Fabricante (2)
5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico
6. Referencias de normas armonizadas
7. Otras normas o especificaciones
8. Elaborada en 9. Fecha

Norsk (Norwegian)
EF-samsvarserklæring
1. Undertegnede, Kensuke Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i:
•EU-maskindirektiv 2006/42/EU
2. Beskrivelse av maskineriet
a) Generisk betegnelse :
Pantografjekk (biljekk)
b) Funksjon : løfting av motorkjøretøyer
c) Modell d) Type
3. Produsent (1)
4. Produsent (2)
5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen
6. Henvisninger til harmoniserte standarder
7. Andre standarder eller spesifikasjoner
8. Utarbeidet i 9. Dato

Lietuvių kalba (Lithuanian)
EB atitikties deklaracija
1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Kensuke Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas:
•EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų
2. Įrangos aprašymas
a) Bendras pavadinimas :
pantografo keliklis
b) Funkcija :
motorinės transporto priemonės kėlimas
c) Modelis d) Tipas
3. Gamintojas (1)
4. Gamintojas (2)
5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą
6. Nuoroda į lygiaverčius standartus
7. Kiti standartai arba specifikacijos
8. Atlikta 9. Data

Hrvatski (Croatian)
Izjava o sukladnosti EK
1. Ja, dolje potpisani Kensuke Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama:
•Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima
2. Opis stroja
a) Generički naziv : pantografska dizalica
b) Funkcija : podizanje motornog vozila
c) Model d) Tip
3. Proizvođač (1)
4. Proizvođač (2)
5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije
6. Upućivanje na usklađene norme
7. Ostale norme ili specifikacije
8. Mjesto 9. Datum

Sprężarka

Wersje przeznaczone na rynek Wielkiej Brytanii



Continental ContiMobilityKit Compressor to pump sealant into tires

524########

UK-DECLARATION OF CONFORMITY
in accordance with UK Government guidance

Manufacturer / Address: Continental Reifen Deutschland GmbH, Vahrenwalder Straße 9, 30165 Hannover, GERMANY.

Continental Reifen Deutschland GmbH hereby confirms under its sole responsibility that the designated product, when used as intended, is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of following relevant regulations of the United Kingdom.

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

Applied designated standards in particular:
DIN EN ISO 12100:2011 EN 50498:2010 EN ISO 3744:2010

Development, production, quality assurance and marketing are based on the standard IATF 16949.

UK CA

Hannover, 13.07.2021
Jürgen Buschmann
Director BF ContiKit and Accessories

Hannover, 13.07.2021
Adrian Baltmann
Regulatory Compliance Specialist of Non-Tire Products

■ **Licencja oprogramowania open source wskaźników**

Oprogramowanie wbudowane w ten produkt zawiera oprogramowanie typu open source. Szczegółowe informacje na temat oprogramowania open source można znaleźć na następującej stronie internetowej:
https://www.nippon-seiki.co.jp/global/business_ic_meter/

A

Adaptacyjne światła drogowe ... 238
Lampka ... 124
Akcesoria i modyfikacje ... 646
Aktualizacje systemu ... 311
Aktywne doświetlenie zakrętu ... 233
Akumulator
Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany ... 680
Lampka układu ładowania akumulatora 12 V ... 119, 686
Obsługa serwisowa (sprawdzanie akumulatora) ... 629
Wysokonapięciowy ... 14, 463
Akumulator 12 V
Lampka układu ładowania ... 119
Obsługa serwisowa (wymiana) ... 632
Akumulator wysokonapięciowy ... 463
Alarm prędkości ... 162, 182
Android Auto™ ... 345
Apple CarPlay ... 339
Audio ... 160
Automatyczne światła drogowe ... 235
Lampka ... 124
Automatyczne utrzymanie hamulca ... 550
Lampka ... 118, 550

B

Bagaż (dopuszczalne obciążenie) ... 405
Bagażnik
Żarówka oświetlenia ... 619
Bateria ... 14, 629
Obsługa serwisowa (wymiana) ... 632, 635
Benzyna
Informacje ... 570
Lampka rezerwy paliwa ... 120
Tankowanie ... 570
Wskaźnik ... 149
Wskaźnik chwilowego zużycia paliwa ... 158, 179
Zużycie paliwa i emisja CO_2 ... 573
Bezpieczeństwo
Lampka (bursztynowa) ... 132, 133
Lampka (zielona/szara) ... 134
Bezpieczeństwo dziecka ... 83
Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi ... 207
Bezpieczna jazda ... 41
Bezpieczniki ... 693
Rozmieszczenie ... 693, 695
Sprawdzanie i wymiana ... 697
Bieżący tryb tempomatu adaptacyjnego z funkcją podążania przy niskiej prędkości, systemem LKAS i asystentem jazdy w korku ... 153
Blokada podwójna ... 216
Blokowanie/odblokowanie
Kluczyki ... 195
Blokowanie/odblokowywanie drzwi ... 195
Od wewnątrz ... 205
Z zewnątrz ... 198
Za pomocą kluczyka ... 203
Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi ... 207
Bluetooth® Audio ... 330
Błyskanie światłami drogowymi ... 227
Boczna kurtyna powietrzna ... 75
Boczne poduszki powietrzne ... 72
Brak zawartości ... 170

C

Chłodnica ... 605
Chwilowe zużycie paliwa ... 158, 179
Ciśnienie w oponach ... 711
Czas (ustawianie) ... 194
Czujnik przechyłu ... 215
Czujnik temperatury ... 151, 285
Czujniki ultradźwiękowe ... 214
Czyszczenie nadwozia ... 643
Czyszczenie wnętrza ... 640

D

DAB ... 321
Dach panoramiczny ... 221
Dane techniczne ... 710
Dane techniczne żarówek ... 710
Dodatki do oleju silnikowego ... 600
Dodatkowy układ bezpieczeństwa SRS ... 60
Lampka ... 121
Dolne mocowania ... 97
Domyślne ustawienia wszystkich parametrów ... 368
Dopuszczalna masa całkowita ... 405
Dopuszczalne obciążenia ... 405
Dostosowywanie wyświetlacza ... 171, 173, 191

Drzwi ... 195
Blokowanie/odblokowywanie drzwi od wewnątrz ... 205
Blokowanie/odblokowywanie drzwi z zewnątrz ... 198
Kluczyki ... 195
Komunikat otwartych drzwi ... 46
Dźwigienki wyboru tempa zwalniania ... 425

E

Ekran Audio/Informacje ... 301
Ekran przepływu energii ... 177
Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS) ... 689
Elementy do przechowywania ... 264
Elementy sterujące ... 193
Etykiety bezpieczeństwa ... 110
Etykiety ostrzegawcze ... 110
e:HEV ... 13

F

Filtr przeciwpyłkowy ... 638
Fotele ... 250
Lampka układu przypominającego o zapięciu pasa bezpieczeństwa ... 120
Ogrzewanie przednich foteli ... 279
Przednie ... 250
Przypomnienie o tylnych fotelach ... 256
Regulacja ... 250
Tylne ... 255
Fotelik dla dziecka ... 83
Dla małych dzieci ... 88
Dla niemowląt ... 86
Montaż za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego ... 102
Podwyższający ... 107
Skierowany tyłem do kierunku jazdy ... 86
Użycie pasa mocującego ... 104
Większe dzieci ... 106
Wybór fotelika dla dziecka ... 89
Funkcja automatycznego składania lusterek zewnętrznych ... 249
Funkcja skrótów do aplikacji ... 302
Funkcje podlegające konfiguracji ... 351, 361

G

Gniazda USB ... 293
Gniazdo zasilania akcesoriów ... 274
Górny zaczep pasa ... 54

H

Haczyki na ubrania ... 268
Hamulec nożny ... 549
Hamulec postojowy ... 546
Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (bursztynowa) ... 118
Lampka hamulca postojowego i układu hamulcowego (czerwona) ... 116, 117
HFT (zestaw głośnomówiący) ... 369
Holowanie pojazdu
Sytuacja awaryjna ... 700
Holowanie przyczepy ... 406
Dopuszczalne obciążenia ... 406
Sprzęt i akcesoria ... 408
Honda TRK ... 652

I

Informacje ... 171, 709
Informacje prawne dotyczące Apple CarPlay / Android Auto ... 397
Inne wyposażenie wnętrza zwiększające komfort ... 273
Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej ... 443
Lampka ... 130
Interfejs informacji kierowcy ... 154, 172, 175
Przełączanie wyświetlacza ... 154, 175
iPhone ... 389
iPod ... 389

J

Jazda ... 401
Hamowanie ... 546
Skrzynia biegów ... 417
Zmiana biegów ... 418
Jednostka prędkości/odległości ... 170, 190

K

Kierownica ... 247
Regulacja położenia kierownicy ... 247
Kierunkowskazy
Lampki (zestaw wskaźników) ... 124
Klucz do kół (dźwignia podnośnika) ... 670
Kluczyk ... 195
Pilot zdalnego sterowania ... 202
Przywieszka z numerem ... 196
Tylne drzwi nie otwierają się ... 207
Typy i funkcje ... 195
Kobiety w ciąży ... 55
Kolanowe poduszki powietrzne ... 66
Komunikat bezpieczeństwa ... 0
Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne ... 135
Konfiguracja wyświetlacza ... 310
Kontrola bezpieczeństwa ... 46
Korek wlewu paliwa ... 33, 571

L

Lampka układu zasilania ... 118
Lampki ... 114
ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu) ... 120
Adaptacyjne światła drogowe ... 124
Alarm układu przeciwkradzieżowego ... 128
Asystent kierowania systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu automatycznie wyłączony ... 131
Automatyczne światła drogowe ... 124
Automatyczne utrzymywanie działania hamulców ... 118
Bezpieczeństwa (bursztynowa) ... 132
Bezpieczeństwa (zielona/szara) ... 134
Czujnik parkowania ... 123
Dodatkowy układ bezpieczeństwa SRS ... 121
Dźwigienki wyboru tempa zwalniania ... 120
Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS) ... 121
EV ... 118
Gotowości ... 118
Hamulec postojowy i układ hamulcowy (bursztynowa) ... 118
Hamulec postojowy i układ hamulcowy (czerwona) ... 116, 117
Kierunkowskazy i światła awaryjne ... 124
Komunikat systemowy ... 125
MIL ... 119, 687
Niski poziom paliwa ... 120
Niskie ciśnienie w oponach/system ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach ... 123, 691
Ogranicznik prędkości maksymalnej ... 130
Położenie dźwigni zmiany biegów ... 119
Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa ... 120
Rezerwa paliwa ... 120
System ograniczający skutki kolizji (CMBS) (bursztynowa) ... 131
System ograniczający skutki kolizji (CMBS) (szara) ... 131
System utrzymywania na pasie ruchu (LKAS) (biała/zielona) ... 130
System utrzymywania na pasie ruchu (LKAS) (bursztynowa) ... 130
System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (bursztynowa) ... 131
System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu (szara) ... 131
Światła drogowe ... 124
Światła włączone ... 124
Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości ... 129
Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (biała/zielona) ... 130
Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości (bursztynowa) ... 129
Tryb ECON ... 126
Tryb INDYWIDUALNY ... 126
Tryb NORMALNY ... 126
Tryb SPORT ... 126
Tylne światło przeciwmgielne ... 124
Układ automatycznego utrzymania hamulca ... 118
Układ hamulcowy ... 116, 117, 118
Układ immobilizera ... 127
Układ kontroli stabilności jazdy (VSA) ... 122
Układ ładowania akumulatora 12 V ... 119, 686
Układ przeniesienia napędu ... 119, 692
Układ zasilania ... 118

Włączenie/wyłączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera ... 121
Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera ... 78
Wyłączenie układu kontroli stabilności jazdy (VSA) ... 122
Wyłączenie układu VSA ... 452
Lepkość (olej) ... 600, 711
Licencje Open Source ... 392, 761
Licznik czasu ... 160, 181
Licznik przebiegu ... 151
Licznik przebiegu okresowego ... 158, 160, 179, 181
Lusterka ... 248
Ustawianie ... 248
Wewnętrzne lusterko wsteczne ... 248
Zewnętrzne ... 249
Lusterka w osłonie przeciwsłonecznej ... 11

Ł

Ładowarka bezprzewodowa ... 275

M

Miarka poziomu (olej silnikowy) ... 602
Modyfikacje (i akcesoria) ... 646
MP3/WMA/AAC ... 326

N

Narzędzia ... 650
Nawigacja ... 161, 181
Niski poziom naładowania akumulatora 12 V ... 686
Numery identyfikacyjne ... 713
Identyfikacja pojazdu ... 713
Silnik i skrzynia biegów ... 713

O

Obsługa serwisowa ... 167, 187, 575
Akumulator ... 629
Bezpieczeństwo ... 577
Chłodnica ... 605
Czyszczenie ... 640
Olej ... 602
Olej przekładniowy ... 608
Opony ... 623
Pilot zdalnego sterowania ... 635
Płyn chłodzący ... 604, 607
Płyn hamulcowy ... 609
Pod pokrywą silnika ... 597
System przypominania o przeglądzie ... 581
Środki ostrożności ... 576
Wymiana żarówek oświetlenia ... 612
Obsługa sterowania głosowego
Polecenia obsługi listy ... 300
Polecenia standardowe ... 300
Odblokowanie drzwi ... 198
Odblokowywanie przednich drzwi od wewnątrz ... 205
Odmrażanie szyby przedniej i szyb bocznych ... 282
Odtwarzanie *Bluetooth*® Audio ... 330
Ogranicznik prędkości maksymalnej ... 436
Inteligentny ... 443
Lampka ... 130
Ogrzewanie ... 279
Ogrzewanie tylnej szyby ... 246
Olej silnikowy ... 600
Jeśli pojawia się ostrzeżenie o niskim ciśnieniu oleju silnikowego ... 685
Lepkość ... 600
Ostrzeżenie o niskim ciśnieniu oleju silnikowego ... 685
Sprawdzanie ... 602
Uzupełnianie ... 603
Zalecany olej silnikowy ... 600
Opony ... 623
Ciśnienie ... 711
Kontrola ... 623
Łańcuchy na koła ... 627
Przebicie (uszkodzona opona) ... 665
Sprawdzanie i obsługa serwisowa ... 623
Tymczasowy zestaw naprawczy (TRK) ... 652
Wskaźniki zużycia ... 624
Zamiana miejscami ... 626
Zimowe ... 627
Osłona przeciwsłoneczna ... 273
Ostrzeżenia ... 192
Ostrzeżenie o niskim ciśnieniu oleju silnikowego ... 685
Oświetlenie wnętrza ... 262
Otwieranie
Pokrywa bagażnika ... 702
Otwieranie/zamykanie
Pokrywa silnika ... 598
Szyby sterowane elektrycznie ... 218

P

Paliwo ... 570
Lampka rezerwy paliwa ... 120
Średnie zużycie paliwa ... 158, 179
Tankowanie ... 570
Wskaźnik ... 149
Wskaźnik chwilowego zużycia paliwa ... 158, 179
Zalecane ... 570
Zasięg ... 158, 179
Zużycie paliwa i emisja CO_2 ... 573
Pamięci przenośne USB ... 326, 389
Pasek stanu ... 305
Pasy bezpieczeństwa ... 47, 167, 187
Kobiety w ciąży ... 55
Lampka ostrzegawcza ... 49, 120
Montaż fotelika dla dziecka za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego ... 102
Przypomnienie ... 49
Regulacja górnego zaczepu pasa ... 54
Sprawdzenie ... 56
Zapinanie ... 52
Pielęgnacja nadwozia (czyszczenie) ... 643
Płyn chłodzący (układ wysokonapięciowy) ... 607
Płyn chłodzący silnik ... 604
Przegrzanie ... 683
Uzupełnianie płynu w chłodnicy ... 605
Uzupełnianie zbiornika wyrównawczego ... 604
Płyn chłodzący układu wysokiego napięcia ... 607
Płyny
Płyn chłodzący silnik ... 604
Płyn chłodzący układu wysokonapięciowego ... 607
Płyn hamulcowy ... 609
Spryskiwacz szyby przedniej ... 610
Podgrzewana kierownica ... 278
Podgrzewane lusterka zewnętrzne ... 246
Podgrzewanie przednich foteli ... 279
Podłokietnik ... 261
Podnośnik (klucz do kół) ... 669
Podparcie odcinka lędźwiowego ... 253
Poduszki powietrzne ... 58
Boczna kurtyna powietrzna ... 75
Boczne poduszki powietrzne ... 72
Czujniki ... 58
Kolanowe ... 66
Lampka ... 77, 121
Lampka sygnalizująca wyłączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera ... 78
Obsługa serwisowa poduszek powietrznych ... 79
Po kolizji ... 60, 83
Przednie (dodatkowy układ bezpieczeństwa SRS) ... 60
Rejestratory danych zdarzeń ... 1
Środkowa poduszka powietrzna ... 70
Poduszki powietrzne dodatkowego układu bezpieczeństwa SRS (poduszki powietrzne) ... 60
Pojazd hybrydowy
e:HEV ... 13
Pokrywa bagażnika ... 208
Brak możliwości otwarcia ... 702
Pokrywa przestrzeni bagażowej ... 270
Pokrywa wlewu paliwa ... 33, 571
Połączenie alarmowe (eCall) ... 703
Automatyczne wezwanie pomocy ... 703
Samodzielne wezwanie pomocy ... 707
Połączenie Wi-Fi ... 337
Prędkościomierz ... 149
Przebita opona ... 652, 665
Przednia kamera szerokokątna ... 544
Przednie fotele ... 250
Regulacja ... 251
Przednie poduszki powietrzne (SRS) ... 60
Przegrzanie ... 683
Przełącznik łopatkowy
Wskaźnik ... 120
Przełącznik trybu jazdy ... 429
Przełączniki (w pobliżu kierownicy) ... 6, 7, 8, 225
Przepisy ... 714
Przepływ zasilania ... 348
Przepływ zasilania / Wyświetlacz stanu silnika / Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia ... 156
Przewożenie bagażu ... 403, 405
Przyciemnianie
Lusterko wewnętrzne ... 248
Reflektory ... 227
Przycisk anulowania sygnału SOS ... 707
Przycisk POWER ... 225
Przycisk sygnału SOS ... 707
Przycisk świateł awaryjnych ... 6, 7
Przypomnienie o tylnych fotelach ... 256
Przywieszka kluczyka z numerem ... 196

R

Radio AM/FM ... 316
RDS (Radio Data System) ... 319
Redukcja biegu ... 417
Reflektory ... 227
- Adaptacyjne światła drogowe ... 238
- Aktywne doświetlenie zakrętu ... 233
- Automatyczne światła drogowe ... 235
- Obsługa ... 227
- Przyciemnianie ... 227
- Światła do jazdy dziennej ... 232
- Światła drogowe ... 228
- Światła pozycyjne ... 227
- Ustawianie ... 612

Regulacja
- Fotele tylne ... 255
- Jasność (zestaw wskaźników) ... 244, 245
- Lusterka ... 248
- Podłokietnik ... 261
- Podświetlenie ... 244, 245
- Położenie kierownicy ... 247
- Przednie siedzenia ... 250, 251
- Reflektory ... 464
- Zagłówki przednie ... 258

Regulacja dźwięku ... 309
Regulowany ogranicznik prędkości maksymalnej ... 436
Rozładowany akumulator 12 V ... 680
Rozruch za pomocą akumulatora zewnętrznego ... 680
Rozwiązywanie problemów ... 649
- Holowanie awaryjne ... 700
- Lampki ostrzegawcze ... 114
- Odgłos podczas hamowania ... 40
- Pedał hamulca wibruje ... 38
- Przebita/uszkodzona opona ... 665
- Przegrzanie ... 683
- Przepalony bezpiecznik ... 693, 695
- Sygnał dźwiękowy włącza się przy otwarciu drzwi ... 39
- Tylne drzwi nie otwierają się ... 38
- Układ zasilania się nie uruchamia ... 676

S

Schowek na okulary przeciwsłoneczne ... 272
Schowek podręczny ... 264
Schowek w konsoli ... 265
Silnik
- Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany ... 680
- Olej ... 600
- Płyn chłodzący ... 604
- Sygnał dźwiękowy wyłącznika ... 225

Silnik benzynowy ... 33, 570
Składanie tylnych foteli ... 255
Skrzynia biegów ... 417, 418
- Lampka ... 119
- Numer ... 713
- Olej ... 608
- Redukcja biegu ... 417
- Wspomaganie ruszania ... 417
- Zmiana biegów ... 418

Specyfikacja paliwa ... 570
Spryskiwacze szyb ... 241
- Dolewanie/uzupełnianie płynu ... 610
- Przełącznik ... 241

Sterowanie głosowe ... 298
- Ekran Voice Portal (Portal głosowy) ... 299
- Polecenia nawigacyjne ... 300
- Polecenia ogólne ... 299
- Polecenia systemu audio ... 299
- Polecenia telefonu ... 299
- Rozpoznawanie głosu ... 298

Sygnalizacja awaryjnego hamowania ... 555
System audio ... 288
- Aktualizacja bezprzewodowa ... 314
- Aktualizacja za pomocą urządzenia USB ... 315
- Aktualizacje systemu ... 311
- Android Auto™ ... 345
- Apple CarPlay ... 339
- *Bluetooth*® Audio ... 330
- DAB ... 321
- Ekran Audio/Informacje ... 301
- FLAC/PCM/WAVE/MP4/AVI/MKV/ASF/WMV ... 326
- Funkcja skrótu aplikacji ... 302
- Funkcje systemu audio ... 291
- Informacje ogólne ... 389
- Kod zabezpieczający ... 289
- Komunikaty o błędzie ... 387
- Konfiguracja wyświetlacza ... 310
- Konfiguracja zegara ... 306
- MP3/WMA/AAC ... 326

Obsługa sterowania głosowego ... 298
Pamięci flash USB ... 326, 389
Pasek stanu ... 305
Podstawowa obsługa ... 291
Połączenie przewodowe ... 324
Połączenie Wi-Fi ... 337
Ponowna aktywacja ... 289
Porty USB ... 293
Przepływ mocy ... 348
Przyciski zdalnego sterowania ... 294
Radio AM/FM ... 316
Radio Data System (RDS) ... 319
Regulacja dźwięku ... 309
Uruchamianie ... 290
Ustawienia aktualizacji systemu ... 312
Ustawienia tapety ... 307
Wybór źródła dźwięku ... 305
Wykonywanie aktualizacji ... 311
Zabezpieczenie przed kradzieżą ... 289
System Honda SENSING ... 465
System monitorowania ciśnienia w oponach
Kalibracja ... 456
System monitorowania koncentracji kierowcy ... 163, 183
System monitorowania martwego pola widzenia w lusterkach (BSI) ... 458
System ograniczający skutki kolizji CMBS ... 469
System ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach
Lampka ... 123, 691
System ostrzegania o zbliżającym się pojeździe podczas cofania (CTM) ... 564
System przypominania o przeglądzie ... 581
System RDS ... 319
System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) ... 152, 535
System utrzymywania na pasie ruchu (LKAS)
Lampka (biała/zielona) ... 130
Lampka (bursztynowa) ... 130
System utrzymywania pasa ruchu (LKAS) ... 513
System wspomagania ruszania pod górę ... 413
System zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu ... 485
Lampka ... 131
Systemy audio, nawigacji i łączności ... 287
Sytuacja awaryjna ... 700
Szyba przednia ... 241
Czyszczenie ... 640, 645
Pióra wycieraczek ... 620
Płyn do spryskiwaczy ... 610
Usuwanie szronu/zaparowania ... 282
Wycieraczki i spryskiwacze ... 241
Szyby (otwieranie i zamykanie) ... 218
Szyby (pielęgnacja) ... 640, 645

Ś

Średnia prędkość ... 160, 181
Średnie zużycie paliwa ... 158, 179
Środki ostrożności podczas jazdy ... 415
Deszcz ... 416
Światła ... 227, 612
Adaptacyjne światła drogowe ... 238
Automatyczne światła drogowe ... 235
Do jazdy dziennej ... 232
Lampka świateł drogowych ... 124
Lampka włączonych świateł ... 124
Przednie światła przeciwmgielne ... 231
Przełączniki świateł ... 227
Reflektory ... 227
Światła drogowe ... 228
Światła pozycyjne ... 227
Światła przeciwmgielne ... 231
Światło przeciwmgielne tylne ... 231
Wymiana żarówek ... 612
Świece zapłonowe ... 710
Świecenie/miganie lampki ostrzegawczej ... 685

T

Tabela specyfikacji środków smarnych ... 711
Tabliczka znamionowa ... 713
Tankowanie ... 570
Benzyna ... 570, 710
Lampka rezerwy paliwa ... 120
Wskaźnik poziomu paliwa ... 149
Tapeta ... 307
Telefon ... 160
Temperatura
Wyświetlacz temperatury zewnętrznej ... 151

Tempomat adaptacyjny (ACC) z funkcją podążania przy niskiej prędkości ... 493
Lampka (biała/zielona) ... 130
Lampka (bursztynowa) ... 129
Tlenek węgla ... 109
TRK (tymczasowy zestaw naprawczy) ... 652
Tryb mycia pojazdu ... 423
Tylne fotele (składanie) ... 255
Tymczasowy zestaw naprawczy (TRK) ... 652

U

Uchwyty na napoje ... 266
Układ ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu) ... 553
Układ alarmu przeciwkradzieżowego ... 211
Układ czujników parkowania ... 558
Układ dźwiękowych powiadomień ostrzegawczych ... 428
Układ elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS) ... 689
Lampka ... 121, 689
Układ hamulcowy ... 546
Automatyczne utrzymanie hamulca ... 550
Hamulec nożny ... 549
Hamulec postojowy ... 546
Płyn ... 609
Układ wspomagania hamulców ... 554
Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) ... 553
Układ immobilizera ... 211
Lampka ... 127
Układ klimatyzacji (układ kontroli temperatury i wentylacji) ... 280
Czujniki ... 285
Filtr przeciwpyłkowy ... 638
Korzystanie z automatycznej kontroli temperatury i wentylacji ... 280
Tryb recyrkulacji/świeżego powietrza ... 281
Usuwanie szronu z szyby przedniej i szyb bocznych ... 282
Zmiana trybu ... 281
Układ kontroli stabilności jazdy (VSA) ... 451
Lampka sygnalizująca wyłączenie ... 122
Lampka systemu ... 122
Wyłącznik ... 452
Układ kontroli temperatury i wentylacji ... 280
Czujniki ... 285
Filtr przeciwpyłkowy ... 638
Obsługa automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji ... 280
Tryb recyrkulacji/świeżego powietrza ... 281
Usuwanie szronu z szyby przedniej i szyb bocznych ... 282
Zmiana trybu ... 280
Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach ... 454
Układ przeciwkradzieżowy
Blokada Super Lock ... 216
Czujnik przechyłu ... 215
Czujniki ultradźwiękowe ... 214
Lampka alarmu układu przeciwkradzieżowego ... 128
Lampka układu immobilizera ... 127
Układ unoszonej pokrywy silnika ... 80
Konserwacja układu unoszonej pokrywy silnika ... 82
Układ VSA (kontroli stabilności jazdy) ... 451
Układ wspomagania prowadzenia AHA ... 453
Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) ... 553
Lampka ... 120
Uruchamianie silnika
Jeśli akumulator 12 V jest rozładowany ... 680
Uruchamianie systemu zasilania
Nie uruchamia się ... 676
Sygnał dźwiękowy ... 225
Urządzenia emitujące fale radiowe ... 714
Ustawianie zegara ... 194
Ustawienia zegara ... 306
Uzupełnianie
Olej silnikowy ... 603
Płyn chłodzący ... 604, 607
Płyn do spryskiwaczy ... 610

W

Waty ... 710
Wiadomość ... 333
Wielofunkcyjna kamera cofania ... 568
Włączanie i wyłączanie systemu zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu ... 488
Włączanie zasilania ... 411
WMA ... 326
Wskaźnik ładowania/zwalniania CHARGE/DECEL ... 150

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia ... 150
Wskaźnik stylu jazdy ... 151
Wskaźnik układu eCall ... 703
Wskaźnik zasilania POWER ... 150
Wskaźniki ... 149
Wskaźniki zużycia (opona) ... 624
Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa ... 168, 188
Wspomaganie ruszania ... 417
Wstępne ustawienia blokady ... 201
Wybór fotelika dla dziecka ... 89
Wybór źródła dźwięku ... 305
Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby ... 243
Wycieraczki i spryskiwacze ... 241
Sprawdzanie i wymiana piór wycieraczek ... 620
Wykładziny podłogowe ... 641
Wymiana
Akumulator 12 V ... 632
Bateria ... 632, 635
Bezpieczniki ... 693, 695
Element gumowy piór wycieraczek ... 620
Opony ... 665
Żarówki ... 612
Wymiana żarówek ... 612
Boczny kierunkowskaz / światła awaryjne ... 612
Dodatkowe światło stop ... 617
Oświetlenie bagażnika ... 619
Oświetlenie lusterka w osłonie przeciwsłonecznej ... 618
Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej ... 617
Przedni kierunkowskaz ... 612
Reflektory ... 612
Światła cofania ... 616
Światła pozycyjne / do jazdy dziennej ... 612
Światła stop ... 613
Tylny kierunkowskaz ... 613
Wyposażenie wnętrza zwiększające komfort ... 262
Wyświetlacz systemu audio ... 290
Wyświetlacz temperatury zewnętrznej ... 151

Z

Zabezpieczenie systemu audio przed kradzieżą ... 289
Zaczep do mocowania bagażu ... 268
Zaczepy mocujące ... 269
Zagłówki ... 258
Zagłówki przednie ... 258
Zagrożenie związane ze spalinami (tlenek węgla) ... 109
Zalecenie tankowania ... 399
Zarys treści deklaracji zgodności ... 756
Zasięg ... 158, 179
Zatrzymanie ... 556
Zdalne sterowanie ... 202
Zdalne sterowanie systemem audio ... 294
Zegar ... 153, 172, 194
Zerowanie licznika przebiegu okresowego ... 158, 179
Zestaw głośnomówiący (HFT) ... 369
Automatyczne importowanie listy kontaktów i ostatnich połączeń z telefonu komórkowego ... 379
Automatyczne przesyłanie ... 380
Dzwonek ... 380
Ekran ustawień telefonu ... 375
Menu HFT ... 373
Nawiązywanie połączenia ... 383
Odbieranie połączenia ... 385
Ograniczenia przy sterowaniu ręcznym ... 372
Opcje podczas połączenia ... 386
Przyciski zestawu głośnomówiącego ... 369
Ulubione kontakty ... 381
Ustawienia telefonu ... 376
Wyświetlacz stanu zestawu głośnomówiącego ... 371
Zestaw wskaźników ... 113
Regulacja podświetlenia ... 244, 245
Zmiana biegów (skrzynia biegów) ... 418
Zużycie paliwa i emisja CO_2 ... 573
Zużyte opony ... 623